

ROK LVII
Nr 52 (17 238)
Wydanie I
Nakład 201 321 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Piątek 2 III 2001

Cena 1 zł 50 gr
(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

Narodowy Stary Teatr

- To bardzo ważna zmiana, bo potwierdza rangę i znaczenie naszej sceny oraz podnosi jej prestiż za granicą - powiedział nam dyrektor Ryszard Skrzypczak

(INF. WL.) „Szanowni Państwo, informuję, że Zarządzeniem nr 3 z 23 lutego 2001 roku, na mój wniosek, minister kultury i dziedzictwa narodowego zmienił nazwę naszego teatru na: **NARODOWY STARY TEATR imienia Heleny Modrzejewskiej w Krakowie**” - tej treści pismo, podpisane przez dyrektora naczelnego Ryszarda Skrzypczaka, przeczytać można od wczoraj w sekretariacie Starego Teatru - teraz już „Narodowego” nie tylko z racji statusu,

jaki ma ta scena od 1991 roku i wpisu do rejestru narodowych instytucji kultury, ale i z nazwy.

- To bardzo ważna zmiana, bo potwierdza rangę i znaczenie naszego teatru w kulturze narodowej, a i podnosi jego prestiż w relacjach zagranicznych, na co między innymi wskazuje w uzasadnieniu swej decyzji minister Kazimierz Ujazdowski. Dodam, że tylko w minionym roku Stary Teatr zaprezentował za granicą 37 przedstawień. Zmieniona nazwa, odpowiadająca statusowi

prawnemu, może też, jak sądzą, odgrywać rolę w naszych relacjach ze sponsorami i mecenasami kultury. Poza tym myślę, że i Krakowowi miło będzie móc się szczycić Narodowym Starym Teatrem - powiedział nam dyr. Ryszard Skrzypczak.

Zmieniona nazwa będzie się pojawiać jedynie w oficjalnych drukach prawnofinansowych; na plakatach i w programach nadal będzie widnieć skrócona nazwa: Stary Teatr.

WACŁAW KRUPIŃSKI

40 godzin od 2003 roku

Praca na czas

Wczoraj Sejm przyjął poprawki Senatu do kodeksu pracy, w wyniku czego w tym roku będziemy pracować łącznie 42 godziny, w przyszłym - o godzinę krócej, a dopiero od 2003 - 40 godzin.

Przyjęto kolejną poprawkę, aby w celu zachowania tygodniowej normy, od dnia wejścia w życie ustawy do końca 2002 r., dobowy czas pracy mógł być wydłużany do 10 godzin.

W innej przyjętej poprawce uznano rację Senatu, że wprowadzenie norm czasu przewidzianych w ustawie nie może

spowodować obniżenia wynagrodzenia pracownika.

Dwuletnia walka o skrócenie tygodnia pracy (a konkretnie o „wszystkie soboty wolne”) - 21. postulat porozumień sierpniowych - zjednoczył w tej kadencji posłów związkowych z prawej i lewej strony sceny politycznej. Od początku pomysłu temu przeciwni byli posłowie Unii Wolności. Głośno protestowali pracodawcy z obu konfederacji - Wojciecha Kornowskiego i Henryki Bochniarz.

Szczegóły - str. 7

Wzrost na wyrost

Dolar za mniej niż 4 zł

Dolar po raz pierwszy od września 1999 roku spadł poniżej 4 zł i na koniec notowań na rynku walutowym osiągnął poziom 3,9930 zł. Członkowie Rady Polityki Pieniężnej są zaniepokojeni tak wysokim kursem polskiej waluty.

- To jest efekt jakiegoś spekulacyjnego naporu. Prawdopodobnie uznano, że teraz będą stopy, które przez miesiąc nie będą się obniżać. Może to być naphyw w celu wykorzystania ciągle jeszcze bardzo korzystnej sytuacji w zakresie stóp procentowych - uważa Dariusz Rosati, członek RPP.

- Taka wysokość kursu nie odzwierciedla realnej siły gospodarki i złoty jest nadwartościowy - powiedziała Wiesława Ziolkowska. (PAP)

Aksamitna przygoda

Sławny Jan Brueghel był współtwórcą krakowskiego obrazu - dowodzi Monika Miętus z ASP



Fragment obrazu „Wyjazd rodziny E.” (1610-15)

Fot. Jan Rutkowski

(INF. WL.) Najnowsze badania przeprowadzone w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych dowodzą, że współautorem obrazu „Wyjazd rodziny E.”, przypisywanego dotąd sławnemu malarzowi flamandzkiemu de Momperowi, był sławny Jan Brueghel starszy, zwany Aksamitnym (1568-1625).

To zgoda sensacyjne odkrycie znakomicie podnosi wartość dzieła. Grażyna Korpala z ASP twierdzi: - Każde liczące się muzeum na świecie kupiłoby ten obraz, jako bardzo smaczny kąsek.

Dla konserwatorów była to niezwykła przygoda. Jej główną bohaterką jest dyplomantka Monika Miętus. Już analiza dębowych desek, na których powstało malowidło - bez wątpienia w Antwerpii, przynosi niespodziankę: dąb pochodzi z... dorzecza Wisły lub Niemna. Ale to tylko ciekawostka. Po niezliczonych badaniach Monika Miętus udowodniła, że Josse de Momper był twórcą pejzażu, zaś Brueghel - sztafażu, czyli postaci ludzkich i zwierzęcych.

MAREK LOVELL
Szerzej - str. 6

Jednym więcej, drugim mniej

Ministerstwo Finansów proponuje: im biedniejszy region, tym niższe wynagrodzenie minimalne

(INF. WL.) Ministerstwo Finansów chce, by płaca minimalna była zróżnicowana w zależności od regionu kraju. W bogatszych, np. na Mazowszu, Śląsku czy w Wielkopolsce, miałyby pozostać na obecnym poziomie, w większości pozostałych - zostałyby zmniejszone. Im biedniejszy region, tym niższe byłoby wynagrodzenie minimalne.

Pomysłodawcy projektu twierdzą, że pozwoliłyby on na zmniejszenie bezrobocia w słabo rozwiniętych regionach, gdzie wydajność pracy jest tak niska, że pracodawca po prostu ponosiłby straty, gdyby musiał nowo zatrudnionemu pra-

cownikowi płacić ustawowo zagwarantowaną płacę minimalną. Gdyby natomiast zamiast np. obecnych 760 zł mógł dać pracownikowi zgodnie z prawem o 100 czy 200 zł mniej, to w wielu przypadkach już opłacałoby mu się zatrudnić pracownika.

Chociaż resort finansów chciałby, aby zróżnicowanie minimalnego wynagrodzenia zostało uregulowane ustawowo (poziom płacy minimalnej zależały od miejsca pracy), to związki zawodowe, w tym „Solidarność” i OPZZ, kategorycznie sprzeciwiają się temu pomysłowi.

Dokończenie - str. 7

Nie ma dowodów - orzekł Sąd Apelacyjny

„Marchewa” uniewinniony

(INF. WL.) Jacek M. ps. „Marchewa”, domniemany przywódca jednego z krakowskich gangów, został wczoraj uniewinniony od zarzutu uczestnictwa w śmiertelnym pobiciu ochroniarza w skiwskim klubie „Ajka”.

Sąd Apelacyjny w Krakowie uznał, iż nie ma dowodów, że Jacek M. był na miejscu zdarzenia. Pozostałym trzem oskarżonym sąd obniżył kary orzeczone przez sąd pierwszej instan-

cji: Tadeuszowi J. i Markowi D. do 2,5 roku pozbawienia wolności, a Zenonowi O. do 2 lat. Wyrok jest prawomocny.

Według Sądu Apelacyjnego, o tym, że w pobiciu ochroniarza brał udział Jacek M., twierdził w zeznaniach tylko jeden z trzech świadków incognito. Zeznania te zostały jednak uznane za niewiarygodne, bo zawierały wiele sprzeczności.

Dokończenie - str. 5

Słowacka blokada

(INF. WL.) Związki zawodowe słowackich celników, domagające się podniesienia płac, planują na dzisiaj blokadę przejść granicznych z Polską, Czechami i Węgrami.

- Nie mamy żadnych oficjalnych informacji od strony słowackiej - powiedziała nam wczoraj Barbara Tokarczyk z Karpac-

go Oddziału Straży Granicznej w Nowym Sączu. - Najprawdopodobniej słowaccy celnicy zablokują dwa z trzech przejść granicznych na Łysej Polanie, w Chyżnem lub w Barwinku.

Słowackie media podały, że celnicy będą protestować w godzinach 9.00-13.00.

(KOV)

45 sekund grozy



Zniszczone samochody w Seattle

Fot. PAP/AP

Gubernator Waszyngtonu ogłosił stan klęski żywiołowej w tym stanie, którego zachodnią część nawiedziło trzęsienie ziemi o sile 6,8 stopnia w skali Richtera. Trwało 45 sekund. 28 osób odniosło obrażenia, z tego trzy poważne, jedna zmarła na atak serca. Ponad 200 tys. osób jest pozbawionych prądu.

Korespondencja „Dziennika” z USA - str. 11

Podróże
dalekie i bliskie

Od 6 marca w każdy wtorek w „Podróżach z Dziennikiem” nowy cykl.

DZIENNIK POLSKI

Tygodnik Grodzki
- str. 44

Organizatorzy
plus
DZIENNIK POLSKI

na najlepszego
LEKARZA
pierwszego kontaktu
i najlepszą
PRZYCHODNIĘ
powołanego ubezpieczenia
zdrowotnego w Małopolsce
o złotą słuchawkę lekarską
zaloguj i wygraj 1000 zł

kupony konkursowe
codziennie na łamach
Dziennika Polskiego
od 5 do 30 marca

Patronat medialny
RTV P3
Kraków

REGAŁY
MAGAZYNOWE

PÓLKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR
WARAN...
PRODUCENT

30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

Druga strona

Poptoch na paradzie

Pewien mieszkaniec Kuwejt złożył skargę przeciw koniowi należącemu do tamtejszego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, oskarżając go o uszkodzenie jego samochodu podczas obchodów 10-lecia wyzwolenia Kuwejtu spod okupacji irackiej. Poinformował o tym, nie bez satysfakcji, iracki dziennik „al-Anbaa”. Według gazety, ministerialnego konia sprowokował pokaz sztucznych ogni. Zdenerwowane zwierzę zaatakowało jeden z zabytkowych samochodów biorących udział w uroczystej paradzie, która odbyła się w regionie Jahra, 30 km od stolicy państwa. Kierowca wyszedł z wypadku cało, lecz jego samochód został poważnie uszkodzony. Koń, należący do sił bezpieczeństwa Kuwejtu, odniósł wiele obrażeń. Odpowiedź ministerstwa na pozew nie jest na razie znana.

AFP

Incognito

W Poznaniu toczy się proces dwóch mieszkańców Głogowa, których prokurator oskarża o to, że w trakcie napadu na kantor walutowy w Lesznie śmiertelnie postrzelili ochroniarza oraz próbowali pozbawić życia właściciela kantoru. Żaden z oskarżonych nie przyznaje się do winy. Jeden twierdzi, że krytycznego dnia bawił z rodziną w Głogowie, drugi natomiast, że cały ów dzień spędził z ojcem, któremu pomagał naprawiać samochód. Żaden z nich nie mógł więc równocześnie znajdować się w Lesznie, gdzie dokonano napadu. Jak widać, w sądach pojawiają się obok świadków incognito, także i sprawcy incognito. O ile jednak świadkom incognito sąd gotów jest dawać wiarę, o tyle alibi dostarczane przez najbliższych krewnych nie budzi na ogół zaufania.

BEMI

Marzenia Egipcjan

Oficjalnie viagrę można w Egipcie kupić od grudnia 1999 r., lecz jedynie na receptę. Jest też jednak dostępna na czarnym rynku za cenę znacznie wyższą, sięgającą 150 funtów, czyli ok. 165 zł. Mieszkańcy kraju nie ustają jednak w poszukiwaniach środków zastępczych. Na to swoiste zapotrzebowanie odpowiedział pewien restaurator w Kairze. Podał swym klientom kanapki z mieszkanką ryb, krewetek i langusty zapewniając, że potrawa ma działać podobnie jak tabletki viagra. Cudowne kanapki można było kupić po 10 funtów egipskich za sztukę. W rezultacie trzydzieści sześć osób ciężko się zatrulo. Wg policji, poszkodowani trafili do szpitala, a pomysłodawcą właściciel restauracji z egipskiej dzielnicy Daher został aresztowany.

AFP

Zdjęcie dnia



Sen urzędnika

Fot. PAP

Horoskop codzienny

sponsoringuje

OknoPlus

BARAN (21 III – 20 IV): Perfekcja w organizacji! Wynałazczość! Wielka dynamika. Jesteś gwiazdą. Jaśniej się pełnym blaskiem: strategii i taktyki.

BYK (21 IV – 21 V): Zacięty. Idziesz przed siebie z żelazną konsekwencją – jak czołg. To nie żarty.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Ogromny potencjał intelektualny, trzeba go tylko wykorzystać praktycznie! Spróbuj! Zaczynaj! Działaj taktycznie!

RAK (22 VI – 22 VII): Twoja kariera rozwija się przyjemnie. A wkrótce padną nowe propozycje. Warszawa? Nowy Jork? Wyspy Kanaryjskie?

LEW (23 VII – 22 VIII): Zabawa. Trzeba się cieszyć życiem i nie zważać na drobne troski. One miną, już jutro zapomnisz...

PANNA (23 VIII – 22 IX): Z dala od intryg i pośpiesznych osądów. Miej własne poglądy!

WAGA (23 IX – 22 X): Sprawy dojrzewają... Wkrótce trzeba będzie podejmować decyzje. Generalne. To dobrze i miło.

SKORPION (23 X – 21 XI): Jako lider czujesz się wspaniale. Naprzód, po szlify – drogi generale.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Na huśtawce uczuć. Raz wesoło, raz smutno. Można mieszkać w Warszawie, a można i w Kutnie.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Odważny. Potrafisz podjąć wielkie i trudne wyzwania. Radość trwania!

WODNIK (21 I – 20 II): Bystry i kontaktowy, rozwiązujesz sprawy. Budujesz, planujesz, inwestujesz... w radość.

RYBY (21 II – 20 III): Czas fantazji, pomysłów, idei...

ASTROLOGUS

Księżyc w znaku Bliźniąt: czas twórczej ekspresji, biznesu i pomysłów.

Dziś 61. dzień roku

☀ **Słońce weszło** o godzinie 6.20, zajdzie o 17.17

☾ **Księżyc weszł** o godzinie 9.26, zajdzie o 0.07

⚡ **Dzień będzie trwać** 10 godzin i 57 minut

👯 **Imieniny obchodzą** Helena i Paweł

Suchy marzec, mokry maj czyni gumno jako gaj.

1921 – urodził się Kazimierz Górski, piłkarz i trener, selekcjoner mistrzowskiej reprezentacji Polski w piłce nożnej. (Sylwetka Kazimierza Górskiego na str. 35)

1926 – urodził się James Merrill, poeta amerykański. Zmarł 7 lutego 1995 r.

1930 – z okazji Dnia Strzelca radio krakowskie nadało audycję słowno-muzyczną, transmitowaną w całości przez megafony umieszczone na Pałacu Prasy przy ul. Wielopole.

1931 – urodził się Michaił Gorbaczow, polityk radziecki, I sekretarz KPZR, pierwszy prezydent ZSRR (1990-1991), inicjator pieriestroiki.

1933 – na Uniwersytecie Warszawskim rozpoczął się

strajk, będący protestem przeciwko planowanej ustawie o szkolnictwie wyższym. Dzień później strajk ten rozszerzył się na pozostałe uczelnie wyższe.

1933 – w Collegium Novum UJ doszło do starć między młodzieżą narodową a prorządową na tle stosunku do nowej ustawy o szkolnictwie wyższym. Narodowcy chcieli zorganizować strajk okupacyjny. W związku z tymi zajściami Senat zawiesił zajęcia. Do strajku przystąpili natomiast studenci ASP.

1934 – krakowska policja przeprowadziła rewizję w siedzibie Stronnictwa Narodowego w Szarej Kamienicy i skonfiskowała sporą ilość nielegalnych ulotek, wzywających do zwalczania rozporządzenia ministra wyznań religijnych i oświecenia publicznego o szkołach wyższych.

1935 – w Krakowie ukazał się pierwszy numer tygodnika „AS”, wydawanego przez koncern „IKC”. Pismo kosztowało 40 gr, miało 32 strony i było bogato ilustrowane.

1936 – w Polsko-Szwajcarskiej Fabryce Czekolady „Suchard” SA w Krakowie rozpoczął się strajk okupacyjny.

Wzięło w nim udział ponad

400 pracowników. Strajk trwał siedem dni.

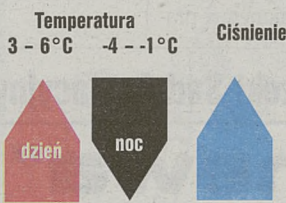
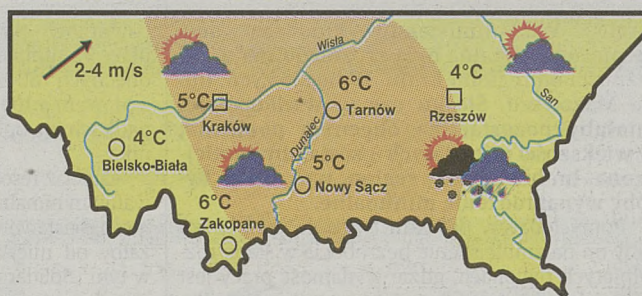
1939 – „Ilustrowany Kurier Codzienny” pisał: *Nowo wybrany Ojciec Święty Pius XII, będąc przed laty nuncjuszem papieskim w Monachium, utrzymywał bliski kontakt z mieszkającymi tam Polakami i rok później w święto narodowe 3 maja odprawił uroczyste nabożeństwo w kościele św. Ludwika. W nuncjaturze za czasów Pacellego bywało bardzo dużo Polaków, a przede wszystkim członkowie polskiego konsulatu w Monachium.*

1939 – prasa pisała: *W Równem zmarła w wieku 104 lat Anna Kryszczuk pochodząca z Gródka, którego właścicielem był Kraszewski. Wielki pisarz zniósł daninę chłopską i sam uczył dzieci wieśniaków, między innymi zmarłą teraz staruszkę. Zmarła wielokrotnie wspominała dobroć wielkiego pisarza.*

1940 – siły radzieckie rozpoczęły generalne natarcie na oddziały fińskie. Atak prowadzony był na wszystkich kierunkach, najsilniej jednak na krańcach północnych i południowych.

1941 – dzień po przystąpieniu Bułgarii do Paktu Trzech

Ciepły zefirek



Prognoza pogody

W ciągu dnia będzie pogodnie, z przewagą zachmurzenia umiarkowanego, tylko początkowo na Podkarpaciu słabe opady śniegu. Temperatura

maksymalna od 3 do 6 st., w Tatrach -5 st., na Podhalu od 1 do 3 st. Wiatr słaby, z południowego zachodu. W nocy od południowego zachodu wzrost zachmurzenia aż do wystąpienia w górach opadów śniegu.

Temperatura minimalna od -4 do -1 st., na Podhalu od -5 do -2 st., w Tatrach -10 st. Wiatr słaby z południowego zachodu

Sytuacja baryczna

Polska południowa jest na skraju obniżonego ciśnienia

w cieplejszej masie powietrza polarno morskiego.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W dzień na całym obszarze wzrośnie zachmurzenie, przejaśnienia wystąpią tylko lokalnie. Okresami opady głównie deszczu, w górach śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od 3 do 6 st.

Wiatr słaby i umiarkowany, w górach silniejszy, z kierunków południowych. W nocy od zachodu postępujące przejaśnienia, zanik opadów. Temperatura minimalna od -2 do 1 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z południowego zachodu.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna. Spowoduje wydłużenie czasu reakcji, nasilenie objawów zmęczenia, pogorszenie samopoczucia.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 13.00)

969,8 hPa, tj. 727,4 mm Hg, tendencja: wzrost.

Komunikat narciarski

Wczoraj znów ruszyła kolejka linowa na Kasprowy Wierch (123 cm śniegu) oraz wyciągi w kotłach Gąsienicowym i Goryczkowym. Na Hali Gąsienicowej było 68 cm śniegu. W Zakopanem, na sztucznie naśnieżanych stokach – pod Nosalem, na Gubałówce i na Polanie Szymoszkowej – notowano od 50 do 150 cm, w Białce i Bukowinie Tatrzańskiej – do 110 cm, w Kluszkowcach – do 100 cm, w Niedzicy (Polana Sosny) – 90-100 cm, w Szczawnicy (Szafranówka, Palenica) – 50-70 cm, na Długiej Polanie i na Zadziale – 40-80 cm, w okolicach Rabki – 25 cm, w Rabce-Zarytem – do 50 cm, na Turbaczu – 70 cm. Na Jaworzynie Krynickiej leżało 85 cm, na Magurze Małastowskiej – do 50 cm, na Słotwinach i w Wierchomli Małej – po ok. 35 cm, w Szczyrku – do 90 cm, a na Skrzycznem – nawet 110 cm, w ośrodku narciarskim Piłsko – od 65 do 135 cm. (W)

Więcej o warunkach narciarskich na stronie 20.

1991 – zmarł Serge Gainsbourg, francuski aktor, poeta i kompozytor.

1994 – doroczny spis wykazał, że w Puszczy Białowieskiej żyje 288 żubrów, o 5 mniej niż przed rokiem.

1994 – *Mnie, uczniowi Gandhiego, udało się zwyciężyć, chcę dalej zwyciężać, ale dzisiaj Gandhi to wykorzystywanie niemożliwości* – powiedział Lech Wałęsa podczas swej wizyty w Indiach.

1994 – władze rosyjskie wstrzymały wycofywanie wojsk z Estonii.

1996 – w nocy na 3 marca zmarł Dariusz Fikus, redaktor naczelny ogólnopolskiego dziennika „Rzeczpospolita”.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 304 dni

FLIZY TERAKOTA

DO 50 % TANIEJ

423-61-39 Hurtownia Kraków, ul. Zabłocie 7

DOMINO 2

NAJWIĘKSZA HURTOWNIA FLIZ I TERAKOTY
ORAZ KOMPLEKSOWEGO WYPOSAŻENIA ŁAZIENEK
ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO, NAJWIĘKSZEGO W KRAKOWIE SALONU (pięć kondygnacji ekspozycji - winda) PRZY UL. MOGILSKIEJ 69a (VIS A' VIS POLFY) TEL. 417-17-08
CZYNNA 7 DNI W TYGODNIU: PN.-PT. 8.00-20.00, SOB. 8.00-15.00, N. 11.00-18.00
OFERUJEMY: kilka tys. wzorów płytek z renomowanych firm krajowych i zagranicznych: z HISZPANII, WŁOCH, FRANCJI, PORTUGALII, SŁOWACJI, CZECH I WĘGIER.
DWIE KONDYGNACJE EKSPOZYCJI: kabin natryskowych, ceramiki, armatury sanitarnej, brodzików i mebli łazienkowych
DOMINO - 1 KRAKÓW AL. 29-LISTOPADA 135 TEL. 413-70-25

Umorzony majątek

Arnost Becka jest zaskoczony decyzją sądu w sprawie kont byłej SDRP

Sąd Okręgowy w Warszawie umorzył na posiedzeniu niejawnym tzw. proces o konta b. SdRP – poinformował wcześniej likwidator majątku byłej PZPR Arnost Becka. Dodał, że informację o umorzeniu otrzymał z sądu telegraficznie i nie zna jeszcze treści uzasadnienia tej decyzji. Zapowiedział, że gdy tylko zostanie uzasadnienie na piśmie, złoży zażalenie o uchylenie tego postanowienia do Sądu Apelacyjnego. Becka jest zaskoczony faktem, że sąd umorzył postępowanie. Jak dodał, jeszcze na czwartek, 1 marca, zaplanowane było posiedzenie sądu w tej sprawie. (PAP)

(INF. WL.) W połowie czerwca 1999 r. została rozwiązana SdRP. Jej miejsce zajęła nowa partia o nazwie SLD, której liderami zostały te same osoby, które kierowały Socjaldemokracją RP, a wcześniej należały do kierowniczego aparatu PZPR. *Zmiana nazwy to kolejny oszukańczy zabieg komunistów* – tak wówczas komentował rozwiązanie SdRP dla „Dziennika” Stefan Niesiołowski, poseł AWS. Jego zdaniem, podstawowym celem zlikwidowania SdRP i założenia na jej miejsce nowej partii była chęć ucieczki przed roszczeniami skarbu państwa, które jego przedstawiciele szacowali na 120 mln zł. 22 lutego 2001 r. na posiedzeniu tajnym Sąd Okręgowy w Warszawie umorzył sprawę o konta PZPR. Podstawą orzeczenia było to, że nie ma już strony pozwanej, czyli SdRP.

Jeżeli orzeczenie Sądu Okręgowego zostanie utrzymane przez Sąd Apelacyjny, to okaże się, że poseł Edward Wende nie miał racji, gdy w czerwcu 1999 r. tłumaczył nam, że nie obawia się ucieczki ludzi wywodzących się z formacji komunistycznej przed roszczeniami skarbu państwa, ponieważ każdy dłużnik, który działa z pokrzywdzeniem wierzyciela, jak to czyni SdRP wobec społeczeństwa, jest ściągany przez prawo do całkowitego, sądowego wyjaśnienia sprawy. Leszek Miller bzdurą nazwał sugestie posłów AWS i UW, że podstawową przyczyną zakończenia działalności SdRP była ucieczka przed długami. Miller zapewniał, że dług podstawowy, który wynikał z umowy ze skarbem państwa został przez SLD spłacony. – *Stan naszych rozli-*

czeń ze skarbem państwa wynosi zero – mówił dwa lata temu lider Sojuszu.

Sprawa o lokaty dewizowe PZPR ciągnie się od 9 lat. Jest jedną z dwóch, których nie objęła ugoda regulująca zadłużenie SdRP, którą partia zawarła z ministrem finansów we wrześniu 1997 r., już po wyborach, które wygrała AWS, ale przed oddaniem władzy przez koalicję SLD-PSL. Właśnie zawarcie tej umowy, nakazującej SLD oddanie skarbowi państwa 4 mln zł (przedstawiciel skarbu państwa domagał się 120 mln zł) i spłacenie już przez SLD większości długu, zdaniem Leszka Millera, powoduje, że SLD nie ma nic do oddania skarbowi państwa.

Sprawę związaną z kontami dewizowymi ujawnił w marcu 1998 r. tygodnik „Wprost”, który napisał, że na początku 1990 r. Aleksander Kwaśniewski, Leszek Miller i Wiesław Huszcza (wtedy skarbnik SdRP), ukryli i rozdysponowali dewizy PZPR (7,5 mln dolarów) w depozycie mecenasa Mirosława Brycha, by potem ulokować je w Szwajcarii, a ostatecznie przekazać kilku spółkom i fundacjom. Liderzy SLD wytoczyli tygodnikowi proces o ochronę dobrego imienia, jednak w tej sprawie wyrok jeszcze nie zapadł.

Przywódcy najpierw SdRP, a teraz SLD twierdzą, że skarb państwa niesłusznie domaga się zwrotu pieniędzy z kont dewizowych. Przekonują, że pieniądze te pochodziły ze składek członków PZPR pracujących za granicą i zostały wydane na odprawy zwalnianych pracowników PZPR. (K.W.)

Tomaszewski na sekretarza

Oświadczenie parlamentarzystów RS AWS

Parlamentarzyści RS AWS wystosowali podczas spotkania w Sejmie z Januszem Tomaszewskim oświadczenie, w którym rekomendują na funkcję sekretarza generalnego Ruchu. Obecnie funkcję tę pełni Andrzej Szkaradek.

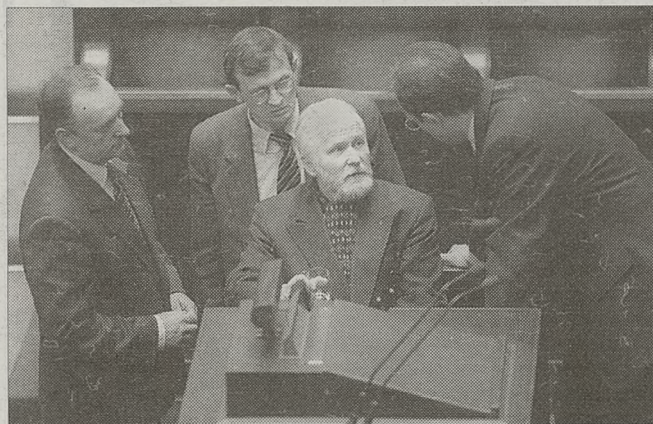
O zmianach we władzach RS AWS ma zdecydować jego Rada

Polityczna, która zbierze się w ciągu 12 dni.

Premier Jerzy Buzek wnioskował, by w oświadczeniu nie zapisywać funkcji we władzach RS, na jaką miałby wrócić Tomaszewski, jednak jego wniosek przegrał w głosowaniu – poinformowali uczestnicy spotkania. (PAP)

Z ministerstwa na trybunę

Okupacja mównicy



Poseł przy mównicy

Fot. Jacek Turczyk (PAP)

(INF. WL.) Poseł Gabriel Janowski został wyprowadzony przez policję z Ministerstwa Skarbu w nocy ze środy na czwartek. Parlamentarzysta wczoraj próbował okupować... mównicę sejmową.

W środę w nocy, na prośbę nowego szefa resortu skarbu, policja usunęła z budynku posła Gabriela Janowskiego, który od dwóch tygodni okupował salonek przy gabinecie ministra. – *Musieliśmy podjąć taką decyzję. Poseł Janowski paraliżował pracę Ministerstwa Skarbu i Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie, która mieści się w gmachu resortu* – tłumaczy powody swojej decyzji minister Aldona Kamela-Sowińska.

Wczoraj rano poseł udał się do Sejmu. Posiedzenie rozpoczęło się zgodnie z planem, lecz nagle do mikrofonu podszedł Andrzej Chrzanowski (AWS). – *Wczoraj wydarzyła się rzecz skandaliczna. Pogwałcono immunitet poselski* – oświadczył parlamentarzysta Akcji. Jego słowa wywołały poruszenie na sali. – *Oddział policji użył siły wobec pana posła Gabriela Ja-*

nowskiego – kontynuował Chrzanowski.

– *Proszę państwa, immunitet wbrew pozorom nie chroni przed łamaniem prawa. Informacja w tej sprawie oczywiście zostanie państwu dostarczona* – stwierdził Maciej Płażyński.

Marszałek usiłował doprowadzić do rozpoczęcia kolejnego punktu obrad, gdy do mównicy zbliżył się Gabriel Janowski. Poseł wszedł na trybunę i próbował coś powiedzieć zebranym parlamentarzystom. – *Panie posle, pan nie uzyskał głosu. Proszę wrócić na swoje miejsce* – marszałek Płażyński usiłował nie dopuścić do wystąpienia Janowskiego. Poseł jednak nie zamierzał się podporządkować poleceniom marszałka Sejmu.

W końcu marszałek się poddał i ogłosił przerwę. Wyłączono mikrofony, a Janowski stał na mównicy i mówił w kierunku pustoszejącej sali. Po chwili usiadł ma miejscu, które zazwyczaj zajmują sprawozdawcy ustaw. Przerwa się przeciągała. Najpierw do Janowskiego podszedł Maciej Płażyński, potem próbował negocjować jego za-

stępca Stanisław Zajac. W końcu Maciej Płażyński wznowił obrady. – *Zdając sobie sprawę, że sytuacja jest wyjątkowa pod każdym względem, po konsultacji Prezydium Sejmu pan poseł ma trzy minuty na oświadczenie* – stwierdził Płażyński.

Korzystając z okazji, Janowski od razu zażył sobie 10 minut na przemowę. – *Wyniesienie mnie przemocą z ministerstwa jest nadużyciem, uniemożliwieniem mi wykonywania mandatu poselskiego* – oświadczył Janowski. Poseł skarżył się także, nie wpuszczono do budynku, który okupował, księdza, gdy ten przyszedł do niego w niedzielę z posługą duszpasterską. Gdy skończył przemowę, wyszedł z sali, a potem z budynku Sejmu. Obrady od tej chwili potoczyły się normalnie.

– *Policja nie łamała prawa. Zostały zachowane wszystkie procedury, a operacja odbyła się za moją wiedzą i ja ponoszę za nią odpowiedzialność polityczną* – oświadczył „Dziennikowi” Marek Biernacki, minister spraw wewnętrznych i administracji.

– *Gdyby poseł chciał okupować mównicę dłużej, mielibyśmy sporo problemów. Aby rozwiązać taką sytuację, trzeba byłoby zmieniać prawdopodobnie regulamin Sejmu* – uważa wicemarszałek Marek Borowski. Jego zdaniem, najprostszym rozwiązaniem, czyli usunięciem z sali Janowskiego przez Straż Marszałkowską, przyniosłoby więcej szkód niż pożytku.

Wczorajsza okupacja była już drugą próbą zdobycia mównicy. Pierwszy raz poseł Janowski, mimo nalegań Macieja Płażyńskiego, nie chciał zejść z mównicy 11 października 2000 roku.

JAN OSIECKI

Budżet w Sejmie

33 poprawki

Sejm zakończył wczoraj wieczorem prace nad budżetem na 2001 rok, przyjmując 33 poprawki Senatu.

Sejm zwiększył o 250 mln zł dotację do Funduszu Pracy z przeznaczeniem na walkę z bezrobociem. Kwota ta ma pochodzić ze zmniejszenia dotacji dla ZUS, przeznaczonej na odprowadzenie składek do otwartych funduszy emerytalnych.

Sejm odrzucił natomiast propozycję Senatu zwiększającą w 2001 roku o 84 mln zł wydatki budżetu na obsługę długu zagranicznego oraz zapewniającą 182,5 mln zł na finansowanie czeków paliwowych dla rolników. (PAP)

Euro-Quiz na poważnie

Zgłosiło się ponad tysiąc gimnazjów

– *Teleturniej Euro-Quiz wspomaga szkoły w realizacji programu edukacji europejskiej* – powiedział wczoraj Krzysztof Kawęcki, wiceminister edukacji, podsumowując efekty czterech miesięcy emisji programu.

Do teleturnieju zgłosiło się ponad tysiąc gimnazjów z całej Polski. Euro-Quiz jest telewizyjną relacją z trzystopniowych, ogólnopolskich rozgrywek międzyszkolnych, półfinału i finału. Ostatni etap turnieju odbędzie się w czerwcu.

Teleturniej organizuje Agencja Informacyjno-Filmowa we współpracy z Progra-

mem 2 Telewizji Polskiej SA, w porozumieniu z Ministerstwem Edukacji Narodowej, kuratoriami oświaty i przedstawicielstwami instytucji europejskich w Polsce.

– *Tematyka teleturnieju jest bliska programowi realizowanemu przez Ministerstwo Edukacji Narodowej. Forma quizu jest bardzo atrakcyjna dla młodych ludzi. Emisja tego programu na antenie ogólnopolskiej stanowi dobrą promocję problematyki europejskiej w szkołach* – mówił Kawęcki.

Zakres tematyczny teleturnieju jest konsultowany z MEN. (PAP)

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA
PRZY ULICY SZUWAROWEJ

BLOK NR III termin realizacji I kwartał 2001 r.
BLOK NR V termin realizacji III/IV kwartał 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
PRZY ULICY SKOŚNEJ

termin realizacji IV kwartał 2001 r.

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz. 9.00-17.00
30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65
tel. 262-70-99, 262-70-88, fax: 264-24-25
www.inter-bud.com.pl

CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA
Tel. 652 76 00 godz. 8.00-19.00
Sobota 9.00-14.30 www.boz2.krakow.pl

OKAZJA - DUŻY WYBÓR - DOBRA CENA

* polskie płytki ceramiczne **OPOCZNO POLCOLORIT PARADYZ**

* gresy włoskie w 14 kolorach 27,90 zł / m²

PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NAS !

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

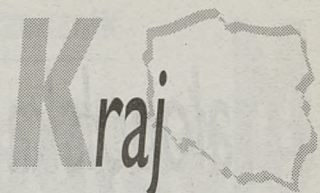
BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

ŁAZIENKI
włoskie płytki

KAMIR Sp. z o.o.
Kraków, ul. Wielicka 61
Centrum Hydroizolacji i Ceramiki

czynne: 7-19⁰⁰, s. 8-14⁰⁰



■ **DORADCY Z UNII.** Sejm uchwalił wczoraj ustawę o doradztwie podatkowym, zgodnie z którą doradcy podatkowi z Unii Europejskiej zostali dopuszczeni do wykonywania zawodu w Polsce. Muszą oni mieć uprawnienia zawodowe i pracować co najmniej 2 lata w UE.

■ **BEZ TAJEMNIC.** Komisja Nadzwyczajna zajmująca się projektem ustawy o dostępie do informacji publicznej chce, by obejmowała ona informacje o władzach publicznych, dysponentach majątku publicznego, partiach politycznych i związkach zawodowych.

■ **WYROK 7 MARCA.** 7 marca zapadnie wyrok w ponownym procesie podejrzanego o „kłamstwo lustracyjne” Mariana Jurczyka, jednego z historycznych przywódców NSZZ „Solidarność”.

■ **JEST UZASADNIENIE.** Gotowe jest już pisemne uzasadnienie wyroku Sądu Łustracyjnego, który w październiku 2000 r. uznał posła SLD Józefa Oleksego za „kłamcę lustracyjnego”.

■ **USTAWA O BOR.** Ochrona prezydenta, marszałków parlamentu, premiera i innych osób „ze względu na dobro państwa”, a także ochrona budynków rządowych, polskich placówek za granicą, to zadania BOR, które przewiduje uchwalona wczoraj ustawa o BOR.

■ **ZARZUT ZABÓJSTWA.** Zabójstwo zarzuciła prokuratura 24-letniej Danucie S. – matce zmarłej w środę w szpitalu dwumiesięcznej dziewczynki. Przyczyną śmierci dziecka było stłuczenie mózgu.

■ **ZABAWKA NIE POMOGŁA.** Nawet dwanaście lat może spędzić w więzieniu 23-letni Artur M., który używając pistoletu-zabawki napadł na pracownicę agencji PKO BP w Krotoszynie.

■ **ZARZUT PROTEKCJI.** Zarzut płatnej protekcji przedstawiła 27-letniemu Arturowi N. (SLD), radnemu ze Szczecina, Prokuratura Rejonowa Szczecin Śródmieście.

■ **PODEJRZANY POLICJANT.** Policjanci z łódzkiego zespołu biura spraw wewnętrznych zatrzymali 35-letniego funkcjonariusza, podejrzanego o przyjęcie 3 tysięcy złotych łapówki.

■ **ABONENCI WYDRUKOWANI.** W ciągu dwóch najbliższych lat Telekomunikacja Polska wyda książki telefoniczne swoich abonentów ze wszystkich województw – poinformował dyrektor Pionu Samodzielnych Jednostek Organizacyjnych TP SA Jan Radziemski.

■ **GINEKOLOG W OPARACH.** Do pięciu lat więzienia grozi Andrzejowi G., ginekologowi z Ostrowa Wlkp., który będąc pod wpływem alkoholu i środków nasennych uczestniczył w dwóch operacjach ginekologicznych przeprowadzonych w miejscowym szpitalu.

Redaktorzy wydania:

Marek Lovell
Marian Nowy

Małopolska

Wielki konkurs

Wybieramy najlepszego lekarza

(INF. WL.) W poniedziałek rozpoczyna się wielki konkurs, organizowany przez „Dziennik Polski”, Radio Plus i Małopolską Regionalną Kasę Chorych. – *Chcemy, aby każdy mieszkaniec Małopolski mógł wskazać najlepszego – w swojej ocenie – lekarza pierwszego kontaktu oraz najlepszą przychodnię* – mówi Jacek Kukurba, dyrektor kasy. Wśród uczestników konkursu zostanie rozlosowanych 10 nagród po 1000 zł oraz 50 nagród rzeczowych.

Od 5 do 30 marca w „Dzienniku Polskim” codziennie będą drukowane kupony konkursowe. W dniach 7, 14, 21 i 28 marca kupony zostaną wydrukowane także w tygodnikach: „Nasze Strony”, „Przełom” i „TeMi”.

Czytelnie wypełnione kupony należy przesłać na adres: Radio Plus, 31-007, Kraków, ul. Wiślna 12a. Głosować można także za pomocą poczty elektronicznej na adres: konkurs@radioplus.com.pl

W konkursie wezmą udział te osoby, które nadesłały głosy do 6 kwietnia 2001 roku, do godz. 24.

Regulamin konkursu można uzyskać w siedzibie Radia Plus, w telagazecie TV Kraków str. 210 lub na stronach internetowych Radia Plus oraz Małopolskiej Kasy Chorych. (DSF)

Upadłe ogórki

Z podrobionymi etykietami

(INF. WL.) 25 tys. 779 słoików z przeterminowanymi ogórkami konserwowymi, z podrobionymi etykietami, trafiło na rynek za pośrednictwem jednej z hurtowni w Krośnie.

Po ogłoszeniu przez sąd upadłości krośnieńskiej firmy przetwórczej produkcja została wstrzymana. Jednak w magazynach firmy zostało dużo przetworów. – *Czynności administracyjne trwały tak długo, że minął termin ich przydatności do spożycia* – stwierdził wczoraj sierzant sztabowy Alojzy Pasiowiec, oficer prasowy KMP w Krośnie.

W marcu 2000 roku do upadłej firmy zgłosił się przedstawiciel krośnieńskiej hurtowni i wyraził chęć zakupu przeterminowanych ogórków konserwowych, w celu odzyskania szklanych opakowań. Wkrótce na rynku zaczęły pojawiać się w sprzedaży ogórki z – jak wynikało z etykiety – aktualną datą przydatności do spożycia do końca sierpnia i września 2000 roku, wyprodukowane przez firmę, która od dłuższego czasu... nie produkowała już przetworów.

Podczas policyjnej kontroli hurtowni znaleziono również przetwory bez etykiet, a także etykiety gotowe do naklejenia z różnymi terminami ważności. (BH)

Uroczystości w Rzeszowie

50 lat po egzekucji



Podczas wczorajszych uroczystości w Rzeszowie można było oglądać ogólnopolską wystawę zdjęć poświęconą podziemi antykomunistycznemu

Fot. Wojciech Wójcik

(INF. WL.) W Rzeszowie odbyły się wczoraj uroczystości związane z upamiętnieniem 50. rocznicy egzekucji członków Zarządu Głównego Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość.

1 marca 1951 roku w więzieniu na warszawskim Mokotowie strzałami w tył głowy zamordowano Łukasza Cieplińskiego, Mieczysława Kawalca,

Adama Lazarowicza, Józefa Batorego, Franciszka Błażeja, Karola Chmiela i Józefa Rzepkę – żołnierzy antykomunistycznego podziemia, członków IV Zarządu Głównego WiN. Do dzisiaj nie wiadomo, gdzie spoczywają ich ciała.

Jerzy Woźniak, zastępca kierownika Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych,

zaapelował do Instytutu Pamięci Narodowej o podjęcie bardziej zdecydowanych działań w odszukiwaniu mogił pomordowanych. Prof. Leon Kieres, prezes IPN, zapewnił, że instytut zrobi wszystko, by wyjaśnić okoliczności śmierci i odnaleźć groby ludzi, którzy oddali życie w walce o niepodległość.

(WOW)

Strajk i głódówka w mieleckim ZOZ-ie

Leczą, głodują i czekają

(INF. WL.) Pierwszy dzień strajku okupacyjnego i głódówki lekarzy z mieleckiego ZOZ-u minął spokojnie. Lekarze są już zmęczeni ponad dwutygodniowym konfliktem z dyrektorem ZOZ-u Mariuszem Kocójem. Zgodnie z grafiką pracują, pełnią dyżury na swoich stanowiskach pracy. Tak jest w szpitalu powiatowym i w poradniach specjalistycznych. Ale to tylko pozory spokoju. Ci, którzy rozpoczęli głódówkę, będą pracować dotąd, dopóki pozwoli im na to stan zdrowia.

W ostatnich dwóch dniach przedstawiciele strajkujących powiadomili na piśmie o swoich problemach zarówno Radę Powiatu Mieleckiego, jak i bez-

pośrednio jej przewodniczącego Kazimierza Popiołka. Przedstawili serię zarzutów wobec starosty powiatu Józefa Smaczego, który ich zdaniem „kryje” dyrektora ZOZ-u. Lekarze zwrócili się o rozliczenie Zarządu Powiatu za zaistniałą sytuację w mieleckim publicznym ZOZ-ie, w tym szczególnie za powierzenie funkcji dyrektora ZOZ-u Mariuszowi Kocójowi.

Protest poparli lekarze z Podstawowej Opieki Zdrowotnej (niepubliczne ZOZ-y). Stwierdzili w piśmie adresowanym do starosty, Rady Powiatu i Komisji Zdrowia Powiatu Mieleckiego, że spotkali się z przykładami arogancji i lekceważenia, próbami manipulacji i zastraszenia, czego dowodem są kilkakrotnie

zrywane umowy. Poinformowali, że wystąpili – podobnie jak koledzy z publicznego ZOZ-u – na drogę sądową o wypłatę zaglętych premii, „trzynastek” za rok 2000. Jednocześnie odwołali się do sądu pracy roszczenia tytułem zapłaty za pełnione dyżury lekarskie między styczniem a wrześniem w 1999 roku.

Przypomnijmy: starosta powiatu mieleckiego nie zgadza się z żądaniem lekarzy w sprawie zwolnienia dyrektora. Jak argumentuje, ZOZ pracuje zgodnie z planem restrukturyzacji i warunkami kontraktów z Podkarpacką Regionalną Kasą Chorych. Nic nie wskazuje na szybkie rozwiązanie gordyjskiego węzła medycznego w Mielcu.

(CZAJ)

Mandat tylko dla zwycięzcy

W Krakowie powstał Komitet Inicjatywy Ustawodawczej

(INF. WL.) 100 tysięcy podpisów pod projektem ustawy, na podstawie której z jednego okręgu byłby wybierany tylko jeden radny, chce zebrać powołany wczoraj w Krakowie Komitet Inicjatywy Ustawodawczej na rzecz zmiany ustawy dotyczącej ordynacji wyborczej do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw. Jeśli projekt otrzyma poparcie co najmniej 100 tys. obywateli, trafi do Sejmu jako inicjatywa obywatelska. Akcja będzie prowadzona pod hasłem „Pierwszy z okręgu”.

Obecnie wybory samorządowe w gminach liczących ponad 20 tys. mieszkańców odbywają się według zasad ordynacji proporcjonalnej. Kandydaci na radnych wybierani są w okręgach wielomandatowych (z jednego okręgu jest kilku radnych), głosuje się na listy partii lub komitetów wyborczych, mandaty dzielone są tylko na te listy, które otrzymały co najmniej 5 proc. głosów, a podział mandatów nie jest wprost proporcjonalny do liczby otrzymanych głosów (np. komitet, który zdobył 30 proc. głosów, może otrzymać ponad 40 proc. miejsc w radzie). Wybory w gminach małych (do 20 tys. mieszkańców) odbywają się według ordynacji większościowej. W tych gminach z jednego okręgu wybierany jest tylko jeden radny. I właśnie takich wyborów na każdym szczeblu samorządu chce powstać wczoraj komitet.

– *Idea jest na tyle istotna, że trzeba było podjąć działania or-*

ganizacyjne zmierzające do jej urzeczywistnienia – mówi Andrzej Madej, pełnomocnik komitetu. – *To nie jest konkurencja dla dolnośląskiej inicjatywy, gdzie zbierane są podpisy pod wnioskiem o referendum w sprawie wyborów z okręgów jednomandatowych, a raczej jej uzupełnienie. Chciałbym wiedzieć, kto mnie reprezentuje w Sejmie, sejmiku województwa, radzie powiatu czy gminie – obecna ordynacja mi tego nie zapewnia.*

Powstały wczoraj komitet liczy 30 osób, m.in. 6 krakowskich radnych. W skład komitetu wchodzi przedstawiciele Komitetu Obywatelskiego, Samorządowego Krakowa, Krakowskiego Stowarzyszenia Osób Oczekujących na Mieszkanie czy stowarzyszenia Lokatorzy w Obronie Praw. Nowy sposób przeprowadzania wyborów ma przynieść m.in. odpolitycznienie samorządu i zwiększenie odpowiedzialności radnych przez wyborcami.

Dyskusja na temat zmiany ordynacji wyborczej do samorządów toczy się od 7 lat. Partie polityczne raczej nie są zainteresowane tak gruntowną zmianą ordynacji. Przeciwnicy całkowitego odpolitycznienia samorządu podnoszą, że zarządy komisaryczne najczęściej były wprowadzane w małych gminach, gdzie radni zostali wybrani z okręgów jednomandatowych i gdzie trudno było o stworzenie większości, która zarządzałaby gminą.

(GEG)

Prawo do inicjatywy ustawodawczej grupie obywateli daje Konstytucja RP, a sposób realizacji tego uprawnienia reguluje ustawa o wykonywaniu inicjatywy ustawodawczej przez obywateli. Po tym, jak zostanie zebranych 1 tys. podpisów pod projektem ustawy, sprawa trafi do marszałka Sejmu. Po rejestracji projektu ustawy inicjatorzy mają 3 miesiące na zebranie 100 tys. podpisów od osób popierających inicjatywę. W ciągu 3 miesięcy od daty zweryfikowania podpisów Sejm musi przeprowadzić I czytanie projektu ustawy. Projekt nie przepada, mimo zakończenia kadencji Sejmu.

Chore żubry

Przedłużony termin odstrzału

(INF. WL.) Minister środowiska wyraził zgodę na przedłużenie do 15 marca terminu odstrzału żubrów zagrożonych gruźlicą ze stada w Nadleśnictwie Brzegi Dolne w Bieszczadach.

W dotychczasowym terminie – do 28 lutego – myśliwym

udało się dokonać odstrzału sanitarnego tylko 4 żubrów z 15 przeznaczonych do zabicia.

Ze wstępnych badań przeprowadzonych w Instytucie Weterynarii w Puławach wynika, że u wszystkich czterech zastrzelonych zwierząt stwierdzono gruźlicę. (BH)

Miasto w pobliżu muzeum

– Zmiany zakładają wprowadzenie wielu zakazów utrudniających życie – twierdzi Małgorzata Margol, reprezentująca grupę zwolenników referendum w Oświęcimiu

(INF. WL.) Grupa inicjatywna referendum w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania terenu położonego w obszarze strefy ochronnej Państwowego Muzeum w Oświęcimiu liczy, że jeszcze w pierwszej połowie roku będzie znane stanowisko mieszkańców.

Grupa inicjatywna ma 60 dni na zebranie około 3 tys. podpisów (około 10 proc. osób uprawnionych), aby do referendum mogło dojść. Jej przedstawiciele są przekonani, że nie będzie z tym ża-

dnym problemów. Sprawa projektowanych zmian dotyczących terenów miasta, leżących w bezpośrednim sąsiedztwie muzeum, budzi od pewnego czasu spore emocje. – *Zmiany zakładają powiększenie strefy i wprowadzenie wielu zakazów utrudniających życie mieszkańcom. Wzbudza to oczywiście zainteresowanie społeczeństwa. Tymczasem projekt uchwały Rady Miasta w sprawie zmiany tego planu, nad którym prowadzono prace badawcze od blisko 10 lat, nie był konsultowany z lokalną*

społecznością – mówi reprezentująca grupę Małgorzata Margol.

Projekt, według inicjatorów, jest także sprzeczny z ustawą o ochronie terenów byłych hitlerowskich obozów oraz z rozporządzeniem MSWiA, określającym strefę od 1 do 100 metrów. Mają pretensje do Zarządu Miasta, że unika od dwóch lat rozmów na ten temat.

Tymczasem okazuje się, że dopiero w najbliższych dniach Zarządowi Miasta ma zostać przedstawiony nowy projekt, uwzględniający zarzuty zgłoszo-

ne do pierwotnej wersji. – *Proces tworzenia planu ciągle trwa. Ten plan ma pomóc w rozwiązaniu problemów, a nie inspirować nowe* – twierdzi prezydent miasta Józef Krawczyk. – *Nie może być mowy o przygotowaniu „projektu w magistracie” i narzuceniu go z góry lokalnej społeczności.*

Prezydent Oświęcimia twierdzi, że zorganizowanie referendum będzie kosztowało 30 tys. zł. Przedstawiciele grupy ripostują, że straty w razie przyjęcia proponowanego projektu planu będą znacznie większe, chociaż-

by ze względu na mniejsze dochody po likwidacji firm znajdujących się na tym terenie.

– *Większość ograniczeń na terenach poza strefą zostanie znacznie zliberalizowana. Dotyczy to firm takich jak Oświęcimskie Zakłady Napraw Samochodowych, PKS, domów przy ul. Orłowskiego czy konieczności wprowadzenia ogrodzeń parawanowych* – uważa prezydent.

Według ustawy o referendum lokalnych, ich rozstrzygnięcia zobowiązują organy władzy do podjęcia kroków zmierzających do ich realizacji. (BK)

Oskarżona komisarz Bożena Ć.

„Świadek kłamie”

(INF. WL.) – Ten świadek mimo zaprzysiężenia beczelnie kłamie – tak podczas wczorajszej rozprawy oskarżona Bożena Ć., funkcjonariuszka Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, skomentowała zeznania Zbigniewa Ziobry, doradcy ministrów spraw wewnętrznych i administracji.

Komisarz Bożena Ć., która na łamach pisma „Żył” publikowała artykuły na podstawie materiałów operacyjnych policji, jest oskarżona o ujawnienie tajemnicy służbowej, przekroczenie uprawnień wynikających z ustawy o policji, a także ujawnienie informacji z postępowania przygotowawczego.

„Żył” krakowska prokuratura zainteresowała się w listopadzie 1999 r. Doniesienie o popełnieniu przestępstwa przez Małgorzatę Daniszewską, redaktor naczelną tego pisma, złożyli Wojciech Hausner i Zbigniew Ziobro, członkowie stowarzyszenia „Katon”. Zarzuty dotyczyły znieważania głowy Watykanu, obrażania uczuć religijnych i rozpowszechniania tzw. twardej pornografii. W marcu ubiegłego roku do krakowskiej prokuratury wpłynęło kolejne doniesienie tego samego autorstwa. Tym razem sprawa dotyczyła współpracy krakowskiej policjantki ze „Żyłem”.

Artykuły z drastycznymi opisami szczegółów zabójstw oraz zdjęcia wykonane przez policyjnych techników kryminalistycznych zaczęły ukazywać się w piśmie Małgorzaty Daniszewskiej (żony Jerzego Urbana) w marcu 1999 r. Jedną z publikacji, zatytułowana „Mortal Kombat”, dotyczyła samobójczej śmierci 17-latk. Na zdjęciach mieszkańcy Niepołomic rozpoznali syna państwa Z.

Podczas wczorajszej rozprawy zeznał Zbigniew Ziobro, inicjator powołania stowarzy-

szenia „Katon”, a obecnie doradca ministrów sprawiedliwości oraz spraw wewnętrznych i administracji. Świadek powiedział, że „Katon” zainteresował się „Żyłem”, bo to pismo propagowało przemoc, okrucieństwo i wulgarne treści, a celem stowarzyszenia jest podejmowanie działań ograniczających patologie społeczne.

Zbigniew Ziobro mówił również o spotkaniach z członkami rodzin osób, których dotyczyły publikacje. Jedną z nich była matka bohatera artykułu „Mortal Kombat”. – Barbara Z. podczas rozmowy ze mną była roztrzęsiona, zażyła jakąś tabletkę. Przypuszczam, że był to lek uspokajający. Mówiła, że w artykule przedstawiono ją jako matkę, która nie potrafiła wychować dziecka. Barbara Z. miała też nieprzyjemności ze strony sąsiadów, którzy zarzucili jej, że „sprzedała śmierć syna” – mówił wczoraj Zbigniew Ziobro.

Podczas zeznań świadka, który opisywał reakcję ludzi poszkodowanych publikacjami, oskarżona ostentacyjnie uśmiechała się i wymieniała uwagi ze swoim obrońcą. Przewodniczący składu sędziowskiego zwrócił jej uwagę, że swoim zachowaniem zakłóca przebieg rozprawy i taka postawa nie licuje z powagą sądu. Bożena Ć. przeprosiła sąd, dodając, że „nie śmieje się z relacji świadka, tylko z tego, że mimo zaprzysiężenia beczelnie kłamie”.

Oskarżonej grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności. Komisarz Bożena Ć. przyznała się do pisania artykułów na podstawie akt postępowania karnych i publikowania ich pod pseudonimem Jacek Adamiec. Twierdzi jednak, że miała na to zgodę gen. Bogusława Strzeleckiego, ówczesnego szefa Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

(STRZ)

Wojewoda nie będzie działał pod pistoletem – mówi jego rzecznik

Sprawcy, szkody i mediacje

(INF. WL.) 47 z 51 zatrzymanych uczestników śródogłównych burd ulicznych w Krakowie zostanie doprowadzonych do prokuratury. Oprócz zarzutu udziału w nielegalnym zbiegowisku i czynnych napaści na policjantów, niektórzy z nich będą odpowiadać za kradzieże i niszczenie mienia. Straty będące wynikiem zamieszek spowodowanych przez pseudokibiców „Cracovii” oceniono wstępnie na 157 tys. zł.

Od wczoraj do Prokuratury Rejonowej dla Krakowa-Śródmieścia doprowadzani są pierwsi zatrzymani. Zdaniem Małgorzaty Wilkosz-Śliwy, rzeczniczki Prokuratury Okręgowej, decyzje dotyczące ich losów zapadną w piątek. – Musimy zweryfikować materiał, ale już teraz wiadać, że większości tych osób zostanie przedstawiony zarzut udziału w zbiegowisku oraz zamachu na osoby i mienie, czyli przestępstwo zagrożone karą pozbawienia wolności do 3 lat – wyjaśnia Małgorzata Wilkosz-Śliwa. – Prawdopodobnie niektórym zarzucimy czynną napad na policjantów i kradzieże. Nie wykluczamy, że wobec kilku uczestników zająć będziemy wnioskiem do sądu o zastosowanie tymczasowego aresztu.

Na razie prokuratorów czeka przesłuchanie 47 zatrzymanych; większość to młodzi ludzie w wieku 18 – 28 lat. Jest wśród nich także 12 nieletnich, których sprawy przejmą sądy rodzinne.

Młodszy inspektor Andrzej Czop, komendant krakowskiej policji, zapowiada, że liczba zgromadzonych materiałów filmowych i fotograficznych oraz



Fot. Piotr Kędzierski

zeznań świadków wystarczy, aby ulicznych bandyci ponieśli surowe konsekwencje. – Już w tej chwili został rozpoznany sprawca czynnej napaści na policjanta oraz kilka osób niszczących mienie – mówi komendant Czop. – I na tym nie koniec; dojdzie też do tzw. postępowań adhezyjnych, czyli jednocześnie z procesami karnymi odbywać się będą również sprawy odszkodowawcze.

Z danych policji wynika, że na razie swoje straty zgłosiło 40 właścicieli sklepów, zakładów gastronomicznych oraz zaparkowanych na ulicy samochodów. Stwierdzono 14 uszkodzeń szyb i witryn na kwotę blisko 14 tys. zł, dwa włamania (w tym jedno do sklepu jubilerskiego), w wyniku których zginęły towary za 60 tys. zł. Największe straty ponieśli właściciele samochodów – czyli policja, straż miejska i osoby prywatne; usunięcie zniszczeń ma kosztować 83 tys. zł. Kilku poszkodowanych zapo-

wiedziało już wystąpienie o odszkodowanie do gminy Kraków, która jest głównym akcjonariuszem klubu „Cracovia”.

Prezes Klubu Sportowego „Cracovia” Andrzej Palczewski przeprosił wczoraj mieszkańców Krakowa za zachowanie pseudokibiców po śródogłówniej manifestacji przed Urzędem Wojewódzkim. „Potępiam, to co się stało. Nie ja organizowałem manifestację” – powiedział prezes Palczewski. – Przepraszam wszystkich poszkodowanych, chociaż uczynili to pseudokibice podszywający się pod nasz klub – dodał.

Jak informuje policja, oprócz sześciu ciężko rannych funkcjonariuszy i kilkunastu, którzy odnieśli lżejsze obrażenia, nikt postronny ani żaden z uczestników burd nie odniósł obrażeń. Zdaniem komendanta Andrzeja Czopa, analiza działania oddziały interwencyjnego nie potwier-

dza, aby popełniono jakiekolwiek błędy. – Manifestacja była nielegalna, a siły dostosowane do zagrożenia – krótko ocenia komendant.

Także wstępna ocena całej interwencji policji przedstawiona przez wojewodę małopolskiego Ryszarda Masłowskiego jest pozytywna. Jego zdaniem, policja zachowała się zgodnie z prawem i sztuką interwencji. – Świadczy o tym chociażby fakt, że to policjanci zostali tylko ranni, a nie agresywni napaściny – dodaje Artur Paszko, rzecznik wojewody. – Apelowanie 40 razy o spokój i rozejście się świadczy o dobrej woli policji i złych intencjach pseudokibiców „Cracovii”.

Policja twierdzi, że zapowiedzi ponownych zażąd ze strony szalikowców „Cracovii” spotkają się ze zdecydowaną reakcją. Tymczasem, jak się dowiadujemy, przedstawiona przez przedstawicieli „Cracovii” propozycja, aby wojewoda podjął się próby mediacji między klubem a siostrami norbertankami – w sprawie terenów, gdzie ma powstać centrum handlowe IVACO – jest całkiem realna. – Wszyscy uczestnicy rozmów muszą jednak przyjąć, że wojewoda nie jest stroną w tej sprawie, tylko jedynie moderatorem wymiany poglądów – przyznaje Artur Paszko. – Czy i kiedy do tego dojdzie, jeszcze nie wiemy. Na razie taką inicjatywę zaprezentowała jedna strona; wszystko zależy od drugiej. Wojewoda nie będzie interweniował pod pistoletem i podejmować się tylko misji dobrej woli. W razie takich ekscesów jak te śródogłównie, natychmiast z niej zrezygnuje.

MAREK DĘBICKI

Torpedy wydobyte

Płetwonurkowie Marynarki Wojennej wydobyli wczoraj drugą torpedę leżącą w morzu ponad 100 metrów od gdyńskiego traktu spacerowego – skweru Kościuszki.

Akcję wydobywania, ważących po ok. 2 tony i mierzących ok. 4 m dwóch torped bojowych z czasów II wojny światowej nurkowie MW rozpoczęli we wtorek. Torpedy zostały zlokalizowane podczas badań hydrograficznych.

(PAP)

Dokończenie ze str. 1

Tak więc Jacek M. po czterech latach pobytu w więzieniu (odsadywał kary za inne przestępstwa) – wyjdzie na wolność.

W lipcu 1997 r. krakowski sąd skazał siedmiu mężczyzn na kary od 3 do 13 lat więzienia. Jego zdaniem, wszyscy uczestniczyli w pobiciu ochroniarzy w skawińskim klubie „Ajka”. Jeden z tych ochroniarzy zmarł w szpitalu. Grzegorzowi S. ps. „Sabra”, który przyznał się do zabójstwa (zadania ciosów w głowę) sąd wy-

„Marchewa” uniewinniony

mierzył najwyższą w tym procesie karę – 13 lat więzienia. Domniemany szef gangu Jacek M. ps. „Marchewa”, który utrzymywał, że feralnego dnia nie było go w Skawinie, został skazany na 7 lat więzienia.

Obrońcy wszystkich oskarżonych wnieśli apelację, w wyniku której wyroki czterech mężczyzn: Jacka M., Marka D. (przyrodniego brata „Marchewy”), Zenona O. oraz Tadeusza J. zostały uchylone, a sprawa

została przekazana do ponownego rozpoznania przez Sąd Okręgowy.

W kolejnym procesie, który zakończył się w maju ubiegłego roku, sąd wymierzył Jackowi M. karę 5 lat więzienia, Tadeuszowi J. oraz Markowi D. – po 4 lata więzienia, natomiast Zenonowi O. – 3,5 roku. Obrońcy skazanych wnieśli apelację powołując się na sprzeczności w zeznaniach świadków incognito. Twierdzili też, że postępowanie

przeprowadzone przez sąd pierwszej instancji było nierzetelne. Sąd Apelacyjny nie podzielił jednak zdania obrony uznając, że spełnione zostały kanony rzetelnego procesu.

Z wczorajszej decyzji sądu nie krył zadowolenia mec. Andrzej Patela, obrońca Jacka M. – Po czterech latach udało mi się przekonać sąd, że mój klient był niewinny – powiedział dziennikarzom.

Prokuratura rozważy wystąpienie do Sądu Najwyższego o kasację wyroku.

MAGDALENA STRZEBOŃSKA

KREDYT OknoPlus

Wszystkie Okna za... zer0%

Szczegóły Akcji Kredytowej w Biurach Handlowych OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatanów 7b, tel. 647 94 23, ul. Kłimeckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wrony 32, tel. 262 12 07, ul. Młodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kałwaryjska 1, tel. 656 01 82, ul. Opolska 12, tel. 415 66 66 w. 119, Andrychów, ul. Krakowska 66a, tel. 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, Brzesko, ul. Sobieskiego 1, tel. 663 04 55, Chrzanów, ul. Jordana 7, tel. 623 42 51 w. 71 89, Jaworzno, ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57, Kałwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51, Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20, Myślenice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69, Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02, Nowy Targ, ul. Długa 44, tel. 264 80 48, Nowy Sącz, ul. Prażmowskiego 1, tel. 441 61 88, Olkusz, ul. Augustańska 7, tel. 643 25 48, Oświęcim, ul. Ceglana 3, tel. 844 35 41, Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99, Tarnobrzeg, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Szkolnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35, ul. Przemysłowa 27, tel. 0606 253 697, Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24, Wadowice, ul. Lwowska 59, tel. 0 605 20 22 16, Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43, Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74, Wolbrom, ul. Krakowska 62, tel. 646 25 62

www.oknoplus.com.pl

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków-Libertów 251, tel. 27 75 700

Szanowni Państwo, wprowadzamy nowy, dostępny dla każdego, rewelacyjny system kredytowej sprzedaży okien i drzwi.

Akcja KREDYT OKNOPLUS to:

- nieoprocentowane, równe wpłaty
- bez odsetek bankowych
- bez ukrytych prowizji
- bez poręczycieli
- wszystkie formalności w biurach handlowych OknoPlus

Nowe Okna już dzisiaj – zapłata do 24 miesięcy

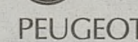
bezpłatna informacja 0800 13 00 54

NOWY SAMOCHÓD NA WYCIĄgniĘCIE RĘKI!

OFERTA WAŻNA W DNIACH 2-4 MARCA
PODCZAS DNI OTWARTYCH
Z SAMOCHODAMI WSZYSTKICH MAREK



SKODA FABIA – 232,-*



PEUGEOT 206 – 232,-*



VW POLO – 310,-*



TOYOTA YARIS – 310,-*



OPEL CORSA – 310,-*



VW GOLF – 387,-*



FORD FOCUS – 387,-*



SKODA OCTAVIA – 387,-*



SEAT LEON – 464,-*



OPEL VECTRA – 464,-*

*raty miesięczne, plan połowkowy

Zapraszamy do naszych salonów

Hipermarket CARREFOUR, ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 2613156
Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 56, tel. (012) 296-42-43
WANDA, ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 648-50-66 w. 20
Centrum Handlowe Géant, ul. Bora Komorowskiego 2, tel. (012) 417-34-76



Jan Brueghel starszy był współtwórcą krakowskiego obrazu

Aksamitna przygoda

Grażyna Korpala z ASP twierdzi: – Każde liczące się muzeum na świecie kupiłoby ten obraz, jako bardzo smaczny kąsek



„Wyjazd rodziny E.” – Josse de Momper mł. i Jan Brueghel st. (Antwerpia 1610–15)

Fot. Jan Rutkowski

(INF. WL.) W kraju przez wieki ograbianym z dzieł sztuki przez kolejnych najeźdźców, zaś w ostatnich latach przez rodzimych złodziei (vide niedawna kradzież płótna Claude'a Moneta z poznańskiego muzeum), odkrycie obrazu pędzla Jana Brueghla starszego jest sensacją. Do takiego odkrycia doszło właśnie w Krakowie.

O obrazie będącym własnością Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych, noszącym tytuł „Wyjazd rodziny E.”, wiadano dotąd, że jest dziełem flamandzkiego malarza Josse de Mompera mł. (1564–1635), tworzącego w Antwerpii. Najnowsze badania przeprowadzone w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych dowodzą, że współautorem był sławny Jan Brueghel st., zwany Aksamitnym (1568–1625). To znakomicie podnosi wartość dzieła. Nie sposób podać ceny; Grażyna Korpala z ASP twierdzi: – Każde liczące się muzeum na świecie kupiłoby ten obraz, jako bardzo smaczny kąsek.

Obraz o rozmiarach 447–752 mm, namalowany na deskach

dębowych, należał do zmarłego w 1984 r. profesora Karola Estreichera – historyka sztuki, bibliografa, pisarza, prezesa TPSP. „Jest moją własnością, a pochodzi z galerii Stanisława Augusta” – zanotował profesor. Uzupełnijmy: Dominik Estreicher (1750–1809), założyciel rodziny wybitnych uczonych krakowskich, zanim osiadł pod Wawelem, był w Warszawie malarzem nadwornym; obraz mógł więc być np. prezentem od króla.

Gdy w 1955 r. w Pałacu Sztuki TPSP przy placu Szczepańskim zorganizowano wystawę dawnych mistrzów, malarz Teodor Grott pisał o „Wyjeździe rodziny E.” w katalogu: „Obraz jest nieprzeciętną wartością”. Wciąż jednak przypisywano autorstwo stosunkowo mało dziś znanemu, choć przed 400 laty wysoko cenionemu Momperowi.

Karol Estreicher zapisał w testamencie swe zbiory Towarzystwu Przyjaciół Sztuk Pięknych, które przed dwoma laty zorganizowało wystawę „Uratować fortunę Estreicherów dla Krakowa i Polski”. Prezes Towarzystwa Zbigniew Kazimierz Witek wspomina:

– Obraz wzbudzał powszechne zainteresowanie, lecz wymagał zabiegów konserwatorskich. Zachwylił panią Grażynę Korpala z Wydziału Konserwacji ASP, która zaproponowała pomoc w jego odnowieniu, w ramach prowadzonych na uczelni prac dyplomowych. Oczywiście, skorzystaliśmy natychmiast z oferty.

Dla konserwatorów rozpoczyna się niezwykła przygoda. Jej główną bohaterką jest dyplomantka Monika Miętus. Przeprowadza rozliczne badania obrazu: dendrochronologiczne (określające wiek drewna) oraz w świetle analitycznym (m.in. w podczerwieni i ultrafiolecie). Już analiza dębowych desek, na których powstało malowidło – między rokiem 1610 a 1615 – bez wątpienia w Antwerpii, przynosi niespodziankę: dąb pochodził z... dorzecza Wisły lub Niemna. Ale to tylko ciekawostka, potwierdzająca znany fakt, że w owym czasie eksportowano drewno z tych terenów do Europy Zachodniej. Monice Miętus należy na czymś znacznie

ważniejszym: chce udowodnić tezę, że Momper nie był jedynym twórcą dzieła, w którym rozpoznała także pędzel mistrza Jana Aksamitnego.

Rozpoczyna żmudne badania porównawcze innych obrazów spółki Momper–Brueghel, w Polsce – w oddziałach Muzeum Narodowego w Warszawie i Poznaniu oraz w zbiorach zachodnioeuropejskich. Bogata korespondencja, pełna drobnych analiz z muzeami w Essen, Wiedniu, Brukseli, Kopenhadze; liczne konsultacje z historykami specjalizującymi się w twórczości obu flamandzkich malarzy – w kraju (m.in. prof. Schuster–Gawłowska, prof. Marian Paciorek, dr Magdalena Piwocka, dr Paweł Pencakowski) i za granicą (m.in. dr Klaus Ertz z Essen) – to wszystko jednoznacznie wskazuje, że Momper i Jan Brueghel wspólnie namalowali „Wyjazd rodziny E.”.

Dokładniej: pierwszy był twórcą pejzażu, drugi – sztafetu, czyli postaci ludzkich i zwierzęcych. Wspólnie stworzyli krótką serię takich malowideł określanych przez historyków sztuki jako „malarstwo rodzajowe, nurtu chłopkiego, na podstawie obserwacji i szkiców z natury”.

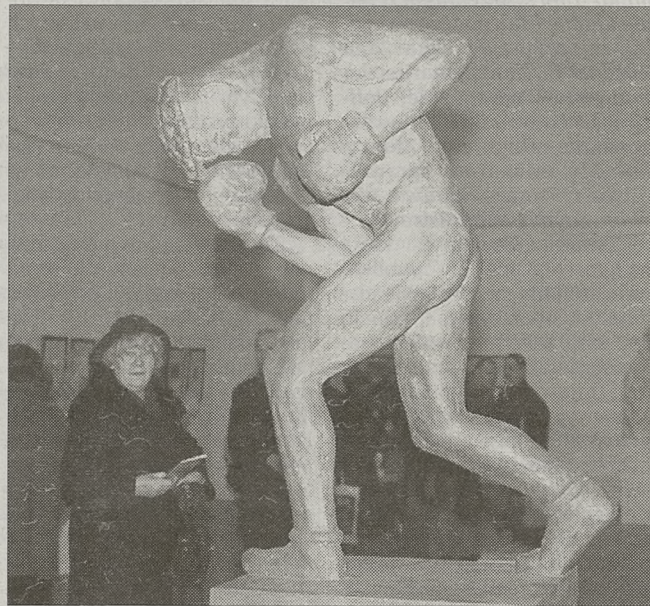
Notabene, uderzające jest podobieństwo obrazu krakowskiego i warszawskiego. Badanie w podczerwieni przeprowadzone pod kierunkiem dr. Jana Rutkowskiego wykazało jednak obecność tylko w pierwszym z nich „swobodnego rysunku przygotowawczego czarną kredą lub węglem”. Wynikałoby stąd, że pejzaż w warszawskim Muzeum Narodowym jest repliką, nieco późniejszą, pejzażu krakowskiego.

Prezes Witek zapewnia, że cenny obraz, starannie odnowiony, zostanie udostępniony publiczności w Pałacu Sztuki już w maju, wraz z dokumentacją ukazującą kolejne etapy odkrycia. (Uwaga dla złodziei: dzieło, już teraz strzeżone różnymi systemami zabezpieczeń, w czasie ekspozycji będzie dodatkowo osłonięte szybą pancerną).

MAREK LOVELL

Julian Fałat i Olga Niewska

Artystyczna wyprawa w przeszłość



Rzeźba Olgi Niewskiej

Fot. Wacław Kłag

(INF. WL.) W krakowskim Pałacu Sztuki ruch, aż miło. Wczoraj w salach na górnym poziomie otwarto kolejne dwie wystawy sporej rangi.

Wystawa malarstwa Juliana Fałata jest niewielka, ale bardzo dobrze pomyślana. „Fałat w Osieku” to, zgodnie z tytułem, wybór pejzaży malowanych o różnych porach roku, ale w jednym miejscu – w Osieku właśnie, gdzie artysta był w gościnnym dworze Rudzińskich. Wystawę obrazów uzupełnia dokumentacja czasu: rodzinne pamiątki Rudzińskich, fotografie z pierwszych dekad stulecia już minionego...

Olga Niewska urodziła się w Charkowie, w 1898 r., w rodzi-

nie o polsko-rosyjsko-hiszpańskich koligacjach. Studia rozpoczęła w Kijowie kontynuowała w latach 1919–23 w krakowskiej ASP, u Konstantego Laszczki, a uzupełniała u Bourdelle'a w Paryżu. Po powrocie osiadła w Warszawie. Tam zmarła w 1943 r.

Debiutowała w Krakowie, jeszcze jako studentka, w roku 1920, w Pałacu Sztuki oczywiście. W tym samym miejscu przypomniano wybór rzeźb Olgi Niewskiej. Artystki, która za życia była na topie, po śmierci została niemal zapomniana – zbyt szybko i niesłusznie. To bardzo dobra rzeźba.

(AN)

Grafika Marty Kremer

Duże wydarzenie w małej galerii

(INF. WL.) Miała znakomity debiut – i niemal zaraz zaczęły się stypendia fundowane przez poważne instytucje zachodnie. W 1975 r. Marta Kremer osiadła w Nowym Jorku. Wojaż za ocean, który miał być niezbyt długą podróżą artystyczną, przeciągnął się na dwadzieścia parę lat.

Absolwentka krakowskiej ASP (dyplom z miedziorytu u prof. Mieczysława Wejmiana) w paru krajach Europy już doceniona, za oceanem startowała niemal od początku. Zdecydowana utrzymywać się z tego, co stanowiło jej zawód – z grafiki warsztatowej i malarstwa – nie była skora do ustępstw; żadnego uwzględniania złego smaku ewentualnych sponsorów, żadnych kiepskich galerii wpisanych w życiorys. Jak zaświadcza ci, który w USA pozostali – Marcie Kremer to się udało.

Przed przeszło trzema laty wróciła do Krakowa.

Wczoraj w galerii Gil na Politechnice Krakowskiej otwarto niewielką wystawę grafiki i rysunku Marty Kremer.

„Od trzech lat zajmując się segregowaniem swoich szkiców i rysunków, odbywam tym samym nieustające rekolekcje – rozrachunek z całą nagromadzoną dokumentacją swojego życia” – wyznaje artystka w słowie wprowadzającym do obecnej wystawy. Taki właśnie – niemal osobisty charakter – ma ta niewielka prezentacja z małym, ale świetnym wyborem akwafort i mezzotint, precyzyjnych jak u starych mistrzów. Najważniejsza w rysunkowej części jest seria związana z opowiadaniem Kafki „Głodomór”.

Mamy w Krakowie duże wydarzenie w jednej z mniejszych galerii.

(AN)



Marta Kremer (w środku)

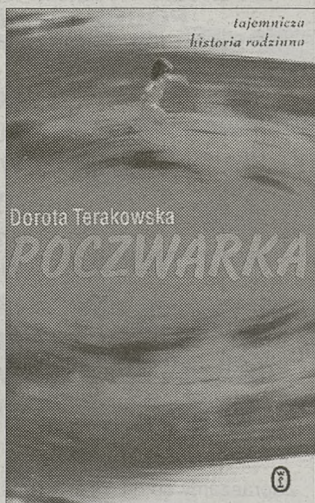
Fot. Wacław Kłag

Premiera nowej książki Doroty Terakowskiej

Biznesplan i poczwarka

(INF. WL.) Dorota Terakowska może mówić o sukcesie wydawniczym – zainteresowanie jej książką „Poczwarka” jest tak duże, że już dzisiaj, w dniu oficjalnej premiery, Wydawnictwo Literackie ma zamówienia na około 10 tysięcy egzemplarzy.

Na to zainteresowanie siódma z wydanych w ciągu ostatnich 12 lat książek niewątpliwie zapracowały poprzednie tytuły tej autorki: „Córka Czarownicy”, „Samotność Bogów”, „Tam, gdzie spadają Anioły” – wszystkie zostały wyróżnione Nagrodami Literackimi Roku Polskiej Sekcji IBBY – Światowej Rady Książki dla Młodych, ponadto pierwszą z nich wpisano na światową Honorową Listę im. Hansa Christiana Andersena, „Lustro Pana Grymsa” (bestsel-



ler roku 1995 w konkursie Fundacji Świat Dziecka), „Władca Lewawu”, „W Krainie Kota”.

Te książki były głównie adresowane do młodych, o najnowszej mówi się, że przeznaczona jest dla kobiet. – Kobiety, które już przeczytały tę książkę, mówią: „To powieść dla dorosłych, nie dla dzieci”. I słusznie. Mężczyźni, którzy ją czytali, mówią inaczej: „To książka feministyczna, dla kobiet”. Gdy pytam, dlaczego, odpowiadają: „Bo kobieta jest w niej silniejsza”. A zatem, gdy silniejszy jest mężczyzna, wszystko jest w porządku, a powieść jest „normalna”, ale w odwrotnym przypadku jest feministyczna? Skoro tak, to się zgadzam, bo taka normalność jest nienormalna... Ale naprawdę to jest powieść o wizyjnym świecie tytułowej poczwarki, którą jest tak zwane „niedorozwinięte dziecko”. Tak zwane, gdyż stan uczuć wyż-

szych takich dzieci jest często o wiele bardziej wyrafinowany i ciekawszy niż u „normalnych” ludzi. A żeby całkowicie zmylić trop, to wyznam jeszcze, że dla profesora Alicji Baluchowej to jest powieść o stwarzaniu świata... – mówi z kolei sama Dorota Terakowska.

Zdradźmy jedynie, że „Poczwarka” opowiada o świetnym sytuowanym, wykształconym małżeństwie trzydziestoparlatków, którym rodzinny biznesplan zakłócają narodziny córki z zespołem Downa. Adam nie może się z tym pogodzić, Ewa – poświęca się córce. Mija kilka lat, Adam podąża śladami tajemniczego wypadku swoich rodziców...

Po resztę prosimy sięgnąć do książki.

(WAK)

42 godziny, 41 godzin i 40 godzin w 2003 roku

Praca na czas

Dwa dni wolne, 40 godzin pracy w tygodniu, ale dopiero od 2003 r. Sejm przyjął wczoraj takie poprawki Senatu do nowej kodeksu pracy. To finał długiej batalii związków zawodowych w parlamencie o krótszy tydzień pracy.

Posłowie zgodzili się z senatorami, że proces dochodzenia do 40-godzinnego tygodnia pracy powinien być rozłożony w czasie. W tym roku będziemy pracować więc jeszcze 42 godziny, w przyszłym – o godzinę krócej, a dopiero od 2003 – 40 godzin.

Pracodawca, aby zachować tygodniową normę, od dnia wejścia w życie ustawy (czyli od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu ogłoszenia tej ustawy) do końca 2002 r. będzie mógł wydłużać dobowy czas pracy do 10 godzin. Ustawa zobowiązuje go do utrzymania dotychczasowego wynagrodzenia pracowników. Tam, gdzie pracownicy są wynagradzani za godziny, szefowie będą musieli podnieść stawkę.

Przed głosowaniem Maciej Manicki (SLD) powiedział, że nie do końca rozumie manewry dotyczące głosowania nad poprawkami Senatu, ale OPZZ-owi bardzo zależy na tym, by tygodniowy czas pracy wyniósł 40 godzin i dlatego w tej sprawie porozumiało się „z kolegami z NSZZ »S«” i przewodniczącym Marianem Krzaklewskim. – *Ustaliśmy, że będzie dobre również dla pracodawców etapowe wprowadzanie skróconego czasu pracy* – stwierdził Manicki.

O ostateczne stanowisko rządu, ministrów gospodarki i finansów na temat skracania czasu pracy i finansowych skutków tej operacji pytał Jan Lityński (UW). Doczekał się tylko częściowej odpowiedzi. Wicepremier Longin Komolowski przypomniał, że „rząd od początku debaty nad tym problemem, uważał, że dochodzenie do 40-godzinnego tygodnia pracy powinno się odbyć w dłuższym terminie”. – *Rok temu doszliśmy do wniosku, że trzyletni okres dojścia – ale wraz z negocjowaniem ze związkami zawodowymi i pracodawcami zmian w kodeksie pracy – byłby bezpieczny dla pracodawców* – dodał.

Senackie poprawki Sejm przyjął zdecydowaną większością głosów.

Dwuletnia walka o skrócenie tygodnia pracy (a konkretnie o „wszystkie soboty wolne”) – 21.

postulat porozumień sierpniowych – w tej kadencji zjednoczył posłów związkowych z prawej i lewej strony sceny politycznej. Od początku pomysłowi temu przeciwni byli posłowie Unii Wolności. Głośno protestowali pracodawcy z obu konfederacji – Wojciecha Kornowskiego i Henryki Bochniarz. Rząd początkowo wal-

wniosek części klubów parlamentarnych kolejny raz przełożył głosowanie i zwrócił się do komisji o opinię, czy pierwszą i drugą z pięciu poprawek Senatu należy głosować łącznie czy osobno. Pierwsza z nich wprowadzała 40 godzin pracy w tygodniu. Druga mówiła o dwuletnim dochodzeniu do tej normy. Dla po-



Fot. Anna Kaczmarz

czył o to, by do 2004 r. czas pracy skracać o pół godziny. W końcu, żeby przerwać impas, poparł poprawkę Senatu – 40 godzin od 2003 r.

UW i pracodawcy – nieprzejednani przeciwnicy skracania czasu pracy argumentują, że kraju na dorobku nie stać na taki gest. Wskazują na i tak już bardzo wysokie koszty pracy. Spadek wzrostu PKB, rosnące bezrobocie – to dodatkowe – ich zdaniem – argumenty za ich sprzeciwem.

Sejm znowelizował kodeks pracy 30 listopada 2000 roku. W grudniu Senat wprowadził do ustawy poprawki. Ich rozpatrzenie było kilkakrotnie przekładane, m.in. w połowie stycznia z wnioskiem takim wystąpił Klub AWS, który chciał dobrze policzyć szanse na przegłosowanie poprawek. Chodziło o to, by, walcząc o skrócenie tygodniowej normy czasu pracy z 42 do 40 godzin, nie zaprzepaścić idei „wolnych sobót”, czyli w praktyce dwóch dni wolnych od pracy w tygodniu.

Podczas posiedzenia Sejmu przed dwoma tygodniami marszałek Sejmu Maciej Płażyński na

słów było niejasne, jakie skutki prawne przyniosłoby przegłosowanie jednej z poprawek, a odrzucenie drugiej.

W miniony wtorek posłowie połączonych komisji polityki społecznej i ds. kodyfikacji jednomyslnie zdecydowali, że obie te poprawki (oraz związana z nimi integralnie poprawka piąta) powinny być głosowane łącznie.

Andrzej Wilk z Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych, poproszony o komentarz na temat tej batalii, powiedział: – *Państwo nie może dekretować wynagrodzeń płaconych w firmach. Przy dzisiejszej rentowności na poziomie 0,9 proc. i wzroście kosztów pracy po tej nowelizacji o 5 proc., przez najbliższe dwa lata nie dam pracownikom „ani centa” podwyżki. I kto na tym straci?*

Jego zdaniem, pracodawcy nie złamią ustawy i nie obniżą pracownikom wynagrodzeń, ale przez długi czas nie będą ich podwyższać, w praktyce więc wynagrodzenia spadną. – *Ja muszę obniżyć koszty, inaczej zje mnie konkurencja* – powiedział Wilk.

(PAP)

Sukces czy porażka

Politycy o nowelizacji kodeksu pracy

Korzystny kompromis

Według Andrzeja Smirnowa (AWS), rozłożenie w czasie wprowadzania 40-godzinnego tygodnia pracy jest kompromisem korzystnym dla pracodawców.

– *Przyjęte rozwiązania są kompromisowe. Myślę, że na dziś nie spowodują problemów dla pracodawców* – powiedział Andrzej Smirnow. Jego zdaniem, nie należy wyolbrzymiać znaczenia tej regulacji.

Smirnow podkreślił, że to tylko część wszystkich spraw, które powinny być dzisiaj rozwiązywane. – *Dla ograniczenia dramatycznego bezrobocia, w najbliższym czasie potrzebne będą inne uregulowania prawne, ułatwiające tworzenie nowych miejsc pracy, nie tylko zmiany w kodeksie pracy, ale także cały kompleks zagadnień: ułatwień, systemu podatkowego, preferencji dla inwestorów tworzących nowe miejsca pracy, itp.* – powiedział.

Smirnow przyznał, że z punktu widzenia pracodawców, którzy chcą mieć większy zysk, te rozwiązania nie są korzystne, ale „konflikt między pracodawcami a pracownikami jest czymś naturalnym”.

Natomiast przyjęty kompromis jest z pewnością dla nich korzystny – uważa poseł. – *Rozłożenie w czasie wprowadzenia 40-godzinnej normy jest ustępstwem związanym z obecną sytuacją gospodarczą, sytuacją na rynku pracy i potrzebą tworzenia nowych miejsc pracy* – podkreślił Smirnow.

Rozwiązanie jeszcze niedoskonałe

Według Marka Borowskiego (SLD), przyjęte wczoraj przez Sejm zmiany w kodeksie pracy, w obecnej sytuacji Polski nie są rozwiązaniem optymalnym. Jak dodał, nie można jeszcze mówić o ostatecznych skutkach nowelizacji.

W myśl przyjętych rozwiązań, proces dochodzenia do 40-godzinnego tygodnia pracy będzie rozłożony w czasie. W tym roku będziemy pracować więc jeszcze 42 godziny, w przyszłym – o godzinę krócej, a dopiero od 2003 – 40 godzin.

– *W obecnej w sytuacji Polski nie jest to rozwiązanie optymalne, ale z tych, które mieliśmy do wyboru, było najlepsze* – mówił Borowski.

W jego ocenie, w wyniku nowych rozwiązań w niektórych branżach mogą zwiększyć się koszty pracy. W branżach, w których pracuje się na zmiany, w ruchu ciągłym, np. w przemyśle hutniczym, siłą rzeczy skrócenie czasu pracy będzie wymagało zwiększenia zatrudnienia i zwiększenia kosztów pracy.

Borowski uważa, że skracanie czasu pracy powinno być połączone z porozumieniem ze związkami zawodowymi co do pewnego ograniczenia tempa wzrostu płac.

– *Tego w Polsce nie ma, ale niewykluczone, że może to mieć miejsce w układach branżowych* – dodał.

Istotne wydarzenie

Skrócenie czasu pracy to istotne wydarzenie i bezpośrednio przyczyni się do zmniejszenia bezrobocia – uważa rzecznik „Solidarności” Kajus Augustyniak.

– *Z punktu widzenia związku, jest to wydarzenie bardzo istotne; jest to wreszcie realizacja stynnego dwudziestego pierwszego postulatu Sierpnia, po drugie jest to cywilizowanie czasu pracy* – powiedział Augustyniak.

Dodał, że przy krótszym czasie pracy wzrasta motywacja pracownika i jego wydajność, skrócenie czasu pracy bezpośrednią przyczynia się do zmniejszenia bezrobocia i bywa używane jako mechanizm zwalczania tego zjawiska. Taki był powód skracania czasu pracy w kilku państwach europejskich – powiedział rzecznik „S” przypominając, że w większości krajów europejskich wymiar pracy wynosi mniej niż 40 godzin tygodniowo. – *Z tych wszystkich powodów ja mogę wyrazić tylko zadowolenie* – mówił rzecznik.

Augustyniak nie wyklucza, że pracodawcy, których organizacje protestowały przeciw skróceniu czasu pracy, zaakceptują tę zmianę i dostrzegą płynące z niej korzyści. – *Nie spodziewałbym się po pracodawcach, że będą się cieszyć ze skrócenia czasu pracy. Jest oczywiście, że pracodawcy, którzy chcą przede wszystkim zarabiać, z reguły, niestety, kosztem pracowników, nie będą z tego zadowoleni, przynajmniej na razie* – powiedział.

– *Mam nadzieję, że po okresie wręcz instynktownego protestu pracodawców, kiedy przemysłał korzyści, jakie tak naprawdę skrócenie czasu pracy przynosi także im, oswoją się z tą myślą. Ten mechanizm może pracodawcom nie podobać się o tyle, że ostatnio przyzwyczaili się do myśli, by wszelkie koszty walki z bezrobociem przerzucić na barki pracowników, parlamentarzyści doszli jednak do innego wniosku*” – ocenia rzecznik „S”.

Za wcześniej

Według Jerzego Wierchowicza (UW), polska gospodarka nie jest jeszcze gotowa na skracanie czasu pracy.

Szef klubu UW przypomniał, że Unia opowiadała się za rozłożeniem skracania czasu pracy na kilka lat. – *Moim zdaniem, ten okres powinien być co najmniej czteroletni* – sprzecywał. – *Tym rozwiązaniem koszty pracy nie zostaną zmniejszone, wręcz przeciwnie: koszty pracodawców będą zwiększone i tego się obawiamy. Myśleliśmy o interesie tych, którzy tworzą miejsca pracy* – podkreślił Wierchowicz.

Za drogo

Janusz Lewandowski, poseł Platformy Obywatelskiej, krytycznie ocenia przyjęte wczoraj rozwiązania przewidujące skrócenie tygodniowego czasu pracy. Takie przepisy na pewno przyczynią się do podrobnienia kosztów pracy w Polsce, choć i tak są one najdroższe w Europie Środkowej i Wschodniej.

– *Czwartkowe decyzje Sejmu świadczą o tym, jak bardzo związkowy jest układ głosowań, jak marnie są reprezentowane interesy tych ludzi, którzy tworzą miejsca pracy. Jeszcze raz te interesy przeżył w konfrontacji ze związkowym punktem widzenia* – podkreślił.

W jego ocenie, nowe przepisy na pewno utrudnią szukanie pracy tym, którzy jej nie mają, oraz absolwentom. (PAP)

Dokończenie ze str. 1

Innego zdania jest Bohdan Wyżnikiewicz, wiceprezes Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową, który uważa, że płaca minimalna musi zostać zlikwidowana, gdyż jest jednym z istotniejszych czynników prowadzących do wzrostu bezrobocia. Takie też jest stanowisko pracodawców oraz większości ekonomistów, zwłaszcza tych, którzy uważają, że wszelkie mieszanie się państwa i związków zawodowych do gospodarki rynkowej – choćby poprzez ustawowe ustalanie wysokości minimalnej pensji – hamuje rozwój gospodarczy.

Tomasz Uchman, dyrektor Instytutu Lobbyingu BCC, radzi natomiast, aby Ministerstwo Finansów, ekonomiści i pracodawcy zrezygnowali z promowania pomysłu zróżnicowania minimalnego wynagrodzenia. Według naszego rozmówcy, nie jest to czynnik, który ma kluczowe znaczenie w walce

Jednym więcej, drugim mniej

z bezrobociem, a forsowanie go doprowadzi do tak gwałtownego starcia między jego zwolennikami a związkami zawodowymi, że zablokuje wejście w życie istotniejszych rozwiązań (np. zmniejszenia stóp procentowych, obniżenia podatków), które mogłyby w istotny sposób zmniejszyć plagę bezrobocia.

Piotr Krajewski z Ministerstwa Finansów uważa, że trwanie przy jednej stawce płacy minimalnej we wszystkich regionach Polski pociąga za sobą wiele negatywnych skutków dla rynku pracy. – *Przecież występuje u nas ogromne zróżnicowanie poziomu rozwoju gospodarczego w poszczególnych województwach* – argumentuje. – *Wydajność pracy w województwie mazowieckim jest ponad dwa razy wyższa niż np.*

w świętokrzyskim, podlaskim czy warmińsko-mazurskim, a średnia płaca na Mazowszu jest o około 40 procent wyższa niż w tych regionach. W praktyce konsekwencją takiej sytuacji jest to, że jeżeli w jakiejś firmie wydajność pracy jest bardzo ni-

ska, to jej szefowie nie mogą zatrudnić nowego pracownika, gdyż po prostu przyniosłoby on firmie więcej strat niż zysków.

Przedstawiciel resoru finansów podkreśla, że w każdym z województw płaca minimalna ma zupełnie inne znaczenie.

* W USA i Unii Europejskiej płaca minimalna stanowi od 34 do 57 proc. średniego wynagrodzenia. W Polsce – 38 proc. przeciętnej płacy w gospodarce narodowej.

* Największy odsetek osób z wynagrodzeniem zbliżonym do płacy minimalnej – zatrudnionych w przedsiębiorstwach prywatnych – jest w województwach: łódzkim, lubelskim, podkarpackim, lubuskim, kujawsko-pomorskim, świętokrzyskim i warmińsko-mazurskim; najmniejszy – na Mazowszu, Opolszczyźnie, na Dolnym Śląsku i Śląsku (dane za GUS).

* Najwyższa stopa bezrobocia występuje w województwach: warmińsko-mazurskim, zachodniopomorskim, lubuskim, kujawsko-pomorskim, dolnośląskim i świętokrzyskim; najniższa – w Małopolsce, na Mazowszu, Śląsku i w Wielkopolsce.

W bogatych regionach jej wysokość nie odgrywa większej roli w tworzeniu nowych miejsc pracy. Odrotnie jest w regionach biednych – tam poziom płacy minimalnej ma spory wpływ na stopę bezrobocia. – *Gdyby w Polsce można było w bardziej elastyczny sposób określać stawkę minimalną* – przekonuje Piotr Krajewski – *to skutki obecnego spowolnienia gospodarki odbiłyby się jedynie chwilowym spadkiem wynagrodzeń w biedniejszych regionach, w zamian natomiast mielibyśmy mniejsze bezrobocie.*

Zbigniew Kruszyński, członek Prezydium Komisji Krajowej „Solidarności”, jest stanowczo przeciwny zmianom przepisów. Nie obawia się też, by propozycje regionalnego zróżnicowania poziomu płacy minimalnej mogły

wejść w życie. – *Konstytucja na to nie pozwala, tak twierdzą konstytucjonałści, z którymi się konsultowałem* – mówi Kruszyński. – *Ale ważniejsze jest to, że już dziś ludzie, którzy zarabiają równowartość płacy minimalnej lub niewiele więcej, nie mają szans na godne życie. Niech panowie ministrowie i pracodawcy powiedzą mi, w jaki sposób można przeżyć za niecałe 500 złotych miesięcznie. To jest niemożliwe. A za jeszcze mniej?*

Równie stanowczy jest Wojciech Kaczmarek, zastępca przewodniczącego OPZZ. – *Przecież z tego powodu, że w większości województw obniży się płacę minimalną o 100 czy nawet 200 złotych, nie przybędzie w znaczącym stopniu nowych miejsc pracy* – argumentuje – *a konsekwencje dla milionów osób, które już dziś żyją w warunkach urągających człowiekowi, będą ogromne.*

WŁODZIMIERZ KNAP

Gospodarka

Porozmawiajmy o pieniądzach

Podczas III edycji Małopolskiego Forum Kapitałowo-Finansowego swoją ofertę prezentuje ponad 60 wystawców

(INF. WL.) – *Młodym ludziom, do których w dużym stopniu adresowane są te targi, wydaje się, że pieniądze są w życiu najważniejsze. Kiedy dorażą, są o tym przekonani – powiedział podczas otwarcia trzeciej edycji Małopolskiego Forum Kapitałowo-Finansowego „Twoje Pieniądze” wicemarszałek województwa małopolskiego, Janusz Sepioł. Istotnie, sporą część tłumnie przybyłej na targi zwiedzających stanowiła młodzież.*

■ **DEFICYT SPADŁ.** Deficyt obrotów bieżących w styczniu 2001 roku wzrósł do 888 mln USD z 816 mln USD w grudniu 2000 i spadł w stosunku do 1,207 mln USD w styczniu 2000 roku – poinformował Narodowy Bank Polski. Oznacza to spadek do 6 proc. w relacji do PKB, z 6,2 proc. PKB w 2000 r.

■ **MINISTER ODWOŁA.** Minister Skarbu Państwa Aldo na Kamela-Sowińska będzie wnioskowała o odwołanie Grzegorza Wiczerzaka z funkcji prezesa PZU Życie SA – poinformowała minister w telewizji publicznej.

■ **MAŁE PRZYCHODY.** – Minister finansów ocenia szanse uzyskania w 2001 r. 18 mld zł przychodów z prywatyzacji jako niewielkie – poinformował Jarosław Bauc w radiu RMF. Minister Skarbu Państwa Aldo na Kamela-Sowińska podtrzymała plan osiągnięcia w 2001 roku przychodów z prywatyzacji w wysokości 18 mld zł.

■ **PODPIS LEGALNY.** Projekty ustaw o podpisie elektronicznym, nad którym prace rozpoczął w czwartek Sejm przewidują, że podpis elektroniczny pod dokumentem wysyłanym przez Internet będzie tak samo ważny jak złożony ręcznie i będzie wywoływał takie same skutki prawne.

■ **MNIEJSZE LEGO.** – Duńska firma Lego, produkująca słynne klocki zamknie wkrótce dwie swoje fabryki w Szwajcarii, Niemczech i na Węgrzech – poinformował wczoraj Tommy Gundelung Jespersen, dyrektor sieci dostaw Lego.

Koniunktura

↓ WIG	14.997,27	(-3,1%)
↑ WKSM	69,60 zł	(36,2%)
↓ FAMOT	3,05 zł	(-12,9%)
↓ 1 dolar**	4,0284 zł	(-1,14%)
↓ 1 marka**	1,9059 zł	(-0,69%)
↓ ropa naftowa**	24,79 - 24,84 USD	
↓ DJI***	10.466,66	(10.495,28)

*) kurs średni NBP

**) kurs otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (b)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,980–3,970, sprzedaż: 4,030, marka, skup: 1,880–1,890, sprzedaż: 1,905–1,910, funt, skup: 5,690, sprzedaż: 5,740–5,900, frank. fr., skup: 0,5650–0,5740, sprzedaż: 0,5750–0,583, frank szw., skup: 2,380–2,400, sprzedaż: 2,45–2,460, szyling, skup: 0,267–2,680, sprzedaż: 0,2710.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,035, sprzedaż: 4,075, marka, skup: 1,895, sprzedaż: 1,915, funt, skup: 5,820, sprzedaż: 5,920, frank. fr., skup: 0,5600–0,5650, sprzedaż: 0,5700–0,5740, frank szw., skup: 2,410, sprzedaż: 2,450, szyling, skup: 0,2690, sprzedaż: 0,2700–0,2720.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 4,035, sprzedaż: 4,130, marka, skup: 1,895, sprzedaż: 1,950, funt, skup: 5,840, sprzedaż: 6,000, frank fr., skup: 0,565, sprzedaż: 0,590, frank szw., skup: 2,400, sprzedaż: 2,470, szyling, skup: 0,2695, sprzedaż: 0,2770, korona czeska, skup: 0,1060, sprzedaż: 0,1120, korona sl., skup: 0,0840, sprzedaż: 0,0910.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,990–4,000, sprzedaż: 4,100–4,110, marka, skup: 1,880–1,890, sprzedaż: 1,930–1,940, funt, skup: 5,760–5,780, sprzedaż: 5,930–5,950, frank. fr., skup: 0,5620–0,5640, sprzedaż: 0,5780–0,5800, frank szw., skup: 2,390–2,400, sprzedaż: 2,490–2,500, szyling, skup: 0,2660–0,2670, sprzedaż: 0,2760–0,2780.

■ **OŚWIĘCIM** – dolar, skup: 4,020, sprzedaż: 4,090, marka, skup: 1,895, sprzedaż: 1,930 funt, skup: 5,780, sprzedaż: 5,930, frank. fr., skup: 0,5650, sprzedaż: 0,5880, frank szw., skup: 2,390, sprzedaż: 2,445, szyling, skup: 0,2680, sprzedaż: 0,2725.

(DER) (BAM) (JT) (KIM) (EWAF) (PAW)

nadzieje, że przyczynią się one do zwiększenia zainteresowania naszym miastem ze strony sektora finansowego, co przełoży się też na wzrost liczby miejsc pracy –



Targi „Twoje Pieniądze” rozpoczął hejnał mariacki

Fot. Anna Kaczmarz

mówił wojewoda małopolski Ryszard Maślowski.

Wczoraj odbyło się siedem publicznych debat (organizatorem trzech z nich, w tym jednej wspólnie z „Parkietem” był „Dziennik Polski” i dwa wykłady prowadzone przez specjalistów z Giełdy Papierów Wartościowych. Podczas połączonych debat „Galicyski portfel 2001”

i „Galicja na parkiecie” prezes Biura Badania Opinii i Rynku „Pentor”, Eugeniusz Śmiłowski, przedstawił profil małopolskich i galicyjskich inwestorów. Okazu-

je się, że zarabiamy mniej niż przeciętni mieszkańcy naszego kraju, lecz... mamy tyle samo pieniędzy, a nawet jeszcze nam zostaje. Nasz typ psychograficzny to „swojak”. Jesteśmy ostrożni, konserwatywni i przeczorni. Wierzymy tylko lokatom bankowym.

Uczestnicy debaty o ubezpieczeniach komunikacyjnych zastanawiali się nad różnicą pomię-

dzy niedbalstwem a rażącym niedbalstwem, których skutki powodują niekiedy, że domagamy się odszkodowania w towarzystwie ubezpieczeniowym. O tym, czy mamy prawo je otrzymać, będzie można dowiedzieć się, czytając nasz poniedziałkowy dodatek, „Dziennik Handlowy”.

Przedstawiciele banków i serwisu finansowego Expander.pl opowiadali o udzielanych przez siebie usługach w zakresie bankowości elektronicznej oraz dyskutowali na temat związanych z nią perspektyw i zagrożeń.

W dzisiejszym programie targów znajdzie się wykład z programu Szkoły Giełdowej „Zasady zarządzania portfelem papierów wartościowych” i dziewięć kolejnych debat publicznych, z których dwie: „Czy nasze pieniądze są bezpieczne?” (godz. 11.15 – 12.15, sala A) oraz „Ubezpieczenia na życie na tle reformy ubezpieczeń emerytalnych” (godz. 13.45 – 14.45, sala A) organizowane są przez naszych dziennikarzy z Radio Kraków. Uczestniczyć w debatach może każdy, ich celem jest bowiem przybliżenie zagadnień rynku finansowego i kapitałowego przeciętnemu człowiekowi, bardzo często nie orientującemu się dostatecznie w ich zawiłościach. – (B.CH.)

Prywatyzacja hut Voest rezygnuje

(INF. WL.) Jak dowiedział się nieoficjalnie „Dziennik” austriacki koncern Voest Alpine Stahl zrezygnował z planów uczestniczenia w prywatyzacji polskich hut. Tej informacji nie chciano nam potwierdzić w Ministerstwie Skarbu Państwa.

Z naszych informacji wynika, że Voest Alpine Stahl wycofał się z tzw. Eurokonsorcjum, które złożyło wstępny deklarację zainteresowania uczestnictwem w prywatyzacji polskich hut. O rezygnacji austriacki koncern poinformował resort skarbu. W biurze prasowym nie chciano nam jednak potwierdzić tej informacji.

– Nie potwierdzamy ani nie zaprzeczamy – stwierdzono.

Przypomnijmy, że Eurokonsorcjum utworzyły cztery koncerny stalowe: Arbed (Luksemburg), Usinor (Francja), ThyssenKrupp (Niemcy) i Voest Alpine Stahl. Jednak już po złożeniu wstępnych deklaracji prywatyzacji polskich hut Arbed, Usinor i hiszpański koncern Arcelia poinformowały o fuzji. W tej sytuacji dalszy sens istnienia Eurokonsorcjum stał pod znakiem zapytania. Zdaniem wiceministra gospodarki Edwarda Nowaka, fuzja trzech koncernów może się negatywnie odbić na procesie prywatyzacji polskich hut. Wycofanie się VAS potwierdza te obawy. (KŻ)

Onet wejdzie na giełdę

Podział Optimusa

– W ciągu dwóch miesięcy ma zostać opublikowany plan podziału Optimusa – poinformował w czwartek Wojciech Kozłowski, prezes BRE Banku. – Później plan musi zatwierdzić WZA spółki.

Dodał, że intencją stron jest to, aby rta giełdzie po podziale były notowane dwie spółki: Optimus Onet i druga, do której zostanie wydzielona technologiczna działalność Optimusa.

Kozłowski poinformował także, że możliwy jest drugi scenariusz, według którego na giełdzie pozostanie notowany pod dotychczasową nazwą Optimus Onet, a część technologiczna zostanie wykupiona przez BRE Bank.

Prezes BRE potwierdził, że, bez względu na scenariusz, Onet będzie notowany na giełdzie, zapowiedział także, iż BRE jest zainteresowany budową mocnej pozycji pozostałej technologicznej części Optimusa.

– Zamierzamy zostać trwałym akcjonariuszem części technologicznej Optimusa na dwa-trzy lata – powiedział.

W czwartkowym komunikacie poinformowano o zmianie listopadowej umowy przedwstępnej. Nowa umowa zakłada, że BRE Bank oraz Zbigniew Jakubas sprzedadzą ITI 1 756 190 akcji uprzywilejowanych serii A Optimusa, stanowiących 25 proc. kapitału akcyjnego i 61,6 proc. głosów na WZA za 386 361 800 zł. Strony przesunęły termin spełnienia się warunków umowy na 17 kwietnia 2001 roku. Wcześniej planowano, że ITI nabędzie akcje, dając prawo do blisko 70 proc. głosów na WZA Optimusa za 471,5 mln zł.

Umowa zakłada, że po finalizacji transakcji i po podziale Optimusa na Optimus Onet i Optimus Technologie, BRE Bank będzie mógł odkupić 25 proc. akcji części technologicznej Optimusa do ITI za 46,2 mln zł.

(PAP)

Piwo wieczorową porą

Browary rozczarowane decyzją Sejmu w sprawie reklamy piwa

(INF. WL.) Zgodnie z przegłosowanymi wczoraj przez posłów zmianami w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi, będzie można reklamować piwo zawierające alkohol, ale pod warunkiem spełnienia szeregu warunków. – To złe rozwiązanie – twierdzą przedstawiciele browarów.

W myśl nowelizacji piwo alkoholowe będzie można reklamować w telewizji, radiu, kinie i teatrze jedynie nocą – między godziną 23 a 6 rano. Reklama piwa nie będzie jednak mogła kojarzyć się m.in. z atrakcyjnością seksualną, relaksem i wypoczynkiem ani ze zdrowiem i sukcesem życiowym. Nie będzie można reklamować piwa na kasetach wideo, w prasie młodzieżowej, na okładkach czasopism, słupach i tablicach reklamowych. W reklamie piwa będą mogli występować ludzie, zwierzęta i inne postaci.

Firmy, mające w swoim wizerunku nazwę lub znak zwią-

zany z napojem alkoholowym – a więc np. browary – będą mogły wykorzystywać swój znak do sponsorowania.

Zdaniem piwowarów taka nowelizacja niczego nie załatwia.

– Nie o to nam chodziło, myśleliśmy, że sejm przyjmie bardziej cywilizowane rozwiązanie. To są tylko półśrodki – powiedział wczoraj „Dziennikowi” Włodzimierz Czausow, rzecznik prasowy browaru Okocim.

– Ziścił się czarny scenariusz. Polacy zostali potraktowani przez Sejm, jak małe dzieci. Brakuje jeszcze tego, żeby reklamy, tak jak filmy, oznaczać różnymi kolorami, w zależności od tego, czy mogą je oglądać młodzież, czy tylko dorośli – komentuje dla nas wczorajszą decyzję posłów Marek Krzystkiewicz, prezes browaru Van Pur.

Nasi rozmówcy argumentują, że reklama piwa to nie łowy na dusze młodzieży, ale walka pomiędzy różnymi markami

i różnymi producentami. Ich niepokój powoduje również to, że nie wiadomo kto miałby oceniać, czy dana reklama epatuje seksem, czy nie.

Prezes browaru Van Pur podkreśla jeszcze inne konsekwencje przegłosowanej przez Sejm nowelizacji. Jego zdaniem, wprowadzenie tych przepisów może spowodować plajtę wielu firm, które współpracowały z browarami, nie tylko reklamowych, ale także małych dwu-, trzyosobowych firemek, które produkowały np. parasole, stoliki, czy popielniczki z symbolami poszczególnych marek piwa. W sytuacji, gdy poziom bezrobocia w kraju przekroczył już 15 proc., takie rozwiązanie, zdaniem Marka Krzystkiewicza, jest po prostu złe.

Nowelizacja wprowadza też zakaz picia alkoholu na ulicach, placach i w parkach, z wyjątkiem znajdujących się tam punktów sprzedaży alkoholu.

(BAM/PAP)

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 28.02.2001 r.

OFE	28-02-2001	27-02-2001	zmiana w proc.
AIG	11,86	11,89	-0,25
ALLIANZ POLSKA	12,15	12,15	0,00
ARKA-INVESCO	12,66	12,68	-0,16
BANKOWY	11,87	11,92	-0,42
COMMERCIAL UNION	12,85	12,85	0,00
DOM	13,69	13,78	-0,65
EGO	-	13,15	-
EPOKA	11,12	11,18	-0,54
KREDYT BANK	11,72	11,72	0,00
NATIONALE NEDERLANDEN	13,12	13,14	-0,15
NORWICH UNION	12,92	12,93	-0,08
PBK ORZEŁ	13,30	13,31	-0,08
PEKAO/ALLIANCE	12,05	12,06	-0,08
PIONEER	13,25	13,24	0,08
POCZTYLION	12,57	12,57	0,00
POLSAT	13,17	13,19	-0,15
PZU (Złota Jesień)	12,22	12,23	-0,08
RODZINA	-	14,04	-
SKARBIEC-EMERYTURA	12,86	12,86	0,00
WINTERTHUR	12,57	12,62	-0,40
ZURICH SOLIDARNI	-	12,91	-

Tabela NBP nr 42/2001 (z 28 II)	Kurs średni	zmiana w %
Australia 1 AUD	2,1249	-0,67
Austria 1 ATS	0,2709	-0,70
Belgia 100 BEF	9,2407	-0,69
Czechy 1 CZK	0,1075	-0,74
Dania 1 DKK	0,4995	-0,66
Estonia 1 EEK	0,2382	-0,75
Finlandia 1 FIM	0,6270	-0,68
Francja 1 FRF	0,5683	-0,68
Grecja 100 GRD	1,0940	-0,68
Hiszpania 100 ESP	2,2404	-0,69
Holandia 1 NLG	1,6916	-0,69
Irlandia 1 IEP	4,7332	-0,69
Japonia 100 JPY	3,4360	-1,31
Kanada 1 CAD	2,6189	-1,75
Luksemburg 100 LUF	9,2407	-0,69
Norwegia 1 NOK	0,4526	-0,59
Portugalia 100 PTE	1,8594	-0,68
Niemcy 1 DEM	1,9059	-0,69
USA 1 USD	4,0284	-1,14
Szwajcaria 1 CHF	2,4174	-0,80
Szwecja 1 SEK	0,4110	-0,77
Węgry 100 HUF	1,4003	-0,72
W. Brytania 1 GBP	5,8264	-1,04
Włochy 100 ITL	0,1925	-0,72
strefa euro 1 EUR	3,7277	-0,69

1 marca 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2014

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
58,50	179,00	Agora	59,10	58,50	-6,8	20976,3	177211	P	4,18	23,1
30,90	42,00	Agros	34,30	38,80	1,0	214,2	2800	P	1,49	x
23,30	51,90	Amica	23,60	23,50	-1,3	403,9	8566	P	0,73	26,4
41,30	88,00	AMS	41,00	41,30	-2,1	283,1	3451	P	2,49	11,8
15,50	37,10	Apexim	17,00	17,50	0,0	265,5	7690	R	x	x
2,49	6,90	Atlantis	3,40	3,40	-1,4	84	12443	P	1,53	x
45,50	70,60	Bank Handlowy	49,00	49,80	0,6	104,5	1060	P	1,65	25,9
4,45	20,00	BIG BG	4,98	4,66	-6,8	1410,3	145802	P	1,16	16,5
4,40	13,60	Boryszew	4,79	4,40	-9,3	180,1	19584	P	0,92	9,4
173,00	248,00	BPH	201,00	190,00	-5,0	506,7	1301	P	1,10	10,7
105,00	156,00	BRE	121,00	120,00	-3,2	7332	30101	P	1,25	7,8
184,00	295,50	BSK	220,00	214,00	-4,0	3160,3	7348	P	1,20	14,3
18,00	40,40	Budimex	18,90	18,40	-2,6	1186,1	32037	P	0,85	8,4
23,60	36,50	Cersanit	26,90	27,50	3,0	220,3	4084	P	2,59	9,1
1,33	5,90	Chemikol	4,50	4,70	-1,7	226	24405	R	5,36	x
42,50	161,50	Comarch	46,50	46,00	-5,5	2865,7	30656	P	2,79	44,4
82,50	165,00	ComputerLand	90,50	91,70	-2,8	9169,2	50023	P	5,20	24,7
24,80	60,50	CSS	27,50	27,50	1,9	5,5	100	R	2,61	21,2
26,80	43,50	Debica	27,10	27,50	0,0	1243,7	22739	P	0,68	7,9
84,60	146,00	Echo	98,50	103,50	0,5	176,6	867	P	1,78	7,0
104,00	154,00	EFL	147,00	143,00	0,0	1056,6	3690	P	1,55	14,9
18,20	36,50	Elektrobudowa	18,45	18,20	-3,2	312	8522	P	0,19	x
32,60	77,50	Elektrim	33,00	32,60	-3,6	18446,4	281534	P	0,69	0,9
9,90	37,50	Elzab	9,90	9,90	-2,0	35,3	1817	P	0,31	x
20,80	39,00	Energopid	27,00	27,20	1,1	429,6	7901	P	0,55	9,2
23,30	44,10	Exbud	24,60	24,70	2,1	20,2	410	P	1,43	x
15,50	21,70	Farmacol	16,90	16,90	-4,0	64	1874	P	0,84	5,8
6,40	24,00	Ferrum	6,05	6,40	-0,8	109	8699	P	0,50	x
17,00	25,90	Frantschach	25,80	25,50	-1,2	6194,3	120351	P	1,28	5,8
34,20	50,00	Grajewo	44,00	45,00	2,3	2261,4	25157	P	1,18	6,7
20,10	38,50	Howell	26,90	26,80	-0,4	19,2	358	R	2,68	71,2
3,00	18,00	IGroup	3,80	3,59	-4,3	43,5	6016	R	0,95	x
20,90	33,00	Impexmet	20,90	20,90	-5,0	248,2	5984	P	0,62	12,1
5,20	22,00	Irena	18,25	17,60	-5,4	91,5	2551	P	1,56	19,7
28,00	45,90	Jelfa	40,00	38,70	-3,2	643	8188	P	0,82	14,8
13,20	27,10	Jutrzenka	13,65	13,75	-0,4	162,8	5924	P	0,42	22,3
3,25	8,50	Kable Holding	3,22	3,25	-0,9	845,7	130980	P	0,61	x
34,60	70,00	Kety	40,40	40,10	-1,5	1449,2	17991	P	1,25	23,8
21,90	35,20	KGHM	22,90	22,00	-4,8	11500,8	259414	P	1,08	7,1
43,20	56,90	Kogeneracja	50,90	50,50	0,0	74,8	756	P	1,65	48,1
5,50	15,90	KPBP-BICK	5,50	5,50	-2,7	52,3	4777	P	0,41	x
12,80	19,65	Kredyt Bank PBI	15,60	15,60	-1,3	2880,1	92908	P	1,02	7,1
19,00	31,60	Lenex	19,45	19,00	-2,3	18,3	491	P	0,77	14,2
20,20	105,00	Macrosoft	19,90	20,20	-1,9	199,4	4995	P	2,64	x
8,60	10,75	MCI	8,60	8,70	-2,8	75,1	4304	W	5,80	408,0
18,00	27,00	Mennica	22,00	22,50	0,0	137,5	3089	P	0,61	4,4
5,65	9,00	Mieszkol	8,30	8,25	-0,6	0,9	53	R	1,20	9,5
3,70	5,75	Mostalex	4,78	4,70	-3,1	2648,8	281294	P	0,82	3,8
11,50	28,10	Mostald	12,00	12,50	-0,8	143,5	5750	P	0,66	5,0
9,05	18,50	Mostalwar	9,25	9,15	-1,1	247,1	13622	P	0,68	x
7,85	14,75	Mostalzar	8,10	7,95	-3,6	561,1	35140	P	0,77	19,6
6,35	16,00	MpecWro	9,60	9,60	0,5	37,2	1955	P	1,20	14,1
44,60	118,00	Netia	47,40	44,60	-9,0	6193,9	67612	P	2,03	x
0,71	17,60	Ocean	1,37	1,35	0,0	75,8	28013	P	0,71	x
10,75	20,50	Okocim	11,90	11,95	-1,2	2236,6	92488	P	0,74	x
9,85	15,80	Olawa	9,80	10,10	2,5	5,5	281	P	0,79	4,4
69,00	353,00	Optimus	68,30	69,00	-7,4	24559,1	172687	P	2,36	x
22,00	42,00	Orbis	22,10	22,40	-1,3	2822,8	63201	P	0,98	12,2
82,00	123,00	PBK	99,50	98,40	-3,1	5119,8	25984	P	1,21	9,7
46,80	70,20	Pekao	67,00	65,00	-2,8	49048,7	369922	P	1,95	14,1
26,10	39,50	PGF	30,00	29,90	-0,3	1049,4	17499	P	1,68	x
15,90	25,00	PKN	17,50	17,25	-3,4	24066,5	692825	P	1,09	10,3
11,00	25,10	Polar	11,00	11,00	-10,6	0,8	35	P	0,77	x
46,00	81,00	Polfa Kutno	58,60	58,50	0,0	12,8	109	P	1,28	32,0
4,63	8,35	Polifarb CW	4,75	4,63	-3,5	782,1	83562	P	0,61	11,2
8,90	19,00	PollenaE	9,20	9,35	0,5	15,4	836	R	0,73	5,7
116,00	321,00	Prokom	118,00	116,00	-6,1	11152,7	47103	P	2,87	12,4
11,70	17,90	Prosper	13,00	12,90	-0,8	40,7	1579	P	0,86	5,6
5,60	8,65	Rafako	5,90	5,90	0,0	261,3	22198	P	0,82	8,7
2,84	5,90	Rolimex	3,30	3,24	-0,9	256,9	39270	P	0,63	x
5,25	14,11	Simple	5,05	5,25	-4,5	11,7	1158	W	0,94	x
47,70	176,75	Softbank	48,50	47,70	-4,8	6501,4	67492	P	3,34	20,4
1,74	3,80	Sokolow	1,76	1,74	-3,3	288,8	82480	P	0,49	x
8,80	24,00	Stalexport	8,90	8,80	-5,9	2378,6	131782	P	0,17	19,9
7,80	18,50	Stalpro	11,30	11,50	-2,5	19,7	858	P	0,56	4,6
9,60	14,50	Stalprofi	9,70	9,65	0,5	11,5	595	W	0,64	2,3
16,90	52,00	Sterpro	18,40	18,00	-3,2	883,8	23708	P	2,89	80,8
5,85	27,30	STGroup	6,20	5,85	-7,9	456,6	38124	R	1,48	19,4
20,00	34,00	Stomil Olsztyn	24,60	25,40	0,0	277,9	5554	P	1,26	11,0
27,80	45,90	Szeptel	32,80	32,60	-1,2	110	1709	R	10,54	158,5
21,20	30,00	Talex	23,30	23,30	0,9	8,3	179	R	2,25	17,4
1,95	14,15	TIM	1,95	1,95	-4,9	35,1	9028	R	1,31	23,4
21,50	40,00	TP SA	23,00	22,60	-3,8	35024,3	767466	P	2,60	14,5
120,00	198,00	Warta	115,00	125,00	0,8	167,7	694	P	1,46	20,3
20,60	30,80	WBK	27,30	27,80	0,7	12933,4	232268	P	1,73	8,5
2,20	3,20	Wilbo	2,33	2,30	-2,1	281,1	60555	P	0,50	7,4
9,90	21,30	Yawal	10,50	10,90	2,8	11,7	545	R	0,61	2,0
14,10	28,50	ZPUE	14,20	14,20	-4,7	22,7	800	W	0,60	4,6
181,50	395,50	Zywiec	180,50	181,50	0,0	620,9	1718	P	0,57	38,0
14,95	26,00	INTA-PDA	15,60	14,95	-8,3	781,7	25662			
47,50	51,50	KGNA-PDA	49,00	49,30	-0,4	55,7	567			

Akcje NFI

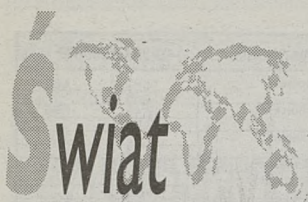
2,72	4,80	O1NFI	2,83	2,72	-2,9	29,3	5 292		0,47	47,50
2,16	3,38	O2NFI	2,27	2,25	-0,9	61,0	13 623		0,39	x
2,57	7,40	JUPITER	4,00	3,90	4,0	1254,1	163 253		0,53	15,22
3,12	4,50	O4PRO	3,61	3,70	0,0	78,9	10 803		0,47	x
1,99	3,25	O5VICT	1,94	2,01	-2,4	125,4	31 918		0,41	259,28
2,70	5,00	O6MAGNA	2,63	2,71	0,4	42,6	7 883		0,37	7,40
2,00	3,45	O7NFI	2,31	2,30	-2,1	39,2	8 387		0,61	x
5,35	8,85	O8OCTAVA	7,55	7,60	0,0	734,1	48 317		0,81	x
4,61	6,60	O9KWAT	4,61	4,69	-0,2	75,8	8 152		0,42	5,57
2,26	5,30	10FOKASAL	3,53	3,62	0,3	26,9	3 723		0,62	x
1,68	2,74	12PIAST	1,68	1,70	0,0	86,4	25 309		0,45	x
2,40	4,00	13FORTUNA	2,40	2,41	0,4	34,3	7 161		0,40	11,96
3,40	5,80	14ZACH	3,90	3,88	-1,8	23,7	3 087		0,56	x
3,10	4,75	15HETMAN	3,33	3,49	0,6	258,4	37 183		0,42	7,99

Obligacje skarbowe (trzyletnie)

TZ0202	100,65	100,70	0,0	610,6	2 993					
TZ0203	100,40	100,50	0,1	321,4	1 580					
TZ0204	100,10	100,30	0,0	741,0	3 642					
TZ0501	100,20	100,05	-0,1	2003,3	9 873					
TZ0502	100,95	101,00	0,0	343,9	1 680					
TZ0503	100,90	100,65	-0,3	242,0	1 184					
TZ0801	100,30	100,35	0,1	884,8	4 352					
TZ0802	100,55	100,40	-0,1	206,8	1 016					
TZ0803	100,10	100,50	0,0	177,5	873					
TZ1101	100,40	100,41	0,0	1138,6	5 594					
TZ1102	100,50	100,70	0,5	368,2	1 807					
TZ1103	100,50	100,50	0,1	358,5	1 758					

Ostro w dół

Kosmetyczne zmiany podstawowych stóp procentowych, jakie wprowadziła Rada Polityki Pieniężnej nie uspokoiły sytuacji na warszawskim parkiecie. Wczoraj mieli



Bomba w taksówce

Korespondencja „Dziennika” z Izraela

Jedna osoba zginęła, a dwa nacie zostało rannych w eksplozji, która miała miejsce w taksówce, jadącej ruchliwą szosą Wadi Ara w północnym Izraelu.

Według policji ładunek zdetonowany został przez znajdującego się w taksówce terrorystę w chwilę po tym, jak pojazd zatrzymany został przez policyjne radiowoz. Stan czterech rannych określany jest jako bardzo ciężki.

Policja potwierdziła, że wczoraj od rana ścigała terrorystę, który prawdopodobnie w środę wieczorem podłożył 2-kilogramową bombę w restauracji na centralnej ulicy Allenby w Tel Awiwie. Ładunek ten wykryty został zawczasu i jedynie dzięki temu udało się uniknąć masakry.

Od wczesnych godzin rannych wszystkie szosy wjazdowe do Tel Awiwu były wczoraj dokładnie kontrolowane przez policję i wojsko. Wiadomo już te-

raz, że poszukiwano Palestyńczyka, o którym wiadano, że chce dokonać zamachu bombowego. Zapory drogowe ustawione zostały nie tylko wokół Tel Awiwu, lecz także w innych rejonach kraju.

Około godziny 14 czasu miejscowego siły bezpieczeństwa zatrzymały podejrzanego wyglądającego pojazdu, koło arabskiej miejscowości Um el-Fahem w północnym Izraelu. Kiedy funkcjonariusze zaczęli legitymować pasażerów, siedzący w tylnej części pojazdu terrorysta zdetonował bombę.

Autonomia Palestyńska staje się siedliskiem terroru – oświadczył szef sztabu armii Izraela, generał Szaul Mofaz. Według niego, w ostatnich tygodniach ataki terrorystyczne nasiliły się, gdyż uczestniczą w nich oficerowie palestyńscy, mający na to pozwolenie przywódcy Autonomii Jasera Arafata.

OMER ANATI

Pryszczyca dotarła do Szkocji i Irlandii

Wędrujący wirus

Korespondencja „Dziennika” z Londynu



W środkowej Szkocji funkcjonariusz policji przy blokadzie ustawionej wczoraj na drodze prowadzącej na farmę, która prawdopodobnie dotknięta jest pryszczycą
Fot. PAP/EPA

Epidemia pryszczycy, dziesiątkująca głównie pogłowie trzody chlewnej w Anglii, dotarła również do Szkocji oraz do Irlandii – oświadczyły wczoraj władze Wielkiej Brytanii.

250 owiec, które zapadły na tę groźną chorobę, trafiło do rzeźni w Irlandii Północnej. Przypadków pryszczycy nie notowano w Irlandii od ponad 60 lat.

Francja zapowiada zabicie wszystkich zwierząt, które mogły mieć kontakt z importowa-

nymi zwierzętami z Wielkiej Brytanii.

W Wielkiej Brytanii potwierdzono przypadki choroby już na kilkudziesięciu farmach, gdzie wszystkie zwierzęta mają zostać zabite i spalone. Rząd brytyjski zakazał, pod groźbą sankcji karnych, jakiegokolwiek przewozu zwierząt w kraju.

Zamknięto szlaki turystyczne, ogrody zoologiczne i inne miejsca, w których znajdują się zwierzęta.

Brytyjczyków prosi się, aby podróżowali na wieś tylko w wy-

padkach pilnych i niecierpiących zwłoki. Tereny wiejskie w Wielkiej Brytanii zostały więc praktycznie zamknięte.

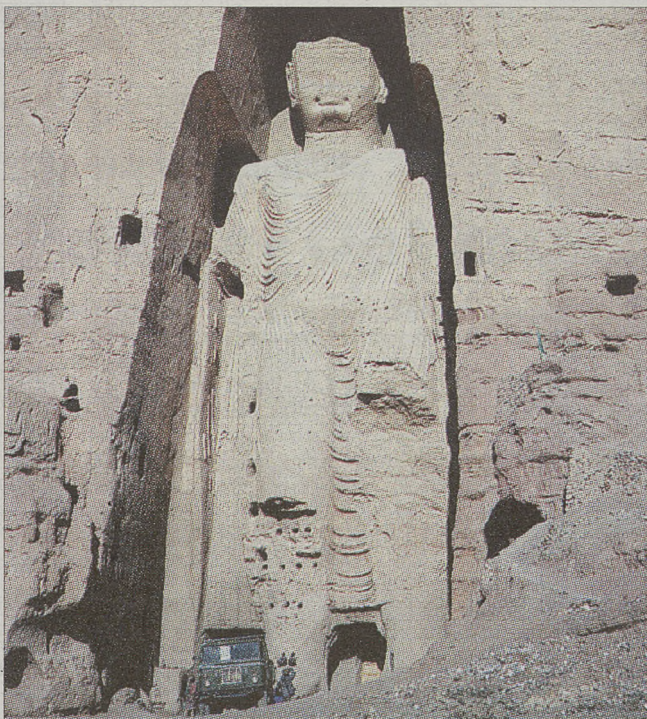
Swe decyzje rząd uzasadnia niezwykle agresywną naturą wirusa pryszczycy, który potrafi przenosić się nawet na ubraniu ludzi.

Związki rolników ostrzegają, iż zapasy mięsa brytyjskiego kończą się, w sklepach pojawi się więc coraz więcej mięsa importowanego, które będzie droższe od lokalnego.

DARIUSZ GALASIŃSKI

Talibowie burzą posągi i świątynie

Islamskie „porządki”



Samochód armii afgańskiej zaparkowany u stóp posągu Buddy w Bamaian. Talibowie rozpoczęli wczoraj niszczenie nieislamskich pomników religijnych w całym Afganistanie. Wśród zagrożonych zabytków jest wykuty w skale kompleks świątynny w Bamaian z I-VII wieku, gdzie znajdują się wielkie posągi Buddy, należące do zabytków, wpisanych przez UNESCO na listę dziedzictwa ludzkości.
Fot. EPA Jean Claude-Chapon

Starcia kosowskich Albańczyków z Macedończykami

Granice przemocy

Macedonia lada chwila może stać się drugim Kosowem – ostrzegają Macedończycy i Serbowie. Powodem do niepokoju są coraz częstsze starcia przy granicy macedońsko-kosowskiej pomiędzy Albańczykami z Armii Wyzwolenia Narodowego a siłami macedońskimi.

Sytuacja w Macedonii już od kilku lat budziła niepokój. Mozaika narodowościowa jest w Macedonii wyjątkowo złożona – rdzenni Macedończycy stanowią tu zaledwie jedną trzecią ludności. Liczba Albańczyków waha się od 25 do 40 proc. Reszta mieszkańców to Serbowie, Romowie i inne mniejszości.

Albańczycy, którzy są de facto największą grupą narodowościową, domagają się dla siebie większych praw – chcą m.in. utworzyć w Tetowie (zachodnia Macedonia) uniwersytet albański. Pomimo rosnącego napięcia nie dochodziło jednak do starć.

Zarówno jednak Macedończycy, jak i Albańczycy już od kilku lat ostrzegali, że za jakiś czas Macedonia, a zwłaszcza regiony zamieszkane

przez Albańczyków, może stać się zarzewiem nowego bałkańskiego konfliktu.

Ostatnie dni przynoszą potwierdzenie obaw. Do starć między siłami macedońskimi a Albańczykami z Armii Wyzwolenia Narodowego zaczęło dochodzić tuż przy granicy macedońsko-kosowskiej. Teren ten uważany jest za jeden z niebezpieczniejszych. Tędy wiodą bowiem szlaki przemytu broni do Kosowa. Co jakiś czas zatrzymywane są grupy przemytników, głównie albańskich i dochodzi do wymiany broni. Sama Armia Wyzwolenia Narodowego jest trzecią na Bałkanach partyzantką albańską (obok Wyzwoleńczej Armii Kosowa i Wyzwoleńczej Armii Preszeva i Bujanovaca).

Albańczycy chcą pójść śladem swoich rodaków z Kosowa i doprowadzić do odłączenia tej części Macedonii i połączenia jej z Kosowem – mówi Riste Trojanoski z macedońskiej gazety „Nova Makedonija”. – Dlatego celowo prowokują reakcję oddziałów macedońskich. Chcą doprowadzić do interwencji NATO w Macedonii.

DOMINIKA ĆOŚIĆ

W obawie przed epidemią pryszczycy rząd eurotunelu łączącego Anglię z Francją postanowił wczoraj o dezynfekcji wszystkich pojazdów jadących z Wielkiej Brytanii.

Zarządzenie dotyczące dezynfekcji obejmie od czwartku w nocy ciężarówki, a od piątku inne pojazdy.

Portugalia ogłosiła w środę wieczorem nadzwyczajne środki, aby powstrzymać przedostanie się pryszczycy do tego kraju. Wszyscy podróżni przybywający z Wielkiej Brytanii będą musieli oddać przywożone ze sobą jedzenie i wycierać nogi chemicznie nasączoną gąbką.

Służby graniczne i wojewódzcy lekarze weterynarii otrzymali od głównego lekarza weterynarii wytyczne działań zapobiegających pryszczycy w Polsce.

Wytyczne zostały przesłane wojewódzkim lekarzom weterynarii w województwach: dolnośląskim, lubuskim, małopolskim, mazowieckim, podkarpackim, śląskim, wielkopolskim

oraz zachodniopomorskim, a także dyrektorowi Przedsiębiorstwa Państwowego Port Lotniczy, komendantowi Straży Granicznej i prezesowi Głównego Urzędu Cef.

Wszystkie osoby udające się do Polski są zobowiązane do przejścia przez rozłożone maty nasączone środkiem dezynfekującym bez względu na to, czy przekraczają granicę pieszo czy też samochodem. Po macie przejeżdżają także pojazdy. Wjeżdżając do Polski należy także pozbyć się produktów pochodzenia zwierzęcego i ich przetworów, nie poddanych obróbce cieplnej.

Na osobowych przejściach granicznych będą konfiskowane wszystkie przetwory mięsne i mleczne – powiedział Piotr Grobelny z Granicznego Inspektoratu Weterynarii w Świecku.

Nadzwyczajne środki ostrożności w związku z możliwością dotarcia pryszczycy do Polski zastosowano już na lubuskich przejściach granicznych.

(PAP)

Bez dat

Unia przygotowała dokument w sprawie dostępu do swojego rynku pracy

Komisja Europejska postanowiła wstrzymać się z konkretnymi propozycjami na temat ograniczeń w otwieraniu rynku pracy dla przyszłych członków Unii Europejskiej do czasu, aż uzyska jasniejsze wskazówki z krajów Piętnastki.

Jej rzecznik Jonathan Faull zaprzeczył wczoraj doniesieniom prasowym, że Komisja ma już konkretne zalecenia w tej sprawie.

Niemiecki dziennik „Frankfurter Allgemeine Zeitung” napisał wczoraj, że Komisja proponuje państwu członkowskiemu 4-letni okres przejściowy w dostępie do rynków pracy obywateli krajów, które przystąpią w najbliższych latach do Unii.

Kancelerz Niemiec Gerhard Schroeder zaproponował w grudniu ubiegłego roku, aby unijny rynek pracy pozostał niedostępny dla pracowników z Europy – środkowo-wschodniej w ciągu siedmiu lat od momentu poszerzenia Unii.

Chcę stanowczo zaprzeczyć temu, co napisał „Frankfurter Allgemeine Zeitung”. Komisja przygotowuje dokument, ale nie ma w nim żadnych rekomendacji na temat długości okresów przejściowych – powiedział Faull.

Reijo Kemppinen, rzecznik komisarza ds. stosunków zewnętrznych, podkreślił, że dokument zawiera pięć opcji, ale nie ma w nim „żadnych liczb” dotyczących czasu trwania ewentualnych restrykcji. (PAP)

AGENTKA KONTROLE-REM. Była tajna współpracowniczka NRD-owskiej służby bezpieczeństwa Kerstin Kaiser-Nicht będzie kontrolować działalność brandenburskiego Urzędu Ochrony Konstytucji. 40-letnią deputowaną postkomunistycznej PDS do parlamentu landowego w Brandenburgii wybrano dzień wcześniej do parlamentarnej komisji kontroli. Jako studentka sławistki w Leningradzie, posługująca się pseudonimem „IM Karin”, Kaiser dostarczała Stasi w latach 1979-1984 raporty na temat zachowania swoich koleżanek i kolegów.

WOJNA TELEWIZYJNA. Białoruska telewizja państwowa zarzuciła amerykańskiej Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA) podburzanie do separatyzmu i waśni religijnych na Białorusi. CIA zarzucono też finansowanie ugrupowań opozycyjnych. Prezydent Aleksandr Łukaszewski regularnie oskarża zachodnie demokracje o spiskowanie przeciwko jego rządowi i o finansowanie opozycji.

ARESztOWANY ZA KORUPCJĘ. Policja aresztowała wczoraj pod zarzutem korupcji czołowego przedstawiciela japońskiej partii rządzącej i bliskiego współpracownika premiera Yoshiro Moriego. Masakuni Murakami, były poseł Partii Liberalno-Demokratycznej (PLD), należy do grupy, która w kwietniu 2000 r. wysunęła kandydaturę Moriego na premiera.

ZABÓJCZA EPIDEMIA. Już 12 osób, w tym dziewięcioro dzieci, zmarło w tym roku w Rosji na grypę, której epidemia panuje w wielu regionach tego kraju. Epidemia, która objęła 36 spośród 89 regionów Federacji Rosyjskiej, zakończyła się już m.in. w Smoleńsku, Omsku, Archangielsku, Rostowie nad Donem. Nie dotarła natomiast jeszcze do Moskwy, Petersburga i kilku innych rosyjskich miast.

STRAJK NA KOLEI. Pięć związków zawodowych skupiających 80 proc. pracowników włoskich kolei publicznych wczoraj ogłosiło wspólnie strajk, który uniemożliwi koleje w czasie najbliższego weekendu. Strajk, którym pracownicy kolei chcą wywalczyć lepsze warunki płacowe w umowie zbiorowej, obejmie również urzędników kolejowych, którzy nie stawiają się do pracy w poniedziałek.

ROZPOCZĘTY SPIS. Około 40 tysięcy osób rozpoczęło wczoraj, w ramach spisu powszechnego, obchód domów w Bułgarii. W ramach spisu ma być przede wszystkim ustalona liczba ludności, poziom jej wykształcenia, wielkość i standard zasobów mieszkaniowych, a przy okazji przeprowadzany jest spis rolny.

PIES ZAGRYZŁ DZIECKO. 5-letni chłopiec pozostawiony sam w mieszkaniu w Warnie z należącego do ciotki rottweilerem został zagryziony przez pasa. Zwierzę rzuciło się na dziecko i pogryzło je. Wezwana przez ciotkę pomoc lekarska nadeszła zbyt późno. Chłopiec zmarł z upływu krwi.

(PJ)

Atak zimy w Europie

Biały paraliż

Wiele krajów Europy Zachodniej zasypanych jest śniegiem. Fatalna pogoda sparaliżowała wczoraj życie we Francji, Wielkiej Brytanii, Włoszech i Irlandii.

W południowo-wschodniej Francji kilkadziesiąt tysięcy gospodarstw domowych pozbawionych było wczoraj rano energii elektrycznej.

Na autostradzie A-8 w gęsto padającym śniegu powstał gigantyczny korek, który całkowicie sparaliżował ruch w obu kierunkach. W sumie ok. 7 tys. osób, przemarzniętych, bez jedzenia i picia, a czasem i koniecznych leków, spędziło 12-16 godzin oczekując uwolnienia.

We wschodniej Szkocji ok. 14 tys. rodzin od poniedziałku musi żyć bez prądu, gdyż ekipy przedsiębiorstw energetycznych nie mogą dojechać do wielu oddalonych miejscowości, by naprawić zerwane linie.

Przedstawiciele firm twierdzą, że dostawy będą wznowione do końca tygodnia.

Wznowiono kursowanie pociągów, łączących Szkocję z Anglią, które były od poniedziałku odwołane z powodu opadów śniegu.

Szkoły we wschodniej Szkocji wciąż są zamknięte.

W północnych Włoszech służby odpowiedzialne za utrzymanie dróg nie nadążają z oczyszczaniem głównych tras. W okolicach Genui śnieżyce spowodowały wielokilometrowe korki na autostradach - ich kierowcy spędzili w zimnych samochodach kilka godzin.

Również w Irlandii ruch na drogach utrudniają zasy i silny wiatr.

Tymczasem rosyjscy meteorolodzy podali wczoraj, że lutowe opady śniegu w stolicy Rosji były największe od 100 lat i sięgnęły 86 cm. (PAP)



Samochody stojące wczoraj w korku na autostradzie E-411 między Libramont a Sterpenich na południu Belgii Fot. PAP/EPA

Opozycja bez namiotów

Milicja rozpędziła przeciwników prezydenta Kuczmy

Oddział specjalny milicji ukraińskiej „Berkut” wczoraj rano siłą usunął 52 namioty z centrum Kijowa, w których opozycja od grudnia ubiegłego roku prowadziła protest. Demonstranci domagają się ustąpienia prezydenta Leonida Kuczmy i jego najbliższych współpracowników. Manifestanci zarzucają Kuczmie prześladowanie opozycji oraz zorganizowanie porwania i zamordowanie opozycyjnego dziennikarza Georgija Gongadze, którego okaleczone zwłoki znaleziono w listopadzie ubiegłego roku.

Podczas wczorajszej akcji milicja rozpędziła demonstrantów próbujących własnymi ciałami bronić dostępu do miasteczka namiotowego i aresztowała 44 osoby stawiające największy opór. Stróża prawa stwierdzili, iż wykonywali jedynie orzeczenie sądu dzielnicowego w Kijowie, który w lutym nakazał usunięcie namiotów, uznając, że utrudniają one ruch i szpecą miasto.

Część zatrzymanych działaczy opozycji została „w trybie doraźnym” postawiona przed sądem za zakłócanie porządku publicznego.

Premier Ukrainy Wiktor Juszczenko skrytykował akcję milicji. Ambasador USA w Kijowie zaznaczył, że jest to poważne naruszenie reguł demokracji. Natomiast prezydent Kuczma poparł działania milicji i zaznaczył, że były one zgodne z prawem i służyły przywróceniu porządku.

Tymczasem były oficer ochrony prezydenta major Mykoła Melnyczko, który nagrywał rozmowy Leonida Kuczmy z jego najbliższymi współpracownikami, w wywiadzie dla amerykańskiej gazety „New York Times” oskarżył Kuczme



Funkcjonariusze milicji wynoszą jedną z osób stawiających opór podczas likwidacji miasteczka namiotowego w centrum Kijowa Fot. PAP/EPA

o kradzież co najmniej miliarda dolarów.

Oficer, który ukrywa się za granicą dowodzi, że Kuczma miał dopuścić się też manipulacji w wyborach prezydenckich w 1999 r., co pozwoliło mu na zwycięstwo.

Według majora, prezydent tuszuje przypadki korupcji, aby obronić tych, którzy finansują jego reżim. Zdaniem Melnyczki, oligarchowie i biznesmeni przekazali miliony dolarów na konta, które są kontrolowane przez prezydenta i jego zaufanego bankiera - Ołeksandra Wołkova.

Melnyczko powiedział także, że jesienią 1999 r. prezydent Kuczma zorganizował zamach na kandydata prezydenckiego, lidera Partii Socjalistów Postępowych Nataszę Witrenko, w wyniku którego 33 osoby zostały ranne. Jak przypomina „New York Times”, Kuczma próbował oskarżyć o dokonanie ataku na swego najgroźniejsze-

go konkurenta w wyścigu prezydenckim - socjalistę Ołeksandra Morozę.

Według „New York Timesa”, najbardziej obciążające są nagrania, w których Kuczma omawia ze swymi współpracownikami, jak zniszczyć dokumenty i ukryć transakcje o wartości milionów dolarów. Pieniądze te miał zagarnąć szef kompanii „Nafta Gaz Ukraina” Ihor Bakaj, który przywłaszczył sobie 30 mln dolarów z tytułu opłat za zużyty gaz.

Melnyczko stwierdza w wywiadzie, że CIA przekazała Kuczmie dowody, iż Bakaj przelał te pieniądze na konta w Stanach Zjednoczonych, gdzie posiada nieruchomości warte miliony dolarów w stanie Floryda. Władze amerykańskie ogłosiły, że Ihor Bakaj i Ołeksandr Wołkow nie mają prawa wjazdu do USA.

EUGENIUSZ TUZOW-LUBAŃSKI (Kijów)

45 sekund grozy

Silne trzęsienie ziemi w stanie Waszyngton

Zachodnią część stanu Waszyngton nawiedziło w środę trzęsienie ziemi o sile 6,8 stopnia w skali Richtera. Gubernator Waszyngtonu ogłosił stan klęski żywiołowej w tym stanie, co oznacza, że mieszkańcom przysługuje specjalna pomoc federalna.

Epicentrum wstrząsów znajdowało się około 16 km na północny wschód od stolicy stanu, Olimpii. Największe zniszczenia zanotowano w Seattle, w centrum miasta, w dzielnicy biurowej.

- To doprawdy cud - powiedział gubernator Gary Locke - że w wyniku tak silnego trzęsienia jest tak niewiele ofiar.

Władze stanu poinformowały wczoraj, że 28 osób odniosło obrażenia, z tego trzy poważne, jedna zaś zmarła na atak serca.

Wstrząsy były tak silne, że odczuwano je na południu USA, w sąsiednim stanie Oregon oraz w odległej o tysiąc kilometrów Kolumbii Brytyjskiej w Kanadzie.

Ponad 200 tys. osób jest pozbawionych prądu, tysiące mieszkańców Seattle i Olimpi ewakuowano, ekipy inżynierów będą jeszcze przez wiele tygodni sprawdzać, w jakim stanie znajdują się budynki, które na zewnątrz noszą niewielkie ślady wstrząsów.

Miasto, jak powiedział burmistrz Seattle, było dobrze przygotowane na tego typu katastrofizm, konstrukcja wszyst-



Samochody przysypane gruzem z jednego z budynków zniszczonych przez trzęsienie ziemi w Seattle Fot. PAP/AP

kich nowych gmachów jest wzmocniona na wypadek trzęsienia, którego nie wytrzymały budynki starsze, m.in. rezydencja gubernatora i ratusz.

Zniszczenia dokonane przez trzęsienie ziemi oblicza się na miliardy dolarów. Spadające gzymsy i cegły przygmiotły dziesiątki samochodów, w wielu miejscach obsunęła się ziemia, popękały nawierzchnie autostrad. Zniszczona została wieża kontrolna na lotnisku w Seattle.

Trzęsienie ziemi trwało 45 sekund. - To najdłuższe sekundy w moim życiu - powiedziała młoda mieszkanka Seattle, która natychmiast po ustaniu

wstrząsów wybiegła z domu z niemowlęciem na ręku. - Schowałam się z dzieckiem pod stołem, już było za późno na ucieczkę na ulicę. Groza związana z oczekiwaniem na śmierć jest niemożliwa do opisania.

Dzieci, nauczone jak postępować w wyniku trzęsienia ziemi, w szkołach ukryły się pod ławkami, pracownicy biur pod biurkami. Kto zdążył, wybiegł na ulicę, gdzie pomimo rozsypujących się murów było bezpieczniej niż wewnątrz budynków.

Trzęsienie ziemi o równie dużej sile nawiedziło Seattle po raz ostatni 50 lat temu.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Z gotówką do ambulatorium

Chore kasy

Korespondencja „Dziennika” z Austrii

Od wczoraj we wszystkich ambulatoriach austriackich wprowadzona zostaje opłata za wizytę. Ten nowy przepis wywołał niezadowolony opozycji i wielu organizacji społecznych.

Nowe przepisy związane są z reformą służby zdrowia w Austrii. Oficjalnie mówi się o „chorych kasach” i konieczności ich uzdrowienia.

Do tej pory ubezpieczeni i członkowie ich rodzin korzystali z całkowicie bezpłatnej opieki lekarskiej, z wyjątkiem kosztów pielęgnacyjnych za pobyt w szpitalu. Obecnie wprowadzone zostały opłaty także za wizyty w przyszpitalnych ambulatoriach. Opłaty te wniosą 150 szylingów od pacjenta ze skierowaniem lekarskim lub 250 - dla pacjentów bez skierowania. Ogółem koszt wszystkich wizyt ambulatoryjnych w ciągu roku nie może przekroczyć kwoty 1 tys. szylingów.

Opłaty naliczane są już od 1 marca, uiszczane będą w całości po upływie roku, czyli od marca 2002 r.

Od wprowadzonych w życie opłat za wizyty ambulatoryjne zwolnione są kobiety w ciąży, dawcy krwi oraz pacjenci objęci zwolnieniem od opłat za recepty. Specjalne regulacje zastosowane zostaną także w stosunku do chorych zgłaszających się

w niedziele i święta, gdy zamknięte są przychodnie lekarzkie oraz mieszkańcy regionów, w których nie ma w pobliżu odpowiednich specjalistycznych gabinetów. Opłaty nie będą też pobierane w przypadkach nagłych, zagrażających życiu oraz w ambulatoriach rehabilitacyjnych i fizykoterapeutycznych.

Wprowadzenie opłat służyć ma nie tylko finansowemu odciążeniu ambulatoriów, ale także większemu wykorzystaniu prywatnych przychodni lekarskich, przyjmujących pacjentów ubezpieczonych w kasach chorych.

Przeciwko nowym regulacjom zaprotestowała zarówno opozycja, jak i organizacje społeczne, wśród nich Austriacki Związek Rehabilitacyjny. Zdaniem prezesa tego związku Klaus Vogeta, opłaty ograniczą znacznie korzystanie z opieki lekarskiej przez inwalidów, zwłaszcza poruszających się na wózkach. Inwalidzi tacy nie mogą bowiem często korzystać z przychodni lekarskich ze względu na trudny do nich dostęp.

Opozycja twierdzi, że nie należy oszczędzać kosztem zdrowia. Zwłaszcza że koszty służby zdrowia w porównaniu z innymi państwami nie są w Austrii wysokie i wynoszą 8,3 proc. produktu krajowego brutto.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA



„PRZEŚWIETLANIE”

ZŁOTA. Władze szwajcarskie próbują ustalić, czy dochód ze sprzedaży 173 kg jugosłowiańskiego złota trafił na konta byłego prezydenta Jugosławii Slobodana Miloševicia - poinformowały wczoraj władze Szwajcarii. Transakcja zostanie uznana za złamanie embarga, jeżeli dochód z niej trafił na któreś z kont z czarnej listy, należących do Miloševicia, jego rodziny czy firm państwowych.

RACJONOWANY

PRĄD. W największej republiki jugosłowiańskiej - Serbii - od kilku dni ponownie dochodzi do przerw w dostawach prądu - poinformował państwowy monopolista energetyczny EPS. Zużycie prądu wzrosło w wyniku fali zimna, która dotknęła także Serbię.

PUTIN W HANOI.

Prezydent Władimir Putin podpisał wczoraj, w pierwszym dniu rozmów z politykami wietnamskimi w Hanoi, deklarację o partnerstwie strategicznym Rosji z Wietnamem. Treści dokumentu nie ujawniono, jednak prezydent Rosji dał do zrozumienia, że dotyczy on stosunków dyplomatycznych i współpracy w dziedzinie militarnej między obu krajami.

OSKARŻONY FUJIMORI.

Peruwiańska prokuratura nakazała w środę wszczęcie śledztwa przeciwko byłemu prezydentowi Alberto Fujimoriemu, oskarżając go tym razem nie o korupcję, tylko... porzucenie kraju. Wnioskiem prokuratury musi się teraz zająć Kongres. Wcześniej Fujimoriemu postawiono zarzut działalności korupcyjnej.

RZEŻ NA BORNEO.

Na Borneo, w Palangkaraya - głównym mieście prowincji Centralnego Kalimantanu - trwa rzeź osadników z innych części indonezyjskiego archipelagu. Według najnowszych danych, w ciągu ostatniego tygodnia bojówki miejscowej ludności - Dajaków - zabiły co najmniej 469 osób, głównie przesiedlanych na Kalimantan mieszkańców przeludnionej wyspy Madura.

APETYT NA REKORD.

Władze chińskie rozpatrują pozwolenie na budowę najwyższej budowli w historii ludzkości - wieżowca mieszkalnego mierzącego 1228 metrów, zdolnego pomieścić 100 tys. ludzi. Projekt stworzyła dwójka hiszpańskich architektów - Marya Rosa Cervera i Javier Pioz. Ma on kosztować 15 mld dolarów, zaś w budynku oprócz mieszkań pomieścić mają się także sklepy, hotele, kina, a nawet szpitale.

ZWYCIĘZCY Z BIEDNEJ DZIELNICY.

W wielkiej paradzie organizowanej na zakończenie karnawału w Rio de Janerio trzeci rok z rzędu wygrała grupa samby „Imperatriz Leopoldinense” z biednej dzielnicy tej brazylijskiej metropolii. Szkoła Imperatriz wyprowadziła na trasę tegorocznej parady 3000 swoich zwolenników. Ich przemarsz we wtorkowy poranek oglądało 70 tys. widzów.

RTV EURO AGD

TANIO

w marcu



ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA WHIRLPOOL ARZ 813
 • Wys./Szer./Gł.: 180/55/60 • Poj. 300 l (204 l/96 l)
 • Automatyczne odszranianie chłodziarki
 • Funkcja szybkiego zamrażania



KUCHNIA GAZOWA IGNIS ACF 444
 • Szer. 50 cm • Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem przeciwwypływowym
 • Termoregulator • Zdejmowane drzwi piekarnika z podwójną szybą



ŁODÓWKA AMICA AC1103
 • Wys./Szer./Gł.: 85/56/60 • Poj. 127 l (110 l/17 l)
 • Automatyczne odszranianie chłodziarki



PRALKA 500 obr. INDESIT W53T
 • Wys./Szer./Gł.: 85/60/53 • Poj. 5 kg
 • Funkcja 1/2 prania • 14 programów prania



MAGNETOWID 4-GŁOWICOWY PHILIPS VR400A z ShowView



TELEWIZORY STEREO - TELEGAZETA
PANASONIC 25 cali TX-25LK1P i 28 cali TX-28LK1P



RADIOMAGNETOFON z CD PHILIPS AZ1008



EKSPRES CIŚNIENIOWY KRUPS 871
 • Kawa espresso i cappuccino
 • Dozownik na dwie filiżanki
 • System ciśnienia parowego
 • Regulacja emisji pary



WIEŻA AIWA NSX-SZ 52
 • Moc 2x100W • 3-plotowy odtwarzacz CD czytający płyty CD-R/RW • Cyfrowy tuner z RDS
 • Podwójny magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem • Autorowers • Elektroniczny korektor graficzny • System Super T-Bass • 3-drożne głośniki z wbudowanym SUBWOOFEREM • PILOT

Promocja Era Dwoje

Tylko **2 grosze** za minutę połączenia z wybraną osobą, aż do końca roku.

Nokia 3210

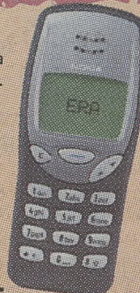
14 zł*

Do telefonu dodajemy płytę CD w prezencie.



Wojna

* Ceny netto dla wariantów taryf. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży sieci Era. Numer promocyjny dotyczy połączeń w sieci Era. Adresy punktów sprzedaży na następnej stronie.



**ZAKUPY
BEZ
GOTÓWKI**

TERAZ:

- 0% pierwszej wpłaty
- kredyty udzielane „od ręki”
- natychmiastowy odbiór sprzętu
- kredyty bez zaświadczeń (dla stałych klientów)

EUORATY

KRAKÓW: ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe,
ul. Zakopiańska 62

Centrum Handlowe przy GEANT,
ul. Bora-Komorowskiego 37

TARNÓW: ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2

pon.-pt. 9-21³⁰ sobota 9-21³⁰ niedziela 10-19³⁰

pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-19

pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-19

– **Dlaczego właśnie w hitlerowskich Niemczech wynaleziono tak dużo nowych rodzajów broni?**

– Złożyło się na to wiele czynników. Przede wszystkim bardzo wysoki poziom nauki w Niemczech przed wojną, np. fizyka niemiecka była uważana za przodującą, a jest to chyba dziedzina w tym zakresie najważniejsza. Po drugie, odpowiedni sposób myślenia, wysoka kultura techniczna i tradycja krytycyzmu intelektualnego. Widać to wyraźnie, gdy porówna się III Rzeszę ze stalinowskim Związkiem Radzieckim, który nigdy nie zdołał skłonić społeczeństwa do inwencyjnego myślenia. Bardzo duże znaczenie miał sam sposób kierowania przemysłem III Rzeszy. Państwo odgórnie ustalało ceny na wyroby, koszty robocizny, a firmy prywatne miały małe możliwości zarabiania na produkcji wojennej. Nie dotyczyło to jednak prac naukowo-badawczych. Koncerny niemieckie skłaniano, by angażowały znaczne środki w prace naukowo-badawcze, gdyż w ten sposób mogły zdobywać spore zyski.

– **Jak kierowano pracami naukowymi i badawczymi?**

– Kierownictwo III Rzeszy zdawało sobie sprawę, że wojnę rozstrzygnie nauka i technika. Dlatego bardzo duży wysiłek wkładano w postępowanie naukowo-techniczne, a to przyniosło doskonałe rezultaty. Od połowy lat 30. w ciągu dziesięciu lat Niemcy osiągnęli podobny poziom techniczny, jaki nastąpił mniej więcej od końca wojny do dzisiaj. Jeśli się porówna kryte płótnem dwupłatowce z I wojny światowej z samolotami odrzutowymi, z samolotami trudno wykrywalnymi przez radary czy z planami samolotu, który miał rozwijać wielokrotną prędkość dźwięku, to jest to gigantyczny przeskok, wręcz wejście na kosmos – rakieta V-2 osiągała przecież przestrzeń kosmiczną. Nauką niemiecką nie rządili profesoria, ale pragmatyczni wojskowi.

– **Które z niemieckich konstrukcji w zakresie broni lotniczych były najbardziej nowatorskie?**

– Głosowałbym za myśliwcem braci Horten o oznaczeniu Ho-IX. Był to samolot wykonany w układzie latającego skrzydła, czyli bez ogona i bez kadłuba. Oryginalna koncepcja. Samolot charakteryzował się niezwykle wysokimi osiągnięciami jak na tamte czasy, bo przekraczał w locie na małej wysokości prędkość 800 km na godz. Był to pierwszy samolot, na którym testowano technologię określaną dzisiaj mianem „stealth” – zmniejszonej wykrywalności radarowej. Gdy się go porówna z współczesnym supernowoczesnym amerykańskim bombowcem B-2, to nie ma między nimi dużych różnic, przynajmniej zewnętrznie.

– **Niemcy przodowali także w produkcji rakiet.**

– Z dzisiejszej perspektywy najciekawszym krokiem – chociaż byłby to krok niszczycielski, gdyby został zrealizowany – był plan dwustopniowej rakiety międzykontynentalnej o oznaczeniu A-9/A-10. W zamierzeniu miała osiągać wschodnie wybrzeże Stanów Zjednoczonych, zwłaszcza Nowy Jork, który był słabostką Hitlera, miał on obsesję na punkcie zniszczenia tego miasta. To był pierwszy krok do skonstruowania rakiet kosmicznej w pełnym rozumieniu tego słowa. Ekipa konstruktorów niemieckich, która

później pracowała w Stanach Zjednoczonych, właśnie z tego projektu wywiodła cały plan najpierw rakiet wojskowej Redstone, a później programu Apollo. Kluczem był projekt silnika o odpowiednio dużym ciągu.

– **Czy były jakieś nowoczesne projekty w zakresie okrętów wojennych?**

– Kriegsmarine została stosunkowo szybko wyparta z Atlantyku, jednak nie dotyczyło to floty podwodnej, która zadawała aliancom poważne straty. Cały wysiłek badawczy

trzu, nie spała się, ale detonacje, jak materiał wybuchowy, który ma kilka razy większą siłę wybuchu od materiału konwencjonalnego. Wiele jednak spraw nie zostało wyjaśnionych do końca. Wiadomo np. o tajemniczych obiektach latających w kształcie kuli, o których masowo donosili piloci alianccy w grudniu 1944 r. Aliantów ogarnęła wtedy panika, ale przeznaczenia tych obiektów nie znamy.

– **Czy doszło do zastosowania w walce nowych konstrukcji?**

– Tylko niewielu. Większość nowoczesnych koncepcji nie weszła do uzbrojenia w czasie wojny, jednak były one rozwijane po wojnie. Niemniej część wynalazków została wprowadzona do produkcji i użyta w walce. Tak było z myśliwcem odrzutowym Me-262. Mimo miażdżącej przewagi powietrznej alian-

produkcji rakiety V-2. W całym procesie pracowało nad nią w sumie 350 tys. osób. Jak oceniono po wojnie, był to potencjał, który odpowiednio zastosowany mógł doprowadzić do wyprodukowania w 1944 r. przez Niemcy broni jądrowej. Tymczasem rakietą V-2 nie miała żadnego znaczenia z wojskowego punktu widzenia.

– **Co wiemy o powojennych losach niemieckich konstrukcji?**

– Większość tych najbardziej wybiegających w przy-

– Bardzo ciekawe projekty niemieccy konstruktorzy wywieźli do Argentyny i tam je kontynuowali. Na mocy porozumień, zawartych jeszcze przed kapitulacją III Rzeszy, utworzono tam schronienie dla naukowców, które miało być zabezpieczeniem Niemiec na przyszłość. Do Argentyny trafiło wielu naukowców i techników niemieckich wysokiej klasy. M.in. Kurt Tank, główny projektant koncernu lotniczego Focke-Wulfa, zaprojektował wiele bardzo wartościowych konstrukcji lotni-

ścioci publikacji, jakieś chaotyczne indywidualne ucieczki.

– **Które z niemieckich koncepcji nowoczesnego uzbrojenia zostały zrealizowane po wojnie?**

– Na przykład amerykańska rakietą jądrowa Redstone, która bazowała na koncepcji niemieckiej rakiety międzykontynentalnej A-9/A-10. Ponadto kierowany pocisk rakietowy ziemia-powietrze Nike, który został opracowany po wojnie w USA w oparciu o konstrukcję niemieckiego pocisku Wasserfall. Samoloty produkowane były w Związku Radzieckim. W większości przypadków plany niemieckie, modyfikowane, stanowiły fazę przejściową w stosunku do konstrukcji finalnych. Generalnie rzecz biorąc, niemieckie pomysły zostały wykorzystane w większym lub mniejszym stopniu w rozwoju techniki wojskowej w innych krajach.

– **Niemcy pracowali nad działem elektromagnetycznym, ale dzisiaj nie słychać, aby powstała gotowa konstrukcja.**

– Prace nad działem elektromagnetycznym prowadzone są w różnych krajach i zaczyna to być technologia konkurencyjna wobec klasycznych dział z prochowym ładunkiem miotającym. Wymaga jednak poważnego źródła zasilania. Jest to pomysł nadal rozwijany.

– **Czy był jakiś niemiecki projekt, na tyle futurystyczny, że do dzisiaj nie udało się go zrealizować?**

– W dokumentach, polskich zresztą, dotyczących przesłuchań niemieckich jeńców, oficerów SS, m.in. Jakoba Sporrenberga, odpowiedzialnego za ewakuację z Norwegii, a także oficerów zaangażowanych w prace na Dolnym Śląsku, pojawił się opis, i to niejednokrotnie, dość dziwnego projektu badawczego, który prawdopodobnie dotyczył generowania antygravitacji. Odpowiada on dokładnie współczesnym projektom badawczym w tej dziedzinie.

– **Na terenie Polski są miejsca, gdzie prowadzono prace nad nowymi typami broni?**

– Dolny Śląsk był uważany prawie do samego końca wojny za bezpieczny. O ile Zagłębie Ruhry i miasta niemieckie intensywnie bombardowano od 1942 r., to Dolny Śląsk był raczej niezagrożony. W związku z tym do 1944 r. ewakuowano tutaj kilkaset zakładów badawczych i przemysłowych, przede wszystkim do Wrocławia, również w rejon Wałbrzycha, Opola, Brzegu nad Odrą, gdzie znajdowała się instalacja bojowych środków trujących tabunu, sarinu i somanu. Poza tym w okolicie Szczecina, gdzie istniały laboratoria zaangażowane w prace jądrowe.

– **Gdzie znajdują się dokumenty dotyczące niemieckich prac nad nowymi broniąmi i dlaczego dopiero teraz, ponad 50 lat po wojnie, pisze się o tym?**

– Materiały źródłowe są w najróżniejszych archiwach. Począwszy od naszych, jak Archiwum Akt Nowych chociażby, a skończywszy na archiwach w Niemczech i Stanach Zjednoczonych. Są to olbrzymie ilości materiału, przez które dość trudno jest się przekopać. Dlaczego się o tym nie pisało? Przede wszystkim dlatego, że cenzura nie pozwalała.

Rozmawiał:

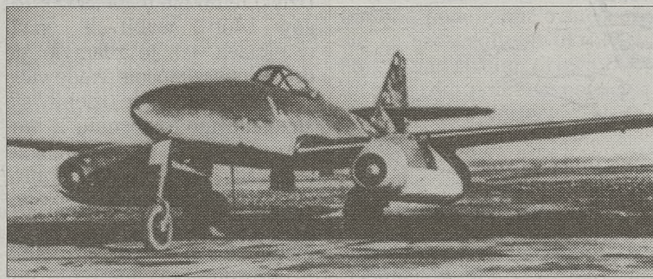
PAWEŁ STACHNIK

Zdjęcia pochodzą z pracy „Supertajne bronie Hitlera” część II autorstwa Igora Witkowskiego

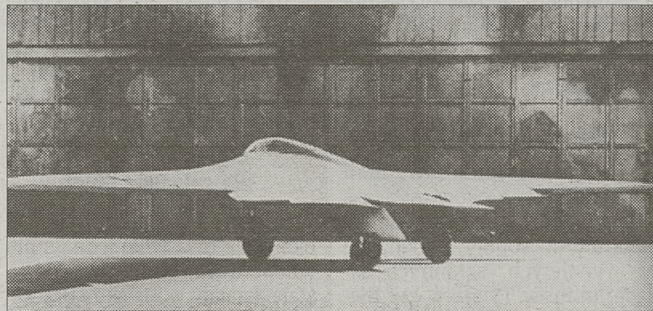
Tajemnice bez cenzury

Rozmowa z IGOREM WITKOWSKIM, autorem cyklu książek „Supertajne bronie Hitlera”

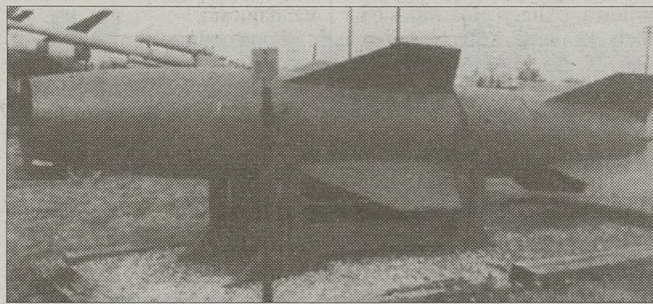
skupił się więc na okrętach podwodnych. Pod koniec wojny wprowadzono do produkcji rewolucyjne konstrukcje, które były przeskokiem w lata 60. Na uwagę zasługuje np. szybzy od niszczyciela okręt podwodny typu XXI. Był trudny do zlokalizowania – urządzenia wystające ponad wodę na głębokości peryskopowej, czyli



Samolot Me-262A-1a



Samolot Ho-IX/Go-229



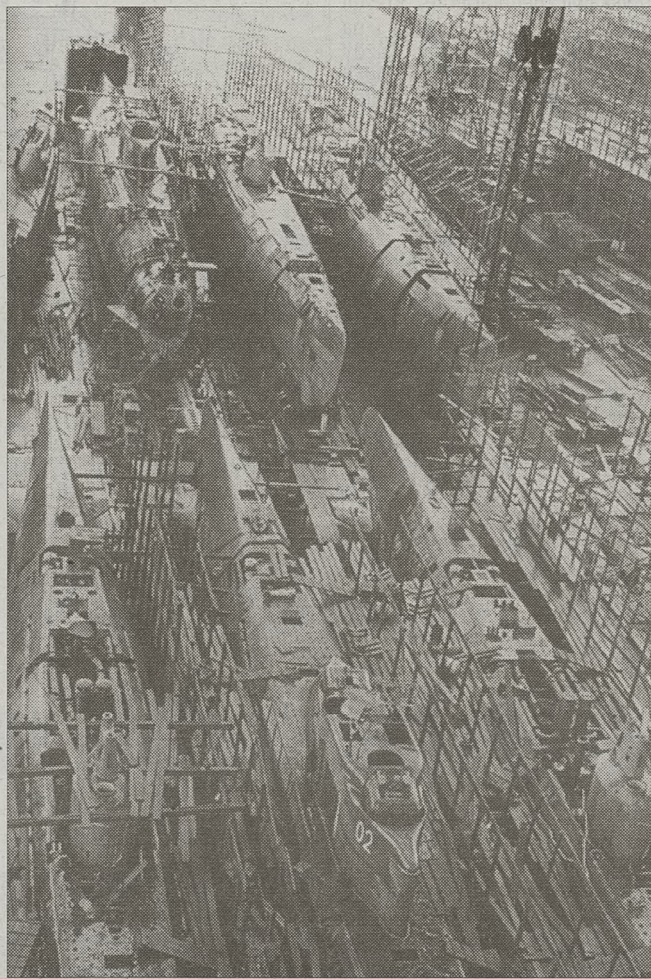
Nieukończony kadłub pocisku Wasserfall

chrapy, osłonięte były materiałem utrudniającym wykrycie przez radary. To dzisiaj supernowoczesna technologia. Niezależnie od tego opracowywano kilka typów okrętów podwodnych, które miały być jeszcze nowocześniejsze, miały mieć nowe rodzaje napędu niezależnego od powietrza atmosferycznego, np. turbinę Waltera, czyli silnik turbiny, wykorzystujący rozkładany katalitycznie nadtlenek wodoru. Pracowano również nad rozwiązaniem, do którego wrócono w latach 80., tzn. nad silnikiem wysokoprężnym, pracującym w tzw. cyklu zamkniętym, bez dostępu powietrza.

– **A rodzaje broni niekonwencjonalnej?**

– Niektóre pomysły z wojskowego punktu widzenia nawet dzisiaj są interesujące. Począwszy od takich broni, jak np. ładunki paliwowo-powietrzne, w których materiał palny jest rozpylany w powie-

szłość została później przejęta przez zwycięskie mocarstwa, część w postaci planów i dokumentacji ewakuowali sami niemieccy konstruktorzy jeszcze przed kapitulacją. Ogromna większość pomysłów była rozwijana później, oczywiście bez powoływania się na to, kto był ich rzeczywistym autorem. Możemy tu podać wiele przy-



Okręty typu XXI w stoczni w różnych fazach budowy

kładów, dotyczących głównie konstrukcji lotniczych. Rosjanie rozwijali projekt myśliwca raketowego Me-163, myśliwiec odrzutowy Me-262 był rozwijany jako Su-9. Kontynuowano prace nad bardzo dobrym projektem samolotu, jakim był messerschmitt P-1101. Do pewnego stopnia przypominał on późniejszego MIG-a 15. Jeśli chodzi natomiast o alianców zachodnich, to wiadomo, że przejęli około 300 tys. patentów III Rzeszy, a także tych, które Niemcy sami wcześniej przejęli w krajach okupowanych. Najwięcej konstrukcji znalazło się w USA. Większość niemieckich naukowców z dziedziny techniki raketowej trafiła do Stanów Zjednoczonych, gdzie mieli idealne warunki do pracy. Niemal cały powojenny amerykański program rakietowy bazował na koncepcjach niemieckich.

– **Jaką rolę odegrała tutaj Argentyna?**

– „latającego skrzydła”. Dokończył tam prace nad swoją najbardziej przełomową konstrukcją, o której już mało kto obecnie pamięta – naddźwiękowym samolotem, zbudowanym w układzie latającego skrzydła, czyli zbliżył się do tego, co usiłowali osiągnąć Amerykanie konstruując bombowiec B-2. A był to przełom lat 40. i 50. Do Argentyny wyjechała też grupa fizyków jądrowych, która kontynuowała tam program badawczy, zmierzający do kontrolowanej syntezy termojądrowej.

Argentyna była jedynym krajem, gdzie prowadzono ewakuację instytucjonalnie, zorganizowane jeszcze przed upadkiem III Rzeszy. Dowodem tego może być fakt, że w argentyńskim urzędzie imigracyjnym znajdowała się specjalna komisja, która opiniowała wszystkie wnioski imigracyjne. Była to więc odgórnie zorganizowana operacja, a nie, jak się podaje w więk-

Miało być dolce vita. Kajmany, Tunezja, bmw i willa z basenem. Na każdym spotkaniu przedstawiano nowych milionerów. – Mówili nam, że wystarczy nawet pół roku, by zdobyć fortunę. I ja w to wierzyłem... bo czy inaczej wciągnąłbym do piramidy brata? – wspomina mieszkaniec Andrychowa.

Niedługo stanie, wraz ze sporą grupą innych osób, przed Sądem Rejonowym w Bielsku-Białej, oskarżony o wyłudzenie. Prokurator zarzuca im, iż pożyczili pieniądze z banku teoretycznie na remonty mieszkań lub na towar, aby w rzeczywistości wpłacić je – jako wpisowe – do piramidy finansowej Titan.

– Przyznaję, popełniłem błąd – dodaje andrychowiec. – Ale gdzie są pokrzywdzeni? Bank podziękował mi przecież za terminowe spłacenie kredytu. W tej sprawie jestem najbardziej pokrzywdzony, bo pieniądze włożone w piramidę przepadły. Razem z odsetkami ponad pięć tys. zł. Ktoś miał te swoje kajmany za nasze wpisowe, ale jego nikt nie ciąga po sądach.

Naiwni do sądu

Podobnymi sprawami w ostatnim czasie zalewane są sądy w Cieszyńcu, Bielsku, Wadowicach czy Jaworznie. W sekretariacie Wydziału Karnego cieszyńskiego Sądu Rejonowego trudno zająć do wszystkich akt, bo zalegają na zbyt wielu półkach i nie zmieściłyby się nawet na kilku biurkach. Zresztą wystarczy przeglądnąć wyrwykowane szare teczki. Sprawy niemalże takie same. Poświadczenie nieprawdy w dokumentach bankowych: kredyt miał być na telewizor, radio i głośniki lub na komplet wypoczynkowy. Odebrany został w gotówce i przeznaczony „na inne cele”. To cały problem.

Oskarżonych około ośmiuset – to polski rekord. Jak jednocześnie pomieścić tyle osób na ławie dla oskarżonych? Na szczęście wszystko odbywało się najczęściej bez ich udziału – zapadły wyroki: umorzenie warunkowe.

I kiedy wydawało się, że kolejna taka sprawa została już zakończona i podobna nieprędko się zdarzy, z prokuratury w Cieszyńcu napłynęła w lutym bieżącego roku następna „partia”

Orkiestra grała do końca

Brali kredyty, namawiali innych. Teraz nie mają ani pieniędzy, ani znajomych.

oskarżonych. I tak wciąż od nowa. – Naiwnych, jak widać, nie sieją – podsumowują sędziowie.

Oskarżeni – mimo umorzenia ich sprawy – mówią, że wciąż są w szoku. Nie przypuszczali, że z uczciwych obywateli, którzy w rubryce kwestionariusza wpisywali dotychczas: „nie karani”, tak łatwo i tak głupio stali się przestępcami.

Na przykład Maria, sprzedawczyni w wiejskim sklepiu z miesięczną pensją 500 złotych. Na utrzymaniu dwoje dzieci. Mieszka na strychu w kilkudziesięcioletnim domu teściowej wraz z rodziną szwagierki. Nie ma pojęcia, kiedy zdoła spłacić kredyt, który miał być przepustką do lepszego życia. – Omotali mnie – mówi teraz, kilka razy prosząc, by absolutnie nie podawać jej nazwiska („bo to taki wstyd na wsi”).

– Człowiek głupi i wierzy w łatwe pieniądze. Ale jak nie wierzy, kiedy to wszystko wyglądało na legalne. Zebrania mieliśmy w szkole. Organizatorzy niczego nie ukrywali, przedstawiali się, mówili o własnej, błyskawicznej karierze, kreśliли jakieś wykresy na tablicy i na wszystko mieli dowody. Każdy tak chciał. A oni wciąż gadali „tylko ty decydujesz o swoim sukcesie, tylko od ciebie zależy”. No, i wciągnęłam w piramidę szwagierkę i jeszcze sąsiadkę. Nie odzywają się do mnie.

Kredyt na meble

Mieszkaniec Andrychowa nie przelewał się. Pochowała męża, a samej trudno było utrzymać rodzinę. Na ulicy spotkała dwie koleżanki. – Jest możliwość dorobienia – powitały ją entuzjastycznie. – To legalna firma, która załatwi ci kredyt i wejdiesz w świetny interes. Ty się niczym nie przejmuj, my wszystko załatwimy...

Pojechały do sklepu Fona w Cieszyńcu. – Ale co to za sklep – myślała Wanda. – W środku tylko jeden telewizor, dwa radia i jeden „wypoczynek”. Pracownikowi przekazała swoje dane oraz zaświadczenie o zatrudnieniu. – Wiedziałam, że dostanę pieniądze, choć w dokumentach figurować będzie towar – wyznała. Po tygodniu w tym samym sklepie odebrała kopertę z gotówką. – Trochę się bałam, że coś z tym wszystkim jest nie tak, dlatego zapytałam, czy mogę się

z interesu wycofać. Nie dało się, kredyt został już uruchomiony – wspomina.

Na szczęście, Wanda przeczytała wtedy w gazecie, iż proceder jest nielegalny i w ostatniej chwili zdecydowała się, że w piramidę nie wchodzi. Za pożyczkę kupiła meble w Andrychowie i dzięki temu – jako jedna z nielicznych – nie straciła

mię wciągnął mnie znajomy. Potrzebne było wpisowe: dwa tys. marek. Te pieniądze miały mi się zwrócić, gdy namówię na piramidę innych: za jedną osobę miałem dostać 850 zł, za następne po 1,6 tys. zł. Nigdy jednak nie zarobiłem ani grosza. A pożyczka przepadła – wspomina.

Żona o niczym nie wiedziała. Wróciła z wczasów, gdy łązien-

chodził niezwykle podniecony i podbudowany. Aż człowiekowi chciało się podzielić z innymi tak doskonałym sposobem na robienie kasy – mówi Marek D. z podwodowickiej miejscowości.

Nabierali się nie tylko ludzie biedni. Wśród wciągniętych w grę są też ekonomiści, bankowcy, socjolodzy, prawnicy. – To było straszne szpanerstwo – ocenia teraz andrychowski rencista.

– Wciąż gadka o sukcesie. Byliśmy dopiero kandydatami na biznesmenów, po zwerbowaniu dwóch osób awansowało się na biznesmena. Taki tytuł już wystarczył, by niektórym zawrócić w głowie. Potem można było się starać o stanowisko menedżera. Ci ostatni spotykali się we wtorki. Wśród uczestników zebrani i pikników losowano pralki automatyczne, a nawet wczasy w Tunezji.

Po pewnym czasie ludzie zaczęli się jednak domyślać, że wystrychnięto ich na dudka. Do szczęśliwców należą ci, którzy nie zdążyli wciągnąć w piramidę swoich bliskich czy przyjaciół. Dzięki temu nie mają teraz wrogów lub wybitych szyb w oknach, jak to zdarzyło się dwóm mieszkańcom Wadowic.

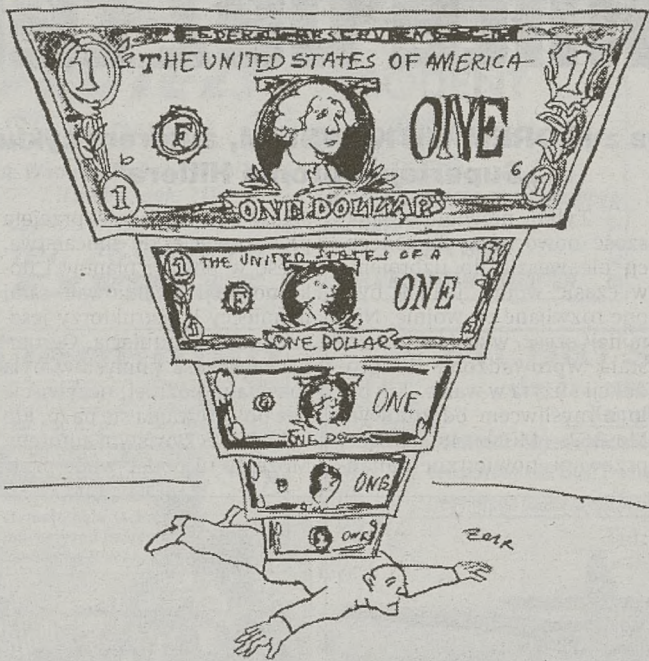
– Przez piramidę oziębły się znacznie moje stosunki z bratem. A przecież nie chciałem go oszukać – ubolewa andrychowiec. – Znajomy, który wciągnął mnie do piramidy, na mój widok przechodzi na drugą stronę ulicy. Pewnie teraz mu głupio.

Żona mieszkańca podkłękiej miejscowości od razu czuła, że będą kłopoty. – Ostrzegala mnie, że z tym Titanem, to jak z Titanikiem, wszyscy na dno pójdziemy. I wykrakała – zlorzeczy bezrobotny mężczyzna.

Nie spłacone długi

Cieszyńska Fona – jak się okazało – była tylko jedną z filii kołobrzesckiej firmy. Dwie pozostałe działały w Bielsku i Brzeczach. Obecnie – z powodu kłopotów finansowych – zawiesiły działalność.

Fona podpisała umowę z bankiem na udzielanie swoim klientom pożyczek, umożliwiających zakup towarów. W lutym 1997 r. do banku zadzwonił anonimowy pożyczkobiorca, twierdząc iż Fona bynajmniej nie sprzedaje żadnego towaru na kredyt, ale daje



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

czterech tysięcy złotych. Koleżanki, które namawiały ją na „świetny interes”, były wściekłe i kilka razy ją nachodziły. Bezskutecznie. Mimo to Wanda też stanęła przed sądem, bo w Fonie odebrała pieniądze, a nie – jak deklarowała – meble. To, że za kredyt kupiła właśnie meble, choć w innej placówce, nie miało już znaczenia.

Dwa lata temu skorzystał z usług andrychowskiej firmy Hydro-Mal, która też załatwiała kredyty na rzekomo wykonane przez siebie usługi remontowe. – W papierach napisałem, że będę remontował łazienkę i wziąłem na ten cel pożyczkę. W pira-

ka była już gotowa, bo remont rzeczywiście został przeprowadzony. – Mam wszystkie faktury. Jak mi teraz udowodnią, które pieniądze włożyłem w piramidę: swoje – zaoszczędzone, czy te bankowe? – zastanawia się oskarżony.

Awans na biznesmena

Wspólnota Interesów Titan werbowała członków podczas zebrani, które odbywały się regularnie w soboty i niedziele w wynajętych, szkolnych salach, m.in. w Tychach czy Bieruniu. O spotkaniach tych wieści krążyły zwykle pocztą pantoflową. Dlatego pojawiali się na nich znajomi z tych samych wiosek, dzielnic czy nawet ulic. Tylko na początku – jak wspominają oskarżeni – panowała fantastyczna, wręcz rodzinna atmosfera.

– Robili nam pranie mózgu, jak w sekcie. Każdy z nas wy-

Od ponad dziesięć lat Polska jest jednym z najszybciej rozwijających się krajów świata.

Historycy gospodarki, np. profesorowie Wojciech Roszkowski oraz Zbigniew Landau, przyznają, że jeśli chodzi o tempo rozwoju gospodarczego, to w naszych ponadstuletnich dziejach niewiele – jeżeli w ogóle – było tak pomyślnych dekad jak minionia. Jednak obecne nastroje społeczne w kraju są fatalne. W grudniu ubiegłego roku, jak pokazują badania Demoskopu, były one najgorsze od ośmiu lat. W końcu stycznia 2001 r. nieco się polepszyły, ale nadal są na niepokojąco niskim poziomie.

Zdaniem specjalistów, dopóki w sposób znaczący nie zmniejszy się poziom bezrobocia, dopóty nie ma większych szans na to, by Polacy poczuli się lepiej. Niestety, przewidywania ekonomistów dotyczące przyszłości rynku pracy nie są najlepsze. Większość z nich prognozuje, że bezrobocie tylko

Nastroje pod pse

Czy nasze aspiracje są niewspółmiernie wysokie w stosunku do rozwoju ekonomicznego, czy może rzeczywiście jest tak źle, jak uważa większość społeczeństwa?

w tym roku może sięgnąć poziomu 17-18 proc. Na domiar złego demografowie przypominają, że roczniki wyżu demograficznego, który przypadł na lata 1983-1990, dopiero za kilka lat będą szukać pracy. W samym tylko 1983 r. urodziło się ponad 800 tys. niemowląt, dwukrotnie więcej niż w poprzednim roku.

Prof. Andrzej Rychard, socjolog z Instytutu Filozofii i Socjologii PAN, twierdzi, że pesymistyczne nastroje wiążą się przede wszystkim z tym, że nasze aspiracje są niewspółmiernie wysokie w stosunku do rozwoju ekonomicznego. Bohdana Wyżnikiewicz, dyrektora Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową, również zaskakuje tak fatalny stan nastrojów społecznych

w okresie generalnie dobrej koniunktury gospodarczej.

– Obawiam się, że w najbliższym czasie optymizmu nie będzie przybywało, ponieważ o niego trudno, gdy państwo jest i wszystko wskazuje na to, że przez kolejne lata będzie rządzone przez związki zawodowe – mówi dyrektor IBnGR. – Władza związków skutecznie utrudnia rozwiązanie największego problemu, czyli bezrobocia. Obecnie nic Polaków tak nie paraliżuje, jak strach przed utratą pracy, oraz nic tak nie gnębi, jak niemożność jej znalezienia – dodaje Wyżnikiewicz.

Według niego, winne złym nastrojom są również media. – Jak inflacja zwiększy się choćby o 0,1 proc., to jest to główna wiadomość dnia, ale gdy inflacja

spada, to ten fakt jest przez prasę ledwo zauważany.

Prof. Andrzej Rychard radzi nie przeceniać wpływu mediów na stan nastrojów społecznych. – To ze strony ekonomistów płyną bardzo sprzeczne sygnały. Jedni twierdzą, że gospodarka jest w stanie rozkwitu, inni zwracają uwagę na jej kryzys. Nie brak ekonomistów, którzy są uwikłani w ideologiczne gry – uważa. Najważniejszą rzeczą, która oddziałuje na stan nastrojów, jest to, zdaniem profesora, że aspiracje Polaków rosną znacznie szybciej, niż mogą być zaspokojone.

– Kilkanaście lat temu nie porównywalismy się do Zachodu. Dziś tak – mówi prof. Rychard. – Frustruje nas to, że ciągle daleko nam do przeciętnego poziomu

życia, jaki jest w Europie Zachodniej. Po kilku latach optymizmu ocknieliśmy się i zauważyliśmy, że proces transformacji nadal trwa. Jednak, moim zdaniem, chociaż Polacy źle się czują w obecnej rzeczywistości, to nie źle sobie w niej radzą. Podobnie było, jak zauważył to kiedyś socjolog Tomasz Żukowski, w okresie Polski Ludowej. Profesor zauważa też, że deklarowany w sondażach pesymizm ogromnej reszsy Polaków różni się z tym, że ludzie chętnie biorą kredyty, a ten czynnik, według socjologów, powinno się również brać pod uwagę przy ocenie nastrojów.

Paweł Grzelak z Demoskopu zajmuje się badaniami optymizmu wśród konsumentów. – Od 1992 r. wskaźnik optymizmu

klientom gotówkę, która później jest wykorzystywana na wejście do Wspólnoty Interesów Titan. Bank natychmiast wstrzymał dalsze kredytowanie klientów Fony, a od jej właściciela zażądał pisemnego wyjaśnienia.

Właściciel Fony był oburzony faktem, iż byle jaki donos traktowany jest w banku aż tak serio. Stwierdził, że sprawdził kilkudziesięciu swoich klientów i żaden z przedstawionych w anonimowym telefonie zarzutów nie znalazł potwierdzenia. Mimo to bank nie odblokował linii kredytowej. Złazcza że coraz więcej osób słało pisma, że przeznaczyły pieniądze z kredytu na wejście do piramidy, licząc na szybkie wzbogacenie się. Dyrekcja banku zdecydowała się zawiadomić o aferze organy ścigania.

W tym czasie większość członków piramidy już wiedziała, że wpisowe do Titana to pieniądze wyrzucone w błoto. Ci najubożsi, utrzymujący się z renty, emerytury czy zasiłku, nie mogli płacić kolejnych rat zaciągniętej pożyczki. Długi rosły.

W cieszyńskim banku oszacowano sumę pożyczek na 800 tys. złotych, w tym 700 tys. poddano już egzekucji komorniczej, zaś w pozostałych przypadkach toczyły się jeszcze do niedawna sprawy przedegzekucyjne.

Od dołu do góry

W sprawie, która niedługo rozpocznie się w Bielsku, przed sądem staną mieszkańcy Andrychowa, Kęt, Lanckorony i Wadowic. Prokurator oskarża ich o poświadczenie nieprawdy we wniosku kredytowym, a później w umowie bankowej i w rezultacie przekazanie pożyczonych pieniędzy zamiast na prace remontowo-budowlane, do piramidy finansowej. Co ciekawe, większość kredytów została już spłacona.

Oskarżeni dziwią się, dlaczego oni w pierwszej kolejności stają przed sądem. – Od dołu się zaczęło i oby na dole się nie skończyło – obawiają się. Policji przekazali dane osób, które wciągnęły ich do interesu, nazwiska menedżerów i dyrektorów Titana. – Jeden z nich jest na zasiłku dla bezrobotnych, a cała jego rodzina mercedesami jeździ – mówią.

Niektórzy z oskarżonych już wiele miesięcy temu złożyli w komisariatach policji doniesienia na organizatorów procederu, którzy wyłudziły od nich – jako wpisowe do Titana – 4 tys. zł. Ta sprawa nie doczekała się jednak na razie rozstrzygnięcia.

MAREK STASIAK

roś, by w latach 1996-1997 osiągnąć apogeum – mówi. – Następnie przez około rok sytuacja niemal się nie zmieniła, ale od końca 1998 r. nastroje stały się, i to gwałtownie, pogarszały się. Dopiero w styczniu tego roku drgnęły nieco do góry, osiągając poziom z listopada 2000 r. – relacjonuje wyniki prowadzonych przez siebie badań. I dodaje: – W perspektywie kilku najbliższych miesięcy nie widać czynnika, który mógłby doprowadzić do znaczącego przełomu.

Najgorsze nastroje panują wśród pracodawców. Zwiększa się też pesymizm u osób z wyższym wykształceniem, do niedawna największych optymistów. – Trudno nie wiązać tego z pojawieniem się zagrożenia bezrobociem, także w tej kategorii zatrudnionych – tłumaczy Grzelak. I on zgadza się, że głównym zagrożeniem dla całego społeczeństwa jest coraz bardziej realny lęk przed utratą pracy. Wątpi, czy w czasie, gdy bezrobocie będzie się zwiększać, nastroje społeczeństwa mogą się polepszyć. WŁODZIMIERZ KNAP

Ośmiornica ukarana

Sąd Rejonowy w Łodzi skazał 12 osób

Na kary od trzech i pół roku więzienia do ośmiu miesięcy pozbawienia wolności w zawieszeniu i wysokie grzywny skazał wczoraj Sąd Rejonowy w Łodzi 12 osób za udział w grupie przestępczej trudniącej się przestępstwami skarbowymi lub współpracą z nią.

Członkowie grupy działali w strukturach tzw. łódzkiej ośmiornicy i zajmowali się produkcją niskiej jakości wina. W wyniku niepłacenia przez grupę należnego podatku akcyzowego i VAT skarb państwa stracił ponad 1,3 mln zł.

Na najwyższą karę trzech i pół roku więzienia sąd skazał b. policjanta Józefa S., który był jednym z szefów grupy. Pozostali jej przywódcy Mariusz P., Mirosław L. i Grzegorz J. mają spędzić w więzieniu po 2 lata i zapłacić grzywny w wysokości od 108 do niemal 130 tys. zł. Trzech członków grupy sąd skazał na



W Sądzie Rejonowym w Łodzi zapadły dziś wyroki w sprawie łódzkiej „ośmiornicy”
Fot. Andrzej Zbraniecki (PAP)

kary od roku do półtora roku więzienia w zawieszeniu i grzywny.

Pozostali skazani to osoby, które nie uczestniczyły bezpośrednio w działaniach grupy. Jedną osobę sąd uniewinnił.

Wobec kilku osób sąd – na wniosek prokuratury – zastosował nadzwyczajne złagodzenie kary, gdyż „szczerze przyznały się do winy” i składały konsekwentne zeznania.

(PAP)

Proces o zabójstwo Tomka Jaworskiego

Marek S. nie przyznaje się

Szymańska odmawia zeznań

Marek S. oskarżony o zabójstwo Tomka Jaworskiego nie przyznał się wczoraj, w ponownym procesie, do tego zabójstwa. Twierdzi, że uczestniczył jedynie w porwaniu maturzysty.

Warszawski Sąd Okręgowy rozpoczął od nowa proces tego 38-letniego mężczyzny, który był już skazany za udział w zbrodni na 15 lat więzienia z zastosowaniem nadzwyczajnego złagodzenia kary. Sąd Apelacyjny uznał jednak, że skazanemu nie należy się to złagodzenie, bowiem, wbrew temu, co nakazuje prawo, nie podał wszystkich okoliczności, jakie były mu znane, i ukrywał te, które go obciążały.

W czwartek oskarżony nie przyznał się do zarzutu zabójstwa i twierdził, że uczestniczył jedynie w porwaniu Tomka Jaworskiego z polanki w Parku Młocińskim, gdzie w maju 1997 r. razem z klasą świętował zdaną maturę.

Jaworski został potem bestialsko pobity, był przetrzymywany w mieszkaniu głównej sprawczyni – Moniki Szymańskiej (skazanej na dożywocie), a następnie zabity. Jego zwłoki spalono i zakopano nad Kanałkiem Żerańskim.

Skazana na dożywocie za zabójstwo Tomka Jaworskiego Monika Szymańska odmówiła składania zeznań jako świadek w procesie swego współnika. Nie chce też ujawniania swego wizerunku w mediach.

Szymańska, która zmieniła kolor włosów i makijażu oświadczyła, że nie życzy sobie, żeby media ujawniały jej wizerunek. Sąd zakazał więc reporterom pokazywania jej twarzy na sali rozpraw.

(PAP)

Znęcała się nad dziećmi

Sąd aresztował 29-letnią Jolantę L., podejrzaną o znęcanie się ze szczególnym okrucieństwem nad swoimi dziećmi. Jej dwaj ciężko pobici synowie są w Szpitalu Dziecięcym w Poznaniu.

Według wstępnych ustaleń, Jolanta L. przynajmniej od roku maltretowała swoich synów. Bijąc czym popadnie i gdzie popadnie karmiła ich „za złe zachowanie”. Po kolejnym pobiciu we wtorek sąsiedzi słysząc jęki chłopców, zaalarmowali policję. Funkcjonariusze zabrali dzieci do szpitala, a matkę zatrzymali w środę do dyspozycji prokuratora.

Dwaj synowie aresztowanej w wieku 4 i 6 lat są w Szpitalu Dziecięcym w Poznaniu, do którego przywieziono ich ze szpitala z Szamotuł. Sprawę prowadzi Prokuratura Rejonowa w Szamotułach. (O bulwersującym fakcie pisaliśmy wczoraj).

(PAP)

Ułaskawieni bez nazwisk

Rozmowa z MAŁGORZATĄ KAŁUŻYŃSKĄ-JASAK, rzeczniczką generalnego inspektora ochrony danych osobowych

– Szefowa Kancelarii Prezydenta RP Jolanta Szymanek-Deresz powiedziała, że Aleksander Kwaśniewski jest gotowy informować opinię publiczną o stosowaniu przez siebie prawa łaski, jednak bez ujawniania nazwisk, gdyż nie pozwala mu na to ustawa o ochronie danych osobowych. Czy pani minister ma rację?

– Niezręcznie mi odpowiadać wprost na tak postawione pytanie, odpowiem więc na nie przepisami ustawy: artykuł 28 ustawy o ochronie danych osobowych mówi, że przetwarzanie danych dotyczących skazań, orzeczeń o ukaraniu, mandatów karnych, a także innych orzeczeń wydawanych w postępowaniu sądowym lub administracyjnym, można prowadzić wyłącznie na podstawie ustawy.

– Co to w praktyce oznacza?

– Że podawanie informacji w takich sytuacjach jest możliwe tylko wówczas, jeżeli pozwala na to inny przepis, wyłącznie rangi ustawowej. W przypadku ułaskawień ustawa o ochronie danych osobowych zabrania podania nazwisk osób ułaskawionych, a nie ma żadnego innego przepisu ustawowego, który pozwalałby ujawnić nazwiska.

– Oznacza to, że minister Szymanek-Deresz ma rację, ale przecież zdecydowana większość procesów sądowych jest jawna. Dlaczego zatem nie można podawać nazwisk osób ułaskawionych – przecież wiadomo, kto został skazany i za co?

– Ponieważ czymś innym, z punktu widzenia prawa, jest uznanie kogoś winnym przez sąd i ogłoszenie wyroku wyłącznie na sali sądowej, a czymś innym – podanie do publicznej wiadomości tego wyroku jako dodatkowej kary.

– Konstytucja daje nam prawo do informacji.

– Ale też przyznaje nam prawo do prywatności i te dwie wartości zgodnie z konstytucją są równoważne. W państwie demokratycznym, opartym na poszanowaniu praw człowieka, muszą być one chronione w takim samym stopniu, choć pozostają wobec siebie w opozycji. Mamy ustawę dającą nam prawo do prywatności, nie mamy natomiast ustawy, która regulowałaby nasze prawo do informacji. Szkoda, że ciągle jej nie ma; obecnie w Sejmie trwają nad nią prace.

– Czy nie sądzi Pani, że na ustawę o ochronie danych osobowych urzędnicy powołują się zbyt często? Gdy prosimy o ujawnienie jakiejś informacji, często, niezależnie od rodzaju sprawy, słyszymy od razu: „Nie mogę tego zrobić, gdyż zakazuje mi tego ustawa o ochronie danych osobowych”. W takich sytuacjach obywatele są najczęściej bezradni. Czy nie można byłoby tego zmienić?

– Przyznaję, że ochrona danych osobowych stanowi wielokrotnie skuteczny parawan dla urzędników. Jeżeli uważają, że podanie jakiejś informacji jest dla nich niewygodne, to zasłaniają się ochroną prywatności. Przyznaję również, że

w bardzo wielu przypadkach takie zachowanie urzędników jest zupełnie nieuzasadnione i nie ma pokrycia w przepisach prawa. Mamy wówczas do czynienia z nadużyciem. Niestety, bardzo często też prawnicy zasłaniają się ustawą o ochronie danych osobowych, zapominając, że ustawa ta nie wyłącza stosowania innych aktów prawnych. Jeżeli kwestie przetwarzania danych są uregulowane w innych przepisach, to stosuje się tamte przepisy. Kuriozalną historią było powołanie się na ustawę o ochronie danych osobowych jako wy tłumaczenie braku możliwości podania do publicznej wiadomości nazwisk osób, które sponsorowały kampanię prezydencką. Przecież kwestie finansowania kampanii prezydenckiej reguluje m.in. ustawa o wyborze prezydenta RP. Podobnie jest z odmową udzielenia informacji o zarobkach np. szefów przedsiębiorstw państwowych czy kas chorych. Odmawia się podania takich danych z powołaniem się na ustawę o ochronie danych osobowych, a tymczasem artykuł 15 tzw. ustawy kominowej mówi wyraźnie, że informacje o wynagrodzeniu osób podlegających przepisom ustawy oraz o nagrodach rocznych, świadczeniach dodatkowych i odprawach są jawne i nie podlegają ochronie danych osobowych ani tajemnicy handlowej.

– Ale co może zrobić obywatel, któremu urzędnik niczym automat odpowiada: „Nie mogę nic powiedzieć, bo zabrania mi ustawa o ochronie danych osobowych”?

– W takiej sytuacji prosimy o przesłanie skargi do generalnego inspektora ochrony danych osobowych, pod adres: 00-030 Warszawa, pl. Powstańców Warszawy 1. Pracownicy biura zapoznają się ze sprawą i poinformują skarżącego o tym, czy urzędnik miał czy nie miał prawa odmówić mu podania informacji. Generalny inspektor może również w określonych przypadkach nakazać udostępnienie żądanej informacji.

– Czy nie powinno być tak, że urzędnik odmawiając nam podania informacji, musi powołać się na stosowny przepis ustawy.

– To jest jego obowiązek.

– Najczęściej słyszymy jednak tylko: „Nie mogę niczego ujawnić, gdyż zabrania mi tego ustawa. Dziękuję. Do widzenia”.

– Powtarzam: w takich przypadkach proszę o wniesienie skargi do generalnego inspektora ochrony danych osobowych.

– Czy ustawa jest często naruszana?

– Najczęściej nie przestrzegają jej firmy marketingowe, które przetwarzają dane osobowe nie mając do tego prawa. Sporo naruszeń, jak wynika ze skarg, zdarza się w organach administracji rządowej i samorządowej, sądownictwie, organach ścigania i telefonii komórkowej.

Rozmawiał:
WŁODZIMIERZ KNAP

Zaczął się proces gen. Edmunda B., b. szefa Wojskowej Służby Wewnętrznej, oskarżonego o prześladowania żołnierzy wrocławskiej uczelni wojskowej w okresie stalinowskim. Generał, któremu grozi do 10 lat więzienia, odrzuca zarzuty.

Proces rozpoczął się wczoraj przed Wojskowym Sądem Garnizonowym we Wrocławiu, choć początkowo miał on się toczyć przed wojskowym sądem w Warszawie.

Dwaj byli oficerowie Informacji Wojskowej (kontrwywiadu wojska z lat stalinowskich) z b. Oficerskiej Szkoły Inżynieryjno-Saperskiej we Wrocławiu: gen. Edmund B. oraz płk Edmund Cz., zostali oskarżeni o to, że w latach 1948–1951 z powodów politycznych prześladowali słuchaczy i kadre uczelni. Postępowanie wobec Cz. umorzono przed rozpoczęciem procesu z powodu jego śmierci.

Opierając się na fikcyjnych materiałach operacyjnych, obaj doprowadzali do wszczęcia postępowań wobec poszczególnych osób, uznanych za „wrogów ustroju”, którzy następnie byli aresztowani i skazywani na kary więzienia, a nawet śmierci. Jako ofiary podsądnych akt oskarżenia wymienia ok. czterdziestu oficerów, podoficerów, podchorążych i żołnierzy. Zarzucano im

Wymyślone zbrodnie

Ostatni szef WSW oskarżony o prześladowanie żołnierzy

organizowanie rzekomych spisków, antyradzieckie i antyustrojowe wypowiedzi, krytykę komunistycznych władz, a także odmowę współpracy z Informacją. Pokrzywdzeni obciążyli swymi zeznaniami oskarżonych, o których zebrano też dowody z archiwów.

Obu śledczym zarzucono bezprawne pozbawianie wolności, tworzenie fałszywych dowodów, psychiczne i fizyczne znęcanie się nad więźniami Informacji. Grozi za to do 10 lat więzienia. Obaj nie przyznawali się do winy.

Według prokuratora ppłk. Antoniego Kamińskiego, Edmund B. miał świadomość, że słuchacze oraz żołnierze szkolili we Wrocławiu nie popełnili żadnego przestępstwa. Mimo to doprowadzał, na podstawie sfałszowanych dowodów, do ich aresztowania i wszczęcia postępowań przeciwko niewinnym podchorążym. Następnie doprowadzał do oskarżenia ich o najcięższe zbrodnie i inne przestępstwa przeciwko interesom państwa komunistycznego, zagrożone wyjątkowo surowymi karami. To zaś – zdaniem prokuratora



Gen. Edmund B. wraz ze swym obrońcą na sali rozpraw
Fot. Adam Hawalej (PAP)

– stanowiło podstawę do długoletniego pozbawienia wolności tych osób w warunkach szczególnego udręczenia.

Oskarżony nie przyznał się do winy. Mówił, że sam chciałby wyjaśnić okoliczności, w jakich doszło do prześladowań. – Odnoszę się z pokorą do krzywd i represji. Jestem zwo-

lennikiem surowego osądzenia kłamców i manipulatorów. A sądząc z aktu oskarżenia, istnieje nadal tendencja, aby w sposób bardzo prymitywny i oszczerzy wykorzystywać prawo – mówił patrząc na prokuratora.

Pewni winy Edmunda B. są trzej oskarżyciele posiłkowi.

Wacław Marzec np. został skazany – jak powiedział – na 10 lat za przynależność do ZSAK, czyli Związku Spiskowego Armii Krajowej. – Nie tylko nie należałem do takiej organizacji, ale nawet nigdy nie słyszałem o jej istnieniu – mówił Marzec, który w więzieniu spędził 5 lat.

Inny oskarżyciel posiłkowy, Bogdan Sójka, jest pewien, że B. „powinien ponieść karę”. – Tyle ludzi pomordować bezprawnie. Przynajmniej trzeba przyznać oficjalnie, że B. był draniem – mówił zdenerwowany Sójka, skazany na 15 lat za szpiegowanie w fabryce, o której „nawet nie miał pojęcia”. Mężczyzna wyszedł na wolność po prawie 6 latach.

Oskarżony przyznał, że pamięta o aresztowaniu Sójki i przesłuchaniu w jego sprawie dwóch świadków, ale – jak twierdzi – „nigdy go nie tknął” ani nie prześladował. – Byliśmy torturowani. Przez długie dni bez wody. Straszne warunki – mówili obaj prześladowani.

75-letni dziś B., gen. bryg. w stanie spoczynku, przeszedł kolejno wszystkie szczeble ka-

riery w wojskowych służbach specjalnych PRL (w latach 50. był m.in. na szkoleniu w ZSRR). Był on ostatnim szefem Wojskowej Służby Wewnętrznej – rozwiązanej w 1990 r.

W 1996 r. Izba Wojskowa Sądu Najwyższego utrzymała wyrok sądu Warszawskiego Okręgu Wojskowego, który skazał B. na 2 lata więzienia w zawieszeniu na 3 lata za zniszczenie w latach 1989–1990 akt WSW, w tym kontrwywiadu wojskowego. Śledztwo przeciwko B. i jego oficerom wszczęto w tej sprawie w listopadzie 1990 r.

Informacja Wojskowa była główną, obok UB, formacją odpowiedzialną za zbrodnie stalinowskie w Polsce. Jej dziełem był m.in. oślawiony „proces Tatarski” – jeden z największych procesów politycznych okresu stalinowskiego, w którym sądono grupę wyższych oficerów WP, oskarżonych o spisek i szpiegostwo. Zapadły w nim wysokie wyroki. Innych oficerów skazano potem na śmierć w sfałszowanych procesach, które były „odpryskami” tej sprawy.

W 1994 r. Sejm potępił zbrodniczą działalność UB i Informacji Wojskowej, jako odpowiedzialnych za cierpienia i śmierć wielu tysięcy obywateli polskich.

(PAP)

Ogłoszenia ekspresowe

Dokończenie ze str. 16

Nauka

HOTELARSTWO i Turystyka Zagraniczna - jednoroczne studium - ul. Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 997626

INFORMATYKA - studium jednoroczne - ul. Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 997622

MATEMATYKA, fizyka. /012/626-02-17. 999301

POLSKI. /012/637-06-36. 268554

POLSKI korepetycje. 0607-246-198. 268508

RACHUNKOWOŚĆ i finanse - jednoroczne studium - ul. Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 997631

ROSYJSKI. /012/292-40-03, 0606-216-725. 997803

Matrymonialne

48-letnia pozna wartościowego pana. Cel matrymonialny. Oferty 998499 Kraków, Starowiślna 2. 998499

Kupno

ANTYCZNE meble, zegary. /012/416-18-56. 268356

KOMÓRKI. 0604-63-55-25. 997335

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 980824

Sprzedaż

BARAKOWOZY. /033/823-36-81. 266623

BARAKOWÓZ mieszkalny. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 996396

DREWNO kominkowe. /012/623-84-62, 0502-829-396. 999531

DZIELARKA do ciasta chlebowego, frytkownica, kebab. 012/657-94-54. 999568

GARAŻ murowany- Kozłówek- sprzedam. Tel. 0602-623-841 lub wieczorem 012/262-45-43. 998021

GRUBOŚCIÓWKA. 012/451-78-11, 0603-444-181. 998400

KIOSK. /012/278-49-44. 999352

KIOSK bez lokalizacji. 0604-685-066. 996863

KIOSK handlowy, po 20.00 012/283-18-06. 999430

KIOSK, tanio. /012/278-69-34. 999459

PARKINGOWY domek. 0501-815-441. 999617

ROLEX. 0604-85-70-27. 998786

SIODŁO „Western” nowe. 018/27-57-282 po 20.00. 268460

SKUP, sprzedaż, zamiana telefonów komórkowych - sprzedam Nokia 8850, cena 1800 zł. 0501-933-765. 998598

SZAFĘ grającą. 0600-396-693. 998463

TANIO meble sklepowe. /012/656-61-35. 998718

TANIO, overlock. 0605-469-069. 999408

Zwierzaki

BOKSERKI. 0604-125-713. 998899

BULDOŻKI francuskie. /012/430-10-64. 268474

DALMATYŃCYKI. /012/ 269-36-27, 0606-967-281. 999499

OWCZARKI niemieckie rodowodowe (suczki). 012/388-23-83. 999261

OWCZARKI niemieckie. 0502-818-119. 998966

PIT-BULLE szczeniaki. /012/262-17-28. 999256

ROTTWEILERY. /012/658-00-60. 998378

SETERY irlandzkie. 012/425-63-13. 268268

SZNAUCERKI miniaturki. 012/266-74-75. 999138

WYŻELKI niemieckie krótkowłose, rodowodowe, 6-miesięczne. 041/352-15-79 wieczorem. 268466

Motoryzacyjne

A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/28-11-550, 0601-86-25-04. 998593

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 976420

AUDI Qattro, 1989, B3 model. /012/285-90-08. 998627

AUTOSKUP. 012/647-30-83. 995559

FIAT 125p, 5-biegowy, sprzedam. /012/291-44-73 po 17.00. 997845

FIAT 126el, 1996. 0601-94-76-02, /012/412-38-09. 999334

FIAT 126lf, 1998. /012/285-90-08. 998635

GARAŻ, ul. Łazarza do wynajęcia. /012/413-03-58. 999571

GOLF III 1.4, 1993, 17.900,-. 0501-426-119. 998209

HOMOLOGACJA na ciężarówkę Lanos 1.5, 2000, sprzedam. 0608-625-528, /012/290-31-23. 998458

HONDA Civic, 1994, V-TEC, 3-drzwiowa, sprzedam. 0602-599-931. 999580

HYUNADI Pony GLS, sprzedam. 0601-48-16-86. 268311

KAROSERIĘ 126p nową kupię, tel. 012/648-14-53. 998165

LAKIERNICTWO pojazdowe solidnie, tanio. /012/280-20-48. 268517

ŁADA 2107, w dobrym stanie, rocznik 88 - sprzedam. Tel. 012/641-57-73.

MATIZ, Autosystem do odbioru. 0606-209-681, 647-27-08. 997634

MERCEDES 190 W 201, wersja sportowa, 1988. 0601-42-30-91, /012/430-28-83. 999488

MERCEDES C-280, 1994, stan bardzo dobry, sprzedam. /012/ 451-28-77, do 16.00. 999292

MERCEDES Sprinter 308 DKA, żółty, rok prod. 1996, 140 tys. km, klimatyzacja, pierwszy właściciel, bezwypadkowy, stan idealny. 012/283-0950. 268458

NEXIA, 1.5 GLE, 12/97, przebieg 38 tys. /012/657-28-54 wieczorem. 998513

OKAZJA! Ford Mondeo, 1995 r., automat. 012/638-15-05, 0501-499-987. 997492

OPEL Corsa 1.2, 1997, 84.000 km. 0501-179-677. 268468

OPEL Omega Comb, 1995 uszkodzony przód. 0602-485-606. 999537

PEUGEOT 206 sprzedam. /012/262-26-60. 999423

PUNTO. /012/634-09-82. 998912

R19 1.9D 1992. 012/ 283-83-49 wieczorem, 0604-300-956. 999428

RENAULT, 1989, 8.500,-. /012/422-67-40. 999266

SKODA Felicia combi, biała, 1997, 15.800 zł. 0501-477-208. 999026

SPRZEDAM Carinę. 012/419-14-44. 999331

SPRZEDAM Corollę. 012/419-14-44. 999326

SPRZEDAM Hyundai Atos, 1999. /012/415-04-95 (8-17). 997902

SPRZEDAM Mitsubishi Pajero 1990/ 91, po wypadku. /012/278-36-71. 998319

SPRZEDAM Renault Megane 1999 rok. 0501-737-001. 268492

UBEZPIECZENIA, najtaniej. 012/655-17-02. 995565

VW T4, 1.9 TD 1998. 018/27-57-282 po 20.00. 268459

ŻUK. /012/267-69-25. 998888

125p, po remoncie, tanio. 0602-256-471. 997735

Lokale

A. Do wynajęcia dwupokojowe z kuchnią, 46-metrowe, telefon, Kalwaryjska. /012/421-61-22, 0602-218-006. 999552

A. Do wynajęcia lokal 46-metrowy na biuro, gabinet, kancelarię, I p., telefon, Kalwaryjska. 012/421-61-22, 0602-218-006. 999555

A. Lokal handlowy, ul. Grodzka, 195 m², witryna. O-H, 012/428-17-00. 268512

CENTRUM E, trzypokojowe - 179.000, Słoneczne 25 m² - 59.000. 012/643-76-60. 999542

CENTRUM, garsonierę wynajmie właściciel. 0606-414-220. 999355

DOM 3000,-. www.omega.civ.pl 998761

DO wynajęcia dwupokojowe. 012/647-66-96. 999539

DO wynajęcia jednopokojowe, telefon. 012/643-68-38. 997908

DO wynajęcia jednopokojowe 36-metrowe, Mogilska. 0501-433-535. 998128

DO wynajęcia jednopokojowe. 0501-935-668. 998521

DO wynajęcia lokal sklepowy 220 m² w Mikuszowicach. 012/431-18-24 lub wieczorem 012/28-17-459. 998800

DO wynajęcia pokój dwuosobowy. 012/644-30-14. 997906

DWA pokoje, 39 m², Przy Arce, 502-980-683. 996465

DWUPOKOJOWE, trzypokojowe 550,-. 012/ 659-00-40. 999563

DWUPOKOJOWE wynajmie właściciel. 012/658-95-04. 268437

DWUPOZIOMOWE- trzypokojowe 71 m², os. Bohaterów Września pilnie sprzedam. 0501-838-119 po 16.00. 999549

FRIEDLEINA, garaż ogrzewany do wynajęcia. 0604-291-879. 268504

GARAŻ, os. Podwawelskie, sprzedam. 0605-108-000. 997862

JEDNOPOKOJOWE 400. 012/645-43-65. 999548

JEDNOPOKOJOWE sprzeda właściciel. /012/ 647-95-92, /012/ 647-33-48. 997725

KOLBERGA, dwupokojowe sprzedamy. 012/422-86-17, 0601-869-385. 999147

KROWODRZA, 30 m², sprzeda właściciel, 82.000 zł. /012/633-61-48, /012/431-17-98. 998908

KRÓLEWSKA, 60-metrowe, 190.000,-. /012/421-06-31. 998007

LOKAL handlowy w dobrym punkcie, 215 m² do wynajęcia, handel spożywczy. 0605-663-230. 997752

LOKAL użytkowy 10 m², Szafrów wynajmę. /012/415-05-30. 998734

M-3 zamienię na M-2. 012/655-81-25. 999041

MAŁE 2-pokojowe blisko centrum wynajmę. /012/415-87-40. 268317

MINIBIURO - Kijowska, wynajmę. 012/416-11-16, wieczorem. 997424

PAWILON handlowy sprzedam. /012/ 657-88-67. 998267

POKÓJ pracującemu. /012/412-09-41 (18.00-20.00). 997843

POKÓJ w mieszkaniu studenckim, 280,-, Kapelanka. /012/266-49-84. 999461

POSZUKUJĘ pilnie, najem mieszkania. 012/658-76-18. 999565

PRĄDNIK Czerwony, 3-pokojowe, 45-metrowe, 95.000,-, właściciel. /012/262-44-54 wieczorem. 998686

PRZYJMĘ panią pracującą na mieszkanie w zamian za pomoc w domu. 012/633-06-10. 268520

SAMOTNEJ wynajmę mieszkanie za pomoc w domu. 012/429-76-45. 997645

SPRZEDAM 3-pokojowe 61-metrowe, Śródmieście. /012/412-68-57. 998431

SPRZEDAM 3-pokojowe. /012/641-26-38. 998246

SZUKAM małego mieszkania. /012/421-01-16. 268393

TRZYPOKOJOWE 66, 77, Urocz. 012/425-77-92. 998589

TRZYPOKOJOWE, Dywizjonu, sprzedam. /012/647-60-23. 997848

TRZYPOKOJOWE, Krowdrza, sprzedam. /012/636-81-05. 998273

WYNAJMĘ garaż ul. Nowowiejska. 012/292-65-08. 268501

2-pokojowe bezpośrednio sprzedam. 0606-962-024. 268260

50 m², superkomfortowe, Fr. Nullo, blisko centrum, sprzeda właściciel. /012/411-03-85 po 16.00. 998396

Nieruchomości

DOM 110-metrowy, 11-arowa działka, Wieliczka, sprzedam. /012/ 633-20-34. 995165

DOM do wynajęcia. 012/653-28-19. 998433

DOM drewniany do rozbiórki lub przeniesienia. 0601-880-165. 999267

BRZOSKWINIA k. Zabierzowa
- działka 14 a, w całości budowlana, kwadratowa, ok. 37 m x 37 m, solidnie ogrodzona, wszystkie media olicznikowane w działce, siła, drewniana altana, telefon, pozwolenie na budowę, 30 m przystanek autobusowy MPK i inne walory.
Tel. 0603-641-766.

DZIAŁKA rolna, możliwość przekwalifikowania na budowlaną, 31-arowa, narożna, dojazd z dwóch stron, prąd, blisko Dunajec, lasy, Wesołów. /012/267-38-46, 19.00-21.00. 998111

DZIAŁKĘ budowlaną 23 a sprzedam, Krzysztoforzyc. 012/648-89-93 wieczorem. 999535

DZIAŁKĘ tanio. 012/654-51-44. 999034

DZIAŁKI 700 m², uzbrojone, ul. Stawowa przecznica Ojcowskiej. /012/388-57-47 po 15.00. 967777

KUPIĘ działkę: Ruczaj, Klíny, Swoszowice, Libertów. Tel. 0601-468-267. 267441

LEDNICA Górna, 57-arowa, w całości budowlana, uzbrojona, widokowa, możliwość podziału. /012/657-97-55. 999295

SZEREGÓWKA 1600,-/m². www.omega.civ.pl 998759

Zguby

ALEKSANDRA Niemczyńska, legitymacja szkolna I LO w Krakowie. 998819

Usługi

FLIZY, panele tanio. 012/274-66-66. 999434

GAZ. /012/636-11-44. 268378

HYDRAULIKA, piecyki. 012/633-81-82. 268116

PIECYKI. 012/637-68-57. 268213

STOLARSTWO. 012/273-57-08. 999432

TYNKI tanio. 012/657-15-57. 999120

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-42-98. 999547

EKSPRESOWO, profesjonalnie, układanie. /012/641-53-86. 993775

Flizowanie

EKSPRESOWO, tanio. 0602-105-365. 268296

FLIZIARSTWO, hydraulika. /012/28-28-732. 993458

FLIZOWANIE. 012/274-29-36. 998323

FLIZOWANIE. /012/653-14-19. 999478

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/269-15-74. 268235

FLIZOWANIE, malowanie, remonty. Duże rabaty. 0503-595-105. 998529

FLIZOWANIE, wysoka jakość. /012/430-39-15, 0502-155-654. 999462

Malowanie

GŁADŹ, malowanie. /012/ 642-20-67. 999541

GŁADŹ, malowanie, flizowanie. /012/421-84-93. 999415

MALOWANIE, remonty. /012/632-03-06. 268469

MALOWANIE, tapetowanie. /012/262-19-48. 998472

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 0608-135-018. 998955

Usługi budowlane

BRUKARSTWO - kostka brukowa sprzedaż- montaż. Raty. 0501-584-903, 0501-041-708, 012/656-23-88 oraz inne usługi budowlane. 999299

FLIZOWANIE, panele reegipsy, hydraulika. 012/412-31-36, 0605-603-559. 999538

KOMPLEKSOWE remonty. 012/645-99-32. 999533

REEGIPSY, malowanie, remonty. 012/642-03-59, 0603-552-739. 999553

WYKONYWANIE dachów. /012/636-31-61. 997800

Naprawy

PRALEK automatycznych - wszystkie. 012/643-08-64, 0503-792-463. 991086

TELEWIZORÓW, magnetowidów, gwarancja. /012/642-19-48. 998494

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92, 0603-171-076. 998591

TRANSPORT, przeprowadzki, tanio. 0606-497-9

Sprzedaż

Buderus Kraków

Koncern Buderus - największy na świecie producent żeliwnych kotłów grzewczych ma przyjemność poinformować firmy i zakłady instalacyjne oraz klientów o otwarciu nowego oddziału w Krakowie przy ulicy **Przewóz 38**.

Oddział Kraków oferuje Państwu kompletny program urządzeń marki Buderus (kotły grzewcze, automatykę, podgrzewacze c.w.u., grzejniki itd.), a także wyposażenie i osprzęt kotłowni (pompki, naczynia wzbiorcze, filtry, zawory, rury miedziane, wkłady kominowe itd.).

Oto kilka przykładów atrakcyjnych cen:

- izolacja 9 mm na rurę 15 mm - 1,12 zł/m*
- rura miedziana ø 15 - 4,90 zł/m*
- odpowietrznik 0,5" - 17,50 zł*
- głowica termostaticzna Buderus - 32,60 zł*
- przeponowe naczynie wzbiorcze 18 litrów - 82 zł*
- grzejnik płytowy Buderus 11/350/400 mm - 85 zł*
- pompa obiegowa c.o. Buderus - 260 zł*
- mieszacz 1" z siłownikiem - 355 zł*
- wkład kominowy 5 m o średnicy 120 mm - 367 zł*
- kompletna grupa pompowa Buderus bez mieszacza - 582 zł*
- zbiornik na olej opałowy 1000 litrów - 1169 zł*

Firmom i zakładom instalacyjno-wykonawczym zainteresowanym podjęciem współpracy oferujemy atrakcyjne warunki handlowe. Szczegóły w oddziale.

Buderus Kraków, ul. Przewóz 38, 30-716 Kraków
tel. (012) 653 07 65, fax (012) 653 07 66.

* ceny netto; kurs NBP z dnia 06.02.2001 r.

Rk055

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA W DOBRYM STYLU



profil Softline
SPRZEDAŻ NATACIAMIASTOWA OKIEN TYDNIOWYCH

10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

bezpłatna infolinia
0800 55 90 36

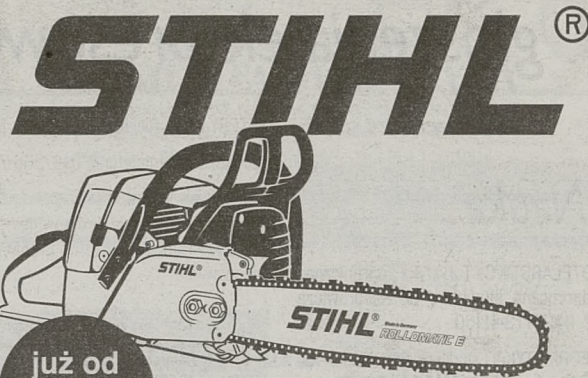
Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54 267 66 88
266 25 44

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywyw.
szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36, ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B, tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA** - ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DĘBICA** - ul. Drogowców 7, tel. (014) 681 12 10, **GORLICE** - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40, **PRZECISZÓW** - ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RADZISZÓW** - 742, tel. 275 17 07, **SUCHA BESKIDZKA** - ul. płk. Semika (budynek Liceum) tel. (033) 874 14 40, **WAWRZĘCZYCE** - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, **WIELICZKA** - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, **ZAKOPANE** - ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

8183K



już od
799,-

- ✓ **NOWOCZESNY**
- ✓ **NIEZAWODNY**
- ✓ **BEZPIECZNY**

STIHL
Nr 1 na świecie!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne

Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 87 52 249;
Bielsko-Biała - Kustronia 92, tel. 8 163 236,
Orzeszkowej 40, tel. 811 91 55, Orzeszkowej 5, tel.
811 98 08; **Piśsudskiego 15 A**, tel. 81 25 466; **Bochnia**
- Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5,
tel. 68 62 240; **Chrzanów** - Podwale 31a, tel. 6 237
002; **Czarny Dunajec** - Rynek 5, tel. 26 57 124;
Czechowice - Dziedzice - Traugutta 4, tel. 738 56 06;
Dąbrowa Tarnowska - Berka Joselewicza 8, tel. 0502
127 771; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 670 53 14;
Gorlice - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Grybów** - Rynek
5, tel. 44 50 150; **Jasło** - Pl. Bartłomieja 17, tel. 0604
775 835; **Jordanów** - Piśsudskiego 41A, tel. 267 46
67; **Kazimierz Wlk.** - Głowackiego 1, tel. 35 22 839;
Kozy - Szkolna 12, tel. 81 74 286; **Kraków** - Pawia
20, tel. 422 26 15, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66,
Jesionowa 13, tel. 425 23 20, Wielicka 115, tel. 65 56
161; **Libiąż** - Beskidzka, tel. 6 274 666, 0601 493 821;
Limanowa - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; **Maków**
Podhalański - Wolności 13, tel. 87 73 428; **Miechów** -
Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** -
Starowiejska 23a, tel. 018 33 11 500; **Myślenice** -
Reja 5, tel. 090 69 10 28; **Nawojowa Góra** 580, tel. 28
26 105; **Nowy Sącz** - Nawojowska 64a, tel. 444 24 14,
Nawojowska 29, tel. 443 59 31; **Nowy Targ** -
Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel.
266 97 96; **Olkusz** - Sikorka 21, tel. 643 19 84;
Krakowska 11, tel. 64 32 883; **Oświęcim** - Zaborska
34, tel. 84 22 261; **Proszowice** - 3 Maja 84, tel. 386
25 17; **Stara Wieś** - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839;
Stary Sącz - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha**
Beskidzka - Piśsudskiego 6, tel. 874 28 68; **Szczucin** -
Wolności 39, tel. 64 36 894; **Tarnów** - Bema 4-8/8,
tel. 0502 31 58 86, Romanowicza 1, tel. 62 12 132;
Wadowice - Nadbrzeżna 25, tel. 82 34 726;
Zakopane - Zborowskiego 2, tel. 20 13 980,
Chramcówki 33, tel. 20 17 211; **Zawiercie** - 3 Maja 21,
tel. 67 27 688, Brata Alberta 6, tel. 67 08 007; **Żywiec** -
Dworcowa 1, tel. 861 11 67.

5608K

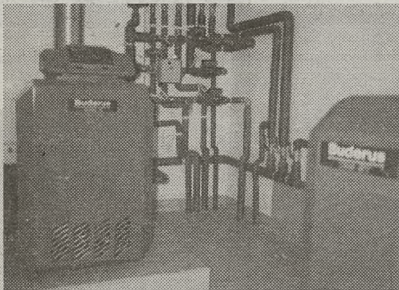
3057K

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KLIENTA
PROJEKT * SPRZEDAŻ * MONTAŻ * SERWIS
KOTŁOWNIE * INSTALACJE GRZEWCZE I SANITARNE

OKAZJA BY ZAOSZCZĘDZIĆ

Sprzedaż ratalna bez odsetek:

- PROMOCJA: 3 x 0 =**
1. ODSETKI 0 %
 2. PIERWSZA WPŁATA 0 ZŁ
 3. BEZ ŻYRANTÓW



KREDYT NA 10 RAT:
DZIELISZ CENĘ NA 10
I JUŻ MASZ SWOJĄ RATE

*O szczegóły promocji pytajcie Państwo pracowników naszej firmy.

Centrum Techniki Grzewczej
WOMAR

KRAKÓW
ul. Skośna 12
tel/fax: /012/ 262 03 93
e-mail: womar@womar.com

WIELICZKA
ul. J. Piśsudskiego 99A
tel/fax: /012/ 288 02 88

NIEPOŁOMICE
ul. Na Grobli 2 D
tel: /012/ 281 36 78
0502 383 115

NOWY TARG
ul. Król. Jadwigi 29 A
tel: /018/ 264 92 55

WODZISŁAW ŚLĄSKI
ul. Rybnicka 125
tel: /032/ 455 29 59

POMYSŁ DLA OSZCZĘDNYCH

Przedstawiamy Ci najkorzystniejszy sposób zakupu samochodu lub domu w Polsce. Do zakupu nowego samochodu lub domu wystarczy teraz jedynie dowód osobisty. Roczny koszt zakupu samochodu wynosi 2,4% a przy zakupie domu lub mieszkania - jedynie 2,7% !!! Oferujemy każdą markę i model samochodu dostępny na polskim rynku oraz dowolny dom lub mieszkanie. AUTO NA RATY i DOM NA RATY oferują zestawy kwotowe, dzięki którym rata jest stała i niezmienna przez cały okres spłaty i pozwala na zmianę wybranego samochodu w dowolnym momencie przed jego odbiorem.



przykładowa rata miesięczna
za dom lub mieszkanie
o wartości 100.000 zł

699 zł

Do końca tygodnia nie
wymagamy zaświadczeń
o zarobkach, a pierwsza
wpłata to jedynie
3% wartości domu lub auta.

Szczegółowe informacje
w Centrach Sprzedaży
wymienionych poniżej.



przykładowa rata miesięczna
za Skodę Fabia

384 zł

przykładowa rata miesięczna
za Oplę Corsę II

384 zł



Centra

Sprzedaży:

KRAKÓW: "Geant", tel. (12) 413-33-41;
KRAKÓW: "Tesco", tel. (12) 296-42-40;
NOWY SĄCZ: "real", tel. 0-606-644-979;

3133K

DACHY RYNNY IZOLACJE

*PRZYJEDZ DO NAS - ZWRÓCIMY CI KOSZT DOJAZDU

Onduline

bitumiczne płyty faliste

Powertekk

Ondu STEEL

blachodachówki
z posypką mineralną

UNIBET
Dach System

dachówki betonowe

Isola
izolacje

przeciwwilgociowe
dachówki bitumiczne

Plasmo

rynnny z pcv
system drenaży

Bardoline
Onduline 20

dachówki bitumiczne

* Od wartości faktury zostanie odliczony koszt dojazdu! TRANSPORT GRATIS

WIRSBUD
32-003 Podłęże k/Krakowa, ul. Kolejowa 48a
tel./fax: (012) 281-80-27, 281-92-00

Internet: www.wirsbud.com.pl e-mail: biuro@wirsbud.com.pl

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0800 44-00-44

ZIMOWA PROMOCJA - SPRAWDZ CENY

5703K2

Sprzedaz

POLICEALNE STUDIUM

- KOSMETYKA
- INFORMATYKA
- EKONOMIKA

tryb dzienny, zaoczny, wieczorowy

tel. 633-57-38, 634-58-55

Potrzebujesz gotówki?

Udzielamy pożyczek gotówkowych od 500 zł do 10 000 zł na dowolne cele!

- do 6.000 zł bez poręczycieli
- do 3.000 zł bez zgody współmałżonka
- okres spłaty od 3 miesięcy do 3 lat
- niskie oprocentowanie
- szybka wypłata gotówki

SKK KREDYT

Kraków, ul. Kościuszki 19, tel. (012) 427 24 53

Nowy Sącz, ul. Kopernika 11, (018) 440 73 31

WYPOŻYCZALNIA

SPRZĘTU MEDYCZNEGO

łóżka szpitalne, wózki inwalidzkie, chodziki itp.

FUNDACJA POMOC

KRAKOWSKIEMU HOSPICIUM

OS. CENTRUM C, BL. 10,

TEL. 644-65-50,

czynna od 10.00 do 14.00 poniedziałek, środa, piątek

od 9.00 do 17.00 we wtorek i czwartek.

MIESZKANIA

WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

W centrum os. Ruczaj - Zaborze

przy ul. Kobierzyńskiej 100



- W cenie: biały montaż, kuchnia elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkańców z garażami
- Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale biurowe

Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne

Budynek z windą, garażami w przyziemiu

Mieszkania o pow. 36 - 100 m²

Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt

Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

MONTIN S.A.

spółka zależna

MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Centralna 51

firmy z wieloletnim doświadczeniem w branży budowlanej

ZAPRASZAMY

DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30 - 386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100,

pon. - pt. 10.00 - 17.00,

tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50,

e-mail: market@montin.com.pl www.montin.com.pl

DOMY JEDNORODZINNE

szeregowe i bliźniacze

na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie

Powierzchnia użytkowa od 142 - 177 m²



BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowisła 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49

RZESZÓW, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478, TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22,

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, SZANSA Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, STUDIO L Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax (012) 292-30-86, 292-30-61 - 4, ROAN Kraków, ul. Dąbów 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, GAR-MOND Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, NASTROJE Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 411-51-38, DANTE s.c. Kraków, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85

Turystyka

17%

LOKATA

IMPET

Szczegółowe informacje w placówkach Banku.

infolinia: 0800 240 240, http://www.wbk.pl

Kraków 31-321, ul. Fiszer 36, tel. (012) 638 90 00,

Rynek Główny 30, tel. (012) 428 60 73,

Tarnów 33-100, ul. Bitwy o Wał Pomorski 6, tel. (014) 622 40 04.

OLIMP

B.T. OLIMP ul. Zwierzyniecka 30

tel. (012) 423-08-51, 423-18-61 www.olimp.travel.pl

Komfortowym autokarem z Krakowa - tam, gdzie zawsze świeci słońce:

Hiszpania 14 dni już od 999 zł, Grecja 13 dni już od 999 zł,

Włochy 13 dni już od 850 zł, Chorwacja 12 dni już od 899 zł,

Francja 14 dni już od 1099 zł, Elba 11 dni już od 1099 zł.

Wczesna rezerwacja to udany urlop w rozsądnej cenie. Zapraszamy po katalog.

DELTA TRAVEL

ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)

NARTY-WŁOCHY

7 noclegów, wyż. 2x dziennie, lux autokar, opieka rezydenta

09.03 - 18.03.01 hotel^^ hotel^^^

16.03 - 25.03.01 od 1.095 zł 1.645 zł

23.03 - 01.04.01 od 995 zł 1.645 zł

23.03 - 01.04.01 od 945 zł

POLSKA, SŁOWACJA, AUSTRIA, FRANCJA

promocyjne ceny kartonów narciarskich!!!

Wycieczki objazdowe

31.03 - 07.04.01 WŁOCHY 8 dni 1.095 zł

31.03 - 10.04.01 HISZPANIA 11 dni 1.095 zł

GRECJA 11 dni 1.395 zł

Hotele ***, wyżywienie 2 x dziennie, lux autokar

PUH-T

Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych

OFERTA SPECJALNA!

7 dniowy pobyt

w pensjonacie "Trzy Korony"

w Krościenku tylko 250 zł

Informacje - Biuro Turystyczne (012) 648-48-67

AKROPOL

BIURO TURYSTYCZNE

Kraków, ul. Kalwaryjska 75

tel. (012) 423-51-77

PROMOCJA LATO 2001

DO 31 MARCA

DO 15 % ZNIŻKI

WZASY

KORSYKA od 845 zł

CHORWACJA od 845 zł

GRECJA od 1100 zł

HISZPANIA od 1100 zł

IMPREZY POBYTOWO

OBJAZDOWE

KORSYKA 28.04 - 05.05.2001 845 zł

GRECJA 26.05 - 03.06.2001 845 zł

HISZPANIA 02.06 - 13.06.2001 1015 zł

WŁOCHY 19.05 - 26.05.2001 845 zł

Zapraszamy: Pon - Pt. 10⁰⁰ 18⁰⁰, Sobota 11⁰⁰ 14⁰⁰

Lato Zimą

EUROTUR

Rok zał. 1990

KRAKÓW: ul. Westerplatte 12,

tel.: 422 70 88, 421 67 46,

ul. Grzegorzewska 25, tel. 431 04 38

ul. Zwierzyniecka 25, tel. 292 82 77

e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl

www.eurotur.turysta.pl

LOT-em z Krakowa!

EGIPT

Sharm El Sheikh - Perła Egiptu

Wyż. 2x dz. 1 tydz. 2 tyg.

04.03 1750,- sprzedane

11.03 1750,- 2096,-

18.03 1750,- sprzedane

25.03 1750,- 2196,-

01.04 1750,- sprzedane

08.04 1750,- 2196,-

TAJLANDIA

wylot z Krakowa 13 dni

10.03 4674,-

07.04 4674,-

Kraków

ul. Wielicka 224

Autoryzowana Stacja Obsługi Samochodów

POLIN-KRAK

Sprzedaz samochodów nowych i używanych

- kredyty

- ubezpieczenia

- rejestracja

tel./ fax 657-55-99 Salon

kom. 0602-614-357

tel. 657-55-88 Serwis

tel. 658-38-96

kom. 0604-273-033

Bezgotówkowe usługi

SZYBKO I SOLIDNIE

w zakresie:

- blacharstwa (płyta naprawcza)

- lakiernictwa (komora bezpyłowa)

- mechaniki

JAGIELLONIA

tel. (012) 422-03-45, (012) 411-22-88

KRAKÓW, ul. Wiślna 2

PODRÓŻE Z WARSZAWY

• EGIPET • IZRAEL • MAROKO • TUNEZJA • WYSPIY KANARYJSKIE

Z. EMIRATY ARABSKIE • MEKSYK • TAJLANDIA

Proponujemy z Wiednia i portów niemieckich: Dominikana, Kuba, Malediwy, Sri Lanka, Seszele, Mauritius, Kenia i inne

Narty z dojazdem własnym: Austria, Czechy, Francja, Słowacja, Szwajcaria i Włochy

Ośrodek Wczasowy „Jontek” w Korbiewie

Neckermann

INTERHOME

TUI

terra

IATA

◆ BILETY LOTNICZE ◆ BILETY PROMOWE

Pierwsza Minuta!

KRETA

Promocja!

- Lato

LOT-em z Krakowa

2 tygodnie

25.06 1647,-

09.07 1699,-

23.07 1699,-

06.08 1699,-

20.08 1699,-

03.09 1699,-

23.07 1699,-

17.09 1699,-

01.10 1599,-

15.10 - 1 tydzień 1299,-

Ceny podane w zł

Cena zawiera: bilet lotniczy, zakwaterowanie, transfer, wyżywienie wg wyboru, opieka rezydenta, podatek VAT.

Na narty z „Dziennikiem”

Grubość pokrywy śnieżnej	Typ wyciągu	Rodzaj trasy	Uwagi	Ceny
Tatry i okolice				
Nosal				
Kolej linowa	krzeselkowy	trudna	ośw., naśn., ratrak	bilet 2,5-3 zł
9 wyciągów	50-150	talerzowe	b. łatwa	ośw., naśn., ratrak
Koziniec				
3 wyciągi	50	bezpodporowe	łatwe i trudne	ośw., naśn., snowboard
Pod Skocznią				
3 wyciągi	50-120	bezpodporowe	b. łatwe	ośw., naśn., snowboard
Polana Szymoszkowa				
Koleje linowe	50-150	krzeselkowe	łatwe	ośw., naśn., ratrak
Kościełisko				
Salamandra 1	50	bezpodporowy	b. łatwa	ośw., snowboard
Salamandra 2	50	talerzowy	łatwa	ośw., naśn.,
Gubałówka				
Kolej linowo-terenowa		trudna	naśn., ratrak, snowboard	8 zł, ulgowy 4 zł
4 wyciągi	50-150	orczyk i talerz	łatwe i trudne	ośw., naśn., ratrak,
Kotelnica				
1 wyciąg	50	orczykowy	łatwa	ratrak, snowboard
Kasprowy Wierch				
Hala Gąsienicowa	68	krzeselkowy	trudna	ratrak, snowboard
Hala Goryczkowa		krzeselkowy	trudna	ratrak, snowboard
Nartostrada		łatwa	ratrak, snowboard	
Kalańtówki				
Suchy Żleb	30	talerzowy	łatwa	snowboard
Bukowina Tatrzańska				
UFO		talerzowy	śr. trudna	naśn., ośw., ratrak
19 wyciągów	110	talerzowe	łatwe	ośw., ratrak,
Białka Tatrzańska				
Na Bani		3 talerzowe	łatwe	ośw., naśn., ratrak
12 wyciągów	110	talerzowe	łatwe	ośw., ratrak, naśn.
Pieniny				
Czorsztyn				
Kluszkowce	100	orczykowy	b. łatwa	ośw.
Krościenko				
Toporzyisko	25	talerzowy	trudna	
Szczawnica				
Palenica	50	linowa-krzeselkowa	trudna	naśn., ratrak, snowboard
Szafranówka	70	talerzowy	łatwa	naśn., ratrak, snowboard
Jaworki				
Zaskalskie	25	talerzowe	różna	ratrak, snowboard
Durbaska	25	talerzowy	łatwa	
Gorce				
Chabówka				
1 wyciąg	20	talerzowy	bardzo łatwa	ośw., snowboard
Rabka				
Maciejowa	20	orczykowy	trudna	ratrak, snowboard
Pod Kaplicą	20	bezpodporowy	łatwa	oświetlenie, snowboard
Zaryte	30-50	orczykowy	różna	ośw., naśn., ratrak
Obidowa				
1 wyciąg	25	talerzowy	łatwa	
Poreba Wielka - Koninki				
Toboliów	25	lin.-krzes.	trudna	ratrak, snowboard
3 wyciągi	25	talerzowe	łatwa i trudna	ratrak, ośw.
Lubomierz				
1 wyciąg	20	orczykowy	trudna	ratrak
Nowy Targ-Kowaniec				
Długa Polana	40-80	orczykowy	średnio trudna	ośw., naśn., ratrak, snowboard
Zadział	40-80	orczykowy	łatwa	ośw., naśn., ratrak
Turbacz				
1 wyciąg	70	talerzowy	średnio trudna	ratrak
Beskid Średni				
Jordanów				
	30	orczykowy	łatwa	ratrak
Beskid Sądecki				
Piwniczna				
Sucha Dolina				
9 wyciągów	25	7 talerz. i 2 orczyk.	różny	oświ., ratrak
Kosarzyska				
2 wyciągi	25	talerz.	różny	ośw., ratrak, snowboard
Wierchomla Mała				
Duży	30	krzeselkowy	naśn., ośw., ratrak.	(1godz.)
3 wyciągi				
	30		łatwa	ratrak, snowboard
Muszyna				
Powroźnik	20	orczykowy	łatwa	ośw., snowboard
Krynica				
Jaworzyna Krynicka		gondolowa	dołem trudna	naśn., ratrak,
4 wyciągi				
	85	orczykowe	różne	naśn., ratrak, snowboard
Ślótwin				
6 wyciągów	35	talerz i orczyk	różne	ośw., naśn., ratrak
Tyliz				
8 wyciągów	35	talerz i orczyk	różne	ośw., ratrak, snowboard
Kamianna				
2 wyciągi	35	talerzowe	łatwe	ośw., snowboard
Beskid Niski				
Małastów				
Magura Małastowska	50	orczykowy	różne	ratrak

Szusować póki się da

Halny i związane z tym ocieplenie nie miały dużego wpływu na warunki narciarskie. Wciąż są one dobre, warto więc wykorzystać weekend na wyjazd w góry. Na Kasprowym Wierchu były wczoraj 123 cm śniegu, trochę mniej, wskutek wiatru, na Hali Gąsienicowej - tylko 68 cm.

Duże zapasy śniegu zgromadzono na stokach przygotowywanych przy pomocy armatek. Pod Nosalem, na Polanie Szymoszkowej pokrywa osiąga 1,5 metra. Niewiele mniej sztucznego śniegu jest w Bukowinie i Białce Tatrzańskiej, w Kluszkowcach i Niedzicy oraz na Jaworzynie Krynickiej. Tam, gdzie nie ma dośnieżania - na przykład na Turbacz - również można jeździć na nartach.

Działają także małe wyciągi, najbliżej Krakowa - w Bogdanówce i Koninkach.

W Szczyrku, na Skrzyszynie, pokrywa śnieżna przekroczyła 100 cm, podobnie jak w ośrodku narciarskim Pilsko, gdzie notuje się od 65 do 135 cm śniegu, a w okolicach Wisły (Stożek) - do 90 cm.

Poprawiły się warunki narciarskie w Austrii i na Słowacji. W niektórych alpejskich centrach w ciągu ostatniego tygodnia przybyło nawet 100 cm śniegu.

Austria

Świetne warunki są w austriackich ośrodkach narciarskich: Au-Schopernau-Bregenzerwald - 50 cm (na dole) - 195 cm (na górze) - 8 wyciągów, Brand-Brandnertal - 20-80 (13), Fontanella 130-170 (4), Gargellen-Montafon - 100-165 (8), Gaschurn - 40-185 (28), Kleinwalsertal - 70-190 (32), Laterns-Bodensee - 60-140(9), Lech-Zuers - 135-220 (34), Mellau -30-110 (7), Schruns - 20- 190 (13), Stuben-Arlberg - 130-210 (72), Warth-Schroecken - 140-160 (14), Alpbach - 80-120 (19), Axamer Lizum - 160-220 (10), Berwang - 130-160 (12), Brixen

im Thale - 70-140 (91), Ehrwald Zugspitze - 75-230(11), Ellmau - 50-120 (91), Fieberbrunn - 80-160 (14), Finkenberg - 20-130 (9), Fiss-Ladis - 70-160 (51), Fuegenberg-Hochfuegen - 140-180 (18), Fuegen-Spieljoch - 30-190 (18), Fulpmes - 50-140 (7), Galtuer - 90-200 (11), Gerlos - 50-150 (40), Going - 50-120 (20), Hintertuxer Gletscher - 90-280 (20), Hochfilzen - 80-130 (9), Hopfgarten-Brixental - 60-150 (84), Imst - 10-70 (4), Innsbruck - 35-200 (7), Ischgl - 40-200 (42), Jerzens-Hochzeiger - 50-110 (8), Kaltenbach - 5-205 (18), Kaunertaler Gletscher - 210-290 (9), Kitzbuehel - 40-140 (68), Koesen-Schwendt - 65-165 (11), Kuehtai - 130-150 (11), Lermos - 60-180 (10), Mayrhofen - 15-160 (31), Moesern - 90-240 (10), Nauders - 90-170 (30), Obergurgl-Hochgurgl - 70-250 (23), Oetz - 5-145 (10), Pitztaler Gletscher - 200-290 (7), Reith im Alpbachtal - 80-150 (19), Rettenbach Gletscher - 110-220 (8), Reutte-Hoefen - 70-170 (9), Scheffau - 60-130 (100), See - 45-180 (6), Seefeld - 80-230 (26), Serfaus-Fiss - 90-180 (52), Soelden-Hochsoelden - 110-220 (36), Soell - 50-150 (91), Stubai Gletscher - 40-380 (19), St.Anton-Arlberg - 80-320 (85), St.Christoph - 235-320 (85), St.Johann (Tyrol) - 75-155 (17), Tannheimertal - 70-180 (30), Tiefenbach Gletscher - 110-220 (8), Tux-Lanersbach - 90-280 (34), Waidring - 60-190 (10), Walchsee - 60-110 (10), Westendorf - 80-160 (91), Wildschoenau - 60-160 (31), Zell im Zillertal - 15-150 (41), Heinfels - 25-185 (7), Kals-Grossglockner - 60-120 (7), Lienz - 60-90 (20), Matrei-Oesttirol - 60-100 (7), Obertilliach - 45-125 (5), St.Jakob - 70-170 (11), Altenmarkt - 60-100 (8), Annaberg - 85-180 (33), Bad Gastein - 40-100 (25), Bad Hofgastein - 50-150 (22), Dorfgastein - 70-170 (22), Flachau - 75-180 (71), Forstau-Fageralm - 90-200 (7), Grossarl -

75-195 (22), Hintersee - 85-140 (9), Kaprun-Maiskogel - 30-85 (7), Katschberg - 90-110 (14), Kitzsteinhorn - 135-335 (18), Kleinarl - 85-150 (25), Krimml-Hochkrimml - 80-95 (9), Leogang - 70-150 (60), Maria Alm - 100-160 (32), Mittersill-Pass Thurn - 180-245 (8), Muehlbach-Hochkoenig 100-160 (20), Obertauern 180-230 (28), Postalm - 85-125 (9), Russbach - 115-170 (33), Saalbach-Hinterglemm - 95-135 (60), St. Johann (Salzburg) - 45-145 (49), St.Margarethen - 80-110 (14), Wagrain - 90-190 (46), Wald-Koenigsleiten - 80-150 (41), Zauchensee - 90-165 (25), Zell-See - 75-160 (28), Gosau-Hornspitz - 120-160 (36), Gruenau-Kasberg - 35-150 (11), Dachstein-West - 125-165 (36), Obertraun-Krippenstein - 50-230 (11), Bad Mitterndorf - 80-200 (21), Groebming-Stoderzinken - 60-140 (88), Hochwurzen - 60-140 (88), Pruggern - 30-100 (88), Schladming-Planai - 60-140 (88), Ankogel-Mallnitz - 40-300 (11), Bad Kleinkirchheim - 20-70 (29), Turracher Hoehe - 70-170 (11).

Słowacja

Bardzo dobre warunki narciarskie są w większości słowackich ośrodków: Jamy - 90 cm śniegu, Szczyrbskie Pleso - 90, Lomnicke Sedlo - 250, Hrebienok - 50, Jakubkova Luka - 90, Lopusna Dolina - 35, Zdiar - 70, Bachelodova Dolina - 30, Podbreziny - 55, Zverovka - 100, Chopok Strdiecko - 50, Podbanske - 55, Donovaly - 40-75, Certovica - 90, Jasna - 55-80, Liptovsky Jan - 70, Myto pod Dumbierom - 50, Tale - 80, Velka Boca-Barbora - 85, Zavanza Poruba - 80, Vratna - 80, Mala Lucivna - 30-60, Polomka - 50, Vernar - 30, Martinske Hole - 60, Jasenska Dolina - 60, Malino Brdo - 80, Skalka -65, Jahodna - 55, Plejsy - 60, Tale - 80, Sachticky - 45, Sielnica - 55, Velka Racca - 50-70, Kubinska hola - 60.

(SAS)

Podhale słabo

Od dwóch dni na zakopiańskich trasach pod Wielką Krokwią trwają organizowane przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowym Targu mistrzostwa Polski młodzików w biegach narciarskich. W pierwszym dniu zarówno dla młodziczek jak i młodzików rozgrywano biegi na dystansie 5 km stylem dowolnym, a w drugim na 3 km stylem klasycznym. W oba te dni, tytuły mistrzów Polski wywalczyli, Sylwia Jaśkowiec z Wiśniowej i Kamil Fundanicz z Ustrzyk Dolnych.

Bardzo słabo w mistrzostwach zaprezentowały się zawodniczki z Podhala. Najlepsza z nich zakopianka Karolina Chramiec (wnuczka małżeństwa Weroniki i Edwarda Budnych) ukończyła biegi odpowiednio na 9. i 10. pozycji.

Przewaga Kamila Fundanicy nad konkurentami nie była już tak miazdząca jak Sylwii Jaśkowiec. Podhalańscy zawodnicy podobnie jak ich koleżanki nie odgrywali czołowej roli w walce o medale mistrzostw Polski. Najlepszy z nich uczeń Gimnazjum ze Skawy zawodnik Wierchów Rabka, Wiktor Kubański, zajął dwukrotnie 6. miejsca. (RL)

Wygrana lidera

Austriak Felix Gottwald wygrał w japońskiej miejscowości Nayoro zawody w kombinacji norweskiej, zaliczane do klasyfikacji Pucharu Świata. 25-letni Gottwald, lider klasyfikacji generalnej PŚ, wyprzedził Samppa Lajunena z Finlandii i Norwega Bjarte Engena Vika. Czwartą lokatę zajął kolejny Fin Jaakko Tallus, wicemistrz świata juniorów z Jakuszy.

Po pierwszej konkurencji - biegu na 10 km - prowadził Kristian Hammer z Norwegii, który o 1,2 s wyprzedzał Todda Lodwicka (USA) i o 2,0 s swojego rodaka Larsa Andreasa Oestvika. Gottwald był piątą, mając stratę tylko 6,5 s.

W konkursie skoków najlepszy był Tallus, który dzięki temu awansował z 34. miejsca po biegu na czwarte. (PAP)



W najbliższy weekend odbędą się kolejne mecze w ligach angielskich. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 108 zakładów skróconych za 54 zł. 5 meczów typuje trzydrogowo, 2 dwudrogowo, a w 6 innych stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 7 jedenastek i 11 dziesiątek.

1. Arsenal - West Ham United	6	3	1	1	-	-
2. Coventry - Chelsea Londyn	2	3	5	-	X	-
3. Derby - Tottenham	4	4	2	1	X	2
4. Everton - Newcastle	3	3	4	1	X	2
5. Ipswich Town - Bradford	6	3	1	1	-	-
6. Leeds - Manchester United	2	4	4	-	X	-
7. Leicester City - Liverpool	2	3	5	1	X	2
8. Manchester City - Southampton	4	4	2	1	X	-
9. Middlesbrough - Charlton	5	3	2	-	X	-
10. Sunderland - Aston Villa	3	5	2	-	X	2
11. Crystal Palace - Preston	4	4	2	1	X	2
12. Fulham - Bolton	3	5	2	1	-	-
13. Huddersfield - Norwich	4	3	3	1	X	2

System do nabycia: kolektura Kraków Rynek Kleparski 5. (FIL)

Hokejowy play off

Dwory Unia kontra Śląsk

Dziś rozpoczyna się druga faza hokejowego play off. Do pierwszej czwórki awans uzyskały zespoły Dworów Unii Oświęcim – jedyny zespół z województwa małopolskiego oraz GKS Katowice, GKS Tychy i Polonii Bytom. Awans do finału uzyska zespół, który pierwszy wygra trzy mecze, przegrani zagrają o brązowy medal.

O utrzymanie w ekstraklasie walczyć będą: Stoczniowiec Gdańsk, Tymbark Podhale Nowy Targ, KTH Krynica i SKH Sanok. Tu także walka toczyć się będzie do trzech wygranych, zwycięzcy zagrają o piąte miejsce, pokonani rozegrają baraż o utrzymanie. Walkę o awans do ekstraklasy rozpoczynają też Cracovia i Zagłębie Sosnowiec, premię wywalczy zespół, który pierwszy wygra trzy mecze.

DWORY UNIA OŚWIECIM – POLONIA BYTOM, piątek, godzina 17.35 (transmisja w Wizji Sport).

Obrońcy tytułu mistrza Polski – Dwory po szybkim wyeliminowaniu SKH Sanok ostatnie dni poświęcili na szlifowanie formy i zgranie poszczególnych formacji. Trener Pavel Soudsky sporo uwagi przywiązywał też na treningach do gry w przewadze, która ostatnio nie była ich mocną stroną. Zdecydowanym faworytem są oczywiście oświęcimianie, choć nie należy zapominać, że hokeiści Polonii dwu-

rotnie pokonali Dwory w sezonie zasadniczym, w tym raz na lodowisku w Oświęcimiu.

W drugiej półfinałowej parze zagrają GKS Katowice z GKS Tychy, początek w piątek o godzinie 17.

PODHALE NOWY TARG – STOCZNIOWIEC GDAŃSK, piątek, godzina 18.

Zespół Podhala poprowadzi w tym meczu Jacek Szopiński. Zastąpił na stanowisku trenera Władimira Andriejewa, który prowadził – „Szarotki” tylko w dwóch ostatnich meczach. Nowotarżanie stają przed trudnym zadaniem, bowiem zespół z Gdańska, choć sportowo nie prezentuje się w tym sezonie za dobrze, jest jednym z najlepiej zorganizowanych klubów w Polsce. Hokeiści tego klubu mogli w spokoju przygotowywać się do spotkań, w przeciwnieństwie do Podhala, które w ostatnich dwóch tygodniach prowadziło aż trzech trenerów.

KTH KRYNICA – SKH SANOK, piątek, godzina 18.

Kryniczanom, którzy od dwóch lat zdobywali medale mistrzostw Polski, w tym sezonie przyjdzie bronić się przed spadkiem. KTH miało nad Polonią Bytom nawet 12 punktów przewagi, ale roztrwonilo ją, co spowodowało, że w play off więcej spotkań rozgrywało na lodowisku w Bytomiu.

- Po ostatnim przegranym meczu z Polonią w Bytomiu

drużyna jest wyraźnie podłamana – mówi drugi trener KTH Marian Pysz. – Nigdy nie przyszło mi na myśl, że możemy nie zakwalifikować się do pierwszej czwórki, ale chyba zespół za bardzo wierzył w swe umiejętności i to kosztowało go porażkę z Polonią. W ostatnim treningu nie uczestniczyli Prima i Ihlavy, którzy załatwiali swoje prywatne sprawy, ale wystąpią z pewnością w meczu. Po kontuzji złamania ręki treningi wznowił Grzegorz Chlipała, ale uwzględniany będzie przy ustalaniu składu najwcześniej w przyszłym tygodniu.

(SM)
ZAGŁĘBIE SOSNOWIEC – CRACOVIA, piątek, godzina 17.

Zespół Zagłębia był zdecydowanie najlepszym zespołem w pierwszej lidze i jest zdecydowanym faworytem w konfrontacji z nękaną problemami finansowymi Cracovią. W zespole krakowskim najprawdopodobniej nie wystąpi napastnik Bączkowski, który jest chory, pozostali zawodnicy są w pełni sił. Zespół Cracovii solidnie przygotowywał się do konfrontacji z Zagłębiem. Zespół wspierał słowem i czynem ksiądz Paweł Łukaszk, który prowadził zajęcia z bramkarzami i udzielał cennych wskazówek pozostałym zawodnikom. Jaki przyniesie to skutek?

(PAN)

Bez Warsaw Cup

Turniej tenisistek Warsaw Cup by Heros zaplanowany na 5–13 maja prawdopodobnie się nie odbędzie. Powodem jest brak głównego sponsora, po wycofaniu się w styczniu firmy ubezpieczeniowej Heros SA. Od tego czasu dyrektor turnieju Ryszard Fijałkowski poszukuje firmy zdecydowanej na uczestniczenie w kosztach organizacji siódmej edycji imprezy.

Wiceprezes Polskiego Związku Tenisowego Wojciech Radomski: - W tych dniach mija termin, w jakim organizatorzy muszą poinformować WTA o tym, że turniej się nie odbędzie. Postanowiliśmy wykreślić go z kalendarza tegorocznych rozgrywek.

Puszczą przekłada

Zaplanowany na najbliższą niedzielę mecz w ramach piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgu pomiędzy

Puszczą Niepołomice a Cracovią został przełożony na inny termin, na prośbę klubu z Niepołomic.

Kalendarzyk sportowy

KOSZYKÓWKA
Ekstraklasa kobiet: Wisła Cristal – Polpharma VBW Clima Gdynia (s. 18)

I liga kobiet: AZS AWF Kraków – SMS II PZKosz Warszawa (s. 17)

SIATKÓWKA
Play off o utrzymanie w Serii A kobiet: Wisła Solidex – Nike Węgrów (s. 15.30, n. 11)

ŁYŻWIARSTWO FIGUROWE

Puchar Krakowa, hala Krakowianki, ul. Siedleckiego (piątek 14.45, s. 9)

PIŁKA NOŻNA
Puchar Polski: Świt Krzeszowice – Hutnik (s. 14), Wisła II – Dalin Myślenice, boczne boisko Wisły (n. 12)

Halowy turniej imienia Jana Maczka z udziałem: Halnia-ka Maków Podhalański, Przełomu Łopuszna, Naroża Juszczyn, Huraganu Skawica, Watry Zawoja i Dziennika Polskiego, hala w Makowie Podhalańskim (s. 10)

Finał mistrzostw juniorów podokręgu Myślenice, hala w Sułkowicach (n. 8.30)

Halowe mistrzostwa trampkarzy, hala Wawelu (s. 9), hala Tomeksu (s. 9)

PIŁKA RĘCZNA
I liga, Seria B mężczyzn: MTS Chranów – Pogoń Zabrze (s. 17)

II liga kobiet: AZS AWF Kraków – Lysogóry Kielce (s. 14.45)

III liga mężczyzn: Olsza Kraków – MTS II Chranów, hala Tomeksu (n. 8.30)

KOLARSTWO
Mistrzostwa Małopolski w kolarstwie przełajowym, stadion LKS Żarek w Stroniacz (s. 10.30)

LEKKOATLETYKA
Grand Prix KOZLA w biegach przełajowych, park AWF w Krakowie (s. 11)

HOKEJ
Play off o awans do ekstraklasy: Cracovia – Zagłębie Sosnowiec (n. 18). Uwaga! Mecz ten może odbyć się w Sosnowcu lub w Krakowie bez udziału publiczności.

PLYWANIE
Grand Prix Małopolski, pływalnia w Oświęcimiu (s. 16)

„Dziennik” w Makowie

W najbliższą sobotę w hali sportowej w Makowie Podhalańskim odbędzie się piłkarski turniej imienia Jana Maczka, w którym weźmie udział sześć drużyn: Halniak Maków Podhalański, Przełom Łopuszna, Naroża Juszczyn, Huragan Skawica, Watra Zawoja i piłkarska drużyna „Dziennika Polskiego”.

- Jest to już dziesiąta edycja turnieju, którym chcemy uczcić pamięć Jana Maczka, wieloletniego prezesa Halniaka i działacza piłkarskiego w naszym regionie – mówi obecny prezes klubu Fryderyk Warta. - W tym roku turniej będzie miał szczególną rangę, bowiem rozpoczyna obchody jubileuszu 75-lecia klubu i jest rozgrywany w 10. rocznicę śmierci Jana Maczka.

Zawody rozpoczynają się w sobotę, 3 marca, w hali sportowej przy ulicy Wolności 57 o godzinie 10.

Sportowy ekran

Dziś (piątek) w telewizji polecamy m.in.:

16–17.45, 19.45–21 i 0.15–1.15 EUROSPORT: turniej tenisowy ATP w Dubaju; **17.30 WIZJA SPORT:** półfinał MP w hokeju na lodzie; **18–19.15 EUROSPORT:** PŚ w biathlonie (10 km M); **19.15–19.45 EUROSPORT:** ćwierćfinały Euroligi koszykarzy; **19.55–20.50 TVP 2:** Piłka jest okrągła – jubileusz Kazimierza Górskiego (cz. I); **20 WIZJA SPORT:** Heerenveen – Groningen (liga holenderska); **21–22 EUROSPORT:** PŚ w biathlonie (7,5 km K); **21.20 TVP 2 i 23.25 TVP 1:** wiadomości sportowe; **22.05 CANAL PLUS:** Gala boksu zawodowego w Warszawie (Adamek – Lupo).

MP w tenisie stołowym

Walka młodych ze starymi

Dziś w Gdańsku rozpoczynają się 69. mistrzostwa Polski w tenisie stołowym. Tytułów mistrzowskich bronią Lucjan Błaszczyk (TTC Zugbrücke Grenzau) i Kinga Stefańska (Siarka Tarnobrzeg). Pula nagród wynosi 30 tysięcy złotych. W turnieju wystartuje aż 7 reprezentantek Małopolski i Podkarpacia, nie będzie natomiast żadnego męskiego przedstawiciela naszego regionu.

W rywalizacji mężczyzn nie zabraknie nikogo z krajowej czołówki. Największą atrakcją dla kibiców będzie zapewne występ Lucjana Błaszczyka. Rozstawiony w MP z numerem 1. Błaszczyk zajmuje 26. miejsce na światowej liście rankingowej, a jego klub z Grenzau znakomicie radzi sobie w rozgrywkach Bundesligi (nie przegrał jeszcze meczu i jest liderem), przewodzi także w swojej grupie Champions League. Błaszczyk walczył będzie w Gdańsku o siódmy singlowy tytuł mistrza kraju. Obok niego zagrają m.in.: Tomasz Krzeszewski (TTC Hoengen – 67. na światowej liście), Marcin Kusiński (76. w świecie), Michał Dziubański (Marbecel), Piotr Skierski (Morliny Ostróda). Wicemistrz kraju 19-letni Bartosz Such, choć dopiero 8. w rozstawieniu, może powtórzyć wyczyny z ubiegłorocznego czempionatu w Koninie. Pokonał wtedy wyżej notowanych Piotra Szafranka w ćwierćfinale i olimpijczyka z Sydney, Krzeszewskiego w półfinale. W tym roku także jest w formie, pokazał to śródowny mecz Superligi z Grecją, w którym Such wywalczył punkt w partii z Ioaniselem Vlotinosem. Grupa je-

go kolegów z prowadzonego przez Leszka Kucharskiego Ośrodka PZTS w Gdańsku: Jakub Kossowski, Łukasz Godlewski czy Daniel Górak (ostatnio drugi w prestiżowym w Europie turnieju TOP 12 juniorów), też pewnie będzie chciała odprawić z kwitkiem starszych mistrzów.

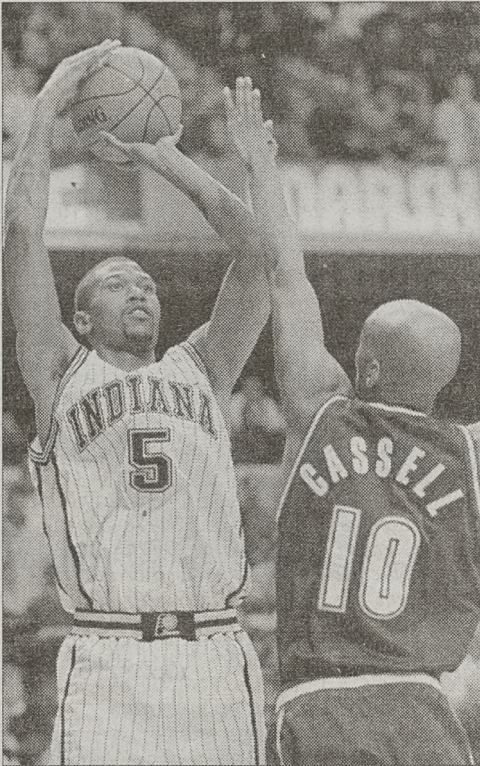
W turnieju pań z nr 1 zagra Joanna Paulina Narkiewicz z AWF Politechnika Wrocław. Do faworytek rywalizacji będą należały także broniąca tytułu Stefańska i Anna Januszysz z AZS Wrocław. Krakowscy kibice liczą na dobrego występ zawodniczek Bronowianki, Wioletta Matus, Marta Piłka i Magdalena Górowska powinny postarać się o medalowe miejsca w singlu, a także grach podwójnych i mieszanych. Nie wystąpi w Koninie dwukrotna mistrzyni Polski Wanda Lityńska-Sydorenko, która wraca do sił po kontuzji.

Rywalizacja pań będzie zapewne walką doświadczenia z młodością. O miejsce w krajowej czołówce walczą coraz odważniej młode zawodniczki, którym nowy trener kadry Jerzy Grycan nie zamierza ułatwiać zadania. Jeśli chcą być w reprezentacji Polski, muszą być lepsze od starszych koleżanek, które inni trenerzy uważali za nieperspektywiczne.

Dziś w programie mistrzostw dwie rundy turnieju indywidualnego i deblowego, w sobotę najciekawsze gry – aż do wyłonienia (wieczorem) finalistów w poszczególnych konkurencjach. Finały mistrzostw trwać będą od godz. 10 do 13.30 w niedzielę.

Koszykówka NBA

Nick wspaniały



Rzuca koszykarz Indiana Pacers Jalen Rose, blokuje Sam Cassell z Milwaukee Bucks

Nick Van Exel był różnie nazywany w ciągu swojej kariery. Początkowo dominowały określenia negatywne typu „The Brick” (Cegła), spowodowane niską skutecznością. Z czasem jednak jego zagrania i rzuty budziły coraz

wiekszy podziw i wtedy narodził się przydomek „Exellent” (od ang. słowa excellent – wspaniały). W środę nikt nie miał wątpliwości, że Nick zaprezentował wspaniałą formę, niemal w pojedynkę wygrywając mecz ze swoją byłą drużyną – Los Angeles Lakers. Denver Nuggets zwyciężyli ostatecznie 107–101, a Nick w ostatnich 37 sekundach zdobył aż 11 punktów (w sumie 27) – raz trafiając za trzy i rzucając 8 rzutów wolnych, stojąc nawet kilkadziesiąt centymetrów przed linią osobistych. W ten sposób „Van Exellent” przyćmił powrót do gry Kobe Bryanta (38 pkt).

Środa w NBA:
Indiana – Milwaukee 99–86 (R. Miller 24, Rose 16 pkt i 12 as. – Hunter 21), **Atlanta – Toronto 88–95** (Terry 22, Knight 20 – Carter 32, A. Davis 18 pkt i 15 zb.), **Charlotte – New Jersey 91–88** (Wesley 26, Mahburn 22 – Marbury 19), **Minnesota – Detroit 111–100** (Brandon 23, Szczerbiak 22, Garnett 18 pkt, 10 as. i 9 zb. – Stackhouse 28, C. Williamson 19), **Philadelphia – Miami 79–69** (Iverson 27, Mutombo 10 pkt, 18 zb. i 5 bl. – T. Hardaway 20, E. Jones 19), **Chicago – Houston 78–95** (Brand 21 – Francis 21, Olajuwon 17), **Utah – Vancouver 101–83** (Malone 21, D. Marshall 19 – Abdur-Rahim 19), **Phoenix – Orlando 91–97** (Tsakalidis 17, Kidd 16 pkt i 16 zb. – McGrady 25 pkt, 12 zb i 8 as., M. Miller 18), **Denver – LA Lakers 107–101** (Van Exel 27 pkt i 11 as., La Frentz 19, McDyess 14 pkt i 16 zb. – Bryant 38 pkt i 10 zb., O’Neal 23 pkt i 11 zb.), **Golden State – Sacramento 101–122** (A. Jamison 35 pkt i 12 zb. – Stojakovic 24).

Najlepiej asystujący: Kidd (Phoenix) – 9.8, Stockton (Utah) – 9.3, M. Jackson (New York) – 9.0, Van Exel (Denver) – 8.6, Bibby (Vancouver) – 8.5.

Sobotni, nocny turniej tenisowy

Dla „Wysp Szczęśliwych”

Cały dochód z sobotniego, nocnego (początek o godz. 22) turnieju tenisowego w Krakowie, pochodzący od firm sponsorujących i wpisowego, zostanie przekazany Fundacji Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe”, działającej przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ.

To pierwsza tego typu impreza charytatywna w hali te-

nisowej przy ul. Królowej Jadwigi 220, organizowana przez „Grzegorz Gołaski Sport – Kraków” i Fortis Bank Polska SA, ale jak nas zapewniono – nie ostatnia.

Lista uczestników turnieju deblowego (partnerzy będą losowani) została już zamknięta, ale nadal przyjmowane są zgłoszenia osób lub firm, które chciałyby wspomóc finansowo Fundację „Wyspy Szczęśliwe”

pod nr. telefonów: (0–12) 425–39–00 lub 0–602–49–55–55. Sponsorami są: Cukiernia Michalscy, Księgarnia Interesik, Wytwórnia Kosmetyków Bielenda, Centrum Diagnostyczno-Lecnicze „Scanned”, Studio Stomatologii Estetycznej, ZURZiT „Trans-Ziem” Zbigniew Jasiewicz, Liber SA, a patronami medialnymi: „Dziennik Polski” i Radio Plus.

(SAS)

Medal olimpijski dla dyr. Morawskiego



Maria Kwaśniewska-Maliszewska wręcza medal Stanisławowi Morawskiemu. Fot. Wacław Klag

Wczoraj dyrektor Hotelu Francuskiego Stanisław Morawski otrzymał Złoty Medal „za działalność na rzecz polskiego ruchu olimpijskiego”.

Medal wręczyła mu w imieniu PKOl brązowa medalista w oszczepie z 1936 roku Maria Kwaśniewska-Maliszewska, członek zarządu PKOl.

Dyr. Stanisław Morawski aktywnie wspiera działalność olimpijską w Krakowie, Hotel Francuski jest siedzibą Małopolskiej Rady Olimpijskiej, Klubu Olimpijskiego. - Traktuję to wyróżnienie jako wyraz uznania dla działalności całej naszej rady. Ruch olimpijski jest bliski memu sercu także przez powiązania rodzinne, mój teść, Tadeusz Friedrich, zdobywał brązowe medale w szablowej drużynie na igrzyskach w 1928 i 1932 roku, moja teściowa Felicia Schabińska uczestniczyła w igrzyskach w 1932 roku jako lekkoatletka.

Wczoraj obradował też zarząd Małopolskiej Rady Olimpijskiej, który przyjął program działania na rok 2001. W poczet rady przyjęto kilkanaście osób, w tym m.in. Adama Musiała i Adama Nawalkę. Olimpijskie spotkanie zakończyła promocja książki dr Haliny Zdebskiej pt. „Mistrzowie nart”.

(AS)

Piotr Kaczmarek po uniwersjadzie

W USA na dłużej?

Zawiedziony występem na uniwersjadzie z Zakopanem opuszcza Polskę Piotr Kaczmarek. Trzeci w kraju - według FIS-punktów - alpejczyk wraca do Stanów Zjednoczonych, by kontynuować starty w barwach szkoły z Waistfield.

Kaczmarek poczynił w ostatnim czasie spory progres w slalomie, przyjeżdżając na uniwersjadę z dorobkiem 36,58 FIS-punktów. Nie ustawało go to w roli faworyta, zgodnie z listą rankingową otrzymał numer 21, niemniej sam wierzył, że na stoku powalczy o miejsce w pierwszej „10”. Tymczasem zajął dopiero 18. lokatę, tracąc w dwóch przejazdach do zwycięzcy, Słoweńca Andreja Sporna ok. 4 sekundy. Wyżej, na 13. pozycji, ukończył zawody na Polanie Szymoszkowej w Zakopanem kolega z kadry Wojciech Podgórný.

Szansy na rewanż w tym sezonie Kaczmarek już nie ma. Wrócił do USA, gdzie rozpoczął naukę we wrześniu ubiegłego roku. Tym samym nie wystartuje w zaplanowanych na początek marca mistrzostwach Polski.

- Muszę wracać, gdyż mam zobowiązania wobec szkoły, która wydaje na mnie spore pieniądze, fundując mi stypendium - tłumaczy alpejczyk. Czy wraca tam chętnie?

- Tak, choć rzeczywiście po czterech miesiącach pobytu za oceanem zacząłem mocno tęsknić za krajem i rodziną. Teraz jednak znów mam ochotę tam się znaleźć. Czekają mnie starty w cyklu Spring Series.

Jesienią i zimą Polak brał udział w zawodach o Puchar Wschodniej Ameryki. Najlepsze rezultaty to 13. lokata w gigancie i zwycięstwo w slalomie w Stratton (Vermont). - Podczas tamtych zawodów oglądali mnie widzownicy kilku uniwersytetów. Ogratem ich zawodników i natychmiast niektórzy z nich zaproponowali mi miejsca na swoich uczelniach. Dostałem propozycje z uniwersytetów w Vermont, Colorado i New Hampshire.

Propozycje są poważne, wiążą się jednak z podpisaniem 4-letniego kontraktu. Mam także możliwość pozostania w akademii narciarskiej w Waistfield, która jest odpowiedzialna za naszą szkołę średnią. Wówczas mógłbym jeździć w Stanach jeszcze rok, a potem zdecydować o dalszej przyszłości - mówi Kaczmarek.

Narciarz z Jeleniej Góry miał tej zimy znacznie więcej możliwości startów niż jego koledzy w Europie. Wprawdzie nie pokazał swej przewagi podczas uniwersjady, ale twierdzi, że korzyści z podjęcia decyzji o wyjeździe do USA są nie do przecenienia.

- Podszlifowałem język angielski, nawiązałem mnóstwo kontaktów. Przez miesiąc trenowałem w Soelden z kadrą Austriaków. Tam zaprzyjaźniłem się m.in. z Kilianem Albrechtem. Sporo podpatrzyłem, co - mam nadzieję - wkrótce da rezultaty - mówi.

Kaczmarek marzy o występie na przyszłorocznej olimpiadzie w Salt Lake City (startował jesienią w Park City podczas próby przedolimpijskiej w ramach zawodów o Puchar Świata). By jednak dopiąć celu, musi wypełnić kryterium postawione przez Polski Związek Narciarski. Pierwsza szansa, miejsce w „25” podczas mistrzostw świata seniorów już przepadła (Kaczmarek w ogóle nie startował). Inne warunki to miejsce wśród 25 najlepszych w zawodach o Puchar Świata w kombinacji lub w „30” w slalomie, ewentualnie w pierwszej „15” w Pucharze Europy.

- To trudne do spełnienia limity. Może spóźnie w przyszłym sezonie w kombinacji, choć na razie w ogóle nie trenuję zjazdu. Byłoby wspaniale wystartować na olimpijskim stoku w Park City. Jest raczej stromy i zlodowaciały, dokładnie taki, jak lubię - mówi.

KRZYSZTOF KAWA



Fot. Wacław Klag

Po liście lekkoatletów

Pani prezes się waha

- Nie wiem, czy nadal będę prezesem - oznajmiła Irena Szewińska po tym, jak grupa czołowych lekkoatletów wystosowała do prezydium PZLA list otwarty.

Ponad dwie godziny trwało spotkanie prezydium PZLA z sygnatariuszami listu otwartego. Kierownictwo związku uznało, że niektóre zarzuty zawarte w liście są słuszne, a niektóre mijają się z prawdą.

W spotkaniu ze strony PZL uczestniczyli: Irena Szewińska, Jerzy Skucha, Ryszard Wysocki, Andrzej Lasocki i lekarz Marek Prorok, a ze strony zawodników: Lidia Chojecka, Kamila Skolimowska, Krystyna Zabawska, Urszula Włodarczyk, Sebastian Chmara i Robert Korzeniowski.

- Najbardziej zabolala mnie forma, w jakiej zwrócono się do

związku - powiedziała Irena Szewińska. - Nikt nie sygnalizował mi jakichkolwiek problemów. Czy kiedykolwiek odmówiłam spotkania z Radą Zawodniczą? Jestem otwarta na wszelkie rozmowy i uważam, że najpierw trzeba było przyjść do mnie. Pominiecie mojej osoby uważam, delikatnie mówiąc, za duży nietakt. Jest to cios zadany w moją działalność. Funkcję prezesa pełnię społecznie, poświęcam tej dyscyplinie wiele czasu. Nie spodziewałam się, że spotka mnie taka przykrość. Nie muszę być prezesem. Dlatego zastanowię się, czy nadal pełnić tę funkcję.

Sygnatariusze listu po wymianie poglądów przyznali, że można było obrać inną drogę do zasygnalizowania problemów nurtujących środowisko. Obie strony (PZLA i lekkoatle-

ci) uzgodniły, że interesy zawodników reprezentować będzie wobec zarządu jego członek Teresa Sukniewicz.

- Przepraszaliśmy za formę, w jakiej zwróciliśmy się do związku, ale w minionych latach z prowadzonych rozmów niewiele wynikało - powiedziała Urszula Włodarczyk. - Podkreśliliśmy, że wystąpiliśmy nie tylko we własnym interesie, lecz naszych koleżanek i kolegów na wszystkich szczeblach - tych młodszych i starszych. W interpretacji niektórych gazet treść listu została przedstawiona niewłaściwie.

Czołowa wieloboistka, czwarta w igrzyskach olimpijskich w Sydney w siedmioboju dodała, że dla niej osobiście najważniejszą sprawą było terminowe przekazywanie stypendium. (PAP)

Zaczyna się Grand Prix

Wiosenne bieganie

Niebawem pożegnamy zimę, nadchodzi czas na bieganie w terenie. Rusza Grand Prix w przełajach.

To cykliczne zawody w bieganiu, których organizatorem jest Krakowski Okręgowy Związek Lekkiej Atletyki. Na wiosnę zaplanowano 5 biegów, w soboty marca i kwietnia. Początek już jutro, w parku obok AWF

w Krakowie, start o godz. 11. Jesienią dokończenie Grand Prix. Udział biorą biegacze, biegaczki, młodzież nie tylko z województwa małopolskiego, ale i ościennych.

Z kolei w następną sobotę, 10 marca w Krakowie, odbędą się mistrzostwa Polski w przełajach. Przyjadą najlepsi biegacze z całego kraju, a zawo-

dy rozegrane będą na Błoniach.

Projektowane są też 10 bm. mistrzostwa szkół województwa małopolskiego w przełajach. Szkoły mogą wystawić zespoły 6-osobowe (chłopcy) i 5-osobowe (dziewczęta). Szczegółowe informacje w - sobotę, 3 bm., obok AWF, u organizatorów Grand Prix. (O)

W II, III i IV lidze piłkarskiej

Będą reformy

Propozycje zmian w organizacji II, III i IV ligi piłkarskiej opracowuje specjalnie powołana komisja organizacyjno-prawna Polskiego Związku Piłki Nożnej. Planuje się zmniejszenie ilości występujących w nich zespołów. - Zmierzamy do profesjonalizacji polskiego futbolu, a rozbudowany system rozgrywek ligowych na pewno temu nie sprzyja - powiedział nam Marcin Stefański, dyrektor departamentu rozgrywek PZPN.

- Zapaść w polskim futbolu związana jest z brakiem właściwej rywalizacji. Teraz w III i IV lidze grają często przypadkowi ludzie. Chcemy, aby byli to zawodowcy, zatrudnieni w klubach na profesjonalnych zasadach. Zamierzamy polski system rozgrywek upodobnić do tego, który panuje w innych europejskich krajach, gdzie obok

I i II ligi są najwyżej dwie grupy III ligi. Z pewnością nie wszyscy będą z takich reform zadowoleni, nie zamierzamy wprowadzić ich na siłę, decyzje będą konsultowane z przedstawicielami okręgowych związków i klubów - mówi Marcin Stefański. Według Hilarego Nowaka z Poznania, który stoi na czele 7-osobowej komisji organizacyjno-prawnej przygotowującej projekty reform, kontrowersji wcale nie jest wiele: - W komisji działają przedstawiciele okręgowych związków, zapraszamy na konsultacje ich prezesów. Z pewnością odchudzenie lig nie wszystkim się będzie podobać, ale to nie będzie drastyczny zabieg. Proces reform zostanie rozłożony w czasie. Reformy rozpoczną się prawdopodobnie w sezonie 2000/2001. Najbardziej realne propozycje to zmniejszenie liczby zespołów

w II lidze do 18 lub 16, wprowadzenie - zamiast czterech - dwóch grup III ligi po 18 lub 20 zespołów lub 4 grup III ligi po 14 drużyn. Chcemy także, aby rozgrywki IV ligi toczyły się w 16 grupach, odpowiadających zasięgiem obszarowi działań okręgowych związków. W uzasadnionych przypadkach, na przykład na Śląsku, gdzie liczba zespołów jest bardzo duża, możliwe jest utworzenie dwóch grup IV ligi. Propozycje zmian przedstawimy prezydium PZPN do końca marca, zarząd związku podejmie decyzje w maju, potem musi je jeszcze zaakceptować tegoroczny walny zjazd PZPN.

W komisji do spraw reform pracuje m.in. przedstawiciel Małopolskiego Związku Piłki Nożnej Tadeusz Kędzior z Tarnowa.

(MAS)

Żużel reformowany

Finał eliminacji 2002 roku odbędzie się w Polsce

Duże zmiany w zasadach kwalifikacji indywidualnych mistrzostw świata na żużlu zostaną wprowadzone w sezonie 2002 - postanowiła Międzynarodowa Federacja Motocyklowa (FIM) na posiedzeniu w Genewie.

Zlikwidowane zostaną ćwierćfinały, półfinały i Finał Kontynentalny, Finał Zamorski, Finał Skandynawski, Finał Interkontynentalny oraz Grand Prix Challenge.

W ich miejsce żużlowcy z całego świata będą rywalizować wspólnie w czterech ćwierćfinałach, dwóch półfinałach i Wielkim Finałem eliminacji MŚ.

Organizatorem pierwszego Wielkiego Finału, w 2002 roku, będzie Polska. Turniej odbędzie się 11 sierpnia. Do cyklu Grand Prix 2003 awansuje z niego sześciu zawodników.

Dziesięciu czołowych zawodników przyszłorocznego

cyklu GP zapewni sobie udział w mistrzostwach w 2003 roku. Pozostali będą musieli się ubiegać o ponowny udział w GP od najniższego szczebla eliminacji, chyba że zostaną zaproszeni do rywalizacji przez organizatorów cyklu. W ich gestii pozostanie obsadzenie ośmiu miejsc, z czego cztery stanowią „dziłkie karty” przyznawane przed każdym turniejem.

(PAP, KRZYK)

Sobota, godzina 14

Piłkarskie święto w Kalwarii

Mecz krakowskiej Wisły z GKS-em Bełchatów

Dla kibiców z Kalwarii Zebrzydowskiej, którzy na co dzień oglądają IV-ligowe mecze miejscowej drużyny, sobotnie spotkanie kontrolne wicemistrzów Polski, piłkarzy krakowskiej Wisły z GKS-em Bełchatów będzie wielkim wydarzeniem sportowym.

Tym bardziej, że to już ostatni sparing wiślaków przed inauguracją wiosennej rundy ekstraklasy (10 marca, z Ruchem w Radzionkowie). Organizatorzy tej imprezy przygotowali aż 200 afiszów i rozwiesili je w niemal całym województwie.

Bilety normalne kosztują 10 zł, ulgowe – 5 zł (m.in. dla członków Klubu Kibica Wisły). Za darmo natomiast będą wpuszczone zorganizowane grupy młodzieży oraz panie i dziewczęta.

Na stadionie Kalwarianki, znanym z dobrej murawy, odbyło się do tej pory kilka międzynarodowych meczów, m.in. Polska – Węgry (młodzieżówek) i Polska – Norwegia (kobiet) oraz towarzyski Wisły z Interem Bratysława.

Należy się spodziewać, że Wisła wystąpi jutro w najsilniejszym składzie, w jakim będziemy ją oglądać w pierwszoligowych zmaganiach. Wszyscy oczekują potwierdzenia rosnącej formy, zasygnalizowanej po raz kolejny w sprawdzianach w Austrii. O efektach pracy na zgrupowaniach w Spale i na Cyprze przekonają się trenerzy i zawodnicy po poniedziałkowych badaniach wydolnościowych w Bytomiu, przeprowadzonych przez dr. Jerzego Wielkoszyńskiego.

(SAS)

Specjalny, kolorowy dodatek „Dziennika Polskiego”

Portret rodzinny Wisły Kraków



W **czwartek 8 marca**, przed rundą wiosenną piłkarskiej ekstraklasy. W naszym dodatku zdjęcia piłkarzy i trenerów Wisły wraz z ich rodzinami.

- wszystko o zawodnikach
- wywiady
- terminarz rozgrywek
- statystyka, ciekawostki

DZIENNIK POLSKI

Po zwycięstwie Norwegii nad Irlandią Północną (4-0)

Pozostał tylko strach przed Polską

Norwegowie są bardzo zadowoleni z wysokiego zwycięstwa nad Irlandią Północną, lecz przyznają, że mecz był ze słabym przeciwnikiem, a za trzy tygodnie w Oslo zmierzą się z Polską, która z pewnością nie pozwoli grać tak, jak Irlandczycy.

– Bardzo się obawiam tego meczu ponieważ Polacy są obecnie bardzo silnym zespołem i spodziewam się szczelnej obrony i groźnych kontrataków, podczas gdy my będziemy zmuszeni się odstaniać w celu zdobycia bramki – powiedział w czwartek selekcjoner Norwegii, Semb.

Wyraźnie zmienił zdanie o drużynie Jerzego Engela, gdyż jeszcze pół roku temu po zwycięstwie Polski nad Ukrainą 1-3 w Kijowie powiedział „Dziennikowi”, że był to przypadkowy wynik ponieważ to nie Polska była dobra, lecz Ukraińcy grali bardzo słabo.

Po dwóch następnych meczach Polski z Białorusią i Walią zauważył Emmanuela Olisadebe, o którym w ogóle wcze-

śniej nie słyszał. – To naprawdę dobry zawodnik i wyjątkowo niebezpieczny napastnik, na którego musimy zwrócić uwagę. Najbardziej obawiam się teraz Polski. Jeżeli w ogóle bierzemy jeszcze pod uwagę występ w finałach mistrzostw świata w Japonii i Korei w przyszłym roku, to na stadionie Ullevaal 24 marca musimy zdobyć trzy punkty. Inna możliwość nie wchodzi w rachubę – mówi trener.

Krytykowany po Euro-2000 za obronny i kunktatorski styl gry i liczenie tylko na okazje, Semb w meczu w Belfaście zmienił nagle ustawienie zespołu z 4-5-1 na bardziej ofensywne 4-3-3. „I efekt jest taki, że są bramki, tylko że jest już trochę późno, ponieważ za trzy tygodnie odbędzie się spotkanie z bezlitosną rzeczywistością” – piszą norweskie gazety. Semb z kolei przeszedł do ataku i skrytykował norweski związek piłki nożnej NFF.

– NFF zbyt słabo się starał o zakontraktowanie meczów towarzyskich w okresie przygotowań do ważnych meczów.

W efekcie nie gramy z zespołami na takim poziomie, na jakim byśmy chcieli. Naprawdę brakuje mi jednego dobrego meczu przed 24 marca – mówi.

Cztery bramki w Belfaście zadowolili jednak całą piłkarską Norwegię po nieudanych mistrzostwach Europy i słabym rozpoczęciu eliminacji do MŚ 2002, kiedy Norwegia w trzech meczach uzyskała zaledwie dwa punkty remisując nawet z Armenią i to u siebie.

Uspokoił się również po ostatnim pół roku, kiedy norweski futbol wstrząsany był przez bunty zawodników i skandale alkoholowe. Najlepiej zarabiające gwiazdy, jak Ole Gunnar Solskjær i Tore Andre Flo, odmawiały podpisania kontraktu sponsorskiego NFF.

Semb wydaje się zadowolony, lecz przyznał, że ma obawy, ponieważ nagle zabrakło czasu na budowę nowej reprezentacji, grającej inaczej i skuteczniej, będącej w stanie wygrać z Polską 24 i Białorusią 28 marca.

ZBIGNIEW KUCZYŃSKI, OSŁO

Figo w 30. sekundzie

W środę późnym wieczorem odbyły się dwa mecze eliminacji piłkarskich mistrzostw świata.

W meczu grupy 2 Portugalia pokonała Andorę 3-0 (2-0). Bramki: Luis Figo 1 i 48, Pauleta 36.

Pierwszą bramkę Luis Figo uzyskał już w 30. sekundzie meczu i wydawało się, że spotkanie może się zakończyć pogromem reprezentacji Andory. Jednak Portugalczycy nie wysłali się zbyt szybko. Obserwatorem UEFA na tym meczu był Michał Listkiewicz.

1. Portugalia	4	10	9-2
2. Cypr	3	6	8-6
3. Estonia	4	6	4-6
4. Irlandia	3	5	5-3
5. Holandia	3	4	6-4
6. Andora	5	0	3-14

Jak już informowaliśmy, mecz grupy 6 Belgia wygrała z San Marino 10-1 (3-0). Belgowie odnieśli rekordowe zwycięstwo w eliminacjach i objęli prowadzenie w grupie 6. Była to ich najwyższa wygrana, jaką kiedykolwiek zanotowali w oficjalnych meczach międzypaństwowych. W ostatniej minucie Andy Selva skutecznie

wykonał rzut wolny. Była to dopiero druga bramka reprezentacji San Marino w ostatnich pięciu latach.

1. Belgia	3	7	14-1
2. Szkocja	3	7	4-1
3. Łotwa	3	3	1-5
4. Chorwacja	2	2	1-1
5. San Marino	3	0	1-13

Jamajka pokonała w Kingston Trynidad Tobago 1-0 (1-0) w meczu eliminacji piłkarskich mistrzostw świata strefy CONCACAF.

(PAP, KRZYK)

Adam złota rączka

– Chodził po dachach jak kot. Nie lubił zapinać się w pasy bezpieczeństwa – opowiada mistrz Jan Cieślak z Wisły.

Tak niewiele brakowało, aby Adam Małysz, zamiast zostać mistrzem świata w skokach narciarskich, wykonywał zawód blacharza dekarza. W 1995 roku został czeladnikiem w wyuczonym zawodzie i był taki moment, iż chciał wrócić do zawodowej pracy. Ukończyć kurs mistrzowski i założyć własną firmę.

– Takie pytanie zadawał sobie Adaś jeszcze niedawno, kiedy nie odnosił dużych sukcesów. Nie zarabiał wiele, a rodzinę utrzymać musiał. Mógł zdobyć tytuł mistrza w swoim zawodzie, gdyż, gdy miał u mnie praktykę, zapowiadał się na dobrego fachowca – wspomina swego ucznia Jan Cieślak, emerytowany mistrz.

Cztery razy w tygodniu punktualnie stawiał się w zakładzie blacharsko-dekarskim. W pierwszym roku nauki zarabiał 28 złotych, w drugim 38, w ostatnim 60. Praktyka trwała 6 godzin, lecz Adam lubił popracować „na czarno”, nieco dłużej. Kiedy pracował na wysokościach, był w swoim żywiole. Przez 3 lata pokonywał kolej-



Jan Cieślak uczył Małysza zawodu blacharza dekarza Fot. autor

ne dachy, zakładał na nich rynny. Kiedy Cieślak miał zamiar go zatrudnić na stałe, Małysz czeladnik postawił tylko na sport.

– W ostatnim roku nauki często przychodzili trenerzy i prosili o zwolnienie Adama z obowiązków uczniowskich. Twierdzili, że to zdolny skoczek i szkoda, aby skakał po dachach, a nie na skoczni. Nie do końca byłem przekonany, gdyż robił bardzo szybko postępy

w swoim zawodzie. Chodził po dachach jak kot. Nie lubił zapinać się w pasy bezpieczeństwa. Lubiał ryzyko. Ponad dziesięć domów poznało rękę Adama. Złota rączka. Nigdy nie było poprawek. Obecnie cieszą mnie jego sukcesy. Stare znajomości wykorzystata moja wnuczka Aneta. Byłem z nią u Adama po autografy, a teraz jej pamiętnik z podpisami mistrza nabrał wartości – dodał Cieślak.

MAREK MORDAN

Po mistrzostwach Polski w Wiśle-Malince

Liczy się interes



Trener Tajner przed domem Małyszów Fot. Autor

Dostać się do domu Małyszów nie jest łatwo. – Popularność może po jakimś czasie być męcząca – mówi stojąca w progu domu na straży teściowa Adama, kiedy w śróde, kilka godzin przed konkursem o mistrzostwo Polski w Wiśle-Malince, zapytałem o możliwość zrobienia zdjęcia jej zięciowi. Grzecznie, lecz stanowczo powiedziała: – Adam musi odpocząć.

Tego dnia pod skocznię w Malince przybyło ponad 5 tysięcy widzów. – Gdyby skakał Adam, przyszedłoby jeszcze więcej ludzi i normy bezpieczeństwa wokół skoczni zostałyby przekroczone – powiedział kierownik biura prasowego Tomasz Furtak.

Nie obyło się bez wpadek. Kiedy na zawody przybył Mieczysław Nowicki i Wiktor Kriebok, mikrofony odmówiły posłuszeństwa. Powód – nie wytrzymały napięcia elektryczne stopki.

Wokół skoczni każdy chciał zrobić interes. Stoisk gastronomicznych oraz z pamiątkami było bez liku. I choć była to środa popielcowa, w większości serwowano kiełbaski, szaszłyki, golonkę. Grochówki zabrało po kilkudziesięciu minu-

tych. – To interes, sentymenty zostawmy na później, bo sukces Małysza i my chcemy wykorzystać – powiedziała właścicielka bufetu. Także lokalne władze myślały w ten sposób. Obiekt w Malince nie jest przygotowa-

ny do organizacji zawodów dużej rangi. Nie odpowiada wymogom FIS. Sytuacja może ulec diametralnej poprawie. W planach jest przebudowa istniejącej skoczni, budowa drugiej oraz zaplecza. Z kasy miejskiej to wydatek rzędu trzech milionów, brakujące siedem ma dołożyć państwo. Delegacja z Wisły rozmawiała już na ten temat z premierem.

Obok skoczni ma powstać hotel. Krążą wieści, że tereny pod jego budowę ma otrzymać Małysz. – Jeśli Adaś wybuduje hotel, to będziemy się spotykać u niego – mówią członkowie jego fan klubu, którzy mają swoją stronę internetową (małyszfanclub.wisla.info.pl). Stałi podczas konkursu z transparentem „Król Adaś Pierwszy”. – Na razie spotykamy się w barze „U Bociana” i rozpiera nas duma z naszego sławnego kolegi.

MAREK MORDAN



Od lewej: Daniel i Marcin Bachledowie, obok fan klub Małysza Fot. Autor

Sport

W weekend Puchar Świata na „mamucie”, relacje w TVP o 12.45

Małysz poleciał

O tym, czy wystartuje w Oberstdorfie, zadecyduje lekarz

Polacy daleko

Norweg Ole Einar Bjoerndalen wygrał w Soldier Hollow koło Salt Lake City przedolimpijski bieg biathlonowy na dystansie 20 km zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata. Najlepszy z Polaków, Tomasz Sikora, zajął 42. miejsce. Wśród kobiet na 15 km triumfowała Szwedka Magdalena Forsberg. Magdalena Grzywa była 32.

20 km mężczyzn: 1. O. E. Bjoerndalen (Norwegia) 49.01,4 (2 karne minuty), 2. Fischer (Niemcy) strata 10,0 (1), 3. Robert (Francja) 19,3 (0), 4. Chabloz (Szwajcaria) 1.17,1 (1), 5. Heymann (Niemcy) 1.32,7 (2), 6. Pallhuber (Włochy) 1.36,0 (1)... 42. Sikora 5.02,8(3), 68. Topór 7.10,6 (3), 87. W. Ziemianin 12.53,3 (7). **Klasyfikacja PŚ:** 1. Poiree (Francja) 765 pkt., 2. Bjoerndalen 633, 3. Rostowcew (Rosja) 545.

15 km kobiet: 1. Forsberg (Szwecja) 43.02,6, 2. Zellner (Niemcy) strata 37,6 (1), 3. Glasgow (Niemcy) 1.10,8 (1), 4. L. G. Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 1.26,6 (3), 5. Iszmuratova (Rosja) 1.44,9 (2), 6. Yu (Chiny) 1.46,7 (1)... 32. Grzywa 4.38,2 (0), 34. Stera-Kustusz 4.46,5 (2), 37. Gwizdoń 5.12,2 (2). **Klasyfikacja PŚ:** 1. Forsberg 806 2. Zubriłowa (Rosja) 6343. L. G. Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 606.

(PAP, KRZYK)

■ **W EUROLIDZE.** Zespoły Ceramiki Tau Victorii i Virtusa Kinderu Bolonia odniosły drugie zwycięstwa w ćwierćfinałach Euroligi koszykarzy i awansowały do półfinału tych rozgrywek: Tau – Olympiakos Pireus 98-76, Olimpija Lublna – Virtus 79-81.

■ **TOWARZYSKO.** Piłkarska reprezentacja Kolumbii pokonała Australię 3-2 (1-0) w meczu towarzyskim rozegranym w Bogocie.

■ **POLPHARMA W ĆWIERĆFINALE.** Koszykarze Sportingu Ateny przegrali w rewanżowym meczu 1/8 finału Euroligi z Polpharmą VBW Clima 62-87 (20-19, 5-26, 16-23, 21-19). Polki awansowały do ćwierćfinału. (K)

Dziś w numerze:
Kazimierz Odnowiciel
czytaj – str. 35

Multi Lotek

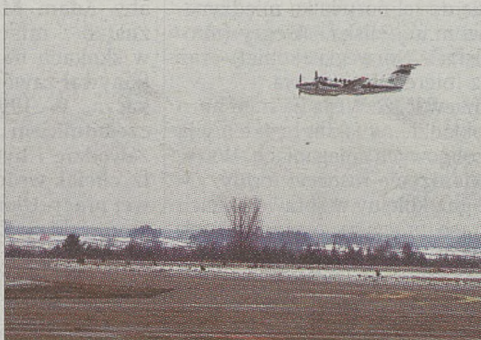
3, 4, 8, 13, 21,
26, 32, 37, 39, 42,
43, 45, 46, 48, 49,
59, 62, 71, 76, 78

Twój Szczęśliwy Numer

11
5, 15, 23, 33



Z lewej: ekipa skoczków wsiada do samolotu na lotnisku w Pyrzowicach. Po prawej: awionetka Beech 30 już w powietrzu. Fot. Marek Mordan



Adam Małysz poleciał wczoraj wraz z reprezentacją polskich skoczków na dwa konkursy o Puchar Świata na mamuciej skoczni w Oberstdorfie. Dzisiaj ma odbyć się trening i seria kwalifikacyjna, w sobotę i w niedzielę dwa konkursy.

Polacy polecili do Niemiec z lotniska w Pyrzowicach specjalną awionetką podstawioną przez sponsora skoczków, firmę LOOS.

Jak wiadomo, Adam Małysz nie wystartował w mistrzostwach Polski w Szczyrku i Wiśle. Zmagał go choroba, brał antybiotyki, ale od środy nie miał gorączki i lekarz zezwolił mu lecieć do Niemiec. O tym jednak, czy Małysz wystartuje w konkursach, zadecyduje na miejscu lekarz.

Obok Małysza w ekipie znaleźli się Wojciech Skupień, Robert Mateja oraz dwaj młodzi skoczkowie 17-letni Tomisław Tajner (syn trenera Apoloniusza) i Marcin Bachleda. Z ekipą poleciał też dr Jan Blecharz.

Adam Małysz jest liderem PŚ, wyprzedza o 279 punktów Niemca Martina Schmitta. Do końca rywalizacji jeszcze 6 konkursów, dwa najbliższe w Oberstdorfie, potem skandynawskie tournee (Falun 7 marca, Trondheim 9 marca, Oslo 11 marca) i na zakończenie loty w Planicy (17 marca konkurs drużynowy i 18 marca indywidualny). Do zdobycia jeszcze sporo punktów, bo – przypomnę – zwycięzca otrzymuje ich 100, drugi – 80, trzeci – 60, czwarty – 50 itd.

Rywalizacja nie jest jeszcze rozstrzygnięta, choć pozycja Małysza na finiszu doskonała. Znakomita też była ostatnia forma Polaka potwierdzona dwoma medalami w MŚ w Lahti. Czy choroba nie pokrzyżuje teraz planów Małysza? Czy kuracja antybiotykowa nie odbije się na dyspozycji Polaka?

Program startów jest w marcu bardzo napięty, już w trzy dni po konkursie w Oberstdorfie wyznaczono zawody w Falun, potem zawodnicy skakać będą co dwa dni. – Dlatego zdecydujemy

się na start Małysza w Oberstdorfie tylko wtedy, kiedy będzie całkowicie zdrowy. Adam na pewno nie weźmie udziału w piątkowym treningu, dalej wchodzi trzy wersje: startuje już w sobotę, włącza się do zawodów w niedzielę, ale też istnieje wariant, że w ogóle nie zobaczymy go na starcie – mówi trener Apoloniusz Tajner.

Skocznia w Oberstdorfie jest jednym z sześciu „mamutów” na świecie, pozostałe to Planica (Słowenia), Kulm (Austria), Vikersund (Norwegia), Harrachov (Czechy) i Ironwood (USA, nie skakano tu już od kilkunastu lat). Planica dzierży rekord świata w lotach – 225 metrów Andreasa Goldbergera w 2000 roku.

Skocznię w Oberstdorfie otwarto w sezonie 1949/50, nosi ona imię Heini Klopfera. Na tej skoczni rozgrywano już 4-krotnie mistrzostwa świata w lotach, w 1973 roku wygrał H.G. Aschenbach (NRD), w 1981 roku Puikko (Finlandia), w 1998 roku Fidjestøl (Norwegia), w 1998 roku Funaki (Japonia). Po oraz ostatni zawody o Puchar Świata rozegrano na mamucie w Oberstdorfie w 1998 roku, jeden konkurs wygrał Hannawald (Niemcy) przed Funaki i Brendenem (Norwegia), drugi Funaki przed Thomą (Niemcy) i Hannawaldem.

Rekordzistą skoczni jest Niemiec Dieter Thoma, który w 1998 roku skoczył 209 metrów. Skocznię ostatnio znowu zmodernizowano, powiększono tzw. odległość jury, która wynosi 211 metrów. Czy można pobić rekord Goldbergera 225 metrów? To raczej mało prawdopodobne.

Konkursy w Oberstdorfie zaliczają się też do prowadzonej odrębnie klasyfikacji PŚ w lotach. Po dwóch konkursach w Harrachovie prowadzi Małysz 200 punktów, przed Schmittem 140, Ahonenem 125, Jussilainenem 105, Hannawaldem 90. Teraz dojdą dwa konkursy w Oberstdorfie, jeden w Planicy.

ANDRZEJ STANOWSKI

Zadrzą nogi i serce

Tomisław Tajner zadebiutuje na „mamucie”

Ekipa polskich skoczków stawiała się wczoraj na lotnisku w Katowicach-Pyrzowicach w samo południe. Adam Małysz przybył z Wisły samochodem wraz z Apoloniuszem Tajnerem i synem trenera Tomisławem. Dotarli o 12.05, 50 minut później zjawili się zakopiańczycy: Robert Mateja, Wojciech Skupień i Marcin Bachleda.

Małysz, który na drogę kupił dwa kolorowe magazyny poświęcone motoryzacji, nie rozmawiał z czekającymi na niego w holu dziennikarzami. Nie udzielił nawet wywiadu TVP z Katowic, przed kamerami odpowiadał za niego trener Tajner. – Adam czuje się już le-

piej, kończy kurację antybiotykową. Nie wiadomo, czy wystąpi w konkursach, na pewno jednak zrezygnuje z udziału w kwalifikacjach – powiedział.

Mistrz świata nie odmówił natomiast pamiątkowej fotografii członkom Straży Granicznej i obsłudze lotniska, wpisał się także do książki pamiątkowej.

W ekipie jest 17-letni Tomisław Tajner, który otrzyma szansę debiutu w Pucharze Świata, od razu na skoczni mamucie.

– Na myśl o tym lekko drżą mi nogi, ale bardzo chcę skakać – powiedział Tajner junior. Jego ojciec, pytany, czy nie za wcześnie na tego typu debiut, odpisał:

– Chcę przypomnieć, że Adam Małysz też debiutował na skoczni mamucie właśnie w Oberstdorfie i też miał wówczas 17 lat. Dlatego uważam, że najwyższy czas na taki sprawdzian dla mojego syna. Oczywiście, serce będzie mi drżało podczas jego pierwszego lotu.

Polacy polecili 8-osobową awionetką Beech 30, należąca do szefa austriackiej firmy LOOS. – Na niewielkim lotnisku w miejscowości Friedrichshafen wylądujemy za około trzy godziny – zapewniał pilot. Drugi trener kadry Piotr Fijas i profesor Jerzy Żołędź dotrą do Niemiec z resztą bagażu samochodem.

(KRZYK, MM)

216 m Widhoelzla!

W czwartek na obiekcie Heini Klopfera w Oberstdorfie trenowali przed sobotnio-niedzielnymi konkursami narciarskich mistrzostw świata w lotach zawodnicy austriaccy.

Wielką formę prezentował Andreas Widhoelzl, któremu w przygotowaniu do sezonu przeszkodziła kontuzja barku (przerwę w treningach wykorzystał budując dom), uzyskując w trzecim skoku odległość 216 metrów. W pierwszym miał 207,5 m, a w drugim 211 metrów.

Oficjalny rekord obiektu w Oberstdorfie (punkt konstrukcyjny k-185 m) należy od 25 stycznia 1998 roku do Niemca Dietera Thomy i wynosi 209 m.

Wyniki ponad 200 metrów uzyskali w czwartek także kolejni podopieczni trenera Tonia Innauera – Martin Koch (208 m) oraz Reinhard Schwarzenberger (202,5). Dzielnie kroku dotrzymywał im Amerykanin Alan Albarn, który ustanowił rekord USA uzyskując rezultat 210 m.

Tymczasem fiński związek narciarski ma nowy problem. Jeden z trenerów reprezentacji skoczków zatrzymany został za jazdę samochodem po pijanemu. Kari Patari przyznał we wtorek, że faktycznie został zatrzymany przez policję drogową i podczas kontroli alkomat wykazał 0,8 promila alkoholu we krwi.

(PAP)

Oliwa z podania Lemieux

Po raz pierwszy w tym sezonie Krzysztof Oliwa zdobył gola w rozgrywkach hokejowej ligi NHL. Dokonał tego w 33. spotkaniu (w tym 10 w barwach Columbus Blue Jackets) jako gracz Pittsburgh Penguins. Polak zaliczył także asystę przy trafieniu Jaromira Jagra. „Pingwiny” zdobyły dwie bramki, ale Montreal Canadiens aż cztery.

Oliwa zdobył gola po podaniu słynnego Mario Lemieux

i był to jego jedyny strzał w tym meczu. Poprzednio Polak trafił do siatki 17 stycznia 2000 r., jeszcze w barwach New Jersey Devils.

Środowe mecze w NHL: Columbus Blue Jackets – Phoenix Coyotes 5-2, Montreal Canadiens – Pittsburgh Penguins 4-2, New York Rangers – Florida Panthers 4-2, Toronto Maple Leafs – San Jose Sharks 2-1, Edmonton Oilers – St Louis Blues 5-3.

(KRZYK)

9. porażka Zeptera

Koszykarze Zeptera Idei Śląska Wrocław przegrali z Ulkrem w Stambule 88-92 (23-29, 26-23, 19-21, 20-19) w meczu 16. kolejki grupy A SuproLigi koszykarzy.

Punkty: Goljovic 27, Handlogten 22, Lollis 16, Erdenay 11, Acik 10, Guler 4, Gonlum 2 – Wójcik 19, Adomaitis 18, Tomczyk 14, McNaull 12, Miglinieks 11, Zieliński 10, Marks 2, Kościuk 2.

Wrocławianie przegrywali na początku 2-10 i 4-12, pod tablicami świetnie poczynił sobie Amerykanin Handlogten. W drugiej kwarcie wrocławianie grali już znacznie lepiej. W trzeciej po rzucie Adomaitisa Zepter prowadził 59-54. Goście stracili jednak przewagę pod koniec tej kwarty. W 36. min wrocławianie znów prowadzili 80-79 i 81-79, lecz w końcówce meczu zawiódł Wójcik. Najpierw nie trafił rzutów wolnych, a następnie spod kosza rywali w bardzo dobrze wyprowadzonej kontrze. Była to dziewiąta porażka Zeptera w rozgrywkach SuproLigi.

(KRZYK)



Adam Małysz w trakcie odprawy na lotnisku w Pyrzowicach. Z tyłu Tomisław Tajner. Fot. Marek Mordan

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ, tel. 619-92-55, fax: 619-92-75, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62, Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura: MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klarkurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax (0-18) 201-35-30
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księża J. Jąłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały. Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-45
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76 ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89 oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
ZWATKOWANIE KONTROLA PRAC

Wojciech Ostrowski z Detroit w Stanach Zjednoczonych nie rozumie, dlaczego polski rząd parlament z takim uporem dąży do konfliktu z Polsnią. Od kilku miesięcy próbuje znaleźć odpowiedź na to pytanie i nie znajduje.

Posłowie najwyraźniej nie chcą zrozumieć tego, co czuje Polonia z całego świata.

Wielu z nas, mieszkających od dziesięcioleci poza granicami Polski, nie będzie występować o polskie paszporty albo zrzekać się polskiego obywatelstwa na obecnych zasadach. Jedyną alternatywą dla czasochłonnych i bezsensownych wymogów nie-rzadko aroganckiej biurokracji pozostaje po prostu rezygnacja z podróży do Polski – tłumaczy.

Ostrowski wymyślił i zorganizował internetową kampanię lobbującą w sprawie Ustawy o obywatelstwie, nad którą pracuje polski parlament. – Jedyne, co udało nam się osiągnąć, to opóźnienie prac nad ustawą. I najwidoczniej nie uda się osiągnąć nic więcej. Politycy wydają się głusi na argumenty Polonii.

Wiza do ojczyzny

Karol Pastusiński z Hamburga: – W lipcu wracałem z Polski do domu. Na Okęciu funkcjonariusze Straży Granicznej próbowali rozdzielić moją rodzinę. Do samolotu nie wpuszczono mojej żony i pięciomiesięcznego synka, mimo że miał niemiecki paszport dla dzieci i był wpisany do dowodu osobistego matki. Udało im się wyjechać z kraju dopiero kilkanaście dni później. To absolutny skandal. Syn urodził się w Polsce, bo taka była nasza, rodziców, wola. Ja wielokrotnie przyjeżdżałem do Polski i wyjeżdżałem na niemieckim paszporcie, i żadnych problemów z tego powodu nie miałem. Do głowy mi nie przyszło, że mogę łamać prawo.

– Od dwóch lat nie jeżdżę do Polski – ubolewa Kazimierz z Chicago. – Nie pozwolę się więcej wykorzystywać i upokarzać. Straż Graniczna wykryła bowiem, że Kazimierz jest również obywatelem polskim i w związku z tym powinien przy wyjeździe z Polski okazać polski paszport. Kazimierz go nie miał, bo od lat podróżował, posługując się amerykańskim. – Nie wpuszczono mnie do samolotu, mój bilet utracił ważność. Drugi raz już z Okęcia nie próbowałem lecieć. Kuzyn zawiózł mnie do Berlina. Nikt mnie nie przeprosił, ani nie zwrócił pieniędzy za bilet. Dzięki za taką wdzięczność.

Jerzy z Toronto, prawnik emigrantów, czuje się Kanadyjczykiem, a nie Polakiem. Stabo mówi po polsku, nigdy nie był w kraju przodków. W maju ubiegłego roku przy okazji podróży do Europy chciał odwiedzić Polskę. W konsulacie złożył podanie o wizę. – Pan nie może dostać wize, bo pan jest polskim obywatelem. Proszę sobie wyrobić polski paszport – usłyszał.

– Jestem obywatelem kanadyjskim. Nigdy nie ubiegałem się o polskie obywatelstwo. Po co mi polski paszport, jeśli mam już kanadyjski?

– Bo na kanadyjskim może pan do Polski wjechać, ale jako obywatel polski już pan nie wyjedzie. Musi pan mieć polski dokument podróży.

Jerzy był w Europie, ale nie odwiedził Polski. I zapewne długo nie odwiedzi. Nie wie, czemu ma służyć taka polityka polskich władz. Jest przekonany, że tylko drenowaniu kieszeni. Polski paszport jest drogi, szczególnie drogie są usługi w konsulacie. – Ja na tym tracę mniej niż Pol-

ska. Jeśli nie chce moich pieniędzy, to zostawię je gdzie indziej. I znajomym też będę odradzał wizyty w tym kraju.

– My nie stanowiąmy prawa, tylko je wykonujemy – tłumaczy ppor. Mirosław Szaciłło z Zespołu Prasowego Komendanta Głównego Straży Granicznej.

– Te szykany na przejściach granicznych przypominają nam czasy komunistycznej dyktatury. Dziś znów polonisi boją się jechać do Polski, bo nie wiedzą, czy zostaną z niej wypuszczeni, co ich tam spotka – oburza się Bolko Skowron, prawnik z USA.

Sytuacja skomplikowała się jeszcze bardziej latem ubiegłego roku, kiedy Sejm przyjął Ustawę o obywatelstwie. Zaproponowano, by obywatel polski nie mógł być jednocześnie uznawany przez władze RP za obywatela innego państwa. Pod karą grzywny wprowadzono wymóg posługiwania się w Polsce wyłącznie polskimi dokumentami. Z ustawy wynika ponadto, że dopóki obywatel polski nie zrzekł się polskiego obywatelstwa, uzyskując decyzję prezydenta RP, to choćby nawet stał się obywatelem innego państwa,

we oraz podwójnie korzystać ze zwrotu VAT na granicy.

Ustawa oburzyła Polonię. Pospały się protesty. – Jak ja, jako obywatel polski i amerykański, mam lecieć do Polski tylko z polskim paszportem? Przy powrocie musiałbym się starać o amerykańską wizę. Przecież to idiotyczne – zauważa Wojciech Ostrowski.

– Ustawa w obecnym kształcie może doprowadzić do masowego zrzekania się polskiego obywatelstwa – ostrzegał Jan Nowak-Jeziorański. Władze i Straż Graniczna zauważyły, że niekoniecz-

nie. Nie orzeczono ani jednej kary grzywny.

Wojciech Ostrowski nie wierzy tym danym. – Cała Polonia nie wierzy – podkreśla. – Posłowie i ministrowie zapewniali nas, że senackie poprawki zostaną utrzymane, a tymczasem Sejm i rząd chcą je odrzucić.

Osoba w sprzeczności

Polonia nie wierzy też, by ustawowe zapisy o jednakowych prawach i obowiązkach wszystkich obywateli wobec RP były kiedykolwiek respektowane. Kilka lat temu Sejm podjął już próbę

braku stałego zameldowania. Po interwencji wojewody dowód taki otrzymywała, ale z wpisem o wymeldowaniu za granicę.

Ów krótki zapis miał swoje straszne konsekwencje. Zenonie nie wydano polskiego paszportu. By nie popaść w konflikt z polskim prawem, musiała co trzy miesiące przedłużać wizę. Nie dostała świadectwa udziałowego, nie mogła zapisać się do biblioteki.

Dowód z wpisem o wymeldowaniu za granicę sprawiał, że urzędnicy przestawali ją dostrzegać. – Urzędnik niskiego szczebla zupełnie mnie ubezwłasnowolnił. Zwyktemu rejestracyjnemu przepisowi nadano moc fizycznej eliminacji obywatela, pozbawienia go wszelkich praw. Teraz podobną moc nadaje się funkcjonariuszom Straży Granicznej. Na jakiej podstawie mają oni rozstrzygać, kim jestem? – pyta.

Polskość z kartoteki

W krajach, w których jest obowiązek wizowy, w polskich placówkach dyplomatycznych sprawdza się, czy osoba składająca podanie o wizę figuruje w kartotekach. Jeśli okazuje się, że wnioskodawca ma obywatelstwo polskie, odmawia się wydania wize, aby nie podróżował do Polski z obcym paszportem. Jeśli nie ma polskiego paszportu, zaleca mu się wyrobienie takowego.

Okęcie i niektóre przejścia drogowe są już połączone z komputerową bazą danych PESEL. Jeżeli delikwent figuruje w tej bazie, funkcjonariusz zażąda od niego polskiego paszportu. Jeśli takiego nie ma, pozostanie w kraju aż do jego wyrobienia. Że w kraju jego stałego pobytu czeka rodzina, praca, obowiązki?

– Przepisy są jasne – mówi rzecznik Straży Granicznej – Obywatel RP może wjechać do Polski z obcym paszportem, ale bez polskiego paszportu nie może kraju opuścić. Namawiam, by pobyt w kraju wykorzystywać do wyrobienia sobie polskich dokumentów podróży. Wtedy problem przestanie istnieć. Można też zrzec się polskiego obywatelstwa.

Polonia nie zamierza jednak specjalnie wyrabiać sobie polskich paszportów, ani zrzekać się obywatelstwa. Jedno i drugie wiąże się bowiem z biurokratyczną mitręgą i wcale nie mały kosztami. Wyrzeczenie się obywatelstwa wymaga zgody Prezydenta RP. Trzeba dopełnić licznych wymogów formalnych i przedstawić liczne dokumenty (dowody płacenia podatków, świadczeń na rzecz ZUS, alimentów, wywiązania się z odpowiedzialności karnej i cywilnej). Sprawy mogą się ciągnąć latami.

Przymus łamania

– Zrzeczenie się obywatelstwa poprzez polską ambasadę kosztuje około tysiąca marek – mówi Polak od lat mieszkający w Niemczech. – To dużo. Sporo też kosztuje polski paszport. Co mam robić, jeśli mnie nie stać ani na jedno, ani na drugie?

– Poprzez przymus używania polskich paszportów usiłuje się nas zmusić do łamania prawa krajów naszego stałego zamieszkania. Amerykańskie prawo zabrania używania paszportów krajów pochodzenia, a na świecie obowiązują zasady, że podróżuje się z paszportem kraju stałego zameldowania. Dlaczego Polska chce łamać tę zasadę? – pyta Wojciech Ostrowski.

Polski paszport jest znacznie droższy od amerykańskiego, a usługi konsularne horrendalnie drogie. – Może chodzi tylko o drenaż kieszeni Polonii – zastanawia się Bolko Skowron. – Jeśli tak, to rząd się przeliczył. Polacy z Ameryki po prostu przestaną odwiedzać Polskę.

BOGDAN WASZTYL

Na dwóch paszportach

Polonisi boją się przyjeżdżać do Polski, bo nie wiedzą, czy zostaną wypuszczeni



Fot. ANNA KACZMARZ

Przed kilkoma miesiącami napisał do Marka Biernackiego, ministra spraw wewnętrznych: „W świetle Ustawy o cudzoziemcach z 25 czerwca 1997 roku oraz braku obowiązującej mocy urzędowej dla Ustawy o obywatelstwie, wszelkie szykany wobec podróżujących Polaków są aktami bezprawia. Nie ma bowiem przepisów, które dają Straży Granicznej uprawnienia do ustalania polskiego obywatelstwa podróżnych, posługujących się innymi niż polskie paszportami”. Minister nie odpowiedział.

Cudzoziemiec i obywatel

Problem dwupaństwowców objawił się dopiero wtedy, gdy Polska próbowała zmienić PRL-owskie przepisy. Czym różni się nowe od starego?

Polskie placówki dyplomatyczne, żądając od przedstawicieli Polonii wyrobienia polskiego paszportu, powołują się na art. 2 Ustawy o cudzoziemcach z 1997 roku („Cudzoziemcem jest każdy, kto nie posiada obywatelstwa polskiego”) oraz art. 4 definiujący pojęcie wize (zezwolenie wydane cudzoziemcowi uprawniające go do wjazdu na terytorium RP). Na tej podstawie Straż Graniczna zaczęła też czasem pytać podróżujących posługujących się paszportami innych państw, czy mają polskie obywatelstwo i żądać okazania polskiego paszportu.

– Doszło do szeregu incydentów, które sprawiały wrażenie szykan. Ja sam po raz pierwszy zostałem poproszony o polski paszport przy wyjeździe z kraju – mówił polskim parlamentarzystom Jan Nowak-Jeziorański.

w Polsce będzie traktowany tak, jak obywatel polski.

– Obywatel polski może mieć tyle obywatelstw, ile chce, ale w Polsce będzie traktowany tak, jakby posiadał wyłącznie polskie obywatelstwo. Nie może być tak, by osoby z kilkoma paszportami w zależności od sytuacji podawały się raz za cudzoziemców, a raz za Polaków – tłumaczył w Sejmie Jarosław Mojsiejuk, dyrektor Departamentu Obywatelstwa MSWiA, a poseł-sprawozdawca dodawał: – Możliwość posługiwania się kilkoma dokumentami nie tylko prowadzi do kompetencyjnego bałaganu, ale przede wszystkim narusza konstytucyjną zasadę równości wobec prawa.

Zdaniem prof. Piotra Winczorka z Uniwersytetu Warszawskiego, dwupaństwowiec może korzystać jednocześnie z praw przysługujących obywatelowi i cudzoziemcowi: – Taki człowiek ma niejako podwójny pakiet praw i wolności.

Świetna sprawa

Podwójne obywatelstwo ma przynajmniej kilka milionów Polaków. Poborowy z Opolszczyzny, który przebywa trochę tu, a trochę tam, ukrywając się przed służbą w wojsku, przyznaje wprost: „Dwa paszporty to jest świetna sprawa”. Dwa dokumenty zapewniają przywileje i zwalniają z niektórych obowiązków. Polskie ułatwiają postępowania spadkowe, umożliwiają kupowanie nieruchomości bez zgody MSWiA. Zachodnie otwierają drzwi na cały świat, zapewniają wysokie zasiłki socjalne. Dzięki podwójnemu obywatelstwu można omijać przepisy podatko-

nie. Można na przykład przy przyjazdach okazywać paszport polski, a przy wyjazdach amerykański. Że to jaskrawo sprzeczne z brzmieniem ustawy? Sytuacja polskich obywateli mieszkających w USA jest wyjątkowa.

Podwójne emocje

Mimo tych zapewnień, emocje nie opadły. Parlamentarzyści zostali zasypani tysiącami listów elektronicznych z protestami.

Senat rzeczywiście zmienił zapisy ustawy, dopuszczając możliwość, aby obywatel polski mógł być jednocześnie obywatelem innego kraju. Skreślił też cały rozdział o sankcjach karnych. Dwupaństwowiec mógłby – zgodnie z wolą Senatu – podróżować do Polski z takim paszportem, jaki sam wybierze i z tego tytułu nie mogłyby go spotkać żadne przykre konsekwencje. Senackie poprawki uspokoiły Polonię, ale nie oznaczały końca batalii. Ustawa znów wróciła do Sejmu.

Głosowanie nad nią miało się odbyć we wrześniu, tak by zmiany mogły wejść w życie od stycznia 2001 roku. Debatę jednak przełożono. Sejmowe komisje domagały się odrzucenia senackich poprawek. Wszystkie kluby poselskie opowiedziały się za odrzuceniem poprawki uznającej podwójne obywatelstwo. Rząd podtrzymał pierwotny projekt ustawy, ponieważ uważa, że jest on dobry.

Radek Sikorski, wiceminister spraw zagranicznych, tłumaczył posłom, że obawy Polonii są wyolbrzymione. Przytoczył nawet statystykę za ubiegły rok: – Na 55 milionów obywateli polskich, którzy przekroczyli polskie granice, zdarzyło się może 80 incy-

zrównania praw wszystkich Polaków, znosząc paszporty konsularne, które wydawano Polakom zamieszkałym za granicą. Posiadacze takich paszportów byli jednak traktowani jak cudzoziemcy – nie mogli przyjeżdżać do Polski bez wize, ani posiadać mieszkań.

Ale instytucje finansowe wciąż posługują się pojęciami „osób krajowych” i „osób zagranicznych” dysponujących innymi prawami. „Zniesienie paszportów konsularnych umożliwiło mi nabywanie w Warszawie spółdzielczego mieszkania własnościowego” – pisał na łamach „Polityki” Andrzej Walicki, emerytowany profesor jednego z amerykańskich uniwersytetów, członek rzeczywisty Polskiej Akademii Nauk. – Okazało się jednak, że nie mogę objąć tego mieszkania w posiadanie; prawo spółdzielcze uzależniało bowiem członkostwo w spółdzielni mieszkaniowej od posiadania dowodu osobistego ze stałym zameldowaniem w Polsce. Musiałem pokonać tę trudność poprzez fikcyjne zameldowanie się u rodziny i wyrobienie sobie nowego dowodu tożsamości.” – Sprzeczność obowiązujących w Polsce przepisów i praktyka administracyjna, często niezgodna z ustawowymi zapisami, bywa w Polsce nieznosna – konstatuje Andrzej Walicki.

O „jednakowych” prawach wiele ma do powiedzenia Zenona Glasner-Oplustil z Florydy, którą przed laty bezprawnie pozbawiono mieszkania w Polsce. Po latach chciała wrócić. Zamieszkała u brata, znalazła dobrą pracę. Warunkiem zatrudnienia było jednak posiadanie dowodu osobistego. Odmówiono go z powodu

Dziennik Mleczki



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

Rzecznik tryskał radością. Do sądu w Wyszkowie przywieziono lokalnego zakapiora, którego ujęto po wielomiesięcznych poszukiwaniach. Przed sądem czekali jego kołesie, którzy usiłowali szefa odbić. Po kotłowaniu udało się odeprzeć atak. Dosłownie, udało się. Takiego sformułowa-

Ktoś usiłował wprowadzić bakać, że terroryści poddawali się, ale go szybko uspokojono. Zamachowcy podobno wykonywali groźne ruchy czy mieli marsowe miny. Nieważne. Pozytywnie o terrorystach i problemie z ich procesem, odbijaniem z więzienia, braniem kolejnych zakładników, żeby ich uwolnić. Od tego czasu nie było w Wielkiej Brytanii żad-

Gdyby scena przed sądem w Wyszkowie rozgrywała się w USA, atakujący konwój koledzy aresztowanego kryminalisty odjeżdżali z miejsca zdarzenia w czarnych, płaszczykach workach. Gdyby zdarzyło się to we Francji, padłoby kilka trupów i byłoby kilku ciężko rannych czy raczej uszkodzonych. W Niemczech zamknięto chętnych, zanim

TADEUSZ JACEWICZ

Przestańcie się bać

nia użył ucieszony przedstawiciel policji, który tę optymistyczną wiadomość przekazał prasie. Kryminalistę wciągnięto do budynku sądu, rozzarowani koledzy poszli na piwo. Nikt, niestety, nie pojechał do kostnicy.

Mam nieodparte wrażenie, że tak jak dojrzała dziewczynka wstydzi się nagle wyrosłych oznak kobiecości, nasi politycy i urzędnicy wstydzą się funkcjonowania państwa. Różne są tego funkcjonowania przejawy, ale głównymi powinny być twardość w obronie prawa, porządku i sprawności działania państwowych mechanizmów. Konflikt z nimi, a już nie daj Boże atak na strukturę państwa, to sprawa niezwykle poważna i, dla zamachowca, dramatyczna w skutkach. Tak przynajmniej jest w krajach, które swoje państwa traktują poważnie i nie krępują się tego publicznie okazywać.

Dwa przykłady utkwiły mi głęboko w pamięci. Oba pochodzą z państw świetnie zorganizowanych, z nieposzlakowaną demokracją i twardo przestrzeganymi procedurami prawnymi.

W latach 80. grupka irańskich terrorystów opanowała ambasadę Iranu w Londynie. Byli w niej dyplomaci, interesanci i angielski policjant, chroniący obiekt. Po kilkutygodniowej blokadzie sprawę rozwiązano krótko, dokładnie w ciągu trzech i pół minuty. Z helikopterów po linach zjechali komandosi SAS, wybili okna, zastrzelili wszystkich (było ich siedmiu) delikwentów i odlecieli w siną dal. Na wyspach wybuchł festiwal obywatelskiej satysfakcji.

nych podobnych zamachów. Potencjalni chętni uznali chyba, że nie warto.

W latach 70. Republikę Federalną Niemiec nękały zamachy Frakcji Armii Czerwonej, grupy zręcznych i bezwzględnych fanatyków atakujących struktury państwa i ważne osobistości. Po latach poszukiwań udało się zamknąć czołówkę terrorystów. Żeby ich uwolnić, inni porwali samolot Lufthansy. Na somalijskim lotnisku w Mogadyszku grupa GSG 9 (odpowiednik polskiego „Gromu”) odbiła zakładników i zastrzeliła porywaczy. W tym samym czasie, jak na komendę, w więzieniach niemieckich popełnili samobójstwa główni terroryści. Rozstali się z tym światem w różny sposób. Andreas Bader się zastrzelił. Mimo że siedział w przeszklonej celi, monitorowanej przez kamery rejestrujące każde kichnięcie. Skądś wykombinował broń i strzelił sobie w łeb. Ot tak, po prostu. Potem już nie było porwać samolotów. Nie miał kto ich uprowadzić. I nie miał po co.

Każde państwo ma granice swoich interesów, poza które nie można przejść bezkarnie. Wtedy bowiem podejmowane są działania twarde, niekiedy, powiedzmy, niekonwencjonalne. Ich cele są na ogół podwójne. Wyeliminowanie tych, którzy poszli o krok za daleko i ostrzeżenie innych, że jest to nieopłacalne. Wierzę w opinie ekspertów, że hamulcem dla kryminalisty jest świadomość, iż może być zamknięty. Najlepszym jednak hamulcem jest cmentarz. W bardzo bliskiej, oczywiście, perspektywie.

ruszyliby się z domów. W Polsce zdyszani antyterroryści wcisnęli konwojowanego do budynku sądu, a ucieszony rzecznik oznajmił, że „udało się”.

Chciałbym, żeby ludzie odpowiedzialni za nasze państwo przestali się bać. Wystarczy aż nadto, że my się boimy. Jeśli ktoś uważa, że polityka polega na mętnych gadkach do kamery i popijaniu wódeczki w sejmowym bufecie, to trzeba go wyprowadzić z błędu. Polityka polega też na programowaniu działań służb, które mają broń i powinny umieć się nią posługiwać. Na przyjmowaniu odpowiedzialności za to, co one robią i jak robią. Odpowiedzialności za państwo.

Młode polskie państwo powinno być uśmiechnięte, ale ma też prawo, zmarszczyć brwi. To jest nie tylko nasze życie, ale też odkrywkowa kopalnia złota dla każdego polityka, który spróbuje je spełnić. Popatrzcie, co dzieje się z Lechem Kaczyńskim. Minister sprawiedliwości tupnął trochę nogą i w ciągu kilku miesięcy wspiął się znikąd na drugą pozycję popularności wśród polityków. Nie znalazł się tam dlatego, że jest złotoustym mówcą czy ma urodę amanta filmowego. Zaczął robić to, na co wszyscy czekali. Wyraźnie mu się to opłaca. Nam też, bo coś w końcu drgnęło.

Państwo musi być bardzo twarde, kiedy atakowane jest prawo. Musi budzić respekt. Pozwalając na to przepisy, jest społeczne przyzwolenie i zachęta. Nie chcemy już dłużej bać się ani wstydzić.

WEDEL Ptasie mleczko 500 g
czekoladowe, waniliowe

899

CADBURY
Eclairs 100 g

159

PIEGUSKI Wafle 36 g
arachidowe, kakaowe, orzechowe

059

WEDEL
Delicje ananasowe

249

PRYMAT Włoszczyzna
suszona 125 g

219

Kucharek 300 g
puszka

349

PUDLISZKI Sałatka 500 g
meksykańska,
z kukurydzą,
jesienna

299

ORIENT Ziele angielskie 15 g,
Majeranek 8 g, Liście laurowe 5 g

079

Pieprz czarny
mielony, ziarnisty 20 g

099

Baleron gotowany
1 kg

1649

Parówki delikatesowe
1 kg

559

Julius Meinl

OFERTA AKTUALNA
OD 2 DO 8 MARCA 2001



MC CAIN 1-2-3
Frytki proste 750 g

439

MC CAIN 1-2-3
Frytki karbowane 750 g

459

**ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY
DO ZAKUPU BONÓW TOWAROWYCH**

Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Pułanki 12
Kraków, ul. Wybickiego 10
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67
Kraków, ul. Włoska 2
Kraków, ul. Kobierzyńska 42

Przemyśl, ul. Poniatowskiego 9
Tarnów, ul. Starodąbrowska 17
Sosnowiec, ul. 1 Maja 21/23
Stalowa Wola, ul. Okulickiego 9
Zakopane, ul. Chramcówki 30

Najtańszy z najlepszych

LUBELLA Makaron Lubelski

Łazanki, Kolanka ozdobne,
Wstążki karbowane cięte
500 g



239

**PEPSI, PEPSI Max,
MIRINDA, 7 UP**
2 l PET



379

TYMBARK Soki
marchwiowo - owocowe
0,3 l



115

PACLAN Worki na śmieci 60 l 50 szt.

Gąbki



289

259

BELLA Patyczki
higieniczne 100 szt.

Podpaski Nova Komfort, Classic Nova
Płatki kosmetyczne okrągłe 80 szt.



105

239

Nowy Targ Kefir Luksusowy 2%
450 g

129

Serek Fromage Beskidzki Grześmlecz
80 g

129

Jestem żołnierzem Krzaklewskiego

Rozmowa z ANDRZEJEM SZKARADKIEM, posłem AWS

- Jakim, zdaniem Pana, ministrem spraw wewnętrznych i administracji był Janusz Tomaszewski?

- Był dobrym ministrem i bardzo dobrym wicepremierem.

- Był lepszym ministrem niż obecny szef tego resortu Marek Biernacki?

- Wyżej oceniam dokonania Marka Biernackiego, ponieważ angażuje się wyłącznie w sprawy związane z bezpieczeństwem kraju.

- Tomaszewski był jednak również wicepremierem.

- I dlatego jego politycznego zaangażowania w okresie sprawowania urzędu ministra spraw wewnętrznych i administracji nie oceniam negatywnie, a jedynie zwracam uwagę na to, że Marek Biernacki - być może dlatego, że nie jest również wicepremierem - ma więcej czasu, by skoncentrować się na problemach związanych z zapewnieniem bezpieczeństwa obywateli.

- Ale efekty jego pracy nie są rewelacyjne.

- Tylu najgroźniejszych bandytów, ilu policja złapała w ciągu ostatnich 16 miesięcy, nie ujęła nigdy wcześniej.

- Jednak liczba rozbojów i kradzieży, czyli tych przestępstw, które najbardziej doskwierają przeciętnemu obywatelowi, szybko rośnie.

- Wszystkiego nie da się rozwiązać jednocześnie. Biernacki zapowiedział, że zniszczy przestępczość zorganizowaną, czyli najgroźniejszą, i udaje mu się to. Teraz zapowiada reformę policji, tak by zwykli obywatele mogli się czuć bezpieczniejsi na ulicach, i znając jego konsekwencje, wiem, że i z tym problemem sobie stopniowo poradzi.

- Czy Janusz Tomaszewski powinien wrócić do czynnego życia politycznego w ramach AWS?

- Tak, zresztą już to zrobił. Został przecież pierwszym wiceprzewodniczącym Zarządu Regionalnego RS AWS w Łódzkiem. Jest również kandydatem łódzkiego RS na szefa AWS w regionie.

- Uchwała AWS mówi jednak jasno, że polityk, który zostanie uniewinniony przez Sąd Lustracyjny, wróci „w sposób niezwykle honorowy” na „takie samo lub wyższe stanowisko”. Ponadto, gdy Tomaszewski podawał się do dymisji, premier Jerzy Buzek i Marian Krzaklewski deklarowali, że właśnie tak trzeba będzie postąpić w razie oczyszczenia go z zarzutów. I co teraz? Czy Tomaszewski zostanie premierem, czy może tylko wróci na zajmowane przed odejściem stanowiska wicepremiera oraz szefa resortu spraw wewnętrznych i administracji, bo przecież nie zadowolili się stanowiskiem szefa AWS w jednym z wielu regionów?

- Nie miałem nic wspólnego z tą uchwałą; tzn. ani nie pracowałem nad jej przygotowaniem, ani też nie głosowałem nad jej przyjęciem.

- Czy przyjęcie tej uchwały przez AWS było błędem?

- Dzisiaj, z perspektywy czasu, mogę powiedzieć, że była to zła uchwała. Chciałbym jednak przypomnieć, że we wrześniu 1999 r., czyli w czasie, gdy do dymisji podał się Janusz Tomaszewski, premier Jerzy Buzek stwierdził, że utracił do niego zaufanie.

- Czy powodem utraty zaufania premiera do swojego zastępcy było skierowanie jego sprawy do sądu przez rzecznika interesu publicznego, czy też może coś bardziej konkretnego?

- O to trzeba zapytać premiera.

- Pan pytał?

- Nie, bo uważałem i uważam, że jest to sprawa między nim a Januszem Tomaszewskim.

- A co AWS powinna zaofiarować Januszowi Tomaszewskiemu?

- W tej sprawie mogę powiedzieć tylko jedno: rozstrzygnięcie nastąpi po rozmowach pomiędzy przewodniczącym RS AWS Jerzym Buzkiem, przewodniczącym „Solidarności” i Klubu Parlamentarnego AWS Marianem Krzaklewskim a Januszem Tomaszewskim. Ta trójka musi znaleźć rozwiązanie.

- Już teraz, czy może dobrze byłoby poczekać na prawomocny wyrok w procesie lustracyjnym?

- Moim zdaniem, na ostateczne decyzje co do miejsca w AWS dla Janusza Tomaszewskiego powinno się poczekać do uprawomocnienia się wyroku Sądu Lustracyjnego. Przypomnę, że od wyroku odwołał się Bogusław Nizieński, rzecznik interesu publicznego, a jeden z sędziów zgłosił do wyroku votum separatum, przedstawiając całą listę wątpliwości. Przysięgam jednak, że dzisiaj oczekuje się od polityków Akcji pojęcia szybkich decyzji co do przyszłości byłego wicepremiera. Nie ma co chować głowy w piasek.

- Czy wspomniana już wcześniej uchwała AWS nie świadczy o tym, że zarówno Marian Krzaklewski, jak i Jerzy Buzek byli przekonani, że Tomaszewski nie zostanie oczyszczony z zarzutów o kłamstwo lustracyjne.

- A dlaczego pan tak uważa?

- Ponieważ musieli wiedzieć, że w razie uniewinnienia Tomaszewskiego będą postawieni w trudnej sytuacji, co zresztą ma miejsce teraz. Może pewności obu liderom RS AWS dodał koordynator służb specjalnych. Janusz Pałubicki, który chwalił się, że sam znalazł „papiery” na Tomaszewskiego.

- Nie przypominam sobie czegoś takiego.

- Jak Pan ocenia działalność ministra Pałubickiego?

- Bardzo dobrze. Uważam go za jednego z najlepszych ministrów rządu Jerzego Buzka. W przeciwieństwie do poprzedniego koordynatora służb specjalnych Zbigniewa Siemiątkowskiego, Pałubicki rozumie, że służby specjalne służą całemu państwu, a nie jednej opcji politycznej.

- Wróćmy do Janusza Tomaszewskiego. Czy gdyby chciał on objąć stanowisko sekretarza generalnego RS AWS, które przejął Pan po nim, to czy ustąpiłby Pan na jego rzecz?

- Jeśli taka byłaby decyzja Rady Politycznej RS AWS, to oczywiście, ustąpiłbym. Nie rozmawialiśmy jeszcze o tym. Przypomnę jedynie, że w czasie nieobecności Janusza Tomaszewskiego zmieniono statut i teraz sekretarza generalnego RS AWS wybiera Rada Polityczna, a nie, jak przedtem, zjazd. Nie jest to więc już takie

samo stanowisko, jakie było, gdy tę funkcję pełnił Tomaszewski.

- Czy w AWS istnieje grupa, którą potocznie nazywa się „Spółdzielnią” i na jej czele stoi Tomaszewski?

- Słyszałem o tym.

- Czy „Spółdzielnia” dąży obecnie do postawienia na czele AWS byłego wicepremiera?

- Nie wiem, czy sam Tomaszewski miałby na to ochotę.

- A czy liderzy „Spółdzielni” nakłaniają go do tego?

- Nie wiem.



Fot. ADAM GOLEC/Agencja Gazeta

- Czy jest możliwe, by sekretarz generalny RS AWS nie wiedział tego?

- Naprawdę nie wiem.

- Czy nie martwi Pana powstanie Platformy Obywatelskiej? Dotychczasowe wydarzenia pokazują, że zarówno elektorat, jak i politycy Akcji mogą opuścić AWS i wybrać nowe ugrupowanie.

- Utworzenie PO w największym stopniu zaszkodziło UW, dalej SLD, PSL, a najmniej AWS. Obecna sytuacja polityczna w kraju powoduje, że AWS prawdopodobnie będzie musiała współpracować z Platformą Obywatelską i Unią Wolności. Potrzebna jest bowiem mocna konsolidacja środowisk posierpniowych czy szerzej - przeciwnych powrotowi do władzy SLD. Być może AWS, PO i UW zdecydują się na wystawienie wspólnych kandydatów w wyborach do Senatu. Mamy przykre doświadczenia z wyborów uzupełniających do Senatu w tej kadencji. Gdyby prawa strona wystawiła wspólnych kandydatów, to wszystkie wybory uzupełniające wygralibyśmy. Niestety, ugrupowania prawicowe i centrowe wystawiły po dwóch, trzech kandydatów i wszyscy przegrali. Myślę, że sytuacja wymusi, by wszystkie te trzy ugrupowania rozpoczęły wkrótce rozmowy dotyczące ewentualnego utworzenia wspólnej listy do Senatu.

- A czy w wyborach do Sejmu może powstać wspólny blok AWS, UW i PO?

- To jest mało realne, a ponadto byłoby mało skuteczne, zwłaszcza że prawdopodobnie będziemy mieć ordynację wy-

borczą, która promuje średnie ugrupowania polityczne.

- Czy to dobre notowania SLD sprawiły, że AWS chce zmiany ordynacji, bo przecież jeszcze dwa lata temu Akcja jednoznacznie chciała ordynacji korzystnej dla dużych partii?

- W demokracji jest rzeczą naturalną, że warunki dyktuje to ugrupowanie, które jest najsilniejsze.

- Mówi Pan o ewentualnym połączeniu się obozu posierpniowego, ale czy będzie to możliwe? Doświadczenia

jego udział w wyborach prezydenckich był błędem?

- Powiem to po raz pierwszy publicznie: gorąco namawiałem Mariana, by nie ubiegał się o prezydenturę.

- Jednak wystartował, a Pan pracował dla niego, choć wiedział, że przegra. Dlaczego tak się stało?

- Jeśli chodzi o Krzaklewskiego, to sądzę, że zasadnicze znaczenie miało dla niego to, że obawiał się o swoją pozycję. I myślę, że miał rację. Przecież każdego innego polityka AWS, gdyby osiągnął porównywalny wynik, jaki uzyskał Krzaklewski, ogłoszono by gwiazdą, liderem, i pozycja Krzaklewskiego byłaby i tak mocno zagrożona. Krótko mówiąc: dotychczasowa pozycja zmusiła Mariana do ubiegania się o prezydenturę. Przysięgam, że zdawałem sobie sprawę od samego początku, że nie miał on żadnych szans na pokonanie Aleksandra Kwaśniewskiego. Poprosiłem mnie jednak o pomoc, więc nie odmówiłem mu, chociaż lojalnie ostrzegałem, czym groziłoby porażka.

- Tylko że Krzaklewski nie przegrał minimalnie, ale doznał sromotnej porażki. Wyprzedził go też Andrzej Olechowski, a tego, podejrzewam, nawet Pan nie przewidywał.

- Jeżeli pan mówi, że Krzaklewski przegrał sromotnie, to jak nazwać dzisiejsze notowania AWS?

- Twierdzi Pan, że AWS powinna współpracować z innymi ugrupowaniami, by unieвозмоwić powrót do władzy SLD. Jak może dojść do porozumienia między AWS, PO, UW i ROP?

- A dlaczego miałyby się to nie udać? Naczelną ideą AWS w 1997 r. była różnorodność w jedności. Udało się nam pogodzić np. liberalny konserwatyzm SKL z narodowym charakterem ZChN. To jest istotna wartość.

- Obecnie jednak AWS ma za sobą ponadtrzyletni okres rządów, generalnie źle oceniany przez społeczeństwo, co powoduje niskie notowania Akcji.

- Jeżeli tracimy w notowaniach, to ze względu na małą skuteczność decyzyjną oraz na „kłótnie w rodzinie”. Z sondaży wynika, że 54 proc. badanych za największą wadę AWS uważa kłótnię jej polityków i działaczy.

Niedawno przecież w telewizji gorszący pokaz dali posłowie Andrzej Anusz i Mariusz Kamiński, nawzajem obrzucając się inwektywami. Przez tego typu zachowania tracimy poparcie społeczne.

- A może raczej przyczyną utraty popularności jest to, że AWS stała się „republiką koleśi”. Gdyby przecież po tym, jak okazało się, że Anusz popełnił plagiat pracy magisterskiej, Akcja odsunęła się od niego, to AWS pokazałaby społeczeństwu, że

w swoich szeregach nie toleruje ludzi nieuczciwych.

- A dlaczego mielibyśmy się pozbyć Anusza? Anusz zapisał się ponownie na studia i obronił pracę magisterską. Media nie poinformowały o tym.

- A jak Pan ocenia politykę informacyjną rządu?

- Nie jestem z niej zadowolony. Przysięgam, że jedną z kluczowych bolączek naszego rządu jest brak czytelnej, mądrej i przekonującej informacji. Za brak takiej nie winię jedynie kolejnych rzeczników rządu, ale również wiele do zarzucenia sobie powinni mieć rzecznicy poszczególnych ministerstw.

- Kto dzisiaj rządzi krajem?

- Premier Jerzy Buzek.

- W końcu rządzi?

- Zawsze rządził.

- A czy przez pierwsze trzy lata rządów obecnej koalicji premier nie był malowanym szefem rządu, bo kluczowe decyzje i tak podejmował Marian Krzaklewski?

- To jest mit, który krzywdzi i premiera, i przewodniczącego „Solidarności”.

- A jaka jest dzisiaj pozycja Mariana Krzaklewskiego?

- Ciągłe jest to jeden z najważniejszych polityków AWS, mimo iż nie pokazuje się publicznie. AWS kieruje premier Buzek wspólnie z szefami innych ugrupowań politycznych wchodzących w skład Akcji, czyli z Janem Rokitą, Stanisławem Zającem i Pawłem Łączkowskim. Przysięgam jednak, że nie brak osób w AWS, które mają pretensje do Krzaklewskiego, że tak łatwo się poddał.

- Powiedział Pan, że niektórzy politycy mieli pretensje do Krzaklewskiego, że tak łatwo ustąpił. Przecież nie był on skuteczny w swoich działaniach, co jest najważniejszym miernikiem dla polityka. Skoro Krzaklewski ma tak słabe notowania w społeczeństwie, to powinien znacznie szybciej ustąpić.

- Proszę mi wierzyć, Marian nie jest taki zły, jak go przedstawiają niektóre media i politycy SLD.

- Czy jest Pan członkiem „dworu” Mariana Krzaklewskiego?

- Każdy lider powinien mieć swoich żołnierzy. Ludzie powinni pracować na lidera. Sam to czyniłem dla Mariana Krzaklewskiego i nie wstydę się tego.

- W dzisiejszym świecie ważne dla polityka jest to, czy potrafi on porozumieć się ze społeczeństwem, zwłaszcza za pośrednictwem mediów. Przewodniczącą „Solidarności” tego nie potrafił.

- Niestety, to jest zmartwienie nie tylko Krzaklewskiego, ale całej AWS.

- Ale np. Jan Rokita dobrze wypada w mediach.

- Co z tego, że ładnie mówi, skoro teraz, gdy ma większą władzę w AWS, to i tak nadal notowania partii spadają.

- Czy nieuchronne jest zwycięstwo SLD w wyborach?

- Nie! Poważnie traktuję sondaże, ale jeśli weźmiemy się do roboty i wyjdziemy do ludzi, to mamy szansę na dobry wynik w wyborach parlamentarnych. W roku 1997 pokazaliśmy program i wystąpiliśmy razem, pokazując, że dzięki jedności możemy go zrealizować. Teraz musimy zrobić to samo.

Rozmawiali: DOROTA STEC-FUS i WŁODZIMIERZ KNAP

Dzisiaj o godz. 20.25 podczas talk-show na żywo „Big Brother – dzień przed startem” dowiemy się, kto jako pierwsza para zamieszka w Domu Wielkiego Brata w podwarszawskim Sękocinie. W niedzielę, o godz. 20.25 dołączymy do nich pięć kobiet i pięciu mężczyzn. A potem? Potem Wielki Brat zamknie drzwi.

Wybrana przez widzów para (kobieta i mężczyzna) wejdzie do

środku dopiero w trakcie programu. Uczestnicy zostali wyselekcjonowani z niebywałą starannością. Wszyscy przeszli testy lekarskie i psychologiczne. W kwestionariuszach zawarli podstawowe informacje o sobie: wiek, waga, wzrost, hobby, stan cywilny, itd., załączyli również własne fotografie. Podobno ostateczny wybór uczestników łączy w sobie reprezentatywny przekrój społeczeństwa: mężczyzna, kobieta, zatrudniony, bezrobotny, żonaty, rozwiedziony, wolny, bogaty, biedny, średni, delikatny, kontrowersyjny, szczęśliwy bądź smutny człowiek. Wiadomo tylko tyle.

– To ludzie o różnych charakterach, ale z jedną wspólną cechą: wiarą, że mogą wygrać – mówi Mike Morley, szef Endemol Neovision. – Nigdy wcześniej się nie spotkali, nic o sobie nie wiedzą. Teraz przyjdzie im razem spędzić sto dni we wspólnym domu.

Zainteresowanie udziałem w polskiej edycji programu przeszło wszelkie oczekiwania. Nadeszło ponad 10 tysięcy zgłoszeń z całego kraju, a nawet z zagranicy.

Z domu na okładkę

– To wynik ogromnej popularności pierwszego na polskim rynku *reality show* „Agenta”. Widzowie szukają dzisiaj programów, które pozwolą im poznać świat, przeżyć niesamowite wyzwania, zrozumieć samych siebie i przekroczyć granice, o których marzą. Jeśli po zakończeniu emisji „Big Brothera” usłyszymy od jego uczestników to samo, co słyszeliśmy od uczestników „Agenty” – będziemy bardzo zadowoleni. Będzie to też potwierdzeniem, że „Big Brother” był czymś więcej niż programem telewizyjnym – mówi Edward Miszczak, dyrektor programowy TVN.

Twórcom polskiej edycji zależało na tym, by program był wyjątkowy i różnił się od innych wersji zagranicznych.

– Polski wkład w historię BB polega na tym, że publiczność będzie mogła głosować na dwie dodatkowe osoby, które odegrają rolę gospodarzy w Domu Wielkiego Brata. Wprowadzenie tego nowatorskiego elementu jest cechą wyraźnie różniącą telewizję TVN od innych zagranicznych stacji – uważa Mike Morley.

Dla niektórych udział w programie stał się początkiem prawdziwej kariery. Sabina, bohaterka romansu z holenderskiej edycji, wcześniej stylistka, rozpoczęła karierę fotomodelki i prowadzi w telewizji własny program o modzie. Tara, holenderska policjantka, która wytrzymała w Domu tylko jedenaście dni i sama postanowiła odejść, porzuciła służbę w mundurze i trafiła na okładkę „Playboya”. Portugalczyk Marco został popularnym piosenkarzem.

Bezkonkurencyjny okazał się jednak 24-letni bezrobotny mechanik samochodowy Zlatko. Choć odpadł już po 41 dniach eksperymentu, stał się dla młodych Niemców prawdziwym idolem. Nie tylko nagry-

wał piosenki, sprzedawał Zlatko-zestawy do joggingu czy zaczął prowadzić własny program telewizyjny, ale nawet napisał książkę, choć w szkole miał kłopoty z pisaniem wypracowań.

Sława na sto par

A co kieruje chętnymi do udziału w polskiej edycji? Sława, pieniądze czy przygoda?

Jakub – 24 lata. Urodził się w Łodzi, gdzie mieszka do tej pory ze swoją matką, ojciec

pod obcą banderą. Jej motto brzmi: „Bierz od życia, co się da i nie oglądaj się do tyłu”. Po BB spodziewa się odmiany w życiu, nowych znajomości, przygód. Chciałaby wyprowadzić się ze Świnoujścia do większego miasta. Jeżeli wygra, kupi siostrze 100 par butów, mamie futro z norek, a tacie samochód.

Odpoczynek bez telewizji

Agnieszka – 23 lata, katowiczanka. Kocha słodcyce, szcze-

wane w WC. Szyje sobie w firmie odzieżowej specjalną długą suknię, w której będzie mogła chodzić do toalety bez obawy, że ją ktoś podejrzy. Izolacji się nie boi – nareszcie sobie odpocznie.

Aga – 24 lata, urodziła się w Raciborzu. Ze swoim chłopakiem mieszka na stacji w Opolu. Panna. Studentka malarstwa na ASP. Mama, z wykształcenia nauczycielka, pracuje jako instruktor w do-

stanie w Domu całe sto dni, podejrzewa, że może odpaść wcześniej. Niezbyt liczy na udział, bo uważa, że w życiu ma raczej pecha, nigdy nic nie wygrał na loterii.

Małgorzata – 34 lata, urodziła się w Chełmnie, mieszka w Sosnowcu. Maluje obrazy, prowadzi szkołę modelek. Obecnie bez stałego miejsca pracy. Ma powódzenie u mężczyzn, ale szybko ją nudzą. W BB podoba się jej, że wszy-

42 mikrofony stacjonarne. To właśnie mikrofony wywołały największy stresu u 10 dziennikarzy, którzy w ubiegły czwartek zostali „próbnie” zamknięci w Domu Wielkiego Brata. Z 48 zaplanowanych godzin wytrzymali zaledwie połowę.

Wszyscy przyznali, że „nie było to najmielsze przeżycie”. Najgorsze nie okazały się wcale kamery zamontowane w toalecie i w łazience. O wiele gorsze było nieustanne kontrolowanie tego, co się mówi. Na koniec dziennikarze mieli wskazać jedną osobę, która powinna opuścić dom. Kiedy ktoś zaprotestował i w ten sposób złamał zasadę – wyjść postanowili wszyscy. Jedni nazwali to solidarnością, inni pierwszym pretekstem umożliwiającym ucieczkę...

Do budowy domu wykorzystano pięćdziesiąt dwa kontenery, w tym trzydzieści dziewięć na część mieszkalną (pokój dzienny z kominkiem, dwie sypialnie, dwie toalety, dwa prysznice, kuchnia z jadalnią, spiżarnia i tzw. pokój zwierząt, ogród oraz staw), a trzynaście na pomieszczenia techniczne (reżyserka, pokój realizatorów dźwięku, kabina, z której Wielki Brat rozmawia z uczestnikami programu, pomieszczenia centralnej aparatury oraz pokój wypoczynkowy).

Balony nudy

Sto dni bez gazet, radioodbiorników, zegarków, telefonów, kartek papieru i długopisów. Do domu można ze sobą zabrać tylko jedną książkę. Można rozmawiać, siedzieć, spacerować po ogródku i wykonywać zadania dyktowane przez Wielkiego Brata. Do niego właśnie można się zwrócić podczas załamania nerwowego. On też może zdecydować o podrzuceniu uczestnikom eksperymentu kilku butelek alkoholu albo tortu w ramach nagrody za dobrze wykonane zadanie.

W Stanach Zjednoczonych ścigano się, kto pierwszy zje ciastka z zawiązanymi rękoma. W Portugalii przygotowano przedstawienie teatralne. W Holandii budowano ze styropianu św. Mikołaja i uczono się kodów pocztowych na pamięć. W Anglii nadmuchiowano trzy tysiące balonów.

Holenderskie Stowarzyszenie Psychologów oskarżało autorów programu o manipulowanie ludźmi i narażanie ich na niebezpieczeństwo chorób psychosomatycznych. Tym bardziej że podobny eksperyment w Szwecji zakończył się próbą samobójczą jednego z uczestników.

Po stu dniach pozostaną tylko trzy osoby. W wielkim finale widzowie telefonicznie wybiorą tę, która otrzyma nagrodę – pół miliona złotych. Aby dojść do finału, trzeba zdobyć jak największą akceptację, zarówno współmieszkańców, jak i widzów.

Przy realizacji polskiej wersji BB bierze udział 150 osób. Przez 24 godziny na dobę czuwać będą realizatorzy, redaktorzy, asystenci, operatorzy, technicy, montażyści, reasercherzy, pracownicy biura prasowego, redakcja internetowa, redakcja tygodnika „Big Brother. Wielki Brat”, pracownicy ochrony oraz zespół psychologów i zespół medyczny.

BB jest jednocześnie jednym z pierwszych przykładów udanego połączenia dwóch mediów: telewizji i Internetu, dzięki któremu Wielki Brat będzie mógł być oglądany 24 godziny na dobę, dostarczając pełen obraz wydarzeń z życia uczestników programu, bez cięć i cenzury. W niedzielę TVN uruchamia stronę internetową www.bigbrother.tvn.pl

IDA MIESZKOWSKA

Wielkie podglądanie

Dziennikarze nie wytrzymali. Wszyscy zastanawiają się, jak będzie z innymi.

nie żyje od dziesięciu lat. Z zawodu jest fryzjerem, ale pracuje jako fotomodel. Miesiąc temu rozstał się ze swoją dziewczyną Agnieszką po pięciu latach związku. Powodem była zazdrość. Jego najlepszą przyjaciółką jest jego była dziewczyna, też Agnieszka, którą zna od 16 lat. Pali paczkę papierosów na trzy dni. Nie potrafi nic naprawić, nie umie prowadzić samochodu. Nie znosi cebuli. Marzy o sławie i przygodzie.

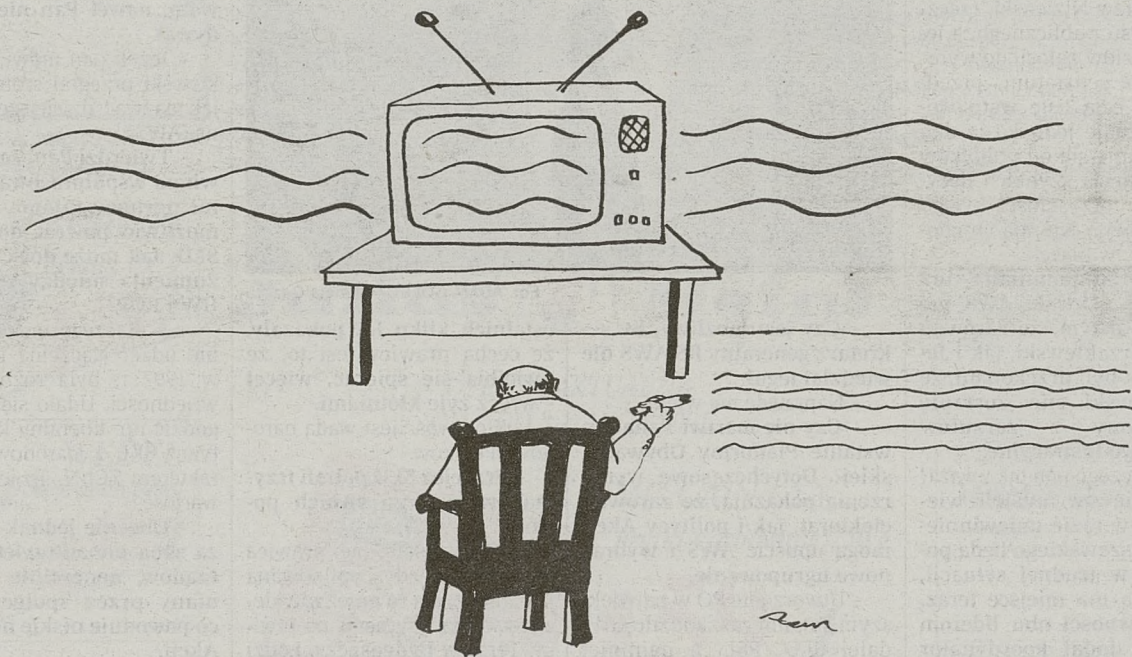
gólnie waniliowy smak. Nie pali, choć czasami wypala cygaro. Mama – z wykształcenia technik ogrodnik, ojciec za komuny prowadził zakład instalacji sanitarnych. Teraz oboje mają w Katowicach firmę zajmującą się przetwórstwem wyrobów garmazeryjnych. Spodziewa się popularności, możliwości ciekawej pracy. Pieniądze nie są dla niego ważne, ale gdyby wygrała, podzieliłaby się z innymi uczestnikami, którzy wytrwaliby z nią najdłużej. Za resztę

mu kultury w Opolu. Ojciec kiedyś był właścicielem wesołego miasteczka. Kiedy splajnowało, pracował w cyrku jako klaun. Rodzice są w separacji. Aga nie ma kontaktu z ojcem. Cieszy się, że podczas programu odpocznie od radia i telewizji. Zbyt przeżywa smutne wiadomości o wypadkach i katastrofach. Jeśli wygra, kupią z chłopakiem dom we Francji i tam będą malować.

Wojtek – 21 lat, warszawiak. Prowadzi sklep AGD i RTV. Za-

scy, nawet przegrani, stają się sławni. Mama martwiła się, że na oczach widzów będzie uprawiała seks grupowy, ale później się uspokoiła. Gdyby wygrała, wybudowałaby dwa domy: jeden dla swojej matki, a w drugim założyłaby mały dom dziecka.

Wojciech – 37 lat, pochodzi z Hrubieszowa. Mieszka w Lublinie. Był księdzem, teraz pozostaje bez pracy. Żona pracuje jako wychowawca w domu dziecka. Dzieci: adoptowany



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

opłaciłaby szkołę wizażystek w Londynie.

Iwona – 27 lat. Mama 7-letniego Wojtka. Prowadzi własną firmę odzieżową w Łodzi. Mąż Piotr skończył AWF, prowadzi firmę z konfekcją męską. Poznali się w drugiej klasie szkoły średniej. Iwona marzy o wła-

wsze chciał być piłkarzem. Nie pali, alkohol pije tylko okazjonalnie. Mama jest właścicielką fabryki szczotek i sklepu z farbami. Ojciec jest bezrobotny.

Prywatność przywódcy

Artur – 30 lat. Mieszka w Katowicach razem z żoną i 84-let-

Od poniedziałku do piątku, zawsze o godz. 17.15 „Big Brother w cztery oczy” – półgodzinny talk-show na temat tego, co się dzieje w Sękocinie, omówienie ostatniego dnia oraz dyskusja na temat zachowania uczestników. Punktualnie o godz. 20 – odcinki z życia mieszkańców domu – wybrane fragmenty z całego dnia i nocy, a o 23.40 – „Big Brother Extra”, czyli specjalna wersja programu. Właśnie tu będzie można zobaczyć wybrane fragmenty, które nie znalazły się we wcześniej nadawanym programie. Z kolei co tydzień, w niedzielę – „Big Brother Ring” – uczestnicy programu będą typować spośród siebie dwie osoby, które mają opuścić dom. Następnie widzowie będą wybierać z tej dwójki jedną osobę, która zakończy udział w programie. Zobaczymy wielkie rozstanie z grupą i wyjście z domu Wielkiego Brata. Wyeliminowana osoba opowie w studiu o swoich odczuciach i przemyśleniach.

snym mieszkaniu oraz o trójce dzieci. Pieniądze z wygranej przeznaczyłaby na dom dziecka. Największym problemem będą dla niej kamery zainstalo-

nią babcią, która go wychowywała. Pracuje jako inżynier w hucie. Żona (31 lat) pracuje w TP SA jako telegrafistka. Nie mają dzieci. Nie jest pewien, czy zo-

**Arabowie chcą kupować od nas prawie milion żywych baranów rocznie. Samców, bo-
wem takie właśnie spożywa się podczas tradycyjnej piel-
grzymki do Mekki. Ahmad Bre-
ik, doktor nauk weterynaryj-
nych i dyplomata, który jest
przewodniczącym radców
wszystkich krajów arabskich
w Polsce, nie jeździ po na-
szym kraju z pustymi rękami.
Wręcza rolnikom krótki, wła-
snoręcznie opracowany doku-
ment, zatytułowany: „Podsta-
wowe wskazówki dla hodow-
ców owiec”.**

Już pierwszy punkt opira-
rowania zwała górali
z nóg: „Należy oczyścić
glebę pastwisk do głębo-
kości 70 - 80 cm, obsiać
odpowiednio dobranymi trawa-
mi, stanowiącymi główny skład-
nik paszy dla owiec. I dbać o czy-
stość pastwisk i łąk”.

- Ludzie mnie pytają, po co
orać hale i siać trawę, skoro
owce pasły się na nich przez
wieki, bez konieczności uprawy
gruntu. I jeszcze: kto za to za-
płaci? Rolnicy nie rozumieją, że
świat chce od nas innych owiec
niż te, które hodowali ich dzia-
dowie - mówi pracownik ośrod-
ka doradztwa rolniczego.

Polskie owczarstwo upadło
tak nisko jak nigdy dotąd. Ale od
paru miesięcy dostaje swoją
wielką szansę, którą niesie panika
związana z chorobą szalonych
krów.

- Myślę, że cały świat musi
ujednocilić i zacząć stosować
czytelne znakowanie zwierząt
- mówi Jan Janczy, prezes Re-
gionalnego Związku Hodowców
Owiec i Kóz z siedzibą w No-
wym Targu. - To pozwoli unik-
nąć spożywania produktów
z obszarów zagrożonych. My-
ślę, że jedzenia naszego, owcze-
go mięsa i nabiału nikt się nie
musi obawiać.

Kiedy przodkowie dzisiej-
szych polskich górali przypędzili
z Wołoszy stada bydła i owiec,
zwierzęta doskonale się w Karpa-
tach przyjęły, stając się źródłem
zamożności bogatych i przed-
miotem marzeń biednych. Wyli-
czono, że pod koniec XIX wieku
liczebność owczych stad na pol-
skich ziemiach dochodziła do
12,5 miliona. Wiosną na hale wy-
chodziły redyki, liczące po kilka
tysięcy sztuk. Owce

hodowali wszyscy

- góral mieszkający wraz z nimi
i rodziną w byle jakim szałasie
oraz magnateria, posiadająca
majątki w rejonach podgórskich
i nie tylko.

Owce były podstawą bytu se-
tek tysięcy ludzi, a to ze wzglę-
du na najniższe z możliwych
koszty utrzymania oraz swoją
wszechstronność użytkową.
Otrzymywano z nich wełnę
i skóry na ubrania, obuwie
i dziesiątki innych wyrobów,
mleko spożywane bezpośrednio
i przerabiane na nabiał, a także
mięso, między innymi w postaci
niezwykle wartościowej odżyw-
czo, smacznej jagnięciny.

Na początku lat 90. owcza
populacja wynosiła już tylko 4
miliony, by podczas minionej
dekady zmaleć do 370 tysięcy.

Szczątkowość hodowli naj-
boleśniej odzwierciedla to, że
w rozmaitych opracowaniach
dotyczących Podhala określa się
ją elegancko: „wypasem kulturo-
wym”. Czyli zjawiskiem pielę-
gowanym już tylko na zasa-
dzie *non profit*. W zeszłym ro-
ku, na 24 tatrzańskich polanach,
pasoło się zaledwie nieco ponad
tysiąc owiec, naturalnie pod ry-
gorem TPN. Ale tam, gdzie paść
można, też owiec trudno
uświadczyć.

- Takiej zapaści jak ostatnio,
w owczarstwie nie notowano ni-
gdy - mówi Karol Węglarzy, dy-
rektor Zakładu Doświadczalnego
Instytutu Zootechniki
w Grodzcu Śląskim. - Wynika
ona z drastycznego spadku ren-
towności produkcji oraz braku
wsparcia dla ludzi, którzy się
nią zajmują.

Z owcami zaczęło być na-
prawdę kiepsko po drugiej woj-
nie światowej. Najpierw ko-
nieczność ochrony przyrody ze-
pchnęła je z tradycyjnych, gór-
skich pastwisk.

Powstawały rezerваты,

parki narodowe i obszary strze-
żonego krajobrazu, gdzie ho-

dłem. (...) Szczególnie byki są
niebezpieczne, bo żerają i tra-
tują wszystko, co napotkają.
Precyzyjnego dzieła zniszczenia
dokonają owce, ciągnące w ślad
za nimi wielką ławę. Po ich
przejściu chałupa staje się sa-
motną wyspą, rzuconą na kle-
pisko pokryte zwierzęcymi od-
chodami...”.

Owce taką właśnie,

kiepską opinię mają

u ekologów oraz tych, którzy ich
nie... hodują. Dziś ci pierwsi za-
czynają zmieniać zdanie, bo-
wiem kudłate, „naturalne ko-
siarki”, miały korzystny wpływ
na górskie łąki. Zaniechanie wy-
pasów powoduje ponoć zmniej-

na prezes Polskiego Stowarzy-
szenia Sołtysów. - W takich wa-
runkach gospodarowanie na roli

nie będzie opłacalne

w żadnej postaci. W latach 80.
udało się na Żywiecczyźnie
przeprowadzić komasację
w jednej tylko gminie, przy-
czym atmosfera była taka, że
nikt już gdzie indziej nie pró-
bował.

We wsi Cisiec na przykład
było przed wojną 16 rolników,
teraz jest 430. Gospodarują
średnio na jednym hektarze,
rozdrobionym bywa, że i na sto
kawałków.

Największym wrogiem
owiec w Polsce okazały się jed-

Wielu ekspertów uważa, że
dla uczynienia polskiego
owczarstwa opłacalnym ko-
nieczne jest zapewnienie rolni-
kom gwarancji skupu oraz ceny
minimalnej co najmniej na 10
lat, a poza tym subsydiowanie
eksportu. Pachnie to nieco so-
cjalizmem, ale jest zgodne
z wytycznymi Unii Europej-
skiej co do konieczności zrów-
noważonego rozwoju regionów
i potrzeby wyrównywania sta-
tusów materialnego lokalnych
społeczności, niezależnie od te-
renu ich bytowania. Podobne
ustalenia zawiera również pro-
jekt *Ustawy górskiej*, która ja-
koś nie może doczekać się
uchwalenia.

cydowanie jednak wolimy weł-
nę wysokiej jakości.

I w owczarstwie sprawdza
się stara zasada: „*Kto pierwszy,
ten lepszy*”. Prywatny ośrodek
hodowli owiec w Pioruncie nie-
daleko Krynicy zainwestował
w nowe rasy. Dziś, po trzech la-
tach, przestał dopłacać do inte-
resu i wychodzi na prostą. A do
Piorunki zaczynają przyjeżdżać
po materiał zarodowy co bar-
dziej energiczni hodowcy.

- Wełna owcza ma dziś nowe
zastosowania, o jakich naszym
przodkom się nie śniło - mówi
prof. Jan Wnuk, dyrektor Be-
skidzkiego Instytutu Tekstylne-
go. - Nawet ta najgorszej jako-
ści używana jest do produkcji
tkanin przytrzymujących osu-
wiska gruntu, albo jako termicz-
na izolacja budynków.

Runo od lat słynie z produk-
cji wełnianych futerek, pledów
zbawianych dla osób chorych
na korzonki nerwowe, a w BIT
produkuje się także opaski an-
tyreumatyczne i antyalergiczne,
z owczej wełny oczywiście.

Dopełnieniem opłacalności
owczarstwa powinna być
sprzedaż nabiału, ale z tym
akurat są problemy. Owcze
mleko nie cieszy się u nas po-
wodzeniem, zaś sery z mleka
niepasteryzowanego nie mogą
się znaleźć w handlu detalicz-
nym. Góralska wojna o oscyp-
ka, bundz i bryndzę jest po-
wszechnie znana. Opracowano
już nawet normę na te produk-
ty, ale władza jakoś

nie ma odwagi

jej zatwierdzić, a to dlatego, że
musi być dostosowana do pra-
wodawstwa Unii. Negocjacje
ciagle trwają i jest szansa na wy-
walczenie normalnego trakto-
wania owczych wytworów spo-
żywczych, bowiem w krajach
UE własnoręczna produkcja na-
biału przez hodowców jest po-
wszechnie praktykowana.

- Zabierzmy się za owczar-
stwo poważnie i bez komplek-
sów - zachęca Jan Widz. - Hisz-
pania, która jest w tej dziedzinie
potęgą, ma u siebie mało trawy
i mało wody. Gdyby tamtejsze
owce przywieźć do Polski, to ro-
biłyby z radości fikołki.

W Hiszpanii jest 40 mln
owiec, w Anglii 26 mln, ale
Niemcy na przykład mają z ni-
mi podobne problemy jak my.
Niedawno, ze specjalnej sub-
wencji rządowej, zakupiono
tam 3 tysiące hektarów pa-
stwisk oraz materiał hodowla-
ny, po to, żeby w praktyce udo-
wodnić, że owca jest zwierzę-
ciem wszechstronnie użytko-
wym, które potrafi na siebie za-
robić.

Kluczem do odnowienia ho-
dowli owiec jest zastrzyk finan-
sowy. Jeśli na Podhalu liczbę
maciorek szacuje się na 40 - 50
tysięcy, to, zachęcając do
współpracy Żywiecczyznę oraz
inne rejony Polski, można było-
by, powiedzmy za trzy lata, za-
spokoić zapotrzebowanie bli-
skowschodniego rynku.

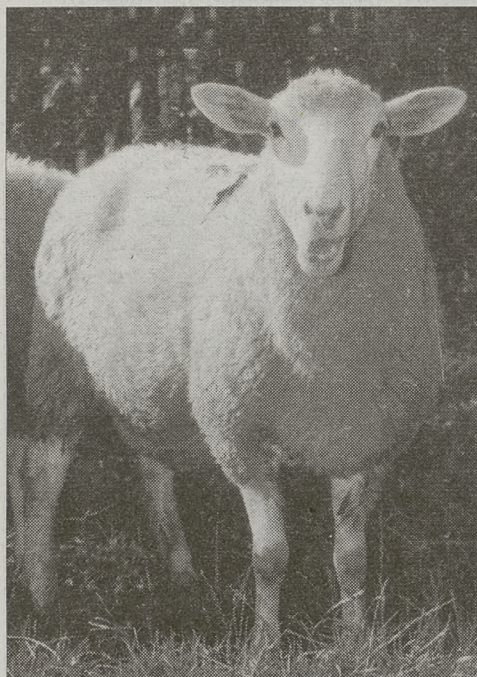
Nasze regiony podgórskie
spełniają większość warunków,
które stawia się chętnym do
otrzymania dotacji z fundu-
szów SAPARD, w czym pośred-
niczą oddziały Agencji Restruk-
turyzacji i Modernizacji Rolnic-
twa. Dotacje, o których mowa,
przydzielane są na 50 proc.
kosztów inwestycji.

- Myślę jednak, że hodowcy
muszą się nauczyć działania ze-
społowego - wyraża swoją opi-
nię Piotr Kufel, wiceprezes Ślą-
skiej Izby Rolniczej i rolnik na
9 ha. - Powinni jednoczyć się
w grupy producenckie, które
zdały egzamin na Zachodzie.
Wspólnie łatwiej kupić maszy-
ny i środki transportu. Widzę
w owczarstwie dużą szansę
i myślę, że baranina, jak daw-
niej, powinna stać się produk-
tem markowym naszych tere-
nów górskich.

ADAM MOLEND

Markowe beczenie

**Gdyby hiszpańskie owce przywieźć do Polski, to robiłyby z radości fikołki.
Tymczasem na halach nie ma powodów do zadowolenia.**



Kiedys źródło zamożności, dziś kłopot



Wizytówka Podhala - teraz jedynie tzw. wypas kulturowy

Fot. MAREK MORDAN

dowlane przeżuwacze przestały
być mile widziane.

Utworzone w połowie lat 50.,
za jednym zamachem, trzy pa-
rki narodowe: Babogórski, Pie-
niński i Tatrzański sprowadziły
owce w doliny. I od tej pory sta-
ły się one poniekąd zwierze-
ciem... politycznym.

Trudno powiedzieć, o co gó-
rale mają do państwa większy
żał. O wymuszony wykup ich
ziemi pod terytoria parkowe,
czy też uniemożliwienie tym sa-
mym hodowli owiec - niepowta-
rzalnego ceremoniału redyku
i wypasu, z czynnościami mają-
cymi w sobie wiele z wiekowej
tradycji i pasterskiej magii.

Fotografie górali z owcami są
od pół wieku, w rozmaitych dru-
kach reklamowych, wizytówką
Podhala, choć stado na tutej-
szych halach trudno zobaczyć.
Wielki redyk, pokazujący co-
rocznie w telewizji z udziałem
podtatrzańskich baców i juha-
sów, był możliwy dzięki akcji
„Wisła”, która uczyniła bezlud-
nymi Beskid Niski i Bieszczady.
Kiedy zniknęły łemkowskie
wsie, mogli wejść tutaj górale
z owcami, które nie mieściły się
pod Babią Górą, Tatrami i Gorca-
mi.

Wiele cierpkich słów na ten
temat napisał Antoni Kroh
w swojej książce pt. „*Sklep Po-
trzeb Kultuuralnych*”, która
w ubiegłym roku wywołała na
Podtatrzu sporo wkontrowersji.
Autor cytuję również Zdzisława
Skroka:

„Wiosną z niepokojem ocze-
kujemy nadejścia barbarzyń-
ców. Górali z Podhala, którzy
przybędą tu z owcami i by-

szenie różnorodności biologicz-
nej roślin i pogorszenie się walo-
rów krajobrazowych gór. W kra-
jach skandynawskich nawet wy-
pas w lesie uważa się za korzyst-
ny dla ekosystemu.

Na Żywiecczyźnie, która nie-
gdyś była drugim obok Podhala
„owczym zagłębieniem”, wyliczo-
no, iż na skutek upadku owczar-
stwa zniknęło aż 40 proc. po-
wierzchni hal. Odłogowane
grunty uległy samozadarnieniu
i samozalesieniu. Znika także
pod zielenią Jura Krakow-
sko-Częstochowska, gdzie tra-
wa, drzewa i krzewy coraz
szczelniej pokrywają białe ska-
łki od czasu, gdy nie pasą się tam
owce i kozy.

Ponieważ trudno się jednak
spodziewać, że obszary prawnie
chronione utworzą się z powro-
tem dla masowych wypasów,
hodowcy muszą szukać miejsca
w dolinach. Poszukują zresztą,
i to od dawna, bowiem najwię-
cej owiec jest obecnie w Wielko-
polsce, ponad 60 tysięcy. Mało-
polskie odrobinę im tylko uste-
pują, ale zawsze żal niedgysiej-
szej palmy pierwszeństwa.

W Beskidzie Żywieckim,
gdzie niegdyś były dziesiątki ty-
sięcy owiec, uchowały się do
dzisiaj około 3 tysiące. Naukow-
cy góralom wszystko wyliczyli.
Skoro jest w regionie 20 tysięcy
hektarów pastwisk, zaś na jed-
nym hektarze hodować można
20 owiec, to może ich tu być 400
tysięcy. A resztę dla Arabów
niech da Podhale.

- Problemem jest rozdrob-
nienie gruntów - mówi Broni-
sław Szczotka z Rajczy, rolnik
i działacz społeczny, do niedaw-

nak nie wilki i nie ochroniarze
przyrody, ale rynek, który w la-
tach 90. okropnie się rozkapry-
sił. Najlepiej ilustrują to zeszło-
roczne ceny. Za kilogram wełny
owczej płacono od 1,5 do 2,2
złotego. Za kilogram mięsa
można było otrzymać 8 zło-
tych, ale skupuje się je, jak mó-
wią hodowcy - z łaski. Baranina
nie należy do ulubionych dań
rodaków, a od czasu, kiedy
skończyły się masowe, zakła-
dowe wycieczki z „obowiązkow-
ym” pieczeniem barana, mię-
so w sklepach kupują tylko
smakosze. Polska od lat nie wy-
korzystuje 80 proc. przydzio-
lonych jej przez UE kontyngen-
tów. Między innymi dlatego, że
chce sprzedawać owce nie tak-
ie, o jakie chodzi odbiorcom
z Zachodu.

- Mnie się zdaje, że inna
owca u nas nie wyżyje - mówi
z przekonaniem Jan Żyrek z Ci-
śca. - Nasze przyzwyczajone są
do deszczów i chłódów, i nie po-
trzebują weterynarza, bo *na ho-
lak majom ziola*. Jak tu przenie-
siemy owce z ciepłych krajów,
to wyzdychają.

- A nieprawda! - mówi Józef
Ciupka z Jeleśni, który hoduje
40 sztuk, głównie rasy berg-
schaff. - Moje owce znakomicie

dają sobie radę

i przystosowały się bez pro-
blemu.

Ciupkowie dzierżawią od są-
siadów 10 ha nieużytków, a te-
raz, zimą, owcze menu uzupeł-
niane jest przez wysłodka z cu-
krowni oraz jęczmienny pył, ku-
powany jako odpad produkcji
browarniczej.

Jednak czy hodowla owiec
może być zajęciem opłacal-
nym, niezależnie od dotacji,
i jakie są tego niezbędne wa-
runki? Pierwszorzędny jest
oczywiście popyt.

- Rynek krajów Bliskiego
Wschodu jest bardzo chłonny
- twierdzi minister Ahmad Bre-
ik. - W 56 krajach arabskich
i muzułmańskich baranina sta-
nowi główny rodzaj spożywa-
nego mięsa. W ostatnich latach
obserwowane są tendencje do
zwiększonej jego konsumpcji
w państwach europejskich oraz
Ameryce Południowej. Wzrasta
produkcja i import. Warto, by
polscy rolnicy pamiętali, że nie-
bawem

pracować będą w UE,

co oznacza możliwość eksportu
bez obecnych barier.

Naukowcy ze Stacji Owczar-
stwa Górskiego Instytutu Zoo-
techniki w Bielance koło Gorlic
wyliczyli, że z 1 hektara pastwi-
ska można uzyskać 1,2 t mięsa
jagnięcego, co nawet przy cenie
8 złotych za kilogram daje cał-
kiem przyzwoity przychód. Je-
śli poważnie potraktować zapo-
wiedź subsydiowania eksportu,
potencjalny zarobek zapowiada
się interesująco.

- Mogę kupić rocznie wełnę
z pół miliona sztuk owiec - de-
klaruje Jan Widz, właściciel fir-
my *Runo* w Bielsku-Białej, któ-
ra ma oddziały w różnych czę-
ściach kraju. - W naszym zakła-
dzie w Żaganiu przerabiamy
rocznie 2 tysiące ton wełny pra-
nej i sprzedając produkty, ma-
my lepszą rentowność niż śred-
nia dla całego przemysłu. Zde-

**W Jodłowej, jednej z najmniej-
szych gmin w powiecie dębickim,
trwa konflikt pomiędzy
kilkudziesięcioosobową grupą
mieszkańców a wójtem Władysławem
Kitą. Niezadowoleni
zawiazali Ruch Obronców
Demokracji, jedyny tego typu
stowarzyszenie w kraju.**

Uważają, że demokracja w Jodłowej jest „zagrożona i wypaczona”. Wójt twierdzi, że jest wprost przeciwnie, że demokracja w Jodłowej z „roku na rok umacnia się”, a członkowie ROD to: „grupa demagogów”. – Sposób sprawowania władzy przez wójta prędzej można nazwać dyktatorskim niż demokratycznym. Pan Kita zamyka drzwi przed każdym, kto ma inne poglądy na sprawy gminy niż on – mówi Stanisław Pasternak, sołtys Jodłowej-Wisowej.

W Jodłowej, jak nigdzie indziej, aktualne jest porzekadło: *wiedzą sąsiedzi, jak kto siedzi*. Ale mimo to, bardzo trudno namówić przygodnie spotkane osoby do rozmowy o przyczynach konfliktu. Jeszcze trudniej usłyszeć odpowiedź na pytanie o ocenę funkcjonowania gminnej władzy. Nawet sklepowa w tutejszym spożywczym odmawia, tłumacząc się, że: *ma jeszcze kilka lat do emerytury...*

Wójt decyduje

– Urząd Gminy to dla wielu osób zakład pracy. Co drugi mieszkaniec Jodłowej jest w jakiś sposób, sam lub przez krewnych, związany z urzędem – wyjaśnia starszy mężczyzna, udając, że nie słyszy pytania o nazwisko. – W naszej gminie, mówiąc urzęd, ma się na myśli wójta. Bo w Jodłowej wójt decyduje nie tylko o tym, kto zostanie dyrektorem szkoły, ale również komu przydzielić ciężarówkę żwiru na utwardzenie drogi do obejścia. Dlatego mało kto ośmieli się przeciwstawić.

Mogą to zrobić tylko ci, co są finansowo niezależni, jak pani Mróz czy pan Mucha – mówi przypadkowy rozmówca. – Ale obawiam się, że nawet oni się zniechęcą. Wójt wymyśla bowiem różne sposoby zemsty na swoich przeciwnikach. Panią Mróz podał do kolegium, bo wezwała strażaków z Dębicy, gdy woda ją zalewała. Wójt twierdził, że zrobiła to złośliwie, chcąc udowodnić, że gmina nic nie robi, aby uchronić mieszkańców przed podobnymi zdarzeniami.

Janina Mróz, gospodyni domowa, należąca do grupy założycieli Ruchu Obronców Demokracji, nie chce rozmawiać na temat incydentu z zalaniem. Twierdzi, że *ta sprawa uwłacza jej godności*. Dopiero nagabywana przez innych członków ROD, kapituluje, wyjmując z szuflady orzeczenie Kolegium ds. Wykroczeń przy Sądzie Rejonowym w Dębicy z 15 grudnia ub. roku. – Ten dokument to istne kuriozum, dowód na to, że z naszym wójtem nie można kulturalnie toczyć sporów. Pan wójt sam się ośmieszył – twierdzi Robert Mucha, automatyk, pracownik jednej z dębickich firm.

Wójt grozi

Janinie Mróz postawiono zarzut, że *„ze złośliwości, chcąc wywołać niepotrzebną czynność, poinformowała telefonicznie straż pożarną o zagrożeniu jej nieruchomości poprzez osuwanie się skarpy”*. W obronie obwinionej wystąpił funkcjonariusz Komisariatu Policji w Jodłowej, który zeznał, że w jego opinii: *„Janina Mróz nie miała na celu żadnych złośliwości”* i że *„na terenie jej działki fak-*

tycznie następuje osuwanie się ziemi”. Kolegium ds. Wykroczeń *„nie znalazło żadnych dowodów potwierdzających złośliwości ze strony obwinionej w związku z wezwaniem straży pożarnej”* i uniewinniło Janinę Mróz, *„kosztami postępowania obciążając skarb państwa”*.

Wnioskiem do kolegium, tym razem o *„zakłócanie spokoju w Urzędzie Gminy”*, ukarano też sołtysa Pasternaka. W ten sposób zakończyły się jego starania o wgląd do materiałów dotyczących gospodarki finansowej gminy. – Ludzie z mojego sołectwa

GRAŻYNA STARZAK

Na śmietniku demokracji

W Jodłowej wójt decyduje nie tylko o tym, kto zostanie dyrektorem szkoły, ale również komu przydzielić ciężarówkę żwiru na utwardzenie drogi do obejścia. Dlatego mało kto ośmieli się przeciwstawić.

domagali się rozliczenia z wolnych datków, jakie składali na budowę szkoły. Ilekroć zwracałem się do wójta o te dokumenty, otrzymywałem odpowiedź wymijającą – opowiada sołtys Pasternak. – A gdy usłyszałem kolejną odmowę, byłem tak zde-

wości w jego eksploatacji”. Administracji gminnej wytknięto, że *„na terenie aktualnie eksploatowanej kwatery znajduje się studnia zbiorcza odcieku, który następnie spływa poza wał składowiska”*. – Czytając te zastrzeżenia i oglądając obecny stan

nie chce mówić, dlaczego ją zwolniono.

Efektom pobytu pracowników Regionalnej Izby Obrachunkowej w gminie Jodłowa jest gruby *„protokół pokontrolny”*. – Chcieliśmy się z nim zapoznać – mówi Robert Mucha. – Ale pan wójt powiedział, że nie jest to dokument do publicznego wglądu.

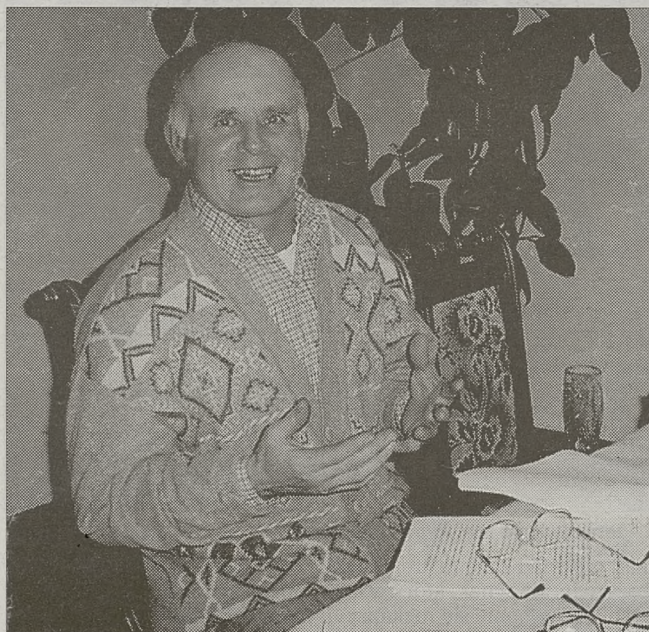
Członkowie ROD zwrócili się o udostępnienie dokumentu do Regionalnej Izby Obrachunkowej. W odpowiedzi dr Zbigniew K. Wójcik, prezes RIO w Rzeszowie, napisał m.

zarzuty. Np. ten, że gminne inwestycje wykonuje od lat jedna i ta sama firma. – Nie mielibyśmy nic przeciwko temu, gdyby nie fakt, iż to wykonawstwo nie jest najlepszej jakości – twierdzi Stanisław Pasternak, dając przykład szkoły nr 2, gdzie w rok od zakończenia budowy komin odchylił się od pionu prawie o metr.

– Działam zgodnie z prawem – odpiara zarzuty wójt Kita. – Na wszystkie inwestycje w gminie ogłaszamy przetargi. To fakt, że zwykle wygrywa firma pana Z. z Dębicy, ale ta

firma jest najtańsza, najszybsza i najlepsza – twierdzi.

Stowarzyszenie Ruch Obronców Demokracji powstało w 1999 r. w odpowiedzi na to, co działo się w Jodłowej w czasie wyborów samorządowych 11 października 1998 r.



Stanisław Pasternak, sołtys Wisowej, nie może się doprosić o wgląd do dokumentów dotyczących jego sołectwa

nerwowany, że podniosłem głos, złożono wniosek o ukaranie mnie do kolegium.

Członkowie Ruchu Obronców Demokracji mówią, że domagając się wglądu do dokumentów gminy, chcą pomóc zarządowi uniknąć wpadek, wynikających z podejmowania niefortunnnych dla gminy decyzji. W ich opinii jest nią choćby ta, wiążąca się ze sprawą gminnego wysypiska śmieci.

Miało być wizytówką gminy. Tymczasem stało się przyczyną kłopotów finansowych. Nie mówiąc o tym, że w przyszłości może być niebezpieczne dla środowiska. Kosztuje pół miliona dróżej i gmina musiała zaciągnąć kredyt, aby wywiązać się z zobowiązań. Większe wydatki to koszty przegranej sprawy sądowej. Zarząd gminy, reprezentowany przez wójta, nie chciał bowiem zapłacić wykonawcy umówionej kwoty, znacząco ją redukując. Sąd Apelacyjny w Krakowie, do którego trafiła sprawa wysypiska, określił zabiegi przy pomniejszeniu kosztorysu ze strony gminnego inspektora nadzoru jako *niedopuszczalne*.

Komentarz Władysława Kity, wójta Jodłowej, brzmi krótko: – Tak, przegrałem tę sprawę. Uważam, że niesłusznie...

Inwestycja, którą wójt, mimo ogromnych kosztów procesu są-

wysypiska, nasuwa się pytanie, gdzie był gminny inspektor nadzoru w trakcie powstawania tej sztandarowej dla gminy inwestycji – zwraca uwagę Robert Mucha.

Wójt zwalnia

W opinii członków Ruchu Obrony Demokracji, to nie jedynie pytanie, na które nie ma odpowiedzi. – Tuż przed przyjazdem do Jodłowej kontrole z Regionalnej Izby Obrachunkowej zginęła dokumentacja księgowa – kontynuuje Robert Mucha. – Oficjalnie podano, że przyczyną owego zaginięcia było włamanie, ale policja stwierdziła, że szafy otwierano pasującymi do nich kluczami. W kilka miesięcy później nieznaną sprawcą po raz kolejny włamał się do budynku urzędu. Tym razem zniszczył raporty kasowe. Czy to nie dziwne, że domniemany włamywacz upodobał sobie właśnie dział księgowości naszej gminy? – dziwi się Robert Mucha.

Władysław Kita nie pamięta dokładnie szczegółów zdarzenia. – Była taka sytuacja. Księgowej wytknięto, iż coś tam źle wypełniła, coś niewłaściwie zaksięgowała. Ale przecież każdy może się pomylić. Zresztą ta pani już u nas nie pracuje...

Pani S., księgowa z prawie 30-letnim stażem zawodowym,

in.: *„Mieszkańcie gminy żądający informacji jest do tego w sposób szczególnie uprawniony, ponieważ organy samorządu terytorialnego rozstrzygają o sprawach dla niego ważnych i istotnych. (...) Członek wspólnoty samorządowej ma prawo*



Robert Mucha, przewodniczący Ruchu Obrony Demokracji w Jodłowej, wskazuje, w którym miejscu osuwa się ziemia

wiedzieć, jak wydatkowane są środki pieniężne gminy – co wynika z zasady jawności gospodarki finansowej. (...) Zatem możecie państwo wystąpić do wójta gminy o udostępnienie do wglądu określonych dokumentów dotyczących działalności organów kolegialnych pochodzących z wyborów, znajdujących się w posiadaniu Urzędu Gminy, zaś odmowa udostępnienia żądanych informacji podlega zaskarżeniu do NSA. Protokoły będące wynikiem kontroli RIO Izba udostępnia tylko stronom postępowania kontrolnego”.

Wójt Jodłowej, Władysław Kita, pytany, jakie uchybienia wytknięto organom wykonawczym jodłowskiego samorządu, odpowiada krótko: „nie było uchybień”.

Wójt działa

Tymczasem z pisma skierowanego we wrześniu ub. roku przez RIO w Rzeszowie do Najwyższej Izby Kontroli wynika, że *„w trakcie postępowania kontrolnego trwającego w dniach od 31 maja do 7 lipca 2000 r. wykazano nieprawidłowości, ich rozmiary oraz sporządzono wnioski celem ich usunięcia i usprawnienia działalności Urzędu Gminy Jodłowa”*.

Członkowie Ruchu Obronców Demokracji wysuwają pod adresem wójta również inne

kserokopiarce; że mają ręcznie odcisnięte pieczęcie; że było ich więcej niż uprawnionych do głosowania.

Wójt zaprzecza, że kart było więcej niż uprawnionych. Natomiast przyznał, że były odbijane na kserokopiarce: *„po pierwsze z oszczędności”, a po drugie, iż „nie było czasu, aby zamawiać je w drukarni”*. W opinii wójta Kity *„ordynacja zezwala na taki manewr”*.

Innego zdania jest Ferdynand Rymarz, przewodniczący Państwowej Komisji Wyborczej. Na pytanie w sprawie kart z Jodłowej, skierowane do niego przez ROD we wrześniu ub. roku, odpowiedział, że *„taki sposób przygotowania kart jak w Jodłowej jest uchybieciem”*.

Członkowie Ruchu Obronców Demokracji twierdzą, że mają dowody, iż wybory w Jodłowej nie przebiegały jak należy. Dają przykład Janiny P., członkini komisji obwodowej, która nie podpisała protokołu końcowego, twierdząc, że przedłożono jej inny protokół niż ten, sporządzony tuż po wyborach. – Na pytanie, co się stało z pierwotną wersją, usłyszałam odpowiedź, że została spalona – twierdzi Janina P.

Wybrana w 1998 r. Rada Gminy powierzyła stanowisko wójta po raz kolejny Władysławowi Kicie. Oponenci wójta zawiązali wówczas Ruch Obronców Demokracji, do którego należy obecnie prawie osiemdziesiąt osób.

Wójt pisze

„Grupa demagogów, która chce przejąć władzę” – tak o członkach ROD mówi wójt Władysław Kita. W ulotce, którą skierował do mieszkańców gminy, pisze m. in.: *„Pan Mucha i jemu podobni, w czasie stanu wojennego i przed jego wprowadzeniem, stali po stronie władz komunistycznych. I albo mocno występowali przeciwko wprowadzeniu rządów demokratycznych, albo nic nie robili, żeby nastąpiło demokratyczne państwo prawa. Dzisiaj występują przeciwko tym, którzy za obronę demokracji musieli znosić wiele upokorzeń, byli przesłuchiwać przez SB czy też internowani”*.

– Każda z osób należących do ROD ma swój interes, aby stać w opozycji do mnie – mówi wójt Jodłowej. – Ci ludzie nie mają żadnych konstruktywnych propozycji, oni tylko mąca. Właśnie złożyłem wniosek do starosty powiatu dębickiego, żeby przyjrzał się bliżej, jak funkcjonuje to ich stowarzyszenie...

– Sądziłem, że wójt, przynajmniej po wyborach, zauważy w nas partnerów, tymczasem traktuje nas tak, jak prezydent Łukaszenka opozycję na Białorusi – mówi Robert Mucha, zaznaczając, że w czasie stanu wojennego miał zaledwie trzynaście lat i *jeszcze nie słyszał, aby SB werbowała do współpracy dzieci*.

– Osobiście nie mam żadnego interesu w tym, aby stać w opozycji do wójta – kontynuuje przewodniczący ROD. – Jestem z wykształcenia autmatykiem i mam bardzo dobrą pracę w Dębicy. Włączyłem się w pracę stowarzyszenia, bo zaczęło mnie mierzwić, że pan Kita za wszelką cenę trzyma się stołka; że o najważniejszych sprawach gminy decyduje jednoosobowo, a każdemu, kto odważy się mieć inne zdanie niż on, pokazuje drzwi. Jako członkowie wspólnoty samorządowej mamy przecież prawo wiedzieć, na co wydaje się gminne pieniądze; mamy prawo do oceny decyzji podejmowanych przez wójta i zarząd.

Zdjęcia: AUTORKA

Joanna cierpi na reumatoidalne zapalenie stawów. Jej życie to nieustanne czekanie na kolejną dawkę leków przeciwbólowych. Przez rok testowała działanie remicade – amerykańskiego specyfiku, dzięki któremu – jak mówi – z marionetki znów stała się człowiekiem. Kuracja się jednak skończyła, a kasa chorych odmówiła finansowania dalszego leczenia.

Bardzo chciałaby pojechać z mężem i synkiem nad morze, spacerować z nimi po plaży. Teraz – jak mówi – jest to niemożliwe. Na wózku inwalidzkim nie można jeździć po piasku.

– Mam w pamięci obrazek z dzieciństwa, kiedy rodzice zabierali mnie nad Bałtyk – opowiada. – Chodziliśmy po plaży, zbierając muszle i bursztyny. Chciałabym, żeby mój syn też miał takie wspomnienia.

Joanna Łabędź ma trzydzieści jeden lat, męża i dziewięcioletniego syna Łukasza. Na reumatoidalne zapalenie stawów cierpi od ponad piętnastu lat.

– Pierwsze objawy choroby pojawiły się, gdy byłam czternastolatką, ale dopiero pięć lat później lekarze ją zdiagnozowali i zaczęli leczyć – mówi. – Byłam akurat na pierwszym roku pedagogiki, kiedy po raz pierwszy trafiłam do szpitala. Studiów nie skończyłam, dotrałam do czwartego roku.

W przypadku Joanny, u której schorzenie przebiega bardzo agresywnie, żadna ze stosowanych metod leczenia nie przynosiła efektów.

– Jedynie olbrzymie dawki sterydów zatrzymywały postęp choroby – twierdzi. – Ale kiedy tylko lekarz zmniejszał dawki, stany zapalne powracały.

W październiku 1999 r. Joanna znalazła się w grupie dziesięciu osób, które testowały na sobie działanie nowego, amerykańskiego leku – remicade.

– Nie wierzyłam w powodzenie kuracji – wspomina. – Próbowałam już przecież tylu leków, ale żaden mi nie pomógł. Podobno przy każdym leczeniu ważne jest psychiczne nastawienie pacjenta na powodzenie. Moje nastawienie do remicade było sceptyczne.

Osoby cierpiące na reumatoidalne zapalenie stawów odczuwają tzw. sztywność poranną, która ustępuje średnio po dwóch godzinach od przebudzenia.

– Mam wtedy wrażenie, że mięśnie i stawy są przykurczone albo sparaliżowane. Czuję ogólny ból i nie mogę wykonać żadnej czynności, ani się ubrać, ani posmarować kanap-

ki – mówi Joanna. – To pewnie brzmi niewiarygodnie, ale już po pierwszym wlewie (remicade podawane jest dożylnie, przez kroplówkę) poranna sztywność minęła. Po każdym następnym czułam się coraz lepiej. Lek zatrzymał rozwój choroby.

Testowa kuracja amerykańskim specyfikiem trwała do li-

nansowanie tak drogiego leczenia, tym bardziej że mamy do zrefundowania wiele innych drogich leków, w tym tych, które ratują życie.

Prof. Jacek Szechiński, wojewódzki i krajowy konsultant ds. reumatologii oraz kierownik Zakładu Reumatologii wrocławskiej Akademii Medycznej twierdzi, że na Dolnym Śląsku

– Firma farmaceutyczna, która w minionym roku przekazała remicade dziesięciu osobom, obiecała, że jeżeli Dolnośląska Kasa Chorych zrefunduje leczenie jednego pacjenta, to kolejnych czterech otrzyma lek bezpłatnie. Urzędników to jednak nie przekonało – dodaje profesor.

Reumatoidalne zapalenie stawów jest jedną z około stu dwu-

skich, powikłania po stosowaniu tradycyjnych leków przeciwbólowych są trzecią przyczyną śmiertelności wśród osób dotkniętych chorobami narządu ruchu. W skrajnych przypadkach reumatoidalne zapalenie stawów może doprowadzić do inwalidztwa.

– Tak, niestety, może się stać w przypadku Joanny, jeśli nie

Łukasz urodził się, kiedy Joanna miała dwadzieścia dwa lata. Zdecydowała się na wczesne macierzyństwo, ponieważ wiedziała, że choroba postępuje i potem może być już za późno.

– Gdy urodziłam, choroba bardzo się nasiliła, ale nie żałuję, że zdecydowałam się na dziecko. To była słuszna decyzja – twierdzi. – Pewien lekarz spytał mnie: „Po co to pani było?”. A przecież to dzięki dziecku mobilizuję się, aby wstać każdego dnia. Dzięki niemu po operacjach szybko dochodziłam do siebie, bo wiedziałam, że czeka na mnie w domu.

Joanna ma nadzieję, że jej choroba nie wpłynie negatywnie na psychikę Łukasza. Przyznaje, że bała się jego reakcji na wózek inwalidzki, czy nie będzie mu wstyd przed kolegami. – Szybko go zaakceptował. Kiedy idziemy do sklepu, woli pchać mnie niż wózek z zakupami – żartuje i dodaje: – Jest bardzo wrażliwy. Gdy jechał na zimowisko, pytał, czy na pewno sobie poradzę. Zawsze wie, gdy źle się czuję, choć staram się to przed nim ukryć.

Niedawno Łukasz zamarzył o psie. Namówił rodziców na jamnika długowłosego. Rudy szczeniak wabi się Nuka. – Myślę, że tak naprawdę to chodziło mu o mnie. Nie chciał, żebym siedziała sama w domu, gdy on jest w szkole, a mąż w pracy – domyśla się Joanna.

Joanna mówi, że roczna kuracja remicade dała jej nadzieję na odrobinę normalności, nadzieję na życie bez bólu.

– Dzięki temu lewemu z marionetki stałam się człowiekiem – twierdzi. – A teraz mi tę nadzieję odebrano. Gdy przerwałam kurację, wrócił koszmar i ból. Ręce z dnia na dzień stawały się coraz słabsze, aż w końcu nie mogłam rozsmarować masła na kromce chleba. Potem nogi. Znów wróciłam na wózek. Znów odliczam czas i czekam, kiedy będę mogła zażyć tabletkę przeciwbólową. Wyniki wątrobowe mam już na granicy normy.

Joanna nie potrafi ukryć złości. – Faszeruję się półśrodkami, które wyniszczają mój organizm, podczas gdy jest lek, który mi pomaga, hamuje rozwój choroby. Przecież konstytucja gwarantuje mi prawo do optymalnego leczenia.

– Dyrekcja kasy chorych nieustannie powtarza, jak bardzo chciałaby wszystkim pomóc, ale, niestety, nie ma na tyle pieniędzy i jest jej bardzo przykro. Jeśli kasa chorych nie spełnia swojej funkcji, to po co istnieje? – pyta.

ANNA SZEJDA

Lek z łaski kasy

Wrocławianka skierowała do rzecznika praw obywatelskich skargę na Dolnośląską Regionalną Kasę Chorych

stopada 2000 roku. W połowie miesiąca Joanna złożyła w Dolnośląskiej Regionalnej Kasie Chorych wniosek o refundację leczenia specyfikiem. W styczniu br. otrzymała decyzję odmowną.

jedynie około dwudziestu chorych na reumatoidalne zapalenie stawów wymaga leczenia za pomocą remicade.

– To jest lek ostatniej szansy – twierdzi prof. Szechiński. – Stosujemy go tylko u tych

dziesięciu jednostek chorobowych, które potocznie nazywamy reumatyzmem. Osoby dotknięte tym schorzeniem żyją średnio od trzech do siedmiu lat krócej.

– Pacjenci muszą zażywać leki, które osłabiają układ od-

będzie kontynuowała leczenia – twierdzi prof. Szechiński. – Grozi jej trwała i nieodwracalna kalectwo.

Joanna od kilku lat korzysta z wózka inwalidzkiego. Zniszczone przez chorobę stawy odmówiły posłuszeństwa.

– Miałam coraz większe problemy z chodzeniem – wspomina. – I dwa wyjścia z sytuacji. Albo zamykam się w domu, a życie toczy się obok mnie, albo decyduję się na wózek. Zdecydowałam się. Dla synka i męża, abymy dalej mogli być rodziną.

Dwa lata później Joanna przeszła dwa poważne zabiegi – wstawienie endoprotez bioder oraz operację stawu skokowego. Po nich wózek stał się koniecznością, bo ból, który towarzyszył chorobie, nie pozwalał na skuteczną rehabilitację. Mięśnie nóg zanikły, pod kolanami pojawiły się przykurcze.

– Przestałam chodzić – mówi. – Mąż przenosił mnie z łóżka na wózek, z wózka do ubikacji, z ubikacji na wózek. Wszystkie dni wypełnione były bólem i czekaniem na następną dawkę tabletek przeciwbólowych. Wszystko inne było nieważne, tak chyba czuje się tylko człowiek na głodzie narkotycznym.

Po drugim wlewie Joanna przestała odczuwać ból, który dotąd przeszkadzał w rehabilitacji. Wykonywała coraz więcej ćwiczeń.

– A przy wigilijnym stole zabiłam rodzicom niespodziankę. Wstałam z wózka. Raptem po dwóch miesiącach kuracji – wspomina. – Na wiosnę mogłam chodzić, mogłam samodzielnie się ubrać, mogłam przygotować synkowi śniadanie. Znów mogłam być mamą.



Joanna przyznaje, że bała się reakcji syna...

Fot. TATIANA JACHYRA

– W ubiegłym roku tylko jednemu pacjentowi zrefundowaliśmy leczenie za pomocą remicade – twierdzi Ewa Ciecioro, rzecznik Dolnośląskiej Regionalnej Kasy Chorych.

– Kuracja okazała się niesamowicie kosztowna, zapłaciliśmy za nią 70 tys. złotych. Dlatego też kiedy zaczęły napływać kolejne wnioski, a w sumie było ich dziesięć, zmuszeni byliśmy odmówić. Nie stać nas na fi-

osób, u których leczenie innymi metodami nie przynosiło żadnych efektów.

Prof. Szechiński szacuje, że w Polsce na tę chorobę cierpi około czterystu tysięcy osób, z czego średnio u piętnastu tysięcy – podobnie jak u Joanny – ma ona agresywny przebieg i dla nich właśnie remicade jest lekiem ostatniej szansy. Roczna kuracja kosztuje około dwunastu tysięcy dolarów.

pornościowy, co sprzyja wszelkim infekcjom – tłumaczy prof. Szechiński. – Występują też powikłania, na przykład niewydolność nerek czy choroby serca i płuc.

Chorzy biorą też tabletki o działaniu przeciwbólowym i przeciwzapalnym, co z kolei często prowadzi do choroby wrzodowej żołądka i dwunastnicy, krwawień oraz perforacji jelit. Według badań amerykań-

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

„I nie opuszczę cię” (3)

w tym, co jest dla ciebie za ciężkie. Ułatwić ci życie. Przeprowadzić cię przez labirynty, w których się wciąż gubisz. Zastąpić cię tam, gdzie nie musisz być. Chcę cię utulić w płaczu, pocieszyć w zmartwieniu, dzielić twoje smutki i radości, zwycięstwa i klęski, trud i odpoczynek. Chcę, byś był szczęśliwy, ale żeby radość stała się radością pełną, potrzeba mi obcowania nie tylko z twoją duszą, ale i twoim ciałem. Ja chcę się przytulić do ciebie, dotknąć, pogłaskać, pocałować. Wtopić się w ciebie, ukryć się w twoich ramionach. I dopiero wtedy doświadczam pełni twojej obecności.”

Warto zatrzymać się przy tym słowie „współżycie”. Jest

to więc akt w pełni człowieczy – ani nie tylko duchowy, ani nie tylko fizyczny. Współżycie duchowe wyraża się fizycznym aktem.

Każdy akt współżycia małżeńskiego tkwi korzeniami w obrzędzie ślubnym. Z niego wyrasta. Jest to egemplifikacja, urzeczywistnienie, realizacja, spełnienie. Stosunek małżeński jest przedłużeniem aktu ślubnego, zawartego przed chwilą albo przed wielu laty.

Tam wtedy było powiedziane wszystko najważniejsze, zgromadzone w nadmiarze. Ale – jak to przysłowie łacińskie mówi – „tempora mutantur et nos mutamur in illis” – „czasy się zmieniają i my się zmienia-

my z nimi”. Innymi słowy, trzeba dbać o własną tożsamość, w tym wypadku o tożsamość małżeńską miłości.

A więc o to, aby wciąż istniało nasze współżycie osobowe: intelektualne, uczuciowe, woli-tywne. Aby trwała wciąż wspólna przestrzeń psychiczna – tak głęboka, że niknie „ja” i niknie „ty”, nikną bariery, które nas dzielą, i staje się ten cud, że łączymy się ze sobą i stanowimy duchową jedność, wspólnotę. Jak to Jezus powiedział: „Będzie dwoje w jednym ciele”.

Stwierdzamy jednocześnie, że: „ja należę do ciebie – ty należysz do mnie”. Że już nie ma „ona” i „on”, ale jesteśmy „my”. Jesteś ty – ktoś drogi, bliski, ktoś najdroższy, najbliższy.

Odkrywanie świata

być coś, co stanowi sprawę nie związaną z tkanką poprzedniego współdziałania. Wszystkie mniej lub więcej drobne zachowania powinny sterować ku temu, co się ma stać w nocy. Drobne serdeczności, przelotne pocałunki, pogłaskanie, uśmiechy, zwyczajne rozmowy, ale i gotowanie obiadu, pranie i robienie zakupów. Noc ma być logicznym ciągiem całego dnia, który był radosnym oczekiwaniem na wydarzenie, którego się pragnie, o którym się myśli.

Z drugiej strony, dobry stosunek małżeński „załatwia” wiele spraw. Jest najlepszym przeproszeniem za popełniane w ciągu dnia czy dni nietakty, grubiaństwa, zaniedbania. Jest najpiękniejszym wynagrodzeniem wszystkich krzywd i głupot. Jest obietnicą poprawy: obietnicą czułości, delikatności, obietnicą kompromisów.

Tak więc dobry stosunek małżeński promieniuje na całe dalsze życie, choć najbardziej na najbliższy dzień.

Współżycie małżeńskie jest tak ważnym wydarzeniem, że należy je umieścić w kategorii świata. Jest to wydarzenie, którego do końca nie jesteśmy w stanie ogarnąć ani zrozumieć, a tylko intuicją przeczuwamy jego wielkość i świętość. Jest to najbardziej intymny akt między ludzki, najbardziej osobiste zjednoczenie dwojga ludzi, które sięga po wymiar tajemnicy, a nawet misterium.

„Nigdy mi nie dość radości, jakiej doznaję przez obcowanie duchowe z tobą. Nie dość mi podziwu dla twojego uroku, mądrości, taktu, jasności, piękna wewnętrznego. Kocham cię i cieszę się tobą. I chcę być razem w najpełniejszy sposób. I chcę ci sprawiać radość. Daję tobie wszystko, czym jestem, wszystko, co stanowią. Bierz mnie całego – jestem twoją własnością – mój czas, moje siły. Chcę ci ułatwić to, co jest dla ciebie trudne. Odciażę

- Niemcy i Austria domagają się 7-letniego okresu przejściowego dla dostępu Polaków do europejskiego rynku pracy.

- Unia, jako całość, jeszcze się w tej sprawie nie wypowiedziała. Z tego, co wiem, w Unii mówi się, że wystąpi ona o jakiś okres przejściowy. Jest jednak bardzo mało prawdopodobne, by trwał on tyle, ile proponują Niemcy. Będzie to zapewne jakaś propozycja kompromisowa. Stanowisko Unii zostało nam obiecane na przełom marca i kwietnia, i wtedy rozważymy, co i w jakim stopniu możemy przyjąć. Mogę zapewnić, że będziemy w tej sprawie dość twardzi, bo chodzi przecież o jedną z czterech podstawowych swobód, wpisanych w logikę funkcjonowania jednolitego rynku.

- Nie obawia się Pan, że stanowisko Niemiec może w tej sprawie być decydujące?

- Prowadzimy negocjacje z 15 państwami członkowskimi i wiążącą dla nas opinią jest decyzja wszystkich państw członkowskich. Opinie poszczególnych państw są ważne, ale rozstrzygający głos należeć będzie do „piętnastki”.

- Polscy rolnicy obawiają się, że w zamian za ustępstwa ze strony Unii zrezygnujemy z walki o dopłaty bezpośrednie dla producentów rolnych.

- Negocjacje w sprawie polityki rolnej będą z pewnością trudne. W tej chwili budżet Unii nie przewiduje dopłat bezpośrednich dla nowych członków. Opinie na ten temat są jednak zróżnicowane - niektórzy twierdzą, że istnieje możliwość takich przesunięć, które mogłyby umożliwić - w pewnym zakresie - wprowadzenie tych dopłat. Nie mogę teraz powiedzieć, na jakie ustępstwa zdecydować się Polska, bo byłoby to publiczne wyłożenie wszystkich kart na stół. Natomiast stwierdzam z całą stanowczością, że problem dopłat bezpośrednich jest kluczową sprawą naszego wejścia do Unii Europejskiej i będziemy ich bronić, choć deklarujemy pewną elastyczność, jeśli chodzi o formułę i mechanizmy - czy będą to

Będziemy dość twardzi

Z JANEM KUŁAKOWSKIM, pełnomocnikiem rządu do spraw negocjacji o członkostwo Rzeczypospolitej Polskiej w Unii Europejskiej, rozmawia Barbara Matoga

dopłaty bezpośrednie czy też inne formy płatności unijnych. Ale nie zgodzimy się na dyskryminację między polskimi a unijnymi rolnikami.

- Czy polski rząd ma przygotowaną alternatywną strategię w przypadku, gdybyśmy jednak - z różnych przyczyn

jednocześnie, jak będzie z rozumem? Obecna faza negocjacji nie daje podstaw do obaw, że spotka nas niepowodzenie. Jeżeli jednak okaże się, że rozmowy idą w złym kierunku, że wszystkie nasze postulaty są odrzucane, wtedy będziemy się zastanawiać, co dalej. Jak

w których Unia zgodziła się na okres przejściowy. Rozmowy trwają i nie należy ich traktować jako narzucanie nam czegośkolwiek, choć są one - jak wszystkie negocjacje - pewną przepychanką.

- Co oznacza stwierdzenie „tymczasowe zamknięcie obszaru negocjacji”?

- W rokowaniach panuje zasada: „dopóki wszystko nie jest zakończone, dopóty nic nie jest zamknięte”. Dlatego używamy zwrotu „tymczasowo zamknięte”. W czasie rozmów możemy powrócić do jakiegos problemu.

- Szef SLD, Leszek Miller, zapowiedział, że po przejęciu władzy jego rząd nie wymieni ekipy negocjującej nasze członkostwo. Czy przyjmie Pan propozycję pozostania na stanowisku?

- Pan Leszek Miller powiedział, że nie wymieni dobrych negocjatorów - nie wiem, czy chodziło także o mnie. Poczekajmy na decyzję, oczywiście, o ile faktycznie nastąpi zmiana rządu.

- Jest Pan szefem zespołu negocjacyjnego. Kto wchodzi w skład tego zespołu?

- Zespół składa się z 18 osób, pochodzących z różnych ministerstw, zwykle w randze sekretarza, bądź podsekretarza stanu, mianowanych przez premiera. Ale członkowie zespołu nie reprezentują swoich resortów, są natomiast kolektywnie, jako całość, odpowiedzialni za stanowiska, jakie zespół zajmuje i za propozycje, jakie przekazuje rządowi. Tak więc np. przedstawiciel ministerstwa finansów ma równe prawo wypowiedzi na temat rolnictwa i na odwrót. Przygotowaną syntezę interesów zespół przedstawia Komitetowi Integracji Europejskiej, a następnie rządowi. Jeżeli

podczas uzgadniania propozycji występuje zdecydowana różnica zdań, przedstawiamy rządowi kilka wersji i wówczas Rada Ministrów podejmuje ostateczną decyzję.

- Czy łatwo stworzyć taką syntezę, która musi przecież uwzględniać interesy różnych grup i środowisk?

- Jeden z moich szwedzkich kolegów, który negocjował swego czasu wejście Szwecji do Unii, powiedział kiedyś: Zobaczysz, że 80 procent negocjacji będziesz prowadził w Polsce, a tylko 20 procent - w Brukseli.

- Niektóre propozycje okresów przejściowych, jakich domagamy się po wejściu do Unii, sprawiają wrażenie, jakby tworzone je dla różnych grup interesów, niekoniecznie zaś musi to być korzystne dla całego społeczeństwa. Myślę tu np. o ochronie dla PKP, LOT czy przemysłu tytoniowego. Czy zbytnio nie ulegamy naciskom poszczególnych lobbies?

- Polskie stanowisko jest wypadkową rozmaitych interesów, jakie ścierają się w związku z naszą integracją. Myślę, że o zbytniej uległości mówić nie można, jeśli zna się stanowiska wyjściowe tych lobbies, czyli ich znacznie wyższe żądania. Nasze stanowisko w negocjacjach jest kompromisem polsko-polskim, w interesie kraju.

- W społeczeństwie narasta zmęczenie oczekiwaniem na integrację i poczucie, że druga strona wcale się do rozszerzenia nie śpieszy. Czy Unia naprawdę chce nas widzieć w swoim klubie?

- Unia podjęła decyzję o rozszerzeniu. Postanowiła przyjąć nas nie dla naszych pięknych oczu, ale ze względu na wzajemne korzyści gospodarcze i polityczne.

- Każdy rok opóźnienia naszego członkostwa to strata znacznych pieniędzy, które otrzymywalibyśmy z brukselskiej kasy, np. z funduszy strukturalnych. Czy tracimy coś jeszcze?

- W tej chwili jesteśmy tylko państwem stowarzyszonym z Unią Europejską, co wiąże się głównie z aspektami handlowymi. I na tym tracimy, bo efekty uzgodnionej asymetrii handlowej okazały się dla nas niekorzystne. Po wejściu do Unii problemy handlowe nadal nie będą wykluczone, ale zyskamy wiele instrumentów współpracy, które będą korygować niekorzystne dla nas sytuacje. Po drugie zaś, wejdziemy do klubu decydentów i, jako podmiot, a nie przedmiot unijnych interesów, będziemy mogli wpływać na decyzje.

- Pojawiły się ostatnio spekulacje na temat rozdźwięku pomiędzy Panem a szefem urzędu Komitetu Integracji Europejskiej.

- Są to właśnie spekulacje i plotki. Znamy się od dawna, przyjaźnimy się. Możemy czasem mieć inne opinie w różnych sprawach, ale to absolutnie nie rzutuje na naszą przyjaźń i wzajemny szacunek.

- Czy przeciek prasowy, dotyczący ewentualnych ustępstw strony polskiej, zaszkodził w negocjacjach?

- O szczegółach mówić nie będę, ale każdy przeciek jest rzeczą szkodliwą i niekorzystną.

- Czy zgadza się Pan z opinią, że ogłoszenie przez Czechy i Węgry pewnych ustępstw w negocjacjach spowodowało, iż w wyścigu do pierwszeństwa kraje te zyskały przewagę nad Polską?

- Jest to normalna ewolucja procesu negocjacyjnego i nie można tego traktować jako pola konkurencji, bo współpraca z tymi krajami jest dobra. Po prostu - każdy sam ustala swoją strategię negocjacyjną.

- Ale do Unii wchodzimy razem?

- To mnie nie interesuje, z wyjątkiem jednej sprawy - żeby Polska była wśród tych, którzy wejdą pierwsi.



Fot. DAMAZY KWIATKOWSKI/PAP

- nie zostali członkami Unii Europejskiej?

- A czy para zakochanych, planując ślub, zastanawia się

dotąd, zamknęliśmy tymczasowo 13 rozdziałów negocjacji, wśród których są łatwiejsze i trudne, jak podatki,

Słuchaj swego serca



Przyjaciel od serca

Nawet najmniejszy zakrzep krwi może spowodować zator wywołujący zawał serca. W Polsce na choroby serca cierpi półtora miliona osób. Co roku 70 tys. z nich umiera na zawał. Można temu zapobiec. Jest lek, który redukuje możliwość powstawania zakrzepów. To Aspirin® Protect.

Aktywny składnik Aspirin® Protect zmniejsza krzepliwość krwi, ograniczając w ten sposób ryzyko wystąpienia zawału serca o 50%.

Skład: 100 mg kwasu acetylosalicylowego. Przed użyciem przeczytaj ulotkę.

Bayer Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 158, 02-326 Warszawa
www.bayer.com.pl/farmacja/aspirin-protect.htm



Po marchewce, która (jak znawcom wiadomo) awansowała w Unii Europejskiej do rangi „owocu”, dzielni eurokraci wysmążyli nam kolejny pasztet: ślimaki i żaby zostały uznane za „ryby lądowe”!

Nic na tym też padole nie dzieje się bez przyczyny. Marchewka została owocem dlatego, że odpowiednia Komisja Europejska ustaliła (jednogłośnie – a trudno taki consensus osiągnąć!), iż „dżemy robi się z owoców”. Ponieważ zaś Portugalczycy uwielbiają dżem z marchewki i stanowczo domagali się swojego do tego prawa, przeto zaistniały dwie możliwości: zmienić decyzję komisji (co jest praktycznie niemożliwe) lub uznać marchewkę za owoc, co można było zrobić zwykłą większością głosów...

W przypadku ślimaków i żab sprawa była nieco inna. Domagali się tego Francuzi – po to, by hodowcy żab i ślimaków mogli korzystać z już uchwalonych dotacji dla rybołówstwa. I znów: można było zmienić decyzję – ho, ho: już nie Komisji, a wyżej: Rady Ministrów UE – o dotacjach dla rybołówstwa na „dotacje dla rybołówstwa, żabołapstwa i ślimakołyku” – albo uznać żaby i ślimaki za ryby. Rzecz jasna wybrano to drugie rozwiązanie.

JANUSZ KORWIN-MIKKE

Prawda Was oswobodzi!

I to właśnie jest jednym z powodów, dla których tak nienawidzę ustroju panującego w UE i ludzi nią rządzących. Tej podejrzanej mieszanki duchowych potomków Adolfa Hitlera, Klaudiusza de Saint-Simona, Jerzego Plechanowa i Włodzimierza E. Uljanowa, tych „działaczy” na rzecz feminizmu, ekologii, wegetarianizmu i szatan wie, czego jeszcze.

Pytacie Państwo, czemu na pierwszym miejscu wśród duchowych ojców Unii Europejskiej wymienię akurat wybitnego socjalistę Adolfa Hitlera? Dlatego, że właśnie piszę o tym, co zrobił Hitler. Rozumiecie chyba Państwo, że jeśli można uznać marchewkę za owoc, a żabę za rybę to równie dobrze można uznać Polaków za podludzi, a Żydów za istoty nie będące ludźmi w ogóle – i przerabiać ich na mydło równie swobodnie jak marchewkę na dżem!

Jeśli raz odejmiemy od kryterium prawdy – możliwe jest wszystko! My, ludzie naszej cywilizacji – a nawet szerzej: wszystkich cywilizacji wywodzących się

z Pisma Świętego i wierzących w jednego Boga (czy zwiemy go Gott, Allah, „Jehowa”, Dieu, God czy Adonai) – jesteśmy uczeni, że istnieje prawda. My, chrześcijanie, używamy zazwyczaj cytatu: „Niech mowa wasza będzie TAK – TAK; NIE – NIE; co nadto jest, od złego jest” – jak, według św. Mateusza, ujął to był Jezus Chrystus w kazaniu na Górze – dodając przedtem: „bo nie możesz nawet jednego włosa uczynić białym albo czarnym”. Tymczasem eurokomisarze, wzorem swych bolszewickich i hitlerowskich poprzedników, nie tylko czarne nazywają białym, ale i żaby rybami – odchodząc od prawdy tylko po to, by można było do każdej (mniem, mniem) żaby dopłacić jednego centyma z kieszeni podatnika (a drugiego zwinąć do kieszeni!)!!!!

Ja tych ludzi nienawidzę. Nie po to Linneusz ustalał, na jakie typy, rodzaje i gatunki dzieli się świat zwierzęcy, nie po to Bóg tłumaczył dobrotliwie, co powinniśmy jeść, a czego nie – by teraz jakaś czer-

wona hołota wywracała wszystko do góry nogami!

A przecież nie idzie tylko o prawdę. Dla tych ludzi już w ogóle nic nie znaczy honor (gdy napluje się im w twarz, obcierają ją i uśmiechają się – co najwyżej domagając się czasem odszkodowania!). Nie istnieje sprawiedliwość (jest ona – wiecie-rozumiecie – „wytworem klas panujących”, a więc czymś „względny”); dziwnie się Państwo, że coraz więcej ludzi kradnie i bierze łapówki – zwłaszcza w Brukseli i w Warszawie?). Własność nie jest już „święta” – można ją odbierać, komu się chce i ewentualnie zwrócić potem łaskawie połowę. Wolność zaś najlepiej realizowana jest przez wprowadzenie przymusu zapinania się pasami w samochodach. Jak Boga kocham – jeśli miałbym wybierać spośród czerwonych, to od eurosocjalistów chyba wolę już dra Pol Potą: on przynajmniej nie kłam! To znaczy: wolę teoretycznie, bo w praktyce nie chciałbym być poddanym władzy tego piekłoszczyka...

Wielu młodych ludzi z tego, że obecnie rządzi zły (co jest widoczne gołym okiem) wyciąga wniosek, że Bóg umarł i należy zacząć oddawać cześć szatanowi. Jest to oczywisty błąd myślowy, typowy dla ludzi małych duchem. Im bardziej umacniał się w Polsce komunizm – tym bardziej wzbierała we mnie chęć, by z nim walczyć – a nie: by mu się poddać! Im silniejsze są obecnie wpływy Lucyfera – i innych „niosących oświatę” złych duchów – tym ostrzej trzeba z nimi walczyć – a nie oddawać im hołd!!

A walka – o czym wie każdy czytelnik słynnej książki Jerzego Orwella „1984” – toczy się o nazwy, o pojęcia. Kto panuje nad językiem – panuje nad społeczeństwem. Ja naprawdę nie mam nic przeciwko dżemom z marchewki (o ile nie karmi się mną nimi przymusowo!), żabim udkiem, ślimakom po prowansalsku oraz związkom dwóch (czy więcej) homosiołów (pod warunkiem, że mnie do niczego nie przymuszają). Natomiast walczyć będę z całej siły przeciwko nazywaniu marchewki owocem, żaby rybą, a takich związków małżeństwami.

Bo prawda, honor, sprawiedliwość, własność, wolność itd. – naprawdę coś oznaczają. Mimo wszelkich wysiłków neohitlerowców, by te pojęcia zamazać w naszej pamięci.

PROMOCJA

SIEMENS C35i

za 29 zł



Plus
GSM



W Promocji możesz już skorzystać z Nowych Taryf Plusa!

Zapraszamy do punktów sprzedaży Autoryzowanych Przedstawicieli Handlowych Plus GSM oraz Salonu Firmowego Plus GSM w Krakowie przy ul. Królewskiej 57, tel.: (0-12) 637 37 16.

Płać mniej. Rozmawiaj jak lubisz.

Informacja Handlowa: 0-800 601 601
POŁĄCZENIE BEZPŁATNE

Internet: www.plusgsm.pl

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Podana cena nie zawiera podatku VAT. Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana do pierwszego rachunku.

Sprzedaż Wysyłkowa: 0-800 601 603
POŁĄCZENIE BEZPŁATNE

Sklep Internetowy: sklep.plusgsm.pl

Różne

12 GIEŁDA

Zarząd Krakowskiego Oddziału Polskiego Stowarzyszenia Budowniczych Domów

ma przyjemność zaprosić Państwa na

KRAKOWSKA GIEŁDĘ DOMÓW I MIESZKAŃ

3 i 4 marca w hali PTG "SOKÓŁ" przy ul. Piłsudskiego 27 (sobota, niedziela) godz. 10.00-17.00

Podczas giełdy zostaną zaprezentowane:
● OFERTY NAJLEPSZYCH FIRM SPRZEDAJĄCYCH MIESZKANIA I DOMY
● OFERTY KREDYTÓW MIESZKANIOWYCH

patronat prasowy: NIERUCHOMOŚCI DZIENNIK POLSKI

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- dr K. Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- doc. A. Czupryna – chirurg ogólny, gastrolog
- doc. H. Drożdż – choroby wewnętrzne, gastrologia
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatra, choroby płuc, astma
- doc. B. Idzior-Waluś – choroby wewnętrzne i choroby przemiany materii
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroskopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatrya
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki
- doc. A. Macura – dermatolog, mykolog
- doc. A. Miszke – laryngolog
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłęga – onkologia
- doc. P. Ratka – dermatologia, wenerologia
- mgr R. Smockiewicz – psycholog dziecięcy i młodzieżowy
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydlowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- dr S. Wójcik – interna, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka.

- Uroczyste ślubują: gotować zupę pomidorową bez względu na porę roku do ostatniej pestki pomidora, jeść zupę pomidorową o każdej porze dnia i nocy oraz bronić honoru zupy pomidorowej nawet w sezonie ogórkowym - 5-letnia Julka zaciśka mocno ręce i z uśmiechem na ustach zjada łyżkę przecieru pomidorowego.

Mama Julki (legitymacja członkowska numer 57) nie pamięta dokładnie, jak to się zaczęło. To szaleństwo na tle zupy. Pamięta jedynie, że w jej rodzinnym domu od pokoleń serwowano w niedzielę nie rosół, nie żurek, ale pomidorówkę. I to gęstą, z warzywami, ryżem i koniecznością kwaśną śmietaną. Do warszawskiego oddziału Fan Klubu ściągnął ją kolega z pracy.

- Pomyślałam, że to fajna zabawa, zawsze jakieś urozmaicenie. Człowiek siedzi tylko w tej pracy, a po pracy albo idzie do kina, albo siada przed telewizorem. A tu organizujemy wspólne imprezy klubowe, festiwale - opowiada. - Zapisaliśmy się razem z mężem, Julka była trochę za mała. Zresztą smak pomidora znała tylko z zupki dla dzieci, a to nie to samo. W tym roku uznała jednak, że jest już „prawie dorosła”.

Dlaczego pomidorowa, a nie na przykład kapuśniak albo czerwony barszcz? - pytam prezydenta Fan Klubu Zupy Pomidorowej, Krzysztofa Górskiego.

- Dlatego, że to najzdrowsza i najsmaczniejsza z zup. Zapobiega zmarszczkom i chorobom prostaty. Poza tym z rosółu można zrobić pomidorową, a z pomidorowej rosółu już nie - podkreśla z dumą Górski. - I tu właśnie jest pies pogrzebany.

- Ja jadłam zupę pomidorową od dziecka - wspomina Dorota Chamot (legitymacja członkowska numer 96). - Gotowała ją moja matka chrzestna. Używała tylko świeżych, przetartych pomidorów i gęstej, domowej śmietany. Dziś sama gotuję pomidorową, najlepiej w wielkim garnku - wtedy mam obiad na cały tydzień. I koniecznie z makaronem - wstążkami.

Zgodnie z klubową recepturą, pomidorówka powinna być ugotowana nie na wywarze z kości, lecz z łososia. Najpierw gotuje się łby i ogony ryby, następnie dodaje sól, cukier, koncentrat i inne przyprawy. Do tego wszystkiego wrzuca się resztę ryby pokrojonej w kawałki i doprawia koperkiem.

Krzysztof Górski przyznaje, że pomysł założenia Fan Klubu

pomidorowej, uroczyste ślubują: gotować zupę pomidorową zawsze w dużych ilościach, częstować nią każdego napotkanego człowieka, przyjaciela, czy wroga, a poczęstunku nie żałować nawet zwierzętom. Przyrzekam również nie wylewać zupy pomidorowej za kołnierz, przyrządzać lub namawiać do gotowania lub spożywania zupy innej niż zupa pomidorowa, przyrządzać zupę wedle wszel-

kie - zwolenników makaronu lub ryżu. Magda należy do frakcji ryżowej. Uważa, że pływający w gorącej zupie makaron momentalnie zamienia się w papkę. Często kłóci się w tym punkcie z rodzicami, którzy są zapalonymi „makaroniarzami”.

- Ojczyznę pomidora jest Hiszpania, a w Hiszpanii jada się makaron, nie ryż. Ryż mogą pałaszować Chińczycy -

pomidorówki. - Przygotowaliśmy się do tego ponad pół roku. Trzeba było opracować i sprawdzić dokładną proporcję składników. Przy takiej ilości łatwo o bezsmakową lurę, a to byłaby nasza porażka - mówi Krzysztof Górski.

Największe trudności sprawiła budowa garnka. Nikt nie czuł się na siłach, żeby taki kocioł wytopić. Pierwszy projekt garnka w kształcie banana wy-

Zupa wg Kisiela to: 50 kg marchwi, 30 kg selera, 30 kg pietruszki, 75 kg żeberek, 150 kg koncentratu pomidorowego i 50 kg świeżych pomidorów, 100 litrów śmietany, 20 kg soli, 10 kg cukru oraz 30 pęczków natki pietruszki. Wszystkie składniki zostały poddane obowiązkowemu ważeniu. Bo rekord straciłby ważność, gdyby zupa była np. zbyt słona, zbyt słodka albo - nie daj Boże - przypalona.

Najpierw do kotła trafiły kości. Kucharze i miłośnicy zupy czuwali nad garnem całą noc. Co kilka godzin do ogniska trzeba było dorzucać świeże drewno. Nad ranem do wywaru z kości dodano świeżo pokrojone warzywa. Na końcu koncentrat i śmietanę. W tym czasie gotowano powoli ponad 200 kilogramów makaronu i ryżu.

Kiedy z kotła unosił się już charakterystyczny aromat, pojawił się Maciej Kuroń. Emocje sięgnęły zenitu. Co będzie, jeśli mistrz kuchni uzna, że zupa jest niejadalna? Zapadła głucha cisza. Słychać było tylko głosy, jak Kuroń bierze do ręki ogromną chochlę, jak nabiera nią zupy i jak łapczywie chłepce. Gdy padło tak bardzo wyciekane słowo: „wyborna”, tłum wydał z siebie entuzjastyczny ryk. Już było jasne, że rekord został pobity.

- To teraz jemy! - zarządził Maciej Kuroń i 3500 litrów pomidorówki rozlano do mniejszych kotłów, misek, talerzy i talerzyków. Na rekordowy obiad załapało się ponad 12 tysięcy wiwatujących. Rozpoczęło się „wielkie żarcie”.

„Garnek” trafi prawdopodobnie do Muzeum Osobliwości w Rabce, a rekordowa zupa, oprócz miejsca w Księdze Rekordów Guinnessa, może również liczyć na własną stronę w pierwszej edycji Polskiej Księgi Rekordów Niedziennych i Osobliwości.

Fan Klub Zupy Pomidorowej (jedyny do tej pory na świecie) powstał półtora roku temu w Kołobrzegu. Klubowicze piszą wiersze, hasła i fraszki na temat swojej ulubionej zupy. Nie tak dawno media obiegło hasło: „Życie całkiem jest do... bez pomidorowej zupy”. Pierwszym wielkim przedsięwzięciem klubu był ubiegłoroczny Festiwal Zupy Pomidorowej. Imprezę poprowadził Maciej Kuroń, jednocześnie juror konkursu na najlepszą pomidorówkę. Jeszcze w tym roku klub chce otworzyć galerię sztuki Tomato art. Znajdzie się tam wszystko, co w jakikolwiek sposób związane jest z pomidorem - artykuły żywnościowe, naczynia kuchenne, ubrania, meble, książki, a nawet płyty i kasety wideo.

IDA MIESZKOWSKA

Ten smak, ten aromat

Nie przypalać, nie przesalać, nie przesładzać, nie przepieprzać, nie przerzedzać, nie przegęszczać

bu smakoszy pomidorówki narodził się zupełnie spontanicznie. Na jakiejś rodzinnej imprezie. Pomysł wypalił. W tej chwili do członkostwa w klubie przyznaje się ponad sto

kich prawideł sztuki kulinarnej, czyli: nie przypalać, nie przesalać, nie przesładzać, nie przepieprzyć, nie przerzedzać, nie przegęszczać. Słowem - nie robić nic, co przyniosłoby zupie



Koncentrat i śmietana na samym końcu

Fot. AUTORKA

osób z całej Polski - ze Szczecina, Katowic i Warszawy. Wśród „pomidoróżerców” są biznesmeni, artyści, kucharze oraz... bezrobotni.

- Przyjmujemy każdego, kto kocha zupę pomidorową. Bez względu na wiek, poglądy, czy zawód - mówi Krzysztof Górski. - Nie stawiamy żadnych wymagań.

„Świadomy smaku i aromatu, wyjątkowości i zdrowotności, jaką niesie ze sobą fakt spożywania i gotowania zupy

ujęm i boski jej smak spaskudzić mogło. Na końcu deklaruję słać zupę pomidorową we wszystkich domach i domkach, krajach i kraikach. I przy ludziach, i przy królikach” - łapie powietrze 14-letnia Magda, od niedawna członkini katowickiego oddziału. Na końcu wszyscy krzyczą: Pomidor! i połykają po łyżce pomidorowego przecieru.

Zupę można jeść z makaronem lub ryżem. Jak kto woli. Sam klub podzielił się na frak-

przekonuje mama Magdy, pani Jola. - Dobrze ugotowany makaron nie straci swojej konsystencji. A ryż albo jest za twardy, albo sklejony w jedną wielką grudę.

Zdaniem taty Magdy, smak zupy nie zależy od dodatków. Najważniejszy w tym wszystkim jest pomidor.

- Dobra zupa pomidorowa powinna mieć lekko kwaskowy smak. Najlepsza jest przyrządzana z pomidorów dojrzewających na słońcu. A takie są u nas dopiero wczesnym latem. Te dostępne teraz, mimo swojego ładnego wyglądu, są pozbawione wszelkich walorów smakowych. I w takim wypadku lepiej już zastąpić je koncentratem.

Kiedy trzy lata temu Amerykanie ugotowali 1119 litrów grochówki, natychmiast trafili do Księgi Rekordów Guinnessa. Wydawało się, że więcej jadalnej zupy przyrządzić się już nie da. Członkowie Fan Klubu postanowili udowodnić, że „Polak potrafi” i ugotować... dwa razy tyle zupy. Tyle że pomidorowej. Honorowy patronat nad biciem polskiego rekordu w Wiśle sprawował prezydent hiszpańskiego miasta Bueol. To właśnie w Bueol odbyła się doroczna bitwa na pomidory.

Czterech kucharzy z całej Polski pod czujnym okiem Macieja Kuronia dwadzieścia dwie godziny kroili, mieszało i próbowało 3,5 tysiąca litrów

konali naukowcy z Akademii Górniczo-Hutniczej. Fanom pomidorówki banan nie przypadł jednak do gustu. Wszyscy przyznali zgodnie, że pomidorówkę gotuje się w zwykłym garnku i w takim też musi zostać ustanowiony rekord.

Po długich pertraktacjach wykonania „garnka” o pojemności 4200 litrów podjęły się zakłady kotlarskie z Białegostoku. Na kilka dni przed „pomidorowym wydarzeniem” kocioł przeszedł próbę wody i ognia. Cztery tysiące litrów zagotowało się w cztery godziny. Test wypadł pomyślnie.

Podczas gdy klubowicze testowali garnek, strażacy z Wisły po raz drugi napełniali wozy gigantyczną ilością wody. Przystąpiono do gotowania.

- Cztery dni siedziałem nad recepturą - mówi Tadeusz Kisiel, kucharz z Kołobrzegu. - Największa ilość zupy, jaką kiedykolwiek ugotowałem, to 250 litrów. W Wiśle musiałem ugotować czternaście razy tyle.

Jak w kabarecie

JAN PIETRZAK

Okupant Janowski

mowego klubu. Prywatyzacja fotela sejmowego byłaby nowym pomysłem w dorobku polskiego parlamentaryzmu.

I tak się toczy w naszym grajdółku zabawa w politykę. Jest w niej coś nieprzecznie śmiesznego. Z drugiej strony jest coś żałosnie smutnego w fakcie, że o tych zabawnych sprawach nie ma w radiu i telewizji ironicznych komentarzy, wesołych skeczy i tym podobnych form kabaretowych. Kabaret satyryczny zakazany jest w obecnej Polsce jeszcze dokładniej niż w niegdysiejszym Peerele. A tematów do kabaretu - zatrzęsienie.

Tak to się porobiło... Przeciwnicy ironii i satyry prowadzą okupację ważnych medialnych gabinetów w trosce o swój ponury holding smętnych typów.

ustalać właściwe trafienia w przetargu o lottomaty. Wymaga to minimum skupienia. Ministra ciśnie obligatoryjny termin. Pośła napędza cukrowa obsesja. Nie wyobraża sobie życia bez holdingu polskich cukrowni. Z tego właśnie powodu ogłoszono publicznie, że „kryjąc się za immunitetem, sparaliżował pracę resortu”. Żeby się skrył za parawanem - jakoś dałoby się jeszcze porządować. A on nie - za immunitetem. Re-

sort duży - immunitet mały, a jednak sparaliżował!

Teraz, po mianowaniu nowego ministra, pani Aldony dwójga nazwisk, cały polityczny establishment wziął na wstrzymanie - czy Janowski poseł nie przeskoczy do jej gabinetu - by dalej paraliżować... Może to spowodować nie lada tarapaty urzędowo-prawne. W wypadku kobiety paraliżowanie niebezpiecznie blisko zbliża się do molestowania. Janowski za duży nie jest,

ale czupurny szaleniec. Kto wie, czy nie zechce za parawanem immunitetu wymolestować na pani minister ustępstw dla holdingu cukrowego.

Należy przypomnieć, komu trzeba, że poseł Janowski - pierwszy cukrownik Rzeczypospolitej, zatrudniony jest w zasadzie w Sejmie. Jeżeli wysiedziały przez niego fotel zbyt długo stać będzie pusty - niewykluczone, że jakiś nie zidentyfikowany na razie

śmiatek zechce rozpocząć okupację tego fotela. Okupant ministerialnego gabinetu musi wziąć pod uwagę, że nie jest jedynym paralizatorem w środowisku politycznym. Jeżeli wymuszona przez Janowskiego wymiana ministra skarbu ma rzeczywiście przyspieszyć procesy prywatyzacyjne - niewykluczone, że na początek sprywatyzowane zostanie jego miejsce w Sejmie. Od dawna nie jest już członkiem żadnego sej-

SOBOTA

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Pełna kieszeń”

- Relacje z II Małopolskiego Forum Kapitałowo-Finansowego „Twoje Pieniądze”
- Kto zarobił a kto stracił na giełdzie w mijającym tygodniu
- Tabela oprocentowań depozytów i kredytów w bankach



JAN OTAŁĘGA

Kazimierz Odnowiciel

80 lat temu, 2 marca 1921 r., we Lwowie, urodził się jeden z najlepszych trenerów piłkarskich świata

Mijał właśnie rok pracy Kazimierza Górskiego w roli trenera reprezentacji. Biało-czerwoni grali różnie, czasem wygrali, ale też odpadli w eliminacjach do mistrzostw Europy. Zebrało się grono ekspertów.

- Kazimierz Górski nie jest Kazimierzem Odnowicielem polskiego piłkarstwa - grzmiał jeden z nich. - Reprezentacja pod jego kierunkiem nie zrobiła ani kroku do przodu.

Z tym tokiem myślenia zgadzali się chyba wszyscy. Nikt nie przypuszczał, że w ciągu najbliższego roku trzeba będzie zrewidować swój osąd, a za dwa lata - nosić pana Kazia na rękach.

Selekcjonerem polskiej reprezentacji został w 1971 r., kiedy jego poprzednikowi Ryszardowi Konciewiczowi nie udało się kolejny szturm do finałów mistrzostw świata. Po odejściu doświadczonego Konciewicza wydawało się, że braknie człowieka z charyzmą, który natchnąłby naszych piłkarzy do walki. Nominacja Kazimierza Górskiego nie wzbudziła entuzjazmu. Uważany był za trenera poprawnego, ale bez iskry i wielkich inwencji. Znano go jako łagodnego, niekonfliktowego, pocziwego „Kazia”, toteż nie sądzono, że poradzi sobie zarówno z charakterami piłkarzy, jak i aspiracjami milionów kibiców.

PZPN, którym kierował Wiesław Ociepka, dokonał tego wyboru na zasadzie kolejnego awansu trenerskiego. Górski był do tej pory opiekunem kadry juniorów, potem kadry młodzieżowej, więc w sposób naturalny powinien zostać selekcjonerem I reprezentacji. Wielu krzywiło się, że zadanie go przerośnie.

Dopisało szczęście

Pierwszy rok działalności Górskiego istotnie nie wzbudzał entuzjazmu, dlatego jesienią 1971 r. wysuwano propozycje zmiany trenera. PZPN wytrzymał jednak próbę nerwów, a Kazimierz Górski mógł kontynuować rozgrywanie eliminacji do igrzysk olimpijskich.

I wtedy wszystko się odmieniło. Biało-czerwoni prze-

bojem wspinali się na szczyty światowego futbolu. Najpierw złoto na igrzyskach w Monachium w 1972 r., następnie pamiętne boje z Anglią i Walią, sensacyjne wyeliminowanie gospodarzy na Wembley (*Koniec świata* - oznajmiła po meczu w swym tytule gazeta „The Sun”), z kolei seria 6 zwycięskich meczów na mistrzostwach świata w 1974 r., przerwana tylko pechowym bojem z RFN na zalanym ulewą boisku w Frankfurtu. A potem jeszcze kilka wspinańców, aż po srebrny medal olimpijski w Montrealu w 1976 r.

Na samym początku dopisało szczęście. Mało kto pamięta, że przyszłych złotych medalistów z Monachium mogło na igrzyskach nie być. W eliminacjach awans Polaków wisi na włosku, był bowiem uzależniony od ostatniego spotkania w grupie, czyli amatorów Hiszpanii z Bułgarią. Gdyby w Burgos Bułgarzy wygrali, pojechali by na igrzyska. Takie rozwiązanie było bardzo prawdopodobne, Bułgaria miała zawodników klasy światowej, uczestniczyła regularnie w finałach mistrzostw świata, natomiast Hiszpania wystawiała autentycznie amatorską drużynę. Kazimierz Górski mógł żegnać się z posadą.

Pierwsze niepowodzenie dotyczyło eliminacji do ME jesienią 1971 r. Przegrana 1:3 z RFN w Warszawie rozsiewała kibiców. Jako winowajców uznano trenera oraz bramkarza. Kazimierz Górski sięgnął bowiem po niedoświadczonego Jana Tomaszewskiego i wstawił do bramki.

- Po meczu pół Polski chciało mnie powiesić - wspomina Jan Tomaszewski. Drugie

pół zadowalało się lżejszą karą, bo wysłaniem na banicję.

Zaskakiwał wszystkich

Zmasowany atak krytyki spowodował, że trener Górski odsunął Tomaszewskiego od następnych meczów. Tylko jeden człowiek ujął się publicznie za bramkarzem. W radiu Bohdan Tomaszewski (zbieżność nazwisk przypadkowa) w komentarzu starał się wypuklić jedno słowo: debiut. Bramkarz bowiem pierwszy raz stał oko w oko z graczami najwyższej marki. Po jednym występie nie powinno się go było unicestwiać.

Wtedy nikt nie brał pod uwagę, że Tomaszewskiemu strzelał gole najlepszy napastnik świata - Gerd Mueller, a ta sama drużyna niedługo zostanie mistrzem świata. Liczyła się tylko klęska i wina - bramkarza i trenera. Tomaszewski wrócił do reprezentacji dopiero w 1973 r., kiedy zaczynały się eliminacje do mistrzostw świata. Kazimierz Górski znów odważnie podał mu rękę.

- Tego mu nigdy nie zapominałem, bo wydobyl mnie z zapomnienia - mówi Jan Tomaszewski.

31 maja 1972 r. z Burgos w Hiszpanii przyszła niespodziewana wiadomość. Silni Bułgarzy stracili punkt z amatorską drużyną i Polacy utrzymali 1. miejsce w grupie eliminacyjnej. Górski i jego drużyna zostali uratowani.

Decyzje personalne Kazimierza Górskiego zaskakiwały wszystkich. Nie wahał się zmieniać składu, nawet, gdy wiodło się dobrze. Wiedział, że może być jeszcze lepiej. Po zwycięskich igrzyskach wymienił pół reprezentacji. Zrezygnował np. z porównywanego do Lubańskiego Andrzeja Jarosika, a sięgnął po Grzegorza Latę, o którym mówiono, iż jest za szybki, chaotyczny i nigdy nie osiągnie wysokiej klasy. Niedługo potem piłkarz Stali Mielec został królem strzelców mistrzostw świata.

Innym razem - po znakomitym występie na Wembley przeciw Anglii - trener wymienił jedno ogniwo z naszej żelaznej, wydawałoby się, obrony - Mirosława Bulzackiego zastąpił nieopierzony Władysław Żmuda i na MŚ zagrał rewelacyjnie. Personalne koncepcje Górskiego z reguły się sprawdzały. Jak to robił?

Nie był alchemikiem

Przed meczami mistrzostw świata w obozie polskim trwały rozważania, czy obok Deyny ustawić, jak zwykle, jego kolegę klubowego Leszka Ćmikiewicza, czy też pomocnika Ruchu Chorzów Zygmunta Maszczyka. Górski miał dwóch asystentów. To ten sławny duet Andrzej Strelau i Jacek Gmoch. Pan Kazimierz ich zwołał i zapytał, co sądzą o wyborze Ćmikiewicza - Maszczyk? Obaj doskonale się do dyskusji przygotowali, mieli dużo do powiedzenia, przynieśli wykresy, szczegółowe wyliczenia, ile razy Maszczyk zagrywa lewą nogą, ile Ćmikiewicz prawą itp. Jeden był za Maszczykiem, drugi za Ćmikiewiczem.

Górski słuchał cierpliwie, czas mijał, w końcu odezwał



Fot. MICHAŁ KLAG

się krótko: - Ryzyk fizyk, niech będzie Maszczyk! Spotkanie było zakończone. Obaj asystenci spojrzeli po sobie, tyle dyskusji, tyle opracowań, wyliczeń.

Stał się niepotrzebny

Decyzja okazała się trafna. Maszczyk zajął miejsce w składzie i grał znakomicie. Zastanawiano się potem, jak Górski, nie wdając się w szczegóły, potrafił szybko podjąć trafne postanowienie? Mówiono o jego trenerskim nosie, o intuicji. Teoria nosa miała duże powodzenie, bo Górski nie rościł sobie nigdy pretensji do przesadnie naukowego podejścia do futbolu. Uważał, że to gra prosta i nie trzeba jej komplikować. Nie był nigdy „alchemikiem” futbolu, niewolnikiem jednej taktyki. I właśnie pod jego kierunkiem biało-czerwoni grali radosny futbol, ofensywny, błyskotliwy.

Natomiast głosy, iż dobre wyniki selekcjoner zawdzięcza tylko niesamowitemu szczęściu, zostały definitywnie obalone w Grecji. Niezależnie od tego gdzie, czy w Atenach, Pireusie czy Kastroi, pan Kazimierz czego się dotknął, przemieniał - jak grecki Midas - w złoto, ligowe i pucharowe.

Jedno, co się mu nie udało, wspomina z żalem, to fakt, że ze swoją Legią nie zdobył mistrzostwa Polski.

Odszedł po igrzyskach w Montrealu, w 1976 r., po przegranym finale 1:3 z NRD. Właściwie nikt go nie żałował, może po prawie sześciu latach uznano, iż trzeba dać odpocząć starszemu panu. Szykował się jego następca, młody, energiczny Jacek Gmoch z teoriami, które powodowały u kibiców i decydentów szybsze bicie serca: Polska miała rychło zostać mistrzem świata! Flegmatyczny pan Kazimierz stał się niepotrzebny.

Po latach widać, że odej-

ście Górskiego było przedwczesne.

Twierdzono, że swoje sukcesy Kazimierz Górski zawdzięcza przede wszystkim urodzajowi piłkarskich talentów w Polsce lat 70. Z pewnością bez dobrych piłkarzy żaden szkoleniowiec cudów nie dokona, ale czy tylko uzdolniona generacja pomogła trenerowi? Zapewne nie, bo łatwo udowodnić, iż jego poprzednikom na trenerskiej ławce nie brakowało jeszcze większych talentów. Dawni szkoleniowcy mieli pod ręką wiele znakomitości - Gerard Cieślak, Lucjan Brychczy, Ernest Pohl, Stanisław Osłizło, Zygfryd Szotłysik, Jan Banaś, Andrzej Jałosik czy młody Włodzimierz Lubański to talenty bodaj jeszcze większe niż wielu graczy Górskiego.

Orkiestra zagrała

Mieliśmy sporo indywidualności, ale brakowało zespołu. Poprzednikom Górskiego nie udawało się stworzyć kolektywu, walczącego w imię hasła: jeden za wszystkich, wszyscy za jednego. Popelniano błędy w ustawieniu drużyny, w taktyce. Panował przez lata wśród biało-czerwonych kompleks niższości, wychodzili na boisko z lękiem przed rywalami. Dopiero Górski przekonał swych zawodników, że rywale to tacy sami ludzie...

I właśnie na Wembley nasza jedenastka narodowa przeszła bojowy chrzest, nie lekając się ani faworyta, ani wrogiej widowni. Były więc w przeszłości wybitniejsze jednostki w naszym futbolu, ale tak naprawdę orkiestra zagrała w całości dopiero pod batutą Górskiego.

Zaszokowani podczas MŚ w 1974 r. zagraniczni dziennikarze dopytywali się Kazimierza Górskiego, jaką ma receptę na dobrą grę drużyny. Trener chyba nie bardzo wiedział, jak ma odpowiedzieć, bo wyniki prze-

rosły nawet jego oczekiwania, więc rozmowę sprytnie kierował w stronę żartu. Talizmanem przynoszącym zwycięstwa miała być nieogolona broda pana Kazimierza. Rzeczywiście, przed ważnymi meczami trener się nie golił. Sami zawodnicy to sprawdzali, a zatroškany sprawozdawca TV Jan Ciszewski przed każdym meczem szczegółowo informował telewidzów o stanie zarostu twarzy trenera.

A z tym słynnym nieogoleniem się było tak. Zaraz po wojnie Kazimierz Górski nie tylko grał w piłkę w Legii, ale też pracował. To takie, trudne teraz do wyobrażenia, dawne czasy. Był urzędnikiem w Izbie Skarbowej. W niedzielę jechał na mecz, wracał pociągiem nad ranem w poniedziałek i prosto z dworca szedł do biura. Często nieogolony. Po latach przeniosł brak kontaktu z żyłką na poranki przed meczami.

Kopał kamyki, szmacianki

Kazimierz Górski, idol kibiców, jeden z najlepszych trenerów w całej historii polskiego sportu, kończy dziś 80 lat. Urodził się 2 marca 1921 r. we Lwowie, w rodzinie kolejarskiej.

Ojciec Maksymilian był sympatykiem PPS i Piłsudskiego. Ważne wydarzenia tej epoki, wojna światowa, walki o Lwów, spowodowały, że ożenił się z Zofią Petrysko grubo po czterdziestce. Państwo Górscy zdążyli mieć sześcioro dzieci. Kazio był najstarszy, a pod nieobecność ojca - maszynistą na kolei - opiekował się młodszym rodzeństwem.

Nie sprawiał rodzicom kłopotów, tyle tylko, iż dziwili się szybko niszczonemu butom syna. Tymczasem on grał, nie zawsze w piłkę, bo mieszkańcy Bogdanówki (dzielnicy Lwowa) byli biedni, ale kopał kamyki, szmacianki, „zośki” itp. Ojciec cenił sport, ćwiczył w Sokole, zabierał czasem syna na mecze dzielnicowego Robotniczego Klubu Sportowego oraz sławnej Pogoni. Nie zawsze jednak miał czas, więc syn sam biegał na ul. Stryjską, by jakoś, bez biletu, dostać się na mecze I ligi.

Górski zaczął grać w piłkę w RKS. W 1939 r. przyszła wojna. Lwów zajęli Sowiet. Młodym lwowiakom, w tym Górskiemu, umożliwiono grę w zespole Spartak. W 1941 r. wkroczyli do Lwowa Niemcy. Nowy okupant w ogóle zakazał uprawiania sportu. Niemniej doszło do kilku meczów lwowiaków z niemieckimi piłkarzami. W 1945 r. Kazimierz Górski zaciągnął się do wojska, wyjechał z rodzinnego miasta, które zobaczył dopiero po 45 latach. Niebawem też wyjechali rodzice. Jego losy zatrzymały na stałe w Warszawie.

Zagrał tylko raz

Kazimierz Górski nie był wybitnym piłkarzem, ale na pewno solidnym ligowcem. Grał w ataku, nosił - przywieziony jeszcze ze Lwowa - pseudonim „Sarenka”, z powodu uwidocznionej na boisku wrodzonej zwinności. Doczekał się w Legii dwukrotnego powołania do kadry narodowej. Zagrał tylko raz, ale w nieszczęsnym dla polskiego futbolu meczu.

W 1948 r. Polska przegrała w Kopenhadze z Danią aż 0:8. Do dziś to największa klęska naszej reprezentacji. I akurat w takim spotkaniu zadebiutował przyszły sławny trener. W 34 minucie gry Górski doznał kontuzji, zszedł z boiska.

Do kadry jednak już go nie powołano. Na pewno miał ogromny niedosyt. Chyba dlatego po latach z taką pasją zajął się prowadzoną przez siebie reprezentacją.

Wspomina Jan Tomaszewski:

- Na czym polegała wielkość trenera Górskiego? Wyprzedził epokę. Dziś mówi się o nowoczesnym szkoleniu, fizjologach, psychologach w sporcie. Pan Kazimierz po części był każdym z nich. Zerwał z wojskowym drylem w kadrze, traktował nas jak partnerów. Był dla nas starszym kolegą, ale z zachowaniem pewnych zasad. Wiedzieliśmy, co można, czego nie. Na pewno jego poprzednicy na trenerskim fotelu mieli do dyspozycji lepszych piłkarzy. Ale on umiał ze swoich zrobić drużynę walczącą, zmobilizować.

- Mówiono, że to Jan Tomaszewski zatrzymał na Wembley Anglię. Bzdura! Na Wembley było nas dwunastu, jedenastu na boisku i czuwający na ławce pan Kazimierz. Taka była atmosfera w zespole, iż każdy walczył do upadłego. To zasługa trenera. Wiedział, kiedy zaaplikować mocniejszy reżim, a kiedy traktować piłkarzy bardziej wyrozumiale. Tym szokował działaczy. Podczas tournée po Ameryce, kiedy graliśmy z drużynami nie najwyższej przecież klasy, a wyprawa miała aspekt bardziej propagandowy, powiedział jedno: - Macie wygrać wszystkie gry, bo na to czeka Polonia amerykańska, a co zrobicie po meczu, nie moja sprawa.

- Innym razem, kiedy byłem piłkarzem, przyjechał do Łodzi i wpadł do mojego mieszkania wraz z prezesem ŁKS. Byłem gościnny, otworzyłem barek i zaprosiłem obu panów na kieliszek koniaku. Pan Kazimierz posmakował trunku, natomiast prezes zdrętwiał: - Jak to, trener pije z zawodnikiem? Pan Kazimierz uśmiechnął się i odparł, że lepiej kiedy piłkarz pije pod jego kontrolą, a nie wtedy, gdy trener nie widzi.

- Byliśmy pierwszą generacją piłkarzy, którzy potem umieli znaleźć sobie miejsce w życiu. To też zasługa Górskiego. Takiego trenera wychowawcy już potem nie mieliśmy. W 1976 r. odszedł przedwcześnie. Rzucono się na nas, bo przegraliśmy finał w Montrealu. Wielu decydentom nie było też w smak, że trener Górski jest szanowany, odnosi sukcesy. Teraz sytuacja się powtarza. Członkowie kapituły Orderu Orła Białego stwierdzili, że Kazimierz Górski nie zasługuje na to odznaczenie. Tego nie rozumiem, bo tyle zrobił dla rozślawienia imienia Polski na całym świecie.

- **Ustawa wprowadzająca opodatkowanie usług poligraficznych pełną 22-procentową stawką VAT, uderza w książkę i w polskie czytelnictwo. W sytuacji, gdy ponad połowa Polaków w ogóle nie sięga po książkę, a tylko 22 proc. przeczytało ich więcej niż 7 rocznie – można postawić pytanie, czy ta uchwała to swoisty sabotaż polityków wymierzony w kulturę polską, czy tylko głupota?**

- Myślę, że jednak to drugie. Ta beztroska czy wręcz głupota wynika z procesu transformacji, przez który ciągle jeszcze przechodzimy. Dba się o wskaźniki, pilnuje mechanizmów ekonomicznych. Kultura stała się towarem, czyli dla urzędników rozmaitych szczebli, a głównie – Ministerstwa Finansów, wydaje się obojętne, czy kształtują prawem rynek produkcji gwoździ, czołgów, mleka w proszku czy książki.

- **To polityka bardzo krótkowzroczna.**

- Oczywiście. Kultury nie da się porównać z jogurtem. Nie można jej traktować wyłącznie jako towaru, przecież pełni również inne funkcje, które w kategoriach ekonomicznych trudno zważyć i wymierzyć.

- **Państwo we własnym interesie powinno prowadzić spójną i przejrzystą politykę kulturalną.**

- Takiej spójnej polityki kulturalnej, niestety, w Polsce nie ma. Skutki są, jakie są: choćby nowa ustawa o podatku VAT wprowadzona „tylnymi drzwiami”.

- **Przypomnijmy, jak doszło do uchwalenia ustawy, która spowodowała, że książka automatycznie musi stać się droższa o prawie 1/3 ceny.**

- Weszła ona w dość dziwnych okolicznościach. Jej projekt został oprotowany przez różne środowiska, izby gospodarcze, z Polską Izłą Książki na czele. Na posiedzeniu Komisji Kultury i Środków Przekazu wszyscy byli zgodni, że jest absolutnie nie do przyjęcia. Tymczasem Ministerstwo Finansów spokojnie wrzuciło protesty do kosza. Ustawa została 7 grudnia wpisana do Dziennika Ustaw i błyskawicznie wprowadzona w życie. Nawet nie było czasu na przeciwdziałanie, gdyż wypadła Wigilia, święta i nagle w styczniu obudziliśmy się w całkowicie nowej rzeczywistości.

- **I co dalej?**

- Nie wiadomo. Prawdopodobnie, podkreślam: prawdopodobnie – ustawa zostanie w najbliższym czasie zaskarżona do Trybunału Konstytucyjnego i wszystko wskazuje na

to, że wycofana, tym bardziej że w niektórych punktach zostaje w sprzeczności z inną, dotyczącą podatków i tzw. pism specjalistycznych. Ale to potrwa dłużej, a za konsekwencje wynikające z wyprodukowania owego „bubla legislacyjnego” zapewne nikt nie poniesie odpowiedzialności. Głupo-

tniej – większa. I obrót większy.

- **Co innego wzrost produkcji, a co innego wzrost sprzedaży.**

- Właśnie. W Polsce istnieje niewątpliwie nadprodukcja książek. Jak jednak jej uniknąć przy rozdrobnionym rynku sprzedaży – w sytuacji, gdy

wać ludziom w niektórych miejscowościach książkę, to tak, jakby doradzać mu kupno jachtu czy lokomotywy parowej. Jest to dla niego ten sam rodzaj abstrakcji.

- **Czy sami są temu winni? Na pewno nie. Patrząc na problem z perspektywy historycznej, winą trzeba by ob-**

krajach rozmaicie to jest widziane, ale mecenat zawsze istnieje na najróżniejszych poziomach. Istnieją kraje, gdzie dofinansowuje się bardzo mocno zakup książek do bibliotek. Są kraje – i w Polsce teoretycznie też tak jest – gdzie dofinansowuje się niskonakładową, ambitną książkę w takim zakresie,

tam procent. I tak pozostało. No, ale jednak – książka zmieniła całą cywilizację. Dzięki niej dokonali się postęp świata, który dotyczy wszystkich. Rzecz polega na tym, że dziś nieczytanie książek jest skazywaniem siebie i całych grup społecznych na nieuczestniczenie w procesie cywilizacyjnym. Czy można sobie na to pozwolić? Uważam, że nie. Najgorszą rzeczą dla cywilizacji i dla jej postępu jest człowiek niekulturalny, niewykształcony, nie potrafiący myśleć w kategoriach bardziej ogólnych, czyli nie dysponujący elementarną wrażliwością społeczną, którą wykształca u niego m.in. książka. Jeśli dziś ktoś nie czyta, to ze szkoda nie tylko dla niego, ale i dla całego społeczeństwa. Państwo powinno być bardzo zainteresowane, żeby społeczeństwo czytało. Bo to służy rozwojowi społecznemu. We współczesnym świecie nie ma miejsca dla ludzi nie czytających.

- **Jest Pan prezesem Polskiej Izby Książki.**

- Skupia ona w tej chwili ponad 380 podmiotów związanych z książką: głównie wydawców, hurtowników, księgarzy. Ma na celu reprezentowanie ich interesów, a równocześnie organizowanie imprez kulturalnych, targowych, czytelniczych itd.

- **Jakie są zagrożenia, niebezpieczeństwa stojące przed czytelnictwem i książką w Polsce? Prognozy?**

- Przepowiadanie u nas przyszłości jest zajęciem bardzo ryzykownym, bo wystarczą głupie ustawy i wiele można zniszczyć. Na pewno kryzys księgarstwa jeszcze potrwa na zadłużonym rynku książki, gdzie wszyscy wszystkim są winni jakieś pieniądze. Ubolewam, że w małych miasteczkach księgarń jest niewiele. Obserwowaliśmy tam w ostatnich latach następujące zjawisko: na początku były księgarnie, potem księgarnie i papiernie, następnie dochodziły do tego kosmetyki, a wreszcie książki zniknęły i powstawał sklep wielobranżowy.

Patrząc perspektywicznie, wydaje mi się, że trzeba być jednak optymistą. Co prawda w momentach związanych z transformacją następuje pewne zachyśnięcie się prostymi dobrami konsumpcyjnymi. Książka zaś znajduje się na dalszym miejscu, jeśli chodzi o potrzeby przeciętnego Polaka. To się będzie jednak powoli zmieniało. Rynek musi się unormować. Jesteśmy dużym państwem europejskim i trudno sobie wyobrazić w tym miejscu pustynię kulturalną.

Skazani na nieczytanie

Z prezesem Polskiej Izby Książki ANDRZEJEM NOWAKOWSKIM rozmawia Józef Baran

ta, nonszalancja ustawodawcy wyniknęły z totalnego bałaganiarstwa, a zapłacą za nie inni. Wielu wydawców i drukarzy postulowało, żeby ogłosić bojkot, czemu jako prezes Polskiej Izby Książki, która bardzo moc-

każda większa hurtownia (a jest ich ponad 300, gdy np. w USA istnieje dziesięć potężnych sieci hurtowniczych) zamawia co najmniej 10 paczek nowego tytułu, choć nie może nawet połowy z nich rozprowa-

ciążyć oświeconych, ale to temat do innej dyskusji.

- Na pewno wiąże się to z szerszym problemem: edukacji na wsi i edukacji w środowiskach małomiasteczkowych. W każdym razie nie wygląda to dobrze w przededniu wchodzenia do Europy. Pozostaje pytanie zasadnicze i dramatyczne: z jakim społeczeństwem do niej wchodzimy? Pewne grupy i warstwy społeczne mogą się okazać niepotrzebne w Europie ludzi wykształconych właśnie dlatego, że nie sięgają po książkę. Czytelnictwo jest bowiem problemem stanu świadomości.

- **Są tacy, którzy wieszczą upadek książki drukowanej i zastąpienie jej elektroniczną. Tymczasem w obu przypadkach nieodczuwalna jest umiejętność czytania.**

- W końcu to tylko sprawa innego nośnika. Ci, którzy nie czytają książek, rzadko korzystają z Internetu. Zresztą doświadczenia zachodnioeuropejskie wskazują, że nie ma mowy o wyeliminowaniu książki. W tej chwili, od Stanów Zjednoczonych przez Niemcy, Hiszpanię, Francję, obserwuje się wzrost czytelnictwa i sprzedaży książek. Wcale nie schodzi ona na dalszy plan, lecz coraz częściej jest brana do ręki.

- **Bo to dobry, sprawdzony nawyk.**

- Trudno go wyeliminować w ciągu kilkunastu lat. Poza tym, mimo szaleńczej dyktacji wiadomo, że książkę łatwiej wziąć do ręki.

- **Mówił Pan o krajach lepiej sytuowanych niż my. W wielu z nich dba się o ochronę praw autorskich pisarza, praw wydawcy. W Szwecji np. płaci się pisarzom za to, że ich książki są wypożyczane w bibliotekach czy kserowane.**

- Dotknął pan tu istotnego problemu związanego z pytaniem, jaka jest rola państwa jako mecenasu? W rozmaitych

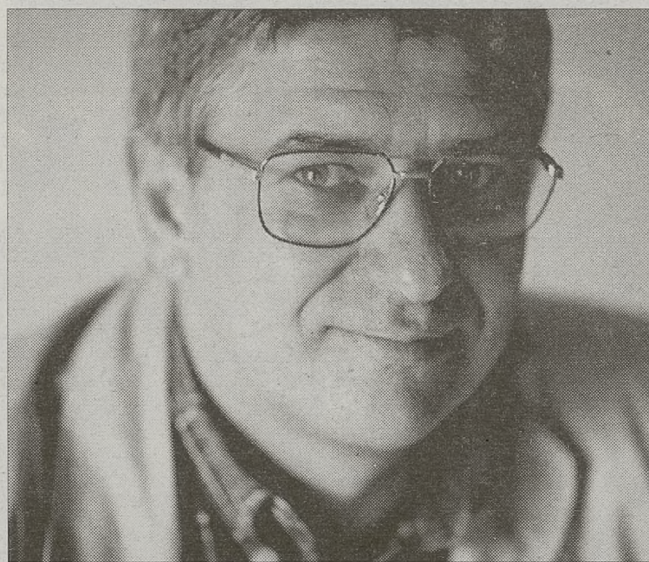
na jaki dany kraj stać. U nas te działania bywają jednak ciągle za mało spójne.

Wspominał Pan o Szwecji. A jak jest u nas? Moje wydawnictwo „Universitas” wydało antologię Andrzeja Turowskiego „Między sztuką a komuną”. Są to teksty awangardy rosyjskiej. Książkę wydaliśmy w nakładzie 1500 egzemplarzy, głównie z przeznaczeniem dla bibliotek filologii polskiej. Co się później z książką dzieje? Oczywiście służy jako pomoc naukowa dla studentów, czyli w bardzo krótkim czasie bywa powielona kserograficznie – dajmy na to – kilkanaście tysięcy razy. Kto z tego ma korzyść? Nie ma jej autor, nie ma jej wydawca, ma ją właściciel kserografu.

Ten problem został dawno rozwiązany w cywilizowanym świecie. Istnieje ochrona praw zbiorowych, która powoduje, że właściciel kserografu płaci stały ryczałt na konto, które potem jest dzielone między wydawnictwa naukowe i autorów publikacji. Z kolei np. w Wielkiej Brytanii czy w Skandynawii autorzy czerpią tantiemy z tego, że ich książki się wypożyczają. W Polsce prawo regulujące te sprawy nie istnieje.

- **Powróćmy do czytania. Czy mamy za mało czytających, czy jest ich w sam raz? Niedawno Stanisław Bortnowski napisał w „DP”: „Nie oszukujmy się. Wynalazek Gutenberga nigdy przecież tak naprawdę nie stał się powszechny. W XX w. dzięki likwidacji analfabetyzmu i eksplozji szkolnictwa, masy zaczęły trochę czytać, by szybko zdradzić książkę na rzecz TV, filmu, czasopism kolorowych (...). Nasza rozpacz w świecie historii książki nie jest więc usprawiedliwiona. Tych 15 proc. aktywnych czytelników, to maksimum, które cywilizowane społeczeństwa osiągnęły”.**

- To bardzo statystyczne podejście. Proszę, czytało ileś



Fot. ADAM GOLEC / Agencja Gazeta

no się angażuje w sprawę, jestem przeciwny. Uważam, że byłoby to najgorsze z rozwiązań w państwie prawa i demokracji.

- **Przejdźmy do statystyki. Z jednej strony, gdy się śledzi różne wskaźniki, wygląda na to, jakby w latach 1996 – 1999 rosła liczba sprzedanych książek. Z drugiej – wyniki czytelnictwa nastrojają mało optymistycznie. Jak jest naprawdę?**

- Wyniki można w rozmaity sposób interpretować. Przyrost sprzedaży książek w tych latach miał swoje przyczyny. Jest to m.in. związane z reformą oświaty, czyli z wprowadzeniem bardzo dużej liczby podręczników. Gdyby odrzucić wszystko, co wiąże się z reformą i podręcznikami, wskaźniki byłyby o wiele gorsze. Poza tym ceny książek rosną. Dzięki nim ilość pieniędzy na rynku jest – teoretycznie przynaj-

nić. Wydawca, który współpracuje z grupą wielu hurtowni, nie może bezpiecznie oszacować nakładu.

- **Duża ilość hurtowni książek i księgarń zakończyło 2000 rok ze stratami. W większych firmach deficyt przekracza 2 mln złotych, w niektórych – sięga nawet 5 milionów. Ogłoszona pod koniec ubiegłego roku upadłość jednej z największych hurtowni książek w południowej Polsce, Liber, to tylko czubek góry.**

- Tak. O tym można mówić bardzo długo. Produkcja książek jest istotnie za duża w stosunku do środków pieniężnych przeznaczanych przez społeczeństwo na ich zakup. Dramat polega jednak głównie na tym, że istnieją całe grupy i warstwy społeczne, które nie sięgają po książkę. To dotyczy zwłaszcza mieszkańców wsi. Chłopi przestali czytać. Dzisiaj propono-

ANDRZEJ SIKOROWSKI

Mój „Dzienniczek Polski”

wał niewielką przecież przesterżen swojego teatru i przy pomocy sprawnej aktorskiej trupy przeniósł nas do mrocznego świata szekspirowskich (czytaj ludzkich) namiętności. Fachowcom zostawiam szczegółowe analizy – publiczności polecam ten spektakl gorąco. A prywatny hołd składam Aldonie Grochal za piękną rolę królowej. Scena z synem fantastyczna!

A teraz przenoszę się do innego przybytku Melpomeny. W Miniaturze (Teatr im. Słowackiego) „Prześwit” Davida Hare’a. Urodzony w 1947 r. londyńczyk jest znanym współczesnym brytyjskim dramaturgiem i reżyserem. Wspo-

mniany dramat rozpisal na trójkę aktorów, których ustami opowiada zwykłą dość historię miłości, zdrady, lojalności, szukania miejsca w życiu. Całość osadzona w realiach Anglii początku lat 90. Z niepokoju czekałem na wejście Andrzeja Grabowskiego. Czy przez salę pofrunie wesoły szep: Kiepski? Ku mojej radości nic takiego nie nastąpiło. Pojawił się bowiem, budzący respekt, dobrze ubrany dżentelmen, jakże daleki fizycznie i mentalnie od telewizyjnego pana Fédka. Uświadomiłem sobie jeszcze raz, że aktorstwo to przecież sztuka ubierania masek, i że mistrzowie zmieniają je bez trudu, do miernot

zaś przyrastają one na zawsze. Brawo, Jedrek!

Zaproszono mnie do programu telewizyjnego „Wieczór kawalerski”. Pojechałem do Warszawy, by dowiedzieć się na miejscu, iż... audycję zdjętą dzień wcześniej. Po prostu któryś z decydentów powiedział won i kropka. Nie interesują mnie powody takich decyzji ani personalne, ani artystyczne, także spekulacje dotyczące różnych obszarów gmachu przy ul. Woronicza. Wiem tylko, że arogancja i samowładztwo szefów tej instytucji osiągnęły rozmiary kuriozalne. Telewizję traktują oni jak prywatny folwark, mając w całkowitej pogardzie pracujących na nim

wyrobników. Kolaboruję ze szklanym ekranem 30 lat i takiego stanu rzeczy, jaki mamy obecnie, nie pamiętam.

Elektrownia Rybnik wygląda przerażająco. W księżycowym krajobrazie jakieś kotły, rury, kominy, las transformatorów. W takiej scenerii po raz piąty już spotykają się młodzi piosenkarze podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Artystycznej. Patronat bogatej instytucji jest chwalebny – gwarantuje odpowiednie warunki, zaplecze, nagłośnienie w mediach, fachowe jury itd. Koncerty towarzyszące to recitale gwiazd naszej estrady, a ubiegający się o laury konkursowe sami kiedyś tymi

gwiazdami mają zostać. Jan Poprawa, wieloletni sędzia owych zmagani, zamieścił w elegancko wydanym programie rodzaj podsumowania zatytułowany: „Po co do Rybnika?”. A potem przytoczył przy każdym przeglądzie kilkanaście co najmniej nazwisk ludzi, których talent ponoć najwyższej próby, a umiejętności profesjonalne.

Nie przeczę, ale też przysłowiowego konia z rzędem dają spotkanemu na ulicy wielkiego miasta średniemu zjadaczowi chleba, który powie, że te nazwiska coś mu mówią, że kojarzy je z konkretnymi piosenkami, płytami, nagrodami. Lista przeglądów festiwalu, spotkań artystycznych, jest w naszym kraju imponująca, jeno mało wynika z faktu ich istnienia. To, że Beata Osytek, Ewelina Marciniak czy Dorota Osiniska są alternatywą dla Kasi Kowalskiej, wiedzą nieliczni. Przykre.

Niedziela, 25 lutego

Miniony tydzień spięty teatralną kłamrą. Rozpoczął go „Hamlet” w STU – spektakl połączony z 35. rocznicą istnienia teatru. Przybyli więc tłumnie z różnych stron świata artyści wszelkich branż, by obejrzeć przedstawienie, a później wspominać i wychylić toasty. Szef instytucji i autor inscenizacji w jednej osobie, czyli Krzysztof Jasiński, zadedykował wtorkowe przedstawienie nieżyjącym twórcom, którzy swoim talentem budowali sławę sceny przy Alejach Krasińskich.

Nie należę do wielbicieli długich posiedzeń. Tym razem wytrzymałem trzy godziny – mało, ten czas upłynął jak chwila, a to już często bywa najlepszą recenzją. Bo też Jasiński stworzył rzecz klarowną, zajmującą, pomysłowo zagospodaro-

ANDRZEJ KOZIOL

Czatowanie na krasnoludki

Przeciwnicy powieści o Potterze zakładają, iż lektury nieodwołalnie kształtują dziecięcą wyobraźnię. Nie zauważają, że literatura pełna jest wydarzeń, które pozostają w jawnej sprzeczności ze zdrowym rozsądkiem.

Potteromania kwitnie w najlepsze. Kolejna powieść Joanne Rowling ukazuje się w Polsce w nakładzie stu pięćdziesięciu tysięcy egzemplarzy, co w dzisiejszych warunkach, kiedy wydawaniem książek rządzą takie same prawa, jak produkcją samochodów i napojów chłodzących, znaczy więcej niż swego czasu, na przełomie lat 40. i 50., milionowy nakład historii WKP(b).

Niewinne i zgrabne opowieści o niezwykłym chłopcu nie tylko zachęciły do czytania miliony smarkaczy na całym świecie; odciągając ich na pewien czas od komputerów i telewizorów, nie tylko zrobiły z autorki osobę naprawdę bogatą, ale także wywołały niezgorszy ferment. „Nasz Dziennik” obłożył anatemą przygody Harry’ego Pottera, zawtórowali mu niektórzy politycy. Na szczęście, nie ma w Polsce – na razie! – cenzury przewencyjnej, a więc nie powtórzyła się sytuacja sprzed lat, kiedy to Irena Tuwim, proponując wydanie przygód Kubusia Puchatka we własnym tłumaczeniu, usłyszała zza redaktorskiego biurka warknięcie: „Czy pani chce, żebyśmy nasze dzieci wychowali na faszystów?”.

Skrajna prawica zarzuca Joanne Rowling propagowanie magii, co jest równie mądre, jak przypuszczenie, że lektura przygód niedźwiadka o bardzo małym rozumku zachęci do faszystwu. Idąc tym tropem, można rzucić klątwę na zacną i nudną arcygrafomankę Marię Konopnicką, która też pisała o krasnoludkach, a więc stworach z innego, magicznego świata. Zresztą krasnoludki zawsze były podejrzone. Nie tylko – jak powiedziano na wsi – oddawały mocz do konwi z mlekiem, ale też uosabiały świat sprzeczny ze światopoglądem naukowym.

Dłatego Teofil Ociepka, śląski naiwny malarz, tworzący światy podobne do światów Celnika Rousseau, miał pewne kłopoty z urzędnikami od kultury. Ponieważ krytycy i marszandzi orzekli, że Ociepka to rewelacja, należało go tolerować i nawet fetować. Z drugiej strony – malował krasnoludki, a więc stwory absolutnie sprzeczne z jakimkolwiek, a zwłaszcza socjalistycznym, realizmem... Żeby się więc upewnić, jakiś Ważny Towarzysz zagadnął malarza: „Ale chyba wy, Ociepka, nie wierzyście w te krasnoludki?”. „Pewnie, że nie, panie towarzyszu – odpowiedział Ociepka. – Krasnoludków ni ma... Ale jak się nazywają te małe, w czerwonych czapczkach?”.

Paradoksy narosły wokół Harry’ego Pottera nie ograniczają się wyłącznie do na wskroś komunistycznych reakcji tych, którzy uważają się za najbardziej zawziętych wrogów komunizmu. Większość publicystów zachwyca się powieściami Rowling nie ze względu na ich wyjątkową wartość (Joanna Papuzińska wręcz stwierdziła, że nie tworzą one nowych faktów literackich, nie są kamieniami milowymi, jak „Przygody Tomka Sawyera” lub

opowieść o Kubusiu Puchatku, lecz raczej zgrabną kompilacją), ale po prostu dlatego, że dzieci je czytają.

Literatura przekazywana w tradycyjny sposób, poprzez wydrukowaną na papierze książkę, wydawała się odchodzić w przeszłość, tymczasem nagle nastąpiła eksplozja czytelnictwa. Najśmieszniejsze jest to, że potterowską aferą zajęła się Wirtualna Polska, pytając internautów: „Czy książki o Harrym Potterze są bezpieczną lekturą dla dzieci?”. Odpowiedzi, oczywiście za pomocą Internetu, nadesłało blisko 1500 osób, z których tylko 24 proc. podzielało antypotterowskie zastrzeżenia, natomiast blisko 60 proc. uważało, że powieści brytyjskiej autorki nie stanowią niebezpieczeństwa dla najmłodszych. W ten sposób w sukurs tradycyjnej literaturze przyszedł jej największy konkurent.

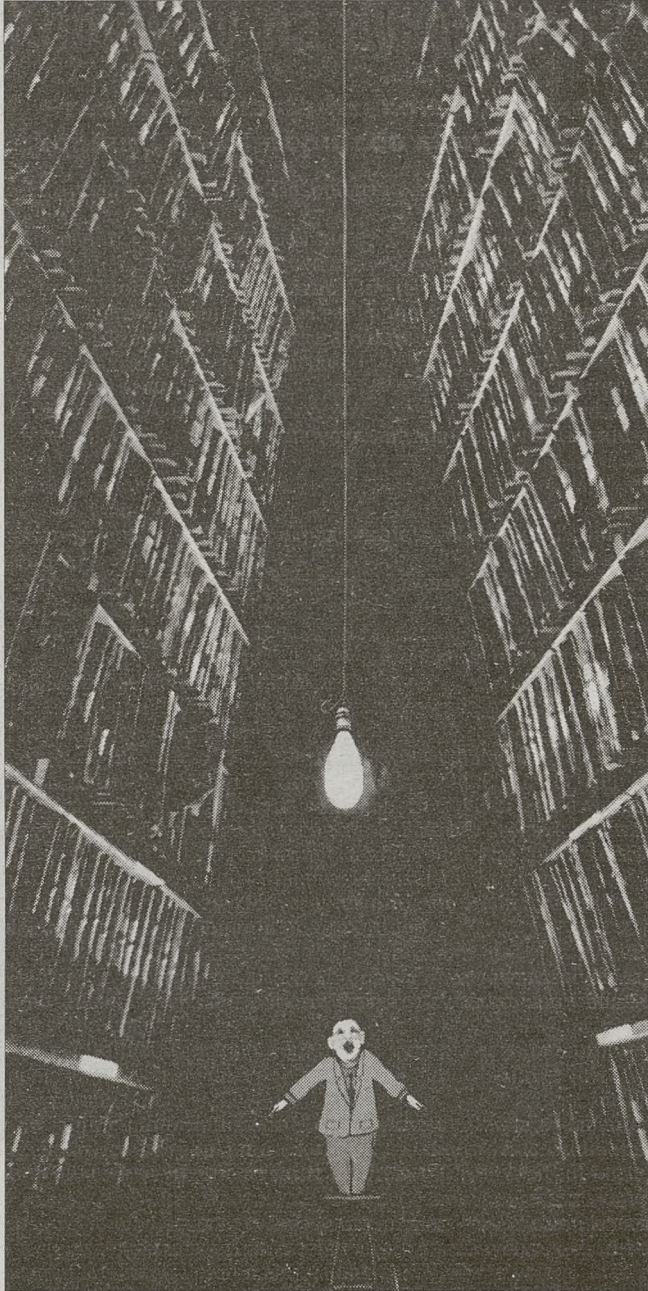
Zresztą relacje pomiędzy pisaną literaturą a formami elektronicznego przekazu stają się coraz bardziej osobliwe. Aby się o tym przekonać, wystarczy sięgnąć po lutowe numery dwóch miesięczników – „Nowej Fantastyki” i „Dialogu”.

„Fantastyka” przynosi opowiadanie „Jenny i Dawca Śmierci” niejakiego Pawła J. Rodana, bardzo młodego człowieka uprawiającego odmianę science fiction zwaną cyberpunkiem. Nie pierwsze zresztą w tym magazynie, popularnym i przeznaczonym przede wszystkim dla młodzieży.

Tak zwana *Virtual Reality* ma licznych zwolenników i wśród piszących, i wśród czytających SF. Wydaje się być dla nich równie atrakcyjna, jak niegdyś dla mojego pokolenia były powieści o podboju kosmosu. Jednak pisanie o wirtualnej rzeczywistości albo jest nieporozumieniem, albo dowodzi żywotności tradycyjnie uprawianej i przekazywanej literatury. Jeszcze większym dziwłogiem wydaje się opublikowany w „Dialogu” „Cz@t” Krzysztofa Rudkowskiego. Cz@towanie – a termin ten zna już chyba większość Polaków, nawet tych, którzy nie mają dostępu do Internetu – to rozmowa na ekranach monitorów. Cz@towania nie można opisać, można je tylko zapisać, tak jak to coraz częściej robi prasa, także „Dziennik Polski”.

Dramat (chyba dramat, skoro został opublikowany w „Dialogu”), i dzieli się na akty, a właściwie na „@kty”) Rudkowskiego, pisarza bardziej doświadczonego od młodocianego Rodana, jest właśnie takim zapisem, ale fikcyjnym. Rzecz jednak nie w tym, że literatura przedmiotem swego zainteresowania czyni inny, według niektórych wrogi jej sposób przekazu. Problem polega na tym, jak w praktyce przedstawić dramat-niedramat.

Już kilkadziesiąt stron w „Dialogu” wydaje się czymś niestosownym – w zasadzie zamiast nich do każdego egzemplarza miesięcznika powinien zostać dołączony krążek CD. Prawdziwe schody zaczyna się jednak w momencie, kiedy ktoś zechce przenieść „Cz@t” na scenę...



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

Wróćmy jednak do literatury, tej prawdziwej, pisanej z myślą o książkowej lekturze.

Przeciwnicy powieści o Potterze popełniają dwa błędy. Po pierwsze – zakładają, iż lektury nieodwołalnie kształtują dziecięcą wyobraźnię. Po drugie nie zauważają, że przeznaczona dla dzieci literatura pełna jest wydarzeń i zjawisk, które trudno uznać za cuda, chociaż pozostają w jawnej sprzeczności ze zdrowym rozsądkiem. Nie tylko pocziwe krasnoludki pocziwej Konopnickiej pachną światem magii, ale także dynia zamieniona w karocę, wyczyny Piotrusia Pana, nie wspominając o powieściach Ursuli K. Le Guin, które magia przesysca od początku do końca. Przy tym trylogia Le Guin o Ziemiomoru, podobnie jak powieści Tolkiena – to kawał dobrej literatury, literatury pełną gębą, lub – odwołując się do bardziej eleganckich określeń i do Richarda D. Erlicha – *sztuka wielka*.

Magia ma uniwersalny urok. Nie wierzę w czary, jakie opisuje. Jednak jakby to było cudownie, gdyby były one możliwe – powiedziała „Reader’s Digest” Joanne Rowling, jakby w odpowiedzi na polskie zarzuty.

Gdyby to, co przeczytaliśmy w dzieciństwie, nieodwołalnie kształtowało naszą osobowość, wszyscy byłibyśmy idiotami. Przed laty któryś z tygodników („Świat?”, może „Szpilki”, w każdym razie jakiś tygodnik

nieboszczyk) rozpiął ciekawy konkurs, obiecując nagrodę temu czytelnikowi, który nadeśle do redakcji numer „Świerszyczka” lub „Płomyczka” nie zawierający ani jednego infantylnego bełkotu w rodzaju „szastu-prastu”, „koci-koci”, „chlustu-chlustu”.

Większość tego, co napisano dla dzieci – to po prostu idiotyzm, a przekonanie o posłannictwie powodowało, iż literatura dla młodzieży rzadko potrafiła ustrzec się przed czymś, co Wańkowicz nazywał dydaktycznym smrodkiem. W moim dzieciństwie wypadało czytać „Serce” Edmonda de Amicisa. Rzecz chyba nie należała do szkolnych lektur, ale nie znalazła się na indeksie (Amicis uchodził za tak zwanego postępowego pisarza i był związany z ruchem socjalistycznym), skoro można ją było pożyczyć w szkolnej bibliotece.

Boże, jak ja znienawidziłem Amicisa! Nie polubił się od pierwszego spotkania, mimo że oczekiwał szlachetnością, a może raczej dlatego. Szczególnie pyszne były dialogi pomiędzy ojcem a synem. Dzieciak jak głupi cieszył się rano, że spadł śnieg, a ojciec natychmiast rozsiewa dydaktyczny smrodek. Powiada, że nie wszystkie dzieci mają ciepłe ubranka i ciepłe piecy w domach, że marzną i biedują. Syn zachwyca się wojskową paradą, ojciec natychmiast rozwiewa

jego zachwyty, powiadając, że piękni jak z obrazka żołnierze na wojnie umierają, i to w dość paskudny sposób. Mówiąc najkrócej, stary potrafił zepsuć swemu potomkowi każdą przyjemność, a wydany przez niego dydaktyczny smrodek nie tylko nie uwrażliwiał na społeczną nierówność i ludzką krzywdę, ale raczej skutecznie zabijał naturalną wrażliwość.

Czasami smrodek zmieniał się w smród, literatura stawała się czymś w rodzaju kańczuga, dyscypliny. Miała chlostać dziecięce umysły, tak jak różga chlostała tyłki. Zgodnie z zaleceniami umieszczanymi na niedysyjszych elementarzach:

Różdżką Duch Święty dyktaczki bić radzi.

Różdżka bynajmniej zdrowiu nie zawadzi,

Różdżka napędza rozumu do głowy,

Uczy paciorka i broni złej mowy.

Taki był wierszyk zatytułowany „Historia bardzo smutna o chłopcu, który nie chciał jeść zupy”, wygrzebany – przy pomocy prof. Tadeusza Estreichera – w „Cicer cum caule” przez Juliana Tuwima:

Michaś był tłusty, zdrow najzupelniej.

Z buzią okrągłą jak księżyc w pełni,

Jedną jak orzech, śliczną, rumianą,

Jał i pił wszystko, co na stół dano.

Raz gdy mu zupę stawia służąca,

On stąd ni zowąd talerz odtrąca.

Michaś po prostu zaczął grymasić, przestał chleptać zupę, lekceważąc sobie błagania rodziny i na skutki nie trzeba było długo czekać:

Nie słuchać starszych, rzecz bardzo brzydka!

W czwartym dniu Michaś wychudł jak nitka,

W piątym coś w piersiach i w gardle dusi;

Kto nie je zupy, ten umrzeć musi.

Tak też z Michasiem! był zdrow i tłusty,

Pięć dni grymasił, umarł na szósty.

Uff! W tym wierszyku jest wszystko – przeświadczenie, że zdrowe dziecko musi być rumiane i tuste, niczym gęś na świętego Marcina, wiara w zupę, także tłustą, jako podstawę posiłku, a przede wszystkim jednak dydaktyczny, bijący pod niebiosa i graniczący z sadyzmem, smród. Rzecz ciekawa, pierwowzór wierszyka o Michasiu pochodzi z XIX-wiecznej niemieckiej książki zatytułowanej „Struwelpeter”, co na polski zostało przetłumaczone jako „Staś Straszdyłło”. W tym obszarze kulturowym kara śmierci za odmowę konsumowania zupy nie wydaje się czymś szokującym. Najbardziej niemieckie z niemieckich baśni braci Grimm są ponure niczym neogotyckie ruiny podczas listopadowego deszczu...

Gdyby dziecięce lektury nie odwracałnie kształtowały osobowości, większość ludzi z mojego pokolenia wyrosłaby na schizofreników. Kulturowo zawieszni pomiędzy dwiema epokami, dwoma ustrojami, piłliśmy przynajmniej z dwóch źródeł. Czytałem wiersz, w któ-

rym hiszpański lud wali butami w ziemię, marząc o białym chlebie. I inny, z tomiku znalezionego w zakamarkach babinej biblioteki, dotyczący tego samego kraju i tego samego czasu, w którym dziewczynka ratująca hostię przed zbiczowaniem zostaje zamordowana przez motłoch.

Czytaliśmy o krwawych wyczynach bolszewików, o lampasach wyciętych nożami na udach naszych ułanów, o koniu – pańskim, polskim koniu – żywcem obdartym ze skóry. Ale czytaliśmy też „Zemstę rodu Kabunauri” Heleny Bobińskiej, „Timura i jego drużynę” Gajdara, „Samotny biały żagiel” Katajewa. Byliśmy zawieszni pomiędzy dwoma światami, dwoma systemami.

Jednak i tego jeszcze mało, bowiem nasze lektury płynęły trzema strumieniami. Trzeci niósł zaczytane, postrzępione książeczki. Przygodową klasykę, czyli powieści Karola Maya, nie wiadomo dlaczego wyklęte i w związku z tym wydawane dopiero po Październiku. Szczerą westernową i kryminalną tandetę. Nawet jakieś typowo dziewczynskie, przedwojenne cikliwośći.

Niektóre socrealistyczne lektury już wtedy, w czasach szkoły podstawowej, budziły tylko pusty śmiech. Do dziś nie mogę odżalować gdzieś zagubionej powieści zatytułowanej „Kolonja Burkat”. (Kto był autorem, nie pamiętam, zresztą dzisiaj może w swej dobroćliwosti nie pamięta go nawet sam Bóg.) Powieścić, otrzymane w nagrodę za dobre wyniki w nauce, było przecudne. Do dzisiaj pamiętam niejakiego Ignaca, parobka słusznego klasowo, ale zastraszonego przez kułaka. I kułaka pamiętam, i miastowego dywersanta, który przyjechał na wieś, aby nie dopuścić do założenia spółdzielni produkcyjnej. Chyba też pętał się na stronach „Kolonji Burkat” leśny, czyli przedstawiciel antykomunistycznego podziemia, w dodatku syn byłego, rozparcelowanego dziedzica.

Cała ta menażeria – z wyjątkiem Ignaca, powoli dojrzewającego klasowo, niczym jabłuszko w pogodnym lato – furt knuła przeciwko Polsce Ludowej, sojusznicy robotniczo-chłopskiemu oraz słusznemu planowi kolektywizacji polskiego rolnictwa. Jednym słowem – był to bzdet nad bzdet, szczytowy, a może raczej dołowy okaz tak zwanej literatury buraczanej.

Może więc przed schizofrenią ustrzegła nas niska jakość nowego kanonu lektur? Nic podobnego!

Niektóre radzieckie powieści w rodzaju „Kordzika”, nie mówiąc o „Samotnym białym żaglu”, czytało się z przysłowiowym zapartym tchem, bowiem – w przeciwieństwie do „Serca” – nie nudziły kawłowową dydaktyką. Wartka akcja, nieodzowna w przypadku literatury młodzieżowej tajemnica, przyzwoity pisarski warsztat – wszystko to zachęcało do lektury. Oczywiście całość, niczym ciastko ponczem, przesycona była ideologicznym sosem, ale jakoś nam ten sos nie zaszkodził...

ZBIGNIEW BRANACH

Zaczadział, ponosząc śmierć...

Najpierw wylał łatwopalną ciecz na blat ławy. Potem polał nią obudowę termowentylatora i wykładzinę podłogową. Zapalił. Zmierzając w kierunku wyjścia, zatrzymał się jeszcze przy regale z książkami, podpalając dwie kartki papieru. W ten sposób ofiara miała odciąć drogę ucieczki. Następnie zamknął drzwi na klucz.

Jak zwykle, tradycyjnie chciałbym podziękować panom ze Służby Bezpieczeństwa – miał w zakończeniu mszy świętej za ojczyznę ksiądz Stanisław Suchowolec. – Przemarsz na cmentarz, który zaraz nastąpi, traktujemy jak procesję, nie poza tym. Tak że nie bójcie się. Nic tam nie będzie takiego, co by was zmuszało do interwencji...

– Panowie ze Służby Bezpieczeństwa, ja was proszę, zostawcie już przesłuchiwanie ludzi. Oni nie są niczym winni. Chcecie coś, to przyjdźcie do mnie... Przyjdźcie na wspólną modlitwę. Porozumiejmy się wspólnie. Tutaj. Popatrzcie – my nie wiemy kim jesteście, a podajemy rękę na znak pokoju. A gdybyśmy wiedzieli kim jesteście, to też rękę podamy. Naprawdę nie jesteśmy źli, jak wam mówią. My jesteśmy tylko solidarni...

Młody suchowolski wikary, począwszy od listopada 1984 roku, w każdą drugą niedzielę miesiąca odprawiał mszę świętą za ojczyznę. Wierni, których z każdym miesiącem przybywało, modlili się przede wszystkim o odzyskanie niepodległości oraz w intencji rozpoczęcia procesu beatyfikacyjnego księdza Jerzego Popiełuszki.

Z inspiracji kapłana, przy kościele Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Suchowoli postawiono symboliczny brzozy krzyż. Przymocowano doń tabliczkę z wygrawerowaną informacją, że ksiądz Jerzy Popiełuszko został zamordowany przez pracowników Służby Bezpieczeństwa. W salce katechetycznej powstała skromnie wyposażona Izba Pamięci zamordowanego kapłana.

Msze święte za ojczyznę w Suchowoli, z powtarzającym się niezmiennie elementem: modlitwą o rozpoczęcie procesu beatyfikacyjnego księdza Jerzego, z miesiąca na miesiąc gromadziły coraz znaczącą liczbę uczestników. Na nabożeństwa do małego miasteczka na północno-wschodnim skraju Polski przybywali ludzie nie tylko z pobliskich parafii, ale również z innych diecezji. W kościele klękali znani opozycjoniści.

Wierni w czasie nabożeństwa skupiali się przede wszystkim na przeżyciach religijnych. Jednak wielu uczestników zgromadzenia religijne przeżywało również jako manifestacje patriotyczne.

Stanisław Suchowolec z domu rodzinnego wyniósł tradycję głębokiej wiary katolickiej i patriotyzmu. Ojciec – Marian – ranny we wrześniu 1939 r., został żołnierzem Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie. Matka – Bronisława – w czasie okupacji piętnastoletnia, wywieziona zo-

stała na roboty przymusowe do Niemiec.

– Staszek z nas wszystkich był najbardziej czytany, zwłaszcza w literaturze historycznej – wspomina Anna Radziwon z tej samej klasy szkoły podstawowej. – W siódmej czy ósmej klasie na lekcji historii potrafił głośno zapytać: – A czy będziemy mówić o Katyniu? W tamtych latach w Białymstoku to było szokujące.

W czerwcu 1983 r. prezbiter Stanisław Suchowolec dostał nominację na wikariusza w parafii Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Suchowoli. Stąd zaled-

w Białymstoku, wciąż ponagłali mieszczków *bezpieki*, by uciszyli suchowolskiego wikarego. Presja przyniosła efekt w postaci utajnionej decyzji o wszczęciu przeciwko niemu niejawnych działań operacyjnych.

Z inspiracji Biura Studiów i Analiz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, przy wydziale trzecim białostockiej Służby Bezpieczeństwa powstał tajny zespół do zadań specjalnych: *międzywydziałowa grupa operacyjna*. Celem powołania grupy było podejmowanie intensywnych działań operacyjnych w stosunku do wybranych działaczy opozycji.

mieszkania księdza na pierwszym piętrze nieznana ręka wrzuciła kamień owinięty kartką papieru z napisem: – *Zginiesz jak Popiełuszko*. Anonimy docierały także do kurii arcybiskupiej.

Ksiądz Stanisław kilkakrotnie został napadnięty i pobity. W czasie jednego z napadów, w którym uczestniczyło trzech mężczyzn, sprawcy pokrzykiwali: – *To za Solidarność! Wybijemy ci ją, gnoju, z głowy!*

– Wiosną 1985 r. ksiądz pojechał na zajęcia uniwersyteckie do Lublina – wspomina Tomasz Zieniuk. – Z Jarkiem Misarko pojechali pożyczonym samocho-

wiec logiczną jest rzeczą, że ktoś zadał sobie trud, by te śruby podkręcać.

– Staszek był przekonany, że jest inwigilowany – potwierdza ksiądz Józef Koszewnik, wikariusz z tej samej parafii. – Miał wrażenie, że jest śledzony. Nie lubił na ten temat rozmawiać, ale kilka razy o tym wspominał. Ja, jak i nasi znajomi widzieliśmy niejednokrotnie stojące w pobliżu kościoła i plebanii auta, w których długi czas przesiadywali nieznani mężczyźni. Zdarzenia te kojarzyliśmy z obserwacją księdza Stanisława.

Dojłidy, peryferyjna dzielnica Białegostoku. Budynek plebanii przy kościele pod wezwaniem Niepokalanego Serca Maryi. Dobiega kresu noc, 30 stycznia 1989 roku. Ksiądz Edward Rafał budzi się ze snu. Młodemu wikaremu dokuczają zaskakujący bóle głowy. Dziwi się, że nie gra radio, które przed zaśnięciem – jak to miał w zwyczaju – pozostawił włączone. Kilka minut leży w łóżku. Ból głowy nie ustaje. Narasta. Mężczyzna, chorujący na astmę oskrzelową, z trudem oddycha. Ale jakoś nie bardzo może się zmobilizować do opuszczenia ciepłego łóżka.

O godzinie czwartej trzydziści w pokoju dzwoni budzik. Ksiądz Edward rozbudzony na dobre przyciska kontakt lampki nocnej. Daremnie. Światło bowiem się nie zapala. Niechętnie, ale w końcu jednak opuszcza łóżko, odnajduje i zapala świecę, po czym wychodzi na korytarz.

– Poruszałem się nieco po omacku – relacjonował potem. Poczuję swąd spalenizny. To wzmogło moją czujność. Zatrzymałem się przy tablicy z automatycznymi bezpiecznikami. Ich wciśnięcie nie dało oczekiwanego rezultatu. Światła w dalszym ciągu nie było.

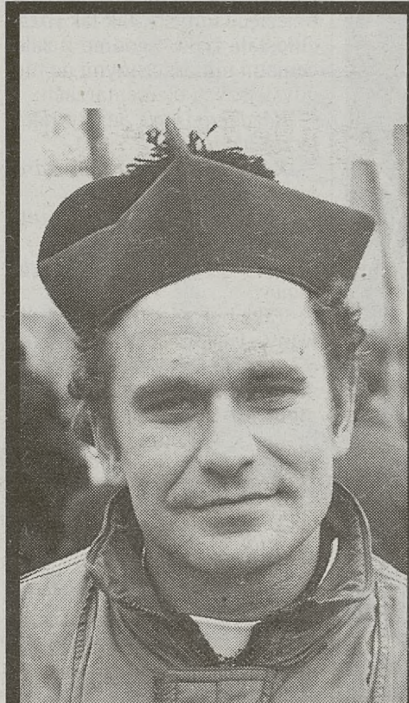
Mniej więcej w tym samym czasie budzi się także pani Danuta Frączek, gospodyni. Ona także stwierdza brak światła, co skłania ją do wyjścia na korytarz. Czując zapach spalenizny. Zdenerwowana, szybko podchodzi do drzwi pokoju zajmowanego przez księdza Józefa Koszewnika. Zbudzony natychmiast wstaje z łóżka.

We troje podchodzą do drzwi dwupokojowego mieszkania, zajmowanego przez innego wikarego. Drzwi są zamknięte. Natrączywe pukanie do drzwi mieszkania ani nawoływanie lokatora nie daje rezultatu. Ksiądz Edward wyważa drzwi pokoju gościnnego kolegi wikarego.

Wszyscy wchodzą do wnętrza. W słabym świetle latarki dostrzegają okopcone meble i sprzęty w pierwszym pokoju zajmującego mieszkanie księdza Stanisława Suchowolca. Za pokojem gościnnym – sypialnia. Tu drzwi są tylko przymknięte, więc próg przekraczają bez przeszkód.

Na podłodze, nieopodal łóżka, częściowo na kółdrze, a trochę w nią zawinięty, leżał lokator mieszkania. Nie dawał znaku życia. Domownicy przenoszą ciało do kuchni. Telefonicznie zawiadamiają Pogotowie Ratunkowe. Lekarz potwierdza zgon.

Kapitan Michał Michałowski, oficer dyżurny Rejonowego Urzędu Spraw Wewnętrznych w Białymstoku, 30 stycznia 1989 r. *Dokończenie na str. 41*



Ks. Stanisław Suchowolec



Podczas mszy z ks. Jerzym Popiełuszką

wie cztery kilometry do wsi Okopy, miejsca urodzenia słynnego kapłana i męczennika – Jerzego Popiełuszki.

Wiekowo dzieliło ich jedenaście lat. Początek drogi kapłańskiej Stanisława zbiegł się z kulminacją dojrzałej posługi duchowej księdza Jerzego. Starszy dla młodszego od pierwszego spotkania stał się wzorem człowiekiem i kapłanem. Zaprzyjaźnili się. Wikary z Suchowoli należał do częstych gości w domu Mariany i Józefa Popiełuszków. – Stasia traktowaliśmy jak syna – powie Marianna Popiełuszko.

Po tragicznej śmierci przyjaciela, ksiądz Stanisław Suchowolec opiekował się rodzicami księdza Jerzego jak swoimi własnymi. Zaś miesiąc po jego pogrzebie odprawił w Suchowoli pierwszą na ziemiach polskich mszę świętą w intencji beatyfikacji księdza Popiełuszki.

– Śmierć Jurka dla Staszka była szokiem nie do opisania – mówi ksiądz Jerzy Sidorowicz, kolega kursowy z seminarium.

– Po śmierci księdza Popiełuszki w życiu Staszka nastąpił przełom – wspominają przyjaciele.

Po zbrodni na księdzu Jerzym, Suchowolec kontynuował jego ideę, znalazł się w kręgu szczególnego zainteresowania funkcjonariuszy białostockiej Służby Bezpieczeństwa.

– Tego, co mówił ksiądz Stanisław, w szkole nas nie uczono – wspomina Katarzyna Misarko, podówczas licealistka.

Kierownicy wojewódzkiej instancji partyjnej, w porozumieniu z Wydziałem do spraw Wyznań Urzędu Wojewódzkiego

Z wydziału *kościelnego* WUSW w skład specgupy oddelegowany został „etatowy opiekun” księdza. Zespołowi przekazano także do dowolnego wykorzystania większość dokumentacji będącej plonem dotychczasowej pracy funkcjonariuszy i tajnych współpracowników Służby Bezpieczeństwa zainteresowanych księdzem Suchowolcem.

Funkcjonariusze specgupy ze źródeł agenturalnych uzyskali szczegółowe informacje dotyczące miejsca zamieszkania księdza. Wiedzieli nie tylko, jaki jest układ pomieszczeń plebanii. Znali także wyposażenie mieszkania wikarego, typ mebli i ich rozmieszczenie. Mieli informację o ilości kluczy do wszystkich drzwi w plebanii oraz o osobach, które nimi dysponowały.

Z okresem powstania i czasem działania międzywydziałowej grupy operacyjnej, złożonej z funkcjonariuszy białostockiej Służby Bezpieczeństwa, wiąże się szereg niewyjaśnionych do tej pory zdarzeń.

Ksiądz nagle zaczął otrzymywać anonimowe listy z groźbami pozbawienia życia. Nękany był telefonami, w których powtarzały się groźby: – Zdechniesz jak Popiełuszko.

Parafianka Alicja Okurowska przypomina sytuację, kiedy do

dem. Ja zaś, nazajutrz po ich wyjeździe, wsiadłem do *malucha* Stasia, by pojechać do Białegostoku. Jakies półtora kilometra od centrum Suchowoli auto nie zareagowało na skręt kierownicy, która obracała się dookoła. Samochód uderzył w przydrożne słupy i zatrzymał się na drzewie. Odniosłem szereg obrażeń, ze wstrząsem mózgu, złamaniem nogi i ręki, które do dziś nie są w pełni sprawne.

Ekspertyza techniczna wykazała, że w sposób celowy rozregulowany został układ kierowniczy auta. Ktoś musiał wiedzieć o planowanym wyjeździe księdza do Lublina. Co więcej – przewidywał, że podróż odbędzie się właśnie *maluchem*.

W grudniu 1987 r. nieznani sprawcy poluzowali cztery śruby w tylnym kole samochodu „Volkswagen Passat”, którego właścicielem był ksiądz Suchowolec.

– Ksiądz Stanisław przyjechał do mojego warsztatu z informacją, że w kole auta coś stuka – mówi znany w Białymstoku, doświadczony mechanik samochodowy Jan Suchowierski; wraz z całą rodziną już wówczas zaprzyjaźniony z kapłanem. – Przyczyna nie była trudna do zlokalizowania. W tylnym kole auta stwierdziłem poluzowane śruby. Odkręcone na dwa, trzy obroty. Do tego stopnia, że na tarczy były powybijane otwory w kształcie elipsy. Tak się złożyło, że nieco wcześniej konserwowałem podwozie volkswagena i osobiście dokręcałem wszystkie śruby w kołach. Same nie miały prawa się odkręcić. Ksiądz twierdził, że nie zmieniał koła,

Minęły właśnie 43 lata od chwili, gdy po raz pierwszy przekroczyłem granicę. Działo się to w Brześciu Litewskim. Pociąg wolno przejeżdżał przez most na Bugu, ja zaś, pełen emocji i sam jeden w wagonie, czekałem na pojawienie się pierwszego zwiastuńa rzeczywistości radzieckiej. Gdy zatrzymaliśmy się w szczyrim, jak mi się wydawało, polu, na korytarz wszedł żołnierz (a raczej – żołnierzyk, bo był dość mizernej postury) wojsk pogranicza, uzbrojony w karabin z nasadzoną na lufę bagnetem. Kazał mi wejść do przedziału i było to chyba jedyne wypowiedziane przezeń zdanie w czasie godzinnego postoju, gdy w najbliższym sąsiedztwie pociągu nie działo się absolutnie nic.

Potem już było „normalnie”: bardzo służbowa kontrola dokumentów oraz zdawkowa rozmowa z celnikiem (miałem paszport służbowy, co wówczas w pewnej mierze chroniło przed otwieraniem walizek) i weterynarzem (gdyż albo w Polsce, albo w ZSRR panowała jakaś zwierzęca epidemia). Wreszcie, po mniej więcej dwóch godzinach postoju na stacji, mogłem wyjść na peron i szukać pociągu do Kijowa. Pociąg znalazłem, ale już nie zdążyłem się do niego przesiąść, bowiem kasjerka sprzedająca miejscówki obsługiwała podróżnych w tempie znacznie wolniejszym od osiąganego przez biegnącego sprintem ślimaka.

Jednak czas nie dłużył mi się wcale. Najpierw wojskowy komendant dworca przesłuchiwał mnie „na okoliczność” przypadkowego pozostawienia

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Dobre obyczaje

w wagonie aparatu fotograficznego przedniej marki „Smiena-2” i ostrzegł: „Uważajcie, u nas wielu złodziei!”. Potem bezskutecznie szukałem wolnego miejsca w dwóch brzeskich hotelach, by na koniec wylądować w jednym z dworcowych „pokojów odpoczynku”, gdzie zakwaterowano mnie wraz ze starszym panem, pragnącym koniecznie zagrać ze mną w domino lub oczko. I to na pieniądze! Odmówiłem, bo gotówki nie miałem prawie żadnej, ale po 24 godzinach już mknąłem szerokim torem do kijowskich bibliotek i archiwów, w których miałem spędzić najbliższe pół roku.

Później było albo tak samo, albo gorzej, bo dłużej, mniej uprzejmie oraz ze źle ukrywaną niechęcią wobec człowieka, zakładającego urzędowy spokój obrońców radzieckiej granicy państwowej.

Po polskiej stronie wyglądało to zawsze bardziej cywilizowanie, zwłaszcza ze strony oficerów WOP.

Teraz sytuacja zmieniła się w znacznym stopniu. Co prawda, sowiecka tradycja została „twórczo” przejęta przez obsługujących granice Rosjan, Białorusinów i Ukraińców, którzy dorzucili do niej

niczym nie skrywane lenistwo, leczone przez podróżnych jawnie wręczanymi i bez skrupowania przyjmowanymi łapówkami w dewizach. Niestety, w znacznej mierze do wschodnioeuropejskiego stylu pracy panującego na wschodniej właśnie granicy dostosowali się również Polacy, z tym jednak, że swoje nowo nabyte niewychowanie, brak taktu, a niekiedy zwykłe chamstwo, zaczęli demonstrować jedynie wobec wybranych nacji, prawie wyłącznie w stosunku do obywateli tzw. Wspólnoty Państw Niepodległych. Co gorzej, wywołuje to niekiedy aprobatę polskich podróżników, uważających, że stosowanie w tym wypadku zasady retorsji jest całkowicie uzasadnione, bo – po pierwsze – „my im, jak oni nam”, a po drugie – „jak my im tak, to może się wreszcie zmienią, a wtedy i my się zmienimy”.

Żalona to zasada. Jej stosowanie nie tylko nie przyniosło żadnych zmian na lepsze, ale doprowadziło do pogorszenia sytuacji. Traktowanie sąsiadów jako notorycznych przemytników lub też przedstawicieli „ruskiej mafii” zaczyna zmieniać ich obraz odbierany przez zwykłych mieszkańców

Przemyśla, Białegostoku, Krakowa czy Warszawy. Kiedyś, gdy polskie bazy zalewane były przez tanie towary pochodzące ze wschodu, a dwóch na trzech przekupniów mówiło powszechnie rozumianym językiem rosyjsko-polskim, bardzo szybko nauczyliśmy się tolerancji dla ludzkiej odmienności, nawiązaliśmy wiele osobistych kontaktów i to bez „towarzystw przyjaźni”, w Rosjanach, Ukraińcach, Kazachach, Ormianach czy odległych Wietnamczykach dostrzegaliśmy po prostu sympatycznych ludzi, zmuszonych do upokarzającego niekiedy zdobywania środków do lepszego nieco życia, podobnie jak jeszcze przed paru laty czynili to Polacy w krajach zachodnich, a nawet tylko w NRD.

Polityka „przykręcania śruby” wobec niepożądaných(?) cudzoziemców wraz ze zniechęcaniem ich do przekraczania granicy polskiej powoduje wyzwalanie się zachowań nikomu niepotrzebnych, a niekiedy wręcz niebezpiecznych, czego przykładem było niedawno zastrzelenie młodego Ukraińca w czasie jego przejazdu z Czech przez Polskę na Ukrainę. Kijów zareagował stanowczo, lecz spokojnie. W prasie ukraińskiej starano się również o niepodbijanie narodowego bębna. Czy możemy sobie wyobrazić, co działaby się u nas, gdyby na ukraińskiej szosie zastrzelono młodego Polaka, i do tego jeszcze na oczach jego ciężarnej żony?

Czas na opamiętanie się. Przekraczanie granicy państwowej nie może wiązać się z przekraczaniem granicy dobrych obyczajów.

WTOREK

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

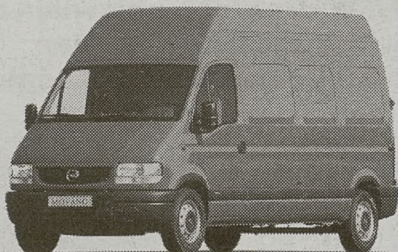
„Podróże z Dziennikiem”

- Dubaj i jego tajemnice • Muszyna – spokój, cisza i piękna przyroda
- Arosa to jeden z najspokojniejszych szwajcarskich kurortów



Leasing Movano

Już teraz możesz stać się posiadaczem Opla Movano, korzystając z leasingu w BZ WBK Finanse & Leasing. Dodatkowo otrzymasz 10% rabatu i bezpłatny roczny pakiet ubezpieczeń. Jeszcze dzisiaj skontaktuj się z naszym salonem.



MARIMEX, Kraków, ul. Zakopiańska 56D, salon - tel. (012) 270-35-04 (05), serwis - tel. (012) 264-93-69



WWW.OPEL.COM.PL

Zapraszamy

bądź na bieżąco z przeglądami

oryginalne w każdej części



od 90,- zł
nasza specjalna oferta

Zapraszamy na bieżący przegląd Twojego Opla. Używamy zaawansowanych urządzeń diagnostycznych do sprawdzania każdego samochodu. Jeżeli zajdzie potrzeba naprawy, to użyjemy jedynie oryginalnych części Opla. Są zawsze w przystępnych cenach. Zatelefonuj dzisiaj i umów się z nami na przegląd.

Al. Jana Pawła II 43
tel. (012) 649-66-88,
fax (012) 649-65-66
pon.-pt. 7.00-22.00
sobota 8.00-15.00



WWW.OPEL.COM.PL

STYROPIAN

WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ !!
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

KOZIEN I Córka Sp. z o.o. PRODUCENT STYROPIANU

32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 DORADZTWO TECHNICZNE
ul. Kościuszki 4 fax (012) 282-04-26 TRANSPORT GRATIS!!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Cegielniana”
Kraków, ul. Borsucza 12

ogłasza USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
na nabycie spółdzielczego własnościowego prawa do n.w. mieszkań
zlokalizowanych w budynku przy ul. Odrzańskiej 6

1. Mieszkanie Nr 2 - pow. użytkowa 38,8 m²
2. Mieszkanie Nr 3 - pow. użytkowa 46,9 m²
3. Mieszkanie Nr 4 - pow. użytkowa 22,8 m²
4. Mieszkanie Nr 56 - pow. użytkowa 49,5 m²
5. Mieszkanie Nr 57 - pow. użytkowa 22,8 m²
6. Mieszkanie Nr 58 - pow. użytkowa 46,9 m²
7. Mieszkanie Nr 59 - pow. użytkowa 38,8 m²
8. Mieszkanie Nr 60 - pow. użytkowa 49,5 m²

Mieszkania można oglądać w dniach 16 marca w godz. 16.00-17.00 oraz w dniu 17 marca w godz. 8.00-10.00.

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej mieszkań wynosi 2.300 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 20 marca w siedzibie SM „Cegielniana” o godz. 10.00.

Wadium w wysokości 5% wartości mieszkania należy wpłacać w kasie spółdzielni mieszkaniowej w terminie do dnia 20 marca, godz. 9.00.

Zwrot wadium nastąpi po zakończeniu przetargu.

W przypadku uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg od załatwienia formalności związanych z wydaniem przydziału, wadium przepada.

Blizszych informacji udziela Dział Techniczny Spółdzielni tel. 269-17-74

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Promocja

cenowa

CENY - wyraźnie mniejsze
REMONTY - korzystniejsze



PYTAJ! W NAJLEPSZYCH SKŁADACH BUDOWLANYCH



piąty AS, już w kioskach



piąty AS, już w kioskach

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE
IMPREZY TURYSTYCZNE



Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88



Trzeba dbać o higienę osobistą. Po zaprawie czas na doprowadzenie się do porządku



Wprawdzie podczas nocy okna są pootwierane, to jednak lepiej, aby buty w tym czasie stały na korytarzu



Guzdranie się nie jest dobrze widziane



Na apelu zawsze można jeszcze dospać

Od pobudki do capstrzyku

Wstawać! Zabierać buty z korytarza! Przygotowanie do porannej zaprawy fizycznej! Czas: trzy minuty! – padają komendy. W drzwiach pojawiają się zaspane twarze żołnierzy. Jest godzina 6. Tak zaczyna się dzień w jednostce wojskowej 10. Wrocławskiego Pułku Dowodzenia w Leśnicy.



Ścieżka zdrowia dla żołnierzy. Jednym z jej elementów jest ponaddwumetrowa „ściana płaczu”.



Skład broni – nie każdy może tam wejść



Teren otoczony drutem kolczastym. To wartownia. Długie 24 godziny bez snu



Godzina 22. Capstrzyk. Wreszcie można pomarzyć przed snem...

Zaczadział, ponosząc śmierć...

Dokończenie ze str. 38
o godzinie szóstej dziesięć, otrzymał telefoniczną informację z Pogotowia Ratunkowego o zgonie księdza w plebanii na ulicy Dojlidy Fabryczne 27. Pod wskazany adres skierował więc funkcjonariuszy z IV Komisariatu Milicji Obywatelskiej.

„...powiadomili mnie, że w pomieszczeniu gdzie spał ksiądz Stanisław Suchowolec zapaliła się lampka nocna w plastikowej obudowie, wskutek czego ksiądz... »zaczadział, ponosząc śmierć«” – zapisał w notatce służbowej oficer dyżurny.

Wiceprokurator Cezary Kalinowski z Prokuratury Rejonowej tego samego dnia podpisał postanowienie o wszczęciu śledztwa.

Ostatniego dnia stycznia przeprowadzono sekcję zwłok. Lekarzom asystowało ponad dziesięć osób. Gros asystentów nie posiadało profesjonalnego wykształcenia medycznego. Przeciwnie. Zwracała uwagę obecność wśród nich wysokich rangą oficerów milicji i Służby Bezpieczeństwa. W tym z Zakładu Kryminalistyki oraz Biura Dochodzeniowo-Śledczego Komendy Głównej Milicji Obywatelskiej.

Nazajutrz rano do Białegostoku przyjechali Zofia i Zbigniew Romaszewscy oraz znani warszawscy adwokaci: Jerzy Namann, który otrzymał pełnomocnictwo pokrzywdzonych rodziców zmarłego, i Andrzej Zalewski, w charakterze pełnomocnika Chrześcijańsko-Patriotycznego Instytutu im. Księdza Je-

tury Wojewódzkiej w Białymstoku. Nowe kierownictwo zapoznawało się ze *Sprawozdaniem Sejmowej Komisji Nadzwyczajnej do Zbadania Działalności Ministerstwa Spraw Wewnętrznych*, pracującej pod przewodnictwem posła Jana M. Rokity. Lektura dokumentu zrodziła decyzję o poddaniu ponownej analizie akt umorzonego śledztwa w sprawie śmierci księdza Stanisława Suchowolca.

Marian Jaroszewicz, zastępca prokuratora wojewódzkiego, 22 października 1991 r. podpisał postanowienie o podjęciu na nowo umorzonego śledztwa, które przejęła Prokuratura Wojewódzka.

Do pierwszoplanowych zagadnień wymagających wyjaśnienia należało rozstrzygnięcie rozbieżności dotyczącej dwu ekspertyz, wskazujących na odmienne przyczyny obecności śmiertelnościowego tlenu węgla w mieszkaniu księdza. Jednej, autorstwa specjalistów z Zakładu Kryminalistyki Komendy Głównej Milicji Obywatelskiej i drugiej, którą na potrzeby śledztwa sporządził biegły inżynier Leon Arcisz. Rozbieżności te zostały zbagatelizowane w poprzednim śledztwie.

Biegły z Centrum Nauko-wo-Badawczego Ochrony Przeciwożarowej w Józefowie koło Warszawy zastosowali trzy niezależne metody badawcze, które doprowadziły do jednoznacznych wniosków. Ekspertyza, jaką przedstawili, zawiera wnioski

wicznie znalazł się w śmiertelnym niebezpieczeństwie. Zagrożenie życia śpiącego wikarego – spowodowane obniżeniem stężenia tlenu i wzrostem stężenia tlenu węgla – nastąpiło bowiem już między drugą a szóstą sekundą od chwili powstania ognia.

Sprawca zamachu na życie kapłana, jak dowiodło wznowione postępowanie prokuratorskie, działał w sposób zdecydowany i stanowczy. Ponadto – ze skutecznością charakterystyczną dla specjalistycznie wyszkolonych, profesjonalnych morderców.

Sprawca najpierw wylał łatwopalną ciecz na blat ławy. Potem połał nią także obudowę termowentylatora *farel* i wykładzinę podłogową.

Termowentylator włączył nie ksiądz, lecz złoczyńca, który zamierzał pozbawić życia wikarego, albo – co najmniej – musiał się liczyć z jego zgonem.

Sprawca nie poprzestał na włączeniu termowentylatora. Zmierzając w kierunku wyjścia, zatrzymał się jeszcze przy stojącym obok drzwi regale z książkami, podpalając dwie kartki papieru. W ten sposób ofiara miała odciętą drogę ucieczki.

Zabójca zamknął następnie drzwi na klucz. Przez nikogo nie zauważony opuścił budynek plebanii.

Ilość tlenu w pomieszczeniu malała w tempie gwałtownym.



Matka na grobie syna

Zdjęcia ze zbiorów Autora

rze go Popiełuszki i Konfederacji Polski Niepodległej.

Zanim minął miesiąc od daty postanowienia o umorzeniu śledztwa w sprawie śmierci księdza Stanisława Suchowolca, a jeszcze przed nieuwzględnieniem zażalenia strony pokrzywdzonej, w tajemniczych, nienaturalnych okolicznościach żywota dokonał jeden z jego bliskich przyjaciół. Był nim ksiądz Sylwester Zych.

Śmierć w ciągu zaledwie półroczu 1989 r. trzeciego kapłana, znanego ze swych poglądów (22 stycznia tego roku zamordowany został ks. Stefan Niedziela) nasuwała myśl o pewnym ciągu zbrodniczych działań skierowanych przeciwko wybranym przedstawicielom duchowieństwa katolickiego.

Mecenas Lech Lebensztejn, dotychczasowy pełnomocnik kurii arcybiskupiej, w maju 1990 r. objął stanowisko szefa Prokura-

diametralnie różne od przedstawionych w 1989 r. przez tak cenionych w prokuraturze specjalistów opłacanych przez milicję i resort generała Czesława Kiszczaka.

Uznali przede wszystkim, że miejscem powstania pożaru w mieszkaniu księdza nie był wielokrotnie przywoływany przez prokuraturę grzejnik typu *farel*. Pożar rozpoczął się bowiem na blacie ławy, stojącej w pokoju. Przyczyną powstania pożaru było umyślne podpalenie cieczy palnej uprzednio celowo rozlanej na blacie ławy, na obudowie grzejnika i w jego pobliżu.

Doktor Witalis Puczyński z Zakładu Mechanicznego Politechniki Białostockiej stwierdził, że bardzo krótki czas spięcia elektrycznego nie mógł spowodować zapalenia obudowy termowentylatora ani też izolacji przewodu. Ktoś musiał w tym pomóc...

Ksiądz Stanisław Suchowolec – zdaniem biegłego – błyska-

Wreszcie była już tak mała, że termowentylator spalił się jedynie częścią. Wysoka temperatura sprawiła, że pozostała część urządzenia uległa deformacyjnemu stopieniu.

Kiedy wikary się zbudził, być może zorientował się o grożącym niebezpieczeństwie. Zdołał wstać z łóżka. Z koldrą w dłoniach usiłował dotrzeć do źródła pożaru w pokoju gościnnym.

Niestety. Jego organizm był już tak zatruty, że nie udało mu się dotrzeć do drzwi. Upadł na podłogę. Zmarł prawie natychmiast, z powodu zatrucia tlenkiem węgla.

– Stasiu w sobotę telefonicznie przybiecał odwiedzić. To ja zaczęłam czekać. No, jakże by inaczej. Ja zawsze na niego czekałam – wspomina matka księdza. Tego dnia jednak syn już nie przyjechał.

ZBIGNIEW BRANACH

ten pomysł wziął się stąd,
że same pieniądze to nie sztuka

BWR/ Grupa Deutsche Bank,
jako wyłączny sponsor, zaprasza
na wystawę **World Press Photo,**
ekspozycję sztuki współczesnej
oraz imprezy towarzyszące

Galeria Sztuki Współczesnej
Bunkier Sztuki,
7 marca - 1 kwietnia 2001

Infolinia: 0 801 18 18 18
www.bwrbank.com.pl

7 marca, godz. 18.00 9 marca, godz. 18.00 15 marca, godz. 18.00 16 i 24 marca, godz. 20.00 - 24.00 22 marca, godz. 16.00	Otwarcie Wystawy World Press Photo Spotkanie z Janem Krzysztofem Bieleckim, Dyrektorem w EBOiR: „Mity i fakty obecnego etapu negocjacji z UE” Spotkanie z Piotrem Kamińskim, Wiceprezesem Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie: „Inwestorzy giełdowi - szanse i możliwości wynikające z nowego kodeksu spółek handlowych” Galeria nocą - koncerty jazzowe z zespołem „Joachim Mencil Poste-Restante” Spotkanie Polsko-Niemieckiego Forum Gospodarczego
---	--

Neckermann

LATO 2001

Wyloty bezpośrednio z Krakowa:
Majorka, Tunezja, Kreta, Riwiiera Turecka

Wypoczynek nad morzem:
Chorwacja, Egipt, Maroko, Hiszpania, Grecja, Turcja, Malta, Cypr
Hotel 4* z 2 posiłkami
2 tyg. już od **769** DM/os.

Dalekie podróże:
Dominikana, Meksyk
Hotel 4* All inclusive
2 tyg. już od **2590** DM/os.

Hotele i apartamenty:
Włochy, Hiszpania, Chorwacja, Francja, Austria, Słowacja, Czechy, Szwajcaria, Dania, Węgry
Hotel 4* z 2 posiłkami
1 tydz. już od **145** DM/os.

Europejskie stolice:
Londyn, Paryż, Rzym, Wiedeń, Praga, Budapeszt
Hotel **** ze śniadaniem
weekend już za **108** DM/os.

Wstęp po bezpłatny katalog

Neckermann Polska BP Sp. z o.o. Kraków, ul. Wielopole 20 tel. 421 20 28; **First Class BP S&A S.A.** ul. Grodzka 63 tel. 421 24 10; **Gromada OST** Plac Szczepański 8, tel. 422 72 13; **Jagiellonia BP**, ul. Wiślna 2, tel. 422 03 45; **PBP Orbis Sp. z o.o.**, Plac Szczepański 2, tel. 422 14 33; **Pro Domo Tour**, ul. Starowiślna 17, tel. 423 19 83; **Sun Club Banaszek**, ul. Zakopiańska 62, tel. 261 31 87; **Travel Club LCC**, ul. Sienna 9, tel. 422 41 99

SPADEK

Jeśli jesteś krewnym Walter Maryanne (Marczak), który urodził się w Krakowie, 1905 r., zmarł w Kalifornii, nigdy się nie ożenił i nikomu nie zapisał swoich pieniędzy, syn Aleksandra i Rozalii Rypczak, napisz: Post Office box 10, Ceres, California 95307 USA

OKNA PCV

Niemieckie systemy Thyssen i Schüco

gwarancja 8 lat!
rabaty!

To są OKNA!!

KALAMA Kraków, ul. Dauna 95B
tel. 657-87-34, 0501-37-90-93

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

w nowo realizowanych budynkach
os. KURDWAŃÓW, ul. Filipowicza - ul. Bujaka

- ◆ pełna własność hipoteczna
- ◆ mieszkania o powierzchni od 34 do 87 m² z możliwością 2-poziomowych
- ◆ w podziemiu samodzielne garaże
- ◆ cena z działką od 2.520 zł.
- ◆ płatność ratalna
- ◆ na parterze mieszkania z ogródkiem
- ◆ atrakcyjne mieszkania na poddaszu.

UL. GRZEGÓRZECKA: od 3.324 zł./m²
◆ mieszkania o powierzchni od 32 do 84 m²
◆ lokale usługowe na parterze

UL. KOBIERZYŃSKA - ZAMIEJSKA: od 2.850 zł./m²

Możliwość przedłużenia spłaty nawet do 5 lat
Możliwość uzyskania korzystnego kredytu bankowego

PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)
Kraków, ul. Kamienna 19, tel. 633-91-33, 633-92-22
w godz. poniedz.-piątek 10 - 16.30, sobota 10 - 13 www.fronton.pl

Od kilku lat uczniowie trzecich klas Szkoły Podstawowej 31 w Krakowie raz w tygodniu jeździli na basen „Wisły”. Przy wejściu do klubu sportowego nauczycielki dzieliły uczniów na dwie grupy: dziewczynek i chłopców.

Później ze swoimi podopiecznymi szły najpierw do szatni i jeszcze do łazienki z prysznicami, bo tam dzieciaki rozrabiają najbardziej. Krzyczą, piszcza i ślizgają się na mokrej posadzce. Kilkanaście minut później po obie grupy przychodzili instruktorzy. – *Myslałyśmy, że dzieci oddajemy w dobre ręce* – mówi dziś Aleksandra Przybyłkiewicz, wychowawczyni klasy Marka.

Tego dnia na basenie wszystko przebiegało jak zwykle. Dzieci słabo radzące sobie z pływaniem ćwiczyły w płytkiej wodzie. Zaawansowani zaś w miejscu, gdzie jej głębokość osiąga cztery metry. Marek pływał bardzo dobrze. Razem z innymi kolegami zaczął więc przemierzać szerokość basenu pod okiem instruktorki i ratownika. Za szybą stało kilkoro rodziców i dwie nauczycielki.

Nikt z dorosłych nie potrafi jednak dziś powiedzieć dokładnie, co się wówczas wydarzyło. Ostatnią osobą, która przed tragedią zamieniła z Markiem kilka słów, był jego rówieśnik Kuba. Marek podczas pływania mówił mu, że jest zmęczony i że ma dosyć. Potem Kuba widział już tylko pustą deskę. Zaczął nawet krzyczeć do instruktorki, że nie ma Marka, i pokazywał jej deskę, ale kobieta go nie słyszała. Na basenie było zbyt głośno.

W końcu Marek się znalazł. Kuba zobaczył go po przeciwnej stronie basenu, jak pływa z dziećmi z grupy początkującej. Marka rozpoznał po czepku. To go uspokoiło. Przestał wołać instruktorkę. O tym, że nie był to Marek, dowiedział się kilka minut później, gdy dzieci wyszły z basenu.

Właśnie ustawiła się kolejka do skoków. Naraz jedna z dziewczynek krzyknęła, że w basenie jest „manekin”. Wszystko stało się jasne.

Instruktor, kobieta z 12-letnim stażem pracy, niegdyś wielokrotna reprezentantka Polski w pływaniu, nie wskoczyła jednak do basenu. Zawołała ratownika i ten dopiero wyłowił chłopca z wody. Zaczął reanimować.

– *Zrobił się popłoch. Dzieci krzyczały, płakały. Rodzice rzucili się na instruktorki i ratownika. Razem z koleżanką usiłowałyśmy jak najszybciej opanować panikę* – opowiada Aleksandra Przybyłkiewicz.

siałam hamować jego zapał, bo tak bardzo chciał wszystko zrobić poprawnie. Od początku do końca. Jeżeli ćwiczenie trzeba było powtórzyć pięć razy, tyle razy powtarzał. Bez oporów – mówi wychowawczyni Marka.

ratownik. Prokuratura ustaliła, że podejrzani dopuścili do przeprowadzenia bądź przeprowadzili tego dnia zajęcia na basenie, mimo że nie było odpowiedniej liczby opiekunów.

dyrektor Grzegorz B. Ale poprosił swoje podwładne o zastępstwo, bo musiał doglądać międzyszkolnych zawodów sportowych. Dyrektor Świątek stanął w obronie B. – *Miał mało pracowników. Dysponował wte-*

ściach służbowych – twierdzi dyrektor Świątek.

Zadnych konsekwencji nie poniósł również ratownik. Jego zwierzchnik, Janusz Szumiec, kierownik basenu „Wisły”, twierdzi, że nie znalazł przyczyn, dla których musiałby zastosować ostateczne rozwiązanie.

– *Ratownik zrobił wówczas wszystko, co do niego należało. Był na miejscu. Na sygnał instruktorki wskoczył do wody, wyciągnął chłopca, zaczął go reanimować, a potem wezwał pogotowie. Zdaje sobie sprawę, że stała się tragedia, ale on nie jest niczemu winny* – mówi Szumiec.

Zaprzecza, że ratownik powinien kontrolować lustro wody. Jego zdaniem, to należy do kompetencji instruktorek.

Marek leżał w szpitalu przez blisko pięć miesięcy. Przy życiu utrzymywał go respirator. Za jego powrót do zdrowia kciuki trzymała cała szkoła. Wielu rodziców zaangażowało się w pomoc rodzinie chłopca. Załatwiali zagraniczne leki. Szukali lekarzy i bioenergoterapeutów. Modlili się o powrót do zdrowia podczas kilku mszy świętych.

Zadna z osób odpowiedzialnych za tragedię nie zadzwoniła do szkoły i rodziców. Nikt nie zapytał, jak Marek się czuje. Nikt nie chciał pomóc. Jak twierdzi dyrektorka szkoły Elżbieta Błatkiewicz-Kotlarz, skontaktował się z nią jedynie dyrektor Grzegorz B. Z rozmowy z nim wynikało jednak, że powinna wyciągnąć konsekwencje wobec dwóch nauczycielek, które przebywały wówczas z dziećmi na basenie. To wszystko, co powiedział.

Marek już nie odzyskał przytomności. Zmarł na początku lutego. Kilkanaście dni później odbył się pogrzeb. Rodzina, uczniowie i nauczyciele nigdy nie zapomną spokojnego, dobrze ułożonego chłopczyka. Do dziś na początku lekcji wychowawczyni wyczytuje z dziennika jego nazwisko podczas sprawdzania obecności.

Krakowska prokuratura zapowiada, że w związku ze śmiercią Marka może dojść do zmiany kwalifikacji czynu. Podejrzani odpowiadali by nie za spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, zagrożonego karą do trzech lat więzienia, lecz za nieumyślne spowodowanie śmierci, za co grozi kara do pięciu lat więzienia.

MAGDALENA STRZEBOŃSKA

Bez przytomności

Marek mówił, że jest zmęczony i że ma dosyć. Potem Kuba widział już tylko pustą deskę.

Marek przewieziony został do Instytutu Pediatrii w Prokocimiu. Lekarze stwierdzili poważne uszkodzenie mózgu, spowodowane niedotlenieniem.

Tymczasem dzieci przyjechały do szkoły. Nie udało się

– *Nie wiem, jak to się mogło stać.*

Dzieci odblokowały się dopiero po kilku dniach. Zaczęły opowiadać. Najwięcej widział Kuba. On też złożył zeznania w krakowskiej prokuraturze,

Przepisy mówią, że na 15-osobową grupę powinien przypadać jeden instruktor. Tymczasem tego dnia 42 uczniów uczyły pływać dwie instruktorki.

Dlaczego tylko dwie?



Fot. PIOTR KEDZIERSKI

jednak przeprowadzić lekcji. Pani Aleksandra uspokajała uczniów. Mówiła, że wszystko będzie dobrze. Tłumaczyła, że Marek jest pod dobrą opieką i z pewnością wyzdrowieje. Niko o nic pytała. Nikt sam nie mówił.

– *Był ambitnym, zdyscyplinowanym chłopcem. Nie sprawiał żadnych problemów. Zawsze chętny do nauki i gimnastyki. Czasem na lekcjach mu-*

które uznane zostały za wiarygodne.

Pod koniec stycznia krakowska prokuratura postawiła zarzut nieumyślnego spowodowania uszczerbku na zdrowiu czterem osobom, odpowiedzialnym, jej zdaniem, za tragedię na basenie „Wisły”. Zarzutami objęte zostały dwie instruktorki, pracownice Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego, ich dyrektor oraz

Grzegorz B., dyrektor Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego „Krowodrza”, nie chce powiedzieć. Twierdzi, że dla dobrej sprawy nie będzie się wypowiadać. – *Ja jestem niewinny* – mówi.

Tymczasem Piotr Świątek, dyrektor Wydziału Opieki i Szkolnictwa Specjalnego w krakowskim kuratorium, przyznaje, że tego dnia trzecim instruktorem miał być właśnie

dy tylko pięcioma etatami. Nie mógł zorganizować innego zastępstwa.

Instruktor, nauczycielka z dziećmi na pływalni. Rodzice są tym zbulwersowani.

– *Nie zostały zwolnione czy chociaż zawieszono w czynnościach do czasu wyjaśnienia sprawy przez prokuraturę* – mówi Stanisława Jeleń, mama Mikołaja, nauczycielka w jednym z krakowskich ogólniów. – *Jak tu powiedzieć im dziecko? Przecież one nie wskoczyły do wody, by ratować chłopca, tylko musiały wołać ratownika. Tymczasem w takiej sytuacji liczy się każda sekunda. Człowiek nie umiejący pływać rzuciłby się na ratunek. Bez zastanowienia. Bez kalkulacji. To odruch.*

Według dyrektora Świątka, o zwolnieniu instruktorek z pracy mógłby zdecydować tylko dyrektor B. No, ale jak ma to zrobić, skoro sam im zlecił zastępstwo? Dyrektor Świątek nie chce tego komentować.

– *Obie panie są nauczycielkami mianowanymi. Z kilkunastoletnim stażem. Do zwolnienia z pracy muszą być wystarczające podstawy. Ta sytuacja nie jest klarowna. Do końca nie wiadomo, kto tak naprawdę zawinił. Jasność mamy tylko w przypadkach, gdy pedagog nadużywa alkoholu. Wtedy natychmiast zwalniamy.*

Kuratorium dało wskazania dyrektorowi B., że wobec instruktorek powinno być wszczęte postępowanie dyscyplinarne. Dyrektor B. złożył taki wniosek do Komisji Dyscyplinarnej. Pozostał nie rozpatrzony.

– *Czekamy na decyzję sądu. Bez niej nie możemy nic zrobić. Samo postawienie zarzutów nie jest wystarczającym powodem do zawieszenia w czynno-*

ALINA GRABOWSKA

Problem: media publiczne

Nie ma prawie dnia, by o programy telewizyjne nie wybuchały kłótnie, sprowadzające się właśnie do zarzutów o stronniczość. Do tego dochodzi obecnie masowe zwalnianie z pracy wielu dziennikarzy telewizyjnych w centrach i w ośrodkach regionalnych, zaś wedle oceny związków zawodowych i Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich, zwolnienia otrzymują przede wszystkim osoby, za którymi nie stoi żadna rządcza w mediach partia. Bo to wyłącznie partie decydują, kto będzie pracował w telewizji i co będzie nadawał ten największy dostawca informacji, co dotrze do opinii publicznej i w jakim „ustawieniu” telewizja to otrzyma i obejrzy.

Inny poważny zarzut: skomercjalizowanie programów telewizyjnych, ogromna ilość reklam i wypełnianie programów kieszonką rozrywką. Z drugiej strony, nikt nie zaprzeczy, że np. Polskie Radio cieszy się największym społecznym zaufaniem – pewnie dlatego, że nadaje audycje o bardziej wielostronnym profilu, w którym, mimo owego upartyjnięcia władz mediów publicznych, jest miejsce na różnorodne opcje polityczne. Ale i telewizja ma wielu wiernych widzów – jak wynika z ankiet – zadowolonych z tego, co im się proponuje do oglądania.

Czy jednak sens misji telewizji publicznej może zastąpić nadawany w kółko serial, roz-

rywka, sensacja? Co można zrobić, by w mediach publicznych ograniczyć władanie partii politycznych i w ten sposób dyskusję o ich programach i charakterze audycji sprowadzić na właściwy, merytoryczny poziom? Jest już wstępny projekt zmian – powstał w środowisku poselskim skupionym wokół marszałka Płażyńskiego. Ostatnio w Klubie RWE w Warszawie projekty takie zaprezentowali posłowie Markiewicz i Wełnicki oraz w imieniu Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich Agnieszka Romaszewska-Guzy.

Oto niektóre punkty przedstawione przez obu posłów: zdecydowane ograniczenie reklam, w przypadku telewizji jedynie do „dwójki”, w pu-

blicznym Radiu – tylko np. w Programie III (Agnieszka Romaszewska wyrażała tu duże wątpliwości). Postulat najważniejszy: utworzenie zespołu, do którego wejdą przedstawiciele związków twórczych, organizacji dziennikarskich, konferencji rektorów szkół wyższych a także, wzorem tego, jak to się robi np. u naszych niemieckich sąsiadów, organizacji społecznych i partii politycznych, wszystko w odpowiednich proporcjach zależnych od liczby posłów w parlamencie czy ilości członków danego Stowarzyszenia. To ciało, ta delegatura opinii publicznej – a nie partie polityczne i nie prezydent – powinna wysuwać kandydatów do Krajowej Rady Radiofo-

nii i Telewizji i do rad nadzorczych mediów publicznych.

Jak wiadomo, procedura dziś jest taka, że to owe upartyjniowane rady powołane przez upartyjniaoną Krajową Radę decydują o składzie zarządów mediów. Efekt jest taki, że tylko od tego, czy większość w Krajowej Radzie ma SLD czy PSL zależy, kto w publicznych mediach rządzi. Trzeba raz przerwać to błędne koło.

Wreszcie punkt trzeci: na kierownicze stanowiska wchodzi jedynie fachowcy z wysokim wykształceniem i doświadczeniem medialnym, a ich wybór dokonywany jest w drodze publicznego konkursu. Autorzy projektów zmian skupieni wokół marszałka Płażyńskiego (są to niekoniecznie zwolennicy Platformy Obywatelskiej), chcą już przystąpić do zbierania poselskich podpisów, pod nowelizacją Ustawy o radiofonii i telewizji. Czy się to uda – nie wiadomo. Ale trzeba zacząć coś robić.



Zdania na ten temat są, delikatnie mówiąc, podzielone. Część polityków, dziennikarzy, działaczy uważa, że szczególnie telewizja nie wypełnia zadań medium publicznego, jest wybitnie stronnicza, przychylna jednej opcji politycznej, zamieszcza tylko materiały „zatwierdzone” przez rządzące nią ugrupowania partyjne, nie dopuszcza do głosu lub manipuluje głosami przeciwnych obozów.

Ojciec, kiedy jest pijany, często każe mi się rozbierać i długo na mnie patrzy. Kiedyś przyprowadził kumpli i oni też patrzyli, ale to tylko raz. Wolę, jak ojciec ze mną tak robi, bo wtedy mnie nie bije i to jest nawet miłe... - takimi słowami Magda opisywała psychologom doświadczenia swojego 15-letniego życia.

Każde dziecko potrzebuje miłości, kontaktu fizycznego, pieśczo i przytulania. Jeśli jednak dorośli przekraczają niewidzialną granicę, czynią dziecku niewyobrażalną krzywdę, raniąc ciało i duszę. Blizny pozostają na całe życie, czasem stanowią balast ponad siły.

W literaturze anglojęzycznej termin „child sexual abuse” definiowany jest w sposób bardzo szeroki: jako molestowanie, polegające na ekshibicjonizmie, pieśczeniu narządów płciowych, praktykach oralnych, analnych lub waginalnych.

Pierwszy raz „zespół dziecka maltretowanego” opisano w 1962 r. Dzięki temu, że znaleziono narzędzie, można było próbować ocenić zakres tego zjawiska. Okazało się, że jest szersze niż przypuszczano.

W Polsce problem krzywdzenia dzieci, ze szczególnym uwzględnieniem stosowania wobec nich przemocy seksualnej, ma bardzo niedługą historię. Po raz pierwszy zaczęło się o tym mówić głośno po roku 1989. Efektem wcześniejszego, nikłego zainteresowania był brak jakichkolwiek statystyk, rejestrujących skalę problemu. Dlatego jako społeczeństwo raczej skłonni byliśmy go bagatelizować. Przez długie lata panowała przecież milczenie na ten temat.

Nawet dzisiaj, kiedy znajdujemy liczne dowody na wykorzystywanie i maltretowanie dzieci, nadal część społeczeństwa jest skłonna pomniejszać rangę problemu.

Co gorsza, istnieje coraz silniejsza tendencja do traktowania pedofilii jako rodzaju nieszkodliwych „upodobań seksualnych”. Próbuje się np. wywierać nacisk na obniżanie tzw. AoC (Age of Consent - wiek przyzwolenia).

Zbigniew Lew-Starowicz w 1992 r. publikował badania, z których wynikało, że zgwałceniu ulega 3,9 proc. dziewczynek i 1,4 proc. chłopców. Kontakt seksualny z rodzicami przeżyło odpowiednio 2,5 i 0,8 proc., a kontakt z osobą obcą 7,5 i 17,5 proc. dzieci.

Art. 200 kodeksu karnego par. 1: Kto doprowadza małoletniego poniżej lat 15 do obcowania płciowego lub poddania się innej czynności seksualnej albo do wykonania takiej czynności podlega karze pozbawienia wolności od roku do lat 10. Paragraf 2 tego samego artykułu mówi: Tej samej karze podlega, kto utrwała treści pornograficzne z udziałem takiej osoby. W 1999 r. stwierdzono 14 takich przestępstw.

Na podstawie dostępnych danych statystycznych i wyników badań naukowych powstała rok temu „Ekspertyza na temat krzywdzenia dzieci w Polsce”. Wynika z niej m.in., że blisko 40 proc. kobiet i 29 proc. mężczyzn poniżej 15 roku życia przeżyło doświadczenia o cha-

rakterze seksualnym z osobą dorosłą. Najczęściej spotykaną formą przemocy było dotykanie narządów płciowych. W przypadku 10,5 proc. kobiet i 3 proc. mężczyzn doświadczeniem tym był gwałt lub uśmierzanie gwałtu.

Co zrozumiałe, znacznie mniej dzieci (pytano 12-letnich uczniów szkół podstawowych) przyznaje się do wykorzystania seksualnego. 8 proc. pytaných deklaruje, iż co najmniej raz do-

ELŻBIETA BOREK

Rany bez przyzwolenia

Większość ofiar nie ma nawet 10 lat, a sprawcami bardzo często bywają osoby najbliższe dziecku: ojciec, wujek, przyjaciel mamy, sąsiad

rośli zachęcali ich do wspólnego oglądania pornografii. 3,6 proc. dzieci doświadczyło kontaktów fizycznych o charakterze seksualnym z osobami dorosłymi.

23 proc. dzieci zna co najmniej jednego rówieśnika, który był namawiany przez dorosłych

wana. Z obawą, bo tym kimś mógł być przecież ojciec.

Powszechnie sądzi się, że głównymi sprawcami seksualnej przemocy wobec dzieci są przypadkowi, nieznani mężczyźni, a najczęściej wykorzystywane są nastoletnie dziewczynki. Praktyka jest o wiele bardziej smutna. Statystyki wykazują, że większość ofiar nie ma nawet 10 lat, a sprawcami bardzo często bywają osoby najbliższe dziecku:

ojciec, wujek, przyjaciel mamy, sąsiad.

Wykorzystywane seksualnie dzieci przejawiają typowe zachowania. Są lękliwe, płaczliwe, są palec, moczają się w nocy, mają kłopoty z zaśnięciem, wracają do zabawy z lalkami, na których

się przyznać, a więc znikąd nie ma pomocy. W takiej pułapce tkwi niekiedy latami.

- Pedofil buduje wokół dziecka aurę winy i zhańbienia. Na dodatek najczęściej je straszy. Częstym motywem jest groźba zamordowania matki, jeśli dziecko piśnie słówko, szczególnie gdy sprawcą przemocy był ojciec, wujek lub brat - mówi psycholog Barbara Kaduczka.

Sytuacja, gdy rodzice dowiadują się, że ich dziecko zostało wykorzystane seksualnie, jest dla wszystkich niezwykle trudna. Szczególnie wtedy, gdy sprawcą okazuje się jeden z rodziców. Matki niekiedy nie mogą uwierzyć w winę męża. Do-

Jak rodzice reagują, gdy się dowiedzą?

Z reguły najpierw wściekłością i chęcią odwetu. To zrozumiałe, ale nieracjonalne. Można uczynić dziecku, które i tak czuje się zaszczute, jeszcze większą szkodę emocjonalną. Potem przychodzi fala wstydu, że „wszyscy wiedzą”. Najczęściej potrzebna jest rozmowa z psychologiem, żeby nauczyć się, jak dziecku pomóc.

No więc jak?

Nie wykazując nadopiekuńczości, ale także nie bagatelizując problemu. W żadnym wypadku nie można obwiniać dziecka o to, co się stało. Pytania w rodzaju: „Dlaczego nie wołałeś o pomoc”, „Czemu nie uciekałeś”, „Czemu to się powtarzało”, „Dlaczego nie powiedziałeś od razu” - sugerują, że dziecko postąpiło źle. To może być dla niego zbyt wielkim ciężarem.

W każdym przypadku należy uwierzyć. Dzieci rzadko kłamią czy zmyślają w takich sprawach. Zwykle po prostu nie wystarcza im wyobraźni, bo są to dla nich sprawy jeszcze niezbrane. W momencie dokonywania czynu mają natomiast mocne poczucie zdrady. Czują się zdradzane zarówno przez sprawcę, szczególnie gdy są z nim blisko emocjonalnie związane, jak i przez rodziców, którzy nie zdołali im pomóc i uchronić. Jeśli mimo to dziecko decyduje się opowiedzieć o wszystkim, trzeba to docenić.

W ciągu jednego tylko 1999 r. prasa donosiła o kilkunastu przypadkach molestowania seksualnego dzieci.

Ojciec napastował 4-letniego syna i 7-letnią córkę. Skazany na 2 lata. Proces w sprawie molestowania siedmiorga dzieci przez trzech opiekunów z krakowskiego Biura Dzieci Znalezionej. Wyrok: półtora, dwa oraz dwa i pół roku. Rozprawa przeciwko 56-letniemu Niemcowi, oskarżonemu o seksualne wykorzystywanie piętnastu dziewczynek, z których najmłodsza miała 6 lat. Trzech katowickich dzielnicowych oskarżonych o gwałt na sześciu nastolatkach (najmłodsza 11 lat). Wyrok: 4,5 oraz 3 lata więzienia. Sprawa emerytowanego prawnika, który dokonywał czynów lubieżnych z trzema chłopcami poniżej 15 lat. 12 lat

Art. 202 kk w par. 2 mówi: Kto małoletniemu poniżej lat 15 prezentuje treści pornograficzne lub udostępnia mu przedmioty mające taki charakter podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

Par. 3: Kto produkuje w celu rozpowszechniania lub sprowadza albo upowszechnia treści pornograficzne z udziałem małoletniego poniżej lat 15 albo związane z użyciem przemocy lub posługiwaniem się zwierzaniem podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.

W 1999 r. stwierdzono 53 takie przestępstwa, w roku 2000 - 65.

wiezienia dla Niemca za porwanie i wykorzystywanie seksualne 3-letniej dziewczynki. Kolej-

ny wyrok opiewający na 12 lat więzienia za gwałt ze szczególnym okrucieństwem na 15-miesięcznej dziewczynce. Jej życie uratowano w szpitalu.

Statystyki dotyczące seksualnego wykorzystywania dzieci, opracowane przez Zespół Prasowy Komendy Głównej Policji, mówią jednak, że zmniejsza się liczba tych przestępstw. W 1997 r. stwierdzono ich 2210, w 1998 - 1875, w 1999 - 1659.

Ania trafiła do psychologa w wieku 16 lat, za namową brata: Spałam w jednym łóżku z ojcem i on nagle zaczął się do mnie dobierać... Powtórzyło się to w 6. klasie. Wtedy ojciec znów dobierał się do mnie, ale mu uciekłam... Strach zmusił mnie do milczenia. Jednak gdy to się powtórzyło trzeci raz, opowiedziałam to mojemu bratu i on powiedział mi, że mam z tym iść do pedagoga szkolnego...

We wspomnianej „Ekspertyzie na temat krzywdzenia dzieci w Polsce” podano odpowiedzi respondentów na pytanie, w jaki sposób powinien być ukarany sprawca seksualnego wykorzystywania dziecka. Zdaniem 85 proc. badanych powinien być nie tylko ukarany, ale i leczony, podobnie jak sprawca poważnego pobicia dziecka - tak twierdzi 69 proc. pytaných.

Odstąpienie od karania na rzecz terapii popiera w przypadku sprawcy poważnego pobicia dziecka 13 proc. respondentów, zaś sprawcy wykorzystania seksualnego jedynie 2,5 proc. badanych.

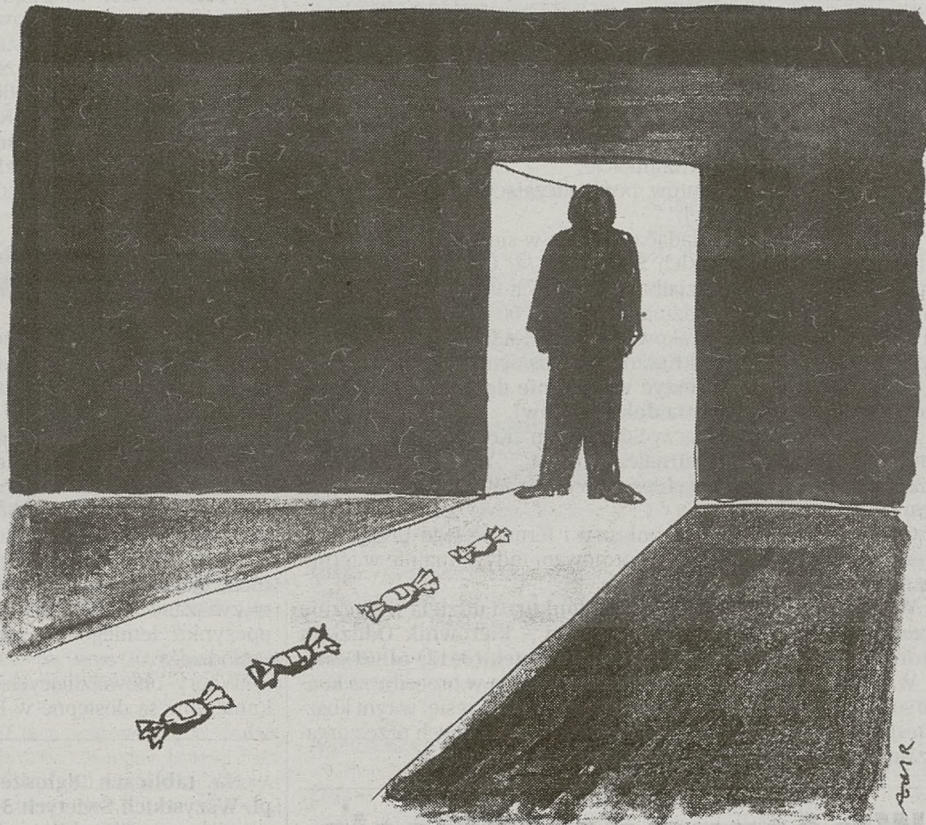
72 proc. pytaných orzekłoby wobec ojca, który zmusza do współżycia seksualnego swoją małoletnią córkę, karę pozbawienia wolności, w tym 16 proc. powyżej 10 lat - najwyższego wymiaru kary przewidzianego w kodeksie karnym za takie przestępstwo. 9 proc. badanych orzekłoby 25 lat pozbawienia wolności lub dożywocie, 3 proc. zasądziłoby karę śmierci.

54 proc. badanych ukarałoby więzieniem ojca, który zmusza małoletnią córkę do oglądania filmów pornograficznych.

Według prawa za omawiane czyny grozi kara pozbawienia wolności od roku do 10 lat.

Jeśli więc zaistnieje sprawa przemocy seksualnej wobec dziecka poniżej 15 roku życia, zajmuje się nią z urzędu prokurator. Nie oznacza to bezkarności dla sprawcy działań seksualnych wobec dziecka mającego więcej lat. W takim przypadku jednak sprawę do prokuratury musi zgłosić albo poszkodowany nastolatek, albo jego opiekunowie.

Drażliwość problemu wykorzystywania seksualnego dzieci sprawia, że ofiary rzadko ujawniają ten fakt.



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

do oglądania pornografii. 12 proc. zna dzieci, które doświadczyły kontaktów fizycznych o charakterze seksualnym z osobą dorosłą.

8-letnia Iwonka zachowywała się na tyle dziwnie, że zaniepokoiło to rodziców. Powróciła do zabawy z lalkami,

często odgrywają sceny przemocy seksualnej. Dzieci starsze próbują zachowywać się uwodzicielsko wobec poznawanych mężczyzn.

Nadużycie seksualne nie musi się wiązać z gwałtem ani oznaczać współżycia fizycznego. Najczęściej zresztą odbywa się bez przemocy. Dewiantowi wystarczy samo patrzenie na nagie dziecko lub obnażanie się w jego obecności, dotykanie lub zmuszanie dziecka do dotykania części intymnych dorosłego, czasem masturbacja w obecności dziecka. Nawet zachęcenie go do wspólnego oglądania filmu pornograficznego uznawane jest przez prawo za nadużycie seksualne.

Molestowane dziecko zazwyczaj jest przerażone tym, co się stało. Ma poczucie winy, umiejętnie wzmagane przez napastnika. Obawia się przyznać zarówno z powodu lęku przed sprawcą, jak i strachu przed karą. Boi

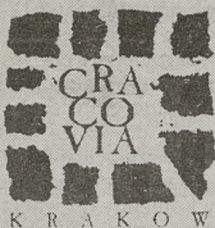
SOBOTA

Warto przeczytać

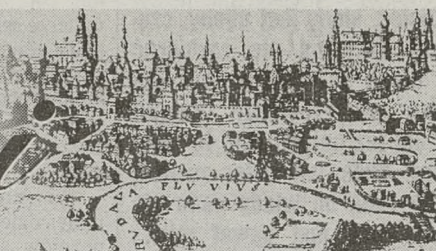
DZIENNIK POLSKI

„Pejzaż Polski”

- **Kobiety:** od kociaka do businesswoman
- **Duma śląskich kobiet** - całe jej życie było oczekiwaniem
- **Ludzkie oczy mogą zabić**, czyli tajemnice spojrzenia



Tygodnik Grodzki



2 MARCA

NR 2 (334)

WYDAJE MAGISTRAT KRAKOWSKI

ISSN 1425-6525



W czasie balu przyznano tytuł Krakowianina Roku 2000, zostali Robert Korzeniowski oraz prof. Franciszek Ziejka. Laureaci otrzymali statuetki smoka oraz pamiątkowe dyplomy. Fot. Ireneusz Hyra

IX Bal Krakowa

Efekty akcji charytatywnych

Zgodnie z tradycją IX Bal Królewsko-Stołeczny Miasta Krakowa, który odbył się w ubiegłą sobotę w Pałacu Wielopolskich, miał charakter charytatywny. Nic więc dziwnego, że w programie imprezy znalazła się Aukcja Dzieł Różnych, na której wystawiono na sprzedaż m.in.: złoty skalpel profesora Antoniego Działkowiaka, którym słynny kardiochirurg dokonał pierwszej operacji przeszczepu serca, akwarele A.

Bunscha i list Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego do Hanki Ordonówny. Po raz siódmy na akcję została też przekazana ciupaga śp. księdza Józefa Tischnera.

Całkowity dochód z balu, który wynosi w tej chwili ok. 250 tys. zł, jest przeznaczony na budowę Rodzinnego Domu Dziecka w Podgórzu. Zgodnie z deklaracjami uczestników imprezy kwota ta powiększy się do 300 tys. zł.

Podatki i opłaty lokalne

Wydział Finansowy UMK uprzejmie informuje, że od dnia 1 stycznia 2001 r. we wszystkich placówkach pocztowych na terenie miasta Krakowa są pobierane opłaty pocztowe od wpłat z tytułu podatków, opłat i należności cywilnoprawnych.

Bez ponoszenia dodatkowych opłat można dokonać ww. wpłat w następujących jednostkach Banku Współpracy Regionalnej SA w Krakowie:

Oddział I – ul. Sarego 2, Oddział II – ul. Bracka 10, Oddział III – os. Młodości 1, Filia nr 1 – ul. Starowiślna 88, Filia nr 2 – ul. Ujastek Bud. S HTS, Oddział IV – ul. Lea 112, Filia nr 1 – ul. Saska 4, Oddział w Krakowie – pl. Szczepański 5.

Ponadto wpłaty bez dodatkowych opłat przyjmowane są w kasach Wydziału Finansowego UMK przy al. Powstania Warszawskiego 10 – Centrum Administracyjne i os. Zgody 2 – czynnych w poniedziałki w godz. 8.00–16.30, wtorki – piątki w godz. 8.00–15.00.

Komunikat WGKiOŚ

Uwaga, wścieklizna

W związku z wystąpieniem wścieklizny, wojewoda krakowski wprowadził następujące tymczasowe środki zapobiegawcze:

a) za obszar zagrożony wścieklizną uznaje się teren miasta ograniczony: ul. Wielicką, Malborską, Kamińskiego, al. Powstańców Śląskich oraz osiedla Łuczanowice i Węgrzynowice;

b) na obszarze zagrożonym wścieklizną na jeden miesiąc zakazuje się organizowania polowań i odłowów zwierząt, swobodnego puszczania psów i kotów. Psy powinny być trzymane na uwięzi lub smyczy.

Przypomina się również o obowiązkowym szczepieniu psów przeciwko wściekliznie. W gminie Kraków wykonują je odpłatnie lecznice weterynaryjne.

Konkursy na dyrektorów

Prezydent miasta Krakowa ogłasza konkurs na następujące stanowiska:

1) dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, (transport, infrastruktura komunalna, tereny zielone, czystość miasta, cementarnictwo, rolnictwo, ochrona środowiska);

2) dyrektora Wydziału Skarbu Miasta, (gospodarowanie mieniem własnym miasta i powierzonym);

3) miejskiego konserwatora zabytków, (ochrona i konserwacja zabytków).

Warunki konkursu:

- wymagane wykształcenie wyższe,
- pożądana praktyka na stanowiskach samodzielnych (kierowniczych),
- dobry stan zdrowia,
- niekaralność.

Kandydaci proszeni są o przesłanie następujących dokumentów:

- listu motywacyjnego wraz z koncepcją organizacji pracy podległej komórki organizacyjnej,
- curriculum vitae (referencje mile widziane),
- kserokopii dokumentów poświadczających posiadane wykształcenie i dodatkowe kwalifikacje,
- kserokopii dokumentów poświadczających dotychczasowy przebieg pracy zawodowej.

Dokumenty należy składać osobiście w siedzibie Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4, Oddział Kadr i Plac II p. pok. 237 – w poniedziałki w godzinach 9.00 – 17.00, a w pozostałe dni tygodnia w godzinach 8.00 – 15.00 lub drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Oddział Kadr i Plac, pl. Wszystkich Świętych 3/4, 31-004 Kraków z dopiskiem „Konkurs”.

Dokumenty należy złożyć w terminie do 23 marca 2001 r. (decyduje data otrzymania dokumentów).

Zgłoszenie należy oznaczyć dopiskiem „Konkurs” oraz nazwą stanowiska. Na zgłoszeniu należy dopisać: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w związku z prowadzonym konkursem”.

O zakwalifikowaniu do konkursu i terminie jego przeprowadzenia kandydaci zostaną poinformowani indywidualnie w terminie do dnia 30 marca 2001 r.

Wszelkich informacji odnośnie konkursu udziela wyłącznie przedstawiciel organizatora konkursu – kierownik Oddziału Kadr i Plac w Wydziale Organizacyjnym tel. (0-12) 61-61-441.

Wszelkie koszty związane z uczestnictwem w procedurze konkursowej kandydaci pokrywają we własnym zakresie, w tym koszty testowych badań psychologicznych we wskazanych przez organizatora konkursu poradniach (gabinetach).

Wiosenna deratyzacja

Zarządzeniem prezydenta miasta Krakowa wiosenna akcja deratyzacyjna na terenie Krakowa trwać będzie od 20 marca do 20 kwietnia. Wspomniany termin jest zgodny z ustaleniami i wytycznymi wiosennej akcji deratyzacji określonymi przez małopolskiego wojewódzkiego inspektora sanitarnego w Krakowie.

Do odszczurzenia należy użyć dostępnej w handlu trutki gryzoniobójczej według następujących norm: 250 g – na każde 100 m kw. powierzchni użytkowej lokalu, 250 g – w gospodarstwach rolnych do 1 ha, 500 g – w gospodarstwach rolnych powyżej 1 ha.

Do dnia rozpoczęcia odszczurzenia należy:

- zaopatrzyć się w trutkę, a do czasu wyłożenia przechowywać ją w chłodnym miejscu;
- oczyścić z odpadów i śmieci podwórza, śmietniki, piwnice i strychy, zabezpieczyć artykuły spożywcze i karmę dla zwierząt, aby nie były dostępne dla szczurów oraz uniemożliwić szczurom dostęp do wody.

W dniu 20 marca 2001 r. należy wyłożyć trutkę (zgodnie z pouczeniem dołączonym do każdego opakowania) w miejscach, gdzie pojawiają się szczury, a w szczególności na podwórzach, śmietnikach, strychach, w piwnicach, ustępach, budynkach gospodarczych itp., umieszczając równocześnie w tych miejscach ostrzeżenie „UWAGA TRUCIZNA”. Wyłożone trutki należy pozostawić do 20 kwietnia 2001 r. uzupełniając je w miarę spożycia przez gryzonie.

W czasie wyłożenia trutki należy uniemożliwić dostęp ludziom (zwłaszcza dzieciom) do miejsc, w których wyłożono trutkę. Zwierzęta domowe należy trzymać w zamknięciu. Przed dostępem do trutki należy również zabezpieczyć ptactwo. Ponadto trzeba codziennie zbierać padłe gryzonie oraz przypadkowo zatrute zwierzęta domowe, a następnie spalać je lub zakopywać na głębokość 1 m w odległości co najmniej 20 m od źródeł wody pitnej. Nie wolno przy tym posługiwać się gołymi rękami, jak i nie wolno spożywać mięsa zatrutych zwierząt gospodarskich.

20 kwietnia 2001 r., w dniu kończącym akcję, należy zebrać wszystkie padłe gryzonie i przypadkowo zatrute zwierzęta domowe oraz resztki trutki, a następnie spalić je lub zakopać w wyżej opisany sposób.

Podstawa prawna: art. 5 Uchwały LXXXVII/841/97 Rady Miasta Krakowa z dnia 27.08.1997 r. w sprawie wyznaczenia obszarów podlegających obowiązkowej deratyzacji i terminów jej przeprowadzania.

Działalność w nowej formie

Spółki prawa cywilnego

Przypominamy spółkom prawa cywilnego o obowiązku przyjęcia nowej formy prowadzenia działalności gospodarczej, zgodnie z art. 36 ustawy z dnia 20.08.1997 r. o Krajowym Rejestrze Sądowym (Dz. U. nr 121, poz. 769 z 1997 r. z późn. zm.), w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 marca 2001 r.

Przyjęcie nowej formy może nastąpić poprzez: uzyskanie indywidualnych wpisów do ewidencji działalności gospodarczej przez każdego ze wspólników spółki cywilnej, co daje możliwość rozliczania spółki w urzędach skarbowych na dotychczasowych zasadach; złożenie do Sądu Rejestrowego w Krakowie, os. Stalowe 16, wniosku o przekształcenie spółki cywilnej w spółkę prawa handlowego na podstawie Kodeksu Spółek Handlowych.

Niedopełnienie powyższego obowiązku spowoduje wykreślenie z mocy prawa spółki z rejestru przedsiębiorców.

Blższe informacje: Referat Ewidencji Działalności Gospodarczej – Centrum Administracyjne, al. Powstania Warszawskiego 10, parter, tel. nr 61-69-145, 61-69-146.

Konkursy grantowe

Wydział Spraw Społecznych przypomina, że 30 marca br. upływa termin składania wniosków w ramach II etapu Konkursu Grantowego ogłoszonego przez prezydenta miasta Krakowa na 2001 rok.

II etap Konkursu Grantowego obejmuje projekty krótkoterminowe realizowane w II półroczu br. oraz wszystkie projekty związane z organizacją wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży.

Wzory obowiązujących dokumentów są dostępne w Kan-

celarii Magistratu, stanowisko nr 6, pl. Wszystkich Świętych 3/4 lub w siedzibie Wydziału Spraw Społecznych przy ul. Kasprowicza 29, pok. 117.

Wypełnione wnioski grantowe wraz z obowiązującymi załącznikami należy składać w dniach 1–30 marca 2001 r. w Urzędzie Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych.

Wszelkich informacji udziela Referat ds. Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi, tel. 411-72-99 w. 118 lub 119 oraz 411-88-31.

Na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i przy ul. Kasprowicza 29 zostały wywieszone do publicznej wiadomości uchwały Zarządu Miasta Krakowa:

- nr 157/2001 z dnia 05.02.2001 r. w sprawie zmian w uchwale nr 24/2001 ZMK z dnia 8 stycznia 2001 r. oraz podziału środków w zakresie wypoczynku zimowego dzieci i młodzieży w ramach Konkursu Grantowego dla organizacji pozarządowych w trybie odwołań;

- nr 208/2001 z dnia 15.02.2001 r. w sprawie podziału środków i upoważnienia do podpisywania umów w obszarach „wspieranie rozwoju organizacji pozarządowych i szkolenie wolontariatu”, „organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży”, „zapobieganie bezrobociu”, „pomoc społeczna”, „integracja i rehabilitacja osób niepełnosprawnych” w ramach Konkursu Grantowego dla organizacji pozarządowych.

Komunikat Zarządu Miasta Krakowa

Na tablicach ogłoszeń w budynkach UMK przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i ul. Grunwaldzkiej 8 podano do publicznej wiadomości w dniach:

22.02 – 14.03 br.

- wykaz nieruchomości położonej na os. Złotego Wieku przeznaczonej do oddania w dzierżawę przez miasto Kraków na 3 lata w trybie przetargu ustnego nieograniczonego na parking strzeżony,

- wykaz nieruchomości położonej przy ul. Na Załęczu przeznaczonej do oddania w dzierżawę przez miasto Kraków na 3 lata w trybie przetargu ustnego nieograniczonego, na cel rolno-czo-ogrodniczy bez prawa jakiegokolwiek zabudowy,

14.02 – 7.03 br.

- wykaz nieruchomości zabudowanej zabytkową i nową oficyną zespołu pałacowego Willi Decjusza, oznaczonej nr działki 106/7 o pow. 2626 m kw. obręb 9 jedn. ewid. Krowodrza, położonej przy ul. 28 Lipca 1943 r., na której ustanowiono prawo użytkowania do dnia 2 września 2016 roku na rzecz Stowarzyszenia „Willi Decjusza”.

Szczegółowe informacje zamieszczono w wykazach.

REDAGUJE



TEL. 61-61-360

**Biuro Rzeczy
Znalezionych**

Urzędu Miasta Krakowa, al. Powstania Warszawskiego 10, tel.: 61-69-284, 413-53-26 jest czynne w poniedziałki 9.30–16.30 oraz we wtorki, środy i piątki 8.00–15.00.

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. A. Avon, dodatkowa praca. /012/647-99-55, 0602-532-675. 267370

A. Avon, miła współpraca. 012/386-96-80, 0601-171-932 (15.00-19.00). 996679

A. Chalupnicze zlecimy. 024/355-10-38. 988682

AGENCJA "Ekskluzywna" zatrudni panie. 0600-130-322. 988770

AGENCJA koło Rzeszowa zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 0602-38-99-18. 981266

AGENCJA przyjmie panie, praca wyłącznie w dzień, zakwaterowanie. /012/633-18-86. 994195

AGENCJA towarzyska zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 0602-266-791, 0602-500-848. 995163

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 994251

AKWIZYCJA bez sprzedaży. 012/413-22-10. 996985

ANKIETOWANIE w terenie, praca dodatkowa popołudniami. Informacje wyłącznie w czwartek i piątek od godz. 9.00-12.00. /012/413-95-10. 997557

DUŻA FIRMA W CENTRUM KRAKOWA POSZUKUJE

PRODUCENTÓW PARKIETU i DYSTRYBUTORÓW PANELI ŚCIENNYCH i PODŁOGOWYCH

oraz zatrudnimy pracowników do sprzedaży z doświadczeniem handlowym w tej branży. Oferty kierować: Kraków, ul. Mogińska 69A.

56404

APTEKA w Krakowie Podgórzu zatrudni magistra farmacji. /012/658-39-56. 268086

APTEKA w Proszowicach zatrudni magistra farmacji. 0604-477-434. 996190

APTEKA zatrudni kierownika. 0602-381-384, 0606-399-955. 997312

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0502-26-96-84. 991509

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/648-33-36. 996966

ATRAKCYJNE wynagrodzenie dla pań. Zakwaterowanie. 0605-323-991. 995955

AVON - aktualnie poszukuję konsultantek. 012/638-21-34. 985043

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0607-627-464. 994168

AVON, dodatkowa praca. /012/421-65-53, /012/250-64-14, 0501-480-386. 988287

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 994165

BANK pracy. /012/632-47-05. 996149

BANK Twarzy "Panorama" szuka ciekawych twarzy do filmu o Krakowie. Castingi: każda środa 18.00-20.00, ul. Szymanowskiego 1/13 Kraków. Organizacja: Agencja Reklamowa "gawin" /012/269-45-32, 0501-926-721, e-mail: e-gawin@topnet.pl (przyjmujemy też fotooferty pocztą). 996110

BIURO pracy. /012/413-89-83. 993801

CASTING fotomodelek. 0502-943-176. 268103

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-544-829. 992868

CHAŁUPNICTWO biurowe. 081/854-37-59. 993147

Samodzielnego specjalistę ds. płac i ubezpieczeń społecznych zatrudni spółka z o.o.

Oferty k-597 do dnia 9 marca br. prosimy składać: ul. Starowiślna 2, Kraków,

597K

CHAŁUPNICTWO - długopisy. 034/317-93-11. 989762

CHAŁUPNICTWO - długopisy. 034/317-93-11. 989820

CHCESZ zostać modelem, modelką, chcesz pracować w reklamie. /012/658-57-70, 0501-176-222. 992396

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/41-51-888. 984836

CZTEROGODZINNA. Umysłowa. 0605-292-960, 012/643-13-47. 996019

DO administracji w wyższej szkole zatrudnimy pracownika. Oferty "Administracja" przysyłać: Roan, ul. Dajwór 14/15, 31-052 Kraków. 996678

DOBRA umysłowa w domu. 012/274-21-15. 995545

DOBRZE płatna umysłowa. 012/283-88-05. 984840

DODATKOWA, http://gilbo.republika.pl 267930

DODATKOWA lub stała dla osób zajmujących się marketingiem sieciowym. Mile widziane pary. Min. średnie wykształcenie oraz samochód. /012/421-69-17 19.00-22.00. 994426

DODATKOWA praca w ubezpieczeniach. 012/ 632-04-48 (9.00-13.00). 992060

DODATKOWA, stała trzydziestolatkom. /012/ 64-540-93. 994480

DO pracy za barem panie o milej prezencji z doświadczeniem. 012/291-43-42, 0502-959-493. 996762

DO sprzedaży obwarzanków. 0503-77-73-74. 996447

DOŚWIADCZONYCH przedstawicieli handlowych zatrudnimy. Warunkiem jest znajomość środowiska Windows oraz umiejętność korzystania z Internetu. Dzwonić od 11.00 do 17.00, 012/626-13-50. 990847

DRINK - bar Biznes Club w Żywcu zatrudni panie. 0502-384-996. 988570

DUŻE biuro projektowe zatrudni konstruktorów (żelbet). Wymagane: praktyka, znajomość Auto CAD. Oferty 267663 Kraków, Wiślna 2. 267664

DWIE osoby do telefonowania. 012/658-49-34, 0604-533-669. 996690

DYREKTORA (wykształcenie ekonomiczne) do policealnej szkoły zatrudnimy. Oferty "Dyrektor" przysyłać: Roan, ul. Dajwór 14/15, 31-052 Kraków. 996673

FIRMA elektroniczna zatrudni kobiety, wiek ok. 30 lat, wykształcenie średnie techniczne, znajomość komputera. Oferty 996846 Kraków, Starowiślna 2. 996846

FIRMA handlowo- doradcza, wysokie dochody. /012/269-31-47. 995478

FIRMA nawiąże współpracę ze studentami, tel. 012/278-29-78. 994001

FIRMA płaci 1200 miesięcznie, umieszczając reklamę na Twoim samochodzie. Gwarantujemy umowy - płaci za rok z góry! Reklama na domu, działce. Firma "Global", 40-163 Katowice, Korfantego 81. 994258

FIRMA T.M.S. Investments przyjmie księgowego. Wymagania: doświadczenie, znajomość angielskiego, komputera. /012/633-31-71. 996791

FIRMA zatrudni elektryka - mechanika samochodowego i kierowców ciągników siodłowych. Wieliczka, ul. Kościuszki 20 A. 996436

FIRMA zatrudni osobę posiadającą samochód ciężarowy z HDS, ładowność 12 ton, udźwig 3.5 tony. Możliwość stałej pracy. /012/425-90-77. 996427

FRYZJERKĘ damsko-męską. 012/647-35-86, wieczorem. 994694

FRYZJERKĘ przyjmę. /012/417-15-52, 0604-199-553. 995107

FRYZJERÓW zatrudni salon "Gabriel" w C.H. "Carrefour". 012/2933-159. 988492

HURTOWNIA farmaceutyczna zatrudni przedstawicieli handlowych. Tel. 0601-528-654. 267769

HURTOWNIA spożywcza zatrudni kierowcę. Wymagania: własny samochód 1.5-3 tony- izoterma, własna 1-osobowa działalność gospodarcza, praca w godzinach wczesnoporannych, wynagrodzenie prowizyjne, aktualna książeczka zdrowia. Gwarantujemy stałe zatrudnienie. 0600-388-830, pon.-pt., 9.00-14.00. 995973

HURTOWNIA spożywcza zatrudni przedstawiciela handlowego. 012/653-40-91. 996888

HURTOWNIA zatrudni. /012/656-28-09. 995499

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1.800,- /012/656-08-01. 993365

INTROLIGATOR przyjmie uczniów. /012/ 634-44-13. 988822

JEAN Louis David zatrudni osoby na stanowisko fryzjera. Informacje w salonach na ul. Brackiej 13 lub Szewskiej 22. 267732

KELNERÓW zatrudnię. Spotkania o godz. 16.00, kawiarnia "Pod Białym Orłem", Rynek Gł. 45. 268158

KIEROWCĘ TIR-a. Wymagane doświadczenie zawodowe. Oferty: 997545 (życiorys, podanie + zdjęcie), Kraków, Starowiślna 2. 997545

KONTRAKTY: RPA, Grecja, Finlandia - Kanada. 075/717-40-37. 954246

LOKAL w górach zatrudni atrakcyjne panie (największa baza narciarska Szczyrk). 033/8178-333, 0502-358-757. 984328

MŁODYCH ze średnim wykształceniem, zatrudnię na stałe lub dorywczo. 0604-37-48-33. 997411

NAUCZYCIELA przedszkola do zajęć z 4-letkiem zatrudnię: północne peryferie Krakowa. Oferty dla nr 996467 prosimy składać: ul. Starowiślna 2. 996470

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 989959

NOWO otwarty salon masażu zatrudni panie. /012/429-20-91, 0501-260-670. 991044

OPIEKA nad starszą osobą, w zamian pokój, wynagrodzenie. 0502-246-443. 994470

PORTIERA rencistę lub studenta, znającego dobrze język angielski zatrudni prywatna szkoła. Oferty 993909 Kraków, Starowiślna 2. 993909

PRACA dla młodzieży przy roznoszeniu ulotek. /012/422-88-86. 994839

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii 99/00, odbierz podatek. 012/423-52-32. 983012

PRACOWNIKA technicznego działu reklamy. Wymagane: znajomość Corel Draw, zdolności techniczno-plastyczne, CV + zdjęcie na adres: Bel-Pol Spółka z o.o., ul. Dobrego Pasterza 122, 31-416 Kraków. 997548

PROFESJONALNE Pośrednictwo Pracy, Krasińskiego 1/3, /w "Jubilacie"/, VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 995977

PRZEDSTAWICIELI handlowych -dealerów (również spoza Krakowa). /012/423-32-31, 0502-900-334. 267988

PRZEDSTAWICIELI handlowych branża budowlana. /012/291-43-42, 0502-95-94-93. 996763

PRZYJMĘ cukiernika z doświadczeniem ul. Makuszyńskiego 10A (12.00-14.00). 996178

PRZYJMĘ lakiernika wysoko kwalifikowanego z referencjami. 012/643-79-83. 996995

PRZYJMIEMY ogrodnika do pracy w ogrodzie. Tel. 012/267-09-91, 269-19-39 w. 11. 996789

"PUSSY Cat". Agencja zatrudni panie, zakwaterowanie. /012/411-62-36. 992204

SKLEP spożywczy ul. Bronowicka zatrudni ekspedientkę z predyspozycjami do kierowania sklepem. Zgłoszenia - Delikatesy, os. Kazimierzowskie 30. 996998

SKUTECZNA pomoc w poszukiwaniu pracy: przygotowanie curriculum vitae, list motywacyjny; rozmowy kwalifikacyjne. Zgłoszenia: 10.00-14.00 /012/413-34-89. 994403

SKUTECZNE Pośrednictwo Pracy, Wadowicka 12 (biurowiec "Elbudu"), pokój 141, (9.00-15.00), www.biuropracy.prv.pl 995988

SPAWACZY z uprawnieniami R 3.2 T oraz monterów rurociągów zatrudnimy. Zgłoszenia osobiste, Boccad Polska Sp. z o.o., Kraków, Romanowicza 6. 996915

SPRZĄTAJĄCĄ zatrudni prywatna szkoła. Oferty 993916 Kraków, Starowiślna 2. 993916

STOMATOLOGA zatrudni NZO, praca w poniedziałki i piątki. /012/636-16-55. 267577

STOP!!! Najatrakcyjniejsze prace w domu dla każdego (800 - 2700,- i więcej - do wyboru kilkadziesiąt branż!) - Napisz - bezpłatne informacje - "Business" ul. Lisów 44, 21-100 Lubartów. 989154

SZUKASZ pracy? Według twoich oczekiwań znajdzie ją Persona ul. Salvatorska 14, pok. 311 (9-15), tel. 012/294-04-28. 993462

ZAKŁADANIE instalacji telefonicznych. Praca na dłużej. 0606-539-975. 268165

ZATRUDNIĘ byłych akwizytorów II filara, minimum 2.400,- 012/431-22-43, 0602-181-285, 0608-580-730. 993074

ZATRUDNIĘ kierowcę, magazyniera prawo jazdy kat. B,C wiek do 30 lat. Tel. 012/638-04-16 (10.00-14.00). 997000

ZATRUDNIĘ kucharza. 018/26-524-80. 989989

ZATRUDNIĘ kucharza. /012/421-96-44 (10.00-12.00). 997193

ZATRUDNIĘ lekarza rodzinnego. /012/647-09-98. 996267

ZATRUDNIĘ młodą panią do baru. 0604-881-810, /012/647-36-98. 996071

ZATRUDNIĘ przedstawicieli handlowych. /012/425-31-69, filizy. 997541

ZATRUDNIMY pracowników budowlanych (ocieplenia, elewacje). /012/291-43-42, 0502-95-94-93. 996764

ZOSTAŃ fotomodelem, fotomodelką, hostessą. /012/413-60-36. 992980

30 tys. USD rocznie, stała współpraca, 0604-853-421, 0600-14-55-18. 995124

Szukam pracy

A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Zadzwoń: /012/269-32-09, 0501-339-245, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 995971

ABSOLWENTKA AE, handel zagraniczny, francuski, angielski, komputer, prawo jazdy. 0604-631-840. 994442

ABSOLWENTKA analityki medycznej poszukuje pracy. /041/38-321-21. 997204

ADMINISTRACJĘ, zarząd nieruchomościami przyjmę. /012/292-15-24, 0607-724-061. 997245

AKWIZYTOR, Dąbrowa 26, 32-014 Brzezie. 996502

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 843-31-86, 844-55-20
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 22, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Myslenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Biezanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
PASJONATA, Kraków, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,
A. R. S., Bielsko-Biała, ul. Słowackiego 16/5, tel./fax (033) 812-28-66, 822-18-80,
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81,
NOWA, Myslenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PROMOCJA, Wadowice, ul. Wołyńców 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE	
• wydanie powszednie	- 1,20 zł/słowo
• wydanie magazynowe	- 2,40 zł/słowo
• w Gieldzie Pracy	- 0,80 zł/słowo
• w Jeździe	- 0,80 zł/słowo
• w Przeglądzie Nieruchomości	- 0,80 zł/słowo
• towarzyskie - wydanie powszednie	- 70 zł/słowo
- wydanie magazynowe	- 100 zł/słowo
• ekspres	- dopłata 100%
OGŁOSZENIA MODUŁOWE	
• na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)	
- poniedziałek	- 100 zł/moduł
- magazyn	- 200 zł/moduł
- pozostałe	- 85 zł/moduł
• na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły)	- dopłata 70%
• ekspres	- dopłata 100%
INSERTY	
• wydanie powszednie	- 11 gr/egzemplar
• wydanie magazynowe	- 14 gr/egzemplar
Ceny nie zawierają podatku VAT	
www Internet	
Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się gratisowo na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl	
i Informacja	
tel. 012/619-91-45, 619-91-76	

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w **INTERNECIE**

www.dziennik.krakow.pl

ARCHITEKT, 2 lata stażu w firmie projek-
towo-budowlanej, obsługa komputera (Au-
toCad 3D Studio Max Corel Draw, Win-
dows), dyspozycyjność, prawo jazdy, j. fran-
cuski. 0502-541-893, 996819

BRYGADA malarzka . podejmie pracę.
0502-264-219. 998395

BRYGADA malarzy- szpachlarzy podejmie
pracę. 0501-786-394. 997023

DOBRCZE posprzątam. /012/415-72-01.
984211

DYSPOZYCYJNA, wyższe, 26 lat, każdą
biurową. 0602-442-846. 995946

ELEKTROINSTALATORÓW dwóch. 0503-
752-921. 993612

ELEKTROMONTER. 012/280-75-89. 268184

ELEKTRYK do 1 KV. 012/294-31-48. 995597

FLIZIARZ. 0604-248-529. 988117

GLÓWNA księgowa, zezwolenie ministra fi-
nansów poprowadzi firmy o skomplikowa-
nym profilu działalności oraz wszystkie inne
usługi - możliwość prowadzenia przez biuro
rachunkowe. 012/388-26-45, 0600-140-
317. 997028

HTTP://www.pracownicy.prv.pl/ 995974

KIEROWCA BCD. 012/649-47-94. 996943

KIEROWCA z Lanosem, dyspozycyjny, so-
lidny. 0608-269-475. 997352

KIEROWNIK bazy sprzętu, transportu, ma-
gazynu, podejmie pracę. /012/285-13-82.
987626

KIEROWNIK budowy, inspektor nadzoru,
uprawnienia, duże doświadczenie. 0601-
43-15-73. 991080

KINOOPERATOR kt.l. 012/294-31-48. 995596

KSIĘGOWA. /012/273-76-78. 996736

KSIĘGOWA doświadczona podejmie odpo-
wiedzialną pracę. 0501-863-753, /012/
451-86-96 po 18.00. 993451

LEKARZ rencista z uprawnieniami do ba-
dań okresowych i kierowców podejmie pracę
w profilaktyce. /012/425-29-28. 267989

MGR turystyki, francuski, niemiecki, pode-
jmie pracę. /012/634-57-73. 267519

MŁODA podejmie pracę wieczorami
i w weekendy. 0608-57-68-41. 268081

MŁODA, Studium Administracyjne, nie-
miecki, doświadczenie w handlu. /012/
643-00-07. 995934

MŁODA, technik architekt, angielski, kom-
puter, poszukuje pracy. /012/654-43-00.
996044

MURARZ tynkarz poszukuje pracy. /012/
412-22-97. 996520

MYCIE okien, sprzątanie. 0501-276-815.
997460

NAUCZYCIELKA przedszkola zaopiekuje
się dziećmi we własnym domu z ogrodem.
/012/267-16-87. 970167

OPERATOR koparki kat I. /012/271-46-07
wieczorem. 993387

OPERATYWNA, doświadczenie w handlu,
samochód. 0502-945-230. 996616

OPIEKA nad dzieckiem (kwalifikacje).
/012/655-98-43. 992443

OPIEKUNKA, gosposia. /012/267-48-93.
997323

PIELĘGNIARKA. 0600-337-843. 995962

PLASTYCZKA, projektantka ubioru przy-
mie dobrą pracę. 0608-236-997. 995243

PODEJMĘ pracę w firmie ogólnobudowa-
nej. 0606-95-16-13. 996675

POSPRZĄTAM biuro po południu. 0608-
51-52-27. 268097

PRACODAWCO rzetelnie i fachowo dobie-
rzemy dla ciebie odpowiedniego pracow-
nika. "Persona". Tel. 012/294-03-28. 993459

PRACODAWCO! Szukasz pracownika biu-
rowego? Zadzwoń, bezpłatny dobór kadr. Al. Mic-
kiewicza 5, tel./fax 012/632-71-44. 267837

PRZEDSTAWICIEL handlowy, kierowca, in-
ne prace. 0605-135-777. 997395

STOLARZ. 0600-192-629. 996412

STUDENTKI pedagogiki podejmą się opieki
nad dziećmi. 0604-75-87-18. 267805

SZYCIE, przyjmę chatupnictwo. /012/638-
51-52. 994062

TECHNIK budowlany, praktyka. 0606-682-
501. 267943

TOKARZ, hydraulik, ogólnobudowlaniec,
prawo jazdy B, wózki, podejmie stałą.
/012/276-61-23. 996484

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w do-
mu. 0604-064-088. 267880

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem (weekendy).
/012/658-72-50. 996824

"ZŁOTA rączka" budowlanka. 0600-192-
629. 996410

Nauka

A. A. A. Autokursy "Robex", Mickiewicza 5,
/012/634-26-64, 0501-402-088. 267899

A. A. A. Prawo jazdy "Test". Wysokie 20E.
012/641-51-30, www.test.krakow.pl 995571

A. A. Autokurs "Formuła". Mogilska 40.
012/411-46-68. 996366

A. A. Autokurs "Formuła" rozpoczęcie
14.03.2001, Mogilska 40. 012/411-46-68.
997195

A. A. Autokursy A, B; "Szofer". 012/656-38-
72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 980625

A. A. Autokursy "Iskra". Dajwór 14. /012/
429-51-49. 992566

A. A. Autoszkola. Rozpoczęcie kursu, 1.03.
2001. 012/262-05-14, 0603-796-856. 993549

A. A. B. C. Nauka jazdy, "Pirat" Kalwaryjska,
"Korona". /012/656-04-61, 0602-362-
355. 986192

A. A. Nauka jazdy. 012/262-05-14, 0603-
796-856. 993558

A. "Arma" nauka jazdy, Lea 60, /012/638-
44-13. 267149

Centrum Szkolenia Kierowców LOK
PRAWO JAZDY
kat. A, B, C, D, E
ul. Centralna 60, tel. 648-72-73
termin rozpoczęcia:
6.03.01, godz. 16⁰⁰
12.03.01, godz. 16⁰⁰
Kategoria C,D,E
Kategoria B
ul. Zwierzyniecka 26, tel. 422-30-76
termin rozpoczęcia:
12.03.01, godz. 16⁰⁰
26.03.01, godz. 16⁰⁰
Kategoria B
Kategoria B
Raty, lekarz, nowoczesny plac manewrowy

A. Autokurs "Perfekt", Beliny Prażmowskie-
go 37. 012/294-12-84. 991146

A. Autoszkola "Rolminex". 012/644-17-
08. 980186

AGENT celny. Kurs 80 godz. 550 zł. Al. Mic-
kiewicza 5, tel. /012/632-70-80, /012/
632-72-20. 267841

AKTUALNIE rozpoczynamy kursy! "Bar-
man", "Kierowca wózków", "Instruktor na-
uki jazdy", "Spawacz", "Obsługa: suwnic,
dzwigów", "Czeladnicze, mistrzowskie".
"ZDZ", Dietała 38. /012/422-85-69. 995245

ANGIELSKI. /012/269-34-85. 267121

ANGIELSKI. /012/411-42-83. 268109

ANGIELSKI. /012/411-91-62. 992978

ANGIELSKI. /012/411-90-68. 995515

ANGIELSKI. /012/421-43-69. 990423

ANGIELSKI. /012/423-56-21. 993359

ANGIELSKI. /012/425-79-85. 267088

ANGIELSKI. 012/636-97-64. 266221

ANGIELSKI. /012/638-45-94. 268202

ANGIELSKI. /012/645-40-26. 983413

ANGIELSKI. /012/647-61-97, 0601-762-
654. 267684

ANGIELSKI. /012/648-11-34. 993859

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 996637

ANGIELSKI. /012/649-19-04. 267286

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 976716

ANGIELSKI. /012/657-24-68. 996009

ANGIELSKI, absolwentka college'u w Lon-
dynie. 0600-392-045. 267886

ANGIELSKI dla dzieci studentka. /012/
649-02-60. 991595

ANGIELSKI dla dzieci. 012/647-37-73.
996585

ANGIELSKI dla dzieci. /012/641-41-40
7.00-8.30 po 22.00. 997170

ANGIELSKI, dojeżdżam, studentka, tanio!
/012/636-28-27, 0604-993-772. 268142

ANGIELSKI, dojeżdżam. /012/658-36-81.
994977

ANGIELSKI, dojeżdżam. /012/641-03-21,
0501-787-425. 996872

ANGIELSKI intensywnie metodą relaksacyj-
ną. /012/429-66-40. 980619

ANGIELSKI, korepetycje, konwersacje, stu-
dentka filologii. 0608-653-716. 996727

ANGIELSKI, korepetycje, gramatyka, do-
świadczony nauczyciel. /012/266-61-15.
267770 996898

ANGIELSKI, lekcje, studentka. Dojazd do
ucznia. 0608-503-564. 268030

ANGIELSKI, możliwy dojazd. /012/643-24-
76. 996576.

ANGIELSKI native speaker korepetycje,
konwersacje. 0608-883-907. 996731

ANGIELSKI, nauczycielka. 012/654-86-
62. 265477

ANGIELSKI, nauczycielka (lekcje, matura).
/012/656-51-21, 0603-245-370. 990247

ANGIELSKI, nauczyciel liceum. /012/270-
13-40. 997228

ANGIELSKI nauczycielka liceum, niedrogo.
/012/423-51-09. 997336

ANGIELSKI, polski student UJ. 0608-37-
07-08. 267464

ANGIELSKI, promocja. /012/645-18-99.
266113

ANGIELSKI, solidnie. /012/423-22-42. 994466

ANGIELSKI, student filologii korepetycje,
matura, egzaminy Cambridge. 0606-89-
33-59. 996730

ANGIELSKI, studentka, dojeżdżam. /012/
636-27-07, /012/638-45-94. 268201

ANGIELSKI, studentka, CAE, tanio. /012/
649-04-14. 992466

ANGIELSKI, tanio. /012/632-87-80. 992659

ANGIELSKI tanio. Studentka UJ. 012/267-
14-14, 0502-822-361. 268034

ANGIELSKI, tanio, możliwość dojazdu.
/012/413-20-98. 996578

ANGIELSKI, tłumaczenia. /012/645-47-
08. 986077

BIOLOGIA. /012/622-13-57. 991635

BIOLOGIA. /012/637-49-33 w. 116. 991644

"BIOSTUDIO", zawodowe kursy masażu
klasycznego, kinezyterapii, akupresury: za-
kończone dyplomem z tytułem masażysty.
Opłata w ratach. Ul. Zamoyskiego 58,
/012/656-24-81.. 268078

BRITISH Centre Szkoła Języka Angielskie-
go, wszystkie poziomy, native speakers.
Studencka 13. /012/430-08-57 (10.00-
19.00). 993987

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-
13. 992471

CHEMIA. 012/285-82-56. 267468

CHEMIA. /012/634-37-01. 267353

CHEMIA. /012/641-69-47. 267015

CHEMIA. 012/647-09-55. 995699

CHEMIA. /012/649-01-09. 997372

CHEMIA. 0606-8920-06. 991720

CHEMIA, fizyka, 15 zł/ 60 minut. /012/415-
39-13. 992576

"CZELADNICZE", "Mistrzowskie". Różne
zawody. Kursy przygotowujące do egzami-
nów rozpoczynamy! "ZDZ" Dietała 38. /012/
422-85-69. 996979

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17.
984222

FIZYKA. /012/262-24-54. 992570

FIZYKA. 012/632-41-15. 992985

FIZYKA, matematyka. 0606-195-431, /012/
421-92-16. 996251

FRANCUSKI. /012/266-75-71 studentka,
skutecznie. 267772

FRANCUSKI. /012/266-86-21 wieczorem.
995458

FRANCUSKI. /012/421-43-69. 985680

FRANCUSKI. /012/422-89-02. 992370

FRANCUSKI. /012/425-30-10. 992510

FRANCUSKI. 0503-75-95-32. 996817

FRANCUSKI, korepetycje, konwersacje.
/012/634-57-73. 267518

FRANCUSKI korepetycje. 0606-275-182.
267079

FRANCUSKI - TPP-F, Kraków, Tomasza 1,
/012/421-28-23 (12.00-17.00). www.tppf.
krakow.pl 265983

GEOGRAFIA. /012/647-26-05. 992605

GITARA. /012/267-17-94. 267297

GRAFIKA komputerowa. Kurs 60 godz.
500 zł. Al. Mickiewicza 5. Tel. /012/632-
70-80, /012/632-71-44. 267839

HISTORIA. /012/421-08-60. 998334

HISTORIA. /012/648-18-97. 984058

HUMANISTYKA, prawo, ekonomia, pomoc
w pracach pisemnych. 0605-599-600.
267770

INTERNET, księgowość. komputerowa,
Windows 2000, Excogito. 012/263-77-60.
995429

JĘZYK francuski. 012/419-33-47. 266960

KADRY i place, 60 godz. 250 zł w ramach
kursu ZUS-owskiego "Platnik". Al. Mickiewi-
cza 5, tel. /012/632-72-20. 267856

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-
17. 984223

KOMPUTER, Excel, Word. 0609-07-69-92.
996834

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/
422-07-30. 978055

KOMPUTEROWE kursy. 012/429-57-42.
266452

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy.
/012/421-84-54. 993884

KOMPUTEROWE kursy z elementami Inter-
netu. /012/633-96-17. 984224

KOREPETYCJE, francuski. /012/266-06-
57. 267726

KOSZTORYSOWANIA komputerowego
kurs. /012/633-96-17. 984225

KSIEGOWOŚĆ komputerowa, 3 stopnie za-
awansowania. Oferty pracy tel. /012/632-
70-80, /012/632-72-20. Al. Mickiewicza 5.
Studenci i bezrobotni - rabat 10%. 267840

KURS komputerowy I stopnia 40 godz. 220
zł. II stopnia 60 godz. 260 zł. Studenci i bez-
robotni - rabat 10% al. Mickiewicza 5, tel.
/012/632-70-80. 267858

KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-
54-05. 995790

KURSY - Internet, Windows, Word, Excel.
Tworzenie stron www, księgowość CDN,
Kadry - Platnik. Profesjonalna Szkoła
Komputerowa. 012/292-62-85/86. 981315

KURSY komputerowe. /012/647-06-61.
983256

KURSY komputerowe dla pań w każdym
wieku. Kameralnie, bezstresowo, skutecz-
nie. 012/389-18-51. 265285

KURSY księgowości, komputerowe, przed-
sięwzięć, kadrowe. /012/269-41-10,
/012/422-34-39. www.educator.krakow.pl
268145

KURSY masażu klasycznego z elementami
akupresury. 0602-23-06-74, 0502-96-33-
80. 992222

KURSY: Windows, Office, AutoCad, inne.
Kompugraf: 012/427-24-57. 267983

LOGIKA. /012/421-51-86. 996156

MATEMATYKA. /012/266-57-28. 989882

MATEMATYKA. /012/267-18-22. 980870

MATEMATYKA. /012/411-90-68. 995514

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 993443

MATEMATYKA. /012/415-19-44. 994890

MATEMATYKA. /012/417-25-27. 995023

**zaprasza bez egzaminów wstępnych
i do 15.03.2001
bez wpisowego do szkół**
**• Liceum Ogólnokształcącego
po szkole podstawowej i ZSZ
• Dwuletniego
Policealnego Studium
Ekonomiczno-Handlowego
finanse rachunkowość; bankowość;
ekonomika i organizacja, marketing
Informatycznego
Turystycznego
Architektonicznego
• Jednorocznego
Policealnego Studium
Marketingu i Reklamy
Menedżerskie
Sekretarsko-asystenckie
Zarządzania Personalem
profil psychologiczno-socjologiczny
Architektury wnętrz
• Kursy
Językowe: (angielskiego, niemieckiego,
francuskiego, włoskiego)
• Komputerowe • kas fiskalnych • agenta
celnego • minimum sanitarnego •**
**Kraków, ul. J. Kochanowskiego 18,
tel./fax 633-27-68, tel. 292-62-94,
Tarnów, ul. 1 Maja 5, tel. (014) 627-33-16,
Nowy Sącz, ul. T. Kościuszki 7,
tel./fax (018) 440-71-73.**

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 267381

MATEMATYKA. /012/425-56-34. 997366

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 992125

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 991719

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 981216

MATEMATYKA. 012/649-01-14, http://el-
liss.w.interia.pl 266648

MATEMATYKA. /012/656-12-66 wew.
144 p. 37D, 0608-808-461. 993341

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 984235

MATEMATYKA. /012/658-38-81. 994664

MATEMATYKA. 0501-966-276. 267490

MATEMATYKA, dojazd studenta matema-
tyki. /012/425-56-34. 997356

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0609-17-03-
51. 264176

MATEMATYKA dojeżdżam. 0605-723-
447. 266933

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/
421-58-53. 995010

MATEMATYKA, egzaminy, nauczyciel.
/012/ 421-38-09. 991135

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-
05-75. 971512

MATEMATYKA licealistom, studentom.
/012/656-35-09. 264245

MATEMATYKA, nauczyciel, tanio. /012/
644-10-76. 264737

MATEMATYKA, nauczycielka, tanio. /012/
647-25-58. 267884

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/636-49-
31, 0501-789-353. 268139

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/649-20-
86. 972644

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki.
/012/412-26-39. 978544

MATEMATYKA, nauczycielka. 0601-886-
587. /012/648-46-63. 990301

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-
99. 992246

MATEMATYKA, nauczycielka. /012/421-
51-86. 996157

MATEMATYKA, niedrogo. /012/422-48-
58. 996831

MATEMATYKA, niedrogo. /012/412-37-
80. 997522

MATEMATYKA, student UJ. 0503-586-
903. 267878

MATEMATYKA, studentka V roku, (do-
jeżdżam). 0606-828-940. 996655

MATEMATYKA tanio, solidnie, skutecznie,
matura, egzaminy. /012/641-13-10. 268118

NAUCZANIE początkowe (kl. I-III). /012/
647-58-87. 996912

NIEMIECKI. /012/266-87-56. 991596

NIEMIECKI. /012/280-22-75. 268089

NIEMIECKI. /012/412-34-84. 266089

NIEMIECKI. /012/415-70-64. 995963

NIEMIECKI. /012/417-11-99. 992604

NIEMIECKI. /012/647-04-71. 267234

NIEMIECKI. /012/655-13-02. 989986

NIEMIECKI. /012/655-69-60. 993390

NIEMIECKI. 0503-580-532. 267616

NIEMIECKI. 0602-42-74-95. 262228

NIEMIECKI. 0608-085-416. 267283

NIEMIECKI dla początkujących, średnioza-
awansowanych. /012/429-56-81. 995831

NIEMIECKI do matury, wyjazdów. /012/
415-48-84. 991852

NIEMIECKI Goldene Schule szkoła partner-
ska, Goethe Institut, św. Krzyża 17. /012/
292-00-49 (13-18). 265620

NIEMIECKI, nauczycielka liceum. /012/
647-26-05. 992603

NIEMIECKI student UJ, korepetycje, kon-
wersacje, tłumaczenia. /012/267-56-45.
268044

NIEMIEC nauczy niemieckiego Ludwig.
/012/626-23-96. 996372

NORWESKI, angielski: lekcje, tłumaczenia.
/012/430-14-62. 267897

OŚRODEK Szkolenia Profesjonalnej Szkoły
Biznesu: księgowanie komputerowe, spec-
jalista ds. kadr, informatyka pełny zakres.
Ul. Miodowa 26, /012/422-04-81, /012/
422-61-04 986403

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana
Kwiatkowskiego, Kraków, od lutego.
/012/276-81-82. 976592

POLSKI. /012/425-24-69. 993311

POLSKI. /012/431-12-90. 994968

POLSKI. /012/655-30-42. 996486

POLSKI. /012/657-68-72. 993188

POLSKI, gimnazjum. /012/634-56-84.
266931

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553.
265819

POLSKI, matura. 012/292-54-99. 993154

POLSKI, pomoc przy wypracowaniach.
0607-327-126. 267093

POLSKI, pomoc w wypracowaniach. /012/
430-62-47. 996073

POLSKI, szeroki zakres. /012/430-65-30.
267094

POMOGĘ w nauce. 012/429-29-64. 997511

PÓŁROCZNY kurs stylizacji - wizażu week-
endy, Miodowa 21. 012/421-95-34. 981008

PRACA semestralne, licencjackie, magi-
sterskie, pomoc. 012/292-54-99. 993158

PRAWO jazdy "Refleks" Halicka 9. /012/
421-29-80 (plac manewrowy). 983475

PROFESJONALNE i efektywne korepetycje
z historii i WOS-u, również przygotowanie
do matury i egzaminów wstępnych. 0502-
217-411. 267332

PROMOCJA prawo jazdy, Rondo, ul. Zaci-
sze 14. 0602-225-173, /012/421-60-78.
997532

PRZEDSZKOLE artystyczno - językowe
(komputer), rozmowa kwalifikacyjna w mar-
cu. /012/636-02-08, /012/657-01-95,
0601-43-13-97. 996006

ROCZNY kurs instruktorów rekreacji, week-
endy, Miodowa 21. 012/421-95-34. 981012

ROCZNY kurs masażu, weekendy, Miodo-
wa 21. 012/421-95-34. 981009

ROSYJSKI. /012/636-13-42. 992988

ROSYJSKI. /012/641-57-41. 994199

ROSYJSKI, solidnie. 012/423-22-42. 994465

SEKRETARKA - Asystentka. Kurs 80 godz.
340 zł. Studenci i bezrobotni - rabat 10%
Oferty pracy tel. /012/632-70-80, al. Mic-
kiewicza 5. 267838

STUDENT UJ udzieli korepetycji z angielskie-
go, niedrogo i solidnie. /012/647-61-
97, 0601-762-654. 267683

ŚREDNIE w 1 rok, cena 1590-, komputery,
tel. 0606-45-97-02. 986804

TANIEC. 012/423-36-65. 267573

WŁOSKI. 0608-808-461. 993337

WŁOSKIEGO Języka Studium. Kursy. Basz-
towa 1. /012/421-34-15. 996007

WŁOSKI, lektorka. /012/415-33-70, 0501-
277-308. 267793

10% zniżki na kursy językowe metodą "Si-
ta". /012/429-66-40. 996711

Matrymonialne

A. Biuro "Krakowianka" zaprasza. /012/
633-01-57. 984569

A. "Małopolskie Centrum Matrymonialne",
Kraków, 012/658-05-32, Tarnów, 014/
623-16-40. 993270

"AMOR". Biuro Matrymonialne. /012/267-
14-82. 996635

ATRAKCYJNA kobieta, pozna pana wyso-
kiego ok. 50. Cel matrymonialny. 0503-
591-033. 997527

BIURO "Maria". /012/634-49-68. 994641

BIURO samotnych. 012/429-23-68. 264699

CHCESZ zostać moją ładniejszą połową,
pojechać za ocean? Wiek 22 -32. Cel ma-
trymonialny. Oferty 268016 Kraków, Wiś-
na 2. 268016

FOTOKATALOGI, solidne adresy samot-
nych - Dyskrekcja. Zaufaj - zadzwoń. 0604-
507-058. 987875

KAWALER, 38-letni, wykształcenie wyższe,
pozna miłą, kulturalną pannę, cel matrymo-
nialny. Oferty 996877, Kraków, Starowiślna
2. 996

POZNAM pana 40-60 lat, cel matrymonialny. 0603-041-483. 267827

PRZYSTOJNY, rozwiedziony czterdziestolatek pozna panią. 012/658-05-32. 997250

PRZYSTOJNY student pozna studentkę lubiącą góry, narty, zdjęcia mile widziane. Cel matrymonialny. Oferty 997320 Kraków, Starowiślna 2. 997320

SERWIS matrymonialny www.1plus1.pl 995805

TELEFONOSWATKA /012/411-59-73. 987725

36-letni pozna pannę do lat 33. Cel matrymonialny. Oferty 268031 Kraków, Wiślna 2. 268031

Kupno

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary. /012/416-18-56. 265269

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. 012/632-71-97, 0501-252-136. 263931

A. Skup, komis RTV. 012/411-55-75. 994161

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi Śląski Dom Aukcyjny. 032/224-22-60. 260632

ANTYCZNA biżuterię, malarstwo, rzemiosło artystyczne, aukcje w Warszawie, Sopotki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45. 012/429-12-17. 263758

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaissance", Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 267781

ANTYK ul. Smoleński 22, /012/422-26-32, 0601-511-332, obrazy, srebra, meble, zdecydowanie za gotówkę. 267393

CRACOMP
International Sp z o.o.

SKUP ZŁOMU

atrakcyjne ceny

Kraków, ul. Nowolipki 3
☎ 012/643-50-16
☎ kom. 0605-24-50-60

FIRMA zakupi urządzenie sprawne technicznie do metalizacji próżniowej. 0501-444-862. 997423

FOTEL kosmetyczny. /012/632-50-81 po 20.00. 268020

GILOTYNĘ do blachy 2 m. 0604-13-15-75. 996885

KOMÓRKI, rtv. 0502-908-198. 985456

KOMPUTER, faks, ksero. 012/647-30-83. 995595

KORALE, złoto, srebro, monety. /012/422-03-50, "Perła", Wielopole 24. 997572

MAKULATURA, folia odpadowa, złom. Si-noma, Kraków, ul. Łowińskiego 9. /012/425-96-96, /012/644-19-02. 973783

NAMIOT - domek czteroosobowy. 012/638-32-82, 0501-269-506. 996234

PIÓRA wieczne stare. 0606-780-407. 268157

PRZYCEPĘ kempingową. /012/278-44-67, /012/656-10-53. 265874

PRZYCEPĘ towarową jednoosiową. /012/421-86-34. 996426

RTV. 0601-46-92-48. 264489

SOPOCKI Dom Aukcyjny: monety 0607-285-806; znaczki (kolekcje) 0607-285-839, 090-521-330. 264370

SPRZĘT kosmetyczny kupię. /012/655-11-33. 997338

SUROWIEC bukowy, okleina. 0501-58-66-55. 997558

TELEFONY komórkowe. 0607-72-55-77. 980822

TELEWIZORY na części. 012/657-17-04. 995727

WYWÓZ, utylizacja, transport, odpadów Sinoma. /012/644-19-02, 0607-618-339. 985719

Sklepy

CZARNA odzież, Kalwaryjska 96. 995288

FLAGI. 012/638-61-16. 994891

HURTOWNIA odzieży używanej Królowej Jadwigi 29. 0602-611-141. 987076

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 994951

KOMIS komputerowy. 012/648-25-88. 992035

KOMIS komputerowy skup podzespołów. 012/644-93-18. 994931

KOMIS, meble, AGD, nowe kuchnie, Ula-nów 84. 012/613-57-36. 997169

MASZYNY szwalnicze "Juki", skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlo-cki. /012/414-10-54. 966323

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, na-prawa. 012/423-51-30. 996183

SPODNIE damskie 12 rozmiarów dostawa. 0602-853-922. 985966

WYPRZEDAŻ nart. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 993782

Sprzedaż

AGREGATY tynkarskie, pompy do posa-dzek betonowych. Tel. 0608-46-47-49, 058/550-76-23. 995775

ALUMINIUM, blachy profile "Hart" s.c. ul. Skwerowa 44. 012/266-66-42, 266-06-31. 983780

BARAKOWÓZ. /012/644-62-97. 983481

BATOWICE, grób ziemny, stara część cmen-tarza, odstąpię. /012/654-43-00. 996049

BIURKO "Art Deco". 0606-670-563. 983897

BROTHER domowe maszyny szyjące od 699 zł promocja raty serwis. /012/429-62-03. 267843

CHŁODNIA kontener. 012/451-44-60. 996756

CHŁODNIA oszklona "Elektrolux". 0605-421-334, /012/276-63-13. 994956

DĄB, jesion, olcha. /012/413-55-22. 981426

DOMINAD 725 P. /012/412-12-45. 267390

DREWNIANE podłogi - Alsa. 012/262-06-87. 995393

DREWNO kominkowe. /012/425-22-40. 268060

DREWNO kominkowe. /012/281-20-20 (7.30-15.00). 995926

DYWAN orientalny 90-letni, 260 x 210 (dla konesera). /012/430-62-18. 994368

ELEKTRYCZNĄ zacieraczkę do betonu. 012/284-17-45. 993726

EKSPRES do kawy firmy Faema Compacct, II grupowy, mało używany, 3 miesiące gwa-rancji. 012/413-57-57, 0605-683-740. 997112

FHPU "Portal" s.c. producent wysokiej jako-ści okien drewnianych. 5 lat gwarancji, raty. /012/278-66-28, 0502-112-578. 994846

FORTEPIAN krótki secesja, mahoni, zadbane. Oferty 262503 Kraków, Wiślna 2. 267962

FORTEPIAN wiedeński, 2.000,-. 0602-344-560. 265436

FOSZTY, dąb, lipa. /012/276-58-40. 996050

GARAŻE 3x5, okazja: 750,-. Montaż gratis. /018/332-00-23, /018/33-40-510, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 979923

GARAŻE blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 996615

GARAŻE blaszaki "Promocja" (3x5) 800 zł. Transport, montaż w cenie. 018/334-21-19. 988994

GIEŁDA narciarska Zakopane, ulica Gene-rała Galicy 1, obok McDonald'sa, wypzeda 1000 par nart i butów narciarskich w cenie od 20 złotych. 0501-503-403. 990109

GROBOWIEC, miejsca, Rakowice. /012/266-68-50. 995731

GROBOWIEC, miejsca. /012/266-01-71. 992638

GROBOWIEC, nowy, miejsca lub całość. 0602-784-795. 992710

GROBOWIEC, Rakowice, tanio. /012/647-39-99. 994950

GROBOWIEC, Rakowice, 7 miejsc. 0502-854-301. 997495

GROBOWIEC, Rakowice. /012/267-67-51. 992509

GROBOWIEC, Rakowice. /012/262-45-93, 0603-456-058. 996163

GROBY, grobowce, regulacje prawne. /012/421-38-41. 990737

GSM, komis, serwis, Powiśle 2. 0502-027-727. 987864

HURTOWNIA odzieży używanej sor-towanej. 012/284-21-99. 981346

KAMERA Sony - video 8-cyfrowa. 018/441-30-34. 995553

KIOSK 5 m². /012/632-17-91, 0501-262-863. 996708

KIOSK handlowy. 0602-267-124. 992056

KIOSKI, bramy. /012/270-17-22. 980035

KIOSK typu Ruch, bez lokalizacji. /012/283-66-24. 996341

KOMODĘ "Empir" po renowacji. 0603-290-137. 995118

KOMPUTER, 1.200,-. 0503-700-559. 995472

KOMPUTER Pentium, 1.150,-. 0609-246-334. 996769

KOMPUTERY składaki w dowolnej konfiguracji z gwarancją - tanio. 012/656-30-76. 994680

KONSTRUKCJE stalowe, hale, magazyny, wykonawstwo, projekty. /012/276-78-00, 0602-591-134. 981087

KONSTRUKCJĘ hali 600 m² sprzedam. 0501-38-10-10. 994887

KONTENERY, pakamery - sprzedaż, wynaj-em. 012/642-27-77. 983200

KREDENS, komoda, stół. 012/273-54-00. 997081

KRĘGI różne rozmiary. Pustaki, bloczki betonowe. /012/264-94-02. 993742

KSEROKOPIARKI, wypzedaż starszych modeli (gwarancja). 012/410-17-90. 997299

KURTKI goretexowe, polary, tanio. 0608-819-992. 996743

ŁÓDKĘ wędkarską 3-osobową, silnik, przy-czepa. 0605-923-898. 996914

ŁÓŻKO ortopedyczne z wyposażeniem do rehabilitacji, tapicerowany wózek inwalidz-ki, materac przeciwoleżynowy. Tanio. /012/266-63-81 wieczorem. 997594

MASZYNY stolarskie, fabryczne, używane. 012/287-40-52. 997009

MASZYNY stolarskie. /012/657-87-60 po 18.00. 996476

MATERACE tanie, zdrowotne i ortopedy-czne. /012/388-53-67 po 17.00, 0602-170-714. 994413

MAZDA 323F, 1.8 I, 1992, 1 właściciel. 0608-326-771, 0501-754-951, 033/844-11-12 - wieczorem. 997449

NAPĘDY bram garażowych. Cena promo-cyjna 950,-. /012/285-42-84. 996787

NAROŻNIK z funkcją spania, nowy. 0605-440-990. 267080

NARZĘDZIA i urządzenia do produkcji miniatu-r zbroi rycerskich. /012/633-85-00. 994444

NOWA, zachodnia odzież na wagę. 0601-99-08-27. 996315

OBRAZ "pół akt kobiety" Konarskiego. /012/421-94-99. 267501

OKAZJA, cegła Porotherm. Tel. 0601-42-36-17. 267200

OKAZJA, gobowiec 5-miejscowy, granit. Batowice. /012/425-21-67. 267620

OKAZYJNIE aparat Olympus. 0601-422-360. 994344

OKAZYJNIE wypzedaż: płyty meblowe, ok-leinowe, maszyny stolarskie, silniki elek-tryczne, stół, formy na pustaki, kruszarka, pompy do wody, wózki transportowe. /012/278-22-29. 997086

PAKAMERĘ. /012/421-34-07 wieczorem. 996871

PAPIER składanka komputerowa oraz kserograficzny- najtaniej w Krakowie. 012/656-30-53. 994675

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, VAT, usługi. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 985642

"PARKIETLAND". Usługi, sprzedaż parkie-tów: eksportowego, egzotycznego, podłóg Forbo, mozaiki, paneli, listew, klejów, lakie-rów, mebli sosnowych. Stanisława ze Skal-bierza 8. 012/412-52-52. 996041

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kle-je, lakiery, "Krupol", Zwierzyniecka 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 268024

PARKIET- produkcja cena od 20 zł/m². 012/423-13-95, 272-34-16, 014/611-83-09. 996207

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 996040

PARKIET, tanio, usługi. Gwarancja, trans-port. /012/412-73-67. 994856

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane, profesjo-nalne kleje, lakiery, oleje "Bona", "Deva" ra-ty, usługi. "KrakParkiet". Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 995170

PARKIETY, usługi, materiały dla ziemieśni-ków - "Loba", "Wakol". 012/637-50-17, Warmijska 1. 995338

PIANINO. /012/644-80-27. 988641

PILARKO-heblarka, odciąg wiórów. 012/272-34-76. 997076

PŁYTY drogowe. /012/644-62-97. 983488

PODBICIÓWKA 10 zł/ m², schody, podłogi, parkiety, okna, drzwi, parapety, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 264535

PODŁOGA, podbitka. 012/413-55-22. 981431

PODŁOGI, tarcica ul. 28 Lipca 7. 0501-192-109. 992531

PÓŁAUTOMAT spawalniczy DEP-400. /012/270-45-61. 991808

PROMOCJAI Panele: podłogowe, ściennie, PCV od 10.50- /m², montaż gratis, sklep: Kraków, ul. Na Zřbie 5 (Borek Fałęcki). 0601-556-290, /012/268-15-13. 997442

PRZYCZEPKA bagażowa. /012/264-90-11. 992310

PUSTAKI żuźlowe, bloczki betonowe. 012/411-65-86. 266500

PUSTAK Max, stropy Fert (Wola Rzędziń-ska) - Promocja!!! Tel. 012/653-22-06, 0606-833-592. 988602

ROWER rehabilitacyjny. /012/645-60-78. 996759

SCHODY. 0600-51-68-62. 996466

SKLEP ogólnospożywczy. 0608-036-717. 994398

SKRZYNKI transportowe bezprzegrodowe spożywcze, pełne, kosze, nowe za pół ceny, komorę chłodniczą 24 m³ z agregatem. /012/264-90-28. 997295

SOLARIA. 0501-33-22-82. 980400

SOLARIA. 0501-542-535. 992399

SOLARIUM. /012/419-17-63. 980110

SOLARIUM nieużywane. Tel. 014/68-62-238. 996776

SPRĘŻARKA spalinowa WD-53 oraz sprzęt do piaskowania. 0501-42-30-40. 996192

SPRZEDAM 22 raty na Matiza, bardzo tanio. 012/262-06-31. 996646

SPRZEDAM studio tatuażu. 0502-822-611, 0502-973-222. 993080

SPYCHARKOKOPARKA "Białoruś" - duża, budowlana z silnikiem rozruchowym. 0501-42-30-40. 996191

Reklamy Ogłoszenia

SREBRA, unikalna biżuteria, własne wzory, pojedyncze egzemplarze. /012/266-23-88. 996933

STAROCIE. /012/274-77-61. 996507

STRZELNICA barakowóz. /012/421-67-09. 992279

SUKIENKĘ komunijną. /012/425-28-74. 995024

SUKIENKĘ komunijną. 012/641-29-96, 0501-244-255. 995715

SUKNIĘ ślubną Cymbeline 38. /012/63-22-100. 994553

SUSZARNIA do drewna. 0605-433-505. 993116

SYNTEZATOR Yamaha SY-35, tanio. /012/648-75-90. 993272

SZTACHETY, podbicie, boazeria, produ-cent. 012/373-21-47. 995284

TANIO maszyny do produkcji wafli (kwadrat) i kubków do lodów. 012/633-98-73 od 14.00. 267498

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75, 0606-419-845. 967625

TOKARKO-koparkę sprzedam. 018/26-82-215 wieczorem. 994476

URZĄDZENIA cukiernicze i gastronomiczne. /012/266-57-05, 012/269-30-26. 993879

UŻYWANY stół bilardowy, wiertarkę stoło-wą, sprzedam. /012/388-41-51. 993352

WARZYWA tanio dostarczamy. /012/385-24-24, /012/645-23-52. 995965

WIĘŻBY dachowe. /012/415-49-62 wie-czorem. 995968

WIĘŻBY dachowe, podłogi, podbitka, deski 25 i 32 mm. 0603-743-687. 267869

WIĘŻBY dachowe, podłogi, stolarstwo. 012/272-19-38. 983832

WYCINARKĘ hydrauliczną do obuwia. 012/267-06-87, 0501-316-205. 996458

WYPARZACZ. 0600-534-571. 995025

ZABAWKI zarobkowe typu "Bujaki". 0608-382-988. 988290

KREDYT
NA ZAKUP KAŻDEGO
SAMOCCHODU
POLKREDYT S.C.
Kraków, ul. Starowiślna 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
www.polkredyt.com.pl

!!!!!! Auta powypadkowe, tel. 0604-597-980. 993335

AUTO-BIT tygodnik ogłoszeniowy - najlepszy sposób na sprzedaż Twojego samochodu. 993701

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2. 0601-503-207. 994948

AUTOGAZ. /012/296-04-36. 995467

AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gazhurt, Patola. 995517

AUTOGAZ. /012/654-76-44. 995468

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.180,-, raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 998166

AUTOGAZ, autoryzacja. 012/266-21-10. 994995

AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118. /012/411-33-22. 265435

AUTOGAZ "Fugazi". Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 9980804

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 w. 3359. 976595

AUTOGAZ, homologacja, raty. 012/282-11-32. 996424

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 995446

AUTOGAZ, montaż, homologacja. 012/412-90-61. 995450

AUTOGAZ Serwis Holandia. /012/285-83-01. 998335

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 994927

AUTOKONSERWACJA, Kryspinów - Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090-333-826. 997523

AUTOKONSERWACJA, myjnia. 012/637-15-63, Lea 122. 995179

AUTOSZYBA, 012/636-17-30, Zygmuntońska, całodobowo 0605-44-33-36. 264181

AUTOSZYBY. 012/425-88-21 Ptaszyckiego. 995582

AUTOSZYBY. 012/647-67-86. "Jaan", sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie, os. Kombatantów 16. 993655

AUTOSZYBY, szyberdachy, foliowanie. Wielicka 122, 012/658-77-33. 992010

AUTO uszkodzone kupię. /012/654-72-70. 990909

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe. Profesjonalny sprzęt, oględziny, niskie ceny. Samochody zastępcze. 012/625-43-70, 0605-297-140, http://www.kki.net.pl/~bezgotowkowo 995813

BLACHARSTWO, lakiernictwo. 012/636-64-85. 994901

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 995721

C. Autokup gotówką. /012/641-53-68, 0601-174-234. 987004

CC, Uno 1996 /98 kupię. /012/633-83-19, 0602-48-99-04. 267975

CENTRUM kredytowe - kredyty samochodowe oprocentowane od 7,50 %, tel. 012/422-29-23. 995741

CHCESZ szybko sprzedać samochód? Wybierz tygodnik Auto-Bit. Ogłoszenia telefoniczne 032/785-94-94. 993709

CHRYSLER Voyager 2.5 TD, 1997, stan idealny, sprzedam. /012/ 451-28-77, do 16.00. 995536

CINQUECENTA, Favoritkę, Uno kupię. /012/276-80-70. 265334

CINQUECENTO, 1993-94 kupię. 012/284-11-85. 996990

CINQUECENTO 900, 1997, sprzedam. /012/262-94-24. 995617

CINQUECENTO, Caro, Favoritkę, Uno, kupię. 012/274-17-27. 995920

CITROEN BX kombi 1.6, 1988 r. 012/658-38-06. 995174

COROLLA, 1991, diesel, 14.900,-. /012/413-82-90. 995986

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 995966

D. Diesla pilnie kupię. /012/388-26-90. 997343

DIESLA kupię. /012/641-53-68, 0601-174-234. 996999

DODGE Caravan, 1996, sprzedam: 0602-235-080. 996124

DŹWIG Kraz sprzedam. 0603-743-687. 267867

F. Japoński kupię. /012/641-53-68, 0601-174-234. 997001

FAVORIT, Felicia, Punto - kupię. 012/274-18-10. 994875

FELICIA, Astra, Corsa, Punto kupię. 012/274-17-27. 995916

FELICIA, Caro, Punto kupię. /012/276-80-70. 265335

FELICIA combi sprzedam. /012/648-73-11. 996782

FIAT 126p, 1989. /012/648-53-96. 996716

FIAT 126p, 1995. /012/451-37-65. 996059

FIAT 126p, 1996, sprzedam. /012/636-59-85. 268017

FIAT 126 p, biały, 1988 r. sprzedam. 012/643-74-20. 997298

FIAT 126 p, XII 1999 sprzedam. 012/419-11-13. 997127

FIAT Punto 75. 1996. /012/267-37-38, wieczorem. 997408

FIAT Tempa kombi, 1995, zdecydowanie sprzedam. 0602-306-352 lub po 18-tej 012/415-42-17. 993640

FORDA sprzedam. 012/647-30-83. 995604

FORD Fiesta Diesel, 1997, 19.500,-, sprzedam. 0606-850-594. 994834

FORD Sierra 92/93. 012/636-85-87. 996808

FORD Sierra 92/93 2L, pierwszy właściciel. /012/632-25-67. 994382

GOLF III. 012/647-30-83. 995612

GOLF IV. 012/645-55-45. 995593

H. (Autoskup). 012/647-30-83. 995705

H. Autoskup. /012/641-53-68. 987002

HONDA Civic, 1995 r. 012/648-70-32. 996946

IBIZA, 1997, bezwypadkowy. /012/411-27-69. 996720

KAŻDE 126p, Poloneza gotówką kupię. /012/641-53-68. 995780

KAŻDE auta, gotówką. 012/647-57-93, 0502-549-851. 985202

KUPIĘ Felicię 1.3, 1998, od 1 właściciela. /012/656-56-84. 996879

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

KUPIĘ przedni zderzak (używany) Mazda 626, 1992. 0602-769-878. 997239

LAGUNA, diesel, sprzedam. 0501-262-223. 992280

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. /0112/422-03-50, /012/431-21-47. 997577

Autosalon akropol
Nubira
OSTATNIE ROZEMPIARZE
11 000,-
taniej!!!
Kraków, ul. Balicka 117, tel. 638-00-20
al. Powstańców Warszawskich 12, tel. 412-22-00
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 51
tel.: (041) 383-46-80 5600k

ŁADA 21072, 88, biała, stan dobry, garażowana, 2.500 zł. 0607-617-575, /012/655-37-91. 993257

MATIZ raty, tanio sprzedam. /012/641-13-49. 268132

MAZDA 323 automat, 1991, czerwona. /012/423-02-74. 268090

MAZDA 323 tanio. 012/281-13-29. 995825

M B 100, 1994, 17.200,- netto. /012/421-60-67. 267345

MEGANE 1,9 D, 1997 r. 0501-074-649. 997746

MERCEDES C 180, 1994. 0601-502-706. 997254

MERCEDES C 180, 1996, sprzedam lub zamienię na mniejszy. /012/65-90-182 wieczorem. 997066

MERCEDES C-280, 1994, stan bardzo dobry, sprzedam. /012/541-28-77, do 16.00. 995535

MITSUBISHI Pajero, 1990 r., pilnie sprzedam. 012/278-14-25. 997021

NACZEPA "Aika" chłodnia. 0502-20-27-22. 996766

NAJTAŃSZE AC, OC. 012/655-17-02. 995656

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 994056

NEXIA, 1996. /012/270-63-39. 996407

NEXIA, 1997, 14.500. 012/645-85-62. 993040

NISSAN Almera kupiony od dealera, 1997 r. 012/270-33-79, 0604-14-57-47. 996658

NISSAN Maxima OX 2L, 96/97, pierwszy właściciel. /012/632-25-67. 994379

NISSAN Micra, sprzedam. 012/387-15-45. 997163

NUBIRA combi, 1998/99, zarejestrowany jako van, na 5 osób. 20.500,-. 0607-571-255. 997261

NUBIRA kombi, 1998, ABS, klimatyzacja. 0604-28-00-78, /012/653-17-21. 993544

OKAZJA, Leganza CDX, 1998, stan idealny, tanio sprzedam. 0601-077-343. 996815

OPEL Frontera, 1995, mały przebieg, sprzedam. 0501-350-720. 995414

OPEL Frontera 4x4, 2.3 TDI, 1992, 29.000,-. /012/419-43-01. 997166

OPEL Kadett, kombi 1,7 D, 1990 r. 0602-556-154. 997156

OPEL Kadett 1.8, 1991, 180.000 km, biały, ABS, wyposażenie. /012/412-71-84, 0601-635-151. 996321

OPEL Omega, kombi, 2,0 - 1993, bogate wyposażenie, 14.500. 0602-250-154. 995569

OPEL Vectra 1.600, 16V, 1996, sprzedam. /012/685-55-66. 994619

OPONY, akumulatory, felgi, oleje sprzedaż + profesjonalny serwis Centrogum. Głowackiego 14. 012/638-70-12, 636-54-24. 979389

PEUGEOT 206, 1999 r. 014/61-291-79. 996449

PEUGEOT 406 kombi 2.0, 1999, ciężarowo-osobowy, pierwszy właściciel, sprzedam. /012/425-18-95 (po 18.00), 0601-47-58-15. 993281

POLONEZ 1.6 GLI, 1995r. 012/659-01-17. 994667

POLONEZ, 1991, 2.200,-. /012/648-39-97. 995693

POLONEZ, 1993-95 kupię. 012/284-11-85. 996983

POLONEZ 1994, 4.500,-, sprzeda lombard. /012/623-73-86, 0501-425-156. 997237

POLONEZ, 1996, silnik Rovera. 0601-41-94-02, /012/266-42-33. 996514

POLONEZ Caro 1,4 Rover, 1996, tanio sprzedam. 012/425-89-29, 0606-28-77-58. 996365

POLONEZ Caro, Atu - kupię. 0607-573-625. 994872

POLONEZ Truck 1995. 012/643-69-94 wieczorem. 994914

PONAD 12.000 ogłoszeń motoryzacyjnych znajdziesz w każdy wtorek w tygodniku Auto-Bit. 993721

PRZYCZEPY, haki. /012/419-24-35. 990206

PZU, Warta, Daewoo. /012/412-16-35. 993112

RENAULT 19, 1992. /012/414-12-57. 996857

RENAULT 21 1991, pilnie 8.800,-, stan bardzo dobry. /012/266-35-37. 997485

RENAULT chłodnia, 1990 r. + praca. 014/61-291-79. 996446

"ROVITA" Sp. z o.o. Kraków, Romanowicza 2 sprzedam samochody Fiat 126 "Maluch", 1998-99 r., przebiegi: 40.000-90.000 km, serwisowane gwarancyjnie. Samochody można oglądać w godz. 8.00-18.00. Kontakt z zastępcą dyrektora oddziału. 994687

SAMOCCHÓD Avia - 1990, chłodnia. 0502-20-27-22. 996767

SAMOCCHÓD dostawczy maxi Peugeot J5, 2,5 D, 1993 r. 012/644-54-86. 996972

SEAT Cordoba 1,4 1998 r. 0502-617-690 Brzesko. 996539

SKODA 105, 1981 r. 012/643-09-23. 996936

SKODA 105, 1988, sprzedam. /012/267-25-77. 995681

SKODA Favorit, 1991 r., gaz. 012/647-91-32. 996958

SKODA Favorit 1994 r., sprzedam. 014/611-70-92. 996450

SKODA Forman 1992 sprzedam. 0608-638-601. 268135

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48. 995667

SPRZEDAM 13 rat w Auto-Systemie. 012/681-15-78 po 17.00. 995044

SPRZEDAM ciągniki: C-360, 1985, 1976, C-360 3P, 1987. /012/388-60-60, /032/644-29-53. 996565

SPRZEDAM Łada 2013 102 km, klatka, nowe części. /012/429-52-03 po 19.00, 0607-362-064. 267965

SPRZEDAM Mercedes Bus. 0602-480-110. 997232

SPRZEDAM Ostrówek. 012/645-98-95, 0602-249-184. 993635

SPRZEDAM Poloneza Trucka. /012/413-97-62. 267209

skup i sprzedaż
samochodów
FIAT i ALFA ROMEO
komis - wymiana
Polinar S.A.
K-ów, ul. Ofiar Dabia 14, tel. 012/414-11-22, tel. 012/414 11 33, www.polinar.pl

SPRZEDAM VW Golf III GT TDI, 1994. 0501-638-702, 0608-03-03-11. 267973

SPRZEDAM VW Passat 1.8, 1993, kombi. Tel. 0606-346-722. 267969

TAPICER. 012/638-61-16. 994893

TAVRIA, 1992 r., 2000 zł, autoalarm, radio-magnetofon, opony zimowe. 012/422-05-26. 996453

TEMPRA kombi 1995, zdecydowanie sprzedam. 0602-306-352 lub po 18.00 012/415-42-17. 995416

TICO, dwuletnie. /012/270-41-47. 996761

TICO sprzedam. 012/387-15-45. 997165

TICO, Uno, Opel, VW - kupię. 0601-180-434. 994880

TLUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 982548

TLUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 982550

TLUMIKI naprawa i nowe, wydech sportowe, tuning, VAT. /012/413-36-36. 997581

TLUMIKI, Witosa 18. 0605-342-592 (7.00-19.00). 990495

TOYOTA Avenis 1.6, 1999, na gwarancji, bezwypadkowa, sprzedam. /012/632-73-86, 0501-301-891. 997378

TOYOTA Carina E, VIII 1995, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 992932

TYGODNIK Auto-Bit - oferty samochodów na każdą kieszeń. 993706

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 994906

UBEZPIECZENIA. /012/623-76-04. 996786

UNO 1.0, 1998. /012/388-42-92. 268110

WOLSKA 1.6, 1998, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 992932

WOLSKA 1.6, 1998, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 992932

WOLSKA 1.6, 1998, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 992932

WOLSKA 1.6, 1998, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 992932

WOLSKA 1.6, 1998, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 992932

WOLSKA 1.6, 1998, przebieg 150 tys., 1 właściciel. 012/415-44-61 (18.00 - 20.00). 9

OSTATNIE MAŁE MIESZKANIA
I MIEJSCA GARAŻOWE

ul. GRZEGÓRZECKA

Powierzchnie 35 i 36 m²

• Do odbioru od zaraz

• Kameralna lokalizacja blisko centrum miasta

• Raty i ulga podatkowa

• Tradycyjna technologia budowy

• Polecane również jako doskonała lokata kapitału

Biuro Sprzedaży „BRYKS”[®], tel. 647-35-46, 681-11-91

414ka

www.bryksy.pl

“ATUT”. /012/427-27-34. 982680

AXENTOWICZA, garsoniera, 500,-. /012/632-11-70. 994301

BARDZO tanio! Centrum, 30-metrowe wynajmę. 012/431-08-88. 993943

BATOREGO, 2-pokojowe, 700 + media. 012/431-08-88. 993934

BEZPOŚREDNIO 29-metrowe, 69.000,-. /012/266-79-35. 996899

BEZPOŚREDNIO sprzedam 82 m² + poddasze 35 m², Mogilska. 0602-780-727. 264686

BIURA. 012/636-16-77. 993500

BIURA. 012/636-16-77. 993749

BIURA z wyposażeniem, magazyny, place, wynajmie właściciel. 012/415-04-42. 994928

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 994908

(BIURO, pracownia) superkomfort, Podgórze. /012/656-44-19. 268127

BIURO, Śródmieście, 1 p, 140 m², do wynajęcia. 0604-964-951. 994474

BIUROWE 40, 60 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-511-332. 267394

BIUROWY, 20-metrowy. /012/633-42-35. 997061

BOCHNIA. Stoisko w domu handlowym do wynajęcia. 014/612-48-11. 268155

BOCHNIA, centrum, ul. Kazimierza Wielkiego, lokale użytkowe do wynajęcia. 014/68-59-857. 992163

BRACKA, lokal biurowy. 012/645-92-62. 995191

BRONOWICKA 50 m², nowe 2-pokojowe, superkomfort, telefon, wynajmie właściciel. /012/638-49-07. 996584

BRONOWICKA lokal, 1 p. do wynajęcia. 0501-451-223, /012/638-49-07. 996588

CENTRUM, 1-pokojowe, 550,-. /012/632-11-70. 994303

CENTRUM, 24-metrowe tanio wynajmę. 012/431-15-15. 993949

CENTRUM, młodym, 20-metrowy pokój, komfortowy. 012/431-03-33. 993947

CUDZOZIEMCY poszukują mieszkań, domów do wynajęcia, kupna. 012/423-05-04, 012/292-05-04. 997196

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 993463

CZTEROPOKOJOWE, 62 m², Kościuszkowskie, 160.000,- sprzedam właściciel. 012/648-16-29. 990450

CZTEROPOKOJOWE, 74 m², superkomfortowe, Mazowiecka, sprzedam. /012/634-37-50 9.00-22.00. 996604

CZTEROPOKOJOWE, komfortowe, Centrum E, 85 m², sprzedam. 0602-309-302. 995578

CZTEROPOKOJOWE nowe garaż osiedle Widok, 290.000,-. 012/636-93-54. 994742

CZTEROPOKOJOWE Piastów, 58-metrowe, 120.000,-. 012/422-37-58. 997249

CZTEROPOKOJOWE, Złotego Wieku - tanio sprzedam. 012/649-27-91. 994101

DĄBIE, 2-pokojowe, sprzedam. /012/412-73-79. 996272

DĘBNIKI, komfortowe 2 pokoje wynajmie właściciel. Tel. 294-03-28. 994594

DLA dziewczyny pokój, kuchnia, łazienka. 0604-588-287. 997120

DLA pary mieszkania poszukuję. 012/421-49-28. 996065

DOMEK, Śródmieście, 90-metrowy, do wynajęcia. /012/632-92-96. 996181

DOM na obrzeżu Krakowa, 270 m², wynajmie właściciel. /012/656-14-60, 0603-64-17-16. 988818

DOM w centrum Krakowa wynajmę. 0501-316-417. 987900

DO wynajęcia 1-pokojowe, umeblowane, nowe. /012/641-02-09. 267122

DO wynajęcia 2-pok. superstandard miejsc postojowe - centrum Dębnik miesiąc gratis - właściciel. 0601-48-26-29, 012/643-20-78. 991819

DO wynajęcia, 2-pokojowe, nowe, superkomfortowe, środek ul. Monte Cassino. /012/266-37-74. 992391

DO wynajęcia 2-pokojowe, kuchnia, telefon, Wileńska. 0602-277-978. 267593

DO wynajęcia 2-pokojowe, telefon, okolice Nowego Kleparza. /012/634-05-68 po 18.00. 268106

DO wynajęcia 2 pokoje z kuchnią, łazienką, balkonem (blisko Carrefoura i Tesco). 012/267-02-22. 268107

DO wynajęcia 38-merowe, nieumeblowane, Oświęcienia. /012/649-18-61. 995682

DO wynajęcia 3-pokojowe w domku. 012/645-59-20. 994693

DO wynajęcia 60 m², kablowa telewizja, telefon, garaż, USA standard, najchętniej firmie. 0607-033-506. 997355

DO wynajęcia amfilda 2-pokojowe, Starowiślna. 0501-721-458. 996919

DO wynajęcia dwa pokoje, może być małżeństwo, Nowy Prokocim. /012/281-92-76. 996093

DO wynajęcia dwupokojowe, Bohaterów Września. /012/645-79-63. 267941

DO wynajęcia dwupokojowe z garażem, Prądnik Biały. /012/421-93-48. 268108

DO wynajęcia dwupokojowe. 0604-500-848, 012/425-72-80. 995168

DO wynajęcia dwupokojowe. /012/416-31-66. 995455

DO wynajęcia dwupokojowe, N.H. 012/653-16-59. 995728

DO wynajęcia dwupokojowe, 700,-, bez pośredników. /012/269-13-23. 996715

DO wynajęcia garsoniera, Dąbie, 600,- + media. /012/414-11-18. 267997

DO wynajęcia hala 1300 m², c.o 380V, tanio. /012/271-59-71. 995716

DO wynajęcia jednopokojowe, nieumeblowane. /012/423-18-30. 994452

DO wynajęcia jednopokojowe - Huta. 012/643-53-35. 996853

DO wynajęcia lokal, 60-metrowy. /012/262-05-02. 994529

DO wynajęcia lokal. /012/649-01-09. 992933

DO wynajęcia lokal biurowo-produkcyjny w Krowodrzy, 240 m². /012/416-22-12 (10.00-13.00 "Klub"). 268091

DO wynajęcia lokal handlowo-biurowy (parter), ok. 200 m², doskonała lokalizacja przy al. Powstania Warszawskiego. Kontakt. 0601-411-016. 995768

DO wynajęcia lokal kwiatarnia. 0502-393-407. 268079

DO wynajęcia luksusowy apartament 60 m², umeblowany. 0501-286-346. 991702

TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO
BUDREM Sp. z o.o.

MIESZKANIE od 29,012 zł (pierwsza wpłata od 9.000 zł)

BUDYNKI TBS jedyne zlokalizowane w Krowodrzy

31- 526 Kraków, ul. Kielecka 3/9, tel./fax (012) 412-11-60
www.dominum.pl/budrem (012) 412-36-07

MMC

DO wynajęcia M-3 w Nowej Hucie. 012/281-19-13. 996961

DO wynajęcia mieszkanie w domu, chętnie pracującym lub studentom. /012/267-47-26. 991450

DO wynajęcia mieszkanie, Dwernickiego. /012/431-23-36. 996457

DO wynajęcia nowe, 38-metrowe, Kurdwanów. /012/647-13-84, po 16.00. 997167

DO wynajęcia nowe 43 m², Kraków ul. Szczurowa (Podgórze). 014/621-91-64. 989593

DO wynajęcia od zaraz małe mieszkanie, Śródmieście. /012/647-81-62. 996609

DO wynajęcia parter domu 85 m², 25 m² garaż, superkomfort, Bronowice, działka 1200 m², 500 USD, telefon. /012/415-33-33. 997078

DO wynajęcia piętro domu, 60 m², okolice Ruczaju. /012/262-52-63. 996860

DO wynajęcia pokój. /012/653-02-41. 996393

DO wynajęcia pokój. /012/654-39-29. 996726

DO wynajęcia pokój pracującemu. 012/285-81-90. 994607

DO wynajęcia pokój studentkom, Kraków. 0607-213-781. 995033

DO wynajęcia pokój z kuchnią, samodzielne, okolice Rynku Podgórskiego. /012/632-25-67. 994389

DO wynajęcia powierzchnia biurowa przy ul. Bociana 22, przystosowana dla osób niepełnosprawnych, duży parking, obiekt strzeżony. /012/614-51-00. 267609

DO wynajęcia powierzchnia magazynowa 300-metrowa, Plk. Dąbka. 0602-678-955. 268143

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/634-26-14. 992865

DO wynajęcia trzypokojowe, umeblowane, superkomfortowe. /012/414-31-13. 995714

DO wynajęcia trzypokojowe, nowe, ul. Gliniana. /012/653-01-07. 996096

DO wynajęcia trzypokojowe. 012/645-66-84. 996982

DO wynajęcia wyposażony lokal gastronomiczny, piwnice, ogródek. 0501-721-458, /033/814-99-25. 996916

DO wynajęcia zakład samochodowy, 120 m², Huta. 012/425-83-89. 994689

DWÓCH współlokatorów, nowe, umeblowane. 0608-638-612, 0501-461-008. 993450

DWUPOKOJOWE. 012/421-49-28. 996072

DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 993552

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 993466

DWUPOKOJOWE. 012/655-92-42. 989177

DWUPOKOJOWE, 34 m², Wzgórze. 012/645-25-33. 993096

DWUPOKOJOWE, 38 m², Huta, po remoncie, pilnie sprzedam. 0501-548-634. 995753

DWUPOKOJOWE, 48-metrowe, sprzedam właściciel. /012/647-91-97. 996568

DWUPOKOJOWE, 50 m², Bieżanów, sprzedam. /012/658-89-57, 0603-79-24-32. 996402

DWUPOKOJOWE 52-metrowe superkomfort, telefon, al. Daszyńskiego, sprzedam właściciel. /012/237-27-25. 996440

DWUPOKOJOWE 53 m², blisko centrum, sprzedam właściciel. 012/266-25-20. 993454

DWUPOKOJOWE 600,-. /012/655-97-19. 992425

DWUPOKOJOWE, 76.000,-. /012/632-50-03. 997058

DWUPOKOJOWE 79.000. 012/655-92-42. 996656

DWUPOKOJOWE, Bieżanów, sprzedam właściciel. /012/636-65-52, /012/658-27-47. 995502

DWUPOKOJOWE blisko centrum wynajmie właściciel. /012/412-88-03. 996131

DWUPOKOJOWE, czteropokojowe, nowe, okolice Pszona, Fiolkowa, kupię. 0601-875-358. 995810

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/632-22-24. 267486

DWUPOKOJOWE, Felicjanek; jednopokojowe, Litewska. /012/429-55-74. 992621

DWUPOKOJOWE, Kalinowe, 80.000,-, sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 995518

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów zdecydowanie sprzedam. 012/654-36-44 wieczorem. 995453

DWUPOKOJOWE, Mazowiecka sprzedamy. 012/422-12-41. 996362

DWUPOKOJOWE, Na Stoku, 42-metrowe, sprzedamy. 012/421-46-33. 997292

DWUPOKOJOWE nowe, częściowo urządzone, wynajmę na dłużej. 0607-170-743. 995410

DWUPOKOJOWE nowe, garaż Krowodrza do wynajęcia. 012/636-94-44. 994739

DWUPOKOJOWE, nowe, sprzedam. /012/655-30-42. 996485

DWUPOKOJOWE, nowe sprzedamy. 012/653-02-82. 996361

DWUPOKOJOWE, Nowy Bieżanów, do wynajęcia, tanio. /012/658-99-19. 996411

DWUPOKOJOWE, odnowione, 38 m², sprzedam właściciel. /012/266-20-49 wieczorem. 995755

DWUPOKOJOWE, Olsza, Ugorek, sprzedamy. 012/421-46-33. 997288

DWUPOKOJOWE, Oświęcienia, 98.000,-. /012/644-00-59. 267743

DWUPOKOJOWE Podwawelskie sprzedam. /012/634-15-39. 992507

DWUPOKOJOWE: Praska 99.000,-, "ATM". /012/632-06-52. 997455

DWUPOKOJOWE, Prądnicka, wynajmie właściciel. /012/633-99-22. 268083

DWUPOKOJOWE spółdzielcze, trzypokojowe, Centrum B, sprzedam właściciel. /012/632-83-32. 268009

DWUPOKOJOWE sprzedam. 012/657-63-48, 0604-61-52-59. 988292

do wynajęcia

LOKALE
BIUROWE

Ceny
od 20 zł/ m²

tel. 0601 48-67-23

DWUPOKOJOWE, Strzelców, pilnie sprzedam. /012/412-78-60. 996423

DWUPOKOJOWE, superkomfortowe, 48 m², Huta, sprzedam. 0601-487-631. 990951

DWUPOKOJOWE śliczna 38-metrowe, 90.000. 012/636-93-54. 994746

DWUPOKOJOWE tanio wynajmie właściciel. /012/633-38-63. 268006

DWUPOKOJOWE, Wielicka, 1 p., 77.000,-. /012/637-62-37, 0609-15-15-33. 994584

DWUPOKOJOWE, wynajmę, bardzo ładne, Krowodrza, 850,- + czynsz. 0603-034-865. 997528

DWUPOKOJOWE, wysoki standard, sprzedam. /012/657-31-66. 996887

DWUPOKOJOWE (Zadworze), sprzedam, wynajmę. 012/649-56-91. 994918

DWUPOKOJOWE adaptację poddasza Turniejowa, sprzedam biuro nieruchomości. 012/427-23-20. 994756

DWUPOKOJOWE, Huta, tanio sprzedamy. 012/632-60-19. 994312

FILIPOWICZA, 1-pokojowe, 500,-. /012/632-03-41. 994339

GABINETY lekarskie do wynajęcia. /012/266-84-82, 0601-431-499. 989033

GARAŻ do wynajęcia, Lea. /012/637-26-96, /012/634-39-23. 996555

GARAŻ do wynajęcia. /012/425-32-23. 996894

GARAŻ do wynajęcia w Hucie. 012/657-20-51. 996017

GARAŻ Dywizjonu 303, Włodarczyka, sprzedam. 0501-316-171. 989621

GARAŻ murowany do wynajęcia, Prądnicka. 012/633-81-45. 993344

GARAŻ sprzedam, Śliska. /012/656-42-57. 996099

GARSONIERA, Azory. 0502-988-335. 996796

GARSONIERA do wynajęcia, centrum. 012/422-48-41. 268038

GARSONIERA do wynajęcia. 0606-580-530. 996297

GARSONIERA do wynajęcia. /012/430-52-94. 997478

GARSONIERA, dwupokojowe do wynajęcia. /012/645-71-18. 995471

GARSONIERA, Fiolkowa, wynajmiemy. /012/421-93-16. 994792

GARSONIERĘ, Kazimierzowskie, 62.000,-, sprzedam, zamienię. /012/641-31-79. 996481

GARSONIERĘ sprzedam. 012/429-91-79. 268084

GARSONIERĘ sprzedam właściciel, tanio. 012/644-27-23. 996054

GARSONIERĘ umeblowaną, telefon, Huta, wynajmie właściciel, 500,-. /012/648-82-35. 997144

GARSONIERĘ w Śródmieściu sprzedam właściciel. 012/422-97-49, 0605-697-294. 268162

GARSONIERY: Strusia 55.000,-, Teatralne 59.000,-, "ATM". /012/632-06-52. 997458

HANDLOWE. /012/429-55-74. 992611

HODURA, garsoniera, 400,-. /012/632-03-41. 994337

HUTA, 46-metrowe, 90.000,-. /012/421-21-35. 994250

JAHODY, 3-pokojowe, nowe, z garażem, sprzedamy. 012/632-60-19. 994297

JEDNOPOKOJOWE. 012/421-49-28. 996070

JEDNOPOKOJOWE. 012/655-92-42. 989175

JEDNOPOKOJOWE. 012/638-50-62. 993468

JEDNOPOKOJOWE. 012/636-16-77. 993560

JEDNOPOKOJOWE, 33 m², sprzedam. /012/265-70-03. 996326

JEDNOPOKOJOWE, 33 m², Białoruska, wyremontowane, 650,- z czynszem wynajmę. /012/658-94-98. 997082

JEDNOPOKOJOWE, 37-metrowe, Zakopiańska, wynajmę. /012/413-00-60. 997370

JEDNOPOKOJOWE, komfortowe, umeblowane, 38 m² w Podgórzu, sprzedam. 0501-685-478. 997905

JEDNOPOKOJOWE, Konarskiego, wynajmie właściciel, 1.000,-. /012/292-15-24. 997243

JEDNOPOKOJOWE, Kurdwanów, 75.000,-. /012/644-00-59. 267744

JEDNOPOKOJOWE, Kurdwanów, tanio wynajmie, właściciel. 012/274-60-22. 996586

JEDNOPOKOJOWE Myśliwska sprzedam. 012/638-62-92. 991778

JEDNOPOKOJOWE nowe, Kliny, sprzedam właściciel. 0601-387-914. 267666

JEDNOPOKOJOWE, nowe, 34 m², okolice Tesco, wynajmę. 0502-042-858. 995461

JEDNOPOKOJOWE, Prokocim, do wynajęcia. 012/285-33-55. 268130

JEDNOPOKOJOWE sprzedam. /012/430-53-55. 994999

JEDNOPOKOJOWE, Śródmieście, do wynajęcia. /012/415-06-84. 991835

JEDNOPOKOJOWE Topolowa sprzedamy. 012/421-46-33. 997248

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/653-10-08. 996599

KAWALERKA do wynajęcia, Huta. /012/647-80-82 (18.00-20.00). 995469

KAZIMIERZA Wielkiego, dwupokojowe sprzedam właściciel. 012/632-50-19 po 18.00. 268149

KIJOWSKA, jednopokojowe właściciel, 110.000,-. /012/292-15-24. 997241

KOMFORTOWE mieszkanie pilnie sprzedam, os. Widok, 4-pokojowe, słoneczne. /012/ 425-15-73. 268120

KORDIANA, dwupokojowe, nowe, sprzedamy. 012/632-60-21. 994305

KROWODERSKA, 21 m², parter, sprzedam. 0602-250-361. 997443

KROWODRZA, 54-metrowe, pilnie sprzedamy. /012/413-83-43. 997432

KROWODRZA, 95-metrowe 4-pokojowe, superkomfortowe z garażem sprzedam. /012/632-73-86, 0501-301-891. 997376

KROWODRZA, ul. Nawojki, własnościowe, trzypokojowe, 48 m² z garażem, sprzedam bez pośredników. /012/266-99-25 po 17.00, 0604-44-77-67. 991898

KRÓLEWSKA, tanio wynajmiemy. /012/422-04-22. 992903

KUPIĘ 1-, 2-pokojowe. /012/632-50-03. 997056

KUPIĘ 2-pokojowe bez pośredników. 0502-627-370. 268070

KUPIĘ 3-pokojowe bezpośrednio. 0606-335-138. 996732

MAŃKOWSKI

KARMELICKA 66, tel. 633-26-93, tel./fax 423-31-99

● 31,5m² - Składowa (nowe) - 125.000 zł

● 51m² - os. Górali - 98.000 zł

● 39m² - Topazowa - 89.000 zł

● 23m² - Zyblikiewicza - 80.000 zł

● 46m² - os. 1000 lecia - 115.000 zł

● 37m² - Litewska - 118.000 zł

● 30m² - Rzeźnicza (remont) - 72.000 zł

● 38m² - F. Nullo - 108.000 zł

KUPIĘ duże powyżej 100 m² jasne mieszkanie w wyremontowanej kamienicy w dzielnicy: Zakrzówek, Stare Dębniki, Salwator, Krzemionki. 012/267-06-52. 997274

KUPIĘ jednopokojowe. 012/658-76-18. 994103

KUPIĘ lokal handlowy w Śródmieściu lub przy głównej ulicy. 0607-20-59-73. 989827

KUPIĘ lokal handlowy, powyżej 40 m². 0501-023-502. 996903

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 996083

KUPIĘ poddasze lub dwupokojowe, trzy-pokojowe, najwyższe piętro, Śródmieście. /012/411-60-71. 267950

KUPIĘ tanie mieszkanie do remontu. /012/419-41-38. 995695

KUPIMY mieszkania. 012/636-16-77. 995447

LICENCJONOWANE Biuro Zarządzania i Administrowania Nieruchomościami. Tel. /012/422-30-33 wew. 381, 0501-313-863. 988101

LIPSKA 37-metrowe sprzedamy. 012/636-16-77. 993525

LIPSKA, jednopokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 997136

LITEWSKA, garsoniera, "Zawadzki". /012/635-88-82. 994112

LOKAL 40 m², wynajmę. /012/641-60-19. 997294

LOKAL 30, 60 m² do wynajęcia. 012/636-92-03. 996226

LOKAL, 40 m² przy ul. Grodzkiej do wynajęcia. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 996021

LOKAL 80 m², Nowy Targ na sklep, biura. 018/266-68-74 po 19.00 lub 0601-45-38-72. 996733

LOKAL biurowy ul. Basztowa - wynajmie właściciel, tel. 012/634-45-50, 012/634-41-20 do 16.30. 997090

LOKAL do wynajęcia. /012/285-62-07. 997244

LOKALE. 012/638-50-62. 993476

LOKALE handlowe, biurowe, centrum, wynajmiemy. Ober-Haus /012/428-17-00. 268046

LOKALE użytkowe do sprzedania. 012/412-18-85. 994669

LOKAL handlowo-usługowy 95 m², ul. Kazimierza Wielkiego, wynajmę. 0602-755-904. 268055

LOKAL handlowy 78 m², al. 29 Listopada, do wynajęcia. 0602-39-09-76. 267925

LOKAL produkcyjno-biurowy, 130 m² w wolno stojącym budynku z placem, Czyżyńska 21a, wynajmie właściciel. /012/412-53-72. 997486

LOKAL produkcyjno-magazynowy, 200 m², 70 KW, c.o. gaz, telefon, Michałowice. /012/388-52-10, 0602-495-018. 997363

LOKAL, Śródmieście, każda działalność, do wynajęcia. /012/411-88-41. 267556

LOKALU poszukuję. /012/636-60-04. 994172

LOKAL usługowy - wynajmę. /012/638-63-04. 997324

LOKAL użytkowy, 73 m², centrum, parter, sprzedam. 0501-224-638. 994459

LOKAL użytkowy do wynajęcia, Krakowska. /012/421-18-61. 996403

ŁADNE, nowe, 3-pokojowe, 67 m², ul. Przewóz, wśród zieleni, plus garaż, 245.000,-. /012/653-04-55. 991900

MIESZKANIA
DOMY JEDNORODZINNE

al. 29-Listopada/ul. Ks.Meiera

metraż: mieszkania 35-70 m²
domy 130-160m²

cena: mieszkania od 79.000zł
domy od 154.700zł

Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-93-78
Internet: www.dominum.pl/budrem

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

MIESZKANIA POD KLUCZ
apartamenty, mieszkania czynszowe
ul. HALSZKI, ul. MAZOWIECKA, ul. OBOZOWA, ul. BOROWINOWA
Siedziba firmy: NAFTO-ACTIV INVESTMENT
Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619 75 60
Biurowo informacyjno-handlowe, ul. Halszki tel. (012) 654 07 44
www.naftoactiv.com.pl

M2, centrum, do wynajęcia. 012/658-10-34. 997181
MAGAZYNOWE, biurowe. /012/429-55-74. 992612

MAGAZYN, lokale produkcyjne do wynajęcia. 012/653-02-82. 997191

MAGAZYN ogrzewane do wynajęcia. 012/657-43-36. 994934

MAGAZYN (pow. 1000 m²) do wynajęcia, koło Niepołomic, dobry dojazd. /012/281-60-89, 0605-672-804. 995050

MAJORA, 4-pokojowe sprzeda właściciel. 0604-34-60-10. 996843

MIESZKANIA i apartamenty, centrum, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 268047

MIESZKANIA komfortowe, udziały w kamienicy, Krowodrza, sprzedam. 0602-657-220. 995026

MIESZKANIA, poszukuję. /012/422-01-10. 993556

MIESZKANIA poszukuję. /012/636-60-04. 994177

MIESZKANIA wynajmiemy. /012/413-90-44. 993997

MIESZKANIE 3-pokojowe, centrum Krakowa, bardzo atrakcyjne, 110-metrowe, sprzedam. 0605-325-288. 992610

NOWE MIESZKANIA

31,71 m²

1 pokój, kuchnia, łazienka
wykończenie „pod klucz”

84.900 zł

Tel. 012/ 431 05 30

www.prembud.pl

MIESZKANIE 40 m², pracownia 44 m², Skarbińskiego. 0501-34-22-10 po 17.00. 268007

MIESZKANIE, 50 m², Krowodrza, od 1.04 do wynajęcia. 0602-306-350. 995406

MIESZKANIE do wynajęcia. /012/645-58-09. 996749

MIESZKANIE Nowohucka wynajmiemy. 0602-637-451. 994579

MIESZKANIE studentom. /012/270-13-40. 997229

MIESZKANIE superkomfort, hipoteczne, 83 m², 4 pokoje, telefon, strych do adaptacji 125 m² pow. użytkowej - Podgórze - sprzedam bez pośredników. 012/423-50-52. 994723

MISTRZEJOWICKA, powierzchnia usługowo-produkcyjna z placem utwardzonym wynajmiemy. /012/413-19-77. 993999

MOGILSKA, 2-pokojowe, 700.-, /012/623-70-10. 994322

NOWE, 49 m², ładnie wykończone, okolica Krzemionek, sprzedam. /012/425-61-78. 996135

NOWE dwupokojowe Krowodrza sprzedamy. 012/636-16-77. 993545

INWEST-TOJ

INWEST Sp. z o.o.

Investor i generalny wykonawca oferuje:

UL. BIAŁOPRĄDNICKA

- MIESZKANIA OD 38 DO 62 M²
- GARAŻE
- REALIZACJE:

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY oraz IV kw. 2001

PROMOCJA BUDOWY W REALIZACJI

Biurowo Obsługi Klienta zaprasza ul. Centralna 53, Kraków (012) 641 17 19, 641 17 27

NOWE mieszkanie trzypokojowe II/III telefon, TVC, duży garaż, 1400.- + media. Wynajmie właściciel. 012/641-03-02. 997005

NOWY Sącz Atrakcyjne 4-pokojowe, I piętro, możliwy garaż, sprzedam lub zamienię na Kraków. /018/441-91-87. 991076

OBER-HAUS. Atrakcyjne poddasza: Lenartowicza, Kotlarska, Łobzowska, Popławskiego. /012/428-17-00. 268051

OBER-HAUS. Domy do wynajęcia. /012/428-17-00. 268049

OBER-HAUS. Wynajmiemy mieszkanie w centrum. /012/428-17-00. 268048

ODNAJMĘ lokal handlowo-usługowy 130 m² w Swoszowicach. 0608-370-113. 267934

ODSTĄPIĘ dzierżawiony lokal handlowy 35 m² (2 sale) wraz z towarem bądź poszukuję osoby do zagospodarowania 1 sali, Kaziemierza Wielkiego. /012/415-33-81, 0601-431-582. 267924

OKAZJA, Krowodrza garsoniera 65.000.-, jednopokojowe 105.000. /012/421-21-35. 994254

OKAZJA! Trzypokojowe parter, Łepkowskiego, sprzedam. 0605-720-645. 998851

OKAZJA! Trzypokojowe pięćdziesięciometrowe, 85.000.-. /012/429-23-13. 996851

OKOLICE ronda Mogińskiego 40 m², jednopokojowe sprzedamy. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 996026

OLSZA, 44-metrowe, 100.000.-. /012/636-22-44. 994106

OS. Dywizjonu 303, 125 m², na usługi, biura, sklep - wynajmę. 012/285-05-64, 0501-70-40-45. 993675

OS. Wandy, 1-pokojowe, sprzeda właściciel. /012/425-81-99, po 17.00. 996587

OS Oficerskie, 54 m², sprzedamy, "Zielński". /012/429-24-74. 997446

OŚWIECIM - lokal 100 lub 300 m² sprzedam, wynajmę, podejmę współpracę. 0606-243-062. 997425

PALLACHA, 37-metrowe, "Zawadzki". /012/ 636-22-44. 994115

PAWILON handlowy sprzedamy lub wynajmiemy. /012/413-90-44. 994003

PIĘKNY lokal w kamienicy narożnej, Dietla-Stradom, 300 m², parter, na handel, gastronomię, usługi, wynajmie właściciel. Tel. 0602-318-808. 266122

POKOJE. 012/659-04-95. 996567

POKOJE studentom w superkomfortowym samodzielnym budynku. 0501-38-10-10. 989539

POKÓJ. 012/632-59-55, 012/623-75-51. 268112

POKÓJ. 012/658-37-98. 972457

POKÓJ. /012/658-99-57. 997402

POKÓJ, centrum, 170.-, 012/431-03-33. 993942

POKÓJ do wynajęcia. 012/429-71-81. 268002

POKÓJ do wynajęcia. Tel. /012/637-10-49. 996549

POKÓJ dwuosobowy do wynajęcia. /012/267-09-37. 996652

POKÓJ jedno- i dwuosobowy z ogrodem, siłownią, wynajmę. Tel. /012/625-48-27. 267922

POKÓJ, Krowodrza. /012/632-11-66. 996503

POKÓJ niepalącym studentom. /012/647-84-80, /012/641-13-01. 996103

POKÓJ studentom wynajmę. 012/657-57-28. 996573

POKÓJ wynajmę. /012/632-22-24. 267485

POKÓJ z kuchnią 31 m², Łokietka, II p. X, 92 tys. 012/412-22-21, 0603-18-75-81. 268183

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. /012/412-25-13. 267928

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. /012/653-01-61. 996434

POMORSKA, 52-metrowe, "Zawadzki". 012/636-22-44. 994374

POSZUKUJEMY 3-pokojowego. 0501-980-417, /012/422-28-20, /012/637-11-54. 994556

POSZUKUJEMY jednopokojowego, tanio. 0607-138-649. 995236

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali, wynajem, kupno "Lokia". /012/431-19-47, 0501-185-085. 989997

POSZUKUJĘ 2-, 3-pokojowego do wynajęcia. 012/644-07-54. 984807

POSZUKUJĘ 2-pokojowego do wynajęcia. 0602-255-754. 997597

POSZUKUJĘ 35 m² na biuro, ścisłe centrum. /012/421-76-16. 997197

POSZUKUJĘ domu do wynajęcia, okolice Krakowa. /012/638-50-70. 993447

POSZUKUJĘ do wynajęcia 2-, 3-pokojowego mieszkania. Parter wykluczony. /012/647-30-78, po godz. 17.00. 995957

POSZUKUJĘ lokalu na sklep motoryzacyjny: Białe Prądnik, Krowodrza i okolice, bez pośredników. /012/419-42-43. 994899

POSZUKUJĘ współlokatorów do mieszkania studenckiego. /012/647-45-95. 267436

SAMODZIELNY pokój do wynajęcia. /012/658-17-62. 268128

SKAWINA sprzedam mieszkanie dwupokojowe z kuchnią 36 m². 012/276-65-21. 993580

SŁOMNIKI, mieszkanie w bloku sprzedam. /012/388-29-82. 994773

SPRZEDAM 1/4 nieruchomości, z mieszkaniem, 64 m², dwie raty. /012/658-06-32. 997561

SPRZEDAM 3-pokojowe hipoteczne, 55 m², w tarasowcu z parkingiem, al. Kijowska. /012/637-62-55. 267953

SPRZEDAM 3-pokojowe, 50-metrowe, Misztrzejowice. /012/642-15-42, 0604-898-053. 997055

SPRZEDAM 3-pokojowe, okazja! 0604-853-421. 997168

SPRZEDAM 3-pokojowe, 45-metrowe, 2-pokojowe 37-metrowe, ul. Ugorek. /012/411-00-80. 997381

SPRZEDAM atrakcyjne 2-pokojowe, 50 m². 0607-362-146. 992392

SPRZEDAM bez pośredników 3-pokojowe mieszkanie spółdzielcze, 48 m². 0501-755-319, /012/290-30-74. 997357

SPRZEDAM dwupokojowe mieszkanie, N.H. 012/653-16-59. 995725

SPRZEDAM garsonierę. 0501-597-817, /012/659-05-91. 996728

SPRZEDAM garsonierę. /012/655-97-98, 0605-967-072. 997383

SPRZEDAM jednopokojowe 40-metrowe, wszystkie media, IV piętro, ul. Kotlarska, 105.000 zł. /012/413-97-74. 988012

SPRZEDAM lub wynajmę 2-pokojowe, Olsza. /012/412-33-96. 996830

SPRZEDAM lub zamienię 3-pokojowe na pokój z kuchnią z dopłatą. 0503-949-757. 996839

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe w Kalwarii Żebrzydowskiej. 012/681-14-71. 268042

SPRZEDAM mieszkanie 50 m², trzypokojowe, Komandosów parkiety, filizy, telefon, kompletnie umeblowane, widok na Wawel blisko centrum. 0603-219-774. 992038

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, właściciel. 012/648-79-65. 994673

SPRZEDAM mieszkanie superkomfort, 47 m², hipoteczne, z telefonem, oddzielne wejście. 012/423-50-52. 994738

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, 50 m². 012/643-08-87. 996328

SPRZEDAM połowę domu. Łagiewniki lub zamienię na małe mieszkanie. 012/641-35-79. 995121

SPRZEDAM trzypokojowe, Nowy Prokocim, 68 m². /012/280-72-78 wieczorem, 0603-171-257. 997180

STARY Sącz, trzypokojowe + garaż, sprzedam. /018/44-616-45. 995035

SZYMANOWSKIEGO, 2-pokojowe wynajmiemy. /012/4222-777. 995054

ŚRÓDMIEŚCIE, 50-metrowe, 110.000.-. /012/413-83-43. 997437

ŚRÓDMIEŚCIE, centrum, 46-metrowe, 105.000.-. /012/413-71-83. 997430

TANIE lokale handlowe, usługowe, biurowe (bezpośrednio wynajmę). /012/269-16-10 (9.00-15.00). 267440

TANIE, mieszkanie, 46 m² w Hucie sprzedamy. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 996030

TANIO pokój. 012/658-64-41. 977732

TANIO, 40 m², 29 Listopada, sprzedamy, "Zielniński". /012/429-24-74. 997445

TANIO sprzedam 4-pokojowe, Ruczaj Zabrze. /012/632-25-67. 994393

TRZYPOKOJOWE. 012/421-49-28. 996074

TRZYPOKOJOWE. 012/638-50-62. 993465

TRZYPOKOJOWE, 105.000.-. /012/632-50-03. 997060

TRZYPOKOJOWE 49-metrowe, balkon, telefon, Wybickiego, sprzedam. /012/412-17-76, 0501-406-767. 267911

TRZYPOKOJOWE, (50 m²), telefon, ul. Komandosów, wynajmie właściciel. /012/266-87-52, 0604-469-408. 995765

TRZYPOKOJOWE, 50 m², w Dębnikach sprzedamy. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 996034

TRZYPOKOJOWE 54 m² do remontu, Boh. Września, 120.000.-. /012/643-51-53. 267179

TRZYPOKOJOWE 60 m², centrum Podgórze, spółdzielcze sprzeda właściciel. /012/288-22-31, 0602-746-213. 991795

TRZYPOKOJOWE 65-metrowe, pilnie sprzedam, 130.000 zł. /012/655-89-16, wieczorem. 987584

TRZYPOKOJOWE, 67-metrowe, Kazimierz, 235.000.-. /012/429-55-74. 997603

TRZYPOKOJOWE 75 m², Oficerskie, sprzeda właściciel. 0501-429-899. 989532

TRZYPOKOJOWE, bezpośrednio, sprzedam. 012/648-08-22. 991087

TRZYPOKOJOWE Bohaterów Września, sprzedam. /012/644-00-59. 267742

TRZYPOKOJOWE, Bronowice, 2400 /m². /012/632-76-42. 267801

TRZYPOKOJOWE, Grabowskiego 80-metrowe, sprzedamy. 012/422-37-58. 997283

TRZYPOKOJOWE Mackiewiczza sprzeda właściciel. 012/415-20-78. 996229

TRZYPOKOJOWE, Mała Góra 62-metrowe, 115.000.-. 012/422-37-58. 997281

TRZYPOKOJOWE nowe wykończone garaż 78-metrowe Krowodrza, 260.000. /012/636-93-54. 994768

TRZYPOKOJOWE, os. Cegielniana, 50 m², sprzedam. /012/266-46-95, 0501-76-41-77. 991441

TRZYPOKOJOWE Pachońskiego 60-metrowe, tanio sprzedamy. 012/422-37-58. 997251

TRZYPOKOJOWE, Powstańców, 47-metrowe, 100.000.-. 012/421-46-33. 997282

TRZYPOKOJOWE, Prokocim, sprzedam. 0601-502-706. 987256

TRZYPOKOJOWE Ruczaj, Huta sprzedamy. 012/659-00-40. 994105

TRZYPOKOJOWE sprzeda właściciel. /012/637-23-52. 995924

TRZYPOKOJOWE, Śródmieście, sprzedamy. 012/653-02-82. 996359

TRZYPOKOJOWE umeblowane. /012/632-22-24. 267487

TRZYPOKOJOWE, Witosza 78-metrowe, tanio sprzedamy. 012/421-46-33. 997285

TRZYPOKOJOWE w Prokocimiu wynajmę. /012/285-29-62. 990157

TRZYPOKOJOWE, Wybickiego, z garażem lub bez do wynajęcia. /012/425-32-23. 996891

TRZYPOKOJOWE z garażem wynajmie właściciel, 1.200.- + opłaty, Żabiniec. 0602-849-718. 997253

UL. Na Błonie, 57 m², własnościowe sprzedam. 0604-63-15-43. 268054

URZĘDNICZA, jednopokojowe wynajmiemy. 012/266-69-10. 997091

WIDOK, 26 m², sprzeda właściciel. /012/638-34-31, 0501-658-366. 267797

WIDOK, trzypokojowe nowe sprzedamy. 012/266-69-10. 997139

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

NOWE MIESZKANIA

DOBREGO PASTERZA CZYŻYNY RYDLA

ZIELONY STOK WŁODARCZYKA GŁOWACKIEGO KORZENIOWSKIEGO

Internet: WWW.MID.PL; e-mail:info@mid.pl

UL. WIELOPOLE 17; DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63

WIELICKA, 400-metrowy obiekt (wynajem), "Zawadzki". /012/636-22-44. 994117

WIELICZKA! Atrakcyjne 120 m², 160 m² do wynajęcia. /012/422-90-86. 997207

WIELICZKA, sprzedam 3-pokojowe, 54-metrowe. /012/278-64-57 po 21.00. 997224

WIELOPOLE, 26 m², 80.000.-, sprzedamy. /012/4-222-777. 995042

WŁAŚCICIEL sprzeda lub wynajmie jednopokojowe, 33 m², ul. Łepkowskiego. 0604-140-132. 999402

WŁAŚCICIEL wynajmie lokal handlowy frontowy przy al. Krasińskiego. Każdy rodzaj działalności oprócz gastronomii. /012/422-42-71. 267830

WŁAŚCICIEL wynajmie 2- i 3-pokojowe. Tel. /012/280-63-66. 268010

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe, Azory. Tel. /012/633-96-93. 268150

WŁAŚCICIEL wynajmie 3-pokojowe. /012/267-26-18, /012/414-29-41. 995808

WSPÓŁLOKATORA/KE, 58-metrowe, tanio. 0501-812-655. 996807

WYNAJMĘ 4-pokojowe, nowe budownictwo, plomba, centrum, nieumeblowane. 012/643-1

BOCHNIA dom komfortowy 57 a + pomieszczenia na działalność gospodarczą. 014/611-86-82 po 20.00. 996451

BOLECHOWICE działkę sprzedam. 012/282-00-52. 266420

BOREK Szlachecki, 18 arów, uzbrojona, 45.000,-. /012/276-38-69, 0604-13-15-75. 996883

BRONOWICE, 5-arowa, 8-arowa, "Zawadzki". /012/636-22-44. 994122

BUDOWLANA, Modlniczka, Skotniki, sprzedam. 012/659-00-40. 994100

BUDYNEK 300 m² (zaplecza sanitarne, siła, woda, gaz) wynajmę na działalność usługową, produkcyjną, wejść w spółkę, Świątyni Górne koło Krakowa (w centrum produkcyjno-handlowym). /012/270-54-50. 267917

BUDYNEK mieszkalny z restauracją nadający się na agencję towarzyską oraz na każdą działalność przy Zakopiance sprzedam. /012/272-09-85. 267901

CHELMIEC - działkę budowlaną, 33 ary, sprzedam. 012/266-31-57. 992373

DOM. 012/638-50-62. 993473

DOM 180 m², na działce 13 a, ul. Skośna, wysoki standard, 600.000. 0502-021-362. 992309

DOM 270-metrowy, 13-arowa, Bieżanów. 0502-25-29-29. 992215

DOM centrum Zakopanego 120 m² z garażem sprzedam, 330.000,-. /012/425-21-60. 267737

DOM do wynajęcia. /012/267-34-17. 991788

DOM do zamieszkania, Prokocim, 310.000,-. /012/429-41-39. 996856

DOM drewniany 50 m², 7-arowa, gm. Skawina. 55.000,-. /012/276-8376, 0608-081-649. 996981

DOM, działka 11a, ul. Balicka, sprzedam. /012/656-06-94, 0503-377-621. 268161

DOM, Kraków Bronowice, 360 tys. zł. 0600-284-140. 266997

DOM Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 996854

DOM, Modlnica. 0607-478-119. 988945

DOM murowany, do remontu, działka 48-arowa, Sidzina, sprzedam. 0502-99-48-61. 989021

WOLA JUSTOWSKA

- apartamenty
- domki szeregowe

MTR (012) 430 29 39
423 06 20, 0501 40 23 15

DOM nad Jeziorem Rożnowskim. 012/657-30-68. 997030

DOM, pomieszczenia na hurtownię, magazyn, komis, zakład, sklep, do wynajęcia. /012/278-22-29. 997092

DOM stan surowy zamknięty, sprzedam. 012/657-30-68. 997032

DOM, Wola Justowska, trzypiętrowy, po remoncie, do zamieszkania, powierzchnia 350 m², działka 5 arów, 220.000 USD. 0502-246-443. 986359

DOM wiejski, 25 km od Krakowa. Tel. 0601-414-391. 266794

DOMY, 1000 zł/m², także budowa zlecenie na własnych działkach, Modlniczka, Brzezina. 0601-995-297. 990619

DOMY 275.000, Kraków, sprzedamy. 012/659-00-40. 994094

DOMY, apartamenty nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 996775

DOMY-budowa, 1000 zł/m² - Modlniczka. 0601-502-706. 986835

DOMY jednorodzinne w zabudowie szeregowej 164 m² - 174 m², wysoki standard, lokalizacja w Nowym Sączu ul. Gucwy, cena 1890 zł/m², telefon 018/449-09-40, 0602-371-514. 983526

Rada Izby Notarialnej w Krakowie informuje, że z dniem 1 marca 2001 roku Kancelaria Notarialna prowadzona przez notariusza Piotra Faronę zmieniła swoją siedzibę z ulicy Grzegórzeckiej nr 33/7 w Krakowie.

PODAJEMY NOWY ADRES KANCELARII oraz nowe numery telefonów: ulica Szlak, nr 28/5, kod. 31-153 Kraków, tel. 422-66-56, 623-72-77 oraz tel./fax 623-72-02.

DOMY kanadyjskie i tradycyjne pod klucz. 012/274-17-10, 0502-512-460. 997072

DOMY, nowe osiedle Wieliczka. Tel. /012/251-15-55. 266253

DOMY sprzedamy, Kobierzyńska, Rząska, okolice Alwerni. /012/423-03-02, /012/423-03-05. 995802

DOMY w technologii kanadyjskiej. Kraków /012/636-47-61 lub 0601-48-96-64, Kielce /041/361-99-51 lub 0603-39-15-24. 994433

DOM z lokalem Azory sprzedam. 012/637-99-24. 996829

DO wynajęcia dom umeblowany, telefon, garaż. /012/270-20-95. 267333

DO wynajęcia powierzchnia 400 m², tel. 0601-53-20-04. 995967

DZIAŁKA. 012/638-50-62. 993470

DZIAŁKA 0.29 ha, WZiZT, Skawina, ul. Tylnicka. Tel. 0601-414-391. 266793

DZIAŁKA 10 a, Zawada. 0603-455-515. 996388

DZIAŁKA 8 arów. 0600-221-552. 995119

DZIAŁKA budowlana. 0502-988-335. 996793

DZIAŁKA M3 uzbrojona 18,43 a, ul. Kobierzyńska, sprzedam. 0501-962-022. 994623

DZIAŁKA pod budownictwo wielorodzinne z usługami, M2U, 0,26 ha, ul. Turonia, sprzedaż właściciel. 0601-46-08-19. 995586

DZIAŁKA rolna 56 a, Wiśniowa. /012/648-53-00. 267826

DZIAŁKA rolno-rekreacyjna, Brzeźnica k. Bochni, sprzedam. /012/657-31-66. 996889

DZIAŁKĘ 3-4 a, Kraków kupię. /012/645-05-79. 990001

DZIAŁKĘ budowlaną, 7-arową, Pcim, sprzedam. /012/641-57-72. 993436

DZIAŁKĘ, dom, Kraków, kupimy. /012/29-22-777. 995056

DZIAŁKĘ M3 do 15 a, kupię. 0604-265-948, 0606-359-936. 267369

DZIAŁKĘ widokową, 20-arową, okolice Krakowa, sprzedam. /012/285-10-26. 994341

DZIAŁKI 20 arów, gm. Iwanowice, cena 8.000 za działkę. 012/649-38-98. 996974

DZIAŁKI kupimy. /012/413-19-77. 993996

DZIAŁKI M-3, M-4 kupimy. 012/658-76-18. 994109

DZIAŁKI sprzedamy - Wola Justowska. 012/266-54-52. 997133

GMINA Zielonki, 7,5-arowa, sprzedam. 0604-610-750. 993332

"GRUNT" specjalizacja-działki. Pilnie poszukujemy działek dla poważnych kontrahentów. 012/632-88-38, 633-99-98. 993629

KAMIENICE w centrum Krakowa, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 268052

KUPIĘ dom murowany 100-150 m² (może być małe gospodarstwo), działka około 2 ha, do 100 km od Krakowa (najchętniej na południowy wschód od miasta, poza zwartą zabudową). Pożądane wszystkie media, może być do małego remontu. Cena do 150-200 tys. zł. 012/425-89-34. 267412

KUPIĘ działkę budowlaną, uzbrojoną lub rozpoczętą budowę domu lub dom stary do remontu na terenie: Zakrzówek, Stare Dębinki, Salwator, Krzemionki, Pychowice. 012/267-06-52. 997266

KUPIĘ działkę lub gospodarstwo, okolice: Trojanowice, Januszowice, Smardzowice, Cjanowice, Modlnica. 0604-261-328, /012/415-32-92. 266737

KUPIĘ działkę w Krakowie, przeznaczenie-autokomis. 0604-588-170. 994422

KUPIĘ działkę z domkiem do remontu, do 15.000,-. 0606-728-893. 995972

KUPIĘ nieduży komfortowy dom. 012/658-76-18. 994107

KUPIĘ tani dom, może być do remontu w Krakowie lub okolicy. /014/613-41-64. 267588

KUPIMY działki komercyjne pod stację benzynową. /012/422-90-28, 0501-96-35-14. 991666

KUŹNICY Koflatajowskiej, 7-arowa, "Zawadzki". 012/635-88-82. 994385

LEDNICA Górna - rozpoczęta budowa, 8 a, media, 55.000. 012/278-37-55. 989181

LIBERTÓW, 150 m², sprzedamy. 012/656-34-95, 656-53-13. 995520

ŁOKIETKA - szeregówkę sprzedamy. 012/266-69-10. 997171

MAGAZYNY, lokale użytkowe, sprzedamy. 012/653-02-82. 997192

MAŁĄ działkę kupi firma elektroniczna. Tel. 0601-467-525. 976189

"MIRAGE" nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/269-45-21, /012/266-09-10, 0501-71-78-93. 267854

Działkę o powierzchni 60-100 arów w okolicach Krakowa na produkcję przemysłową pilnie kupię. Tel. (012) 423-30-40, 632-89-82.

MYŚLENICE. Dom jednorodzinny sprzedam. 0605-525-096. 996800

NOWY Sącz, Gorków pomieszczenia biurowo-magazynowe (około 500 m²) alarm do wynajęcia. 0602-720-047. 996768

OBBER-HAUS. Działki budowlano-rolne na sprzedaż. 012/428-17-00. 268045

OFICERSKIE, sprzedam połowę domu, I piętro, garaż. /012/413-20-72. 268122

OKOLICE Krakowa 200 m wszystkie media, do zamieszkania. 0605-44-89-89. 996836

PARCELE budowlaną 20 lub 10 arów, wszystkie media, 700 m od Puszczy Niepołomickiej, sprzedam. Tel. 0502-897-641 po 17.00. 993867

PIEKARNIE sprzedamy, "Zawadzki". 012/636-22-44. 994394

PILNIE sprzedam dom. 012/657-45-43. 995521

PILNIE sprzedam z powodu wyjazdu superkomfortowe rancho 250 pow. całkowitej. 18 km od Krakowa działka widokowa 200-arowa. /012/421-28-09, /012/451-88-09. 996542

RAJSKO 14-arowa, widokowa, właściciel. 0501-449-549. 267528

REKREACYJNA, widokowa, 27 a, Wola Radziszowska. /012/262-17-11. 992313

RUCZAJ, szeregówkę sprzedamy. 012/266-54-52. 997173

RUDAWA, dom superkomfortowy, 110 m², parcele 43 a, 195.000. 012/262-02-03, wieczorem. 995061

RYBITWY, 36-arowa, przemysłowa, sprzedam. /012/659-08-86. 997501

RYCZÓW 25 km od Krakowa, mały dom po remoncie, sprzedamy. /012/632-49-53, /012/633-22-67. 995050

Kupujesz, Sprzedajesz lub Wynajmujesz Nieruchomość?

OBER HAUS
AGENCJA NIERUCHOMOŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 6, telefon: 428 17 00

SPRZEDAM budowlaną 50-arową, koło Racławic. Kościuszkowskich (uzbrojoną). /041/38-35-109. 989099

SPRZEDAM dom. /012/451-82-15. 997516

SPRZEDAM dom mieszkalny w Ludźmierzu. 018/265-61-68. 996837

SPRZEDAM dwie działki budowlane, 9 a i 10 a, Bibice. /012/285-91-14. 992211

SPRZEDAM działkę 54 a, 10 km od Krakowa, gmina Zielonki, 90.000,-. /012/389-15-58. 996482

SPRZEDAM działkę 7-arową, budowlaną: gaz, prąd, woda, w Sobolowie gm. Łapanów. /012/648-99-94. 989194

SPRZEDAM działkę budowlaną, 17-arową, Sidzina. /012/419-29-32. 265964

SPRZEDAM działkę budowlaną, 32-arową, Tomaszowice. /012/419-29-32. 265965

SPRZEDAM działkę budowlaną 16 arów, 64.000 zł, ul. Kosocička. Tel. /012/654-90-21. 268018

SPRZEDAM działkę budowlaną 12 arów, Sułków koło Wieliczki. 0608-635-616 po 16.00. 268101

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną 0,75 ha w Lednicy Górnej koło Wieliczki. /012/288-09-31. 993278

SPRZEDAM działkę budowlaną 29 a, Modlniczka koło Krakowa. /032/643-27-17, 0604-75-24-95. 993715

SPRZEDAM działkę budowlaną, Kurdwanów. 012/654-82-82. 995533

SPRZEDAM działkę budowlaną 18-arową, uzbrojoną, Rżozów k. Skawiny. /012/276-16-89. 996277

SPRZEDAM działkę budowlaną 52 a, przy ul. Chelmońskiego. /012/636-96-59 wieczorem. 996904

SPRZEDAM działkę w Mogilanach 16 a. 012/655-97-56. 997019

SPRZEDAM działkę, Wrząsowice. /012/654-97-19. 997406

SPRZEDAM gospodarstwo rolne. 012/643-31-94. 994691

SPRZEDAM małą działkę budowlaną, Bronowice Wielkie. /012/636-82-06, 0605-680-861. 268166

SPRZEDAM mieszkanie w Brzesku 35 m², I piętro. Tel. 014/66-320-10 po 21.00. 996777

SPRZEDAM wykończony dom 160-metrowy, atrakcyjna cena, Kraków, urządzone ogród, bez pośredników. Oferty 996865, Kraków, Starowiślna 2. 996865

STARY domek w okolicach Krakowa kupię. 0608-342-714. 993224

SZEREGÓWKA 1600,- /m². /012/422-31-59. 997025

SZEREGÓWKA do małego wykończenia, rejon Grota Roweckiego. /012/429-41-39. 996855

TANIO rozpoczętą budowę sprzedam. /012/423-07-82. 996324

WĘGRZCE Wielkie, 7-arowa, 80.000,-, media. 0603-743-687. 267863

WIDOK-Zarzecze, szeregówka, "Zawadzki". 012/636-22-44. 994380

WŁAŚCICIEL wynajmie powierzchnię magazynowo-produkcyjną 900-metrową, wybetonowany duży plac manewrowy, ogrodzony, dobry dojazd, możliwość podziału powierzchni lub inne propozycje. 0502-335-882. 995950

WOLA Justowska, dom sprzedamy. /012/633-60-44, 0501-424-902. 267511

WWW.expedit.pl 997094

WWW.flat.pl 995062

WWW.omega.civ.pl 991502

WYCENY. 0501-65-96-66. 982555

WYCENY. 0601-525-527. 982553

WYDZIERŻAWIĘ dom, ul. Królowej Jadwigi. /012/415-17-61. 996598

ZABIERZÓW, 5.000,- / ar. /012/4222-777. 995048

ZAKOPIANKA: grunty, obiekty komercyjne, "Zawadzki". 012/635-88-82. 994383

ZARZĄDZANIE nieruchomościami profesjonalnie w oparciu o ustawę nieruchomości. Licencja państwowa. "Uniserv" Sp. z o.o. /012/637-97-67, /012/637-62-37. 988547

ZIELONKI, sprzedam dom 450 m², działka 16 a. 0502-044-932. 994431

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, monitoring, rolety antywłamaniowe, telewizja dozorowana. 0602-211-000. 995337

A. A. A. A. Anteny TV, satelitarne, Cyfra+, Wizja TV. 012/6-370-370. 983541

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem) sprzedaż, montaż, Cyfra+, Wizja TV. /012/427-15-99. 997583

A. A. Antywłamaniowe, montaż, zamków, tapicerki, blacha, blokady drzwi, kraty, Romex Grzegórzecka 17. /012/431-14-15. 993345

ROLETY
RYGLE GRATIS
ŻALUZJE • MARKIZY
BRAMY ROLOWANE
♦ doradztwo ♦ produkcja ♦ montaż
"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76 tel./fax (012) 634-11-96

A. A. Flizowanie, hydraulika, remonty mieszkań. 012/648-87-48. 268087

A. Antywłamania całonocowo - drzwi - zamki - kasy - blacha - tapicerka, autoryzowany serwis "Gerdy". 012/292-31-32. 996204

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy (ziom bezpłatnie). 0607-52-38-34. 987277

ALARMY. /012/423-55-44. 984074

ALARMY. /012/632-11-64, 0501-866-620. 994429

ALARMY. 0608-181-726. 996500

ALARMY, CCTV. 012/411-35-97. 985439

ALARMY, domofony, elektryczne sterownie bram wjazdowych. /012/413-13-33. 996126

ALARMY, licencja MSWiA. 0501/188-081. 992418

ALARMY, telewizja. 012/641-66-69, 0601-45-41-57. 986121

ANTENA. /012/421-62-54. 995764

ANTENY. /012/633-74-73. 266643

ANTENY. 012/648-30-42. 995663

ANTENY. /012/655-07-81. 991878

ANTENY. /012/658-58-26. 993866

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-47. 992070

ANTENY, Cyfra, Wizja, Polsat. /012/659-13-92, 0501-417-455. 994847

ANTENY montaż naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 968349

ANTENY najtaniej. /012/632-11-64, 0501-866-620. 994428

ANTYKI-konserwacja. 012/296-12-56. 996210

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501-47-11-33. 993852

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka "Tempo". 012/634-46-34, 649-71-51, 0605-269-211. 995445

PARAPETY
aluminiowe i stalowe,
zewewnętrzne, lakirowane
Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.
ORLITA
Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 979579

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 997008

AWARYJNE otwieranie samochodów, mieszkań. 0501-47-11-55. 995376

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Produkcja, montaż. Tel. 012/269-01-80, 269-01-39. 995647

BOAZERIE, szafy. /012/658-16-60, 0604-994-599. 993050

BOAZERIE, szafy. 012/644-60-90. 992024

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, sterowania. Gwarancja, rachunki, najtaniej. /012/296-02-76. 988953

BRAMY garażowe uchylnie od 120 m², transport, montaż. /018/332-02-55, /018/334-22-13. 996224

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 996185

CYKLINIARKI, elektronarzędzia, na godziny, doby, wypożycza "Perfekt". /012/649-57-70 w.2020, 0603-673-919. 997613

CYKLINIARKI, elektronarzędzia, wypożycza "Techno Con" Fabryczna 7a. /012/412-71-88. 997615

DOMOF - domofony, alarmy. 02/645-18-97. 995709

DOMOFON. 012/388-16-72. 983826

DOMOFON. /012/412-60-76. 988344

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 979270

DOMOFONY, elektroinstalacje. 0501-989-755. 992787

DOMOFONY: naprawa. /012/645-29-58. 984256

DRUKOWANIE. Grafika. 0600-388-556. 992378

EFEKTYWNE sprzątanie domów, lokali. /012/633-26-86. 996910

Najlepsze DRZWI I OKNA ANTYWŁAMANIOWE GERDA
sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 979664

ELEKTROELEKTRYKA. 012/647-33-17. 993575

ELEKTROINSTALACJE. /012/267-14-09, 0603-188-873. 982783

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 984348

ELEKTROINSTALACJE. 0501-568-610. 991784

ELEKTROINSTALACJE. 0603-970-797. 991973

ELEKTROINSTALACJE. 0501-48-95-11. 996554

ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/653-94-92, 608-579-072. 991639

ELEKTRYCY. /012/633-74-73. 267876

ELEKTRYK. /012/636-94-41. 988211

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

awaryjne otwieranie samochodów i mieszkań montaż zamków

ZAMKI

(012) 656-71-99
0501 12-12-12

94K

ELEKTRYK. /012/638-61-10. 997421

ELEKTRYK, ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 994623

FIRMA sprząta biura, sklepy, magazyny. 0601-439-412, /012/649-91-03. 991678

FOTOGRAFIA, wideofilmowanie. 0501-316-333, /012/632-67-56. 984742

FOTOGRAF, zdjęcia reportażowe z ceremonii ślubnych. /012/634-49-76, 0502-106-134. 997419

FOTOREPORTAŻE, śluby. 0608-13-11-11. 265895

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 997026

GAZ, instalacje, piecyki, kuchenki, montaż, naprawa, próby szczelności. 0603-560-884, /012/415-25-67. 994425

GAZ, piecyki, hydraulika. /012/421-23-06. 997268

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. 012/411-96-25, 0603-166-878. 997145

GLĄDŹ. /012/285-30-05. 267583

GOBELINY, profesjonalne wykonanie. 0606-733-726. 996381

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 996874

HYDRAULICY: piecyki, wodomierze. /012/656-23-38. 996416

HYDRAULIKA. /012/636-65-12. 996992

HYDRAULIKA. 012/637-33-74. 993907

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 266241

HYDRAULIKA, awarie, przeróbki. /012/282-47-98. 981563

HYDRAULIKA, awarie. /012/282-49-88. 981562

HYDRAULIKA, awarie. 0606-15-32-79. 981565

HYDRAULIKA: instalacje, przeróbki. /012/636-68-22, 0603-125-946. 267348

HYDRAULIKA kompleksowo. 012/654-70-18. 992011

HYDRAULIKA, ogrzewanie. 012/636-61-27. 988216

HYDRAULIKA, piecyki. 012/649-10-08. 996180

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 266242

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 266243

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 266245

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603-166-878. 997143

ORLITA

www.ortita.pl

biuro@ortita.pl

ROLETY

zewewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY

segmentowe i zwijane

KRATY

zwijane

MARKIZY

koszowe i tarasowe

KRAKÓW - ORLITA
ul. Puskarska 7
tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chelmońskiego 11a
tel. (12) 636 12 73, 637 80 85,
TARNÓW - POROLET
ul. Bartla 10a, tel. (14) 621 50 98,
NOWY TARG - DARIO
ul. Wojska Polsk. 1, tel. (18) 266 61 42,
RZESZÓW - JOMI
ul. Szarych Szer. 4, tel. (17) 853 04 42,
CHRZANÓW - ATS
ul. Garncarska 23, tel. (32) 623 48 02,

HYDRAULIK tanio. /012/656-35-84. 266380

INSTALACJA miedziana, plastikowa. 012/412-54-69. 993538

INSTALACJE c.o. wod. kan. gaz. piece "Vaillant" "Ariston", grzejniki "Elektrolux". Promocyjne ceny. /012/647-30-38, 0501-042-519. 997190

INSTALACJE: centralnego ogrzewania, gazowe, wodne, kanalizacyjne, uprawnienia budowlane. Najwyższą jakość usług gwarantuje zakład Piotra Węclewicz, tel. /012/285-18-03, 0602-214-618. 264959

INSTALACJE sanitarne. 012/425-83-71. 989418

INSTALACJE wod. kan. c.o.; miedz, plastik, przyłącza wod. kan. /012/649-10-18, 0601-49-49-30. 961953

INSTALACJE wod. kan. gaz. c.o. 012/283-97-25. 984456

KOLDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 994174

KOMINKI, usługi zdruńskie. 012/638-37-86. 996805

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 991591

KRATA. /012/632-39-38. 996284

KRATY. /012/635-17-54. 996286

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71. 990189

SZAFY

Z DRZWIAMI SUWANymi

INDECO KRAK

ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142;
ul. Pilotów 6 (Galeria), tel. 417 19 97;
ul. Grzegorzewska 7, tel. (012) 429 17 00;
ul. Wybickiego 1, OH Giganit, tel. 634 39 70 w. 117;
produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95.

PROMOCJA! 3 szuflady gratis

KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 996288

KRATY rolety. 012/658-03-93. 996683

KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 996289

KRATY rozsuwane. /012/635-17-47. 996290

KUCHNIE na wymiar, przedpokoje, zabudowy, panele. 012/645-73-33. 997291

MALOWANIE, tapetowanie, glądź. /012/412-25-13. 267927

MEBLE kuchenne i inne. Raty. /012/280-83-05, 0501-451-607. 986656

MEBLE kuchenne, pokojowe, zabudowy. 012/429-52-00. 268057

MEBLE kuchenne, szafy, wnęki, meble na wymiar. /012/653-01-83, 0601-499-948. 985921

MEBLE kuchenne, szafy, indywidualne projekty. /012/658-16-60, 0604-994-599. 993044

MEBLE, projekty, wykonanie. /012/658-22-61, 0602-535-627. 993049

MEBLE, stolarstwo. 012/644-60-90. 992025

MEBLE, zabudowy, schody, stolarstwo. 012/644-32-06. 997284

MONTERÓW instalacji sanitarnych wod.-kan.-gaz z udokumentowaną praktyką zatrudn. (Wiek do 35 lat). 012/413-70-57 (7.30-9.00). 996939

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 991436

NAPRAWA, piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. Autoryzacja. Promocja. /012/421-09-97. 991854

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 990952

OGRÓDZENIA. 012/266-19-81. 996489

OGRÓDZENIA. /012/635-95-01, 0501-176-250. 992174

OGRÓDZENIA, bramy, furtki. /012/655-40-84, 0602-44-14-79. 997404

P. Panelarz profesjonalny montaż, zabudowy, malowanie, VAT. /012/632-63-62. 992131

PANELARZ. /012/294-06-93. 266859

PANELARZ. /012/294-01-15. 267902

PANELARZ. /012/412-73-67. 994853

PANELARZ. 012/423-38-55. 267919

PANELARZ. 012/632-61-64. 266167

PANELARZ. /012/637-66-01. 991609

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 992332

PANELARZ, meble. /012/647-69-17. 991638

PANELE. /012/292-76-17. 997472

PANELE. 012/645-37-52. 981466

PANELE. 012/655-87-05. 980092

PANELE, montaż. /012/413-09-79. 996610

PANELE - montaż. 012/649-31-20. 996996

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 996270

PANELE, szafy, terakota. 0607-312-755. 997293

PANELE, wykładziny. /012/411-11-88. 991439

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie, polerowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 985644

PRZEPISUJEMY. 012/266-09-12. 995600

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 983257

PRZEPISUJĘ. /012/411-82-16. 996878

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 997047

PRZEPISYWANIE komputerowe, skanowanie, wydruki laserowe. Tel. 0501-93-25-25. 266694

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 994941

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 266266

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 989563

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 985917

PRZEPROWADZA. 012/642-17-74. 982018

PRZEPROWADZA King-Pol. 012/656-29-11, 012/423-51-50, 0601-439-015. 994779

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22. 993893

REMONTY. /012/285-30-05. 267582

REMONTY wykończeniowe, zimowa promocja. /012/280-80-58. 267443

REMOVACJA mebli. 0602-769-804, /012/266-90-45. 995181

RENOWACJA antyków. 0604-684-398. 989894

RENOWACJA mebli antycznych. 012/271-49-52, 0608-37-81-73. 983833

RENOWACJA mebli, kupno. /012/29-25-166. 995198

RENOWACJA mebli zabytkowych. /012/415-17-65. 995947

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 996291

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI FIRMY

STANLEY

PANELE

Zapraszamy do naszych punktów:

- ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
- ul. Zakopiańska 58, tel./fax 266 86 66
- os. Niepodległości 3, tel. 641 62 96

ULGA PODATKOWA

RATY

ROLETY kraty. 012/658-03-93. 996682

ROZNOŚZENIE ulotek. /012/647-46-98. 984722

S. A. Sprząta, /012/654-92-65. Opróżnia mieszkania, piwnice, strychy. Wywozi. 0604-243-194. 992829

SCHODY. /012/281-63-40. 267010

SCHODY, drzwi, meble. 0501-417-483. 995639

SCHODY Teko. Wysyłamy materiały reklamowe. /012/655-40-45. 997525

ŚLUSARSKO - spawalnicze. 012/649-72-50. 997287

SPRZĄTAMY, "Clean". /012/415-11-34. 984208

SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 991437

SPRZĄTANIE. /012/658-75-86. 993120

SPRZĄTANIE piwnic, strychów. Wywóz wszystkiego. /012/430-62-57. 996907

SPRZĄTANIE, profesjonalizm, po budowie, remontach. /012/412-31-26. 265321

SPRZĄTANIE. Mieszkania, domy, biura. "M-Serwis" /012/294-43-89, 0501-451-935. 994456

STOLARSKIE. 012/266-19-81. 996490

PANELE

UWAGA! Najniższe ceny gwarantowane, albo zwrot 100% różnicy. A także: największy wybór, raty, montaż, transport, doradztwo, fachowa obsługa, natychmiastowy odbiór towaru z magazynu, wszystkie akcesoria, rabaty!!!

PODŁOGOWE

Scieralność 11000/16500 (W3) HDF

10 lat gwarancji

24,90

11,99

14,90

PCV

Wewn., zewn., łazienkowe

DRZWI 147,90

Dealer fabryki PORTA

BEL-POL

ul. Dobrego Pasterza 122

ul. Nowosądecka 8a

Pracownia od ul. Wielickiej, wzdłuż nowej linii szybkiego tramwaju

413 42 77

425 63 15

STOLARSKIE. 012/656-03-33, 0501-423-454. 995561

STROJENIE pianin, fortepianów. 0608-825-096. 991708

STUDNIE wiercone, kopane, czyszczenie. /012/637-17-73. 992249

SZAFY z drzwiami suwanymi - TePi Indeco, 012/413-23-28, 656-07-09 996509

SZKLARSKIE. 012/425-75-57, 644-13-63. 995031

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 988102

SZKLARZ. /012/425-63-38. 988099

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 962611

SZYBY zespolone, k=1,1. /012/276-50-66. 986589

ŚCINANIE drzew. 012/285-30-32. 985030

ŚLUSARSTWO. 012/425-89-25. 996967

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509, 012/451-82-22. 995556

ŚLUSARSTWO, awarie, montaż zamków. 0601-25-45-65, 012/656-71-99. 968834

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 267019

ŚLUSARSTWO, kraty, konstrukcje ogrodzenia, zabudowy, naprawy powłamianowe. /012/658-05-98. 996612

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie, kraty, rolety zewnętrzne, drzwi. Romex Grzegorzewska 17. /012/431-14-15. 993346

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 977122

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, zabudowy, kraty. /012/632-39-38. 996292

TAPICER. /012/294-46-49. 996132

TAPICER. /012/411-07-76. 996130

TAPICER. 012/638-61-16. 994892

TAPICER. /012/659-07-19. 997375

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748 992206

TAPICERSKIE u klienta. 012/657-24-81. 995509

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 992348

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. 012/262-04-36. 987507

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 995985

VIDEOCYFRA. /012/645-91-94. 996932

VIDEODIGITAL. /012/636-74-93. 987066

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 263533

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 995861

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 268137

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 993688

WIDEOFILMUJĘ rewelacyjnie. /012/645-21-33. 979096

WYCINKA drzew. 0601-776-652. 986585

KOMANDOR

SZAFY

z drzwiami przesuwными

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45

Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47

ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99

ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29

NAJNIŻSZE CENY

5 LAT GWARANCJI

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 991440

WYKONUJĘ usługi szlifiersko-polskie pod lakier, chrom, Radziszów koło Skawiny. /012/275-16-91 16.00-21.00. 987459

WYWOZIMY wszystko. Złom bezpłatnie. Opróżniamy mieszkania, piwnice. 012/413-83-46, 0602-53-87-83. 995108

WYWÓZ gruzu i śmieci. 012/282-44-83, 0501-192-660. 265993

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 984785

ZABUDOWA balkonów. 012/659-04-31. 987860

A. Flizowanie, instalacje, gwarancja. 012/269-43-78. 996713

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie. Rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 993780

ADAPTACJE, flizowanie, wod, kan, kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 992975

DOKŁADNIE, fachowo, tanio. 0602-170-580. 992203

ELEGANCKIE łazienki, adaptacje, remonty kompleksowe. /012/649-28-08. 989068

ELEGANCKIE łazienki, remonty. 012/387-23-12, 0602-614-624. 995190

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 983997

FLIZOWANIA, hydraulik, malowanie, tapetowanie, panele, suche tynki. /012/654-56-23, 0604-895-903. 990865

FLIZOWANIE. /012/262-45-38. 995115

FLIZOWANIE. /012/266-10-42, 0502-155-667. 995497

FLIZOWANIE. /012/276-55-07. 990275

FLIZOWANIE. /012/285-41-93, 0602-729-788. 991932

FLIZOWANIE. /012/422-20-98. 994364

FLIZOWANIE. /012/430-30-18. 996075

FLIZOWANIE. /012/632-36-59. 980524

FLIZOWANIE. 012/636-61-27. 988213

FLIZOWANIE. 012/647-83-09. 993032

FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 987836

FLIZOWANIE. /012/658-52-08. 996508

FLIZOWANIE. 0501-234-401. 994743

FLIZOWANIE. Tel. 0503-371-399. 994613

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 977509

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/269-16-19. 992037

FLIZOWANIE - hydraulika, remonty. VAT 012/657-22-59. 993481

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/ 649-66-95. 993929

FLIZOWANIE, hydraulika, gładź, malowanie, panele, kompleksowe remonty mieszkań. 0501-37-20-27, /012/632-12-77. 995069

FLIZOWANIE, hydraulika, elektryka, reegipsy, panele, itd. Uprawnienia, gwarancje. /012/288-21-94, 0502-164-075. 995072

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/636-51-77. 995594

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/269-16-19. 996978

FLIZOWANIE, hydraulika, gładzie, malowanie, tapetowanie, sufity podwieszane, kompleksowe remonty, adaptacje. /012/422-29-20. 997240

FLIZOWANIE - panele. 012/641-00-12. 994759

FLIZOWANIE, suche tynki, malowanie. /012/635-95-01, 0501-176-250. 992175

FLIZOWANIE, wod, kan. 012/417-17-27. 992977

FLIZOWANIE, wysoka jakość. /012/658-72-76. 992713

HYDRAULIKA. 0501-406-999. 265068

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 992788

Malowanie

A. A. Gładź. 0603-796-893. 266085

A. A. Gładź, malowanie. 012/647-93-05. 996355

A. Gładź, malowanie, tapetowanie. 0501-324-446. 992229

A. Gładź, remonty. /012/421-39-01, 0501-833-222. 992212

A. Malarskie. Tapety natryskowe. /012/451-19-48. 987544

A. Malowanie, remonty. /012/421-82-27. 988678

A. Profesjonalnie. 012/412-16-56. 990409

A. Tanie farby. Rękawka 26. 012/656-21-20. 989615

A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67, 0601-822-437. 996408

ADAPTACJE, malowanie. 012/636-30-77. 992693

CZYSTO, solidnie malowanie, remonty. /012/425-50-13. 989192

GLĄDŹ doświadczeni, drogo. 0603-610-893. 993686

GLĄDŹ, malowanie. /012/637-02-26. 267657

GLĄDŹ, malowanie. /012/632-72-35. 975918

GLĄDŹ, malowanie. /012/413-44-35. 996705

GLĄDŹ, malowanie, tapetowanie. 0604-218-891. 996308

GLĄDŹ, malowanie, VAT. /012/292-76-17. 997473

GLĄDŹ, tapetowanie. /012/648-28-52. 986437

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 990668

MALARSKIE, niedrogo. /012/641-27-23, 0501-472-653. 995729

MALARZ. 012/644-11-37. 989550

MALOWANIE. /012/285-30-05. 267581

MALOWANIE. /012/411-32-66. 992742

MALOWANIE. /012/643-68-73. 987109

MALOWANIE, ekspres, tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 996783

MALOWANIE, gładź, tapetowanie. 012/647-11-25, 0604-797-745. 993482

MALOWANIE, tapetowanie, tanio, szybko, solidnie. /012/430-10-42, /012/264-81-75, 0603-195-044. 268040

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, precyzyjnie. /012/655-75-34. 989838

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie, panele. 012/657-28-55, 0603-883-521. 992815

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, suche tynki, cyklinowanie. /012/649-17-15. 996479

NIEDROGO. /012/654-05-59. 994741

TAPETOWANIE, gładź, malowanie. 012/642-17-64. 991109

TAPETY natryskowe. 0602-446-164. 992547

Usługi budowlane

A. Budowa domów, dachy, więźby, elektryka, hydraulika, remonty. 0605-307-145, /012/648-41-90. 981019

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 995673

A. Fliziarstwo, hydraulika. 012/656-33-68. 984812

A. Nadzór budowlany, doradztwo, projekty. 012/291-52-64. 992786

A. Zwyzka. 0604-58-11-33. 990499

ADAPTACJA poddaszy, filizy, panele. 012/644-98-22, 285-29-72, 0603-945-982. 995722

ADAPTACJA poddaszy, reegips, filizy, remonty, wykończenia. 012/28-17-668. 996448

ADAPTACJE. Remonty. Generalne wykonawstwo. /012/266-60-76, 0602-584-116. 983465

ADAPTACJE, remonty. VAT. /012/266-90-63, 0501-422-777. 994954

ADAPTACJE, remonty. 0606-68-25-01. 267051

ALE okna. 012/642-25-02. 996938

BALUSTRADY nowoczesne. /012/655-40-45, www.teko.net.pl 997600

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. 012/658-82-29. 994922

BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele, układanie parkietu, cyklinowanie. 0608-307-491, 012/ 278-21-53 (po 20.00). 994704

BRUKARSKA. A. Firma. /012/641-56-82, 0501-653-953. www.edificator.cc.pl 987379

BRUKARSKA firma. 012/654-03-50, 0501-233-134. 988512

BRUKARSTWO. /012/270-69-42. 986483

BRUKARSTWO. 014/623-26-23, 0502-094-285. 995036

BRUKARSTWO, 5 lat gwarancji. 012/636-14-64, 0606-167-731. 267905

BRUKARSTWO, "Buk-Pol", solidnie, 3-letnia gwarancja. 0602-597-415, 0602-584-625. Po 18.00 /012/657-84-65. 990689

BRUKARSTWO, firma Brukman, kompleksowo, 5 lat gwarancji. /012/283-72-04, 0606-310-720. 990155

BRUKARSTWO - jeśli chcesz mieć ułożoną kostkę tanio - zadzwoń już dziś. 014/61-294-18, 0605-245-075. 989692

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 995162

BUDOWA domów kanadyjskich i tradycyjnych pod klucz, remonty. 012/274-17-10, 0502-512-460. 997079

BUDOWA domów, remonty. 012/623-75-82, 0604-775-857. 981274

BUDOWA domów, tynki, wylewki, reegipsy, wieloletnia praktyka. /012/280-44-30, 0602-76-42-53. 997416

BUDOWANIE: studnie, szamba. /012/419-13-62, 0502-815-331. 991273

BUDOWY, ceramika, ytong. 012/28-17-889, 0605-388-687. 992160

BUDOWY domów, obiektów. /012/292-40-07, /012/413-36-81. 993448

BUDOWY, materiał własny, powierzony. /012/ 415-42-39. 988246

BUDOWY, remonty. /012/280-45-37, 0603-194-625. 990175

BUDOWY, remonty, więźby. 012/644-11-99. 990438

BUDUJE studnie, szamba. /012/264-93-94. 993748

DACHY. /012/267-65-86. 988638

DACHY. 012/385-62-77. 997104

DACHY. /012/648-18-79. 986575

DACHY. 0501-192-109. 992530

DACHY. 0603-380-512. 996973

DACHY kompleksowo, podbicia, ogólnobudowlane - referencje. 0601-260-204. 991143

DACHY: malowanie, konserwacja. /012/413-69-00. 266058

DACHY, montaż więźb, krycie, termozgrzewalna. /012/419-27-68. 996935

DACHY, papy termozgrzewalne. 0601-44-79-59. 993047

DACHY, pięcioletnia gwarancja. 0501-43-47-80, 012/658-67-74. 992806

DACHY, pokrycia, rynny. 012/644-72-45, 0606-753-818. 987270

DACHY, więźby, krycie, obróbki, rynny. /012/ 389-15-33 po 18.00. 267151

"DEKAR-PIN" papy termozgrzewalne, remonty. /012/654-16-96, 0605-593-912. 995099

DOCIEPLANIA. /012/659-03-08. 988244

DOCIEPLANIE kompleksowo. /012/415-42-39. 988250

DOCIEPLENIA. /012/451-19-48. 987535

DOCIEPLENIA budynków, kompleksowe wykonawstwo referencje. /012/276-78-33, 0606-37-43-13. 990958

DOCIEPLENIA, elewacje, referencje, VAT. 012/266-94-70, 0604-538-669. 995605

DOCIEPLENIA, profesjonalnie, solidnie, tanio. 012/275-71-46, 0606-13-44-14. 267076

DOMY od ław po dach. 012/275-73-64. 267963

DRZWI, producent. 012/642-17-34. 988691

FLIZOWANIE. 0604-20-50-54. 997018

FLIZOWANIE, malowanie, gładź, panele, wodnokanalizacyjne, elektryczne. /012/451-45-35, 0604-944-259. 988023

FUNDAMENTY, mury, stropy. /012/451-84-63, 0501-244-964. 994837

"GEOHYDROWIERT" studnie wiercone, ekspertyzy geologiczne. 012/654-76-03, 0601-464-816. 997016

GLĄDŹ, malowanie, flizowanie. 012/633-17-89, 0602-387-545. 988617

INSTALACJE wodnokanalizacyjne i c.o., wewnętrzne i zewnętrzne, miedź, plastik. 0501-46-56-57. 993603

KOMINKI. 012/411-48-03. 265063

OKNA

Info handl. pon.-pt. 8.00 - 18.00

0801 681 449

koszt rozmowy wg taryfy lokalnej

Kraków, ul. Czarnowiejska 73

KOMINKI. 0606-169-247. 997415

KOMINKI, niespotykane ceny. 0602-705-331. 267388

KOMINKI, piece kaflowe. /012/416-12-73. 984020

KOMINKI wykonuje plastik. /012/267-49-47. 981720

KOMPLEKSOWE remonty, profesjonalnie. /012/425-60-63. 986498

KOMPLEKSOWE wykończenie wnętrz. 0601-50-48-27, 012/281-87-27. 991694

KOMPLEKSOWO remonty biur i mieszkań, solidnie, szybko, czysto. 012/425-89-29, 0606-28-77-58. 996367

KOPARKA mini, usługi. /012/413-43-65, 0601-54-16-00. 997589

KOPARKA "Ostrówek". /012/649-08-19. 995465

KOPARKI, koparkoładowarki, transport, dźwigi, młoty, sprzężarki. 012/643-55-02. 995038

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 994045

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi, pustaki, bloczki. /012/264-94-02. 993744

KOPARKOŁADOWARKA, koparkospycharka. 012/280-85-03, 0604-552-276. 265901

KOPARKOŁADOWARKA, transport, gruz, ziemia. 0503-649-300. 991543

KOPARKOŁADOWARKI Case, wynajmę. 012/266-18-47, 012/427-02-81. 992157

KOSZTORYSOWANIE. 0601-504-739. 995258

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 990676

KRATY. /012/633-40-14. 996293

MALOWANIE, gładź, tapetowanie, flizowanie, praktyka we Francji. 012/281-28-44. 993842

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, reegipsy. /012/414-25-10. 996480

MARMURY, granity, parapety, schody, montaż. Zawila 44. /012/262-41-86. 992300

NADZORY. 0501-400-433. 995544

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400. 995679

OGRODZENIA. /012/292-40-08. 993449

OGRODZENIA. /012/633-40-14. 996294

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 988511

OGRODZENIA bramy. 012/262-47-39, 0603-561-651. 989133

OGRODZENIA kamienne. 0602-76-06-28. 996940

OGRODZENIA - siatka ogrodzeniowa 4,83 m², słupki, bramy, montaż. 0603-583-727. 985469

OKNA bezkonkurencyjne. 012/642-25-02. 982378

PANELARZ. /012/647-75-74. 994861

PANELE. 012/647-68-40. 990435

PANELE. 0604-20-50-54. 997015

PODŁOGI, schody drewniane, wykończenia wnętrz. /012/412-29-26. 991598

PRACE wykończeniowe. 0607-059-096. 996692

PRZYJMĘ gruz. /012/264-93-94. 986623

REEGIPSY. 0604-20-50-54. 997017

REEGIPSY, malowanie, gładź. 0608-516-536. 267157

REMONTOWO-budowlane, hydrauliczne, elektryczne. /012/658-42-05. 993479

REMONTY, adaptacje, kompleksowo. 0601-443-005, 0501-276-819. 977054

REMONTY, kompleksowo. 0608-181-726. 996495

REMONTY - pełny zakres. 012/292-75-21. 981198

SAUNY. 012/417-12-86. 265062

SCHODY. 012/264-92-36. 991777

SCHODY, antresole, boazeria. 012/633-17-89, 0602-387-545. 988619

SCHODY, balustrady, wykończenia wnętrz. /018/331-09-34, 0606-182-463. 265861

SCHODY, drzwi, meble, wykończenia. 0501-417-483. 995641

SCHODY kręte. 012/278-55-31 www.sca-laris.krakow.pl 969314

SCHODY nowoczesne. /012/655-40-45, www.teko.net.pl 997601

SUCHE tynki. /012/636-68-22, 0603-125-946. 267349

SUCHE tynki. 012/655-05-48. 995819

SUCHE tynki. 012/658-91-18. 987827

SUCHE tynki, poddasza. 012/633-17-89, 0602-387-545. 988615

SUCHE tynki, tanio i dobrze. 012/657-41-50, 0608-41-79-55. 982616

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 996464

ŚLUSARSTWO, kraty. /012/632-39-38. 996296

TYNKI. /012/637-02-26. 267655

TYNKI gipsowe. /012/655-46-41. 996838

TYNKI: gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 988999

TYNKI gipsowe, maszynowo, tanio, 0607-36-27-05. 995841

TYNKI gipsowe maszynowo, suche tynki. /012/280-51-70 wieczorem, 0601-492-177. 991654

TYNKI gipsowe maszynowo (Knauf) - referencje. 014/68-58-187, 0604-816-362. 993679

TYNKI gipsowe, tradycyjne, suche tynki, remonty. /012/657-32-79, 0605-960-436. 988015

TYNKI wewnętrzne, zewnętrzne. /012/659-03-08. 988245

TYNKI, wylewki. /012/415-42-39. 988249

WANNY -odnawianie. 0602-717-791, 012/659-01-95. 993703

WYBURZENIA, wywóz. /012/421-24-92. 974555

WYKAŃCZANIE wnętrz: filizy, malowanie, panele, itp. /012/653-01-83, 0601-499-948. 985923

WYKOŃCZENIE wnętrz, pełny zakres. /012/266-79-78, 0601-54-05-24. 994166

WYNAJEM i sprzedaż rusztowań "Rux" najtaniej w Krakowie. Tel. 012/266-94-70, 0604-538-669. 990440

"ZŁOTA ręczka". /012/411-03-89. 267748

Naprawy

A. Automat pralek. 012/655-22-62. 265254

A. Gaz, piecyki. /012/636-26-61. 264281

A. Pralki. 012/649-39-57. 984645

AGD, pralek. /012/638-23-72. 991950

AUTOMAT. Pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 962407

AUTOMAT, każda pralka. /012/643-51-64. 995683

AUTOMATYCZNE pralki, naprawa. /012/430-65-87. 993054

AWARIA piecyki gazowe. 012/648-45-23, 0602-824-930. 992041

BOJLERY, piecyki, kuchenki, węzownice, kotły, spluczki, pralki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 993461

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 979666

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 985467

GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50. 983388

GAZ, awarie, montaż, naprawa, szczelność. Piecyki, kuchenki. 0603-03-44-25, /012/415-49-18. 991615

GAZ, awarie, piecyków. /012/415-49-18. 991620

GAZOWE, hydraulika. /012/416-17-89. 981913

GAZ, piecyki. 012/649-39-57. 984646

HYDRAULIK. 0604-109-615. 990919

KAMER, komputerów. /012/636-77-20, 0503-93-82-99. 267162

KOMPUTERY. /012/644-13-50. 265389

LODÓWEK. /012/415-33-95. 265081

LODÓWEK. 012/425-51-92. 984923

LODÓWEK. 012/425-86-14. 995701

LODÓWEK. 012/647-51-22. 995704

LODÓWKI, chłodnie, dojazd gratis. 0601-400-602, /012/285-82-87, /012/657-67-80. 992482

LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15. 983902

LODÓWKI, zamrażarki, chłodnie. /012/635-11-02, 0603-664-608. 989399

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 990341

NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana "Junkers", "Mora". /012/421-35-33. 990674

NAPRAWA piecyków, łazienkowych, gwarancja, dojazd bezpłatny. /012/422-05-12. 986202

NAPRAWA pralek. 012/657-34-20. 997184

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. 012/421-66-21. 267495

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 267766

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. (012)266-70-80. 267555

NAPRAWIAM telewizory u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 995961

PRALEK automatycznych - wszystkie. 012/643-08-64, 0503-792-463. 991100

PROFESJONALNA: "Grunding", "Philips". 0605-060-828. 267554

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 267892

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 267469

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46. 267471

PROFESJONALNIE: telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/641-41-03. 267472

PROFESJONALNY serwis "Sony", "Sanyo", roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 267552

RTV. /012/422-45-25, 0603-77-37-62. 996850

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 992534

TELEWIZORA. /012/636-69-08. 267686

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/647-44-30. 267473

TELEWIZORÓW</

BUS. /012/648-20-47. 995262
BUSY do wynajęcia. 0502-114-248. 266481
COMBI. 012/267-14-59, 0501-452-720. 997135
DOSTAWCZE. 0503-900-502. 985894
DOSTAWCZY, 1,8 t, tanio. /012/414-12-45. 996102
DOSTAWCZY Ford. 0602-79-09-38. 984189
DUCATO, usługi transportowe. 0501-069-807. 991714
HDS-AMI, przywóz, wywóz, kontenerami wszystkiego. Koparka. /012/387-19-27, 0602-642-851. 983477
IVECO furgon, 1,5 t, 1 zł/km. 0605-307-956. 012/647-49-82. 989554
JELCZ HDS. /012/643-63-36, 0602-17-84-83. 994472
KAMAZ Wywrotka. /012/269-20-78, 0602-795-240. 267294
KRAJ - zagranica, 3 t. 012/641-00-07. 995678
MERCEDES 1,5 t. 012/654-99-75, 0608-314-877. 992014
MIKROBUS. /012/648-65-18, 0607-038-343. 993745
NAJTAŃSZY, 3 tony. 0604-313-573. 996404
OPLANTEKOWANY. /012/291-48-45. 991796
PIACH, żwir, kamień, 16 ton. /012/264-93-94. 993747
PRZEPROWADZA /012/425-59-84. 992989
PRZEPROWADZA /012/647-58-04. 267192
PRZEPROWADZA. "King-Pol". 012/656-29-11, 0601-439-015. 994770
PRZEPROWADZA "Domus". /012/421-22-75, 0601-496-740, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 980055
PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22. 993896
PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci, 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 995167
STAR HDS wywrotka , załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 997510
T. Transport: kamień, piasek, żwir. /012/285-22-93, 0603-11-23-62. 263168
TRANSPORT do 4 ton. 0602-771-319. 986176
ŻUK. /012/266-04-87. 994587
ŻUK. /012/278-17-90. 989255
ŻUK, Ford, najtaniej. /012/655-44-58. 992098

Biznes

A. A. Księgi rachunkowe, podatkowe, ZUS (tanio). 0604-634-495. 267550
A. Biuro. Księgowość, ZUS. /012/425-11-47, 0608-204-301. 267872
A. Biuro: deklaracje, księgowowość, ZUS, tanio. /012/645-57-01. 991769
A. Biuro, księgowość, ZUS, deklaracje. /012/633-41-21, 0606-55-12-46. 265652
A. Biuro Rachunkowe. /012/632-38-32. 975151
A. Długi, odzysk "Dryl" profesjonalna windykacja, wywiadownia. 012/429-24-41, 012/429-37-00. 977339
A. Doradcy podatkowi, pełna obsługa, Wielopole 17. /012/423-03-09. 995999
ABAK. "Krak - Biznes". Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13. 994888
"AGENCJA" - długi, odzysk. 0503-951-564. 995677
AGENCJA "Lider". Długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 995817
AGENCJA "Magus", odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 985247
AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 267794

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
w windykacji i inwigilacji
Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-17-31

"AS". Biuro rachunkowe. /012/267-38-28. 990339
BEZPŁATNIE zniszczę papiery, druki. 0606-235-189. 984002
BHP - szkolenia. Tel. 0501-397-270. 266888
BIURO: księgi, ZUS, PIT-y roczne. /012/641-07-59. 987793
BIURO księgowe. 012/643-69-17. 981240
BIURO księgowe. /012/649-12-13. 984835
BIURO księgowe. Dojeżdżamy. 0606-761-105. 997183
BIURO Księgowe "Memaks" Słowackiego 39, /012/633-49-97. 970864
BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36. 268059
BIURO rachunkowe. 012/417-25-71. 995651
BIURO rachunkowe Ulisses pełny zakres usług. Fachowość, rzetelność. Przystępne ceny. /012/647-65-22. 996880
BIURO usług księgowych LEX. /012/425-30-55. 267723
CZYNNA hurtownie w Krynicy odstąpię mroźnia + 2 chłodnie. 0502-20-27-22. 996765
DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 979348
DO wynajęcia pawilon z działką przy głównej drodze. 0604-400-591. 995994
DRINK-bar z grill-barem, ul. Sienna, odstąpię. 0601-459-530. 268164
EKOCONSULTANT, Biuro Rachunkowe, usługi księgowe, place, ZUS. /012/636-19-70, /012/636-44-97. 989932
ELEKTRONIKA do spółki przyjmę. /012/264-93-94. 993750
FIRMA: księgowość, VAT, ZUS. /012/655-10-52, /012/271-28-24, /012/217-09-36. 997341
FUNKCJONUJĄCY kiosk wielobranżowy z lokalizacją, Śródmieście, sprzedam. 0602-885-495. 996560
KANCELARIA windykacji wierzycielskości. Windykacja bezzaliczkowa. /012/412-96-80. 981802
KSIĄŻKA, ryczałt, VAT, ZUS, z dojazdem. /012/637-98-51, 0607-089-006. 981787
KSIĘGOWOŚĆ, tanio. /012/416-14-58. 992662
KUPIE, wynajmę automaty do gry + wyposażenie siłowni. 0603-674-821. 996471
LOKAL handlowy, 55-metrowy, 23-metrowy, sprzedam. /012/658-76-73. 996168
NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 988132
NIEMIECKI tłumaczenia przysięgłe. /012/415-48-84. 981851
ODSPRZEDAM sklep z odzieżą dziecięcą, w dobrym punkcie. /012/417-28-51, /012/653-00-79. 996902
ODSTĄPIE prosperujący lokal kosmetyczny z urządzeniami i klientami, solarium turbo, stanowisko do manicure. /0125/389-14-69 po 21.00. 997230
PIT 36/ 37 rozliczę szybko i tanio, ustal termin. /012/633-17-07 codziennie: 16.00-21.00. 996867
PIT-y. 0501-863-753, /012/451-86-96 po 18.00. 993453
PIT-y tanio, bezbłędnie, Kraków, ul. Włodowska 12 p 250. /012/266-13-63 wew127. 995747
PRODUKCJA drzewna, zlecenia. 018/20-74-339. 989742
PROFESJONALNIE poprowadzimy wszelkie rozliczenia podatkowe oraz ZUS, tel. 0604-873-203. 995840
PRZYJMĘ reklamę na działkę, samochód. /012/421-71-80. 996734
ROŻNA na kurczaki gazowe od 6-60 sztuk, grille, gyrosy, frytkownice, przyczepy gastronomiczne. Produkcja - sprzedaż. 077/412-39-78, 0602-721-940. 990397
SALON fryzjerski, prosperujący z powodu wyjazdu odstąpię. 0606-209-007. 995157
SKLEP cukierniczy - cukiernię - wydzierżawię lub kupię (może być z produkcją). 0601-733-279. 994789
SKLEP (mięso, cukiernia, inne) do wynajęcia. /012/411-88-41. 267558
SKLEP prosperujący w Bochni sprzedam. 0605-78-21-12. 996443
SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 989394
SPRZEDAM lub wynajmę sezonowy lokal gastronomiczny w Krępinowie. 012/276-35-79. 997014

STOISKO w pawilonie sprzedam. 0502-264-199. 995435
SZUKAM dostawców kosmetyków. Oświęcim. 0606-903-621. 996781
SZUKAM współnika z gotówką do ośrodka wypoczynkowego, rejon górski. Poważne oferty. 0605-320-951. 997041
TABLICE reklamowe przy ul. Opolskiej. /012/415-00-77, 0602-48-99-04. 267979
WIELICZKA, centrum. Posiadam lokal 40 m² (media, telefon), przyjmę przedstawicielstwo, inne propozycje. /012/278-18-07. 994567
WSPÓLNIKA do pubu w Myślenicach. 0606-784-285. 997327
WYRÓB form wtryskowych i matryc do gumy. Usługi elektrodrażarskie. 012/292-53-55. 983806
ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT, roczne zeznania. Spółkę z o.o. sprzedam. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 990318

Pożyczki

A. A. A. A. Pożyczki "Desa", (012)421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, marlarstwa i biżuterii, niski procent. Floriańska 13 (w podworcu). 267991
A. A. A. A. Lombard "Perla". /012/422-03-50, /012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji. 997566
A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75. 994159
A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko, tel. 012/632-78-30. 994458
A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 996086
A. Lombard - pożyczki bez zastawu - ul. Grottgera 6. Wyprzedaż złota. 012/634-22-12. 996188
ALFA, pożyczki gotówkowe w 48 godzin bez poręczycieli, Inwestor Kopernika 6. /012/423-05-69. 990127
ANTYKI pod zastaw. /012/422-26-32, 0601-511-332. 267395
"ART" Kredyty bezporęczeniowe os. Na Lotnisku. 012/681-30-53. 982187
ATRAKCYJNE kredyty bez poręczycieli do 5000 i współmałżonka do 3000-. 012/641-67-88, 0606-895-003, 0501-331-976. 994686
ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, samochodowe, hipoteczne, inwestycyjne. 012/294-45-06, 294-45-07, 0501-10-99-77. 993672
ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000, do 5000 bez współmałżonka i poręczycieli. "Best" S. A. /012/422-89-13, /012/413-76-60, /012/656-16-55, /012/ 655-23-38, /033/844-53-20. 995297
BANKOWA pożyczka, również bez poręczycieli, współmałżonka. /012/431-01-79. 996141
BEZPORĘCZENIOWO. 012/421-44-33 w 40. 979682
BEZWARUNKOWO. /012/647-46-98. 996274
BŁYSKAWICZNE pożyczki. /012/429-68-37, 0501-802-751. 995480
BŁYSKAWICZNE pożyczki Wielopole 17. /012/431-22-78. 996521
DOSKONAŁE pożyczki bezporęczeniowe, wieloletnie, mieszkaniowe, budowlane. /012/422-33-62. 267198
GOTÓWKOWE pożyczki bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kraków, ul. Śląska 4, tel. 012/292-61-97. 983812
KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony", /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 995675
KREDYT bez zgody współmałżonka, poręczyciela. 0503-84-54-54. 992592
KREDYT gotówkowy (24 godziny) z GE Capital Bank. Minimum formalności, decyzja kredytowa w 3 godziny. Kraków, os. Złotej Jesieni 6/63. 012/641-30-79, 0602-635-646. 992725
KREDYT odnawialny z ubezpieczeniem na życie kredytobiorcy. 0606-34-54-74. 994447
KREDYTY. /012/429-68-37. 989288

KREDYTY 24 godz., gotówkowe, samochodowe, mieszkaniowe, leasing. /012/623-74-66, /012/423-38-14. 266080
KREDYTY gotówkowe, hipoteczne. 012/623-76-33. 995835
LOMBARD. /012/430-57-82. 977527
LOMBARD, Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452. 987820
LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 995676
LOMBARD - Kazimierzowski 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wyprzedaż złota. 012/641-13-77. 996186
LOMBARD, komis: pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyńska 10, /012/422-41-43. 267592
LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekieri) skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. /012/656-40-36. 996206
LOMBARD, os. Centrum D2. 012/643-76-59. 995702
POŻYCZKA gotówkowa, hipoteczna- oprocentowanie od 8%. Bosaków 11. /012/417-29-19. 993385
POŻYCZKI do 4.000.- bez poręczycieli, zgody współmałżonka. 0502-831-929. 994194
POŻYCZKI do 4.000 PLN niezależnie od zarobków. 0501-855-489. 987387
POŻYCZKI gotówkowe, remontowe, pod hipotekę. /012/294-31-98. 266085
UDZIELANIE pożyczek niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37. 960051
UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. Lombard, Kościuszki 17, 012/421-80-59. 970254
15-letnia pożyczka. /012/411-08-10. 993865

Różne

ANGIELSKA dieta "Cambridge". /012/643-42-22. 997276
BANKIETY, wesela. Atrakcje, gratis. 012/278-36-14. 988192
BANKIETY weselne, przyjęcie w "Komnacie". 012/430-09-67. 265290
BARDZO prosta i skuteczna dieta Cambridge. /012/412-30-40. 267538
BEZPŁATNIE zniszczę papiery, druki. 0606-235-189. 984005
BEZPŁATNY wywóz złomu i oleju przepracowanego. 012/282-44-83, 0501-192-660. 265992
BEZPŁATNY wywóz złomu. /012/634-51-36, 0602-845-340. 268088
CENTRUM odchudzania, Herbalife. /012/641-43-53. 995490
CHUDNIJ Herbalife. 012/274-21-15. 995532
DANCE aerobic. /012/641-41-40 7.00-8.30 po 22.00. 997162
DIETA Cambridge. 012/431-09-92. 990605
DIETA Cambridge. 012/266-14-98, 0608-02-08-91. 991772
DIETA Cambridge - najtaniej. 012/644-15-97 od 16.00. 991114
DWOREK, wesela. /012/427-13-20. 980129
HERBALIFE. 012/415-18-88. 984837
ŁUSZCZYCA, skuteczna pomoc. /012/266-10-41, 032/242-13-11. 963576
MANICURE, pedicure, przedłużanie paznokci, akryl, tipsy. 0503-788-508. 267314
MASAŻE, wszystkie. 0503-919-391. 984929
MASAŻE wszystkie. 0503-919-391. 992775
MASAŻE wszystkie, Nowy Sącz. 0501-741-363. 992749
MUZYKA, DJ, orkiestra, wideofilmowanie. /012/645-97-27. 995984
NAGRODA dla osoby, która 17.02.1999, ok. 22.00 wzywała pogotowie do mężczyzny ze złamaną nogą, na ul. Wawrzyńca. /012/657-91-11. 993328
NAGRODA za wskazanie miejsca postoju Mercedesa 410 kontener + winda, nr rej: KVJ5481, biały. 0601-527-597. 995740
NAROŻNIK z funkcją spania, nowy, sprzedam. 0605-440-990. 267082
ODCHUDZANIE, masaże. /012/632-58-25. 996739
OPRAWA muzyczna, DJ wesel. /012/414-37-93. 988448

RODZICÓW Z DZIEĆMI na które pobierają **ZASILEK PIELĘGNACYJNY** oraz osoby posiadające grupę inwalidzką zapraszamy
PO ZDROWIE NAD BAŁTYK
14-dniowy TURNUS REHABILITACYJNY
pokój z łaz., TVSAT i telefonem
OD 30 ZŁ OD OSOBY /TURNUS
Ośrodek Rehabilitacyjny - Wypoczynkowy
"PANORAMA"
76-107 Jarosławiec, ul. Bałtycka 9
(071) 343 67 44, 341 05 12, 344 73 43
ZATRUDNIMY PERSONEL MEDYCZNY

ORKIESTRA. /012/266-87-93. 996842
ORKIESTRA. /012/267-57-41. 973886
ORKIESTRA. /012/26-92-897. 996747
ORKIESTRA. 012/386-24-92. 266635
ORKIESTRA. /012/388-90-67. 991895
ORKIESTRA. /012/411-61-97. 988049
ORKIESTRA. /012/413-17-46. 973888
ORKIESTRA. /012/416-27-07. 974886
ORKIESTRA. /012/41-92-180. 996744
ORKIESTRA. 012/451-81-75. 976423
ORKIESTRA. 012/644-49-23. 996969
ORKIESTRA. /012/645-56-38. 260594
ORKIESTRA. /012/647-81-01. 996622
ORKIESTRA. 012/649-03-12. 987853
ORKIESTRA. /012/658-36-69. 976048
ORKIESTRA. 0602-108-165. 988331
OŚRODEK wypoczynkowy (Krynica) posiada piękne miejsce na dużą reklamę. 0605-320-951. 997123
PAŁAC, wesela. /012/427-13-20. 993189
PRZYJĘCIA, wesela, 60.-. /012/412-18-72. 996095
PRZYJMĘ gruz. 012/387-23-96 po 16.00. 997138
PRZYJMĘ reklamę na samochód. 0604-859-998. 268159
RESTAURACJA "Dunia" wesela, komunie. 012/637-96-88. 992464
RESTAURACJA "Magillo", wesela. 012/659-01-11. 996570
RESTAURACJA "Srebrna Góra". Wesela, bankiety, catering. 012/429-71-23. 983069
RESTAURACJA "Śląska", wesela, przyjęcia, do 160 osób. Klimatyzacja. /012/633-07-15. 267959
RESTAURACJA, wesela, tanio, komunie. /012/267-09-50. 265189
SFINANSUJĘ remont mieszkania, domku położonego w górach. Oferty 995937 Kraków, Starowiślna 2. 995937
SPRZĄTANIE, zakupy, mycie okien. 0601-439-412, /012/649-91-03. 991692
TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 995451
UBEZPIECZENIA mieszkań, domów. /012/271-19-42, 0603-75-09-78. 989111
WESELA, 62 zł. /012/634-29-20. 993046
WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel "Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 978561
WESELA fotografuję. /012/641-63-08. 992653
WESELA, komunie, bankiety. Restauracja. 012/422-96-94. 267980
WESELA, komunie, komis ślubny. 012/423-45-37, www.webmedia.pl/imprezy 990406
WESELA, oryginalne wnętrza, bogate menu. /012/278-21-46. 981501
WESELA - profesjonalna obsługa muzyczna, wideofilmowanie, fotoreportaż. /012/649-30-84, 0501-38-43-56. 987113
WESELA, przyjęcia. 012/422-85-77. 968783
WESELA, przyjęcia komunijne, restauracja. /012/278-21-46. 981513
WESELA, wolne terminy. /012/657-72-99. 990047
WIDEOFILMOWANIE. /012/649-51-17, 0604-78-78-35. 995626
WRÓŻBA chińska. Astrologia. Tarot. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 988990
WRÓŻBA, jasnowidz. 0604-472-105. 988891
WRÓŻBY. 012/657-31-80. 995537
WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 981314
WRÓŻKA. /012/634-49-68. 994636
WRÓŻKA "Larysa", Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. 10.00-18.00. /012/429-21-06. 994570

WWW. sauna.cc.pl 980404
WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 992522
WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 995850
WYPOŻYCZALNIA obrusów. /012/285-84-70. 992521
ZESPÓŁ muzyczny zabawy wesela. 0501-488-017. 995932
ZESPÓŁ, wesela, czerwiec - październik. /012/416-21-84. 996674

Turystyka

ATRAKCYJNE wczasy: rekreacja, odchudzanie, odnowa, pensjonaty: "Eden" - Hulewicz w Piwnicznej: "Koliba" 018/ 446-41-40, 018/446-41-41 - jazda konna "Smrek" 018/446-42-61 "Aga" w Gąskach k. latarni morskiej 094/31-65-582 "Eden" w Miłnie basen z morską wodą 094/31-89-735. 992368
AUTOKARY, wynajem. Narty, Francja. Planica, turniej skoków. 012/633-55-50. 987866
"BESKID", zielone szkoły, wczasy, kursy-konferencje, Piwniczna. /018/44-64-191, /018/44-64-192. 982626
BUSY: kraj, zagranica. /012/276-38-14, 0503-749-927. 268140
GÓRALSKIE chatki w Zakopanem, rezerwacje: 012/421-53-13. 988596
KAPIELE lecznicze Bašeňová. 0604-061-191. 994415
NARTY Słowacja Chopok. Rohače. 012/422-19-21. 994409
OŚRODEK Wczasowy "Słoneczko" w Dźwierzynie tel./fax (094) 358-55-67, zaprasza na wczasy: 200 m do morza, pokoje 2-3-osobowe z łazienkami, apartamenty. 981239
POKOJE nad morzem (Chłopy koło Mielna). /094/311-50-11, 0607-131-450. 267806
RABKA - dom wczasowy - zaprasza - kolonie, wczasy, wycieczki. 018/26-76-280, 0601-870-638. 995883
TANIE noclegi turystyczne. /012/637-45-72. 996540
WEEKENDY - Szczawnica. 018/262-12-42. 995900
WYCIECZKA objazdowa do słonecznej Italii: 28.04-6.05.2001. Transport, wyżywienie, hotele. "Krakurs", ul. Kościuszki 22, Kraków. 012/421-92-66, 421-67-07. 986625
WYNAJEM mieszkań nad Adriatykiem. 012/648-65-34. 982395
WYNAJMĘ willę z basenem, pokoje, weekendy. 018/440-44-12. 993321
ZAKOPANE, centrum, pokoje z łazienkami. 018/20-634-30. 992208
ZAKOPANE, pokoje do wynajęcia. /018/201-30-48. 978596
ZAKOPANE - wczasy, obozy, kolonie. 0601-504-492, 018/206-27-52. 996506

Towarzyskie

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 994173
EWA. 090-321-741. 996941
MARTA. 0602-29-11-33. 996963
MĘŻATKI. 0501-801-254. 993519
MĘŻCZYŹNI. 0502-56-11-50. 993660
PRYWATNIE. /012/633-18-86. 994181
PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 995577
/012/415-19-64. 996664
/012/416-27-24. 995688
/012/421-71-60. 266536
/012/657-62-14. 992497
0503-575-679. 997358
0503-930-371. 985380
0503-943-887. 985649
0604-566-106. 996660
0605-644-241. 997004
0607-70-90-88. 993871
18-LATKI. /012/656-07-21. 996092

Różne

PROMOCJA OKNA
DREWNO-PCV
KBE, VEKA, DECEUNINCK
Najniższe ceny w Małopolsce
DRZWI - RATA!
DANSTAR
ul. D. Pasterza 120, 411-99-62

7 III br.
w dodatku
„Dom”

PODŁOGI

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje dotyczące zamieszczenia reklam: 012/619-91-94

DIRECT ENGLISH

Przyszłość nauczania
języka angielskiego

Wielkie Otwarcie

09.03.2001

Kraków, ul. Słowackiego 10
tel. (0 12) 292 65 01 do 03



OKNA

ROMS TANI
z PCV

Zadzwoń tel. 262-22-22

WIELKA PROMOCJA DO KOŃCA MARCA !!!

INSTALATORZY!

DZIEŃ OTWARTY

MORA

PIĄTEK 2 MARCA

W SALONIE FIRMOWYM NA DIETLA 50 OD 9 DO 18

**NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE I INSTALACYJNE
ORAZ BIGOS I PIWO - GRATIS!**



MORA POLSKA Sp. z o.o. Oddział Kraków, ul. Dietla 50, tel. 429 66 14, 429 66 94

HIT

kupuj najtaniej



Komplet
pościeli
różne wzory
roz.: 160x200,
140x200

19⁹⁹
kpl.



PHILIPS Mini Wieża
FWC-38, moc 2x70W,
3 płytowy zmieniacz CD,
cyfrowy korektor dźwięku,
RDS, wyjście na subwoofer

949⁰⁰
1 szt.



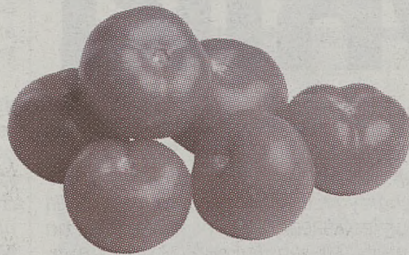
Zestaw
REACH CONTROL
2 szczoteczki
+ pasta wybielająca
gratis

749
zestaw



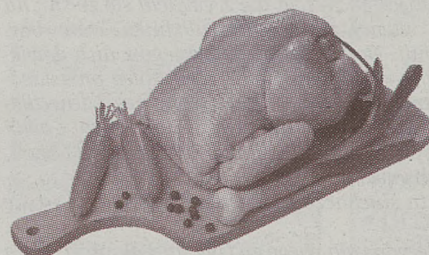
ENI
Groszek
konserwowy

129
400 g



Pomidory
luzem
kraj pochodzenia:
Hiszpania

499
1 kg



Kurczak
tuszka

559
1 kg

HIPERMARKET HIT akceptuje karty kredytowe oraz zwraca VAT podróżnym!

GODZINY OTWARCIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA: 8.00-22.00

OFERTA WAŻNA OD 02.03 DO 04.03.2001

Kraków: ul. Wielicka 259

Zapiski kinomana

Berlin dogorywał. Alianckie bomby spadały na butne gmachy publiczne niemieckiej Rzeszy, czyniąc z dzielnic rumowiska. Dokonano zamachu na życie Hitlera, zdementowano jednocześnie plotkę, jakoby zginął. Pleniło się denuncjatorstwo, trwały łapani i wywózka Żydów do obozów

tów, „w samym środku wojny, gdy żywność i benzynę racjonowano, gdy z frontu docierały katastrofalne wieści”, po premierze filmu z Zarah Leander urzędowo wystawne przyjęcie.

• Jak opisuje to Wiesława Czapiriska w swej książce „Artyści w Trzeciej Rzeszy”, „na stołach piętrzyły się mięsa, ryby, zdobyczne wina, egzotyczne owoce i inne delikatesy zwleczone z podbitych krajów”. Autorka podaje jeszcze jedną informację, ważną teraz przy omawianiu filmu „Aimée i Jaguar” – otóż w ówczesnym Berlinie „korzystano z pełni wolności erotycznej. Wszyscy «kochający inaczej» znaleźli tu bezpieczne schronie-

ma, zwierzyła się z tego amerykańskiej dziennikarce.

Erika Fischer spisała opowieść w książce, którą sfilmował (częściowo we Wrocławiu) Max Faerberboeck, debiutujący dopiero w fabule reżyser teatralny. Można z tego faktu wnosić, że lepiej niż na planie ogólnym czuł się w partiach kameralnych, a najlepiej w duetowych. Daleki na szczęście od przypisywanej zwykle niemieckim twórcom skłonności do trywializowania i wulgarności, wykazał niezbędny w tej problematyce takt i subtelność. Jednoznaczna wizualnie scena erotyczna, którą nakręcił, należy do piękniejszych, jakie kiedykolwiek po-

„Aimée i Jaguar”

koncentracyjnych. Były kartki żywnościowe, przemykana kielbasa i nieersacowa kawa. Ale poprzez zwały gruzów na ulicach przedzierano się do jeszcze funkcjonujących eleganckich restauracji i hoteli, gdzie grały orkiestry, gdzie elity towarzyskie i ludzkie z półświatka pili szampana. W sytuacji ostatecznego zagrożenia i widma klęski tym intensywnie-

nie. Transwestyci, homoseksualiści i lesbijki, które miały 14 swoich lokali na terenie miasta i wydawały specjalny przewodnik po nich. W ogóle w owych czasach (lata 20.-30.) stolica Niemiec była, obok Paryża, centralnym ośrodkiem lesbijskim na kuli ziemskiej”.

Przepraszam za przydługi wstęp, ale miał objaśnić to i re-

wały na ekranie, a to dlatego, że wyraził w niej nie tylko pożądanie, ale i czułość, urodę ciała w fizycznym zbliżeniu i miłosne uniesienie.

Przeciętna mieszcza Niemka, żona oficera Wehrmachtu, matka czworga dzieci, związała się intymnie z nieco ekscentryczną, piękną Żydówką z ruchu oporu. Nastąpił spłot sprzeczności narodowościowych, politycznych, obyczajowych i psychologicznych. Tajemnica pociągu ku własnej płci i namiętność. Pragnienie przetrwania i bezpiecznego przeżycia, wzmożone ekstremalną sytuacją wojenną. Strach i siła miłości. Groza i szczęście „nie do zniesienia”. Obie kobiety: brunetka Maria Schrader i blondynka Julianne Kohler (te postać po 50 latach zagrała doskonale dojrzała Inge Keller) zdobyły nagrody aktorskie na berlińskim festiwalu w r. 1999. Fryzury, moda z lat 40., ostry makijaż, wyrazisty styl gry.

W ten niedzisiejszy styl należało utrafić i to się powiodło – z tym, że w stosunku do z góry określonej w typie i charakterze brunetki trudniejsze zadanie miała blondynka („Weiser”), która przejść musiała przez zmianę orientacji, etap fascynacji partnerką i tragiczną stratę – od staniu zaciekawienia, uczuciowej emocji do hysterii (scena w kuchni).

To film niepowszedni, intrygujący, stanowiący repertuarową rzadkość. I jeszcze dodam na zakończenie, że muzykę do niego napisał Jan A.P. Kaczmarek, polski kompozytor, od 10 lat mieszkający w Los Angeles – po stażu aktorskim u Grotowskiego, współpracownik poznańskiego Teatru. Ósmego Dnia, z 30 filmami na swym koncie, m.in. „Straconymi duszami” i „Quo vadis”.

WŁADYSŁAW CYBULSKI



niej chciano jeszcze zaszaleć, ogłuszyć się, zapomnieć.

Berlin miał zawsze opinię miasta rozrywek i obyczajowych swobód – od „złotych lat dwudziestych”, kiedy wbrew inflacji i ogólnej biedzie manifestowano bez opamiętania wszystkie radości powojennego życia przy jazzie i sekcie. W kinie, na scenie, na estradzie królowała lekka muza rewiowa i styl kabaretowy: „wczesna” Marlena Dietrich jako Lola-Lola w „Błękitnym aniele”, młodzieżowa działalność rodzeństwa Mannów, teatryk „Katakumby” z Inge Bartsch, „boska dekadencja” zilustrowana w filmowym „Kabarecie”. Nawet w r. 1943, mimo nocnych nalo-

alia obecnego filmu. Nie przypadkiem to właśnie kino niemieckie otworzyło przed laty ekrany dla problematyki odmienności seksualnych, która kiedyś stanowiła tabu, a dziś jej dużo. Nawet nasza pruderyjna telewizja emitowała niedawno dramat z tej dziedziny, pt. „Bez-tlenowcy”, pióra współczesnego dramaturga polskiego, ukrywającego się pod skandynawskim pseudonimem (z udziałem znów doskonałej Małgorzaty Hajewskiej-Krzysztofik). Tytułowe imiona Aimée i Jaguar przyjęły dla siebie konspiracyjnie dwie autentyczne panie, które połączył ze sobą burzliwy romans. Jedną z nich, sędziwa dziś da-

Dziennik Sawki



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem TV

Dociekanie na niby

Przyglądanie się pracy i postawie moralno-etycznej polityków należy od lat do najważniejszych zadań dziennikarzy. Ową przyglądanie się jest uprawnione wyłącznie w tym przypadku, gdy sami dziennikarze cieszą się nienaganną opinią, nie manipulują, nie kręcą, nie przeinaczają faktów, a także gdy z jednakowym nastawieniem przystępują do tropienia politycznych niegodziwości, bez względu na kolor legitymacji tropionej.

Powiem więc, że mało mi imponują reporterzy telewizyjni omawiający treść oskarżeń wobec byłych urzędników w kancelarii prezydenta Wałęsy, choć trzeba w pełni popierać wszelkie penetracje zmierzające do wyjaśnienia dziwnych ulaskawień, zastosowanych wobec przestępców z pruszkowskiej mafii. To naprawdę nieważne, czy minister Kaczyński lubi, czy też nie lubi Mieczysława Wachowskiego i Lecha Falandysza. Ważne, że podjął trop, który jako prokurator generalny podjąć musiał. Dla niego mało istotne jest, czy osoba oskarżona należy do lewicy czy do prawicy. Jakże inaczej sprawuje on swój urząd od Jerzego Jaskierni, którego wyczyny będą zapewne trudne do pobicia.

Telewizja publiczna z przyjemnością podejmuje wątek, który może doprowadzić do kompromitacji dawnego otoczenia Lecha Wałęsy. Ma jednak do tego bardzo minimalne prawo. W jakiej innej byłaby sytuacji, gdyby z tą samą stanowczością dociekała, jak było naprawdę na cmentarzu w Charkowie. Tamto zdarzenie reporterzy telewizji polskiej pomijali tak długo, jak tylko się dało i zrobili wszystko, aby widzów kompletnie zdezorientować. W długich wersjach, w którą z pewnością sami nie wierzyli, Aleksander Kwaśniewski miał zdrowotne kłopoty z głową, bodając prawą.

TVP zrobiła wówczas wszystko, aby rzecz rozmydlć, podejrzenie skierować na całkowicie fałszywy trop, tzn. nawoływała do wyjaśnienia, komu na tym zależy, aby prezydenta oczernić. Zupełnie jak za najlepszych PRL-owskich czasów. Dlatego właśnie inne telewizyjne stacje mogą wykazywać się dziennikarskim zacięciem w sprawie podejrzeń wobec byłych urzędników Lecha Wałęsy, a TVP takich uprawnień nie nabyła. I w obecnym układzie personalnym nie ma na to najmniejszych szans.

TOMASZ DOMALEWSKI

Łapani za język

- Nasze struktury nauczyły się surowo oceniać swoich kolegów. To świadectwo zdrowia, a nie choroby.

(KRZYSZTOF JANIK sekretarz generalny SLD)

- Nikomu dziś nie przyjdzie do głowy, że jeśli się ktoś nie sprawdził w polityce, powinien ustąpić.

(prof. TADEUSZ MOŁDAWA, dyr. Instytutu Nauk Politycznych na UW)

- Ja teraz mówię o tym, co zrobić z bezrobociem w małych miastach, a Donald Tusk raczej o tym, jak układać listy partyjne.

(BRONISŁAW GEREMEK, szef UW)

- (...) musimy zgromadzić jak największą reprezentację w parlamencie. To zadecyduje o naszych planach politycznych – jeśli się nie uda, będziemy mogli włożyć je pomiędzy bajki.

(ANDRZEJ OLECHOWSKI, lider Platformy)

- Będziemy mówić innym językiem, mniej przemądrzałym.

(RYSZARD PETRU, zastępca sekretarza generalnego UW)

- Prawdziwie katolickie państwo nie może żyć w cieniu gilotyny. Jeśli ktoś tego nie rozumie niech się zatrudni jako dyrektor rzeźni miejskiej, a nie jako funkcjonariusz publiczny.

(KRZYSZTOF PIESIEWICZ, senator AWS, o karze śmierci)

- Dziś mamy tylko taki wybór: albo duża armia z kijami w ręku i na hulajnogach, albo armia mniejsza, w której za sześć lat co trzeci żołnierz będzie wyposażony według standardów NATO.

(BRONISŁAW KOMOROWSKI, minister obrony)

- Nie dopuszczę, by materiały zgromadzone w IPN służyły bieżącemu celom politycznym.

(LEON KIERES, prezes Instytutu Pamięci Narodowej)

- Nie należy robić ze swojego warsztatu ołtarza (...).

(KRZYSZTOF PENDERECKI)

- (...) Już nie jest pięknie wrzucić się do też – lepiej chociaż z głodnych kawałków.

(CZESŁAW NIEMEN)

NIEPOPRAWNIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Nie sądzę, by należał Pan do entuzjastów porannej gimnastyki, nadawanej od niepamiętnych czasów w programie Polskiego Radia (ja też zresztą nie zrywałem się ze snu na tyle wcześniej), ale obaj wiemy, że nie brakowało ludzi, którzy bardzo sobie tę audycję cenili. No, i właśnie od jednego z nich dowiedziałem się, że niedawno w I Programie PR tę fachowo prowadzoną gimnastykę zastąpiono szczebiotem kilku panienek zachęcających do aerobiku. Nie miałbym nic przeciwko fitnessowemu i aerobikowemu płsom, gdyby w programie radiowym figurowały obok, a nie zamiast dotychczasowej gimnastyki, bo to jednak nie to samo, ale radio nie dało tu słuchaczom prawa wyboru i gimnastykę zlikwidowano.

Podejrzewam, że zadecydowała pogoń za tzw. słuchalnością, która stała się ostatnio elementem nadrzędnym w elektronicznych mediach. Im większa w radiu słuchalność (a w telewizji oglądalność), tym wyższe stawki za reklamę i większa liczba reklamodawców, a to poprawia wyniki finansowe nadawcy. Rozumiem, że w gospodarce rynkowej wyniki finansowe są bardzo ważnym elementem, ale stacje publiczne – w odróżnieniu od komercyjnych – powinny respektować nie tylko prawa rynku, ale i obowiązki, jakie na nie spadają z tej racji, że ściągają z obywateli haracz w postaci obowiązkowych abonamentów. Przymus powinien działać w obie strony. Jeżeli słuchacze płacą, bo muszą, to i nadawca musi nadawać takie programy, które nie mają owej reklamolubnej słuchalności czy oglądalności.

A skoro mowa o oglądalności, to niewątpliwie na jej brak nie może się skarżyć telewizyjny program „Sprawa dla reportera”. Milionom

BRUNO MIECUGOW

Wyniki

telewizjów, którzy oglądają panią Jaworowicz, dane było ostatnio zobaczyć sporego tłumku nieszczęśników, których ZUS pozbawił prawa do rent inwalidzkiej. Jak wiadomo, w miejscu dawnych komisji lekarskich ZUS zatrudnił lekarzy orzeczników, którzy weryfikują niegdyśjsze decyzje i mają wyłapać tych, którym faktyczny stan zdrowia pozwala na podjęcie pracy. Ma to uwolnić ZUS od sporych, a niesłusznie wypłacanych sum, a więc znów chodzi o poprawienie wyników finansowych – tym razem ZUS-u. Sprawa teoretycznie jasna, w praktyce jednak budząca spore wątpliwości. Wiadomo, że orzecznicy przywrócili – na papierze – zdrowie tysiącom byłych inwalidów, ale niewiele wiadomo na temat zasad działalności tych zusefinansoterapeutów.

Przed kamerami – oprócz zrozpaczonych „ozdrowieńców” – zobaczyliśmy i usłyszeliśmy też przedstawicieli ZUS-u, którzy wiele mówili o tym, jak lekką ręką rozdawano kiedyś inwalidzkie uprawnienia i jak bardzo nieuzasadnione renty obciążają kasę ZUS-owską, czemu kres podoży ma działalność orzeczników. O samych orzecznikach mówiono jednak niewiele, a przede wszystkim nie mówiono nic o jednej z zasadniczych kwestii – o kryteriach. Nie usłyszeliśmy więc,

na jakich zasadach ZUS angażuje owych orzeczników, czym kieruje się wybierając lekarzy do obejmowania tych posad, bo przecież nie specjalizacją medyczną. Skoro jednoosobowo orzekają oni o zdolności do pracy raz chorego na padaczkę, drugi raz na niewydolność krążenia, trzeci – na chorobę nowotworową, czwarty – na pylicę itd., to przecież każdy z nich nie może być jednocześnie i neurologiem, i onkologiem, i kardiologiem, i pneumologiem itd.

Oczywiście ZUS ma pełne prawo zarówno do obrony przed wyłudzeniem nienależnych świadczeń (wiadomo, że naciągaczy w naszym pięknym kraju nie brakuje), jak i do zatrudnienia kogo chce i uważa za przydatnego, ma też nie tylko prawo, ale i obowiązek troszczyć się o prawidłowość gospodarowania publicznymi – bo pochodzącymi z naszych składek – pieniędzmi, ale właśnie dlatego, że my je płacimy, mamy prawo wiedzieć wszystko o działalności ZUS-u. Nie tylko jakie decyzje podejmuje, ale i w jaki sposób je realizuje. A w tym przypadku nie wiemy, w jaki sposób dobiera się orzeczników, dlaczego działają jednoosobowo, jak kontroluje się ich działalność i jak zapobiega ewentualnemu krzywdzeniu ludzi. A przecież ważne są nie tylko wyniki finansowe, ale też społeczne.

Skoro mowa tu była i o ZUS-ie, i o mediach, chciałbym na zakończenie powiedzieć Panu, że oglądałem kilka dni temu w TVP kolejny odcinek magazynu „Czas seniora”, finansowanego właśnie przez ZUS. Propagowano ćwiczenia jogi, a szczególnie medytacje, które pozwalają starszemu łagodzić stres poprzez osiągnięcie tzw. stanu pustki mentalnej, czyli takiego, kiedy człowiekowi absolutnie żadne myśli do głowy nie przychodzą. Nie wiem, jak jest ze starszami, ale obawiam się, że wielu polskich urzędników pilnie tę jogę ćwiczy.

KRONIKA KRAKOWSKA

Rozpowszechniał i wytwarzał?

Porno-kawiarnia

Policjanci z komisariatu Stare Miasto zatrzymali 28-letniego mężczyznę, właściciela kawiarni internetowej w centrum Krakowa, któremu zarzucono rozpowszechnianie i wytwarzanie pornografii, m.in. dziecięcej.

- Z naszych ustaleń wynika, że mężczyzna co najmniej od roku poprzez Internet rozpowszechniał zdjęcia pornograficzne, m.in. z udziałem dzieci. Bywałcom swojej kawiarni za odpowiednią opłatą udostępniał również z własnego serwera filmy i zdjęcia o podobnej tematyce - informował wczoraj podkom. Robert Szydło, rzecznik krakowskiej policji.

Prowadzący dochodzenie podejrzewają, że właściciel kawiarni również nagrywał pornograficzne filmy we własnym

studio oraz w niektórych agencjach towarzyskich. W sesjach nagraniowych mieli m.in. uczestniczyć nieletni. W kawiarni internetowej zabezpieczono 15 zestawów komputerowych, dyskiety, płyty CD oraz różne zapiski. Powołany w tej sprawie biegły ocenił, że zarekwirowane nagrania bez wątpienia stanowią pornografię.

Podczas przeszukania kawiarni znaleziono również zeskanowane pieczęcie różnych krakowskich firm oraz urzędu skarbowego. Istnieje więc podejrzenie, że fałszowano tam także dokumenty. Wczoraj przedstawiono mu dwa zarzuty: rozpowszechniania pornografii oraz jej wytwarzania, za co grozi mu kara pozbawienia wolności od roku do 10 lat.

(EK)

Spółki zależne od siebie

Nie ten poręczyciel

Zarząd Miasta nie zgodził się, by spółka Gemini Holding była poręczycielem zobowiązania wekslowego spółki Interimpex, gdyż pierwsza z nich jest podmiotem zależnym od drugiej. Poręczenie weksla in blanco do równowartości kilku milionów złotych jest jednym z warunków podpisania umowy użytkowania nieruchomości przy ul. Radzikowskiego 99 (motelu „Kra”).

Na początku lutego Zarząd Miasta zdecydował, że spółka Interimpex otrzyma w użytkowanie na 50 lat nieruchomość przy ul. Radzikowskiego 99. W projekcie umowy znalazł się zapis o zobowiązaniu spółki Interimpex do pokrycia wszelkich należności, jakie miasto musiałoby zapłacić spółce „Forte” po ewentualnych przegranych w sądzie lub zawarciu umów ugodowych. Spółka „Forte” to dotychczasowy dysponent nieruchomości, który nie zgodził się z wypowiedzeniem umowy i skierował do sądu wnioski o uznanie, że wypowiedzenie jest bezskuteczne. Wacław Stechnij, prezes „Forte”, zapowiedział, że nie będzie negocjacji ze spółką Interimpex

do czasu rozstrzygnięć sądowych. Kilukrotnie stwierdzał też, że spółka będzie dochodzić należności z tytułu poniesionych strat.

- Oczekiwaliśmy, że poręczycielem tego weksla będzie instytucja finansowa - powiedział nam wiceprezydent Paweł Zorski. - Miał to być raczej bank, a nie spółka zależna od Interimpexu. W terminie ustalonym dla podpisania umowy użytkowania - do 6 marca - spółka powinna przedstawić wiarygodną instytucję finansową, np. bank. Wiceprezydent zaznaczył, że termin przedstawienia nowego poręczyciela nie będzie przedłużony. O teren i budynki przy ul. Radzikowskiego ubiegały się 4 podmioty, w ostatecznej rozgrywce liczyły się tylko dwa. - Być może powrócimy do tej drugiej oferty, która była bardzo zbliżona do zwycięskiej - dodał Paweł Zorski.

- Jeżeli jedna nasza propozycja nie zyskała aprobaty, to będziemy przedstawiać kolejne. Też wolelibyśmy, aby tym poręczycielem był bank, ale procedura bankowa jest długotrwała - stwierdził Rafał Sonik, prezes spółki Interimpex. (GEG)

Komendant z pasem

Ponieważ dotychczasowego szefa Straży Miejskiej nie można odwołać - zdecydowano o przeniesieniu go na 6 miesięcy do innej pracy; być może będzie się musiał zająć... budową toru kajakowego

Od wczoraj Kraków ma dwóch komendantów Straży Miejskiej - jeden jest oddelegowany, natomiast drugi - pełniący obowiązki. Jeszcze wczoraj rano jedynym komendantem był Witold Krupiarz, natomiast wczoraj po południu w siedzibie straży pojawił się nowy - Adam Młot.

Zmiana na stanowisku szefa Straży Miejskiej następuje po wniosku w tej sprawie Bogumiła Nowickiego, wiceprezydenta Krakowa. - Moja decyzja w tej sprawie wynikała z tego, że doszło do zasadniczej rozbieżności w wizji zadań Straży Miejskiej i ich realizacji - między mną a komendantem Krupiarzem. Komendant był zdania, że straż jest służbą porządkową. Ja i chyba większość obywateli uważamy, że straż powinna udzielać się też, gdy dochodzi do zagrożenia bezpieczeństwa. Strażników powinno być bardziej widać w różnych częściach miasta, a obywatele powinni czuć się bardziej bezpiecznie - mówi wiceprezydent Nowicki. - Do niedawna byłem też przekonany, że komendant był przynajmniej dobrym urzędnikiem, a nie ma jedynie dobrej wizji dynamicznego działania tej formacji. Gdy jednak pochylilem się nad dokumentami - okazało się również, że zbyt przecenilem go jako urzędnika. Dotychczasowy komendant obstał przy swojej wizji straży i uważał, że jeśli nie będzie działała według jego koncepcji - to w ogóle nie powinna działać.

Witold Krupiarz został komendantem Straży Miejskiej w Krakowie w 1993 roku (wcześniej był zastępcą). Przed laty - zgodnie z ówczesnymi przepisami - został mianowany na to stanowisko. Wprawdzie od 1998 roku obowiązują nowe uregulowania (ustawa o strażach miejskich) przewidujące, że komendant jest powoływany i odwoływany przez Zarząd Miasta, po zasięgnięciu opinii komendanta wojewódzkiego policji, ale poprzednie władze miasta nie zmieniły usytuowania komendanta i nie uregulowały tej sprawy. Nie zrobiły tego jednak również obecne władze Krakowa - w związku z czym komendant Witold Krupiarz nadal jest mianowany a nie powołany (nie dokonano też stosownych zmian w statucie SM). Rodzi to znaczące konsekwencje w przypadku zamiaru odwołania. Otóż osoba mianowana nie może być zwolniona z zajmowanego stanowiska, gdyż w myśl przepisów (według ustawy o pracownikach samorządowych) podlega szczególnej ochronie - właśnie po to, by kogoś nie można było zwolnić, bez istotnej przyczyny. Tą istotną przyczyną może być np. dwukrotna negatywna ocena pracy osoby mianowanej, a w tym przypadku nie ma dotychczas tej przesłanki.



Adam Młot, pełniący obowiązki komendanta Straży Miejskiej

Fot. Anna Kaczmarz

W Urzędzie Miasta postanowiono więc wykorzystać inną możliwość. Otóż komendant Witold Krupiarz został właśnie - jak zdecydował Zarząd Miasta - oddelegowany na sześć miesięcy do innej pracy - na co już przepisy zezwalają. Nie oznacza to jednak, że przestał być komendantem, a jedynie, że będzie przez najbliższe pół roku robił coś innego niż dotychczas. Przez te pół roku nie może też stracić na zarobkach, czyli musi je otrzymywać w wysokości nie niższej niż dotychczas. - Komendant jest z wykształcenia inżynierem, specjalistą od spraw wodnych, więc prawdopodobnie zostanie skierowany do zajęcia się problemem (w ramach Wydziału Rozwoju Miasta) budowy toru kajakowego, który ma w Krakowie powstać - usłyszeliśmy w magistracie. - W tym czasie będzie z pewnością oceniany i oczywiście trudno dziś powiedzieć jak te oceny wypadną. Wprawdzie negatywną ocenę, jak ktoś się uprze, nie trudno otrzymać (jak mówią pracownicy w urzędzie), niemniej w przypadku, gdy będą pozytywne - może powstać dla urzędu kłopot; wtedy nadal nie byłoby przesłanki do odwołania mianowanego komendanta. W Urzędzie Miasta nikt nie chciał skomentować tej możliwości, choć nie zaprzeczono, że problem może być.

Wczoraj po południu skontaktowaliśmy się dwukrotnie z komendantem Witoldem Krupiarzem, prosząc o komentarz do zaistniałej sytuacji. - Jestem komendantem, ale zostałem przeniesiony - padła pierwsza odpowiedź na nasze pytanie. Za drugim razem komendant stwierdził, że nie chce się „w tej sprawie wypowiadać”.

- Mam nadzieję, że pełniący obowiązki komendanta pan Adam Młot będzie to robił

w sposób właściwy i, że za pół roku będzie już w pełni komendantem - powiedział nam wiceprezydent Bogumił Nowicki. - Z panem komendantem Krupiarzem i panem Adamem Młotem odbyłem spotkanie w moim gabinecie i poprosiłem dotychczasowego szefa o ustalenie sposobu przekazania dowodzenia strażą. Pana Młota przedstawiłem też wczoraj po południu zastępcom komendanta i naczelnikom Straży Miejskiej. Wtedy komendant Krupiarz spotkałem ponownie - na schodach w siedzibie straży, gdy już odchodziłem z budynku. On szedł na górę, ale przecież każdy ma prawo uporządkować swoje miejsce pracy przed oddaniem. Czy jest dwóch komendantów? W Krakowie jak ktoś był komendantem albo prezydentem to już do końca życia tak się ludzie do niego zwracają, że względów grzecznościowych, taki jest zwyczaj. Uważam, że teraz mamy jednego komendanta Straży Miejskiej i jest nim pan Adam Młot.

- Być może nowy będzie w porządku, ale napiszcie, że w ubiegłym roku komendant Krupiarz dostał dwukrotnie podziękowania i nagrody za bardzo dobrą pracę, od prezydenta Krakowa - powiedział nam jeden ze strażników miejskich.

* Adam Młot jest absolwentem Akademii Pedagogicznej, obecnie prowadzi policealne studium szkolące agentów ochrony mienia i detektywów, jest także szefem krakowskiej delegatury jednej z firm ochroniarskich. Uprawia karate - ma w tej dyscyplinie czarny - mistrzowski pas. Na stanowisko komendanta SM był rekomendowany przez Instytut Bezpieczeństwa Publicznego; zaakceptował i rekomendował go też komendant wojewódzki policji.

(J.ŚW)

Notujemy

■ **390 TYSIĘCY DO PODZIAŁU.** Siedem dzielnic (IV, V, VI, VII, VIII, XII i XVII) zgłosiło się do tegorocznej edycji konkursu dla rad dzielnic na najlepszy projekt inwestycyjny. Wczoraj minął termin składania projektów. Do podziału (na co najwyżej 3 projekty) jest 390 tys. zł. Po raz pierwszy komisja konkursowa zbierze się 7 marca, rozstrzygnięcie konkursu musi nastąpić do końca kwietnia. (geg)

■ **SKŁADKI ZA ZWIĄZKI.** Gmina Kraków przeznaczyła około 700 tysięcy złotych na opłacenie składek członkowskich z tytułu przynależności Krakowa do związków i stowarzyszeń. Najdroższy (461 tys. złotych) jest udział Krakowa w Związku Dorzecza Górnej Raby i Krakowa, mniej kosztuje przynależności do Związku Miast Polskich (125 tys. zł), Unii Metropolii Polskich (80 tys. zł) czy Związku Gmin Jurajskich (32 tys. złotych). Najtańszy jest udział w Stowarzyszeniu Zdrowych Miast Polskich, gdyż składka wynosi 7 tysięcy złotych. (js)

■ **STRONA SAMORZĄDOWA.** Miejska Prezentacja Internetowa „Magiczny Kraków” została laureatką „e-maila stycznia 2001” w kategorii stron samorządowych - w konkursie na najlepszą stronę polskiego Internetu, organizowanym przez portal internetowy Wirtualna Polska - podał Urząd Miasta Krakowa, dodając, że pod uwagę bierze się m.in.: przydatność i aktualność zamieszczanych informacji, wartość merytoryczną, walory graficzne. (js)

■ **SPRAWDZANE CHODNIKI.** 28 miejskich strażników sprawdziło stan chodników (czy są oczyszczone). 3 osoby ukarano mandata (150 zł), a 2 pouczone. (js)

Z kroniki wypadków

Około godziny 8.10 na ulicy Basztowej fiat 126p potracił 17-letniego chłopca, który doznał ogólnych obrażeń ciała. Na ulicy Mroźowej tramwaj linii 22 zderzył się z samochodem ciężarowym „Volvo”. Oba pojazdy uległy uszkodzeniu (straty oceniono na 22 tysiące złotych), a tramwaj się wykołubił. Przerwa w ruchu od Walewicz do ul. Ujastek trwała od godziny 9.45 do 11.15. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 57 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała, do godzin wieczornych, w 1 wypadku, 32 kolizjach i zatrzymała 2 nietrzeźwych kierowców. (BAR)

ars aneks REDUTA SZUKA Apollo

Meg Ryan
Russell Crowe

od 2 marca godz.
16.15, 21.05
kino SZUKA

THRILLER
DOWÓD ŻYCIA

Klub Czytelni
Dla Członków Klubu mamy 35 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 430-08-48. Zarezerwowane bilety do odbioru w siedzibie Klubu.

Dżok na prywatnym

**- Aby postawić pomnik, nie trzeba być właścicielem działki
- wyjaśnia dyrektor Mirosław Chrapusta**



W tym miejscu ma stanąć pomnik psa Dżoką

Fot. Anna Kaczmarz

Część działki, którą gmina wyznaczyła pod budowę pomnika psa Dżoka należy do osób prywatnych. Zdaniem Dariusza Hury, dyrektora Wydziału Skarbu Urzędu Miasta Krakowa nie oznacza to jednak, że w tym miejscu nie może stanąć pomnik. - Uchwała Rady Miasta mówi tylko o wyrażeniu zgody na lokalizację, nie oznacza to prawa do dysponowania tym terenem. Księgi wieczyste wskazują na możliwość komunalizacji tego terenu. Jeżeli w trakcie komunalizacji pojawią się dodatkowe informa-

cje, które wskazywałyby na inny stan własności, będziemy tę sprawę wyjaśniać - mówi Dariusz Hura.

Mirosław Chrapusta, dyrektor Wydziału Prawnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego uważa, że uchwała Rady Miasta z 22 listopada 2000 roku w sprawie budowy pomnika psa jest zgodna z prawem. - Badaliśmy zgodność uchwały z obowiązującym stanem prawnym i nie znaleźliśmy uchybień. Nie zajmowaliśmy się natomiast zgodnością z stanem faktycznym, tzn. nie badaliśmy czy działka w cało-

ści należy do gminy - mówi Mirosław Chrapusta. Według niego wojewoda mógłby ewentualnie zakwestionować zapis uchwały, mówiący o tym, że działka stanowi „własność Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa”, ale i tak niewiele by to zmieniło. - Gmina dalej mogłaby wyrażać swoją wolę postawienia pomnika w tym miejscu. Do tego, aby postawić pomnik, nie trzeba być właścicielem działki, trzeba tylko podpisać np. umowę dzierżawy z właścicielami - wyjaśnia dyr. Chrapusta.

Pomnik ma stanąć na bulwarach wiślanych, u wylotu ul. Koletek. Upamiętni psa, który przebywał przez rok na rondzie Grunwaldzkim, czekając tam na swojego opiekuna, zmarłego w tym miejscu na atak serca. Działka, na której ma stanąć pomnik, składa się z 18 części; 10 należy do skarbu państwa, 5 do gminy, a 3 do osób prywatnych. Cała ma 1,5 ha.

Uroczyste odsłonięcie pomnika ma odbyć się w maju. - Pomnik już jest odlany z brązu. My nie staraliśmy się o tę konkretną działkę, została wyznaczona przez urząd miasta. Teren ten ma przeznaczenie parkowe. Nie wyobrażamy sobie sytuacji, że mogłoby nie dojść do odsłonięcia pomnika w maju - mówi Jadwiga Osuchowa, prezes Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

(AM)

Nadal zagadka

Przyczyną śmierci ok. 40-letniego mężczyzny, którego zwłoki znaleziono we wtorek w budynku przy ul. Bora-Komorowskiego, było podpalenie.

- Sekcja zwłok wykazała na jego ciele wyłącznie obrażenia termiczne. Nie stwierdzono żadnych innych obrażeń, sugerujących udział osób trzecich w jego śmierci - poinformował nas wczoraj podkom. Robert Szydło, rzecznik krakowskiej policji.

Jak już informowaliśmy, nagie ciało mężczyzny znaleziono na parterze niewykończonego budynku, w pobliżu ronda Polśadu, na tyłach agencji towarzyskiej. W piwnicy znajdowały się resztki spalonego postania i porożrywane, częściowo spalone fragmenty jego ubrania. Dotąd nie wiadomo, czy ktoś go celowo podpalił, czy też był to nieszczęśliwy wypadek. Jedną z przyjętych wersji śledztwa zakłada, że pił on jakiś alkohol, rozlał go i przypadkowo wznicił pożar.

Na miejscu tragedii nie znaleziono dokumentów mężczyzny. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, znaleziono jednak dokument stwierdzający zagubienie dokumentów. - Oczywiście, że sprawdzamy ten trop. Ale dotąd nie udało nam się ze 100-procentową pewnością zidentyfikować zmarłego - przyznaje podkom. Szydło.

(EK)

Siłą rozpędu

**- To, że przyjmujemy zwierzęta jest wynikiem pewnej zaszłości
- mówi Krystyna Bassara**

O problemach związanych z wylapywaniem oraz obserwacją psów i kotów z podejrzeniem wścieklizny rozmawiali wczoraj członkowie Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami z przedstawicielami służb weterynaryjnych.

Punkt obserwacji takich zwierząt mieści się w lecznicy przy ul. Brodowicza. Przywożone tam przez KTONZ psy i koty przetrzymywane są przez 10 dni. Po tym czasie weterynarz może już stwierdzić czy dane zwierzę jest chore na wściekliznę i czy np. ugryziona przez nie osoba musi brać zastrzyki. Jak zwracają uwagę członkowie towarzystwa, warunki, w jakich przebywają psy i koty są dalekie od ideału: pomieszczenia nie są ogrzewane, nie ma tam światła, nie czują się ich przez okres pobytu w nich zwierząt. Nie mają one też możliwości, choćby na kilkanaście minut dziennie, opuszczenia ciasnych klatek.

Lekarze weterynarii podkreślali, że na obserwacji przebywają zwykle bezpieczne psy, w większości bardzo agresywne, być może wściekłe. - Kto i gdzie miałby je wyprowadzać? Pomieszczenia są takie, a nie inne - nie mamy na to żadnego wpływu - tłumaczyli. - Nie możemy się jednak zgodzić, żeby zwierzęta przebywały w takich warunkach - mówiła Jadwiga Osuchowa, prezes KTONZ.

Grzegorz Kawiecki, zastępca małopolskiego wojewódzkiego lekarza weterynarii przypomniał, że odpowiednie ustawy wyraźnie określają, iż zapew-

nienie opieki bezdomnym zwierzętom oraz ich wylapywanie należy do zadań gminy. Jej władze powinny także stworzyć odpowiednie pomieszczenia zarówno dla obserwacji, jak i kwarantanny zwierząt z podejrzeniem wścieklizny. - Nie leży to w gestii wojewódzkich czy powiatowych służb weterynarii. Nie mają one ustawowej możliwości pozyskiwania i wydawania środków na ten cel - podkreślał.

- To, że w dalszym ciągu przyjmujemy zwierzęta jest wynikiem pewnej zaszłości. Robimy to niejako siłą rozpędu - dodawał Grzegorz Kawiecki. - Dłaczego w dalszym ciągu tym się zajmujemy. Czy mamy inne wyjście? Nie powinniśmy przeczyć, że problem nic nas nie interesuje. Przecież w Krakowie nie ma innych miejsc, w których można by prowadzić obserwację zwierząt z podejrzeniem wścieklizny - tłumaczyła Krystyna Bassara, powiatowy lekarz weterynarii. Podczas dyskusji sugerowano, że miejsca takie mogłyby np. powstać przy schronisku dla bezdomnych zwierząt, którym na zlecenie gminy zajmuje się KTONZ. - Gmina nie przeznaczyła na ten cel żadnych pieniędzy - przypominała Jadwiga Osuchowa.

Członkowie KTONZ wraz z przedstawicielami służb weterynaryjnych postanowili opracować wspólny dokument w sprawie potrzeby stworzenia odpowiednich miejsc dla zwierząt z zagrożeniem wścieklizną i skierować go do rozpatrzenia przez władze gminy. (KRM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

* **WYSTĘP FORMACJI TANEZNO-TEATRALNEJ** Art Color Ballet - dziś o godz. 18 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury (ul. Mikołajska 2). ŚOK zaprasza też na warsztaty tańca nowoczesnego, które rozpoczyna się 6 bm. Zajęcia będą trwały 3 miesiące - we wtorki i czwartki.

* **W GALERII „KRYPTA U PIJARÓW”** (ul. Pijarska 2) - dziś o godz. 18 wernisaż wystawy „Twarz”. Wystawa czynna do 7 kwietnia.

* **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) - dziś o godz. 18 wernisaż wystawy malarstwa na szkło Aliny Towarnickiej-Allerhand. 3 marca o godz. 17 wernisaż wystawy fotografii Moniki Kity pt. „Femina”.

* **W OŚRODKU KULTURY IM. C. K. NORWIDA** (os. Górali 5) - dziś o godz. 18.30 wystąpi Kudyk - Groborz Quintet (J. Kudyk, W. Groborz, L. Szerbera, T. Lisiecki, T. Grochot).

* **TEATR MUZYCZNY SCENA EL-JOT** (ul. Miodowa 15) zaprasza 3 marca o godz. 19 na koncert muzyki klezmerskiej (T. Kukurba, J. Bawół, T. Lato).

* **W PIWNICACH KAWIARNI „Cafe Camelot”** (ul. Św. Tomasza 17) - 3 marca o godz. 20 odbędzie się koncert duetu: Dominik Kwaśniewski i Bogusław Kaczmarczyk.

* **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW WILNA I ZIEMI WILEŃSKIEJ** zaprasza członków i sympatyków na zebranie - dziś do sali 24 gmachu PAU przy ul. Sławkowskiej 17. W programie m.in. wykład prof. Mariana Zagórniaka pt. „Powstanie Listopadowe 1830 - 1831 na Litwie”.

* **ELIMINACJE DO XVII PRZEGŁĄDU KABARETÓW PAKA 2001** - 3 i 4 marca o godz. 18.30 w klubie „Rotunda” przy ul. Oleandry 1.

* **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) prezentuje do 7 marca w „Galerii jednego dzieła sztuki” obraz „Wnętrze dworku”, nieżyjącej artystki Bronisławy Rychter-Janowskiej (1868 - 1953). Rysunku i malarstwa początkowo uczył ją brat Stanisław Janowski, następnie studiowała w Monachium. Na stałe mieszkała w Krakowie, a potem w Nowym Sączu. Znała przede wszystkim jako malarka polskich dworków, ich widoków i wnętrz, zajmowała się także aplikacją. Podczas podróży na południe malowała liczne pejzaże. Większy zbiór prac artystki znajduje się w Muzeum Mazowieckim w Płocku.

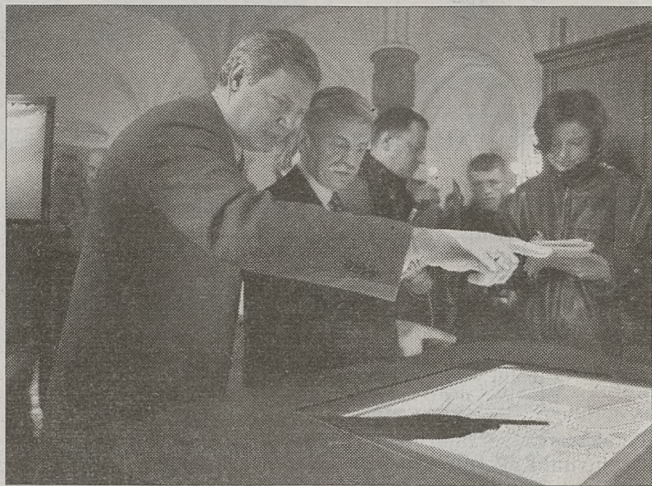
* **CENTRUM MEDYCZNE „MED-ALL”** (ul. Budziszyńska 1, tel. 641-02-21 lub 641-04-54) organizuje 3 bm. w godz. 9 - 13 bezpłatne badanie pojemności życiowej płuc i konsultacje lekarskie.

* **CENTRUM PSYCHOEDUKACJI I PROMOCJI ZDROWIA** organizuje bezpłatne warsztaty dla uczniów liceów ogólnokształcących pt. „Być dorosłym?”. Na spotkaniach będzie można poznawać swoje mocne i słabe strony, uczyć się radzić sobie i ze sobą - w domu, w szkole i świecie. Pierwsze spotkanie 5 marca (informacje pod nr. tel. 269-35-82, ul. Zamkowa 16/10). 5 marca również spotkanie dotyczące uczestnictwa w tzw. grupie wsparcia.

* **POLSKI DOM ULGI W CIERPIENIU IM. OJCA PIO** udziela bezpłatnych konsultacji medycznych osobom niezamężnym. Tel.: 632-94-40, 429-12-03, 416-23-50 (pon. - pt. 9 - 14).

Darczyńca i współpracownik

Kiosk dla uczelni



Pierwszy taki na wschód od Łaby

Fot. Anna Kaczmarz

Wczoraj podpisana została umowa pomiędzy Uniwersytetem Jagiellońskim a firmą Siemens o rozszerzeniu dotychczasowej współpracy. Do tej pory Siemens podarował centrale telefoniczne dla Collegium Novum oraz Instytutu Chemii. Teraz - oprócz prac modernizacyjnych urządzeń telefonicznych uczelni - Siemens i uniwersytet planują wymianę naukowo-techniczną, prowadzenie wstępnych prac badawczych w zakresie telekomunikacji, testowanie nowych urządzeń.

Widomym znakiem tej współpracy będzie modernizacja sieci telefonicznej w Bibliotece Jagiellońskiej i Collegium Broscianum. Przy okazji podpisania umowy Siemens przekazał uczelni 100 tysięcy złotych, które rektor UJ Franciszek Ziejka chciałby przeznaczyć na fundusz budowy Auditorium Maximum - zespołu sal wykładowych nieopodal Collegium Paderevianum.

Jeden z dowodów zintensyfikowanej współpracy można oglądać już w hallu Collegium Novum. Firma Siemens podarowała uczelni nowoczesny kiosk multimedialny, „pierwszy taki na wschód od Łaby”. Podobne kioski wykorzystywane są m.in. w szpitalach czy instytucjach użyteczności publicznej. Obiekt w Collegium Novum będzie służyć jako punkt informacji o uniwersytecie; bogato ilustrowanej prezentacji towarzyszy muzyka. Prezent wart jest 30 tysięcy euro. Jak stwierdzili przedstawiciele firmy Siemens w przyszłości podobne urządzenia zastąpią tradycyjne metody przekazywania informacji na wykładach i wyprawach (WT)

Kolory i światła Tigrana



Fot. Wacław Klag

Tadeusz Łukasiewicz, artysta który przybrał ormiański pseudonim Tigran, jest w swoim malarstwie późnym spadkobiercą kolorystów. Obrazy Łukasiewicza-Tigrana można od wczoraj oglądać w galerii Muzeum Historycznego w kamienicy Hippolitów.

Artysta wystawia obrazy olejne i pastele. Tłustą pastelą posługuje się maestryjnie. Choć w tytule wystawy („Wielka tkanina życia - światło i cień”) wybija światło, w obrazach dominuje kolor, mocno, niekiedy ryzykownie kontrastowany. Kolor jest czynnikiem organizującym i budującym obraz. Światło pełni tu funkcję służebną wobec kolo-

ru nasycając i rozświetlając gamę barwną.

Tadeusz Łukasiewicz maluje - o czym wiedzą widzowie jego poprzednich wystaw - głównie pejzaże i martwe natury, często sprowadzając swoje wizje rzeczy do form geometrycznych, porządkując i syntetyzując formalne rozbuchanie rzeczywistości. Przekłada świat na język swojego malarstwa, a jak to czyni - można zobaczyć obecnie w zabytkowej piwnicy kamienicy Hippolitów przy pl. mariackim 3, a od 6 marca również w galerii „Rękawka” w Podgórzu, gdzie eksponowana będzie „Wielka tkanina życia - światło i cień II”.

(AN)

Wystawiamy rachunki VAT

U nas jeździsz najtaniej

tel. 96-23 lub 4-23-23-23

PRZYJMUJEMY TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY



TELE-TAXI
TELEFON
96-26
0501-44-96-26
U NAS NAJTANIEJ

Konsorcjum nadal bez decyzji

Nie grozi katastrofa

– Zarząd Miasta doszedł do wspólnego wniosku, że program mieszkaniowy „Konsorcjum” nie grozi katastrofą. Pozostaje jednak określenie tego, czy korzyści płynące z realizacji tego programu są na tyle duże, by gmina się w to zaangażowała – stwierdził wiceprezydent Paweł Zorski. Tak uzasadnił brak decyzji Zarządu Miasta w sprawie projektu uchwały o przystąpieniu gminy do spółki Małopolskie Konsorcjum Mieszkańców.

Zgodnie z ustalonym harmonogramem, do końca marca powinna być podpisana umowa z wybraną spółką. Wszystko wskazuje na to, że termin ten nie zostanie dotrzymany. Wiceprezydent Zorski zadeklarował, że projekt uchwały w tej sprawie będzie dyskutowany

i uchwalany bez jakichkolwiek przyspieszeń. Aby sprawa w normalnym trybie znalazła się w porządku obrad najbliższej sesji Rady Miasta (14 marca), Zarząd Miasta powinien wczoraj przyjąć projekt uchwały (a tego nie zrobił). Wprowadzenie projektu dopiero na następną sesję (28 marca) uniemożliwia zakończenie sprawy w marcu, bo normalny tryb nie przewiduje uchwalenia projektu na tej samej sesji, na której jest I czytanie.

Przypomnijmy, że terminy to nie główny kłopot programu „Konsorcjum”. Jak na razie nie ma większości w Radzie Miasta, która poparłaby przystąpienie gminy do spółki Małopolskie Konsorcjum Mieszkańców.

(GEG)

Nowe bony towarowe

– Ta praktyka uprzywilejowuje największych uczestników rynku – uważa Wojciech Wojtowicz, prezes KKK

„Dajmy szansę małym i średnim firmom” – pod tym hasłem zbierać będzie podpisy pod projektem nowelizacji ustawy o bonach towarowych Krakowska Kongregacja Kupiecka.

Od kilku już lat, zazwyczaj przed świętami Bożego Narodzenia i Wielkanocy, pracownicy wielu firmach otrzymują bony towarowe. Stały się one nie tylko elementem wzrostu wynagrodzenia, pełnią także funkcję „zastępczego pieniądza”. Tę formę uiszczania przez klientów należności za towar preferują super- i hipermarkety, zachęcając firmy do kupowania bonów towarowych. Można je zrealizować w tym sklepie, od którego je się nabyło. – *Ta praktyka uprzywilejowuje największych uczestników rynku, przy równoczesnych stratach ponoszonych zarówno przez konsumentów, jak też małych i średnich przedsiębiorców. Z jednej strony klienci są pozbawieni prawa wyboru sklepu, gdzie chcieliby zrobić zakupy, z drugiej zaś kupcy tracą nabywców* – mówi Wojciech Wojtowicz, prezes Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej.

Jej przedstawiciele chcą zwiększenia płynności bonów towarowych w takim stopniu, żeby postępujący się nimi mogli kupić towary oraz uzyskać usługi w wybranym przez siebie punkcie handlowo-usługowo-

wym (oznacza to, że bony realizować by można także w restauracjach oraz płacić nimi, przykładowo, za wymalowanie mieszkania). Zdaniem członków KKK, przywróci to równouprawnienie małych i średnich firm, ugruntowując ich stabilizację ekonomiczną. Żeby tak mogło się stać, trzeba dokonać ustawowych zmian w zakresie funkcjonowania bonów towarowych. Zmiany te stanowią przedmiot zgłoszonej przez KKK inicjatywy obywatelskiej. Aby projekt KKK trafił do Sejmu, musi go zaakceptować 100 tysięcy Polaków. Podpisy zbierane będą na terenie całej Polski przez współpracujące z kongregacją instytucje. W Krakowie, od połowy marca, specjalne listy, na których deklarować będzie można poparcie dla projektu ustawy, dostępne będą w wielu krakowskich placówkach handlowych i usługowych. Członkowie KKK oceniają, że zebranie przewidywanej liczby podpisów zajmie im około 3 miesięcy.

– *Nie jesteśmy przeciwko bonom towarowym, proponujemy zwiększenie tylko płynności istniejących już talonów. Zapis projektu naszej ustawy zakłada, że eminentem bonów byłby nie sklep, ale dowolny komercyjny bank działający w Polsce* – wyjaśnia prezes Wojtowicz.

(KRM)

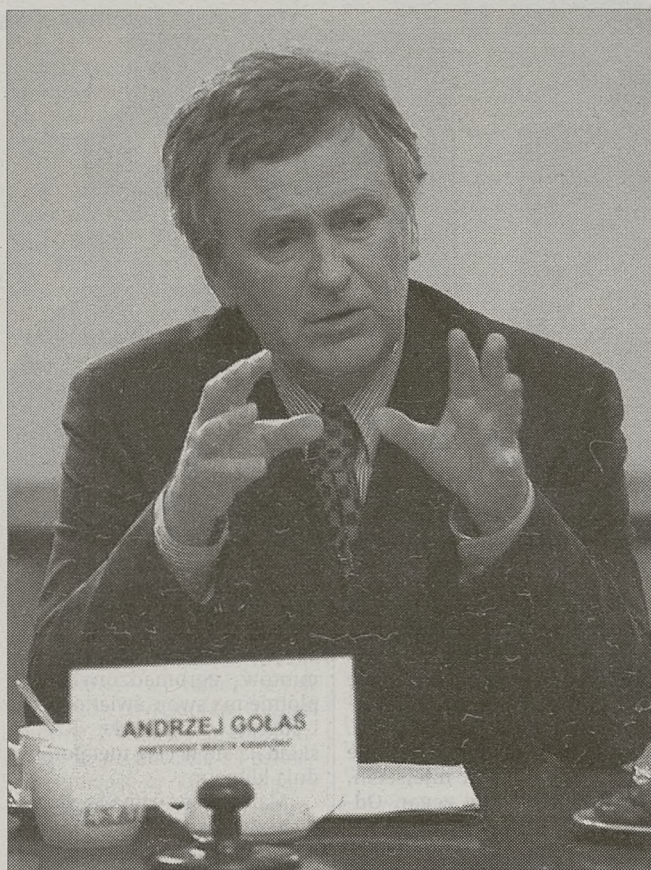
Obrażliwe, nieprawdziwe

Czy prokuratura zajmie się użyciem słowa „barbarzyńca” w stosunku do prezydenta?

Urząd Miasta Krakowa ma zamiar skierować do prokuratury wniosek o wszczęcie postępowania w sprawie użycia słów powszechnie uznanych za obelżywe, których mieli użyć przedstawiciele kilku krakowskich organizacji ekologicznych w stosunku do prezydenta miasta Andrzeja Gołasia – poinformował Jan Bereza, rzecznik prasowy prezydenta. Chodzi tu o słowo „barbarzyńca”, które znalazło się w liście otwartym skierowanym do mieszkańców i Rady Miasta. List wystosowali przedstawiciele Krakowskiego Ruchu Vegetarian, Stowarzyszenia na rzecz Praw Pieczych, Komitetu Samoobrony Ekologicznej, Federacji Zielonych, Towarzystwa na rzecz Ochrony Przyrody i Polskiego Klubu Ekologicznego.

W liście znalazły się zarzuty prowadzenia „zgubnej polityki przestrzennej” i „nieskoordynowanej działalności inwestycyjnej”, którym patronuje prezydent miasta, „eksponent wpływowego technokratycznego lobby związanego z AGH”. Wśród zarzutów przedstawionych przez ekologów znalazły się stwierdzenia, że w Krakowie jest zbyt mało terenów zielonych, a cenne przyrodniczo miejsca przeznaczane się pod zabudowę. Stwierdzono także, iż obecne władze promują budowę supermarketów oraz stacji benzynowych, które nie przynoszą korzyści miastu.

Zarzuty te zdecydowanie odrzucił Andrzej Gołas. – *Tezy postawione w liście opierają się na fałszywych przesłankach. Dowodziła tego Małgorzata Mrugała, kierująca Biurem Ochrony Środowiska Urzędu Miasta. – Informacje w liście o powierzchni terenów zielonych w mieście pochodzą z opracowania z roku 1994. Tak naprawdę jest ich dwa razy więcej niż podano. Bulwersujące jest także, że mówi się o prze-*



Prezydent Andrzej Gołas uważa, że hałaśliwe grupki w imię partykularnych interesów hamują rozwój miasta
Fot. Anna Kaczmarz

znaczaniu pod zabudowę terenów najcenniejszych przyrodniczo – stwierdziła Małgorzata Mrugała, wyliczając rezerwy, pomniki przyrody i parki krajobrazowe istniejące na terenie gminy.

Prezydent po raz kolejny powtórzył, że rozwój Krakowa musi wiązać się z inwestycjami i ściąganiem prywatnego kapitału do Krakowa. – *Jest to opóźnianie ze względu na liczne protesty, a to nie sprzyja tworzeniu atmosfery przyjaznej dla inwestorów. Nie było do tej pory poważniejszych inwestycji, które nie oparłyby się o Naczelny Sąd Administracyjny. Potrzebne jest wytworzenie atmosfery potępie-*

nia społecznego dla pieniaczkich działań. Małe, ale bardzo hałaśliwe grupki w imię partykularnych interesów hamują rozwój miasta – podsumował Andrzej Gołas.

Prezydent, mówiąc o przyczynach kontestatorskiego nastawienia społeczności Krakowa, przypomniał postać Ludwika Rydygiera, ojca polskiej chirurgii, który przeniósł się z całym zespołem do Lwowa, przywołał także postać Józefa Dietla, o którym ówczesne gazety pisały niepocholebnie. – *Ja mam jednak poczucie satysfakcji, bo większość inwestycji jest w toku.*

(WT)

Konkurs sprzeczny z rozporządzeniem

Opinia z ministerstwa

Podmioty, które domagają się unieważnienia konkursu ofert na sprawowanie usług opiekuńczych, zostały wsparte opinią prawną Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. Zarząd Miasta Krakowa nie rozpatrzył jednak na swym wczorajszym posiedzeniu tej sprawy. Nie wiadomo, czy w ogóle to zrobi.

W wyniku konkursu ofert Zarząd Miasta powierzył opiekę nad osobami starszymi i chorymi w ich domach dwóm podmiotom: Niepublicznemu Zakładowi Opieki Zdrowotnej – Zakład Opiekuńczo-Leczniczy „Czwórka” (Śródmieście, Krowodrza, Nowa Huta) i Fundacji im. bł. A. Salawy (Podgórze). Z początkiem tego tygodnia organizacje i firmy, które zostały wyeliminowane ze sprawowania usług opiekuńczych, złożyły na ręce prezydenta Andrzeja Gołasia wniosek o unieważnienie przeprowadzonego właśnie konkursu. Ich głównym zarzutem było potraktowanie przedstawicieli oferentów nie jako uczestników, ale obserwatorów prac zespołu opiniującego. Stało to, według nich, w sprzeczności z paragrafem 11 rozporządze-

nia ministra pracy i polityki społecznej, na podstawie którego zorganizowano konkurs. Prace zespołu odegrały nie zwykłą ważną rolę, gdyż Zarząd Miasta powierzył usługi opiekuńcze tym podmiotom, których oferty znalazły się najwyższej w stworzonym przez zespół rankingu.

Zarząd Okręgowy PCK zwrócił się do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej o opinię prawną na ten temat. Krzysztof Więckiewicz, radca prawny ministra, odpowiedział, że treść zarządzenia prezydenta o organizacji konkursu stoi w sprzeczności z ustawą, która przywołana jest jako jego podstawa prawna. – *Zgodnie z treścią rozporządzenia przedstawiciel reprezentujący podmiot z chwilą powołania go do zespołu winien posiadać status osoby opiniującej, a nie obserwatora pozostającego bez wpływu na proces wyboru oferenta, a zatem powinien mieć możliwość czynnego uczestnictwa w procedurze opiniowania ofert* – stwierdził Krzysztof Więckiewicz.

– *Opinia ta nie dotarła jeszcze do mnie, jednak muszę*

stwierdzić, że opieramy się zawsze na opiniach urzędników magistrackich. Po to mamy Biuro Prawne, żeby wszystkie uchwały były przez nie opiniowane. Dlatego na razie sprawę konkursu uważam za zamkniętą – powiedział nam wiceprezydent Bogumił Nowicki. – Jeżeli uznam, że możliwe jest, iż został popełniony błąd, na pewno zwrócę się do Biura Prawnego o ponowne rozpatrzenie sprawy. Jeśli prawnicy stwierdzą, że istotnie zaszła sprzeczność między zarządzeniem a rozporządzeniem ministra, to wniosek pod obrady zarządu tę sprawę.

Według radcy prawnego Więckiewicza, niedopuszczalne jest ponadto, aby jeden z oferentów pozostawał w pozycji uprzywilejowanej w stosunku do innych wnioskodawców. Tymczasem podmioty wnoszące o unieważnienie konkursu uważają, że jego zwycięzca – NZOZ Zakład Opiekuńczo-Leczniczy „Czwórka” znajdował się właśnie w takiej pozycji, z tej racji, że jego szefem jest radny miasta Krakowa, zaś pracami zespołu opiniującego kierowali również radni.

(DOER)

Zapisy do Legii

Żołnierze bez koszar

Do końca marca trwać będą zapisy do powstałego niedawno w Krakowie oddziału Legii Akademickiej – stowarzyszenia prowadzącego szkolenia studentów w zakresie przysposobienia wojskowego. – *Listy krążą już po Uniwersytecie Jagiellońskim, Akademii Ekonomicznej, AGH, Politechnice Krakowskiej. Od października szkolenie rozpocznie kompania licząca 150 osób – mówi Mikołaj Kotowicz, szef Legii Akademickiej Kraków.*

Siedzibą Legii jest lokal NZS UJ, którego władze opowiadają się za taką formą szkolenia wojskowego studentów, jaką proponują legionieści. Wsparcie NZS jest Legii potrzebne, bo rozpoczęcie szkoleń jest dużym przedsięwzięciem organizacyjnym. W Szczecinie, gdzie w tym roku akademickim zaczęły się szkolenia, uczestniczy w nich 100 osób, ale na następny rok zapisało się już około tysiąca.

Co prawda brak jeszcze ustawowych regulacji, ale z obietnic ministra obrony narodowej wynika, że już wkrótce szkolenia prowadzone przez Legię staną się częścią powszechnego systemu edukacji obronnej. Na razie szefowie stowarzyszenia zamierzają stawiać Ministerstwo Obrony Narodowej przed faktami dokonanymi. – *Nawet jeśli na czas nie zostanie zmieniona ustawa o powszechnym obowiązku obrony ojczyzny, MON będzie musiało przenieść do rezerwy osoby, które ukończą roczne szkolenia w ramach Legii – mówi Mikołaj Kotowicz, zaznaczając, że decyzję o umożliwieniu Legii prowadzenia zajęć w Krakowie podjął wiceminister obrony narodowej Robert Lipka. – Nie obawiamy się zresztą o los Legii. Gdyby parlamentarzyści tej kadencji nie zdążyli dokonać zmian w ustawie, jesteśmy przekonani, że zrobią to następni, niezależnie od wyników wyborów. Rozmawialiśmy na ten temat np. z przedstawicielami SLD, którzy również wyrazili swoje poparcie dla naszej działalności. Nasze szkolenia są po prostu dwukrotnie tańsze niż dotychczasowe i dogodniejsze dla studentów.*

Zamiast półrocznej służby odbywanej przez absolwentów uczelni w koszarach, będzie można przechodzić przeszkolenie podczas studiów. Będzie ono trwało rok, zajęcia odbywać się będą równolegle z nauką innych przedmiotów. Zakończą się egzaminem, którego zdanie oznaczać będzie uzyskanie stopnia szeregowego podchorążego. Po ukończeniu szkolenia każdy będzie musiał w ciągu trzech lat zaliczyć trzy miesięczne (lub jedną trzymiesięczną) praktyki dowódcze w jednostce wojskowej, do której zostanie przydzielony. W ten sposób będzie mógł uzyskać stopień sierżanta podchorążego, a po odbyciu ćwiczeń wojskowych – zdobywać kolejne stopnie. Do Legii może wstąpić każdy student, który w roku akademickim 2001/2002 będzie na 4 lub 5 roku studiów dziennych i posiada kategorię zdrowia „A”.

Zajęcia, które zaczną się w październiku, odbywać się będą raz w tygodniu (prawdopodobnie w piątek) na obiektach wojskowych i będą prowadzone przez oficerów wyznaczonych przez dowództwo Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego. Jeżeli będzie zgoda MON, z osób, które znajdą się na tworzonej równolegle liście rezerwowej, utworzona zostanie w marcu przyszłego roku następna kompania.

(DOER)

FILHARMONIA

KAROLA SZYMAŃKOWSKIEGO W KRAKOWIE

2 marca 2001, godz. 19.30 3 marca 2001, godz. 18.00

Koncerty symfoniczne

Tadeusz Strugała - dyrygent Jakub Jakowicz - skrzypce

W programie: Weber - uwertura do op. „Wolny strzelec”, Wieniawski - II Koncert skrzypcowy, Czajkowski - IV Symfonia.

2 marca 2001, godz. 13.00 3 marca 2001, godz. 10.00, 12.00

Koncerty dla dzieci

„Taniec pajaca”

DZIENNIK POLSKI

Podziemie na antenie

„Hity bez płyty” – czyli nowy program na antenie Radia Rak – to pierwsza radiowa lista przebojów piosenek undergroundowych kapel. Pierwszą edycję hitów będziemy mogli posłuchać już dzisiaj. Celem programu jest prezentacja i promocja twórczości krakowskiego „podziemia”, a co za tym idzie – zwiększanie docelowej grupy odbiorców i oczywiście przekazywanie informacji na temat działalności krakowskich zespołów rockowych.

Warto zauważyć, iż jest to pierwsza tego typu lista przebojów, emitowana w dodatku w korzystnym czasie antenowym (piątki w godzinach 18.00 – 19.30). Lista emitowana będzie regularnie, co dwa tygodnie i będzie to zestawienie 10 utworów obecnych na liście oraz 3 propozycji do rankingu.

W nurt muzyki alternatywnej wpisuje się również nowy program „ROZCK ROCKiem” – emitowany on będzie również w piątki, zamiennie z „Hitami bez płyty”. W tej audycji prezentować się będą za każdym razem dwa inne młode zespoły krakowskie, grające przy tym dwa odmienne rodzaje rocka. To zderzenie będzie okazją do dyskusji na temat wykonywanych przez nie typów muzyki rockowej, będzie tu rzecz jasna miejsce na obronę swych argumentów.

(NIKA)

Klub Grubasa

Mimo że otyłość rozpoznana została jako poważna choroba z wieloma konsekwencjami, na co dzień nie bardzo się tym przejmujemy. Zjadamy coraz więcej wysoko przetworzonego pożywienia, przejadamy się słodyczami, potrawami mącznymi i tłuszczem, na dodatek prowadzimy siedzący tryb życia. Nic dziwnego, że jesteśmy społeczeństwem grubasów.

Otyłość jest chorobą. Trzeba z nią walczyć, chociaż wymaga to ciężkiej, żmudnej i konsekwentnej pracy, której sprzyja praca w grupie. Dlatego zapraszamy do wspólnego odchudzania w Klubie Grubasa, działającym pod patronatem „Dziennika Polskiego”. Z nami schudło już wiele osób. Wspólnie zrzućmyśmy tony tłuszczu. Przyjdźcie! Razem jest łatwiej!

Na pierwsze, wiosenne spotkanie informacyjne zapraszamy do Fitness Clubu przy ul. Miodowej 21 we wtorek (6 marca) o godz. 18. Jeśli komuś termin nie odpowiada, może przyjść na drugie spotkanie – 7 marca o godz. 19.

(E)

Podgórze i zajazdy

Nie siedź w domu

Koło Grodzkie PTTK zaprasza na kolejne wycieczki w ramach akcji „Zdobytamy Odnakę Przyjaciela Krakowa”. W sobotę (3 marca) dla zdobywających odznakę brązową i srebrną zorganizowana zostanie wycieczka po najciekawszych miejscach Podgórza (spotkanie w Rynku Podgórskim o g. 10), zaś dla zdobywających odznakę złotą – po krakowskich hotelach, zajazdach i gospodach (spotkanie przed Domem Turysty o godz. 9) oraz do Teatru im. Słowackiego (dla tych, którzy wcześniej zaopatrzyli się w miejscówkę).

(PAD)

W galerii Szalom

Świat według Adama



Fot. Wacław Klag

Adam Faglio maluje świat rzeczy realnych, rozpoznawalnych, zwyczajnych, ale w obrazach pojawiających się w niecodziennych, niezwykłych dla nich kontekstach. Niebo – jakkolwiek by na nie spojrzeć – nie jest miejscem, gdzie zawieszamy zegar. Odlane w brązie popiersie nieczęsto ma za stałe miejsce postoj przykryty obrusem blat starej maszyny do szycia marki Singer, a za towarzyszy – kilka figur szachowych i skrzypce, na których przysiadł ptaszek. Kukiełki, gdy z ludzką powagą pozują do portretów i scen rodzajowych,

uczułowiczają się raczej ku grozie.

Ten osobliwy skład przedmiotów zgromadzonych na płótnie ma swoje światło, kolor i sugestywną poetykę. Rzeczy składają się w ciąg metafor, budują klimaty.

Malarstwo Adama Faglio, artysty z Nowego Wiśnicza, możemy od wczoraj oglądać w galerii Szalom, na Kazimierzu, przy ul. Józefa. To jego kolejna wystawa w Krakowie. Kto mimo to jeszcze nie wglądał w świat według Adama – właśnie ma okazję. Kto zna już jego malarstwo – też niech zajrzy.

(AN)

Jutro polsko-japońska sesja naukowa

Manga – bardzo serio

Czynna w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha” wystawa „Manga – Manggha – Manga”, pokazująca historię komiksu japońskiego od XVII w. po współczesność, budzi zainteresowanie nie tylko wśród młodych fanów anime i pokémonów. Jutro odbędzie się na wystawie polsko-japońska sesja naukowa.

Program sesji, rozpoczynającej się o godz. 11, obejmuje referaty m.in. prof. Tadashi Kobayashi – o mandze Katsushika Hokusai (mistrz japońskiego drzeworytu i malarz tworzący na przełomie XVIII/XIX w.), prof. Ewy Miodońskiej-Brooks – o Feliksie Manggha Jasień-

skim, którego zbiory grafiki japońskiej tworzą trzon wystawy i Beaty Romanowicz, kuratorki wystawy, której wystąpienie dotyczy współczesnego komiksu japońskiego.

Przyjazd na sesję zapowiedzieli japońscy z Warszawy i Poznania, co pozwala oczekiwać, że dyskusja będzie żywa i bogata.

Wystawa dobiega końca. Kto nie widział, ma ostatnią szansę obejrzenia wystawy rzeczywiście pięknej. Fenomen japońskiego komiksu pokazany został w swoim historycznym ciągu, bynajmniej nie wyłącznie jako sztuka popularna dla dzieci.

(AN)

Bilety dla Czytelników

Zapraszamy do kina

Na dobry początek weekendu mamy dla naszych Czytelników bilety na dwie dzisiejsze premiery filmowe. Po bilety prosimy telefonować w samo południe pod numer 61-99-262.

„Miłość w Nowym Jorku”

To wzruszająca love story w reżyserii Joan Chen i z muzyką Gabriela Yareda. Will (Richard Gere), 50-letni playboy, specjalista od krótkich, niezobowiązujących romansów, spotyka 21-letnią Charlotte (Winoona Ryder), która pragnie posmakować dorosłego życia. To, co miało być krótkie, łatwe i przyjemne, okazuje się burzliwym związkiem opartym na fascynującej zmysłowości.

Premiera: kino WANDA, godz. 20.30.

„Wiarołomni”

To drugi film Liv Ullmann, nakręcony według scenariusza Ingmara Bergmana. Ten współczesny dramat psychologiczny opowiada o tym, jak zdrada, kłamstwo, zazdrość i chęć zemsty doprowadzają do rozpadu małżeństwa. Utwór przypomina wcześniejsze dzieła Bergmana: „Sceny z życia małżeńskiego”, „Hańbę” i „Namiętność”.

Światowa premiera filmu odbyła się podczas festiwalu w Cannes, w roku 2000, gdzie „Wiarołomni” zostali entuzjastycznie przyjęci przez krytykę.

Premiera: kino POD BARANAMI, godz. 20.

(Q)

Barbara Urbańska

Religia i poezja

Wczoraj w siedzibie krakowskiego oddziału „Gościa Niedzielnego” na Rynku Głównym odbyła się prezentacja nowego tomiku poezji Barbary Urbańskiej. Spotkanie poprowadził profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego Jan Majda. Wiersze poetki recytował i śpiewał m.in. Piotr Piecha – muzyk i kompozytor.

Chociaż prezentacja twórczości Barbary Urbańskiej miała miejsce w samym sercu Starego Krakowa, to poetka jest związana raczej z Nową Hutą. W swoich wierszach nieraz ukazywała piękno nowohuckiego krajobrazu, jego architektury, mieszkańców. Jednak w najnowszym tomiku „Okna Pana Boga” nie znajdziemy tego typu utworów.

– Barbara Urbańska robi piękne poetyckie reportaże turystyczne – mówi profesor Majda.

– Ostatni tomik jest jednak poświęcony tematyce religijnej. Jest wyjątkowy, gdyż stanowi jeden z największych zbiorów jednego poety poświęconych tej tematyce.

Warto dodać, że przedmowę do tomiku napisał właśnie Jan Majda. Można w niej przeczytać między innymi: „Są tu wiersze poświęcone uniwersalnym świętym: Bernardowi, Florianowi, Franciszkowi itd. Kilku świętych Stanisław Wyspiański uczcił wspaniałym witrażami w kościele Franciszkanów w Krakowie, którym poetka poświęciła osobne wiersze, kontynuując dzieło tego wielkiego artysty – lecz w poezji (...) Wzorem życia świętych było życie Jezusa i. Matki Boskiej, toteż słusznie Barbara Urbańska uczciła w swoich wierszach te Boskie Duchowe Wzory”.

(RCZ)

Kadłubek w Nowej Hucie

Rada Dzielnicy XVIII podjęła decyzję o nazwaniu terenu zielonego na osiedlu Szklanych Domów pomiędzy aleją Róż, Przyjaźni i ulicą Marszałka Edwarda Rydza-Śmigłego – placem Biskupa Wincentego Kadłubka. Decyzję te musi zatwierdzić Rada Miasta.

Przypomnijmy, że nie tak dawno radni z Nowej Huty proponowali nadać temu terenowi nazwę placu Ratuszowego. Wtedy nie zgodzili się na to wóldarze miasta. Jak będzie teraz?

(RCZ)

Aleja Powstania Warszawskiego

Zawsze za mało

Oddział I Straży Miejskiej wystosował pismo do Zarządu Dróg i Komunikacji, proponując utworzenie nowych miejsc parkingowych



Aleja Powstania Warszawskiego

Fot. Wacław Klag

Zaparkowanie samochodu w okolicach budynku Urzędu Miasta przy alei Powstania Warszawskiego jest trudne. Od godzin porannych aż do zamknięcia urzędu wokół magistratu ustawiane są pojazdy – niestety, ilość miejsc parkingowych udostępniona pententom jest niewystarczająca. Tego problemu nie rozwiązało ustawienie znaku zakazu zatrzymywania się przed urzędem. Także karanie wszystkich łamiących zakaz nie jest możliwe.

Do magistratu dojeżdżają ludzie nie tylko z Grzegózek,

trudno jest też wymusić od pententów korzystanie tylko z komunikacji miejskiej. Od czasu do czasu pojawiają się różne inicjatywy mające na celu rozwiązanie problemu z parkingiem. Oddział I Straży Miejskiej wystosował pismo do Zarządu Dróg i Komunikacji, proponując utworzenie przy alei Powstania Warszawskiego, na odcinku od basenu do ul. Sądowej, nowych miejsc postojowych.

Wzdłuż drogi znajduje się bowiem pobocze o szerokości około dwóch metrów, jest to teren na którym można zapar-

Użyteczny Internet?

Wszyscy zainteresowani internauci mogą korzystać ze stron dotyczących krakowskich dzielnic prezentowanych w ramach „Magicznego Krakowa”. Znajdują się tam informacje dotyczące składu rad poszczególnych dzielnic, przewodniczących, członków zarządów oraz szefów komisji.

Dostępne są także bardzo dokładnie opisane granice poszczególnych okręgów, jak również dane o powierzchni, liczbie ludności i siedzibach biur. Kłopot zaczyna się wtedy, gdy chcemy dowiedzieć się czegoś o planowanych sesjach. Skrót „Harmonogram sesji rad dzielnic” odsyła na stronę poświęconą temu zagadnieniu. Na samym początku zamieszczono ostrzeżenie, iż dane są aktualizowane zgodnie z informacjami przekazywanymi przez dzielnicę. I tak, patrząc od początku listy spotykamy daty: 20, 8, 13 listopada. Najświeższa informacja jest z 21 listopada, prawdopodobnie ubiegłego roku. Jeżeli twórcy serwisu nie mogą porozumieć się z radnymi odnośnie prezentowania aktualnych terminów, to może usunąć stronę, która wprowadza osoby poszukujące informacji w błąd.

(PKO)

W Gimnazjum nr 1 w Skawinie

Dobra szkoła jakości

Rodzice, nauczyciele, radni oraz uczniowie pracowali na zajęciach warsztatowych



Zajęcia w grupach

Wczoraj w sali obrad Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie na zajęciach warsztatowych w czterech grupach pracowali rodzice, nauczyciele, radni oraz uczniowie Gimnazjum nr 1.

- Państwo rozmawialiście z sobą, mieliście inne zdanie, podczas zajęć cały czas był szum i nikomu to nie przeszkadzało - mówiła edukator z Krajowego Ośrodka Wspierania Edukacji Narodowej, Bożena Fijak.

Przy narysowanym na kolorowej planszy termometrze każda grupa wypisywała najważniejsze - ich zdaniem - funkcje nauczyciela. - To państwo sami wskażecie, jaka jest najważniejsza ich funkcja, wymagania czy oczekiwania wobec nich - powiedziała konsultantka Małopolskiego Centrum Doskonalenia Nauczycieli Bogumiła Surowiec.

Przy najwyższej temperaturze samorządowcy (wszyscy nauczyciele) napisali „wychowanie”, dla rodziców najważniejsza jest edukacja, dla nauczycieli kształtowanie świadomości, a uczniowie oczekują zrozumienia. Najważniejsze funkcje nauczyciela (na wszystkich planszach) każdy uczestnik punktował przyklejając kolorowe metki. Później zbiorowo podliczano punkty przyznawane poszczególnej roli.

Okazało się, że - pisana różnym językiem - dla większości uczestników najważniejsza jest

funkcja edukacyjna, później kolejno: wychowawczo-integracyjna, integracji ze środowiskiem i opiekuńcza.

Na wyciętych żółtych kółkach kursanci przedstawiali oczekiwania wobec nauczycieli. Największą liczbę punktów zdobyły kółka z hasłami: sprawiedliwe ocenianie uczniów, następnie bardzo ważna jest umiejętność porozumiewania się, uśmiech na co dzień, aby nauczyciele lubili to, co robią, potrafili się właściwie komunikować m.in. z uczniami, rodzicami i między sobą. Na samym końcu uczestnicy oczekują od nauczycieli umiejętnego przekazywania wiedzy.

- Tworzenie szkoły jakości na pewno odbywa się z pożytkiem dla nas wszystkich: uczniów, rodziców, nauczycieli i samorządu - mówiła pomysłodawczyni i organizatorka wczorajszych warsztatów dyrektorka Gimnazjum nr 1 Lidia Pycińska. Podczas ferii nauczyciele tej szkoły uczestniczyli w kilku etapach warsztatów związanych z wprowadzaniem do placówek oświatowych „szkoły jakości”.

Wczorajszym warsztatom przyglądała się wizytatorka Małopolskiego Kuratorium Oświaty Elżbieta Bombela. - To znakomita forma warsztatów, które uświadomią nam wszystkim co jest najistotniejsze w szkole, ale żeby modyfikując ją, zachować to, co jest w niej dobre - powiedziała nam. Tekst i fot. (ETYZ)

Gmina Zielonki

Zaczarowana dorożka Marty

Marta Calik, uczennica kl. V Szkoły Podstawowej w Woli Zachariaszowskiej, jako jedyna będzie reprezentować gminę Zielonki podczas kolejnego etapu eliminacji powiatowych XLVI Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego. Zostanie on zorganizowany 20 i 21 marca w Krzeszowicach.

Eliminacje na szczeblu gminnym odbywały się w poszczególnych szkołach od początku stycznia br. Spośród 5 szkół podstawowych i 2 gimnazjów z gminy nie wzięli w nich udziału tylko uczniowie 2 szkół. Ostatecznie do kolejnego etapu rywalizacji, który odbył się w Dworku Białopradnickim w Krakowie, zakwalifikowało się 9 osób. Zmierzyły się one z 59 recytatorami wybranymi spośród uczniów szkół podstawowych

i ponadpodstawowych krakowskiej dzielnicy IV.

- Poziom eliminacji w Dworku był dość wysoki - ocenia Grażyna Skotnicka, dyrektorka Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach, członkini jury, z wykształcenia aktorka. - Przy okazji mieliśmy okazję przekonać się, że nasza młodzież niewiele ustępuje tej krakowskiej.

Marta Calik zajęła II miejsce wśród uczniów szkół podstawowych, jako jedyna spoza Krakowa, nagrodzona w turnieju. Zaprezentowała wiersz Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego „Zaczarowana dorożka” oraz fragment tekstu literackiego Karola Pleszatego pt. „Zielony Konstanty, o zaczarowanym Janie”.

Wśród recytatorów ze szkół podstawowych zwyciężył Mateusz Błasiak ze SP nr

119, wśród uczniów starszych - Szymon Słomczyński z Gimnazjum nr 19. W kategorii „Wywiedzione ze słowa” (recytacja z elementami gry aktorskiej) najlepsza okazała się Maria Staniszevska z SP nr 5.

- Szkoda, że recytatorzy do startu przygotowują się dopiero na tydzień przed konkursem - mówi Grażyna Skotnicka. - Stąd widoczne problemy z dykcją i wymową niektórych końcówek.

Zdaniem Grażyny Skotnickiej, tylko systematyczna praca nad własnym głosem i dykcją może zaowocować sukcesami w tego rodzaju współzawodnictwie. Stąd już pomysłu kolejnego turnieju recytatorskiego dla uczniów szkół z terenu gminy Zielonki, który zamierza zorganizować Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji.

(SUB)

W gminie Zielonki

Rejestracje w Krakowie

Jak informuje Starostwo Powiatowe w Krakowie, aż do odwołania, sprawy komunikacyjne związane z rejestracją pojazdów, mieszkańcy gminy Zielonki będą załatwiać w Krakowie. Powodem jest choroba pracownika odelegowanego przez starostwo do pracy w Urzędzie Gminy w Zielonkach.

Wydział Komunikacji Starostwa Powiatowego znajduje się w Krakowie, przy al. Słowackiego 20, na III piętrze (p. 313).

(SUB)

Lekarze SPZOZ w Niepołomicach

Przekształcenia wstrzymane

Władze samorządowe nie naciskają, aby dokonać restrukturyzacji

Dyrektor SPZOZ gminy Niepołomice Aleksander Bator, na spotkaniu z wszystkimi lekarzami podstawowej opieki zdrowotnej, podsumował poprzedni rok.

- Na korzystny bilans wydatków ponoszonych przez SPZOZ na świadczenia zdrowotne w poprzednim roku duży wpływ miało rozsądne dysponowanie przez państwa środkami przeznaczonymi na badania zadeklarowanych pacjentów - mówił dyrektor Bator. Miłym akcentem spotkania były nagrody przyznane przez dyrektora za „przemysłane kierowanie pacjentów na niezbędne badania”. Otrzymali je lekarze: Da-

MKS „Skawinka”

Zmiany w statucie

W środę wieczorem odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze MKS „Skawinka”. Na nową kadencję wybrano 7-osobowy zarząd, którego prezesem został ponownie Piotr Voigt, a członkami: Krzysztof Gaweł, Bronisław Godawa, Krzysztof Sala, Janusz Wątor, Stanisław Woźniak i Krzysztof Wróbel.

Na początku zebrania minutą ciszy uczczono pamięć Jana Pałaca, zmarłego w lutym br. znanego działacza klubu.

Wprowadzone zostały zmiany w statucie klubu, m.in. ustalono wpisowe w wysokości 20 zł oraz składkę członkowską wynoszącą 60 zł rocznie (lub 18 zł kwartalnie). Walne zebranie uchwaliło też 4-letnią kadencję władz klubu (dotychczas trwała 2 lata). W ubiegłym roku MKS dysponował ponad 190 tys. zł, m.in. 40 tys. zł wpłynęło z gminy (jako członka wspierającego), prawie tyle samo klub otrzymał w formie darowizny, a 24 600 zł ze sprzedaży biletów. Prawie 150 tys. zł wydano na utrzymanie obiektu, np. ubiory zawodników czy obsługę

sędziowską. - Mimo dużych trudności finansowych, udało się m.in. wyremontować i rozbudować szatnie, a także wybudować dwie nowe pod trybuną - mówił prezes klubu Piotr Voigt, który nie ukrywał bardzo trudnej obecnie sytuacji finansowej MKS-u. Za jeden miesiąc klub zalega z wypłatą trenerowi, a od trzech miesięcy wypłaty nie otrzymał gospodarz obiektu. Władze klubu liczą, że środki finansowe będzie łatwiej pozyskać, gdy rozpocznie się piłkarski sezon. Duże znaczenie dla klubu mieć będzie decyzja radnych (na sesji w kwietniu br.) o przekazaniu w wieczyste użytkowanie na 40 lat terenu klubu, zajmującego około 5 ha powierzchni. Jeśli radni wyrażą na to zgodę, klub będzie mógł inwestować i prowadzić działalność gospodarczą.

Prezes podkreślił znaczący udział kibiców, którzy sfinansowali nagłośnienie stadionu. Mówiono także o ostatnich sukcesach „Skawinki”. W ciągu trzech lat piłkarze awansowali z B klasy do IV ligi.

Tekst i fot.: (ETYZ)



Teren klubu zostanie przekazany w wieczyste użytkowanie na 40 lat

Luborzycza

Kotwica umorzona

W 1997 roku dzięki staraniom Gminnego Ośrodka Kultury w Kocmyrzowie powstał wykaz miejsc pamięci narodowej na terenie gminy. Doliczono się ich 29. Każde jest dokładnie opisane i sfotografowane. Wśród nich znajduje się zbiorowa mogiła partyzantów w Luborzycy.

Jest to granitowy obelisk zwieńczony krzyżem. Jeszcze do niedawna była tam też charakterystyczna litera P z kotwicą, symbol Polski Walczącej. Niedawno ktoś jednak połakomił się na nią, gdyż była zrobiona z brązu. Nie udało jej się odzyskać, a kilka dni temu sprawa została umorzona. Planuje się postawienie nowej Kotwicy, ale tym razem na pewno nie zrobionej ze szlachetnego kruszcu.

(RCZ)

Pracownia wyposażona

Teraz kolej na wyposażenie gabinetu logopedycznego w nowoczesny sprzęt

Dzisiaj o godz. 9.30 starosta krakowski Renata Godyn-Swędziół weźmie udział w uroczystym otwarciu w pełni wyposażonej pracowni komputerowej Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Skawinie przy ul. Żwirki i Wigury 9.

Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Skawinie, w skład którego wchodzi Szkoła Podstawowa, Gimnazjum

i internat, działa od 30 lat. Pracownia komputerowa powstała tu w 1997 roku, zaś w tym roku została doposażona w nowy sprzęt komputerowy, dzięki środkom finansowym przekazanym przez Starostwo Powiatowe. Dziesięć stanowisk komputerowych jest dostosowanych do możliwości uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych.

Dzieci i młodzież SOSZw w Skawinie objęte są również

opieką rehabilitacyjno-korekcyjną w profesjonalnej sali rehabilitacyjnej. Wychowankowie ośrodka z zaburzeniami mowy korzystają z fachowej opieki logopedów.

Następnym ważnym wydarzeniem w najbliższym czasie dla placówki będzie wyposażenie gabinetu logopedycznego w nowoczesny sprzęt, wspomagający pełną rewalidację uczniów.

(RP)

Sesja Rady Gminy Gdów

Długo, coraz dłużej

O godz. 17 rada, obradująca od godz. 10, zrealizowała 13 z 17 punktów porządku obrad. Bez dyskusji radni przyjęli sprawozdanie przewodniczącego Rady Gminy Mieczysław Kursy oraz sprawozdanie wiceprzewodniczącego zarządu Tadeusza Cieńżarka z okresu międzysesyjnego. Pozostałe punkty porządku obrad zajęły już radnym sporo czasu, a dyskusja, miejscami burzliwa, przy niektórych punktach trwała nawet blisko dwie godziny.

Do takich tematów należało między innymi przyjęcie sprawozdania Zarządu Gminy z realizacji gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych za ubiegły rok, a także przyjęcie ramowego programu profilaktyki i przeciwdziałania alkoholizmowi na ten rok. Dopódniową część sesji zdominowało spotkanie rady z przedstawicielami RIO w Krakowie. Najpierw radni wysłuchali szczegółowego wystąpienia zastępczyni prezesa RIO w Krakowie Michaliny Nowokuńskiej na temat zadań i kompetencji RIO oraz wyjaśnień członka kolegium orzekającego RIO Wojciecha Lachiewicza. W trakcie dyskusji z przedstawicielami izby pytania radnych dotyczyły różnych zagadnień i zakwestionowanych przez RIO uchwał rady, zwłaszcza tej dotyczącej podzielenia grosza, wystąpień pokontrolnych RIO i zapoznawania z nimi rady, organizowanych przez RIO szkoleń. Radni podtrzymali w dyskusji większość swoich uwag adresowanych wcześniej do izby, choć rozumieli również konieczność jej działań wynikających z przestrzegania litery prawa



Wystąpienie wiceprezes RIO w Krakowie Michaliny Nowokuńskiej. Od lewej: przewodniczący Rady Gminy Gdów Mieczysław Kursy, Michalina Nowokuńska, Wojciech Lachiewicz – członek kolegium orzekającego RIO oraz wójt Gdowa Jadwiga Kasprzyk

przy podejmowaniu uchwał przez poszczególne rady gmin. Wiceprezes Michalina Nowokuńska podkreśliła, że obowiązująca ustawa o finansach publicznych „jest reżimowa”, a w dodatku nie ma do niej wszystkich rozporządzeń ministerstwa, co też budzi w interpretacji przepisów dużo wątpliwości i rozbieżności w orzecznictwie. To również podkreślali radni, że wobec takiej sytuacji – kiedy istnieje możliwość różnej interpretacji przepisów – RIO, uchylając ich uchwały dotyczące podatku od nieruchomości i podzielenia grosza, mogła zinterpretować je tak, by nie ucierpieć na tym mieszkańcy ich gminy. – My musimy pamiętać nie tylko o finansach gminy, ale również o kieszeniach naszych wyborców – podkreślał radny Bogusław Trzaska. Bardzo gorzko i krytycznie wypowia-

dali się inni radni, jak np. Jan Migdał, który stwierdził, że samorządowcy czują się ubezwłasnowolnieni, odkąd istnieje RIO, kwestionująca ich uchwały. Podkreślał, że chcieliby mieć prawo jako radni do ustalania takich należności od podatników, które nie będą powiększały biedy czy „produkowały nieużytków”. Obie strony podkreślały, że spotkanie było potrzebne, choć, jak mówili radni, nie do końca przekonały ich wszystkie przytaczane przez przedstawicieli izby argumenty. Jednak jak podkreślała wiceprezes Nowokuńska, RIO przeszkoliła m.in. skarbników gmin co do linii orzecznictwa w interpretacji przepisów dotyczących zakwestionowanych uchwał i rada znała to stanowisko, więc mogła spodziewać się takiej decyzji RIO.

Tekst i fot. (WR)

W sobotę w Skawinie

Turniej taneczny

W najbliższą sobotę w hali widowiskowo-sportowej w Skawinie Centrum Kultury i Sportu, wraz z krakowskim oddziałem Polskiego Towarzystwa Tanecznego, organizuje turniej inauguracyjny Małopolską Ligę Taneczną.

O godz. 10 rozpoczną się eliminacje i finały dla par w czterech kategoriach wiekowych (od 9 do powyżej 15 lat), ale w wyższych klasach tanecznych.

Udział w turnieju zapowiedziało ponad 100 par, m.in.

z Katowic, Tarnowa, Rzeszowa, Kielc, Wrocławia i Warszawy.

Całodzienne bilety – po 10 zł – sprzedawane są w biurze CKiS przy ul. Mickiewicza 26 w godz. od 9 do 16. Będzie można je nabyć także w dniu turnieju w kasie hali. Dla dzieci do 10 lat wstęp wolny.

(ETYZ)

Spartakus zarejestrowany

W Niepołomicach powstał nowy klub

Nowym klubem badmintonowym, który od kilkunastu dni jest oficjalnie wpisany w rejestr Polskiego Związku Badmintonu, jest Spartakus Niepołomice.

Do tej pory zawodnicy trenowali i mogli startować w turniejach towarzyskich, teraz wszyscy mają licencje uprawniające do startów w turniejach krajowych i rozgrywkach ligowych. Trenerem zespołu jest Robert Fraś – były zawodnik ekstraklasowego AZS AGH Kraków. Spartakus zorganizował na początek swojej oficjalnej działalności turniej wojewódzki, w którym wystartowało kilkadziesiąt zawodniczek i zawodników z AZS Kraków, Junisu Szczucin, KSOS Kraków i Spartakusa. Gospodarze dwu-

krotnie stawiali na najwyższym podium w kategorii juniorów młodszych. W grze podwójnej kobiet wygrały Ewelina Łach i Iwona Mucha, a w grze podwójnej chłopców Wojciech Lewiński i Wiesław Szostak.

– Wszystko wskazuje na to, że ośrodek w Niepołomicach będzie jednym z prężniejszych w naszym województwie – mówi prezes Małopolskiego Związku Badmintonu Stanisław Mikulski. – Spartakus posiada atut własnej hali w Szkole Podstawowej nr 2, gdzie mogą się odbywać zawody dużej rangi. Na treningi regularnie uczęszcza około dwudziestu zawodników, a liczba ta na pewno będzie większa, gdy klub zacznie odnosić pierwsze sukcesy.

(PAN)

Kanalizacja Podłęża

Apel do mieszkańców

Jest szansa, że już na wiosnę rozpocznie się pierwszy etap prac związanych z kanalizacją wsi Podłęże w gminie Niepołomice. Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji Wsi Podłęże, który posiada osobowość prawną i jest inwestorem zastępczym, otrzymał już pozwolenie na budowę tego etapu sieci sanitarnej, obejmującego tzw. Trawniki – część wsi w rejonie boiska sportowego do torów kolejowych linii Kraków – Przemyśl. O dotację na dofinansowanie zadania wystąpił do małopolskiego oddziału Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Przewodniczący zarządu komitetu Andrzej Strumiński in-

Szkolna baza sportowa

Nadzieja w Unii

Czy znajdą się pieniądze na budowę sali gimnastycznej w Rzozowie?

Kilka lat temu została rozbudowana szkoła w Rzozowie. Powstała w niej świetlica o powierzchni 90 m kw., która równocześnie pełni rolę sali gimnastycznej. Mimo że nie jest wymiarowa i nie nadaje się np. do gry w piłkę, to służy 165 uczniom tej szkoły.

Szkoła jest także ośrodkiem życia mieszkańców, a w świetlicy są organizowane wszystkie imprezy środowiskowe, m.in. zebrania mieszkańców, jasełka, zabawy. Również tu odbyły się w ubiegłym roku miejsko-gminne dożynki. Mimo takiej bazy, pomyślano o budowie nowej sali. Jej koszt obliczono jednak na prawie półtora miliona zł. Sam projekt będzie kosztować 15 tys. zł.

– Od kilku lat mamy złożone pakiety, z dożynek i sprzedaży cegiełek uzbieraliśmy dotychczas około 5 tys. zł, oczywiście jest to mała kwota, ale mieszkańcy, widząc, że są małe szanse na budowę sali gimnastycznej, zniechęcają się i nie angażują w zbieranie pieniędzy – mówi dyrektorka

Szkoły Podstawowej w Rzozowie Teresa Paciorek.

Podobne problemy ma większość szkół w skawinińskiej gminie. Wprawdzie są przy nich boiska sportowe, ale uczniowie korzystają z nich tylko przez 3 miesiące w roku szkolnym (maj, czerwiec i wrzesień).

Spośród 19 placówek szkolnych – 16 szkół podstawowych i 3 gimnazjów – tylko 8 ma własne sale gimnastyczne. W Gimnazjum nr 2 i SP nr 3 (znajdujących się w jednym budynku) są dwie duże sale do ćwiczeń i jedna mała do ćwiczeń korekcyjnych. W gminie własną salę mają Szkoły Podstawowe w Woli Radziszowskiej (179 m kw.), Rzozowie (90 m kw.), Zelczynie (80 m kw.). W Wielkich Drogach uczniowie korzystają z parafialnych pomieszczeń (75-metrowej sali i szatni), udostępnianych szkole bezpłatnie. W Skawinie w SP nr 2 nie ma sali gimnastycznej i uczniowie ćwiczą w pobliskiej hali widowiskowo-sportowej, a zajęcia korekcyjne są prowadzone

w przystosowanej na ten cel jednej z sal lekcyjnych. W SP nr 4 w Korabnikach istnieje niewielka, bo 68-metrowa sala.

Najlepszą bazą dysponują mieszczące się w tym samym budynku Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Radziszowie, gdzie sala sportowa – z pełnym zapleczem – ma 278 m kw. W pozostałych szkołach lekcje wychowania fizycznego odbywają się na korytarzach lub w małych pomieszczeniach.

W połowie czerwca 1999 r. władze Skawiny złożyły wnioski do unijnego programu – pilotowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej – o finansowanie inwestycji na terenach wiejskich. – Ujeliśmy budowę boisk i sal gimnastycznych we wszystkich szkołach wiejskich oraz w budowanym gimnazjum w Skawinie, gdzie będą uczęszczać także dzieci z wiosek w naszej gminie – mówi burmistrz miasta Stanisław Pac. Na razie nic nie wiadomo, czy środki te zostaną przyznane. A szkoły bardzo liczą na te pieniądze. (ETYZ)

Janowice

Dekada rozwoju

Janowice – rodzinna wieś obecnego sołtysa Stanisława Grochała, wyglądała przed laty całkiem inaczej. Jeszcze dziesięć lat temu nie było tu wodociągu, gazu i kanalizacji, a na około tysiąc mieszkańców przypadało zaledwie kilka telefonów, w dodatku podłączonych do ręcznej centrali.

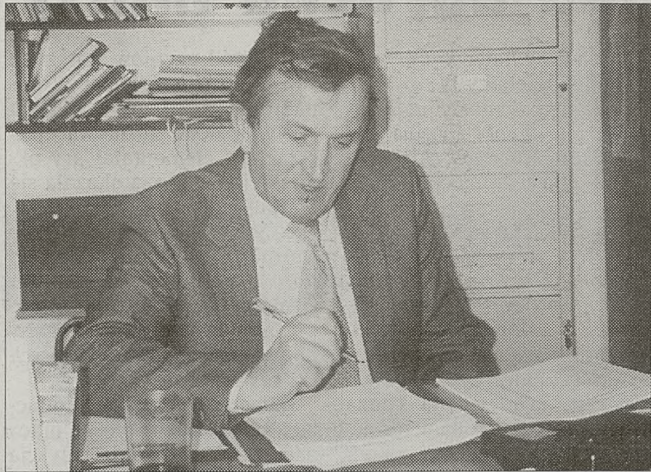
A drogi? Pozał się Boże... – mówi sołtys, pracujący jednocześnie w wielickim magistracie. – Ani jednego odcinka drogi asfaltowej, w porze deszczowej dosłownie tonęło się w błocie...

Wystarczyła zaledwie dekada, aby ten stan diametralnie zmienił. Praktycznie w każdym mieszkaniu jest telefon, ale są

także dostępne dla przejezdnych budki, wodociąg i kuchnia gazowa w domu to już standard, a drogi nie tylko pokryto warstwą asfaltu, lecz również zainstalowano oświetlenie wzdłuż drogi. Obecnie najpilniejsza sprawa to dalsza rozbudowa sieci kanalizacyjnej. Marzenia mieszkańców o domu ludowym, świetlicy czy remizie strażackiej również jeszcze nie wygasły.

Ten dynamiczny rozwój wsi w tak krótkim czasie jest przede wszystkim zasługą jej mieszkańców. Prężnie działająca rada sołecka z sołtysiem Stanisławem Grochałem, wzorowa współpraca z proboszczem miejscowej parafii ks. Janem Byrskim, przedstawicielstwo w Radzie Miejskiej Wieliczki w osobie radnego Józefa Woźniaka – to wszystko elementy koordynujące wszelkie poczynania na rzecz wsi. Ważne jest jednak to, że w każdej realizowanej we wsi inwestycji udział miejscowej społeczności sięga około 30 proc.

Tekst i fot. (WS)



Sołtys Janowic Stanisław Grochał



DZIENNIK MYŚLENICKI

Dużo na ratunek

Jeszcze wiele niewiadomych

Przebudowa oddziału ratunkowego w Szpitalu Powiatowym w Myślenicach powinna zakończyć się w połowie roku – w tym bowiem terminie muszą być wykorzystane pieniądze, przekazane przez Ministerstwo Zdrowia.

Przebudowy wymaga izba przyjęć na parterze budynku głównego. Według kosztów szacunkowych, inwestycja ta pochłonie 500 tys. zł – a więc o wiele więcej niż pierwotnie przewidywano. Dotacja z budżetu państwa, przekazana do Starostwa Powiatowego, wynosi 158 tys. zł.

– Wygląda na to, że pozostałe pieniądze będą pochodzić z kasy powiatu – twierdzi kierownik Wydziału Promocji Zdrowia Starostwa Powiatowego Małgorzata Bajer.

Po przebudowie głównego wejścia chorzy będą mieli zapewnioną opiekę w kilku gabinetach. Centralne wejście zaplanowano na bocznej ścianie budynku. Celem tych zmian jest wyodrębnienie części ratunkowej z poradni.

W całym kraju, zgodnie z założeniami projektu ustawy, pomoc medyczna ma być zintegrowana z pozostałymi służbami aktywnymi w ratowaniu życia: policją i strażą pożarną. Zamiast trzech numerów, zaczynających się od dziewiątki, będziemy wysłukiwać alarmujący wszystkich „112”. Kiedy to nastąpi – nie wiadomo; mówi się o roku 2003.

Na razie chorzy trafiają do siermiężnie wyposażonych izb. Do tej pory nie są znane zasady finansowania działalności oddziałów ratunkowych. Na rozwiązanie problemu niecierpliwie czekają dyrektorzy szpitali.

Teraz pomiędzy myślenicką izbą przyjęć a poradniami kłębią się tłumy pacjentów. Oczekują oni w ciemnym korytarzu, gdzie kilka słabych żarówek niemrawo rozświetla otoczenie. O nowoczesności przypomina jedynie automat z napojami.

(JBO)



Główne wejście



Ciemny korytarz

Niedaleko uciekł

Zatrzymanie sprawcy wypadku w Czaśławiu

Kierowca, który potrafił we wtorek w Czaśławiu 25-letniego mieszkańca tej wsi i uciekł z miejsca zdarzenia, został zatrzymany.

Wypadek zdarzył się o godz. 21.20. Idącego prawidłową stroną drogi pieszego potrafił samochód marki Volvo, jadący od strony Wiśniowej w kierunku Dobczyc. Kierowca nie udzielił poszkodowanemu pomocy: natychmiast odjechał. 25-letni mężczyzna zmarł po przewiezieniu do szpitala.

Sprawca wypadku niedługo pozostał bezkarny. Dzięki intensywnym działaniom funkcjonariuszy Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Myślenicach został zatrzymany. 39-letniego mieszkańca Krakowa przekazano do dyspozycji prokuratury. Jego samochód zabezpieczono do badań.

(WH)

Robert Hundla

Kontynuator rajdowych tradycji

Myślenickie tradycje rajdowe sięgają początków lat osiemdziesiątych. Od tego czasu przez kilkanaście kolejnych sezonów na trasach mistrzostw okręgu krakowskiego oraz rajdowych samochodowych mistrzostw Polski rywalizowali m.in.: Andrzej i Wojciech Hyjkowie, Ryszard Trzcinski, Piotr Kufrej i Maciej Hołuj.

Efektom ich startów były liczne tytuły rajdowych mistrzów kraju, mistrzów i wice-mistrzów Polski w wyścigach górskich. W 1993 roku załoga: Kufrej/Hołuj w samochodzie „Nissan Sunny GTI-R” zajęła trzecie miejsce w klasyfikacji generalnej sezonu.

Kontynuatorem tych tradycji jest dzisiaj Robert Hundla, 23-letni mieszkaniec Myślenic, od ponad półtora roku próbujący swoich sił w rajdowych samochodowych mistrzostwach Polski jako pilot reprezentującego Automobilklub Krakowski Zbigniewa Gabrysia.

Robert od najmłodszych lat podziwiał na trasie Rajdu Krakowskiego kierowców, pochodzących z jego miasta. Zamiar podjęcia poważnych startów powziął na przełomie 1998 i 1999 roku. W sezonie 1999 zdobył licencję rajdową, korzystając z samochodu, pożyczonego od kolegi. Później przyszły pierwsze starty. Najpierw u boku Kornela Lenartowicza w samochodzie „Renault Clio S16” gr. N, później – w parze z Norbertem Zarębą – w peugeotie 106 rally gr. N.

Na początku 2000 roku nieopierzony, ale dobrze zapowiadający się, pilot otrzymał od Zbigniewa Gabrysia propo-

Wicestarość zrezygnował

Wczoraj wicestarość myślenicki Jacek Latkiewicz złożył rezygnację z zajmowanego stanowiska. Nie oznacza to jego natychmiastowego odejścia ze starostwa: rezygnację musi przyjąć Rada Powiatu.

Na razie nie wiadomo, kiedy radni zajmą się tą sprawą. Termin najbliższej sesji nie jest jeszcze znany, być może ustalony zostanie w poniedziałek. Wicestarość pełni więc w dalszym ciągu swoje obowiązki. (WH)

Kiepski żart czy wycieczki?

Co się dzieje ze ściekami z ul. Zacisze?

Mieszkańcy ul. Zacisze zarzucają gospodarzom myślenickiej siedziby Nadzoru Wodnego Regionalnej Dyrekcji Gospodarki Wodnej odprowadzenie ścieków do rowu.

Niepodłączony do sieci kanalizacyjnej użytkownik utrzymuje, że ścieki trafiają do szamba. Innego zdania są sąsiedzi, do których docierają nieprzyjemne zapachy. O wyjaśnienie sposobu odprowadzania nieczystości w imieniu mieszkańców dzielnicy Zarabie kilkakrotnie upominał się jeden z radnych gminy. Po kilku mie-

siącach przedstawiono dokumenty, z których wynika, że ścieki z Myślenic jeżdżą do Dobczyc.

– To jest żart! Robią z nas wariatów, lekko mówiąc. Te ścieki są w potoku i nikt mnie nie przekona, że zamiast do Starego Myna w Myślenicach wozi się je piętnaście kilometrów dalej – mówi radny Andrzej Żądło.

Gdyby jednak poważnie traktować wyjaśnienie sprawy przedstawione gminie przez RDGW, to kto za to płaci? Bo przecież „wycieczki” ze ściekami nie są tańsze od normalnej ich utylizacji, na miejscu...

(JBO)

Codziennie
„Dziennik Myślenicki”

F.H.U. „ARTBUD”
32-431 STRÓŻA K/MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38, 373-30-18

PUSTAK MAX 2,15 zł/szt	DACHÓWKA MARSYLKA 25,00 zł/m ²	DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m ²	BLOCKI Z BETONU KOM. 5,10 zł/szt
---------------------------	--	--	-------------------------------------

5115k

**ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY
W MYŚLENICACH**

Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.

Jesteśmy do Państwa dyspozycji
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.
Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.

Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe, przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w dodatkach tematycznych, informatorach.

JUSTA S.C.
PRODUCENT
OKNA PCV
Parapety • rolety • żaluzje

NAJNIŻSZE ceny wyjściowe
DODATKOWE rabaty
SPECJALNY rabat
przy 100% wpłacie

TRANSPORT GRATIS

Myślenice
ul. Kazimierza Wlk. 28
tel./fax /012/ 274-38-88

**PROFESJONALNY ZAKŁAD
RENOWACJI MEBLI**

przyjme zlecenia naprawy i renowacji mebli oraz produkcji kopii meblowych, mebli antycznych i stylowych.

FINE ARTS KRAKÓW
ul. Zawila 57A
tel. (012) 262-00-42
(012) 274-36-64

email:
krakow@fine-arts.pl
www.fine-arts.pl



Fot. Maciej Hołuj

2 marca

piątek

Heleny, Pawła



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, poniedziałek - piątek 8 - 21, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, 16 - 20, tel. 430-58-54; **ul. Grodzka 26**, niedziela i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; **Rynek Kleparski 14**, niedziela 9 - 14, tel.: 430-04-10; **ul. Estery 3**, niedziela 8 - 14, tel.: 429-26-73; **ul. Długa 88**, tel. 633-42-90, sobota - niedziela 8 - 23; **ul. Dunajewskiego 2**, poniedziałek - niedziela 8 - 21, tel. 422-65-04, **ul. Dobrego Pasterza 67**, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, nie-

dziela 9 - 16; **Apteka, al. Pokoju 4**, (przychodnia) poniedziałek - piątek 8 - 22, sobota 8 - 22, niedziela 8 - 22, tel. 417-11-18.

• **CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21**, tel.: 411-01-26; **ul. Bato-rego 1**, tel. 633-74-40, **os. Centrum A bl. 3**, tel. 644-17-36; **os. Na Skarpie 27**, tel.: 644-53-37; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Prądnicka 37**, tel.: 633-01-00 w. 304; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Białoruska 10A**, tel.: 425-65-06.

MIECHÓW, ul. Szpitalna 3 (po godz. 20), **MYŚLENICE, Rynek 17/18, SKAWINA, ul. Żwirki i Wigury 1**.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, całodobowa do-różna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Pia-stowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego i Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepo-lomice**: tel. 281-19-99; **Skala**: tel. 389-19-99; **Krzyszowice**: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego **Ślōnniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice**:

tel. 999, **Zachorowania i prze-wozy**: tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych**: tel. 421-71-58.

„**MEDICINA**” - wizyty domo-we lekarzy, tel. 411-13-78.

- **GINEKOLOGIA** - 0601-436-669.

„**FALCK**” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„**LEKARZ**” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWAŁ-KOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA**: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW**: 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17).

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII**: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW**: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **OŚRODEK INTERWEN-**

CYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECIKA, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**: 425-57-50. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00; KP Myślenice - tel. 274-37-70; **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę.



Krakowska antena

Radio Alfa

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200 **Serwisy informacyjne**: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Serwisy drogowe**: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 **Prognoza pogody**: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 **Poranny budzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka 7.15 Autorodeo - program motoryzacyjny 7.30 Żyć zdrowo 8.30 Pakiecik - magazyn komputerowy 8.10 Kwietnik 9.00 - 19.30 **Przeboj za przebojem** - blok muzyczny 19.30 - 20.00 Alfabet Filmowy 20.00 - 20.05 Pakiecik - powtórzenie wydania porannego 20.05 22.00 Lista Przebojów Polskiej Muzyki Rozrywkowej 22.00 - 24.00 Gdzie się podziały tamte prywatki... (w tym piosenki na życzenie) 24.00 - 6.00 **Nocny program Radia Alfa**.

Radio Blue

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 - 10.00 **Ach ten budzik** - Dawid Pytlík, w tym: konkursy 7.00 - 9.00 Barbakan Taxi 2000 9.25 Świąteczny konkurs choinkowy 10.00 - 13.00 **Na wybiegu** - Ela Lenart, w tym: konkurs 12 - 13.00 **Na wybiegu** 13.00 - 16.00 **Delfinarium** - Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 - 14.00 Konkurs Państwa miasta 16.00 - 18.00 **Bez nazwy**, w tym: 16.00 - 17.00 Konkurs „Mieszak” 18.00 - 20.00 **Piosenka na życzenie** - Kinga Zdrojewska 20.00 - 23.00 **Cyber-Dancowa lista przebojów** - Szymon Rak.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Kopernika 19a (Klinika Ortopedii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), **Na Skarpie 66** (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** - Grzegorzeczka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 15.00 - 15.20 Kalejdoskop EM-PiK - cykliczna audycja poświęcona działalności kulturalnej EM-PiK 19.00 - 20.00 Nowości z firmy Warner Music Poland 20.00 - 21.00 Mazzoll & Arhythmix Radio - grane na żywo słuchowisko fantastyczno-pozazmysłowe reżyserowane przez Mazzolla - czołowego muzyka awangardy jazzowej 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert 22.00 - 24.00 Jazzowa Lista Przebojów - czyli 20 najlepszych (według naszych słuchaczy) utworów jazzowych.

Opera FM

7.00 **G. Rossini „Włoszka w Algierze”** - J. Larmore, R. Gimenez, A. Corbelli 9.30 **W.A. Mozart „Udana naiwność”** - B. Hendricks, S. Lorenz, A. Murray 12.00 **B. Smetana „Libusza”** - E. Urbanova, L. Vele, J. Markwart 14.30 **Bizet „Carmen”** - M. Horne, J. McCracken, A. Maliponte 17.10 **M. Glinka „Iwan Susanin”** - T. Siniawska, W. Szczerbakow, S. Arkipow 19.45 **G. Verdi „Nabucco”** - P. Cappuccilli, P. Domingo, J. Nesterenko 21.55 **P. Czajkowski „Mazepa”** - N. Putlin, S. Aleksaszkina, L. Diadkova 0.45 **G.F. Haendel „Il pastor fido”** - P. Esswood, K. Farkas, M. Lukin 3.10 **G.P. Telemann „Damon”** - M. Georg, A. Monoyios, C. van Lunen.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe**: 7.06, 8.06, 9.06, 14.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu**: 7.04 **Biznes in Plus**: 16.04 **Notowania giełdowe**: 12.28 **Serwis walutowy**: 9.28 **Poran-**

ny Puls Krakowa: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls Krakowa**: 9.30 - 16.30 (co godzinę) **Prognoza pogody**: 6.30 - 17.30 (co godzinę) **Plus poleca - rekomendacje kulturalne**: 9.45 **English to go**: 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet**: 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc**: 6.34, 11.34 „**Szaleńcy Pana Boga**” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 **Plus dobry** - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, po 8.00 poranna rozmowa Radia PLUS 9.00 - 12.00 **Niebieskie migdały**: do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także... w poniedziałki, wtorki i czwartki: PULS KRAKOWA - reportaże i relacje z Krakowa i regionu w magazynie reporterów. Radia Plus w każdą środę KAWA NA ŁAWĘ, czyli szczere rozmowy bez znieczulenia. Tematy ważne i aktualne oraz ludzie z pierwszych stron gazet. W każdy piątek: PODRÓŻE NIE-DUŻE - Przed każdym weekendem podpowiemy Ci, jak spędzić wolny czas - górskie szlaki i schroniska, stare zamczyska i wytworne pałace, ciekawi ludzie i miejsca, które warto poznać i zobaczyć 12.00 - 13.00 **W samo południe** - magazyn reporterów 13.00 - 15.30 **Pop o! Ładnie** - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 Muzyka czarnych, a oprócz tego: 14.15 Multi-plus - multiinformacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina 14.45 Tomasz Rubiś w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 Męska piaskownica - pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 - 16.00 **Puls Krakowa**: popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 - 17.00 **Puls dnia** - Polska i świat w pigułkę - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 **Dawid Fox Show** - muzyczny show Dawida Foxa 20.00 - 21.30 **Wirtualna lista plus minus** - Kuba Wątyły

prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy Radia Plus - kawałków. 21.30 - 21.37 Kościół żywy - wydarzenia: serwis radia Plus i KAI.

Radio Rak

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik**.

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty** 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty** 16.00 **Zawodowcy** 16.30 **Góry w RAKu** 17.30 **KRAK** - aktualności 18.00 **Godzina rektorska AGH** 19.00 **Muzyczna śmietanka** 22.00 **Rakofonia** 23.00 **Muzyka Nocnych Nie-toperzy**.

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy**: 7.50, 9.50, 11.50, 13.50 **Pogoda**: 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb specjalnych** 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 - 8.30 **Moto Giełda** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyjskie południe**, a w nim: gorący temat, giełda - oddam, sprzedam, kupię; informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 15.00 - 19.00 **Sjesta z Lajkonikiem** 17.00 **Z notatnika reportera** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczna noc w Wandzie**.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 20.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 „**Detektyw inwetyw**” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „**Przychodzi Wawa do lekarza**” - magazyn o zdrowiu 11.46 **Przegląd tygodników polskich** 18.05 „**Mocne Polaków rozmowy**” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 **Lista przebojów „6 na 9”** 20.00 - 1.00 **Big Star Party Show** 23.00 **Serwis rockowy**.

ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWozy NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **CO** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MPWiK** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529.

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.

CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550.

AUTOHOLOWANIE: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„**WIGO**”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„**WEGA**”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe 012/292-41-09, 0608-454-062.

NOWE, osobowe: 292-53-64, 0608-386-518.

USŁUGI POGRZEBOWE

PUK spółka z o.o.
Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, **cm. Podgórski**, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, **obok cm. Prądnik Czerwony**, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, **cm. Grębałów**, tel.: 645-31-61, **ul. Pięlegniarek 6**, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasilki pogrzebowe. Dyżur całodobowy**: 411-45-02, 411-45-04.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Miłość w Nowym Jorku (USA, 2000, 101”) pt., nd.: 11.30, 16, 20.30, sb.: 16, 20.30, „Czego pragną kobiety” (USA, 126”) pt.: 13.30, 18, 22.30, sb.: 10, 13.30, 18, 22.30, nd.: 13.30, 18; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Spragnieni miłości” (fr./hong., 18 l.) pt., sb.: 11.30, 18.15, 22.15, nd.: 11.30, 18.15, „Wiarołomni” (szw./wl./niem., 155”) pt.-nd.: 13.15, 20, „Aimee i Jaguar” (niem., 18 l.) pt.-nd.: 16.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): pt.-nd.: „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) - 15.30, „Dowód życia” (USA, 15 l.) - 17.40, „Cast Away - poza światem” (USA, 15 l.) - 20.

ARSES SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Wampirek” (amer./ang. b.o.) pt.-nd.: 11.45, 15.15, „Pokemon: film pierwszy” (USA, b.o.) pt.-nd.: 13.30, „Powrót idioty” (czech., 15 l.) pt.-nd.: 17.05, „Święty dym” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18.45, „Zatrute pióro” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 20.50, „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) pt., sb.: 23; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa)**, „Gladiator” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 15.45, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18.30, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) pt., sb.: 20.35, 23.35, nd.: 20.35, „Pieńdzące to nie wszystko” (pol., 15 l.) sb., nd.: 13.45; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perelkowy, klimatyzacja): „Cast Away - poza światem” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 11.55, 14.25, „Reich” (pol., 15 l.) pt.-nd.: 16.55, „Dowód życia” (USA, 15 l.) pt., sb.: 18.40, 23.10, nd.: 18.40, „Cudowni chłopcy” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 21; **SZTUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Pokemon: film pierwszy” (USA, b.o.) pt.-nd.: 10.50, 14.25, „Wampirek” (amer./ang., b.o.) pt.-nd.: 12.35, „Dowód życia” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 16.15, 21.05, „Cast Away - poza światem” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18.30, Tajemniczy pokaz specjalny - pt.: 23.20, „Reich” (pol., 15 l.) sb.: 23.20.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) pt.: 15, sb.: 11, 13, 15, nd.: 13, 15, „Księga cieni. Blair Witch 2” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 17, 18.45, „Czego pragną kobiety” (USA, 12 l.) pt.-nd.: 20.30; **KIJÓW (al. Krasieńskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt.-nd.: 9, 11.30, 15.15, 18, 20.45; **MIKRO**

(ul. Lea 5) (dolby stereo A): pt.-nd.: „Weiser” (pol./szwaj./niem., 95”) - 15, „Ame Agaru” (jap./fr., 95”) - 16.40, „Podróże” (fr./bel./pol., 115”) - 18.20, „Dogma” (USA, 135”) - 20.20; **ŚWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt.: 8.30, 11.15, 15, 17.45, 20.30, sb.-nd.: 12.15, 15, 17.45, 20.30; (mała sala): „6 dni strusia” (pol., 15 l.) pt.: 16, sb., nd.: 14, 16, „Niezniszczalny” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 20.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) pt.: 9, 11.45, 14.30, 17.15, 20, 22.30, sb.: 11.45, 14.30, 17.15, 20, 22.30, nd.: 11.45, 14.30, 17.15, 20.

PASAZ (Rynek Główny 9): pt.-nd.: „Dinozaur” (USA, b.o.) - 13, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 14.50, 20, „Tańcząc w ciemnościach” (duń., 15 l.) - 17.30.

WRZOS (ul. Zamowskiego 50): pt.-nd.: „Siostra Betty” (USA, 15 l.) - 15.15, „Folwark zwierzęcy” (ang., 15 l.) - 17.15, „Magnolia” (USA, 15 l.) - 19.

TECZA (ul. Praska 52): pt.-nd.: „Rudolf - czerwonoński renifer” (USA, b.o.) - 15, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) - 16.30, „Duże zwierzę” (pol., 15 l.) - 18.30, Seanse szkolne - zgłoszenia na telefon - 266-90-80.

SFINKS (os. Góralski 5): „Słodki drań” (USA, 15 l.) pt., sb.: 17, „Zagubiona autostrada” (USA, 15 l.) - pt., nd.: 19, „Krzyk 3” (USA, b.o.) - sb.: 19, nd.: 17.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (430-00-25).

KINEMATOGRAF POD JASZCZURAMI (Rynek Gł. 8): „Idioci” reż. Lars von Trier - pt.: 22, „Tango” reż. Carlos Saura - sb.: 22, „Truposz” reż. Jim Jarmusch - nd.: 20.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) - pt.: 20, sb., nd.: 18, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o.) - sb., nd.: 16, „Szósty dzień” (USA, 15 l.) - sb., nd.: 20.

SKAWINA - PIAST (ul. Węgierska 3): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o.) - sb.: 17.30, „Niezniszczalny” (USA, 15 l.) - sb.: 20.15, „Czego pragną kobiety” (USA, 12 l.) - nd.: 17.15, „6 dni strusia” (pol., 15 l.) - nd.: 19.30.

ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAINA szaleństw dziecięcych - „BZIKOLAND”, os. Wilłowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa Romana Maciuszkiewicza „Metropolis”. Czynna (do 10 marca): pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „POD REJENTEM” (ul. Józefitów 11): Kolekcja własna galerii - malarstwo, grafika, rzeźba. Wystawa malarstwa Witolda Urbanowicza (do 17 marca). Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 10 - 13.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Sztuka dawna i współczesna - malarstwo, rzeźba, grafika - od przełomu XIX i XX wieku do dzisiaj. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.30, sob. 10 - 15.



Galerie

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa malarstwa Kingi Polit, Anny Poppek i Agnieszki Spychaj pt. „Pustynia - Cienie - Światło”. Czynna (do 9 marca): wt. - sob. 13 - 17.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” - wystawa malarstwa „Grecja oczami artystów polskich” (do 31 marca) i Galeria Jednego Dzieła - Bronisława Rychter-Janowska „Wnętrze dworku”. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawa „Negocjatorzy”. Czynna (do 3 marca): wt. - niedz. 11 - 18.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych, IV pokonkursowa wystawa ekslibrisów Miasto Wieliczka, zabytkowa kopalnia soli (do końca lutego 20 proc. zniżki) (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; poniedziałek - niedziela (9 - 16), poniedziałek (wstęp wolny) ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych. Do końca lutego zniżkowy bilet rodzinny oraz bezpłatne zjazdy na III poz. o godz. 11.00 i 13.00; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym sztybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; wyst. czas.: Skamieniały świat roślin i zwierząt, środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne, poniedziałek - wstęp wolny, inf. tel. (012) 278-58-49;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro)**: Wyst. czasowa: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne (zamknięte od 26 lutego do 12 marca);

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: Sztuka Wschodu; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria broń i barwa w Polsce; wyst. czasowa: Hommage a Jerzy Panek (do 4 marca) wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenal Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia; wyst. czasowa: wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENNICZKA: Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach; wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), ponie-

działek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego. Temat miesiąca: Zwierzęta orientnego Zachodu; wyst. czasowa: Manga - Manggha - manga (do 25 marca) wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (kasy biletowe zamknięte są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: Insurekcja i tradycje kościuszkowskie - wtorek - niedziela (10 - 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: Polska kultura ludowa; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: Wyst. czasowa: Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspominał... (do 10 czerwca); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; wyst. czasowa: Irlandia - celtyckie dziedzictwo w fotografii Elżbiety Zofii Chrzanowskiej (do 8 marca) poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14),

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

niedziela (9 - 14), wtorek - nieczynne;

czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Górny Pałac: wyst. czas. Wystawa rzeźby Olgii Niwskiej. Wystawa malarstwa „Fałt w Osieku”, Wystawa malarstwa Jana Tyszlara. (do 25 marca); **Dolny Pałac**: wyst. czas. Wystawa żel-art Jana Kantego Pawłuskiewicza. (do 25 marca); Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, oraz dla seniorów codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Krakowa; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: Dzieje teatru krakowskiego; wyst. czasowa: 35 lat Teatru STU, czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30); środa (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1945, Cele gestapo w Krakowie - poniedziałek - piątek (9.00 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca - nieczynne;

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa; środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 - 15.30).



W Krakowie przed 100 laty

2 marca

■ Zniżenie ceny węgla. Miejski skład węgla obniżył ceny tego produktu od dnia 1 bm. dla stowarzyszeń i instytucji dobroczynnych o 2 centy, dla innych klientów o 1 ct. Od jutra cenar węgla kosztować będzie zatem na miejscu w składzie 40 ct., w mieście z dostawą do domów 43, względnie 42 centy. Z uznaniem należy podnieść ten nowy objaw troskliwości o dobro ludności ze strony zarządu miejskiego składu, który w krótkim czasie wyrobił pożytecznej instytucji dobre imię.

■ Przejechany przez pociąg. We wtorek na przystanku kolejowym w Łobzowie przejechał pociąg 14-letniego Edwarda Kramarza. Koła obcięły mu obie nogi powyżej kolan. Nieszczęśliwego odwieziono do szpitala, gdzie zmarł. Nieszczęśliwy wypadek wydarzył się przy spełnianiu krzyżów węgla z wozu kolejowego. Przed dwoma laty w ten sam sposób i przy tej samej czynności zginął brat ciociętny Kramarza.

■ W kole filozoficznym



Świetlica socjoterapeutyczna w Dziaduszytach

Zespół przeciw nałogom

W praktycznej finalizacji pomysłu utworzenia przy Zespole Szkół w Dziaduszytach (gmina Słaboszów) świetlicy socjoterapeutycznej udział mieli: wójt gminy **Zbigniew Kita**, Zarząd Gminy i przewodniczący Rady Gminy **Józef Dulewicz**, dyrektor dziaduszyckiego zespołu szkół **Stanisław Lichosik**, **Emilia Kawiorska** z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Gminny Komitet Rozwiązywania Problemów Alkoholowych z **Halina Schab** na czele i wiele innych osób. Swoją znaczącą wkład ma tu też nieżyjący wójt **Andrzej Vozsnak** i nie sposób o tym nie pamiętać...

A dzień wczorajszy był dużym wydarzeniem w życiu tej placówki, wspólnym i spontanicznym wyrazem pełnej solidarności w walce z wszelkimi nałogami. Ściany sali gimnastycznej wypełniły rymowane

hasła, scenografię dopełnił plastikowy szkielet człowieka obwieszony wszystkim, z czym uczniowie nie powinni się stykać możliwie jak najdłużej.

Przybyłych gości, wśród nich dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Miechowie **Helenę Kruśzec**, dyrektor filii Krakowskiego Banku Spółdzielczego w Kalinie Wielkiej **Cecylię Dele** i dzielnicowego KPP w Książu Wielkim **Jarosława Florka**, powitał serdecznie wójt słaboszowskiej gminy.

Okolicznościową prelekcję na temat szkodliwości spożywania alkoholu, nie mówiąc już o narkotykach, wygłosiła **Agata Malara**. I ona do końca prowadziła bogaty program artystyczny przygotowany pod pedagogicznym kierunkiem **Haliny i Jerzego Schabów** oraz **Adama Wachackiego**.



Symboliczną wstęgę przecina przewodniczący RG **Józef Dulewicz**. W głębi wójt **Zbigniew Kita**.

Był taniec, zimowo-wiosenna poezja i jak zwykle sympatyczne słowo wiążące.

Najważniejszym jednak punktem południa w zespole szkół w Dziaduszytach było otwarcie świetlicy socjoterapeutycznej, której dokonał przewodniczący RG **Józef Dulewicz**. W niewielkim, estetycznym pomieszczeniu zastaliśmy wszystko, co jest alternatywne dla nałogów oraz uzależnień, to, co będzie służyło szeroko rozumianej profilaktyce. Wewnątrz już czeka kilka zestawów do ćwiczeń korekcyjno-wyrównawczych, siłowych, cykloergometr i wiele pomniejszych przyborów gimnastycznych. To się przyda młodzieży gminnej, jak co najmniej oblegana o każdej porze dnia pracownia komputerowa.

Jeśli chcesz kimś w życiu zostać

to nałogom musisz sprostać – to jedno z haseł, które zanotowaliśmy.

Na zakończenie szkolnej uroczystości inaugurującej działalność świetlicy socjoterapeutycznej uczniowie musieli się „plastycznie” zdeklarować, kto jest za walką z uzależnieniami, a kto może przeciw...? Trzeba było odcisnąć kciuk umoczone w czarnym tuszu na specjalnie przygotowanym plakacie za TAK lub NIE obok szkieletu. Ten pierwszy zaczęli się liczyć liniami papilarnymi i oby tak było w codziennym życiu. Jak najdłużej.

Tekst i fot. (WOJ)



Kwartet taneczny rozgrzał szkolną widowie



Pierwsze „kciuki” na TAK

OKRĘGOWA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA w MIECHOWIE
zatrudni
osoby w Dziale Marketingu
Wymagania:
• wykształcenie kierunkowe (marketing lub ekonomiczne)
• umiejętność pozyskiwania klientów
• prawo jazdy (staż w prowadzeniu poj. samochodowych)
Zgłoszenia osobiste lub telefoniczne w sekretariacie OSM
32-200 Miechów, ul. Prusa 5, tel. (041) 383-01-40, 383-10-78

a4/032/2000

W miechowskiej bibliotece

„Zapachowe” spotkanie

Agata Wasilenko jest młodą, krakowską dziennikarką, autorką pierwszej napisanej przez polskiego autora publikacji „Leksykon perfum”. Przedstawia w nim pachnidła nie jako mieszaninę substancji chemicznych do neutralizacji przykrych zapachów, lecz pełnowartościowe dzieła sztuki. Takie dające nie tylko radość ciała, lecz wzbogacające intelekt człowieka.

Nadarza się niepowtarzalna okazja osobistego poznania młodej dziennikarki, miłośniczki i znawczyni pięknych zapachów, i to już 5 marca. Tego dnia w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej rozpocznie się o godz. 16 autorskie popołudnie z udziałem **Agaty Wasilenko**. Uczestnicy spotkania otrzymają drobny, „pachnący” upominek, którego wartość i zawartość docenią, jeśli nie będą mieli kataru. Będzie również okazja, by powiększyć domową biblioteczkę o kolejną pozycję, tym razem „Leksykon perfum”. (WOJ)

Przesławice

Przejazd nadal niebezpieczny

Przedwczoraj pisaliśmy o wypadku, jaki wydarzył się na niestrzeżonym przejeździe kolejowym w Przesławicach (gmina Miechów). Nie zawsze auto odbija się od pędzącego pociągu i pozostają tylko straty materialne. Tym razem 37-letni kierowca fiata 125p, mieszkaniec tej wsi, miał dużo szczęścia... Jak długo jednak można liczyć na sprzyjający fart?

– *Przejazd ten jest w dalszym ciągu bardzo niebezpieczny dla podróżujących* – mówi nam dyrektorka Szkoły Podstawowej im. A. Mickiewicza w Jaksicach **Halina Piskorz**. – *Sygnalizacja ostrzegawcza dość często się psuje, a w ciągu dnia młodzież jest przez ten przejazd dwa razy dowożona do szkoły i tyleż samo razy odwożona z powrotem. Ktoś chyba odpowiada za pełne bezpieczeństwo w tym mało widocznym miejscu na uboczu, z pędzącymi składami towarowymi i osobowymi w tle.*

W obrębie niestrzeżonego przejazdu wszystko niby wygląda jak należy. Są oznakowania pionowe i poziome, gdy pociąg znajduje się w odległości ok. 300 m, reaguje sygnalizacja świetlna i słychać dźwięk dzwonka. – *Ale nie zawsze ta wzrokowo-dźwiękowa „sygnaturka” jest sprawna. Trzeba po prostu po kilka razy oglądać się w każdą stronę. I dopiero jechać na drugą stronę* – dodają okoliczni mieszkańcy, którzy tędy przez Wiel-



Kilka dni temu na tym niestrzeżonym przejeździe mogło dojść do tragedii

ki Dół włączają się do krajowej drogi nr 7.

Żelazne drogi przecinają gminy Miechów, Charsznice i Kozłów. Poza strzeżonymi przejazdami jest na ich terenie

co najmniej kilka takich, których strzeże tylko... anioł stróż. I jak wynika ze statystyk PKP, czyni to nad wyraz udanie. Tylko jak długo...

Tekst i fot. (WOJ)

Słaboszów

Dopinanie budżetu

– *Musimy wziąć 520 tysięcy złotych kredytu, żeby jakoś posztukować tegoroczny budżet gminy. Szczególnie w oświacie* – powiedział nam po wczorajszych obradach Zarządu Gminy wójt Słaboszowa **Zbigniew Kita**. Jednak nie tylko sprawy finansowe były w centrum uwagi członków zarządu.

Omówiono stan przygotowań do zbywania gminnego mienia komunalnego, a zebrało się tego trochę. Odżywa też problem rozplanowania zajęć lekcyjnych w zespole szkół w Dziaduszytach, do którego uczęszcza ok. 270 uczniów. Albo dwuzmianowość nauczania od przyszłego roku szkolnego, albo rozbudowa dotychczasowej bazy. Tylko skąd na to brać?

(WOJ)

Linki za 1500 zł

Miechowska Komenda Powiatowa Policji otrzymała wczoraj o godz. 8.20 zgłoszenie o kradzieży linek energetycznych w Cisiej Woli (gmina Książ Wielki). Tym razem łupem złodziei padła rekordowa długość, bo aż 1200 metrów przewodów niskiego napięcia. Z linek ogołociono siedem przęseł, straty oszacowano na 1500 zł.

(WOJ)

Za blokiem obok balkonu

Stół leży jak należy...

Od półtora roku marniej nie zamontowane kosze, lastrykowy stół do ping-ponga leży przed blokiem i czeka na montaż już trzeci rok. Jak długo jeszcze? – tej treści telefon odebraliśmy podczas dyżuru redakcyjnego od mieszkańca bloku nr 7 przy ul. Szpitalnej w Miechowie.

Pojechaliśmy, sprawdziliśmy. Marniejących urządzeń do uprawiania przybłokowej koszykówki nie napotkaliśmy, ale stół lastrykowy leży rzeczywiście. Dla kogoś niezorientowanego jawi się on jak dwie płyty nagrobne porzucone przez roztargnionego kamieniarza.

Ale jeśli dla potrzeb tenisa stołowego na powietrzu, to rzeczywiście winien być on jak należy i jak najszybciej zamontowany.

Tekst i fot. (WOJ)



Te dwie płyty to stół do ping-ponga



Ul. 3 Maja

Komunikacyjny nerw

Statystykom ponoć nie można wierzyć do końca, ale ignorować ich też nie wolno. Są one nieubłagane: mówią, że jednym z najbardziej niebezpiecznych miejsc w powiecie proszowickim jest ul. 3 Maja w Proszowicach.

Wprawdzie do poważnych wypadków – takich, których skutkiem byłyby ofiary śmiertelne lub osoby ciężko ranne – dochodzi tam stosunkowo rzadko, za to liczba drobnych kolizji, stłuczek czy potrażeń jest wysoka. Trudno się temu zresztą dziwić, skoro jest to bodaj najbardziej ruchliwy odcinek drogi na terenie powiatu. Ulica 3 Maja jest bowiem częścią drogi wojewódzkiej nr 776 i 775. Tamtędy przejeżdżają wszyscy, zmierzający z Krakowa w stronę Kazimierzy Wielkiej i dalej w głąb Świętokrzyskiego, tamtędy też jedzie się od strony Słomnik w okolice Nowego Brzeska i dalej w kierunku ziemi tarnowskiej. Do tego dochodzą miejscowi kierowcy. W tej chwili przejazd przez Proszowice z pominięciem ul. 3 Maja trudno sobie wyobrazić.

Ponieważ ulica jest jednocześnie głównym traktem handlowym miasteczka, do dużej liczby samochodów dochodzi duża liczba pieszych. Tam zaś, gdzie występuje nasilony ruch kołowy i ruch pieszych, o niebezpieczeństwie nie trudno. Z 28 wy-

padków i ponad 100 kolizji, jakie miały miejsce w ubiegłym roku w gminie Proszowice, sporo część wydarzyła się właśnie na ul. 3 Maja. W tym roku doszły kolejne zdarzenia.

Pomysł na poprawę sytuacji jest kilka. Jeden z nich polegał na specjalnym oznaczeniu przejść dla pieszych: na ulicy zamontowano światła odbłaskowe i umieszczono czerwone pasy spowalniające. Sposób wykonania tych ostatnich sprawił jednak, że ich skuteczność jest dyskusyjna.

Inny pomysł to zamontowanie na najbardziej ruchliwych skrzyżowaniach sygnalizacji świetlnej. Potrzeba taka jest

szczególnie widoczna w środy na skrzyżowaniu z ul. Reja i w rejonie przystanku busów oraz dworca PKS. W dzień targowy włączenie się do ruchu w tym miejscu to dla kierowców sprawdzian cierpliwości. Na za instalowanie sygnalizacji potrzeba jednak wcale niemałych funduszy, których jak dotąd nie udało się znaleźć. Zabiegi, mające na celu pozyskanie ich, warto jednak kontynuować. Minie bowiem jeszcze zapewne sporo czasu, zanim Proszowice doczekają się obwodnicy i na ul. 3 Maja zrobi się luźniej.

A samochodów co roku przybywa...

Tekst i fot. (ALG)



Skrzyżowanie ulic Reja i 3 Maja

Strzelali gimnazjaliści

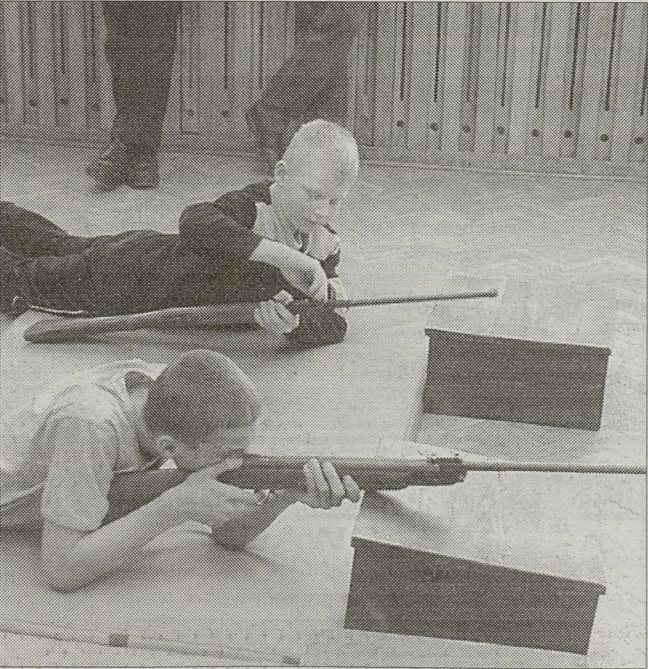
Puchar dla Joanny

Joanna Piasecka z klasy Ic Gimnazjum zwyciężyła w śródowych zawodach, zorganizowanych dla członków koła Ligi Obrony Kraju, działającego przy Szkole Podstawowej nr 2 i Gimnazjum w Proszowicach. Nagrodą za zwycięstwo był puchar ufundowany przez Tadeusza Trzepakę, przewodniczącego proszowickiej Rady Miejskiej. Kolejne miejsca

wśród dziewcząt zajmowały: Ewa Ciszkowicz z Ic i Agnieszka Kozak z Ia. Czołówka najlepiej strzelających chłopców wygląda następująco: 1. Michał Maj z Ia, 2. Olaf Korz z Vlb SP 2, 3. Adam Grabski z IIa.

W zawodach zorganizowanych przez Wojciecha i Iwonę Marców wzięło udział 18 uczniów.

(ALG)



Zawody strzeleckie to już w Proszowicach tradycja

Fot. Arkadiusz Fularski

Pałecznicza

Moda na bernardyny?

Już dwa razy w tym roku proszowicki policjanci otrzymywali zgłoszenia o kradzieży psów rasy bernardyn. Ostatnie takie zdarzenie odnotowano w nocy ze środy na czwartek w Pałeczniczy.

Pies został skradziony przez nieznaną sprawcę z podwórka. Jak dotąd, nie udało się ustalić miejsca jego pobytu. Na pocieszenie właścicieli zwierzęcia możemy tylko dodać, że 30 stycznia bernardyn został skradziony w Nowym Brzesku. Po pewnym czasie zwierzę samo powróciło do domu.

(ALG)

Zaproszenie do kina

Willis niezniszczalny

Dziś o godz. 20.30 w kinie „Syrenka” w Proszowicach rozpocznie się seans filmu prod. amerykańskiej „Niezniszczalny”. W rolach głównych wystąpią m.in. Bruce Willis i Samuel L. Jackson.

Willis wcielił się w rolę człowieka, który jako jedyny ocalał w katastrofie kolejowej, w której zginęło 131 osób. Zaczyna się zastanawiać, czy to przypadek, czy cud uchronił go przed śmiercią.

Cena biletu 10 zł. (ALG)

Cztery albumy

Jak przed wojną świętowano rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja

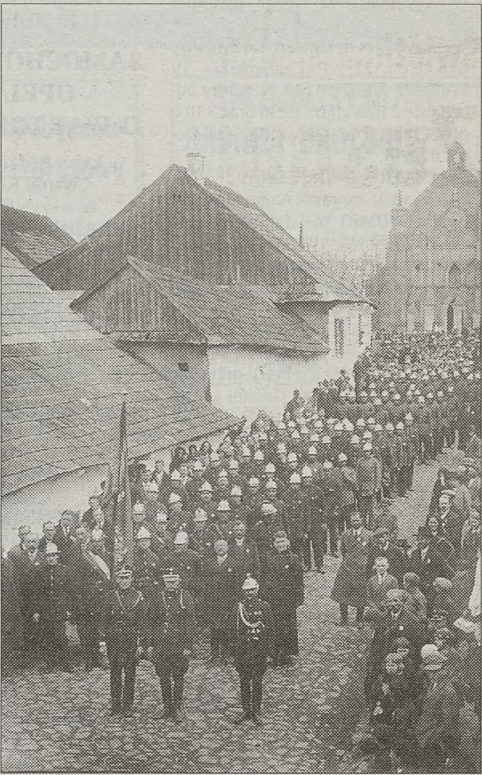
Zespół, piszący monografię ziemi nowobrzezkiej, wzbogacił się o kolejne kilkanaście cennych zdjęć z lat 20. i 30. Fotografie udostępnił Krzysztof Barwiński z Wawrzeńczyc.

– Przeczytałem w poniedziałkowym „Dzienniku Polskim” prośbę o udostępnianie materiałów, które mają jakąś wartość historyczną, i postanowiłem pokazać fotografie, które zgromadził mój ojciec Stanisław Barwiński. Pochodziły ze Szczytnika, ale ojciec w okresie międzywojennym pracował jako pomocnik sekretarza gminy w Brzesku Nowym – powiedział nam Krzysztof Barwiński.

W jego albumach znajduje się kilkadziesiąt fotografii. Przeważają zdjęcia rodzinne, ale kilkanaście z nich to prawdziwe perły dla opracowujących monografię ziemi nowobrzezkiej. W cennej kolekcji odnaleźliśmy również ciekawe zdjęcie, wykonane w 1931 roku w Proszowicach podczas świętowania rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 maja. Natomiast na dwunastu fotografiach możemy zobaczyć, jak obchodzono Święto Płonów 21 sierpnia 1938 roku w Szczytnikach.

Można też zobaczyć dożynki w Grębocinie w 1936 oraz budynek Zarządu Gminnego Gruszków w Brzesku Nowym (dziś znajduje się tam strzelnica LOK-u). Bardzo dobrej jakości zdjęcie z lat 30., wykonane przez nowobrzezkiego fotografa W. Majchrowskiego, wzbogaci również kroniki miejscowej straży ogniowej. Na zdjęciu tym Lech Krzyk z Nowego Brzeska rozpoznał wielu swoich starszych kolegów: Aleksandra Biernackiego, wówczas cechmistrza masarskiego i Leonarda Lutego.

– Jestem szalenie zadowolony, że nasze apele odnoszą pozytywny skutek. Coraz więcej ludzi rozumie, jak cenne materiały posiada w swoich zbiorach i dzieli się nimi. Ostatnio ciekawe materiały przekazała Józefa Porębska z Nowego Brzeska: są to opracowania profesora Feliksa Kiryka z Akademii Pedagogicznej



Obchody rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 maja w 1931 roku

Fot. archiwum

w Krakowie, z obchodów 700-lecia nadania praw miejskich dla Nowego Brzeska, jakie miały miejsce w naszym miasteczku w 1979 roku. Po raz kolejny serdecznie prosimy o udostępnienie nam historycznych materiałów – mówi Piotr Burzyński, archiwista Urzędu Gminy w Nowym Brzesku.

(AF)

Nowe Brzesko

Czekanie na przejazd

Przejazd przez Nowe Brzesko ulicami Krakowską i Lubelską zostanie otwarty w poniedziałek, a najpóźniej we wtorek – poinformowano nas wczoraj w tamtejszym Urzędzie Gminy.

Decyzja o tymczasowym otwarciu drogi była kilkakrotnie odkładana. Osoby odpowiedzialne za prowadzone w gminie inwestycje zapewniają jednak, że tym razem termin zostanie dotrzymany.

W poniedziałek w Nowym Brzesku doszło do spotkania przedstawicieli Dyrekcji Okręgowej Dróg Krajowych, Rejonu Dróg Krajowych z Bochni, Małopolskiej Komendy Wojewódzkiej Policji i nowobrzezkiego Urzędu Gminy. Omówiono szczegóły związane z uruchomieniem przejazdu przez Nowe Brzesko. Mowa była m.in. o tym, jakie znaki drogowe muszą się pojawić w związku z otwarciem drogi.

W tej chwili jeden pas ruchu na ulicach Lubelskiej i Krakowskiej (ten, pod którym poprowadzono sieć kanalizacyjną) jest tymczasowo wyrównany i utwardzony, na drugim znajduje się jeszcze stara kostka brukowa. Nie wiadomo na razie, kiedy rozpocznie się układanie nowego asfaltu na drodze i budowa chodników. Wtedy przejazd zostanie zamknięty ponownie.

(ALG)

Gra pod znakiem zapytania

Jutro o 13 spotkanie kibiców z trenerem

Dzisiaj na godz. 15 zaplanowano ostatni już mecz kontrolny Proszowianki Naftomontaż przed rozpoczynającą się za tydzień rewanżową rundą III ligi. Jej rywalem będzie czołowy zespół klasy międzyokręgowej – MKKS Alwernia. Wczoraj po południu nie było jednak do końca wiadomo, czy gra dojdzie do skutku.

Mecz ma się odbyć na jednym z bocznych boisk Hutnika. Wczoraj żadne z nich nie nadawało się jednak do gry. Trener Wojciech Stawowy powiedział nam, że drużyna zbierze się na stadionie Hutnika, a gdyby nie doszło do spotkania, zawodnicy odbędą trening. Jeżeli mecz się odbędzie, to – według trenera – w I połowie wystąpi taki skład, który ma największe szanse zagrać w pierwszym meczu mistrzowskim z Górnikiem Wieliczka.

Trener potwierdził wczoraj, że nie jest zainteresowany grą w Proszowiance Roberta Wrońskiego i Artoma Mostoję. Bardzo chciałby nato-

miast, by w kadrze pozostał Tomasz Siemieniec, który w śródowym spotkaniu z rezerwami Wisły pokazał się z dobrej strony. To, czy Siemieniec zagra w Proszowiance, zależy teraz od działaczy obu klubów i samego zawodnika.

Jutro o godz. 13 w hali klubowej dojdzie do planowanego spotkania kibiców z trenerem, zawodnikami i działaczami klubu.

– Serdecznie zapraszam kibiców na to spotkanie. Kibice, drużyna, trenerzy i działacze powinni stanowić jedną całość. Zadaniem zawodników jest dobrze grać, a kibiców wspierać ich dopingiem – mówi Wojciech Stawowy.

W pozostałych meczach sparingowych zmierzą się:

Nadwiślanka Nowe Brzesko – Proszowianka (juniorzy), sb. 15

Grębałowianka – Nadwiślanka, nd. 14

Pogoń Opatkowice – Wiarusy Igołomia, nd. 15

(ALG)

Nowe Brzesko

Złapani z łupem

W środę w Nowym Brzesku patrol policji zatrzymał do kontroli drogowej kierowcę żuka, który ciągnął na linie poloneza. Po sprawdzeniu okazało się, że polonez został tego samego dnia skradziony w Krakowie.

Zarówno mężczyznę kierującego żukiem, jak i kierowcę poloneza zatrzymano. Jeden jest mieszkańcem Krakowa, drugi powiatu buskiego. Skradziony polonez był odprowadzany właśnie do jednej z miejscowości w okolicy Buska Zdroju.

Sprawę kradzieży prowadzi będzie właściwy komisarz policji w Krakowie. (ALG)

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści, wszystko. (012) 654-52-04. 1393/anons

ANGINA, grypa, 012/655-61-69. 1613alt

CHIRURGIA, urologia, reumatologia. 012/266-23-09, 0502-275-257. 996146

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 267533

DERMATOLOG. Teodorowicz. (012) 637-20-55, 0602-531-538. 267516

DOM opieki 1000,-. 0602-75-75-12. 996955

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 636-27-91. 977064

INTERNISTA 012/415-17-60. 994441

INTERNIŚCI, L4. 012/647-28-96. 996262

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. c522/a

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 993824

MASAŻ leczniczy. 012/637-38-04. 267574

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c342/a

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. 976521

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. 012/ 411-70-95, 0604-308-273. 996312

NEUROLOG. 012/65-65-510. 30080/2

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 629m

PEDIATRA całodobowo. (012) 425-83-03. gl214/01

PEDIATRA codziennie. 0601-520-082. 1578alt

PEDIATRA, specjaliści. (012) 658-76-98. 995789

PEDIATRA, 012/41-55-799. 681m1

PEDIATRA (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L4, codziennie. 985125

PEDIATRA, 012/636-74-93. 681m

PEDIATRA, 012/647-57-34. 990903

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. c432a

PEDIATRA, laryngolog. 0502-655-508. 996469

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas04

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 975930

REUMATOLOG, 012/415-17-60. 994439

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012) 647-59-52. 996263

USG, endoskopia - gastrolog, ul. E. Plater 4/1, 012/655-61-69. 1613alt

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne, 632-92-11. 975597

USŁUGI PIEŁĘGNIARSKIE

DR med. internista. (012) 425-52-77. 994198

DYPLOMOWANE pielęgniarki całodobowo. 012/641-58-78, 0501-638-739. 986697

PIEŁĘGNIARKA. (012) 415-34-81, 0603-12-60-23. 984259

PIEŁĘGNIARKI. 012/643-73-49. c522/a

PIEŁĘGNIARKI. (012) 655-88-43, 0605-557-242. 30081/0

PIEŁĘGNIARKI. (012) 422-08-18. 995783

PIEŁĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 994521

Gabinety

AKTYWNE płukanie jelita grubego, (okrężnica). 012/637-95-39, 090-37-45-80. 9es

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7. 012/413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 994328

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie. Pediatra, internista. ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. pas03

ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 995095

BADANIE włosów 0601214388. 619k

BATOREGO 3. Chirurgia stopy, ogólna, badania profilaktyczne. (012) 634-20-77 wew. 362. 996462

BIELACTWO, łuszczyca 0601214388. 619k

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów 601214388. 619k

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr. Śliwińska, Krakowska 4, 012/421-55-29. pas02

DEPRESJE, nerwice. Irena Nowak, psychiatra, psychoterapeuta. 0602-711-740. 995457

BATOREGO 3. Chirurgia stopy, ogólna, badania profilaktyczne. 012/634-20-77 wew. 362. 996462

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. 611k

GABINET Psychologiczny, Kinezylogii Edukacyjnej, Integracji Sensorycznej. Filarecka 17. 012/421-71-57. 267908

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie - dr Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5, 012/421-25-20. 995838

GINEKOLOG. 032/2408-606, 0601-428-158. 995176

GINEKOLOG, anesteziolog. 0501-396-491. 473ca

GINEKOLOGIA. 0604-966-376, Kraków. 474ca

GINEKOLOG. 012/658-24-14 110/II/2001

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-620-397. 985129

GINEKOLOG (wszystko) centrum Kraków. 0603-616-491. 985131

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie, 0604-132-924. 594k

GINEKOLOG i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. 012/656-38-35, 0604-238-938. 995314

GINEKOLOGIA. 012/412-69-94, 0604-439-027. 993172

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 612k

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jorczak. 012/655-05-30. 992449

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 994240

LOGOPEDA, kontrakt z kasą chorych. 012/648-42-44. 267364

ONKOLOG. 0602-270-253. 30111/1

OKULISTYKA, poradnia, ul. Szyllinga 24, (012) 266-55-46. 996004

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 1393/anons

PSYCHOTERAPIA, konsultacje. 0605-036-981. 995978

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-533-394. 267750

PSYCHIATRA, badania, terapia. 012/633-01-75. Rejestracja 8.00-20.00. 1593/alt

PSYCHIATRY, psycholodzy, logopeda - Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08. 1393/anons

PSYCHOLOG codziennie 012/413-16-30, 0501-451-527. 628m

PSYCHOLOG. 012/637-73-32. 993423

PSYCHOLOG - badania, terapie. 0607-234-277. 379ca

PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinie. 012/637-76-62, 0603-750-783. 267705

PSYCHOLOG, psychoterapeuta Jadwiga Litwin. 012/267-43-46. 267790

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/425-76-87. 995540

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska (012) 422-06-50; 0503-673-031. 613k

PSYCHOTERAPIA. (012) 267-68-28 wieczorem. 996654

REUMATOLOG. 012/641-50-82. 267363

REUMATOLOG, fizykoterapia. 012/636-68-95. 267874

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, DR WÓJCİK, również wizyty domowe. 012/655-24-28, 0501-343-942. 996300

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1. 012/413-80-47. 995456

SPECJALISTA ginekolog, USG. 0603-345-491. 989884

TRANSPLANTACJA włosów - Medical Hair - konsultacje, operacje w Krakowie - infolinia: 0801-321-370. 3154k

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogińska 121/704, 012/413-72-56, pon-pt. (10.00-18.00), sobota: pierwsza wizyta bezpłatna (9.00 - 13.00). pas01

USG, endoskopia - gastrolog, ul. E. Plater 4/1. 012/655-61-69. 1613/a/alt

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. 0018/a/3

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ORT
TRA

Gabinet
Ortopedyczno-
-Urazowy
dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4,
rejestracja: tel. 633-34-00

617k

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 - 15.00.

609k

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
tel./fax: (012) 415 86 80
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci.
DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczność).
BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie skurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.
ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgnarskiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławskiej 1-3
NOWA METODA LECZENIA ZIMNEM
W KOMORZE
NISKOTEMPERATUROWEJ

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławskiej 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 613-40-47, 613-49-82.

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

279k

NZOZ „ASKLEPION”
Bibice 353,
tel. 285-85-83, 285-85-87
BEZPŁATNE!
badania diagnostyczne:

- cytologia, • kolposkopia,
- histopatologia

i nieoperacyjne leczenie
kobiet ze stwierdzoną
cytologicznie
DYSPLAZJĄ SZYJKI MACICY
(cytologicznie gr. III).
Informacja i rejestracja:
poniedziałek-piątek
godz. 14.00-19.00

0018/a/3

**CHOROBY
SKÓRY**

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, blizn potrądzikowych itp.

Gabinet Lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80

99a6f

FALCK
Całodobowe wizyty domowe
(internista, pediatra)

- Wizyty domowe lekarzy specjalistów
- Badania analityczne w domu pacjenta
- Transporty medyczne - cała Polska

tel. 96-75

Doktor K + Med:prof
ul. Szpitalna 38
(naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)
ULTRASONOGRAFIA
MAMMOGRAFIA
GABINETY LEKARSKIE
LABORATORIUM
WIZYTY DOMOWE z EKG 421-79-97
pon.-pt. 8-20; sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

**DOMOWE WIZYTY
LEKARZY SZPITALI
KRAKOWSKICH**

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
- PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,
- NACZYNIOWY ORTOPEDA,
- GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA,
- ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG,
- LARYNGOLOG, OKULISTA,
- PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe,
- wszystkie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

L4

MEDICUS

MAXI MED
wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- internista, laryngolog
- chirurg-urazowy, ortopeda
- neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

631m

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie złyaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”
LEKARZE SPECJALIŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

ENDOKRYNOLOGIA
lek. med. **Adam NAZIM**
Endokrynolog spec. chorób wew.
dr med. **Mirosław SZLACHCIC**
Endokrynolog spec. ginekolog-położnik
„OSTEOMED” Kraków,
ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56
♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400
alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólowe
♦ Nerwice ♦ Nacisnienie ♦ Diagnostyka
obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami
- odtruwanie.

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
• Leczenie zmian barwnikowych skóry
• Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
• Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki
podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)

Centrum Medyczne "KRAKUS"
NZOZ, ul. Krakusa 10/1, rej.: 9-18.
*Poradnia okulistyka (kontrakt z
Małopolską Regionalną Kasą Chorych)
* Zakład optyczny - okulary w 1 godz.
* Badania: wstępne, okresowe, kierowców
* Med. pracy, laryngolog, neurolog, pediatra,
* rtg, analiza, alergologia, testy alergiczne.
Tel. (012) 656-23-73

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
• znamion i pajączków naczyniowych
• blizn potrądzikowych i przerosłych
• tatuaży i plam barwnikowych
• trwałe usuwanie zbędnego owłosienia
• odmładzanie kolagenem tj. leczenie
zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitariska 11
Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroscopia
• rektoskopia • kolonoskopia
Gabinety lekarskie:
♦ chirurgia
ogólna, onkologiczna,
naczyniowa, dziecięca
♦ ortopedia
♦ proktologia ♦ urologia
♦ ginekologia i położnictwo
♦ choroby wewnętrzne
♦ kardiologia ♦ choroby zakaźne
♦ hepatologia ♦ gastrologia
♦ endokrynologia ♦ laryngologia
♦ neurologia ♦ alergologia
♦ dermatologia ♦ rehabilitacja.
Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1- 3
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie
chorób prostaty metodą
terapii laserowej

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• EKG wysiłkowe (bieżnia)
• Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI - pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• RAD. SUKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILA-
KTYKA • ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
(012) 267-69-66

MED-ALL Centrum Medyczne
ul. Budziszynska 1 (za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54 pon-pt 8-20 sob. 9-14
alergologia • **Bezpłatne porady**
• **spirometria, testy** w ramach kontraktu
• **odczulanie,** z kasą chorych
• **dermatologia**
• **laryngologia**
• **lekarze pierwszego kontaktu**

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• **nosa • uszu • piersi**
• **zmarszczek twarzy**
• **powiek • blizn**
• **brodawek • nowotworów**
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

• Badania kierowców
• Badania wstępne i okresowe
• Lekarz internista
• EKG, badania analityczne
w gabinecie i w domu pacjenta
CENTRUM MEDYCZNE
os. Żabiniec, ul. Konecznego 6/19
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINIEC"
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 / konsultacje dorosli i dzieci/
RENTGEN
• chirurg • kardiolog • pulmonolog • Rektoskopia
• dermatolog • laryngolog • reumatolog • Cytologia
• wenerolog • okulista • neurolog • Urolog • Masaże
• endokrynolog • ortopeda • RTG, USG • Esperal - analiza
• gastrolog • pediatra • (pełny zakres, • Badania okresowe
• ginekolog • proktolog • dorośli i dzieci) • i wstępne
• położnik • psychiatria • USG stawów • Biopsje pełny zakres
• internista • psycholog • Gastroscopia

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00
Konsultacje wszystkich specjalistów:
• androlog • laryngolog • pulmonolog • EKG sportowkowe - wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
• alergolog • okulista • psychiatria • USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• chirurg ogólny • reumatolog • neurolog • Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
• plastyk naczyniowy • endokrynolog • urolog • Okulistyka / także szkła kontaktowe /
• plastyk szczękowy • kardiolog • dermatolog • Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
• ortopeda • położnik • ginekolog-położnik • hepatolog - zchorzenia
• onkolog • seksuolog • wnetrznego • lifting, Exoderm • szczeniemia p/grypie

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
"CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"
Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitariska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• **OPERACJE LAPAROSKOPOWE** - pecherzyka żółciowego, przepuklin,
wystoska robaczkowego i inne
• **CHIRURGIA OGÓLNA** - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• **CHIRURGIA NACZYNIOWA** -
leczenie zachowawcze i operacyjne
• **GINEKOLOGIA** - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• **OKULISTYKA** - chirurgia przedniego
odcinka oka i chirurgii plastycznej
okolicy oka
• **LARYNGOLOGIA** - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• **CHIRURGIA KOLANA I REKI** - USG
• **ONKOLOGIA** - choroby sutka, skóry
• **NEUROCHIRURGIA**
• **DERMATOLOGIA** - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetyczne
• **ENDOKRYNOLOGIA** - ch. tarczycy
• **KARDIOLOGIA**

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
♦ **CHIRURGIA** zmiany skórne, choroby sutka,
• **PROKTOLOGIA** choroby odbytu,
• **GINEKOLOGIA** - M. Chrzanowski
• **STOMATOLOGIA** • **ORTOPEDIA**
LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Obożna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

OKULISTA OPTYK
• badania wzroku • ciemnie jędkie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
(lekarz uprawniony) • szybka obsługa
• dobór okularów • 10% zniżki
i soczewek kontaktowych dla pacjentów
• gabinet leczenia zęza • gabinetu
• wizyty domowe

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰
USG - pełny zakres
badań dorosłych i dzieci
• BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Włas
• GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
• KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
• Gastrolog dziecięcy
• Szczepienie przeciw „dółtaczce zakaźnej”

SCANNMED
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ
Z POLANICY ZDROJU
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINIEC"
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 / konsultacje dorosli i dzieci/
RENTGEN
• chirurg • kardiolog • pulmonolog • Rektoskopia
• dermatolog • laryngolog • reumatolog • Cytologia
• wenerolog • okulista • neurolog • Urolog • Masaże
• endokrynolog • ortopeda • RTG, USG • Esperal - analiza
• gastrolog • pediatra • (pełny zakres, • Badania okresowe
• ginekolog • proktolog • dorośli i dzieci) • i wstępne
• położnik • psychiatria • USG stawów • Biopsje pełny zakres
• internista • psycholog • Gastroscopia

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00
Konsultacje wszystkich specjalistów:
• androlog • laryngolog • pulmonolog • EKG sportowkowe - wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
• alergolog • okulista • psychiatria • USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• chirurg ogólny • reumatolog • neurolog • Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
• plastyk naczyniowy • endokrynolog • urolog • Okulistyka / także szkła kontaktowe /
• plastyk szczękowy • kardiolog • dermatolog • Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
• ortopeda • położnik • ginekolog-położnik • hepatolog - zchorzenia
• onkolog • seksuolog • wnetrznego • lifting, Exoderm • szczeniemia p/grypie

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
"CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"
Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitariska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• **OPERACJE LAPAROSKOPOWE** - pecherzyka żółciowego, przepuklin,
wystoska robaczkowego i inne
• **CHIRURGIA OGÓLNA** - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• **CHIRURGIA NACZYNIOWA** -
leczenie zachowawcze i operacyjne
• **GINEKOLOGIA** - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• **OKULISTYKA** - chirurgia przedniego
odcinka oka i chirurgii plastycznej
okolicy oka
• **LARYNGOLOGIA** - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• **CHIRURGIA KOLANA I REKI** - USG
• **ONKOLOGIA** - choroby sutka, skóry
• **NEUROCHIRURGIA**
• **DERMATOLOGIA** - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetyczne
• **ENDOKRYNOLOGIA** - ch. tarczycy
• **KARDIOLOGIA**

SCHUDNIJ!!!
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ
SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY I DIETETYKÓW
PARADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI
I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

KRI MED
• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna,
naczyniowa, dziecięca
• GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
• KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
• zabiegi w znieczuleniu ogólnym
i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDI KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH
• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

PARADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22
KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY
Kraków, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94
• ginekolog - endokrynolog
• ginekolog - położnik
• reumatolog • chirurg ortopeda
• hematolog • endokrynolog
• internista • kardiolog • anesteziolog
• diabetolog - cukrzyca,
• otyłość • geriatra
• otolaryngolog • onkolog
• lek.medycyny pracy (badania okresowe)
Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

SCANNMED
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ
Z POLANICY ZDROJU
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

SCANNMED
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ
Z POLANICY ZDROJU
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

LECZENIE OPERACYJNE
ZACMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
ZNIECZULENIE MIEJSCOWE
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

HORMON - DIA
LABORATORIUM
• BADAŃ HORMONALNE
• BADAŃ ALERGICZNYCH
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAŻNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)

Paradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne,
internistyczne, badania spirometryczne,
testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ
DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA N.Z.O.Z.
Rok zał. 1989
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI
BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - peł-
ny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria
GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia,
kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:
• chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metoda-
mi, bezoperacyjne usuwanie złyaków odbytu (laser, krioterapia),
• chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
• CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLA-
NA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE
Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PARADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej,
Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm
SZCZEPNIENIA • STOMATOLOGIA
Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa
KARTA RODZINNA „MEDICINA”
GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

Przychodnia
Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00
• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci
KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG - pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR
Badania:
HORMONY - pełny zakres, ANALITYKA - pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. **USG**

USG
PEŁNY ZAKRES
U DOROSŁYCH
I DZIECI
USG - BIOPSJE
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
BADANIA PRACOWNICZE
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI
ARTROSKOPIA

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFIÓW 19B
EEG
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROSŁI
NEUROLOG
NEUROLOGIA
PSYCHIATRIA
PSYCHOLOG
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

ANALIZY
KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5, TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI.

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG **ECHO**
ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTKI) ☎ 644-10-49

CHIRURG:
leczenie złyaków, „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu.
GINEKOLOG - bezpłatnie
(kontrakt z kasą chorych)
UROLOG
INTERNISTA
REUMATOLOG
USG
RAJSTOPY PRZECIWŻYŁAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOG **SZCZEPNIENIA**
• EKG, EKG wysiłkowe,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia **ANALITYKA**
DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG **BRZUCHA**
www.kardiodent.medinet.pl,
e-mail: kardiodent@medinet.pl

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
- POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

Gabinety

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Stręk
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

NZOZ „OR-TRA-MED”
GABINET ORTOPEDYCZNY I URAZOWE
Kraków, ul. Dunajewskiego 5,
poniedziałek - piątek 15.00 - 18.00,
rejestracja telefoniczna od godz. 13.00,
tel. 422-93-55.
Przyjmują różni specjaliści w dziedzinie ortopedii
i traumatologii oraz ortopedii dziecięcej.
Wykonujemy: iniekcje dostawowe, blokady, opa-
trunki, nowoczesne opatrunki gipsowe.
NISKIE CENY

ZDROWIE
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38
DERMATOLOGIA
tel. (012) 429-25-23
■ Choroby skóry, włosów, paznokci
■ Komputerowe nieinwazyjne
wykrywanie nowotworów skóry
■ Diagnostyka i leczenie grzybic
■ Ciężkie postacie trądzika
REHABILITACJA
tel. (012) 429-53-99
■ Pełny zakres zabiegów
w schorzeniach kręgosłupa i stawów
■ Konsultacje, neurolog, ortopeda,
rehabilitant
■ Komputerowe badanie stóp
i kręgosłupa
Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰
sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

MAMMOGRAFIA
• DIAGNOSTYKA I LECZENIE
NIETRZYMANIA MOCZU
• DIAGNOSTYKA OSTEOPOROZY
• USG - pełny zakres
• RTG - pełny zakres
Polsko-Francuskie Centrum Medyczne
Kraków (012) 633-33-68

Odnowa biologiczna

MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
● Porady specjalistyczne,
także profesorów,
docentów i ordynatorów
● Centrum Onkologiczne
(także choroby piersi)
● Centrum Okulistyczne
(także szkła kontaktowe)
● USG, endoskopia, analizy
● Zabiegi operacyjne

PROMOCJA!!!
okulary w cenie szkieł + 1 zł.
Kocorowski
OPTYK
MISTRZOWIE OPTYCY
PROFESJONALIZM
TRADYCJA RODZINNA
os. Niepodległości 3
tel. 649 66 66
ul. Długa 64
tel. 632 78 64
ul. Piłotów 6
(KrakChemia)
tel. 413 54 42
os. Wysokie 22B
tel. 648 55 46
LEKARZE OKULIŚCI
Przy zakupie pary soczewek firmy „ZEISS”
szklanych za 47 zł
lub plastikowych za 66 zł
Oprawa za 1 zł z kolekcji
100 wybranych modeli
oferta ważna do wyczerpania zapasów

OSRODEK MEDYCZNY
Maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69,
633-21-11, 633-66-66 w. 233
- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroscopia
- terapia światłem
pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

Robimy to najdłużej
i najlepiej w Krakowie.
ZAGĘSZCZENIE
I PRZEDŁUŻENIE WŁOSÓW
PROFESJONALNE STUDIO
ANALIZY KOLORYSTYCZNEJ,
KREACJI STYLU I ELEGANCI
"Mój Nowy Image"
ul. Westerplatte 13/1
tel. (012) 421-74-65, 431-09-70

USUWANIE ZBĘDNEGO
OWŁOSIENIA
amerykańskim laserem
diodowym!
ABSOLUTNA NOWOŚĆ
LASER DO WŁOSÓW
jaśniejszych
i delikatniejszych!!
bezpieczny
dla skóry opalonej!!!
ISO 9001, CERTYFIKAT FDA
GABINET KOSMETYKI
LASEROWEJ
pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i soczewek kontaktowych
pn. - pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkieł okularowych
• Najmniejsze wzory opraw
pn. - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
• Badania analityczne
• Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
• RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
• Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
• Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
• Chirurgia plastyczna - korekta blizn,
zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
Bezpłatne porady
kardiologiczne
i laryngologiczne
w ramach kontraktu
z Kasą Chorych
www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Osrodek
Diagnostyki
Słuchu oferuje:
✓ badanie słuchu za pomocą ABR
(rejestracja słuchowych
potencjałów pnia mózgu - DZIECI)
✓ badanie słuchu tonalne / mowy
✓ profesjonalny dobór
APARATÓW SŁUCHOWYCH
(Widex, Phonak, Oticon, Siemens,
Viennatone, Audio Service)
✓ konsultacje laryngologiczne
REALIZUJEMY WNIOSKI
REGIONALNYCH
KAS CHORYCH
31-025 Kraków,
ul. M. C. Skłodowskiej 4,
tel. 422-52-13, 422-22-91

fitness
STUDIO
Kraków
ul. Królewską 86
tel.: (012) 415 29 47,
0601 439 519
ZAJĘCIA NA SALI GIMNASTYCZNEJ
AERÓBIC, BPU, GYM-SLIM, THAE-ROBIC
AEROBIC W WODZIE - BASEN
WCZASY ODCHUDZAJĄCE - LATO

PRZEDŁUŻANIE
WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczyka lok. 117
tel. 0602-114-789
Usuwanie zmarszczek,
powiększanie i modelowanie
ust
bez skalpela, za pomocą
sprawdzonych i bezpiecznych
preparatów: Dermalive,
Restylane, Kolagen.
Bezpłatne konsultacje lekarza,
tel. 012/422-01-18,
Kraków, ul. Pijarska 5/7.

rewolucja
w leczeniu
zaćmy
ultradźwiękowa fakoemulsyfikacja
- wyłącznie w znieczuleniu kroplowym
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- brak przeciwwskazań ze względu na wiek
- najkrótszy okres rekonwalescencji
Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

APARATY
SŁUCHOWE
dobór komputerowy • badania
sprzedaż • naprawy • akcesoria
"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustańskiego)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Karacja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż
ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax 633-53-02

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!
LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŁ
PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helców 15/11
Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza,
psychoterapia, farmakoterapia, nerwice, bezsenność,
pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych
• Indywidualne programy leczenia
• Profesjonalna opieka
• Najnowocześniejsza wiedza medyczna
Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wyskoshcjalistyczna diagnostyka przy użyciu
najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
□ komputerowa tomografia
spiralna wolumetryczna -
rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
□ rezonans magnetyczny -
badanie wszystkich obszarów
□ badanie scyntygraficzne serca
□ wysokoczułe rentgenowskie
badanie klatki piersiowej w
technologii AMBER
□ USG - wszystkie narządy,
doppler, badania naczyniowe
□ spirometria, bodepletyzmografia
□ bronchoskopia, gastroscopia
□ echokardiografia
□ badania wysiłkowe serca
□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
□ Rehabilitacja ambulatoryjna
□ Pełny zakres badań laboratoryjnych
□ Centrum Szczepień - szczepienia
dorośli i dzieci w pełnym zakresie
tel: 614-24-73
□ Usługi w zakresie Medycyny
Pracy badania wstępne, okresowe,
kierowców tel: 614-24-29
□ Centrum Wczesnej Diagnostyki
i Terapii prowadzi porady lekarskie,
programy profilaktyczne w zakresie
promocji zdrowia.
Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy
specjalne - preferencyjne programy
opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA
ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00

APARATY
SŁUCHOWE
szeroki asortyment - dobór komputerowy -
pełna diagnostyka również w domu pacjenta -
raty - laryngolog - refundacje kas chorych
"dor-MED" KRAKÓW
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczę 2
632-41-74

Elektrostymulacja
odchudzanie, usuwanie cellulitisu,
Mydren Parafango
Indywidualna stylizacja.
Trwała na rzęsy.
Paznokcie akrylowe.
Solarium turbo.
Dla stałych Klientów - komputerowe
dobieranie fryzur - GRATIS!
ZAPRASZAMY:
pon.-pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰
sob. 9⁰⁰ - 15⁰⁰
Kraków, pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-851

SOLARIUM
PIONOWE
• głęboka i trwała opalenizna
w krótkim czasie
• higieniczne w 100%
• przy zakupie karnetu - krem
opalający gratis
Kraków, Księży Pijarów 3, 012/613-56-98,
wejście od ul. Akacjowej, vis a vis Geanta
pon.-sob. 9.00-21.00

SKOL
MED
GABINET LECZARNI
Prażmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

UNIWEKSYTECKIE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Rejestracja:
* Okulistyka 424-75-51
* Endokrynologia 421-05-06
424-75-08 po 14⁰⁰
* Laryngologia 424-79-13
* Gastrologia 421-11-64 w. 281
* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Leczenie niestrawności 424-72-69
* Badania diagnostyczne
RTG 424-77-52, 424-77-51
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus zapal. wątroby C i B 424-87-90
cytomagali 294-32-72 (13⁰⁰-15⁰⁰)
Helicobacter pylori 294-32-72 (13⁰⁰-15⁰⁰)
Test oddechowy 294-32-72 (13⁰⁰-15⁰⁰)
Gastroscopia 294-32-72 (13⁰⁰-15⁰⁰)
* Badania laboratoryjne pełny zakres,
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 424-87-69, 424-83-92 (8⁰⁰-15⁰⁰)
424-83-94 (15⁰⁰-8⁰⁰)

AVON
Zapraszamy Cię do świata, w którym
każda kobieta znajdzie coś dla siebie
- porady kosmetyczne,
- darmowe makijaże,
- pokazy fryzur i mody słubnej.
Wielka Kampania Życia
Rozdajemy prezenty • Wstęp wolny
8-9 marca br., w godzinach 14.00-20.00
Kraków, ul. Zybkiewiczza 1

www.consensus.med.pl
Consensus
Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wyglądanie zmarszczek - BOTOX,
RESTYLANE
Masaże lecznicze
Zabiegi pielęgnacyjne BABOR
Tel./fax (012) 431-21-81, 411-36-35
Kraków, Zygmunt Augusta 9

MEDYCINA
LASER
GABINETY
LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,
ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sob: 8-14, tel. 632-80-80

Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

Depilacja
LASEROWA
trwale usuwanie owłosienia
oraz makijaż permanentny,
tatuaz biologiczny
pod opieką lekarza
Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

Stomatologia

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, 012/632-94-66, Rzeszotary - Dom Kultury, 012/270-50-55. m636

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 995829

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńści -20%. Prądnicka 59, (012) 633-14-74. 992783

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056. 992178

KAZIMIERZOWSKIE 7 (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 996069

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 992448

ORTODONTA, czwartki. 15 - 18. 012/642-12-13. 267900

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. 615k

PRIMADENTE. Nowoczesna stomatologia, protetyka, codziennie 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. 012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 995094

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-542/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. 995870

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. 990669

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. 996651

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. 994736

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8-8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. NAJTA-NIEJ 421-92-72. 995784

RENTGEN stomatologiczny - Królewska 6 - przeniesiony na Królewską 15A. 995829

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. 8.30 - 18.00, Batorego 3, 012/634-20-77 #350. 266919

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1

656-30-56 8-20 pon. - pt.
8-14 sob.
www.dentysta.com.pl

DENTYSTYKA

• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie - 411-56-04
• Protetyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG

Promocja: protetyka

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44

os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

5644k



Maciej Stupka
chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A

(012) 266 82 60

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsky
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie 996299

STOMATOLOGIA VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
**LASEROWE LECZENIE
BEZ WIERTŁA**

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe,
korony i mosty porcelanowe
• zabiegi w narkozie
• chirurgia
• ortodoncja
CZYNNE:
pn - pt 9-20
sob. 9-13
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

Dentimed
ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77,
(róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 07 tel. 649 92 10
BEZBOLESNA OPIEKA
STOMATOLOGICZNA
W MIŁEJ ATMOSFERZE
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protetyka
• chirurgia, RTG
RATY
9-20 PN-PT
SOB. 9-13

**STOMATOLOGIA
DZIENNA I NOCNA**
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

**GABINET
STOMATOLOGICZNY**
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług
stomatologiczno - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów

**GABINET
STOMATOLOGICZNY**
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług
stomatologiczno - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTEZY
ORTODONCJA
RENTGEN
CHIRURGIA
LECZENIE
I USUWANIE
W NARKOZIE
IMPLANTY
BEZBOLESNE
BOROWANIE
LASEREM
ŻELEM
PROTEZY
MOSTY
PORCELANOWE
ZATRASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIĘKISZOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelami Carisolv
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
Protetyka
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protetyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadeł laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Paradontologia
• kiretaż
• leczenie laserem
RTG - Radiowizjografia
Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

PRODENT
os. Niepodległości 3A
Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80
Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14
• STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
• PROTETYKA
30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki, wkłady, korony, mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumanna - Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja,
protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLV GEL RENTGEN

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!
ul. Podwale 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

BJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe • profilaktyczne
leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

SPECJALIZACJA PROTETYKA
KORONY PORCELANOWE Taniej 20%
STOMATOLOGIA
• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
Kraków, ul. D. Pasterza 93, (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
• implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

CENTRUM STOMATOLOGII WSPÓŁCZESNEJ
PEŁNY ZAKRES USŁUG
zabiegi w narkozie, RTG zębów
PROMOCJA - 20%
na wybrane usługi
Kraków, ul. Wójtowska 3, parter
(wjazd od ul. Wrocławskiej)
tel. (012) 631 05 60

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII
ZAPRASZAMY
DO NAJNOWOCZESNIEJSZEGO CENTRUM
STOMATOLOGII W KRAKOWIE
Oferujemy pełny zakres usług:
• Stomatologia zachowawcza
• Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
• Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
• Implanty
• Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
• Wykonujemy zabiegi w narkozie
• Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową
ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 17⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

Informatory „Dziennika Polskiego”
Szczegółowe informacje dotyczące zamieszczania reklam
pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-30.